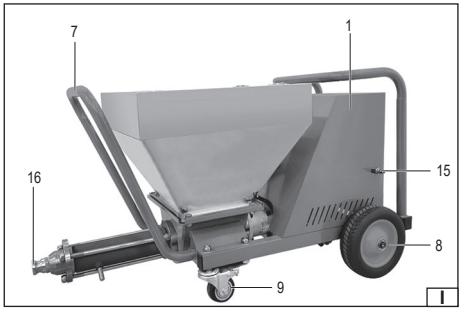
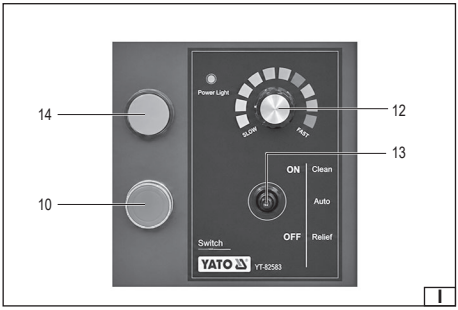
YATO®

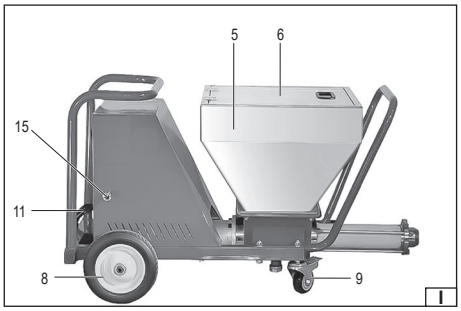
YT-82583

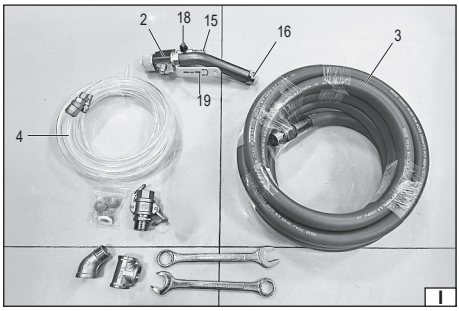
PL	AGREGAT DO GŁADZI
EN	PUTTY SPRAYING MACHINE
DE	VERPUTZMASCHINE
RU	АГРЕГАТ ДЛЯ ШТУКАТУРКИ
UA	ШПАКЛЮВАЛЬНА СТАНЦІЯ
LT	GLAISTYMO APARATAS
LV	APMETUMA IZSMIDZINĀŠANAS MAŠĪNA
CZ	OMÍTACÍ STROJ
SK	OMIETACÍ STROJ
HU	GLETTSZÓRÓ GÉP
RO	MAŞINĂ DE PULVERIZAT CHIT
ES	PULVERIZADOR DE MASILLA
FR	MACHINE À PROJETER
IT	SPRUZZATORE PER INTONACO DI GESSO
NL	PLAMUURSPUITMACHINE
GR	ΜΗΧΆΝΗΜΑ ΨΕΚΑΣΜΟΎ ΣΤΟΚΟΥ
BG	МАШИНА ЗА ШПАКЛОВКА
PT	MÁQUINA PARA PROJETAR MASSA
HR	STROJ ZA GLETANJE
AR	ماكينة رش المعجون

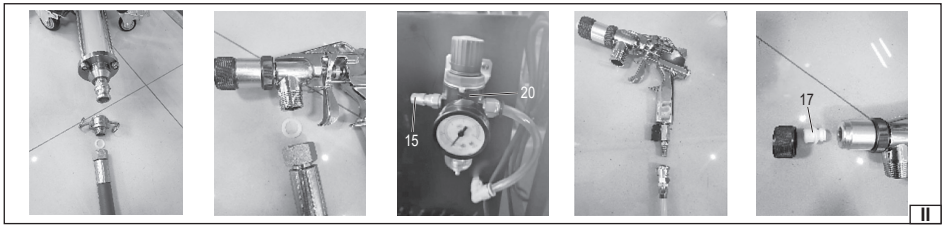
CE

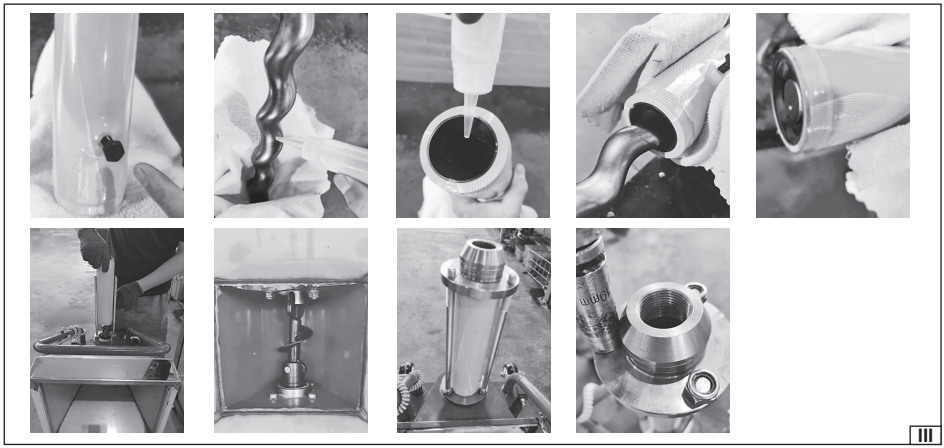












TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

PL

1. agregat
2. pistolet natryskowy
3. wąż łączący pistolet z agregatem
4. wąż powietrzny
5. zbiornik na materiał
6. pokrywa zbiornika na materiał
7. uchwyt transportowy
8. koło transportowe
9. koło skrętne z blokadą
10. włącznik
11. kabel zasilający z wtyczką
12. regulator prędkości podawania materiału
13. przełącznik kierunku pracy
14. kontrolka zasilania
15. przyłącze sprężonego powietrza
16. przyłącze węża
17. dysza
18. zawór powietrza pistoletu
19. zawór spustowy pistoletu
20. reduktor ciśnienia z manometrem

EN

1. aggregate
2. spray gun
3. hose connecting the gun to the unit
4. air hose
5. material tank
6. material tank cover
7. carrying handle
8. transport wheel
9. swivel wheel with lock
10. switch
11. power cable with plug
12. material feed speed regulator
13. direction switch
14. power indicator light
15. compressed air connection
16. hose connection
17. nozzle
18. gun air valve
19. gun trigger valve
20. pressure reducer with manometer

DE

1. Gesamtmenge
2. Spritzpistole
3. Schlauch, der die Pistole mit dem Gerät verbindet
4. Luftschlauch
5. Materialtank
6. Materialtankabdeckung
7. Tragegriff
8. Transportrad
9. Schwenkrad mit Feststellbremse
10. Schalter
11. Netzkabel mit Stecker
12. Materialvorschubgeschwindigkeitsregler
13. Richtungsschalter
14. Betriebsanzeigeleuchte
15. Druckluftanschluss
16. Schlauchanschluss
17. Düse
18. Luftventil für Schusswaffen
19. Abzugsventil für Schusswaffen
20. Druckminderer mit Manometer

RU

1. агрегат
2. краскопульт
3. шланг, соединяющий пистолет с устройством.
4. воздушный шланг
5. резервуар для материалов
6. крышка резервуара для материала
7. ручка для переноски
8. транспортное колесо
9. поворотное колесо с фиксатором
10. переключатель
11. кабель питания с вилкой
12. регулятор скорости подачи материала
13. переключатель направления
14. индикатор питания
15. подключение сжатого воздуха
16. соединение шланга
17. сопло
18. воздушный клапан пистолета
19. клапан спускового механизма пистолета
20. редуктор давления с манометром

UA

1. агрегат
2. фарбопульт
3. шланг, що з'єднує пістолет з агрегатом
4. повітряний шланг
5. резервуар для матеріалу
6. кришка резервуара для матеріалу
7. ручка для перенесення
8. транспортне колесо
9. поворотне колесо з фіксатором
10. перемикач
11. кабель живлення з вилкою
12. регулятор швидкості подачі матеріалу
13. перемикач напрямку
14. індикатор живлення
15. підключення стисненого повітря
16. з'єднання шланга
17. сопло
18. повітряний клапан пістолета
19. спусковий клапан пістолета
20. редуктор тиску з манометром

LT

1. agregatas
2. purškimo pistoletas
3. žarna, jungianti pistoletą su įrenginiu
4. oro žarna
5. medžiagų bakas
6. medžiagų bako dangtis
7. nešiojimo rankena
8. transportavimo ratas
9. pasukamas ratas su užraktu
10. jungiklis
11. maitinimo laidas su kištuku
12. medžiagos padavimo greičio reguliatorius
13. krypties jungiklis
14. maitinimo indikatoriaus lemputė
15. suslėgto oro jungtis
16. žarnos jungtis
17. antgalis
18. pistoleto oro vožtuvas
19. pistoleto gaiduko vožtuvas
20. slėgio reduktorius su manometru

LV

1. agregāts
2. smidzināšanas pistole
3. šļūtene, kas savieno pistoli ar ierīci
4. gaisa šļūtene
5. materiāla tvertne
6. materiāla tvertnes vāks
7. pārnēsāšanas rokturis
8. transporta ritenis
9. grozāms ritenis ar fiksatoru
10. slēdzis
11. strāvas kabelis ar spraudni
12. materiāla padeves ātruma regulators
13. virziena slēdzis
14. strāvas indikatora lampiņa
15. saspiestā gaisa pieslēgums
16. šļūtenes savienojums
17. sprausla
18. pistoles gaisa vārsts
19. pistoles sprūda vārsts
20. spiediena reduktors ar manometru

CZ

1. agregát
2. stříkací pistole
3. hadice spojující pistoli s jednotkou
4. vzduchová hadice
5. nádrž na materiál
6. kryt nádrže na materiál
7. rukojeť pro přenášení
8. přepravní kolo
9. otočné kolo s aretací
10. přepínač
11. napájecí kabel se zástrčkou
12. regulátor rychlosti podávání materiálu
13. přepínač směru
14. kontrolka napájení
15. připojení stlačeného vzduchu
16. připojení hadice
17. tryska
18. vzduchový ventil pistole
19. spoušťový ventil pistole
20. redukční ventil s manometrem

SK

1. agregát
2. striekacia pištoľ
3. hadica spájajúca pištoľ s jednotkou
4. vzduchová hadica
5. nádrž na materiál
6. kryt nádrže na materiál
7. rukoväť na prenášanie
8. prepravné koleso
9. otočné kolieskо s aretáciou
10. prepínač
11. napájací kábel so zástrčkou
12. regulátor rýchlosti posuvu materiálu
13. prepínač smeru
14. kontrolka napájania
15. pripojenie stlačeného vzduchu
16. pripojenie hadice
17. tryska
18. vzduchový ventil pištole
19. spúšťový ventil pištole
20. redukčný ventil s manometrom

HU

1. aggregátum
2. szórópisztoly
3. a pisztolyt a készülékhez csatlakoztató tömlő
4. légtömlő
5. anyagtartály
6. anyagtartály fedele
7. hordozófogantyú
8. szállítókerék
9. forgókerék fékkel
10. kapcsoló
11. tápkábel csatlakozódugóval
12. anyagtovábbítási sebességszabályozó
13. irányváltó kapcsoló
14. tápellátásjelző fény
15. sűrített levegős csatlakozás
16. tömlőcsatlakozás
17. fúvóka
18. pisztoly levegőszelep
19. pisztoly ravaszszelepe
20. nyomáscsökkentő manométerrel

RO

1. agregat
2. pistol de pulverizare
3. furtunul care conectează pistolul la unitate
4. furtun de aer
5. rezervor de materiale
6. capac rezervor material
7. mâner de transport
8. roată de transport
9. roată pivotantă cu blocare
10. comutator
11. cablu de alimentare cu ștecher
12. regulator de viteză de alimentare cu material
13. comutator de direcție
14. indicator luminos de alimentare
15. conexiune aer comprimat
16. conexiune furtun
17. duză
18. supapă de aer a pistolului
19. supapă de declanșare a pistolului
20. reductor de presiune cu manometru

ES

1. agregado
2. pistola pulverizadora
3. manguera que conecta la pistola a la unidad
4. manguera de aire
5. tanque de material
6. tapa del tanque de material
7. asa de transporte
8. rueda de transporte
9. rueda giratoria con bloqueo
10. interruptor
11. cable de alimentación con enchufe
12. regulador de velocidad de alimentación del material
13. interruptor de dirección
14. luz indicadora de encendido
15. conexión de aire comprimido
16. conexión de manguera
17. boquilla
18. válvula de aire para pistola
19. válvula de gatillo de pistola
20. reductor de presión con manómetro

FR

1. agrégat
2. pistolet à peinture
3. tuyau reliant le pistolet à l'unité
4. tuyau d'air
5. réservoir de matériaux
6. couvercle du réservoir de matériaux
7. poignée de transport
8. roue de transport
9. roue pivotante avec verrou
10. interrupteur
11. câble d'alimentation avec prise
12. régulateur de vitesse d'alimentation du matériau
13. inverseur de direction
14. voyant d'alimentation
15. raccordement à l'air comprimé
16. raccordement du tuyau
17. buse
18. valve d'air du canon
19. soupape de déclenchement du pistolet
20. réducteur de pression avec manomètre

IT

1. aggregato
2. pistola a spruzzo
3. tubo flessibile che collega la pistola all'unità
4. tubo dell'aria
5. serbatoio del materiale
6. coperchio del serbatoio del materiale
7. maniglia di trasporto
8. ruota di trasporto
9. ruota girevole con blocco
10. interruttore
11. cavo di alimentazione con spina
12. regolatore della velocità di alimentazione del materiale
13. interruttore di direzione
14. spia di alimentazione
15. collegamento aria compressa
16. collegamento del tubo flessibile
17. ugello
18. valvola dell'aria della pistola
19. valvola di innesco della pistola
20. riduttore di pressione con manometro

NL

1. aggregaat
2. spuitpistool
3. slang die het pistool met het apparaat verbindt
4. luchtslang
5. materiaaltank
6. materiaal tankdeksel
7. draaghendel
8. transportwiel
9. zwenkwiel met vergrendeling
10. schakelaar
11. stroomkabel met stekker
12. regelaar van de materiaaltoevoersnelheid
13. richtingschakelaar
14. stroomindicatielampje
15. persluchtaansluiting
16. slangaansluiting
17. spuitmond
18. luchtventiel voor pistool
19. trekkerklep van een pistool
20. drukregelaar met manometer

GR

1. σύνολο
2. πιστόλι ψεκασμού
3. εύκαμπτος σωλήνας που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα
4. εύκαμπτος σωλήνας αέρα
5. δεξαμενή υλικού
6. υλικό κάλυμμα δεξαμενής
7. λαβή μεταφοράς
8. τροχός μεταφοράς
9. περιστρεφόμενος τροχός με κλειδαριά
10. διακόπτης
11. καλώδιο τροφοδοσίας με βύσμα
12. ρυθμιστής ταχύτητας τροφοδοσίας υλικού
13. διακόπτης κατεύθυνσης
14. ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
15. σύνδεση πεπιεσμένου αέρα
16. σύνδεση σωλήνα
17. ακροφύσιο
18. βαλβίδα αέρα πιστολιού
19. βαλβίδα σκανδάλης πιστολιού
20. μειωτήρας πίεσης με μανόμετρο

BG

1. агрегат
2. пистолет за пръскане
3. маркуч, свързващ пистолета с устройството
4. въздушен маркуч
5. резервоар за материал
6. капак на резервоара за материал
7. дръжка за носене
8. транспортно колело
9. въртящо се колело с ключалка
10. превключвател
11. захранващ кабел с щепсел
12. регулатор на скоростта на подаване на материала
13. превключвател на посоката
14. индикаторна лампа за захранване
15. връзка за сгъстен въздух
16. връзка на маркуча
17. дюза
18. въздушен клапан за пистолета
19. спусъков клапан на пистолета
20. редуктор на налягане с манометър

PT

1. agregado
2. pistola de pulverização
3. mangueira a ligar o canhão ao agregado
4. mangueira de ar
5. tanque de materiais
6. cobertura de material do tanque
7. alavanca de transporte
8. roda de transporte
9. roda giratória com fechadura
10. troca
11. cabo de alimentação com ficha
12. controlador de velocidade de alimentação de materiais
13. interruptor de direção de operação
14. luz indicadora de energia
15. ligação de ar comprimido
16. ligação à mangueira
17. bico
18. válvula de ar da arma
19. válvula de drenagem da arma
20. redutor de pressão com manómetro

HR

1. agregat
2. pištolj za prskanje
3. crijevo koje spaja pištolj s uređajem
4. crijevo za zrak
5. spremnik materijala
6. poklopac spremnika materijala
7. ručka za nošenje
8. transportni kotač
9. okretni kotač s blokadom
10. prekidač
11. kabel za napajanje s utikačem
12. regulator brzine dodavanja materijala
13. prekidač smjera
14. indikatorska lampica napajanja
15. priključak za komprimirani zrak
16. priključak crijeva
17. mlaznica
18. ventil za zrak pištolja
19. okidački ventil pištolja
20. reduktor tlaka s manometrom

AR

١. التجميع
٢. مسدس الرش
٣. خرطوم يربط المسدس بالوحدة
٤. خرطوم الهواء
٥. خزان المواد
٦. غطاء خزان المواد
٧. مقبض الحمل
٨. عجلة النقل
٩. عجلة دوارة مزودة بقفل
١٠. التبديل
١١. كابل طاقة مزود بقابس
١٢. منظم سرعة تغذية المواد
١٣. مفتاح الاتجاه
١٤. ضوء مؤشر الطاقة
١٥. وصلة الهواء المضغوط
١٦. وصلة الخرطوم
١٧. فوهة
١٨. صمام هواء البندقية
١٩. صمام زناد البندقية
٢٠. منظم ضغط مزود بمانومتر



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать інструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečtet návod k použití
Prečítať návod k obsluhe
Olvasni utasítást
Citeşti instrucţunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
اقرأ الدليل



Stosować ochronę dróg oddechowych
Use respiratory protection
Atemwege schützen!
Применять защиту дыхательных путей
Користуйтеся захистом дихальних шляхів
Taikyti kvėpavimo takų apsaugą
Lietojiet elpošanas traktu aizsardzību
Používejte prostředky na ochranu dýchacích cest
Používajte prostriedky na ochranu dýchacích ciest
Használjon légzésvédő álarcot
Utilizaţi aparători ale căilor respiratorii
Proteja las vías respiratorias
Utiliser une protection respiratoire
Utilizzare la protezione respiratoria
Gebruik ademhalingsbescherming
Χρησιμοποιήστε αναπνευστική προστασία
Използвайте респираторна защита
Usar proteção respiratória
Koristite zaštitu za disanje
استخدم حماية الجهاز التنفسي



Używać ochrony słuchu i gogle ochronne
Use hearing protection and safety goggles
Gehörschutz und Schutzbrille verwenden
Использовать средства защиты слуха и защитные очки
Використовувати захист для слуху та захисні окуляри
Naudoti klausos apsaugą ir apsauginius akinius
Lietot dzirdes aizsardzību un aizsargbrilles
Používejte ochranu sluchu a ochranné brýle
Používajte ochranu sluchu a ochranné okuliare
Használjon hallásvédőt és védőszemüveget
Folosiţi protecţie auditivă şi ochelari de protecţie
Usar protección auditiva y gafas de seguridad
Utiliser une protection auditive et des lunettes de sécurité
Usare protezioni per l'udito e occhiali protettivi
Gebruik gehoorbescherming en veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε προστασία ακοής και προστατευτικά γυαλιά
Използвайте защита за слуха и защитни очила
Utilizar proteção auditiva e óculos de segurança
Koristite zaštitu za sluh i zaštitne naočale
استخدم حماية السمع والنظارات الواقية



Ryzyko pożaru
Risk of fire
Brandgefahr
Риск пожара
Ризик виникнення пожежі
Gaisro pavojus
Ugunsgrēka risks
Riziko vzniku požáru
Riziko požiaru
Tűzveszély
Risc de incendiu
Riesgo de incendio
Risque d'incendie
Pericolo di incendi
Brandgevaar
Κίνδυνος πυρκαγιάς
Риск от пожар
Risco de incêndio
Opasnost od požara
خطر الحريق



Stosować rękawice ochronne
Use protective gloves
Schutzhandschuhe verwenden
Необходимо пользоваться защитными перчатками
Слід користуватися захисними рукавицями
Vartoti apsaugines pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používejte ochranné rukavice
Používajte ochranné rukavice
Használjon védőkesztyűt
Utilizarea mănuşilor de protrcţie
Use guantes de protección
Portez des gants de protection
Utilizzare i guanti di protezione
Gebruik beschermende handschoenen
Φορέστε τα γάντια προστασίας
Използвайте защитни ръкавици
Use luvas de proteção
Nosite zaštitne rukavice
ارتد القفازات الواقية



Zachować odległość od obracających się części
Keep away from rotating parts
Halten Sie den Abstand von rotierenden Teilen
Соблюдать расстояние от вращающихся частей
Тримайте дистанцію від деталей, що обертаються
Laikykitės atokiau nuo besisukančių dalių
Ievērojiet atbilstošu attālumu no rotējošām daļām
Udržujte odstup od rotujících částí
Udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od rotujúcich častí
Tartson kellő távolságot a forgó alkatrészektől
Feriţi corpul de componentele rotative
Manténgase alejado de las partes giratorias
Garder la distance des pièces en rotation
Mantenere la distanza dalle parti rotanti
Houd afstand tot draaiende onderdelen
Κρατήστε απόσταση από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα
Спазвайте дистанция от въртящи се части
Mantenha a distância das peças rotativas
Budite na udaljenosti od rotirajućih dijelova
حافظ على مسافة من الأجزاء الدوارة



Ostrzeżenie!
Warning!
Warnung!
Внимание!
Увага!
Įspėjimas!
Brīdinājums!
Upozornění!
Varovanie!
Figyelmeztetés!
Avertizare!
¡Advertencia!
Avertissement
Avvertenza!
Waarschuwing!
Προειδοποίηση!
Внимание!
Aviso!
Upozorenje!
إتحذير



Pierwsza klasa bezpieczeństwa elektrycznego
First class electrical safety
Erstklassige elektrische Sicherheit
Первый класс электробезопасности
Першокласна електробезпека
Pirmos klasės elektros saugumas
Pirmās klases elektrodrošība
Prvotřídní elektrická bezpečnost
Prvotriedna elektrická bezpečnosť
Első osztályú elektromos biztonság
Siguranță electrică de primă clasă
Seguridad eléctrica de primera clase
Sécurité électrique de première classe
Sicurezza elettrica di prima classe
Eersteklas elektrische veiligheid
Πρώτης τάξεως ηλεκτρική ασφάλεια
Първокласна електрическа безопасност
Segurança elétrica de primeira classe
Prvoklasna električna sigurnost
السلامة الكهربائية من الدرجة الأولى



Wysokie ciśnienie. Ryzyko wstrzyknięcia materiału pod skórę.
High pressure. Risk of material injection under the skin.
Hoher Druck. Gefahr der Materialinjektion unter die Haut.
Высокое давление. Риск впрыскивания материала под кожу.
Високий тиск. Ризик впорскування матеріалу під шкіру.
Aukštas slėgis. Medžiagos įpurškimo po oda pavojus.
Augsts spiediens. Materiāla injicēšanas zem ādas risks.
Vysoký tlak. Riziko vstříknutí materiálu pod kůži.
Vysoký tlak. Riziko vstreknutia materiálu pod kožu.
Nagy nyomás. Az anyag bőr alá fecskendezésének veszélye.
Presiune ridicată. Risc de injectare a materialului sub piele.
Alta presión. Riesgo de inyección de material bajo la piel.
Haute pression. Risque d'injection de matériau sous la peau.
Alta pressione. Rischio di iniezione del materiale sotto la pelle.
Hoge druk. Risico op injectie van materiaal onder de huid.
Υψηλή πίεση. Κίνδυνος έγχυσης υλικού κάτω από το δέρμα.
Високо налягане. Риск от впръскване на материал под кожата.
Alta pressão. Risco de injeção de material sob a pele.
Visoki tlak. Opasnost od ubrizgavanja materijala pod kožu.
ضغط عالٍ. خطر حقن المادة تحت الجلد.



Przed regulacją, czyszczeniem, w przypadku zaplątania się lub uszkodzenia przewodu, wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
Before adjustment or cleaning, and if the power cord becomes entangled or damaged, switch off the device and unplug it from the mains socket.
Vor Einstellarbeiten oder Reinigung sowie bei Verheddern oder Beschädigung des Netzkabels das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.
Перед регулировкой или очисткой, а также при запутывании либо повреждении сетевого шнура, выключить устройство и вынуть вилку из розетки.
Перед регулюванням або чищенням, а також у разі заплутування чи пошкодження шнура живлення, вимкнути пристрій і витягнути вилку з розетки.
Prieš reguliuojant ar valant, taip pat, jei maitinimo laidas susipainioja arba yra pažeistas, išjungti įrenginį ir ištraukti kištuką iš tinklo lizdo.
Pirms regulēšanas vai tīrīšanas, kā arī ja barošanas vads sapinas vai ir bojāts, izslēdziet ierīci un izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
Před seřizováním nebo čištěním, stejně jako při zamotání či poškození napájecí šňůry, zařízení vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
Pred nastavovaním alebo čistením, ako aj pri zamotaní či poškodení napájacieho kábla, zariadenie vypnite a vytiahnite vidlicu zo zásuvky.
Beállítás vagy tisztítás előtt, illetve ha a tápkábel összegabalyodik vagy megsérül, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból.
Înainte de reglare sau curățare, precum și dacă cablul de alimentare se încurcă sau se deteriorează, opriți dispozitivul și scoateți ștecherul din priză.
Antes de realizar ajustes o limpieza, y en caso de que el cable de alimentación se enrede o se dañe, apague el dispositivo y desenchúfelo de la toma de corriente.
Avant tout réglage ou nettoyage, et en cas d'emmêlement ou de détérioration du cordon d'alimentation, éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise secteur.
Prima di effettuare regolazioni o pulizie, e in caso di attorcigliamento o danneggiamento del cavo di alimentazione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.
Voor het afstellen of reinigen, en wanneer het netsnoer verstrikt raakt of beschadigd is, het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.
Πριν από ρυθμίσεις ή καθαρισμό, καθώς και σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας μπερδευτεί ή υποστεί βλάβη, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
Преди регулиране или почистване, както и при заплитане или повреда на захранващия кабел, изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
Antes de efetuar ajustes ou limpeza, e caso o cabo de alimentação se enrede ou se danifique, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
Prije podešavanja ili čišćenja, kao i u slučaju zapetljavanja ili oštećenja napojnog kabela, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
قبل الضبط أو التنظيف، وكذلك عند تشابك أو تلف سلك التغذية، أوقف تشغيل الجهاز وافصل القابس من المأخذ.



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczać ilość odpadów oraz zmniejszyć stopnień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šīs simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu otrreizējo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietverto bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu otrreizējās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām otrreizējās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť následne recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmenšuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení, Bližšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtse és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontban újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.



Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιημένου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrónicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatore) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها ، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديدًا لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر .دورًا مهمًا في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد ، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة ، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Agregat do gładzi jest urządzeniem elektrycznym przeznaczonym do natryskowego nanoszenia gładzi oraz innych odpowiednich mas powłokowych o maksymalnym rozmiarze ziarna 3 mm. Produkt jest wyposażony w zbiornik na materiał, z którego masa jest podawana do pistoletu natryskowego za pomocą węża łączącego pistolet z agregatem. Natrysk odbywa się przy udziale sprężonego powietrza doprowadzanego do pistoletu. Zbiornik o dużej pojemności umożliwia prowadzenie prac bez częstego uzupełniania materiału, a długi wąż ułatwia pracę w oddaleniu od agregatu. Produkt umożliwia podawanie materiału na wysokość do 15 m, dzięki czemu może być stosowany podczas prac wykończeniowych prowadzonych na ścianach i sufitach. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca produktu zależna jest od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z produktem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

W opakowaniu powinny się znajdować: agregat do gładzi, pistolet natryskowy, wąż łączący pistolet z agregatem.

PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-82583
Napięcie sieci	[V~]	220-240
Częstotliwość sieci	[Hz]	50/60
Moc znamionowa	[W]	2200
Masa	[kg]	74,5
Ciśnienie robocze	[MPa]	0,6
Prędkość obrotowa bez obciążenia n_0	[min^{-1}]	2600
Maksymalna wysokość podawania materiału	[m]	15
Pojemność zbiornika na materiał	[l]	30
Maksymalny rozmiar ziarna materiału	[mm]	≤ 3
Temperatura materiału roboczego	[^{o}C]	5 ~ 40
Długość węża pistolet – agregat	[m]	7
Stopień ochrony		IP55
Poziom hałasu		
ciśnienie akustyczne L_{pA}	[dB(A)]	80-85
moc akustyczna L_{wA}	[dB(A)]	90-95
Poziom drgań a_h	[m/s^2]	3,5-5,0

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

W czasie użytkowania agregatu należy przestrzegać zaleceń podanych w instrukcji obsługi, informacji podanych przez producenta materiału roboczego oraz ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.
Produkt nie jest przeznaczony do używania przez dzieci ani osoby nieprzeszkolone w zakresie obsługi. Operator powinien zapoznać się z zasadami przygotowania materiału, uruchamiania, natryskiwania, zwalniania ciśnienia, czyszczenia i konserwacji produktu.
Agregat jest przeznaczony do natryskowego nanoszenia gładzi oraz innych odpowiednich mas powłokowych przeznaczonych do nakładania mechanicznego. Maksymalny rozmiar ziarna materiału nie może przekraczać 3 mm. Przed użyciem materiału roboczego należy sprawdzić informacje podane przez jego producenta, w szczególności dopuszczalny sposób nanoszenia, wymagane rozcieńczenie, czas przydatności przygotowanej masy do użycia, temperaturę pracy, wymagane środki ochrony osobistej oraz sposób czyszczenia narzędzi po pracy. Nie natryskiwać substancji o nieznanym składzie.
Nie używać produktu do materiałów o uziarnieniu większym niż dopuszczalne, zawierających grudki, zanieczyszczenia, włókna lub ciała obce ani do materiałów, które nie są przeznaczone do nakładania natryskowego tym typem produktu. Zastosowanie nieodpowiedniego materiału może spowodować zatkanie układu, uszkodzenie produktu, rozerwanie węża lub niekontrolowany wyrzut materiału pod ciśnieniem.
Nie używać produktu do natryskiwania materiałów olejowych, substancji łatwopalnych, żrących, toksycznych, wybuchowych ani materiałów wymagających specjalnego osprzętu nieprzewidzianego przez producenta. Nie używać mieszanek żywicznych, chemoutwardzalnych ani materiałów zawierających rozpuszczalniki, jeżeli producent materiału nie przewidział ich do podawania tego typu agregatem. Nie podłączać do produktu osprzętu ani elementów nieprzewidzianych przez producenta.

Produkt nie jest przeznaczony do pracy w atmosferze potencjalnie wybuchowej. Nie używać go w miejscach, w których występują palne gazy, opary, mgły, pyły albo inne mieszaniny mogące spowodować wybuch.
W miejscu pracy należy zapewnić skuteczną wentylację. Podczas przygotowywania i natryskiwania materiału mogą powstawać pyły, mgły, aerozole i rozpryski szkodliwe dla zdrowia. Operator oraz osoby przebywające w pobliżu miejsca pracy powinny stosować ochronę oczu, ochronę dróg oddechowych, ochronniki słuchu, rękawice ochronne oraz inne środki ochrony osobistej wymagane przez producenta materiału roboczego.
Nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu w miejscu przygotowywania materiału, natryskiwania, czyszczenia produktu ani przechowywania materiałów roboczych i środków czyszczących.
Materiały robocze, dodatki i środki czyszczące mogą zawierać substancje szkodliwe lub łatwopalne. W miejscu pracy nie wolno używać otwartego ognia, palić tytoniu, wykonywać prac powodujących iskrzenie ani używać wyposażenia, które może spowodować zapłon oparów. W pobliżu miejsca pracy powinien znajdować się odpowiedni sprzęt gaśniczy dobrany do stosowanych materiałów.
Nie przechowywać w pobliżu produktu substancji łatwopalnych, pojemników z pozostałościami substancji łatwopalnych ani materiałów zanieczyszczonych takimi substancjami, takich jak szmaty, papier, folie lub odpady po czyszczeniu. Odpady po pracy i czyszczeniu usuwać zgodnie z zaleceniami producenta materiału oraz lokalnymi przepisami.
Nie dopuszczać do powstawania kałuż i rozlewisk materiału roboczego albo środka czyszczącego. Rozlany materiał należy niezwłocznie usunąć. Miejsce pracy powinno być suche, uporządkowane i zabezpieczone przed poślizgnięciem.
Produkt ustawiać na stabilnym, twardym i równym podłożu. Nie ustawiać go na powierzchni pochyłej, śliskiej ani niestabilnej. Nie przemieszczać podczas pracy. Ze względu na dużą masę zachować ostrożność podczas transportu, ustawiania i przemieszczania. Nie podnosić ani nie ciągnąć za wąż, przewód zasilający, pistolet ani elementy przyłączeniowe.
Przed podłączeniem do zasilania sprawdzić, czy napięcie sieci odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej. Produkt podłączać wyłącznie do prawidłowo wykonanego gniazda sieciowego ze stykiem ochronnym. Nie używać produktu, jeżeli nie jest możliwe podłączenie go do gniazda z prawidłowo działającym stykiem ochronnym. Zaleca się, aby obwód zasilający był zabezpieczony wyłącznikiem różnicowoprądowym o prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA.
Jeżeli produkt jest wyposażony w zewnętrzny zacisk uziemiający oznaczony symbolem uziemienia, przed rozpoczęciem pracy należy podłączyć go do odpowiedniego punktu uziemienia albo instalacji połączeń wyrównawczych w miejscu pracy. Podłączenie zewnętrznego zacisku uziemiającego nie zastępuje obowiązku podłączenia produktu do prawidłowo wykonanego gniazda sieciowego ze stykiem ochronnym. Nie używać produktu, jeżeli nie można zapewnić prawidłowego uziemienia.
Nie używać produktu z uszkodzonym przewodem zasilającym, wtyczką, obudową, włącznikiem albo innymi elementami elektrycznymi. Nie modyfikować wtyczki, przewodu zasilającego ani elementów elektrycznych. Naprawy części elektrycznych zlecać autoryzowanemu serwisowi producenta.
Przewód zasilający prowadzić tak, aby nie był narażony na uszkodzenie, zalanie materiałem roboczym, kontakt z ostrymi krawędziami, gorącymi powierzchniami ani przemieszczającymi się wężami. W przypadku zaplątania albo uszkodzenia przewodu należy natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego. Nie ciągnąć produktu za przewód zasilający.
Pomimo stopnia ochrony obudowy nie wolno myć produktu strumieniem wody, zanurzać w wodzie ani wystawiać na celowe działanie opadów. Części zewnętrzne czyścić zgodnie z instrukcją czyszczenia.
Przed każdym użyciem sprawdzić stan węża łączącego pistolet z agregatem, węża powietrznego, pistoletu natryskowego, dyszy, przyłączy, szybkozłączy, uszczelek i elementów mocujących. Nie używać elementów pękniętych, zdeformowanych, nieszczelnych, przetartych, skorodowanych albo uszkodzonych w inny sposób. Uszkodzone elementy należy wymienić.
Używać wyłącznie węży, pistoletów, dysz, przyłączy i elementów osprzętu przeznaczonych do pracy z ciśnieniem nie mniejszym niż maksymalne ciśnienie produktu. Stosowanie osprzętu o zbyt niskim dopuszczalnym ciśnieniu może spowodować jego rozerwanie i poważne obrażenia.
Węże prowadzić tak, aby nie były zaginane, skręcane, ściskane ani narażone na przecięcie. Nie kłaść na wężach ciężkich przedmiotów. Nie dopuszczać do kontaktu węży z ostrymi krawędziami, gorącymi powierzchniami ani substancjami, które mogą uszkodzić ich materiał. Podczas pracy węże mogą się przemieszczać pod wpływem zmian ciśnienia i ruchów operatora. Należy ułożyć je tak, aby nie powodowały ryzyka potknięcia, podcięcia nóg, uderzenia ani uszkodzenia innych przedmiotów.
Produkt wymaga podłączenia źródła sprężonego powietrza. Przed podłączeniem sprawdzić, czy ciśnienie powietrza nie przekracza wartości dopuszczalnej dla produktu, pistoletu i węży. Do zasilania pistoletu używać wyłącznie sprężonego powietrza. Nie używać tlenu, gazów palnych ani innych gazów technicznych. Nie odłączać węży ani szybkozłączy, gdy układ znajduje się pod ciśnieniem. Przed rozłączeniem przewodów należy zamknąć dopływ powietrza i zwolnić ciśnienie z układu.
Nie kierować pistoletu natryskowego w stronę ludzi ani zwierząt. Nie przykładać dłoni, palców ani innych części ciała do wylotu dyszy. Nie próbować zatrzymywać wycieku materiału lub powietrza ręką, rękawicą, szmatą ani innym przedmiotem. Wyrzut materiału pod ciśnieniem może spowodować obrażenia ciała, podrażnienie skóry i oczu oraz uszkodzenie wyposażenia znajdującego się w pobliżu. W przypadku przedostania się materiału pod skórę, do oczu albo wystąpienia podrażnienia należy natychmiast skontaktować się z lekarzem i przekazać informację o rodzaju stosowanego materiału.
Przed regulacją, czyszczeniem, konserwacją, wymianą dyszy, węża, pistoletu lub innych elementów należy wyłączyć produkt, odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego, zamknąć dopływ sprężonego powietrza i zwolnić ciśnienie w układzie zgodnie z procedurą opisaną w instrukcji. Ciśnienie może pozostawać w układzie także po wyłączeniu.
Nie wkładać rąk, narzędzi ani innych przedmiotów do zbiornika na materiał, gdy produkt jest podłączony do zasilania albo gdy mechanizm podawania może zostać uruchomiony. Nie usuwać grudek ani zanieczyszczeń ze zbiornika podczas pracy. Przed wykonaniem takich czynności należy wyłączyć produkt i odłączyć go od zasilania.

Nie zbliżać rąk, włosów, luźnej odzieży ani narzędzi do ruchomych części produktu, otworów wentylacyjnych oraz elementów napędu. Nie zdejmować osłon podczas pracy. Przed usunięciem osłony, kontrolą albo usuwaniem zanieczyszczeń należy wyłączyć produkt, odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego, zamknąć dopływ sprężonego powietrza i odczekać do całkowitego zatrzymania ruchomych elementów.
Nie uruchamiać produktu z pustym zbiornikiem na dłużej, niż jest to konieczne do czynności kontrolnych lub czyszczenia opisanych w instrukcji. Praca bez materiału albo wody może spowodować nadmierne zużycie elementów podających i uszkodzenie produktu.
Nie przepełniać zbiornika na materiał. Materiał wlewać ostrożnie, tak aby nie zalać elementów elektrycznych, silnika, przewodu zasilającego ani przyłączy. Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że pokrywa lub osłona zbiornika, jeżeli jest stosowana, została prawidłowo założona.
Materiał roboczy powinien być jednorodny, czysty i wolny od grudek oraz zanieczyszczeń. Zanieczyszczenia mogą zatkać dyszę, wąż, pistolet lub elementy podające. Nie dopuszczać do zaschnięcia materiału w zbiorniku, wężu, pistolecie ani dyszy. Po zakończeniu pracy należy oczyścić układ zgodnie z instrukcją.
W razie nagłej zmiany pracy produktu, spadku wydajności, nietypowego hałasu, drgań, przegrzewania, wycieku, uszkodzenia węża, nieszczelności układu powietrznego albo zatkania dyszy należy natychmiast przerwać pracę. Wyłączyć produkt, odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego, zamknąć dopływ sprężonego powietrza, zwolnić ciśnienie i ustalić przyczynę problemu.
Ze względu na hałas powstający podczas pracy zaleca się stosowanie ochronników słuchu, szczególnie podczas długotrwałego natryskiwania albo pracy w pomieszczeniach zamkniętych.
Naprawy produktu powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis producenta. Stosować wyłącznie części zamienne i wyposażenie dopuszczone przez producenta. Samodzielne przeróbki produktu, pistoletu, węży, przyłączy lub elementów układu podawania materiału są zabronione.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

UWAGA! Przygotowanie produktu do pracy i montaż wyposażenia mogą być wykonywane tylko przy odłączonym zasilaniu elektrycznym i odłączonym źródle sprężonego powietrza. Przed rozpoczęciem czynności należy wyciągnąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda sieciowego, zamknąć dopływ sprężonego powietrza i upewnić się, że w układzie nie ma ciśnienia.

Przed pierwszym użyciem wyjąć produkt i wyposażenie z opakowania oraz usunąć wszystkie elementy opakowania, w tym folie zabezpieczające, jeżeli zostały użyte. Sprawdzić, czy wewnątrz węży, przyłączy, pistoletu natryskowego, dyszy i zbiornika na materiał nie znajdują się pozostałości opakowania ani inne zanieczyszczenia. Produkt ustawić na stabilnym, twardym i równym podłożu. Nie ustawiać produktu na powierzchni pochyłej, śliskiej ani niestabilnej. Po ustawieniu zablokować koła skrętne za pomocą blokad i upewnić się, że produkt nie przemieszcza się samoczynnie. Węże i kabel zasilający ułożyć tak, aby nie były zagięte, przygniecione ani narażone na uszkodzenie oraz aby nie powodowały ryzyka potknięcia podczas pracy. Po wykonaniu tych czynności można przystąpić do montażu węży, pistoletu natryskowego i dyszy.

Montaż węży, pistoletu natryskowego i dyszy (II)
UWAGA! Montaż węży, pistoletu natryskowego i dyszy może być wykonywany tylko przy odłączonym zasilaniu elektrycznym i odłączonym źródle sprężonego powietrza. Przed rozpoczęciem montażu należy wyciągnąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda sieciowego, zamknąć dopływ sprężonego powietrza i upewnić się, że w układzie nie ma ciśnienia.
Sprawdzić, czy przyłącza, końcówki węży, szybkozłącze, uszczelki, pistolet natryskowy i dysza są czyste oraz nieuszkodzone. Nie montować elementów zabrudzonych, pękniętych, zdeformowanych albo z uszkodzonymi uszczelkami. Nie wykonywać połączeń bez wymaganych uszczelek.
Założyć uszczelkę na końcówkę węża łączącego pistolet z agregatem, a następnie przykręcić szybkozłącze do węża. Połączenie dokręcić szczelnie, ale bez używania nadmiernej siły, która mogłaby uszkodzić gwint, uszczelkę albo przyłącze.
Podłączyć szybkozłącze do przyłącza węża w agregacie. Po osadzeniu szybkozłącza zamknąć dźwignie blokujące i upewnić się, że szybkozłącze zostało prawidłowo zablokowane oraz nie wysuwa się z przyłącza.
Drugi koniec węża łączącego pistolet z agregatem podłączyć do pistoletu natryskowego. Przed dokręceniem upewnić się, że uszczelka znajduje się we właściwym miejscu i nie jest uszkodzona. Połączenie dokręcić szczelnie. W razie potrzeby użyć kluczy płaskich, przytrzymując przyłącze pistoletu jednym kluczem i dokręcając nakrętkę węża drugim kluczem.
Sprawdzić, czy reduktor ciśnienia z manometrem jest prawidłowo zamontowany i podłączony do przyłącza sprężonego powietrza oraz czy nie jest uszkodzony. Na tym etapie nie podłączać jeszcze produktu do źródła sprężonego powietrza.
Podłączyć wąż powietrzny do przyłącza w pistolecie natryskowym oraz do przyłącza powietrza w agregacie. Sprawdzić, czy wąż został prawidłowo osadzony i nie wysuwa się z przyłączy.
Przed zwilżeniem układu podawania pozostawić dyszę zdemontowaną. Dyszę zamontować dopiero po przepuszczeniu przez układ czystej wody albo odpowiednio rozcieńczonego materiału i po upewnieniu się, że z pistoletu wypływa równomierny strumień. Takie postępowanie ogranicza ryzyko zatkania dyszy pozostałościami materiału lub zanieczyszczeniami znajdującymi się w przewodzie.
Po zwilżeniu układu podawania zamontować dyszę na pistolecie natryskowym. Przed dokręceniem upewnić się, że dysza jest czysta, drożna i prawidłowo ustawiona. Nie używać dyszy zapchanej, uszkodzonej albo zużytej.
Po zakończeniu montażu sprawdzić przebieg węży. Węże nie mogą być zagięte, skręcone, przygniecione ani naprężone. Należy

ułożyć je tak, aby nie utrudniały pracy, nie ocierały się o ostre krawędzie i nie powodowały ryzyka potknięcia.

Podłączanie produktu do sieci zasilającej
UWAGA! Produkt zawsze podłączać do prawidłowo wykonanego gniazda sieciowego ze stykiem ochronnym.
UWAGA! Zaleca się, aby instalacja zasilająca była wyposażona w zabezpieczenie różnicowoprądowe o prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA.
Przed podłączeniem produktu do sieci zasilającej sprawdzić, czy napięcie sieci odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej produktu. Sprawdzić stan kabla zasilającego z wtyczką. Nie używać produktu, jeżeli kabel zasilający z wtyczką jest uszkodzony, przetarty, przecięty albo ma ślady przegrzania.
Przed podłączeniem do zasilania upewnić się, że produkt jest ustawiony stabilnie, węże są prawidłowo zamontowane, zawór powietrza pistoletu oraz zawór spustowy pistoletu są zamknięte, a pistolet natryskowy jest skierowany w bezpieczne miejsce. Nie naciskać włącznika podczas podłączania wtyczki do gniazda sieciowego.
Jeżeli do zasilania produktu używany jest przedłużacz, powinien mieć przewód ochronny, a przekrój jego żył nie może być mniejszy niż przekrój żył kabla zasilającego produkt. Nie stosować przedłużaczy dwużyłowych. W przypadku stosowania przedłużacza o długości większej niż 10 m przekrój żył nie powinien być mniejszy niż 2,5 mm². Nie stosować przedłużaczy dłuższych niż 50 m. Przedłużacz bębnowy należy całkowicie rozwinąć przed podłączeniem produktu.

Podłączenie do źródła sprężonego powietrza
UWAGA! Przed podłączeniem produktu do źródła sprężonego powietrza należy upewnić się, że zasilanie elektryczne jest odłączone, zawór powietrza pistoletu jest zamknięty, a w układzie nie ma ciśnienia.
Do zasilania pistoletu natryskowego używać wyłącznie sprężonego powietrza. Nie używać tlenu, gazów palnych ani innych gazów technicznych. Powietrze zasilające pistolet natryskowy powinno być czyste, przefiltrowane i osuszone. Nie stosować olejarki w układzie zasilającym pistolet.
Upewnić się, że instalacja sprężonego powietrza zapewnia odpowiednią wydajność. Ciśnienie podawane na pistolet natryskowy nie może przekraczać zalecanej wartości roboczej podanej w tabeli danych technicznych i na tabliczce znamionowej produktu. Jeżeli ciśnienie w instalacji sprężonego powietrza jest wyższe, należy ustawić je za pomocą reduktora ciśnienia z manometrem przed rozpoczęciem pracy.
Podłączyć przewód instalacji sprężonego powietrza do przyłącza wejściowego reduktora ciśnienia z manometrem. Po podłączeniu powoli otworzyć dopływ sprężonego powietrza i sprawdzić szczelność połączeń. W przypadku stwierdzenia nieszczelności zamknąć dopływ sprężonego powietrza, zwolnić ciśnienie z układu i usunąć przyczynę nieszczelności.
Za pomocą reduktora ciśnienia z manometrem ustawić ciśnienie robocze odpowiednie do stosowanego materiału i sposobu natryskiwania, nie przekraczając wartości podanej w tabeli danych technicznych. Podczas pracy nie powinny występować nagłe spadki ciśnienia, ponieważ mogą powodować nierównomierne podawanie materiału i pogorszenie jakości natrysku.

Elementy sterujące produktu
Włącznik służy do uruchamiania produktu. Po uruchomieniu produktu należy obserwować pracę agregatu. W czasie pracy produkt powinien być ustawiony tak, aby włącznik był zawsze łatwo dostępny.
Regulator prędkości podawania materiału służy do ustawiania ilości materiału podawanego do pistoletu natryskowego. Regulację należy rozpoczynać od położenia pośredniego albo niskiego, a następnie stopniowo zwiększać prędkość podawania do uzyskania prawidłowego natrysku. Nie ustawiać od razu maksymalnej prędkości podawania materiału. Zbyt duża prędkość może powodować nierównomierny natrysk, nadmierne obciążenie układu podawania oraz szybsze zużycie tulei gumowej i ślimaka.
Przełącznik kierunku pracy służy do wyboru sposobu pracy układu podawania materiału. Przełącznik można ustawić w jednej z trzech pozycji:
Położenie „Clean" służy do czyszczenia i przepłukiwania układu podawania. Tego położenia używać podczas czyszczenia po pracy, zgodnie z procedurami opisanymi w dalszej części instrukcji. Nie używać tego położenia do właściwego natryskiwania materiału na powierzchnię roboczą.
Położenie „Auto" służy do normalnego natryskiwania. W tym położeniu podawanie materiału jest uruchamiane i zatrzymywane za pomocą zaworu spustowego pistoletu. Do właściwej pracy z materiałem roboczym przełącznik powinien być ustawiony w położeniu „Auto".
Położenie „Relief" służy do zwalniania ciśnienia w układzie i cofnięcia materiału z węża łączącego pistolet z agregatem. Tego położenia używać podczas zatrzymywania pracy, przed demontażem pistoletu, odłączaniem węża albo czyszczeniem, zgodnie z procedurą opisaną w dalszej części instrukcji.
Nie przestawiać przełącznika kierunku pracy podczas natryskiwania. Przed zmianą położenia przełącznika zamknąć zawór spustowy pistoletu i upewnić się, że strumień materiału został zatrzymany. Nie ustawiać przełącznika w położeniach pośrednich.
Reduktor ciśnienia z manometrem służy do ustawiania ciśnienia sprężonego powietrza doprowadzanego do pistoletu natryskowego. Ciśnienie robocze należy ustawiać odpowiednio do stosowanego materiału i sposobu natryskiwania, nie przekraczając wartości podanej w tabeli danych technicznych.
Zawór powietrza pistoletu służy do otwierania i zamykania dopływu powietrza do pistoletu natryskowego. Zawór otwierać dopiero po prawidłowym podłączeniu źródła sprężonego powietrza i ustawieniu ciśnienia roboczego. Po zakończeniu natryskiwania albo przed zwalnianiem ciśnienia zawór należy zamknąć.
Zawór spustowy pistoletu służy do rozpoczęcia i zatrzymania natryskiwania materiału. W trybie pracy automatycznej przestawie-

nie zaworu spustowego w pozycję ON – włączony powoduje rozpoczęcie podawania materiału, a przestawienie zaworu w pozycję OFF – wyłączony zatrzymuje podawanie materiału.

Przygotowanie materiału roboczego

Do pracy używać wyłącznie gładzi oraz innych odpowiednich mas powłokowych przeznaczonych przez producenta materiału do nakładania natryskowego tym typem produktu. Materiał powinien być przygotowany zgodnie z zaleceniami jego producenta, w szczególności w zakresie wymaganego rozcieńczenia, czasu mieszania, temperatury pracy oraz czasu przydatności przygotowanej masy do użycia. Materiał roboczy powinien być jednorodny, bez grudek, zaschniętych pozostałości, zanieczyszczeń i ciał obcych. Maksymalny rozmiar ziarna materiału nie może przekraczać wartości podanej w tabeli danych technicznych. Nie używać materiału, który rozpoczął wiązanie, zgęstniał ponad dopuszczalny zakres albo utracił właściwości wymagane do natrysku.

Przed wlaniem materiału upewnić się, że zbiornik na materiał jest czysty i wolny od zaschniętych pozostałości. Wlać przygotowany materiał do zbiornika na materiał. Nie przepełniać zbiornika. Po wlaniu materiału zabezpieczyć zbiornik na materiał pokrywą, jeżeli sposób pracy na to pozwala.

W trakcie pracy kontrolować ilość materiału w zbiorniku. Nie dopuszczać do pracy produktu z pustym zbiornikiem, ponieważ może to spowodować niestabilne podawanie materiału i nadmierne zużycie elementów podających.

Zwilżenie układu podawania

Przed rozpoczęciem właściwego natryskiwania należy zwilżyć układ podawania. Czynność wykonywać bez zamontowanej dyszy, aby ograniczyć ryzyko jej zatkania pozostałościami materiału lub zanieczyszczeniami znajdującymi się w wężu łączącym pistolet z agregatem.

Do zbiornika na materiał wlać niewielką ilość czystej wody albo odpowiednio rozcieńczonego materiału roboczego, zgodnie z zaleceniami producenta materiału. Nie stosować cieczy niezgodnych z używanym materiałem roboczym ani środków, które mogą uszkodzić elementy produktu.

Podłączyć produkt do zasilania elektrycznego oraz do źródła sprężonego powietrza. Przełącznik kierunku pracy ustawić w położeniu „Auto". Regulator prędkości podawania materiału ustawić w położeniu pośrednim. Za pomocą reduktora ciśnienia z manometrem ustawić niskie ciśnienie robocze, nie przekraczając wartości podanej w tabeli danych technicznych. Wylot pistoletu natryskowego skierować do odpowiedniego pojemnika.

Uruchomić produkt, otworzyć zawór powietrza pistoletu i otworzyć zawór spustowy pistoletu. Rozpocząć podawanie wody albo rozcieńczonego materiału przez wąż łączący pistolet z agregatem. W razie potrzeby stopniowo zwiększać ciśnienie powietrza oraz prędkość podawania materiału. Kontynuować do momentu, aż z pistoletu natryskowego zacznie wypływać równomierny strumień bez przerw i zanieczyszczeń.

Po zwilżeniu układu zamknąć zawór spustowy pistoletu, wyłączyć produkt, zamknąć zawór powietrza pistoletu, zamknąć dopływ sprężonego powietrza i zwolnić ciśnienie z układu. Następnie odłączyć produkt od zasilania elektrycznego i zamontować dyszę na pistolecie natryskowym zgodnie z opisem montażu.

Po zamontowaniu dyszy można przystąpić do napełnienia zbiornika na materiał właściwym materiałem roboczym oraz do ustawienia parametrów natryskiwania.

UŻYTKOWANIE AGREGATU

Uruchamianie i próba natrysku

Po zwilżeniu układu podawania wlać przygotowany materiał roboczy do zbiornika na materiał. Nie przepełniać zbiornika. Wylot pistoletu natryskowego skierować do odpowiedniego pojemnika albo na powierzchnię próbną.

Podłączyć produkt do zasilania elektrycznego i upewnić się, że jest podłączony do źródła sprężonego powietrza. Sprawdzić, czy zawór powietrza pistoletu oraz zawór spustowy pistoletu są zamknięte, przełącznik kierunku pracy jest ustawiony w położeniu „Auto", a dysza jest prawidłowo zamontowana. Nie uruchamiać produktu, jeżeli wąż łączący pistolet z agregatem, wąż powietrzny albo przyłącza są nieszczelne.

Nacisnąć włącznik. Za pomocą reduktora ciśnienia z manometrem ustawić ciśnienie robocze odpowiednie do stosowanego materiału, nie przekraczając wartości podanej w tabeli danych technicznych. Regulator prędkości podawania materiału ustawić początkowo w położeniu pośrednim.

Otworzyć zawór powietrza pistoletu i otworzyć zawór spustowy pistoletu. Obserwować wypływ materiału z pistoletu natryskowego. W razie potrzeby stopniowo skorygować prędkość podawania materiału oraz ciśnienie powietrza, aż do uzyskania równomiernego natrysku.

Pierwszą próbę natrysku wykonać na powierzchni próbnej albo do odpowiedniego pojemnika. Sprawdzić, czy materiał jest podawany równomiernie, czy połączenia są szczelne oraz czy strumień materiału jest odpowiedni do wykonywanej pracy.

Natryskiwanie materiału roboczego

Po wykonaniu próby natrysku i uzyskaniu równomiernego strumienia można rozpocząć nanoszenie materiału na powierzchnię roboczą. Przełącznik kierunku pracy powinien być ustawiony w położeniu „Auto".

Pistolet natryskowy prowadzić równomiernym ruchem, zachowując możliwie stałą odległość od powierzchni. Nie zatrzymywać pistoletu w jednym miejscu podczas natryskiwania, ponieważ może to spowodować nierównomierne naniesienie materiału.

Szerokość i ilość nanoszonego materiału regulować przez zmianę prędkości podawania materiału, ciśnienia sprężonego powie-

trza oraz sposobu prowadzenia pistoletu natryskowego. Zmiany ustawień wykonywać stopniowo, kontrolując efekt na powierzchni próbnej albo mniej widocznym fragmencie powierzchni roboczej.
W czasie pracy kontrolować ilość materiału w zbiorniku na materiał. Nie dopuszczać do pracy produktu z pustym zbiornikiem. Jeżeli materiał w zbiorniku kończy się, należy zamknąć zawór spustowy pistoletu, zatrzymać podawanie materiału i uzupełnić zbiornik przygotowanym materiałem roboczym.
Podczas przerw w natryskiwaniu zamknąć zawór spustowy pistoletu. Nie pozostawiać materiału w wężu łączącym pistolet z agregatem, pistolecie natryskowym ani dyszy na czas dłuższy niż dopuszczalny przez producenta materiału. W przypadku dłuższej przerwy należy zatrzymać pracę i zabezpieczyć albo oczyścić układ zgodnie z dalszą częścią instrukcji.
W przypadku pogorszenia jakości natrysku, pulsowania strumienia, spadku wydajności, nieszczelności, nietypowego hałasu albo drgań należy przerwać pracę. Zamknąć zawór spustowy pistoletu, zatrzymać produkt, zamknąć dopływ sprężonego powietrza, zwolnić ciśnienie z układu i ustalić przyczynę problemu.

Zatrzymanie pracy i zwalnianie ciśnienia
Po zakończeniu natryskiwania zamknąć zawór spustowy pistoletu i skierować pistolet natryskowy do odpowiedniego pojemnika. Zamknąć zawór powietrza pistoletu.
Kilkukrotnie otworzyć i zamknąć zawór spustowy pistoletu, kierując wylot pistoletu do pojemnika, w celu usunięcia pozostałego ciśnienia z pistoletu i węża łączącego pistolet z agregatem.
Przełącznik kierunku pracy ustawić w położeniu „Relief". Pozostawić produkt w tym położeniu do czasu obniżenia ciśnienia i cofnięcia materiału z układu podawania, zwykle przez około 1–5 minut. Czynność powinna trwać tylko tak długo, jak jest to konieczne do zwolnienia ciśnienia z układu.
Po zwolnieniu ciśnienia otworzyć zawór spustowy pistoletu, kierując wylot pistoletu do pojemnika, i upewnić się, że z pistoletu nie wypływa materiał pod ciśnieniem. Po upewnieniu się, że w układzie nie ma ciśnienia, zamknąć zawór spustowy pistoletu, wyłączyć produkt włącznikiem, odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda sieciowego i zamknąć dopływ sprężonego powietrza. Dopiero po wykonaniu tych czynności można przystąpić do demontażu pistoletu natryskowego, odłączania węży albo czyszczenia produktu.
UWAGA! Nie odłączać pistoletu natryskowego, węża łączącego pistolet z agregatem, węża powietrznego ani przyłączy, jeżeli w układzie znajduje się ciśnienie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA! Czyszczenie układu podawania materiału roboczego należy wykonać niezwłocznie po zakończeniu natryskiwania. Zaschnięty materiał może zatkać dyszę, pistolet natryskowy, wąż łączący pistolet z agregatem albo elementy układu podawania i spowodować uszkodzenie produktu.
UWAGA! Przed czyszczeniem, konserwacją, demontażem dyszy, demontażem pistoletu natryskowego albo odłączaniem węży należy zwolnić ciśnienie z układu, wyłączyć produkt, odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda sieciowego i zamknąć dopływ sprężonego powietrza.

Czyszczenie po zakończeniu pracy
Po zakończeniu natryskiwania wykonać procedurę zatrzymania pracy i zwalniania ciśnienia. Upewnić się, że w układzie nie ma ciśnienia, produkt jest wyłączony, wtyczka kabla zasilającego jest odłączona od gniazda sieciowego, a dopływ sprężonego powietrza jest zamknięty.
Pozostały materiał usunąć ze zbiornika na materiał. Materiał nadający się do dalszego użycia zabezpieczyć zgodnie z zaleceniami jego producenta. Materiał, który nie nadaje się do dalszego użycia, oraz wodę po czyszczeniu usuwać zgodnie z przepisami lokalnymi i zaleceniami producenta materiału.
Wnętrze zbiornika na materiał oczyścić z pozostałości materiału. Do czyszczenia używać czystej wody albo środka zalecanego przez producenta materiału roboczego. Nie używać środków żrących, rozpuszczalników ani cieczy, które mogą uszkodzić elementy produktu.
Po wstępnym oczyszczeniu zbiornika wlać do niego czystą wodę. Zdemontować dyszę z pistoletu natryskowego, jeżeli jest zamontowana, i skierować wylot pistoletu do odpowiedniego pojemnika. Podłączyć produkt do zasilania elektrycznego oraz do źródła sprężonego powietrza. Przełącznik kierunku pracy ustawić w położeniu „Clean".
Uruchomić produkt, otworzyć zawór powietrza pistoletu i otworzyć zawór spustowy pistoletu. Przepłukiwać układ podawania do momentu, aż z pistoletu natryskowego zacznie wypływać czysta woda bez widocznych pozostałości materiału. W razie potrzeby przerwać przepłukiwanie, usunąć zabrudzoną wodę ze zbiornika, wlać świeżą wodę i powtórzyć czynność.
Po przepłukaniu układu zamknąć zawór spustowy pistoletu oraz zamknąć zawór powietrza pistoletu. Zatrzymać produkt, zamknąć dopływ sprężonego powietrza i zwolnić ciśnienie z układu. Następnie odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda sieciowego. Po upewnieniu się, że w układzie nie ma ciśnienia, odłączyć pistolet natryskowy od węża łączącego pistolet z agregatem. Następnie odłączyć wąż od przyłącza węża w agregacie. Do końca węża od strony agregatu wprowadzić kulkę czyszczącą, a następnie ponownie podłączyć ten koniec węża do przyłącza w agregacie. Drugi koniec węża pozostawić odłączony od pistoletu natryskowego i skierować do odpowiedniego pojemnika.
Do zbiornika na materiał wlać czystą wodę. Podłączyć produkt do zasilania elektrycznego oraz do źródła sprężonego powietrza. Przełącznik kierunku pracy ustawić w położeniu „Clean". Uruchomić produkt i przepychać kulkę czyszczącą przez wąż łączący

pistolet z agregatem do momentu, aż kulka zostanie wypchnięta z drugiego końca węża. W razie potrzeby powtórzyć czyszczenie kulką do czasu usunięcia pozostałości materiału z wnętrza węża.
Po zakończeniu czyszczenia kulką zatrzymać produkt, zamknąć dopływ sprężonego powietrza, zwolnić ciśnienie z układu i odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda sieciowego.
Oczyścić pistolet natryskowy, dyszę, przyłącza, gwinty, uszczelki oraz zewnętrzne powierzchnie węży z pozostałości materiału. Dyszę czyścić wodą albo środkiem zalecanym przez producenta materiału roboczego. Nie używać ostrych narzędzi do udrażniania dyszy, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie i pogorszenie jakości natrysku.
Zewnętrzne powierzchnie agregatu oczyścić miękką, lekko wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć do sucha. Nie zanurzać agregatu w wodzie, nie myć go strumieniem wody i nie kierować wody na elementy elektryczne, panel sterujący ani przyłącza.
Po zakończeniu czyszczenia pozostawić pistolet natryskowy, dyszę, wąż łączący pistolet z agregatem i wąż powietrzny w miejscu umożliwiającym odpłynięcie resztek wody i wyschnięcie. Przed ponownym użyciem sprawdzić, czy wszystkie elementy są czyste, drożne i nieuszkodzone.

Konserwacja produktu
UWAGA! Wszystkie czynności konserwacyjne wykonywać przy wyłączonym produkcie, odłączonej wtyczce kabla zasilającego od gniazda sieciowego, zamkniętym dopływie sprężonego powietrza oraz po zwolnieniu ciśnienia z układu.
Po każdym użyciu sprawdzić stan węża łączącego pistolet z agregatem, węża powietrznego, pistoletu natryskowego, dyszy, przyłączy, gwintów i uszczelek. Elementy zabrudzone oczyścić, a elementy uszkodzone, zużyte, pęknięte, zdeformowane albo nieszczelne wymienić przed ponownym użyciem produktu.
Sprawdzić drożność dyszy oraz pistoletu natryskowego. Nie udrażniać dyszy ostrymi narzędziami, które mogą zmienić kształt otworu i pogorszyć jakość natrysku. Uszkodzoną albo zużytą dyszę wymienić na nową.
Sprawdzić stan kabla zasilającego z wtyczką. Nie używać produktu, jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, przetarty, przecięty albo ma ślady przegrzania. Wymianę kabla zasilającego i naprawy elementów elektrycznych należy zlecić autoryzowanemu serwisowi.
Kontrolować stan tulei gumowej i ślimaka. Nadmierne zużycie tych elementów może powodować nierównomierne podawanie materiału, spadek wydajności, pulsowanie strumienia albo zwiększone obciążenie układu podawania. W przypadku stwierdzenia zużycia, uszkodzenia albo wyraźnego pogorszenia pracy produktu należy wymienić zużyte elementy zgodnie z opisem dotyczącym montażu i wymiany tulei gumowej oraz ślimaka.
Regularnie sprawdzać, czy koła transportowe, koła skrętne z blokadą oraz uchwyt transportowy są prawidłowo zamocowane i nieuszkodzone. Przed przemieszczaniem produktu upewnić się, że zbiornik na materiał jest opróżniony albo zabezpieczony przed rozlaniem materiału.
Nie wykonywać samodzielnych przeróbek produktu. Nie demontować osłon ani elementów obudowy, jeżeli nie jest to wymagane do czynności opisanych w instrukcji. Naprawy nieopisane w instrukcji należy zlecić autoryzowanemu serwisowi. Do napraw i wymiany stosować wyłącznie części zamienne zgodne z zaleceniami producenta.

Montaż / wymiana tulei gumowej i ślimaka (III)
UWAGA! Montaż albo wymianę tulei gumowej i ślimaka wykonywać tylko przy wyłączonym produkcie, odłączonej wtyczce kabla zasilającego od gniazda sieciowego, zamkniętym dopływie sprężonego powietrza oraz po zwolnieniu ciśnienia z układu. Przed rozpoczęciem czynności opróżnić i oczyścić zbiornik na materiał oraz układ podawania.
Tuleja gumowa i ślimak są elementami roboczymi układu podawania materiału. Ich zużycie może powodować spadek wydajności, pulsowanie strumienia, nierównomierne podawanie materiału albo nadmierne obciążenie produktu. Elementy te należy wymienić w przypadku zużycia, uszkodzenia albo po stwierdzeniu wyraźnego pogorszenia pracy agregatu.
Czynność wykonywać na stabilnym, równym podłożu. Ze względu na masę produktu nie przechylać ani nie unosić agregatu samodzielnie. Zapewnić dostęp do kołnierza układu podawania materiału w sposób bezpieczny i stabilny.
Zdemontować wąż łączący pistolet z agregatem z przyłącza węża. Odkręcić nakrętki mocujące przedni kołnierz tulei gumowej. Nakrętki odkręcać równomiernie, tak aby nie uszkodzić kołnierza ani elementów mocujących. Zdjąć przedni kołnierz i wyjąć zużytą tuleję gumową ze ślimakiem.
Oczyścić miejsce osadzenia tulei gumowej, kołnierz, elementy mocujące oraz okolice wylotu zbiornika na materiał. Usunąć pozostałości zaschniętego materiału. Sprawdzić, czy elementy mocujące nie są uszkodzone, zdeformowane albo skorodowane.
Przed montażem sprawdzić stan nowej tulei gumowej i ślimaka. Nie montować elementów pękniętych, zdeformowanych, nadmiernie zużytych albo zabrudzonych. W tulei gumowej zamontować śruby zabezpieczające przed obrotem, jeżeli zostały przewidziane w danym zestawie.
Powierzchnię ślimaka oraz wewnętrzną powierzchnię tulei gumowej lekko nasmarować środkiem poślizgowym. Zaleca się stosowanie oleju silikonowego albo innego środka poślizgowego odpowiedniego do elementów gumowych. Nie stosować środków, które mogą uszkodzić gumę albo zanieczyścić materiał roboczy.
Wprowadzić ślimak do tulei gumowej od strony stożkowego końca tulei. Obracać ślimak zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż jego koniec zrówna się z przeciwną powierzchnią czołową tulei gumowej albo znajdzie się nieznacznie poniżej tej powierzchni. Koniec ślimaka nie powinien wystawać ponad powierzchnię czołową tulei.
Zespół tulei gumowej i ślimaka wsunąć w kołnierz układu podawania materiału. Koniec ślimaka znajdujący się od strony zbiornika na materiał ustawić tak, aby był prawidłowo wyrównany względem mieszadła / zabieraka znajdującego się w zbiorniku. Tuleję gumową ustawić w kołnierzu tak, aby jej otwory i elementy zabezpieczające były prawidłowo dopasowane do mocowania.

Założyć przedni kołnierz i nakrętki mocujące M12. Nakrętki dokręcać równomiernie, naprzemiennie po obu stronach, aż kołnierz zostanie prawidłowo dociśnięty. Nie dokręcać nakrętek z nadmierną siłą, aby nie uszkodzić kołnierza, gwintów ani tulei gumowej. Po zakończeniu montażu obrócić ślimak ręcznie, jeżeli konstrukcja pozwala na bezpieczne wykonanie tej czynności, i sprawdzić, czy obraca się płynnie oraz nie ociera o elementy mocujące. Nie wkładać rąk do zbiornika na materiał ani do układu podawania, jeżeli produkt jest podłączony do zasilania.
Przed rozpoczęciem pracy po wymianie tulei gumowej i ślimaka wykonać zwilżenie układu podawania zgodnie z opisem w instrukcji. Nie uruchamiać produktu na sucho na czas dłuższy niż konieczny do sprawdzenia działania.

Przechowywanie i transport
Przed przechowywaniem albo transportem produkt należy wyłączyć, odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda sieciowego, zamknąć dopływ sprężonego powietrza oraz zwolnić ciśnienie z układu. Produkt powinien być opróżniony z materiału roboczego i dokładnie oczyszczony zgodnie z opisem dotyczącym czyszczenia po zakończeniu pracy.
Nie pozostawiać materiału roboczego w zbiorniku na materiał, wężu łączącym pistolet z agregatem, pistolecie natryskowym ani dyszy na czas przechowywania. Zaschnięty materiał może spowodować zatkanie układu podawania oraz uszkodzenie elementów roboczych.
Po czyszczeniu pozostawić pistolet natryskowy, dyszę, wąż łączący pistolet z agregatem oraz wąż powietrzny do wyschnięcia. Przed odłożeniem produktu upewnić się, że w układzie nie pozostała woda.
Produkt przechowywać w suchym, zamkniętym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieuprawnionych. Chronić produkt przed opadami atmosferycznymi, wilgocią, mrozem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, źródłami ciepła oraz substancjami żrącymi.
Na czas przechowywania kabel zasilający, wąż łączący pistolet z agregatem i wąż powietrzny ułożyć tak, aby nie były zagięte, przygniecione ani naprężone. Nie zawieszać produktu na przewodzie zasilającym ani na wężach.
Produkt transportować wyłącznie po opróżnieniu zbiornika na materiał. Przed przemieszczeniem upewnić się, że pokrywa zbiornika na materiał, pistolet natryskowy, węże i akcesoria są zabezpieczone przed samoczynnym przemieszczeniem albo upadkiem. Produkt przemieszczać za pomocą uchwytu transportowego i kół transportowych. Nie ciągnąć produktu za kabel zasilający, wąż łączący pistolet z agregatem, wąż powietrzny ani pistolet natryskowy. Podczas przemieszczania po nierównym podłożu prowadzić produkt ostrożnie, aby nie doprowadzić do przewrócenia agregatu.
Na czas transportu w pojeździe produkt zabezpieczyć przed przesuwaniem, przewróceniem i uderzeniami. Produkt przewozić w pozycji stabilnej. Nie układać na produkcie żadnych przedmiotów.

PRODUCT CHARACTERISTICS

A plastering machine is an electric device designed for spraying plasters and other suitable coatings with a maximum grain size of 3 mm. The product is equipped with a material tank, from which the material is fed to the spray gun via a hose connecting the gun to the machine. Spraying is performed using compressed air supplied to the gun. The large-capacity tank allows for work without frequent refills, and the long hose facilitates work at a distance from the machine. The product allows for material feeding up to 15 m, making it suitable for finishing work on walls and ceilings. The correct, reliable, and safe operation of the product depends on proper operation, therefore:

Before using the product, please read the entire manual and keep it.

The supplier is not liable for any damage resulting from failure to comply with the safety regulations and recommendations of this manual.

EQUIPMENT

The package should contain: a plastering unit, a spray gun, and a hose connecting the gun to the unit.

TECHNICAL PARAMETERS

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalog number		YT-82583
Mains voltage	[V~]	220-240
Network frequency	[Hz]	50/60
Rated power	[W]	2200
Mass	[kg]	74.5
Working pressure	[MPa]	0.6
No-load speed n_0	[min^{-1}]	2600
Maximum material feeding height	[m]	15
Material tank capacity	[l]	30
Maximum grain size of the material	[mm]	≤ 3
Working material temperature	[°C]	5 ~ 40
Gun-unit hose length	[m]	7
Degree of protection		IP55
Noise level		
sound pressure L_{pA}	[dB(A)]	80-85
sound power L_{wA}	[dB(A)]	90-95
Vibration level a_h	[m/s^2]	3.5-5.0

SAFETY INSTRUCTIONS

When using the unit, follow the instructions in the operating manual, information provided by the manufacturer of the working material and general occupational health and safety rules.
This product is not intended for use by children or untrained individuals. The operator should be familiar with material preparation, starting, spraying, pressure release, cleaning, and maintenance of the product.
The unit is designed for spraying plasters and other suitable coatings intended for mechanical application. The maximum grain size of the material must not exceed 3 mm. Before using the working material, check the manufacturer's information , in particular the permissible application method, required dilution, shelf life of the prepared material, working temperature, required personal protective equipment, and cleaning of tools after use. Do not spray substances of unknown composition.
Do not use this product on materials larger than the specified grit size, containing lumps, dirt, fibers, or foreign matter, or on materials not designed for spray application with this type of product. Using the wrong material may result in clogging, product damage, hose rupture, or uncontrolled discharge of pressurized material.
Do not use this product to spray oily materials, flammable, corrosive, toxic, or explosive substances, or materials requiring special equipment not provided by the manufacturer. Do not use resin compounds, chemically curable materials, or materials containing solvents unless the material manufacturer has designed them for application with this type of sprayer. Do not connect any equipment or components to the product not provided by the manufacturer.
This product is not intended for use in potentially explosive atmospheres. Do not use it in areas where flammable gases, vapors, mists, dust, or other explosive mixtures are present.
Ensure adequate ventilation in the work area. Preparation and spraying of the material can generate dust, mists, aerosols, and splashes that are harmful to health. The operator and anyone in the vicinity of the work area should wear eye protection, respira-

tory protection, hearing protection, protective gloves, and other personal protective equipment required by the manufacturer of the working material.
Do not eat, drink or smoke in areas where material is prepared, sprayed, product is cleaned or work materials and cleaning agents are stored.
Working materials, additives, and cleaning agents may contain harmful or flammable substances. Do not use open flames, smoke, perform work that creates sparks, or use equipment that may ignite fumes in the work area. Appropriate fire extinguishing equipment appropriate for the materials used should be located near the work area.
Do not store flammable substances, containers with flammable residue, or materials contaminated with such substances, such as rags, paper, foil, or cleaning waste, near this product. Dispose of handling and cleaning waste in accordance with the material manufacturer's recommendations and local regulations.
Avoid the formation of puddles or spills of working material or cleaning agent. Spilled material must be cleaned up immediately. The work area should be dry, tidy, and slip-resistant.
Place the product on a stable, hard, and level surface. Do not place it on a sloped, slippery, or unstable surface. Do not move it during operation. Due to its heavy weight, exercise caution when transporting, setting up, or moving it. Do not lift or pull by the hose, power cord, gun, or attachments.
Before connecting to the power supply, check that the mains voltage corresponds to the value indicated on the rating plate. Connect the product only to a properly installed mains socket with a protective earth contact. Do not use the product if it cannot be connected to a socket with a properly functioning protective earth contact. It is recommended that the power supply circuit be protected by a differential circuit breaker with a tripping current of no more than 30 mA .
If the product is equipped with an external ground terminal marked with the grounding symbol, connect it to a suitable grounding point or equipotential bonding system in the workplace before starting work. Connecting the external ground terminal does not replace the obligation to connect the product to a properly installed grounding socket. Do not use the product unless proper grounding can be ensured.
Do not use the product with a damaged power cord, plug, housing, switch, or other electrical components. Do not modify the plug, power cord, or electrical components. Refer repairs to an authorized manufacturer's service center.
Route the power cord so that it is not exposed to damage, spills, sharp edges, hot surfaces, or moving hoses. If the cord becomes entangled or damaged, immediately turn off the product and disconnect the plug from the power outlet. Do not pull on the product by the power cord.
Despite the enclosure's protection rating, the product should not be washed with water, immersed in water, or deliberately exposed to precipitation. Clean external parts according to the cleaning instructions.
Before each use, check the condition of the hose connecting the gun to the power pack, air hose, spray gun, nozzle, connections, quick-release couplings, seals, and fasteners. Do not use any components that are cracked, deformed, leaking, chafed, corroded, or otherwise damaged. Damaged components must be replaced.
Use only hoses, guns, nozzles, connectors, and accessories rated for a pressure not less than the maximum operating pressure of the product. Using accessories with pressures that are too low may result in rupture and serious injury.
Route hoses so that they are not kinked, twisted, pinched, or subjected to cuts. Do not place heavy objects on hoses. Keep hoses away from sharp edges, hot surfaces, or substances that may damage their material. During operation, hoses can move due to pressure changes and operator movements. Position hoses so that they do not pose a tripping hazard, tripping hazard, impact hazard, or damage to other objects.
This product requires a compressed air source. Before connecting, verify that the air pressure does not exceed the allowable limits for the product, gun, and hoses. Use only compressed air to power the gun. Do not use oxygen, flammable gases, or other industrial gases. Do not disconnect hoses or quick-connect couplings while the system is pressurized. Before disconnecting the hoses, shut off the air supply and relieve the system of pressure.
Do not point the spray gun at people or animals. Do not put your hand, fingers, or any other part of your body near the nozzle outlet. Do not attempt to stop a material or air leak with your hand, glove, rag, or any other object. Pressurized discharge of material can cause personal injury, skin and eye irritation, and damage to nearby equipment. If material gets under your skin or in your eyes, or irritation occurs, consult a physician immediately and provide information about the type of material being used.
Before adjusting, cleaning, maintaining, replacing the nozzle, hose, gun, or other components, turn off the product, disconnect the plug from the power outlet, shut off the compressed air supply, and relieve the system pressure according to the procedure described in the manual. Pressure may remain in the system even after shutdown.
Do not insert hands, tools, or other objects into the material hopper while the product is connected to the power supply or when the feed mechanism may be activated. Do not remove lumps or dirt from the hopper during operation. Before performing such operations, turn off the product and disconnect it from the power supply.
Keep hands, hair, loose clothing, and tools away from moving parts, ventilation openings, and drive components. Do not remove covers during operation. Before removing a cover, inspecting, or cleaning debris, turn off the product, disconnect the plug from the power outlet, shut off the compressed air supply, and wait for all moving parts to come to a complete stop.
Do not run the product with an empty tank longer than necessary for inspection or cleaning procedures described in the manual. Running the product without material or water can cause excessive wear to the feed components and damage the product.
Do not overfill the material tank. Pour material carefully to avoid splashing electrical components, the motor, the power cord, or any connections. Before starting work, ensure that the tank cover or guard, if used, is properly installed.
The working material should be homogeneous, clean, and free of lumps and contaminants. Contaminants can clog the nozzle,

hose, gun, or feeding components. Do not allow the material to dry in the tank, hose, gun, or nozzle. After finishing work, clean the system according to the instructions.
If you experience a sudden change in product performance, a drop in performance, unusual noise, vibration, overheating, leaks, hose damage, air leaks, or nozzle clogging, stop use immediately. Turn off the product, disconnect the power plug, shut off the compressed air supply, relieve the pressure, and determine the cause of the problem.
Due to the noise generated during work, it is recommended to use hearing protection, especially when spraying for long periods or working in closed spaces.
Repairs to the product should be performed by an authorized manufacturer's service center. Only manufacturer-approved replacement parts and accessories should be used. Do not modify the product, gun, hoses, connections, or material feed system components yourself.

PREPARING FOR WORK

CAUTION! Preparing the product for operation and installing accessories must only be performed with the electrical power supply and compressed air supply disconnected. Before beginning any work, disconnect the power cord from the power outlet, shut off the compressed air supply, and ensure there is no pressure in the system.

Before first use, remove the product and accessories from the packaging and remove all packaging materials, including protective films if used. Check that the hoses, connections, spray gun, nozzle, and material container are free from packaging debris and other contaminants. Place the product on a stable, hard, and level surface. Do not place the product on a sloped, slippery, or unstable surface. Once positioned, lock the swivel casters with the locks and ensure the product cannot move on its own. Arrange the hoses and power cable so that they are not kinked, crushed, or subject to damage, and so that they do not pose a tripping hazard during operation. Once these steps are complete, you can begin assembling the hoses, spray gun, and nozzle.

Installing the hoses, spray gun and nozzle (II)
CAUTION! Hoses, spray gun, and nozzle assembly must only be performed with the electrical power and compressed air supply disconnected. Before beginning assembly, disconnect the power cord from the power outlet, shut off the compressed air supply, and ensure there is no pressure in the system.
Check that connections, hose ends, quick coupler, seals, spray gun, and nozzle are clean and undamaged. Do not install components that are dirty, cracked, deformed, or have damaged seals. Do not make connections without the required seals.
Place a seal on the end of the hose connecting the gun to the unit, then screw the quick-connect coupling onto the hose. Tighten the connection securely, but do not use excessive force, which could damage the threads, seal, or connection.
Connect the quick coupler to the hose connection on the unit. Once the quick coupler is seated, close the locking levers and ensure the quick coupler is properly locked and does not slip out of the connection.
Connect the other end of the hose connecting the gun to the spray gun. Before tightening, ensure the seal is in place and undamaged. Tighten the connection securely. If necessary, use open-end wrenches, holding the gun connection with one wrench and tightening the hose nut with the other.
Check that the pressure reducer with gauge is properly installed and connected to the compressed air supply, and that it is not damaged. Do not connect the product to the compressed air supply at this stage.
Connect the air hose to the connection on the spray gun and to the air connection on the sprayer. Check that the hose is properly seated and does not slip out of the connections.
Leave the nozzle removed before wetting the feed system. Install the nozzle only after running clean water or appropriately diluted material through the system and ensuring a steady stream is flowing from the gun. This reduces the risk of the nozzle clogging with material residue or contaminants in the hose.
After wetting the feed system, install the nozzle on the spray gun. Before tightening, ensure the nozzle is clean, unobstructed, and properly adjusted. Do not use a clogged, damaged, or worn nozzle.
After installation, check the hose routing. Hoses should not be kinked, twisted, crushed, or stressed. They should be arranged so that they do not obstruct work, rub against sharp edges, or create a tripping hazard.

Connecting the product to the mains
NOTE! Always connect the product to a properly grounded mains socket.
NOTE! It is recommended that the power supply installation be equipped with a differential protection with a tripping current not exceeding 30 mA .
Before connecting the product to the mains, check that the mains voltage corresponds to the value indicated on the product's rating plate. Check the condition of the power cord and plug. Do not use the product if the power cord and plug are damaged, frayed, cut, or show signs of overheating.
Before connecting to the power supply, ensure the product is positioned securely, the hoses are properly installed, the gun air valve and gun trigger valve are closed, and the spray gun is pointed in a safe location. Do not press the switch when connecting the plug to the power outlet.
If an extension cord is used to power the product, it must have a protective conductor and the cross-sectional area of its conductors must be no smaller than the cross-sectional area of the cable supplying the product. Do not use two-wire extension cords.

If an extension cord is longer than 10 m, the cross-sectional area of the conductors must be no less than 2.5 mm². Do not use extension cords longer than 50 m. Extension cords must be fully unwinded before connecting the product.

Connection to a compressed air source

CAUTION! Before connecting the product to a compressed air source, ensure that the electrical supply is disconnected, the gun air valve is closed, and there is no pressure in the system.

Use only compressed air to power the spray gun. Do not use oxygen, flammable gases, or other industrial gases. The air supply to the spray gun should be clean, filtered, and dried. Do not use an oiler in the spray gun's supply system.

Ensure that the compressed air system provides adequate capacity. The pressure applied to the spray gun must not exceed the recommended operating pressure specified in the technical data table and on the product nameplate. If the pressure in the compressed air system is higher, adjust it using a pressure reducer with a pressure gauge before starting work.

Connect the compressed air system hose to the inlet port of the pressure reducer with a pressure gauge. Once connected, slowly open the compressed air supply and check the connections for leaks. If a leak is detected, close the compressed air supply, release the pressure from the system, and eliminate the cause of the leak.

Using a pressure reducer with a pressure gauge, set the operating pressure appropriate for the material being used and the spraying method, without exceeding the value given in the technical data table. Avoid sudden pressure drops during operation, as they can cause uneven material delivery and reduced spray quality.

Product Controls

The switch is used to turn on the product. After starting the product, observe the operation of the unit. During operation, the product should be positioned so that the switch is always easily accessible.

The material feed rate regulator is used to adjust the amount of material fed to the spray gun. Start with an intermediate or low setting, then gradually increase the feed rate until the desired spray pattern is achieved. Do not immediately set the material feed rate to maximum. Too high a speed can cause uneven spray, excessive load on the feed system, and accelerated wear of the rubber sleeve and screw.

The operating direction switch selects the operating mode of the material feeding system. The switch can be set to one of three positions:

The „ Clean „ position is for cleaning and flushing the feed system. Use this position for post-use cleanup, as described later in this manual. Do not use this position for actually spraying material onto the work surface.

The „Auto" position is for normal spraying. In this position, the material feed is started and stopped using the gun's trigger valve. For proper material handling, the switch should be set to the „Auto" position.

The „Relief" position is used to relieve system pressure and withdraw material from the hose connecting the gun to the sprayer. Use this position when stopping the operation, before disassembling the gun, disconnecting the hose, or cleaning according to the procedure described later in this manual.

Do not move the direction switch while spraying. Before changing the switch position, close the gun trigger valve and ensure the material flow has stopped. Do not move the switch to an intermediate position.

A pressure reducer with a pressure gauge is used to adjust the compressed air pressure supplied to the spray gun. The operating pressure should be set appropriately for the material being used and the spraying method, but not exceeding the value given in the technical data table.

The gun air valve is used to open and close the air supply to the spray gun. Open the valve only after the compressed air source is properly connected and the operating pressure is set. Close the valve when you have finished spraying or before releasing the pressure.

The gun's trigger valve is used to start and stop the spraying of material. In automatic mode, turning the trigger valve to the ON position starts the material flow, and turning the valve to the OFF position stops the material flow.

Preparation of working material

Use only plasters and other suitable coating materials designed by the material manufacturer for spray application with this type of product. The material should be prepared according to the manufacturer's recommendations, particularly regarding required dilution, mixing time, working temperature, and pot life of the prepared mass. The working material should be homogeneous, free of lumps, dried residue, contaminants, and foreign bodies. The maximum grain size of the material must not exceed the value specified in the technical data table. Do not use material that has started to set, has thickened beyond the permissible range, or has lost the properties required for spray application.

Before pouring the material, ensure the material tank is clean and free of dried residue. Pour the prepared material into the material tank. Do not overfill the tank. After pouring the material, secure the material tank with a lid if your workflow allows.

During operation, monitor the amount of material in the tank. Do not operate the product with an empty tank, as this may cause unstable material feeding and excessive wear of the feeding components.

Wetting the feed system

Before starting the actual spraying operation, moisten the feed system. This should be done without the nozzle installed to reduce the risk of it becoming clogged with material residue or debris in the hose connecting the gun to the unit.

Pour a small amount of clean water or appropriately diluted working material into the material tank, according to the material

manufacturer's recommendations. Do not use liquids that are incompatible with the working material being used or agents that may damage product components.
Connect the product to the power supply and a compressed air source. Set the direction switch to „Auto." Set the material feed rate regulator to an intermediate position. Use a pressure reducer with a pressure gauge to set a low operating pressure, not exceeding the value specified in the technical data table. Direct the spray gun outlet into a suitable container.
Start the product, open the gun air valve, and open the gun trigger valve. Begin feeding water or diluted material through the hose connecting the gun to the sprayer. Gradually increase the air pressure and material feed rate as necessary. Continue until a steady stream flows from the spray gun without interruptions or contamination.
Once the system is wet, close the gun's trigger valve, turn off the product, close the gun's air valve, shut off the compressed air supply, and relieve the system pressure. Then, disconnect the product from the electrical supply and install the nozzle on the spray gun as described in the assembly instructions.
Once the nozzle is installed, you can start filling the material tank with the appropriate working material and setting the spraying parameters.

USING THE UNIT

Start-up and spray test
After wetting the feed system, pour the prepared working material into the material tank. Do not overfill the tank. Direct the spray gun outlet into a suitable container or onto a test surface.
Connect the product to the electrical power supply and ensure it is connected to a compressed air source. Verify that the gun air valve and gun trigger valve are closed, the forward/reverse switch is set to „Auto," and the nozzle is properly installed. Do not operate the product if the gun-to-power hose, air hose, or connections are leaking.
Press the switch. Using the pressure reducer with manometer, set the operating pressure appropriate for the material being used, without exceeding the value given in the technical data table. Initially, set the material feed rate regulator to an intermediate position. Open the gun air valve and open the gun trigger valve. Observe the material flow from the spray gun. If necessary, gradually adjust the material feed rate and air pressure until an even spray pattern is achieved.
Perform your first spray test on a test area or into a suitable container. Check that the material is being applied evenly, that the connections are tight, and that the material flow is appropriate for the job.

Spraying the working material
Once you've completed the spray test and achieved a uniform spray pattern, you can begin applying the material to the work surface. The spray direction switch should be set to the „Auto" position.
Move the spray gun evenly, maintaining the same distance from the surface as possible. Do not hold the gun in one place while spraying, as this may result in uneven application of the material.
Adjust the width and amount of material applied by changing the material feed rate, compressed air pressure, and the way the spray gun is guided. Make adjustments gradually, monitoring the effect on a test area or a less visible part of the work surface.
During operation, monitor the amount of material in the material tank. Do not run the product with an empty tank. If the material tank is running low, close the gun's release valve, stop the material feed, and refill the tank with the prepared working material.
When not spraying, close the gun's trigger valve. Do not leave material in the hose connecting the gun to the sprayer, the spray gun, or the nozzle for longer than the time allowed by the material manufacturer. If you are going to be out of action for a longer period, stop work and secure or purge the system as described in the following instructions.
If you experience poor spray quality, pulsating spray, decreased performance, leaks, unusual noise, or vibration, discontinue use. Close the gun trigger valve, stop the product flow, shut off the compressed air supply, relieve system pressure, and determine the cause of the problem.

Stopping work and releasing pressure
When finished spraying, close the gun trigger valve and direct the spray gun into a suitable container. Close the gun air valve.
Open and close the gun trigger valve several times, directing the gun outlet into a container to release any remaining pressure from the gun and the hose connecting the gun to the unit.
Set the direction switch to the „Relief" position. Leave the product in this position until the pressure is released and the material is withdrawn from the feed system, usually about 1-5 minutes. This operation should only be continued as long as necessary to relieve the pressure in the system.
Once the pressure has been released, open the gun's trigger valve, directing the gun's outlet into a container, and ensure that no pressurized material is flowing from the gun. After ensuring there is no pressure in the system, close the gun's trigger valve, turn the product off using the power switch, disconnect the power cord from the power outlet, and shut off the compressed air supply. Only then should you disassemble the spray gun, disconnect the hoses, or clean the product.
CAUTION! Do not disconnect the spray gun, gun-to-unit hose, air hose, or connections while the system is pressurized.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION! Cleaning the material feed system should be performed immediately after spraying. Dried material can clog the nozzle,

spray gun, hose connecting the gun to the unit, or feed system components, causing damage to the product.
CAUTION! Before cleaning, maintaining, removing the nozzle, disassembling the spray gun, or disconnecting the hoses, relieve the system of pressure, turn off the product, disconnect the power cable plug from the power outlet, and close the compressed air supply.

Cleaning after work
After spraying, follow the shutdown and pressure relief procedure. Ensure there is no pressure in the system, the product is turned off, the power cord is unplugged from the wall outlet, and the compressed air supply is turned off.
Remove any remaining material from the material container. Secure any material that is suitable for further use according to the manufacturer's recommendations. Dispose of any material that is no longer suitable for further use and the cleaning water in accordance with local regulations and the material manufacturer's recommendations.
Clean the inside of the material tank of any remaining material. Use clean water or a cleaning agent recommended by the material manufacturer. Do not use caustic agents, solvents, or liquids that may damage product components.
After pre-cleaning the tank, fill it with clean water. Remove the nozzle from the spray gun, if fitted, and direct the gun outlet into a suitable container. Connect the product to the power supply and a compressed air source. Set the direction switch to the „ Clean „ position.
Start the product, open the gun air valve, and open the gun trigger valve. Flush the feed system until clean water flows from the spray gun, free from any visible material residue. If necessary, stop flushing, drain the dirty water from the tank, add fresh water, and repeat the process.
After flushing the system, close the gun's trigger valve and the gun's air valve. Stop the product, shut off the compressed air supply, and relieve pressure in the system. Then, disconnect the power cord from the wall outlet.
After ensuring there is no pressure in the system, disconnect the spray gun from the hose connecting the gun to the power unit. Then, disconnect the hose from the hose connection on the power unit. Insert a cleaning ball into the end of the hose on the power unit side, then reconnect that end of the hose to the connection on the power unit. Leave the other end of the hose disconnected from the spray gun and direct it into a suitable container.
Pour clean water into the material tank. Connect the product to the power supply and a compressed air source. Set the direction switch to the „ Clean „ position. Start the product and push the cleaning ball through the hose connecting the gun to the unit until the ball is pushed out the other end of the hose. Repeat the cleaning ball process if necessary until all material residue is removed from the hose.
Once you have finished cleaning with the ball, stop the product, close the compressed air supply, release the pressure from the system and disconnect the power cable plug from the wall outlet.
Clean the spray gun, nozzle, connections, threads, seals, and outer surfaces of the hoses of any residual material. Clean the nozzle with water or a cleaning agent recommended by the spray material manufacturer. Do not use sharp tools to unclog the nozzle, as this may damage it and reduce spray quality.
Clean the exterior surfaces of the unit with a soft, slightly damp cloth, then wipe dry. Do not immerse the unit in water, do not wash it with a water jet, and do not direct water at the electrical components, control panel, or connections.
After cleaning, store the spray gun, nozzle, hose connecting the gun to the unit, and air hose in a location where any remaining water can drain and dry. Before using them again, check that all components are clean, unobstructed, and undamaged.

Product maintenance
CAUTION! All maintenance operations must be performed with the product turned off, the power cord disconnected from the power outlet, the compressed air supply closed, and the system pressure relieved.
After each use, check the condition of the hose connecting the gun to the unit, the air hose, the spray gun, the nozzle, the connections, the threads, and the seals. Clean any dirty parts and replace any damaged, worn, cracked, deformed, or leaking parts before using the product again.
Check the nozzle and spray gun for obstructions. Do not unclog the nozzle with sharp tools, which can alter the shape of the hole and reduce spray quality. Replace a damaged or worn nozzle with a new one.
Check the condition of the power cord and plug. Do not use the product if the power cord is damaged, frayed, cut, or shows signs of overheating. Refer power cord replacement and electrical component repairs to an authorized service center.
Monitor the condition of the rubber sleeve and screw. Excessive wear of these components can cause uneven material feed, reduced performance, flow pulsation, or increased load on the feed system. If wear, damage, or a significant deterioration in product performance is observed, replace the worn components as described in the instructions for installing and replacing the rubber sleeve and screw.
Regularly check that the transport wheels, locking swivel casters, and transport handle are properly secured and undamaged. Before moving the product, ensure that the material container is empty or secured to prevent spillage.
Do not attempt to modify the product yourself. Do not remove covers or housing components unless required for the activities described in the manual. Repairs not described in the manual should be referred to an authorized service center. For repairs and replacements, use only replacement parts that comply with the manufacturer's recommendations.

Installation/replacement of the rubber sleeve and worm (III)
CAUTION! Install or replace the rubber sleeve and worm only with the product turned off, the power cord unplugged from the

power outlet, the compressed air supply closed, and the system depressurized. Before beginning, empty and clean the material tank and feed system.
The rubber sleeve and auger are working components of the material feeding system. Wear and tear can result in reduced performance, pulsating flow, uneven material feed, or excessive product loading. These components should be replaced if worn, damaged, or if a significant deterioration in unit performance is observed.
Perform this operation on a stable, level surface. Due to the weight of the product, do not tilt or lift the unit yourself. Ensure access to the material feed system flange is safe and stable.
Remove the hose connecting the gun to the unit from the hose connection. Unscrew the nuts securing the front flange of the rubber sleeve. Loosen the nuts evenly to avoid damaging the flange or fasteners. Remove the front flange and remove the used rubber sleeve with the worm.
Clean the rubber bushing seat, flange, fasteners, and the area around the material tank outlet. Remove any dried material residue. Check for damage, deformation, or corrosion on the fasteners.
Before installation, check the condition of the new rubber sleeve and worm. Do not install any cracked, deformed, excessively worn, or dirty components. Install anti-rotation screws in the rubber sleeve, if provided in the kit.
Lightly lubricate the worm shaft and the inside of the rubber sleeve with a lubricant. Silicone oil or another lubricant suitable for rubber components is recommended. Avoid using lubricants that may damage the rubber or contaminate the workpiece.
Insert the screw into the rubber sleeve from the tapered end of the sleeve. Turn the screw clockwise until its end is flush with or slightly below the opposite face of the rubber sleeve. The screw end should not protrude beyond the face of the sleeve.
Insert the rubber sleeve and screw assembly into the material feed system collar. Adjust the end of the screw facing the material tank so that it is properly aligned with the mixer/driver located in the tank. Position the rubber sleeve in the collar so that its holes and securing elements are properly aligned with the mounting.
Install the front flange and M12 mounting nuts. Tighten the nuts evenly, alternating sides, until the flange is properly seated. Do not overtighten the nuts to avoid damaging the flange, threads, or rubber bushing.
After assembly, rotate the auger by hand if the design allows for safe operation and check that it rotates smoothly and does not rub against the fasteners. Do not reach into the material hopper or feed system while the product is connected to the power supply.
Before starting work after replacing the rubber bushing and auger, wet the feed system as described in the manual. Do not run the product dry longer than necessary to check its operation.

Storage and transportation
Before storing or transporting the product, turn it off, disconnect the power cord from the power outlet, shut off the compressed air supply, and relieve the system pressure. The product should be emptied of all working material and thoroughly cleaned as described in the post-use cleaning instructions.
Do not leave working material in the material hopper, hose connecting the gun to the unit, spray gun, or nozzle during storage. Dried material can clog the feed system and damage working components.
After cleaning, allow the spray gun, nozzle, hose connecting the gun to the unit, and air hose to dry. Before storing the product, make sure there is no water remaining in the system.
Store the product in a dry, closed, and well-ventilated room, out of the reach of children and unauthorized persons. Protect the product from precipitation, moisture, frost, direct sunlight, heat sources, and corrosive substances.
When storing, arrange the power cord, gun-to-unit hose, and air hose so that they are not kinked, crushed, or under tension. Do not hang the product by the power cord or hoses.
Only transport the product after emptying the material tank. Before moving, ensure that the material tank cover, spray gun, hoses, and accessories are secured against spontaneous movement or falling.
Move the product using the transport handle and wheels. Do not pull the product by the power cord, hose connecting the gun to the unit, air hose, or spray gun. When moving the product over uneven ground, guide it carefully to avoid tipping the unit.
When transporting the product in a vehicle, secure it against sliding, tipping, and impacts. Transport the product in a stable position. Do not place any objects on top of the product.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Eine Putzmaschine ist ein elektrisches Gerät zum Spritzen von Putz und anderen geeigneten Beschichtungen mit einer maximalen Korngröße von 3 mm. Das Gerät ist mit einem Materialtank ausgestattet, aus dem das Material über einen Schlauch zur Spritzpistole geleitet wird. Das Spritzen erfolgt mit Druckluft. Der großvolumige Tank ermöglicht ein Arbeiten ohne häufiges Nachfüllen, und der lange Schlauch erleichtert das Arbeiten in größerer Entfernung von der Maschine. Das Gerät ermöglicht eine Materialzufuhr bis zu 15 m und eignet sich daher für Feinarbeiten an Wänden und Decken. Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Geräts hängt von der sachgemäßen Bedienung ab.

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch die Nichteinhaltung der Sicherheitsbestimmungen und Empfehlungen dieses Handbuchs entstehen.

AUSRÜSTUNG

Das Paket sollte Folgendes enthalten: eine Verputzeinheit, eine Spritzpistole und einen Schlauch, der die Pistole mit der Einheit verbindet.

TECHNISCHE PARAMETER

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-82583
Netzspannung	[V~]	220-240
Netzwerkfrequenz	[Hz]	50/60
Nennleistung	[W]	2200
Masse	[kg]	74,5
Arbeitsdruck	[MPa]	0,6
Leerlaufdrehzahl n_0	[min^{-1}]	2600
Maximale Materialzuführungshöhe	[m]	15
Materialtankkapazität	[l]	30
Maximale Korngröße des Materials	[mm]	≤ 3
Temperatur des Arbeitsmaterials	[^{o}C]	5 ~ 40
Schlauchlänge der Pistole	[m]	7
Schutzgrad		IP55
Geräuschpegel		
Schalldruck L_{pA}	[dB(A)]	80-85
Schallleistung L_{wA}	[dB(A)]	90-95
Schwingungspegel a_h	[m/s^2]	3,5-5,0

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie bei der Verwendung des Geräts die Anweisungen in der Bedienungsanleitung, die vom Hersteller des Arbeitsmaterials bereitgestellten Informationen sowie die allgemeinen Arbeitsschutzbestimmungen.
Dieses Produkt ist nicht für Kinder oder ungeschulte Personen bestimmt. Der Bediener muss mit der Materialvorbereitung, dem Starten, Sprühen, Druckentlastung, Reinigung und Wartung des Produkts vertraut sein.
Das Gerät ist zum Sprühen von Putzen und anderen geeigneten Beschichtungen für die mechanische Verarbeitung vorgesehen. Die maximale Korngröße des Materials darf 3 mm nicht überschreiten. Vor der Verwendung des Materials die Herstellerangaben , insbesondere die zulässige Verarbeitungsmethode, die erforderliche Verdünnung, die Haltbarkeit des zubereiteten Materials, die Verarbeitungstemperatur, die erforderliche persönliche Schutzausrüstung und die Reinigung der Werkzeuge nach Gebrauch, beachten. Substanzen unbekannter Zusammensetzung dürfen nicht versprüht werden.
Dieses Produkt darf nicht für Materialien verwendet werden, die größer als die angegebene Korngröße sind, Klumpen, Schmutz, Fasern oder Fremdkörper enthalten oder nicht für die Sprühanwendung mit diesem Produkttyp geeignet sind. Die Verwendung des falschen Materials kann zu Verstopfungen, Produktschäden, Schlauchplatzern oder unkontrolliertem Austritt von unter Druck stehendem Material führen.
Dieses Produkt darf nicht zum Versprühen von öligen, brennbaren, ätzenden, giftigen oder explosiven Stoffen oder von Materialien verwendet werden, für die spezielle, nicht vom Hersteller mitgelieferte Ausrüstung erforderlich ist. Verwenden Sie keine Harzverbindungen, chemisch härtbaren Materialien oder lösungsmittelhaltige Materialien, es sei denn, der Materialhersteller hat diese ausdrücklich für die Anwendung mit diesem Sprühgerät vorgesehen. Schließen Sie keine Geräte oder Komponenten an das Produkt an, die nicht vom Hersteller mitgeliefert wurden.

Dieses Produkt ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen bestimmt. Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen brennbare Gase, Dämpfe, Nebel, Stäube oder andere explosive Gemische vorhanden sind.
Sorgen Sie für ausreichende Belüftung im Arbeitsbereich. Beim Vorbereiten und Versprühen des Materials können Staub, Nebel, Aerosole und Spritzer entstehen, die gesundheitsschädlich sind. Der Anwender und alle Personen in der Nähe des Arbeitsbereichs müssen Augenschutz, Atemschutz, Gehörschutz, Schutzhandschuhe und weitere vom Hersteller des Arbeitsmaterials vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung tragen.
Essen, Trinken und Rauchen sind in Bereichen verboten, in denen Material vorbereitet, versprüht, Produkte gereinigt oder Arbeitsmaterialien und Reinigungsmittel gelagert werden.
Arbeitsmaterialien, Zusatzstoffe und Reinigungsmittel können gesundheitsschädliche oder entzündliche Stoffe enthalten. Offenes Feuer, Rauch, Arbeiten, die Funken erzeugen, und Geräte, die Dämpfe entzünden könnten, sind im Arbeitsbereich verboten. Geeignete Feuerlöscheinrichtungen, die den verwendeten Materialien entsprechen, müssen in der Nähe des Arbeitsbereichs bereitgehalten werden.
Lagern Sie keine brennbaren Stoffe, Behälter mit brennbaren Rückständen oder mit solchen Stoffen verunreinigte Materialien wie Lappen, Papier, Folie oder Reinigungsabfälle in der Nähe dieses Produkts. Entsorgen Sie Handhabungs- und Reinigungsabfälle gemäß den Empfehlungen des Materialherstellers und den örtlichen Vorschriften.
Vermeiden Sie die Bildung von Pfützen oder das Verschütten von Arbeitsmaterial oder Reinigungsmitteln. Verschüttetes Material muss sofort entfernt werden. Der Arbeitsbereich muss trocken, sauber und rutschfest sein.
Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, harte und ebene Fläche. Stellen Sie es nicht auf eine schräge, rutschige oder instabile Fläche. Bewegen Sie es während des Betriebs nicht. Aufgrund des hohen Gewichts ist beim Transport, Aufbau und Umstellen Vorsicht geboten. Heben oder ziehen Sie das Gerät nicht am Schlauch, Netzkabel, der Pistole oder den Aufsätzen.
Prüfen Sie vor dem Anschließen an die Stromversorgung, ob die Netzspannung dem Wert auf dem Typenschild entspricht. Schließen Sie das Produkt nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose mit Schutzleiter an. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nicht an eine Steckdose mit funktionierendem Schutzleiter angeschlossen werden kann. Es wird empfohlen, den Stromkreis durch einen Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von maximal 30 mA abzusichern .
Ist das Produkt mit einer externen Erdungsklemme ausgestattet, die mit dem Erdungssymbol gekennzeichnet ist, schließen Sie diese vor Arbeitsbeginn an einen geeigneten Erdungspunkt oder ein Potenzialausgleichssystem am Arbeitsplatz an. Der Anschluss der externen Erdungsklemme ersetzt nicht die Pflicht, das Produkt an eine ordnungsgemäß installierte Erdungssteckdose anzuschließen. Verwenden Sie das Produkt nur, wenn eine ordnungsgemäße Erdung gewährleistet ist.
Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel, der Stecker, das Gehäuse, der Schalter oder andere elektrische Bauteile beschädigt sind. Nehmen Sie keine Veränderungen am Stecker, Netzkabel oder den elektrischen Bauteilen vor. Wenden Sie sich für Reparaturen an ein autorisiertes Servicecenter des Herstellers.
Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Beschädigungen, Flüssigkeiten, scharfen Kanten, heißen Oberflächen und sich bewegenden Schläuchen geschützt ist. Sollte sich das Kabel verheddern oder beschädigt sein, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Netzkabel am Gerät.
Trotz der Schutzart des Gehäuses sollte das Produkt nicht mit Wasser abgewaschen, in Wasser eingetaucht oder absichtlich Niederschlag ausgesetzt werden. Reinigen Sie die Außenteile gemäß der Reinigungsanleitung.
Prüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Schlauchs, der die Spritzpistole mit dem Netzteil verbindet, des Luftschlauchs, der Spritzpistole, der Düse, der Anschlüsse, der Schnellkupplungen, der Dichtungen und der Befestigungselemente. Verwenden Sie keine Komponenten, die Risse, Verformungen, Lecks, Scheuerstellen, Korrosion oder sonstige Beschädigungen aufweisen. Beschädigte Komponenten müssen ausgetauscht werden.
Verwenden Sie ausschließlich Schläuche, Pistolen, Düsen, Verbindungsstücke und Zubehör, die für einen Druck ausgelegt sind, der mindestens dem maximalen Betriebsdruck des Produkts entspricht. Die Verwendung von Zubehör mit zu niedrigem Druck kann zu Bersten und schweren Verletzungen führen.
Verlegen Sie Schläuche so, dass sie nicht geknickt, verdreht, eingeklemmt oder beschädigt werden. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Schläuche. Halten Sie die Schläuche von scharfen Kanten, heißen Oberflächen und Substanzen fern, die das Material beschädigen könnten. Im Betrieb können sich Schläuche aufgrund von Druckänderungen und Bewegungen des Bedieners bewegen. Positionieren Sie die Schläuche so, dass sie keine Stolper-, Stoß- oder Beschädigungsgefahr für andere Gegenstände darstellen.
Dieses Produkt benötigt Druckluft. Prüfen Sie vor dem Anschließen, ob der Luftdruck die zulässigen Grenzwerte für Produkt, Pistole und Schläuche nicht überschreitet. Verwenden Sie für den Betrieb der Pistole ausschließlich Druckluft. Verwenden Sie keinen Sauerstoff, keine brennbaren Gase und keine anderen Industriegase. Trennen Sie Schläuche oder Schnellkupplungen nicht, solange das System unter Druck steht. Schalten Sie vor dem Trennen der Schläuche die Luftzufuhr ab und lassen Sie den Druck im System ab.
Richten Sie die Spritzpistole nicht auf Personen oder Tiere. Halten Sie Ihre Hände, Finger oder andere Körperteile von der Düsenöffnung fern. Versuchen Sie nicht, Material- oder Luftaustritt mit der Hand, einem Handschuh, einem Lappen oder anderen Gegenständen zu stoppen. Der unter Druck stehende Materialaustritt kann zu Verletzungen, Hautreizungen, Augenreizungen und Schäden an Geräten in der Nähe führen. Sollte Material unter Ihre Haut oder in Ihre Augen gelangen oder Reizungen auftreten, suchen Sie umgehend einen Arzt auf und geben Sie Informationen über die Art des verwendeten Materials an.
Vor Justierungen, Reinigungen, Wartungsarbeiten oder dem Austausch von Düse, Schlauch, Pistole oder anderen Bauteilen schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, stellen Sie die Druckluftzufuhr ab und entlüften Sie das System gemäß der Bedienungsanleitung. Auch nach dem Abschalten kann Restdruck im System vorhanden sein.

Führen Sie keine Hände, Werkzeuge oder andere Gegenstände in den Materialeinfülltrichter ein, solange das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist oder der Zuführmechanismus aktiviert werden kann. Entfernen Sie während des Betriebs keine Klumpen oder Verschmutzungen aus dem Einfülltrichter. Schalten Sie das Gerät vor solchen Arbeiten aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
Halten Sie Hände, Haare, lose Kleidung und Werkzeuge von beweglichen Teilen, Lüftungsöffnungen und Antriebskomponenten fern. Entfernen Sie während des Betriebs keine Abdeckungen. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, stellen Sie die Druckluftzufuhr ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
Betreiben Sie das Produkt nicht länger als für die im Handbuch beschriebenen Inspektions- oder Reinigungsverfahren erforderlich mit leerem Tank. Der Betrieb des Produkts ohne Material oder Wasser kann zu übermäßigem Verschleiß der Zuführkomponenten und zu Produktschäden führen.
Den Materialbehälter nicht überfüllen. Das Material vorsichtig einfüllen, um Spritzer auf elektrische Bauteile, den Motor, das Netzkabel oder Anschlüsse zu vermeiden. Vor Arbeitsbeginn sicherstellen, dass der Behälterdeckel bzw. die Schutzvorrichtung (falls vorhanden) ordnungsgemäß montiert ist.
Das Arbeitsmaterial muss homogen, sauber und frei von Klumpen und Verunreinigungen sein. Verunreinigungen können Düse, Schlauch, Pistole oder Zuführkomponenten verstopfen. Das Material darf im Tank, Schlauch, in der Pistole oder Düse nicht antrocknen. Reinigen Sie das System nach Gebrauch gemäß der Bedienungsanleitung.
Sollten Sie eine plötzliche Veränderung der Produktleistung, einen Leistungsabfall, ungewöhnliche Geräusche, Vibrationen, Überhitzung, Leckagen, Schlauchbeschädigungen, Luftverluste oder verstopfte Düsen feststellen, stellen Sie die Verwendung sofort ein. Schalten Sie das Produkt aus, ziehen Sie den Netzstecker, schließen Sie die Druckluftzufuhr, lassen Sie den Druck ab und ermitteln Sie die Ursache des Problems.
Aufgrund der Lärmbelastung während der Arbeit wird das Tragen eines Gehörschutzes empfohlen, insbesondere bei längeren Sprüharbeiten oder Arbeiten in geschlossenen Räumen.
Reparaturen am Produkt dürfen nur von einem autorisierten Servicecenter des Herstellers durchgeführt werden. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Ersatzteile und Zubehör. Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt, der Pistole, den Schläuchen, Anschlüssen oder Komponenten des Materialzuführungssystems selbst vor.

VORBEREITUNG AUF DIE ARBEIT

VORSICHT! Die Vorbereitung des Produkts für den Betrieb und die Installation von Zubehör dürfen nur bei abgeschalteter Strom- und Druckluftversorgung erfolgen. Vor Beginn jeglicher Arbeiten das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, die Druckluftzufuhr abstellen und sicherstellen, dass kein Druck mehr im System herrscht.

Vor dem ersten Gebrauch Produkt und Zubehör aus der Verpackung nehmen und sämtliches Verpackungsmaterial, einschließlich eventuell verwendeter Schutzfolien, entfernen. Sicherstellen, dass Schläuche, Anschlüsse, Spritzpistole, Düse und Materialbehälter frei von Verpackungsresten und anderen Verunreinigungen sind. Das Produkt auf einer stabilen, harten und ebenen Fläche aufstellen. Nicht auf schrägen, rutschigen oder instabilen Flächen platzieren. Nach dem Positionieren die Lenkrollen arretieren und sicherstellen, dass sich das Produkt nicht von selbst bewegt. Schläuche und Netzkabel so verlegen, dass sie nicht geknickt, gequetscht oder beschädigt werden und während des Betriebs keine Stolpergefahr darstellen. Anschließend können Sie mit der Montage von Schläuchen, Spritzpistole und Düse beginnen.

Installation der Schläuche, der Spritzpistole und der Düse (II)
VORSICHT! Die Montage von Schläuchen, Spritzpistole und Düse darf nur bei abgeschalteter Strom- und Druckluftversorgung erfolgen. Vor Beginn der Montage das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, die Druckluftzufuhr abstellen und sicherstellen, dass kein Druck im System herrscht.
Prüfen Sie, ob Anschlüsse, Schlauchenden, Schnellkupplung, Dichtungen, Spritzpistole und Düse sauber und unbeschädigt sind. Montieren Sie keine verschmutzten, rissigen, verformten oder mit beschädigten Dichtungen versehenen Bauteile. Stellen Sie keine Verbindungen ohne die erforderlichen Dichtungen her.
Setzen Sie eine Dichtung auf das Schlauchende, das die Pistole mit dem Gerät verbindet, und schrauben Sie dann die Schnellkupplung auf den Schlauch. Ziehen Sie die Verbindung fest an, aber wenden Sie dabei keine übermäßige Kraft an, da dies das Gewinde, die Dichtung oder die Verbindung beschädigen könnte.
Verbinden Sie die Schnellkupplung mit dem Schlauchanschluss des Geräts. Sobald die Schnellkupplung eingerastet ist, schließen Sie die Verriegelungshebel und vergewissern Sie sich, dass die Schnellkupplung fest sitzt und nicht herausrutschen kann.
Verbinden Sie das andere Ende des Schlauchs mit der Spritzpistole. Vergewissern Sie sich vor dem Festziehen, dass die Dichtung intakt und unbeschädigt ist. Ziehen Sie die Verbindung fest an. Verwenden Sie gegebenenfalls Gabelschlüssel, indem Sie die Pistolenverbindung mit einem Schlüssel festhalten und die Schlauchmutter mit dem anderen festziehen.
Prüfen Sie, ob der Druckminderer mit Manometer ordnungsgemäß installiert und an die Druckluftversorgung angeschlossen ist und ob er beschädigt ist. Schließen Sie das Produkt zu diesem Zeitpunkt noch nicht an die Druckluftversorgung an.
Verbinden Sie den Luftschlauch mit dem Anschluss an der Spritzpistole und mit dem Luftanschluss am Sprühgerät. Prüfen Sie, ob der Schlauch fest sitzt und nicht aus den Anschlüssen rutscht.
Die Düse muss vor dem Befeuchten des Zufuhrsystems entfernt werden. Setzen Sie die Düse erst ein, nachdem Sie sauberes Wasser oder entsprechend verdünntes Material durch das System gespült und einen gleichmäßigen Strahl aus der Pistole sicher-

gestellt haben. Dadurch wird das Risiko einer Verstopfung der Düse durch Materialreste oder Verunreinigungen im Schlauch verringert.
Nachdem Sie das Zufuhrsystem befeuchtet haben, setzen Sie die Düse auf die Spritzpistole. Vergewissern Sie sich vor dem Festziehen, dass die Düse sauber, frei und richtig eingestellt ist. Verwenden Sie keine verstopfte, beschädigte oder abgenutzte Düse. Überprüfen Sie nach der Installation die Schlauchführung. Die Schläuche dürfen nicht geknickt, verdreht, gequetscht oder anderweitig belastet sein. Sie müssen so verlegt werden, dass sie die Arbeit nicht behindern, an scharfen Kanten reiben oder eine Stolpergefahr darstellen.

Anschluss des Produkts an das Stromnetz
HINWEIS! Schließen Sie das Produkt immer an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.
HINWEIS! Es wird empfohlen, die Stromversorgungsanlage mit einem Differenzialschutz mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA auszustatten .
Bevor Sie das Produkt an das Stromnetz anschließen, prüfen Sie, ob die Netzspannung dem Wert auf dem Typenschild des Produkts entspricht. Prüfen Sie den Zustand des Netzkabels und des Steckers. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel und der Stecker beschädigt, ausgefranst, durchtrennt sind oder Anzeichen von Überhitzung aufweisen.
Vor dem Anschließen an die Stromversorgung sicherstellen, dass das Produkt sicher positioniert ist, die Schläuche korrekt angeschlossen sind, das Luftventil und das Abzugsventil der Spritzpistole geschlossen sind und die Spritzpistole auf einen sicheren Bereich gerichtet ist. Den Schalter beim Einstecken des Steckers in die Steckdose nicht betätigen.
Wird ein Verlängerungskabel zur Stromversorgung des Produkts verwendet, muss dieses über einen Schutzleiter verfügen und der Querschnitt seiner Leiter darf nicht kleiner sein als der Querschnitt des Zuleitungskabels. Verwenden Sie keine zweiadrigen Verlängerungskabel. Bei Verlängerungskabeln mit einer Länge von mehr als 10 m muss der Leiterquerschnitt mindestens 2,5 mm² betragen. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit einer Länge von mehr als 50 m. Wickeln Sie Verlängerungskabel vor dem Anschließen des Produkts vollständig ab.

Anschluss an eine Druckluftquelle
VORSICHT! Bevor Sie das Produkt an eine Druckluftquelle anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung unterbrochen, das Luftventil der Pistole geschlossen und kein Druck im System vorhanden ist.
Verwenden Sie zum Betrieb der Spritzpistole ausschließlich Druckluft. Verwenden Sie keinen Sauerstoff, keine brennbaren Gase und keine anderen Industriegase. Die Druckluftzufuhr zur Spritzpistole muss sauber, gefiltert und trocken sein. Verwenden Sie keinen Öler im Druckluftsystem der Spritzpistole.
Stellen Sie sicher, dass die Druckluftanlage über ausreichende Kapazität verfügt. Der an der Spritzpistole anliegende Druck darf den in der Tabelle der technischen Daten und auf dem Typenschild angegebenen empfohlenen Betriebsdruck nicht überschreiten. Ist der Druck in der Druckluftanlage höher, gleichen Sie ihn vor Arbeitsbeginn mithilfe eines Druckminderers mit Manometer aus. Schließen Sie den Druckluftschlauch mit einem Manometer an den Einlass des Druckminderers an. Öffnen Sie nach dem Anschluss die Druckluftzufuhr langsam und prüfen Sie die Verbindungen auf Undichtigkeiten. Sollten Sie eine Undichtigkeit feststellen, schließen Sie die Druckluftzufuhr, lassen Sie den Druck aus dem System ab und beheben Sie die Ursache der Undichtigkeit. Stellen Sie mithilfe eines Druckminderers mit Manometer den für das verwendete Material und das Sprühverfahren geeigneten Betriebsdruck ein, ohne die in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Werte zu überschreiten. Vermeiden Sie plötzliche Druckabfälle während des Betriebs, da diese zu ungleichmäßiger Materialzufuhr und verminderter Sprühqualität führen können.

Produktkontrollen
Der Schalter dient zum Einschalten des Produkts. Beobachten Sie nach dem Einschalten die Funktionsweise des Geräts. Achten Sie während des Betriebs darauf, dass der Schalter stets leicht erreichbar ist.
Der Materialfördermengenregler dient zur Einstellung der Materialzufuhr zur Spritzpistole. Beginnen Sie mit einer mittleren oder niedrigen Einstellung und erhöhen Sie die Fördermenge schrittweise, bis das gewünschte Spritzbild erreicht ist. Stellen Sie die Fördermenge nicht sofort auf Maximum. Eine zu hohe Fördermenge kann zu ungleichmäßigem Spritzbild, Überlastung des Fördersystems und beschleunigtem Verschleiß der Gummihülse und der Schnecke führen.
Der Betriebsrichtungsschalter wählt den Betriebsmodus des Materialzuführungssystems. Der Schalter kann in eine von drei Positionen gebracht werden:
Die Position „ Clean “ dient zum Reinigen und Spülen des Zuführungssystems. Verwenden Sie diese Position für die Reinigung nach Gebrauch, wie später in diesem Handbuch beschrieben. Verwenden Sie diese Position nicht zum Aufsprühen von Material auf die Arbeitsfläche.
Die Position „Auto“ ist für normales Sprühen vorgesehen. In dieser Position wird die Materialzufuhr über das Auslöseventil der Spritzpistole gestartet und gestoppt. Für eine optimale Materialhandhabung sollte der Schalter auf die Position „Auto“ gestellt werden.
Die Position „Entlastung“ dient zum Druckentlasten des Systems und zum Abziehen von Material aus dem Schlauch, der die Pistole mit dem Sprühgerät verbindet. Verwenden Sie diese Position, wenn Sie den Betrieb beenden, bevor Sie die Pistole demontieren, den Schlauch abkoppeln oder die Reinigung gemäß der später in diesem Handbuch beschriebenen Vorgehensweise durchführen.
Den Richtungsschalter während des Sprühens nicht betätigen. Vor dem Ändern der Schalterstellung das Pistolenventil schließen und sicherstellen, dass kein Material mehr austritt. Den Schalter nicht in eine Zwischenstellung bringen.

Zur Einstellung des Druckluftdrucks für die Spritzpistole wird ein Druckminderer mit Manometer verwendet. Der Betriebsdruck ist entsprechend dem verwendeten Material und dem Spritzverfahren einzustellen, darf jedoch den in der technischen Datentabelle angegebenen Wert nicht überschreiten.
Das Luftventil der Spritzpistole dient zum Öffnen und Schließen der Luftzufuhr. Öffnen Sie das Ventil erst, nachdem die Druckluftquelle ordnungsgemäß angeschlossen und der Betriebsdruck eingestellt ist. Schließen Sie das Ventil nach dem Spritzen oder vor dem Druckabbau.
Das Auslöseventil der Spritzpistole dient zum Starten und Stoppen des Materialausstoßes. Im Automatikmodus startet der Materialfluss durch Drehen des Auslöseventils in die Position EIN und stoppt durch Drehen in die Position AUS.

Vorbereitung des Arbeitsmaterials
Verwenden Sie für dieses Produkt ausschließlich vom Hersteller für die Spritzapplikation vorgesehene Putze und andere geeignete Beschichtungsmaterialien. Die Zubereitung des Materials muss gemäß den Herstellerangaben erfolgen, insbesondere hinsichtlich Verdünnung, Mischzeit, Verarbeitungstemperatur und Verarbeitungszeit der fertigen Masse. Das Material muss homogen, klumpenfrei, frei von getrockneten Rückständen, Verunreinigungen und Fremdkörpern sein. Die maximale Korngröße darf den in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Wert nicht überschreiten. Verwenden Sie kein Material, das bereits zu erhärten begonnen hat, über den zulässigen Bereich hinaus eingedickt ist oder die für die Spritzapplikation erforderlichen Eigenschaften verloren hat.
Vor dem Einfüllen des Materials sicherstellen, dass der Materialbehälter sauber und frei von eingetrockneten Rückständen ist. Das vorbereitete Material in den Materialbehälter füllen. Den Behälter nicht überfüllen. Nach dem Einfüllen des Materials den Materialbehälter mit einem Deckel verschließen, sofern dies die Arbeitsabläufe zulassen.
Überwachen Sie während des Betriebs die Materialmenge im Tank. Betreiben Sie das Produkt nicht mit leerem Tank, da dies zu einer instabilen Materialzufuhr und übermäßigem Verschleiß der Zuführkomponenten führen kann.

Befeuchtung des Zufuhrsystems
Vor Beginn des eigentlichen Sprühvorgangs muss das Zufuhrsystem befeuchtet werden. Dies sollte ohne aufgesetzte Düse erfolgen, um das Risiko einer Verstopfung durch Materialreste oder Ablagerungen im Schlauch, der die Pistole mit dem Gerät verbindet, zu verringern.
Geben Sie gemäß den Empfehlungen des Materialherstellers eine kleine Menge sauberes Wasser oder entsprechend verdünntes Arbeitsmaterial in den Materialbehälter. Verwenden Sie keine Flüssigkeiten, die mit dem verwendeten Arbeitsmaterial unverträglich sind, oder Substanzen, die Produktkomponenten beschädigen könnten.
Schließen Sie das Produkt an die Stromversorgung und eine Druckluftquelle an. Stellen Sie den Richtungsschalter auf „Auto". Stellen Sie den Materialfördermengenregler auf eine mittlere Position. Verwenden Sie einen Druckminderer mit Manometer, um einen niedrigen Betriebsdruck einzustellen, der den in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Wert nicht überschreitet. Richten Sie den Spritzpistolenauslass in einen geeigneten Behälter.
Starten Sie das Gerät, öffnen Sie das Luftventil der Spritzpistole und das Abzugsventil. Geben Sie Wasser oder verdünntes Material durch den Schlauch, der die Spritzpistole mit dem Sprühgerät verbindet. Erhöhen Sie den Luftdruck und die Materialzufuhr nach Bedarf schrittweise. Fahren Sie fort, bis ein gleichmäßiger Strahl ohne Unterbrechungen oder Verunreinigungen aus der Spritzpistole austritt.
Sobald das System benetzt ist, schließen Sie das Auslöseventil der Spritzpistole, schalten Sie das Gerät aus, schließen Sie das Luftventil der Spritzpistole, sperren Sie die Druckluftzufuhr ab und lassen Sie den Systemdruck ab. Trennen Sie anschließend das Gerät vom Stromnetz und montieren Sie die Düse gemäß der Montageanleitung an der Spritzpistole.
Sobald die Düse installiert ist, können Sie den Materialtank mit dem entsprechenden Arbeitsmaterial befüllen und die Sprühparameter einstellen.

VERWENDUNG DES GERÄTS

Start- und Sprühtest
Nach dem Befeuchten des Zuführsystems das vorbereitete Arbeitsmaterial in den Materialbehälter füllen. Den Behälter nicht überfüllen. Die Spritzpistolendüse in ein geeignetes Gefäß oder auf eine Testfläche richten.
Schließen Sie das Produkt an die Stromversorgung an und stellen Sie sicher, dass es an eine Druckluftquelle angeschlossen ist. Prüfen Sie, ob das Luftventil und das Abzugsventil der Pistole geschlossen sind, der Vorwärts-/Rückwärtsschalter auf „Auto" steht und die Düse korrekt montiert ist. Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn der Schlauch zwischen Pistole und Druckluftquelle, der Luftschlauch oder die Anschlüsse undicht sind.
Betätigen Sie den Schalter. Stellen Sie mithilfe des Druckminderers mit Manometer den für das verwendete Material geeigneten Betriebsdruck ein, ohne den in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Wert zu überschreiten. Stellen Sie den Materialfördermengenregler zunächst auf eine mittlere Position.
Öffnen Sie das Luftventil und das Abzugsventil der Spritzpistole. Beobachten Sie den Materialfluss. Passen Sie gegebenenfalls die Materialzufuhr und den Luftdruck schrittweise an, bis ein gleichmäßiges Spritzbild entsteht.
Führen Sie den ersten Sprühtest auf einer Testfläche oder in einem geeigneten Behälter durch. Prüfen Sie, ob das Material gleichmäßig aufgetragen wird, die Verbindungen dicht sind und der Materialfluss für die Anwendung geeignet ist.

Besprühen des Arbeitsmaterials
Sobald Sie den Sprühtest abgeschlossen und ein gleichmäßiges Sprühbild erzielt haben, können Sie mit dem Auftragen des Materials auf die Arbeitsfläche beginnen. Der Sprührichtungsschalter sollte auf die Position „Auto“ eingestellt sein.
Bewegen Sie die Spritzpistole gleichmäßig und halten Sie dabei möglichst denselben Abstand zur Oberfläche ein. Halten Sie die Pistole beim Sprühen nicht an einer Stelle, da dies zu einem ungleichmäßigen Materialauftrag führen kann.
Passen Sie die Breite und Menge des aufgetragenen Materials an, indem Sie die Materialzufuhr, den Druckluftdruck und die Führung der Spritzpistole verändern. Nehmen Sie die Anpassungen schrittweise vor und überprüfen Sie die Wirkung an einer Testfläche oder einem weniger sichtbaren Teil der Arbeitsfläche.
Überwachen Sie während des Betriebs den Materialstand im Materialtank. Betreiben Sie das Produkt nicht mit leerem Tank. Bei niedrigem Materialstand schließen Sie das Ablassventil der Pistole, stoppen Sie die Materialzufuhr und füllen Sie den Tank mit dem vorbereiteten Arbeitsmaterial auf.
Schließen Sie das Auslöseventil der Spritzpistole, wenn Sie nicht sprühen. Lassen Sie Material nicht länger als vom Hersteller angegeben im Schlauch zwischen Pistole und Sprühgerät, in der Spritzpistole selbst oder in der Düse zurück. Wenn Sie die Arbeit für einen längeren Zeitraum unterbrechen, stellen Sie die Arbeiten ein und sichern oder entlüften Sie das System gemäß den folgenden Anweisungen.
Bei schlechter Sprühqualität, pulsierendem Sprühstrahl, verminderter Leistung, Leckagen, ungewöhnlichen Geräuschen oder Vibrationen die Anwendung sofort einstellen. Das Abzugsventil der Pistole schließen, den Produktfluss stoppen, die Druckluftzufuhr abstellen, den Systemdruck reduzieren und die Fehlerursache ermitteln.

Arbeitspause und Druckabbau
Nach dem Sprühen das Abzugsventil der Spritzpistole schließen und die Spritzpistole in einen geeigneten Behälter richten. Das Luftventil der Spritzpistole schließen.
Öffnen und schließen Sie das Abzugsventil der Pistole mehrmals und richten Sie den Pistolenauslass in einen Behälter, um den restlichen Druck aus der Pistole und dem Schlauch, der die Pistole mit dem Gerät verbindet, abzulassen.
Stellen Sie den Richtungsschalter auf „Entlastung“. Lassen Sie das Produkt in dieser Position, bis der Druck abgebaut ist und das Material aus dem Zuführsystem entnommen wurde (in der Regel 1–5 Minuten). Dieser Vorgang sollte nur so lange fortgesetzt werden, wie es zur Druckentlastung im System erforderlich ist.
Sobald der Druck abgelassen ist, öffnen Sie das Abzugsventil der Spritzpistole, richten Sie den Auslass in einen Behälter und vergewissern Sie sich, dass kein unter Druck stehendes Material austritt. Nachdem Sie sichergestellt haben, dass kein Druck mehr im System vorhanden ist, schließen Sie das Abzugsventil, schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter aus, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und schalten Sie die Druckluftzufuhr ab. Erst dann sollten Sie die Spritzpistole zerlegen, die Schläuche abtrennen oder das Gerät reinigen.
VORSICHT! Trennen Sie die Spritzpistole, den Schlauch zwischen Pistole und Gerät, den Luftschlauch oder die Anschlüsse nicht, solange das System unter Druck steht.

REINIGUNG UND WARTUNG

VORSICHT! Das Materialzuführungssystem muss unmittelbar nach dem Sprühen gereinigt werden. Angetrocknetes Material kann die Düse, die Spritzpistole, den Verbindungsschlauch zwischen Pistole und Gerät oder Komponenten des Zuführungssystems verstopfen und dadurch das Produkt beschädigen.
VORSICHT! Vor der Reinigung, Wartung, dem Entfernen der Düse, dem Zerlegen der Spritzpistole oder dem Abkoppeln der Schläuche muss der Druck im System abgelassen, das Produkt ausgeschaltet, der Netzstecker aus der Steckdose gezogen und die Druckluftzufuhr abgestellt werden.

Reinigung nach der Arbeit
Nach dem Sprühen die Abschalt- und Druckentlastungsprozedur befolgen. Sicherstellen, dass kein Druck mehr im System herrscht, das Produkt ausgeschaltet, das Netzkabel aus der Steckdose gezogen und die Druckluftzufuhr abgestellt ist.
Entfernen Sie alle Materialreste aus dem Materialbehälter. Sichern Sie alle noch verwendbaren Materialien gemäß den Herstellerangaben. Entsorgen Sie alle nicht mehr verwendbaren Materialien sowie das Reinigungswasser gemäß den örtlichen Vorschriften und den Empfehlungen des Materialherstellers.
Reinigen Sie den Materialbehälter von innen, um alle Materialreste zu entfernen. Verwenden Sie dazu sauberes Wasser oder ein vom Materialhersteller empfohlenes Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine ätzenden Mittel, Lösungsmittel oder Flüssigkeiten, die Produktkomponenten beschädigen könnten.
Nach der Vorreinigung des Tanks füllen Sie diesen mit sauberem Wasser. Entfernen Sie die Düse von der Spritzpistole (falls vorhanden) und richten Sie den Auslauf in einen geeigneten Behälter. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung und eine Druckluftquelle an. Stellen Sie den Richtungsschalter auf „ Reinigen “.
Starten Sie das Gerät, öffnen Sie das Luftventil der Spritzpistole und anschließend das Abzugsventil. Spülen Sie das Zufuhrsystem, bis klares Wasser ohne sichtbare Materialrückstände aus der Spritzpistole austritt. Falls erforderlich, stoppen Sie den Spülvorgang, lassen Sie das Schmutzwasser aus dem Tank ab, füllen Sie frisches Wasser ein und wiederholen Sie den Vorgang.
Nach dem Spülen des Systems schließen Sie das Auslöseventil und das Luftventil der Pistole. Schalten Sie das Gerät aus, sperren Sie die Druckluftzufuhr ab und lassen Sie den Druck im System ab. Trennen Sie anschließend das Netzkabel von der

Steckdose.
Nachdem sichergestellt ist, dass kein Druck mehr im System herrscht, trennen Sie die Spritzpistole vom Schlauch, der sie mit dem Netzteil verbindet. Trennen Sie anschließend den Schlauch vom Schlauchanschluss am Netzteil. Setzen Sie eine Reinigungskugel in das Schlauchende am Netzteil ein und verbinden Sie dieses Ende wieder mit dem Anschluss am Netzteil. Lassen Sie das andere Schlauchende von der Spritzpistole getrennt und führen Sie es in einen geeigneten Behälter.
Füllen Sie sauberes Wasser in den Materialbehälter. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung und eine Druckluftquelle an. Stellen Sie den Richtungsschalter auf „ Reinigen “. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Reinigungskugel durch den Schlauch, der die Pistole mit dem Gerät verbindet, bis sie am anderen Ende des Schlauchs austritt. Wiederholen Sie den Reinigungsvorgang gegebenenfalls, bis alle Materialreste aus dem Schlauch entfernt sind.
Sobald Sie mit der Reinigung mit dem Ball fertig sind, schalten Sie das Gerät aus, schließen Sie die Druckluftzufuhr, lassen Sie den Druck aus dem System ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
Reinigen Sie Spritzpistole, Düse, Anschlüsse, Gewinde, Dichtungen und die Außenflächen der Schläuche von jeglichen Materialresten. Reinigen Sie die Düse mit Wasser oder einem vom Hersteller des Spritzmittels empfohlenen Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge, um die Düse zu reinigen, da dies zu Beschädigungen und einer verminderten Spritzqualität führen kann.
Reinigen Sie die Außenflächen des Geräts mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und wischen Sie sie anschließend trocken. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser, reinigen Sie es nicht mit einem Wasserstrahl und richten Sie kein Wasser auf die elektrischen Bauteile, das Bedienfeld oder die Anschlüsse.
Nach der Reinigung sollten Spritzpistole, Düse, Verbindungsschlauch und Luftschlauch so gelagert werden, dass eventuelle Wasserreste ablaufen und die Teile trocknen können. Vor der erneuten Verwendung ist zu prüfen, ob alle Komponenten sauber, frei und unbeschädigt sind.

Produktwartung
VORSICHT! Alle Wartungsarbeiten müssen bei ausgeschaltetem Gerät, getrenntem Netzkabel, geschlossener Druckluftzufuhr und abgelassenem Systemdruck durchgeführt werden.
Überprüfen Sie nach jedem Gebrauch den Zustand des Schlauchs, der die Spritzpistole mit dem Gerät verbindet, des Luftschlauchs, der Spritzpistole selbst, der Düse, der Anschlüsse, der Gewinde und der Dichtungen. Reinigen Sie verschmutzte Teile und ersetzen Sie beschädigte, abgenutzte, rissige, verformte oder undichte Teile, bevor Sie das Produkt wieder verwenden.
Prüfen Sie Düse und Spritzpistole auf Verstopfungen. Reinigen Sie die Düse nicht mit scharfen Werkzeugen, da diese die Form der Öffnung verändern und die Sprühqualität beeinträchtigen können. Ersetzen Sie eine beschädigte oder abgenutzte Düse durch eine neue.
Prüfen Sie den Zustand des Netzkabels und des Steckers. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel beschädigt, ausgefranst oder durchtrennt ist oder Anzeichen von Überhitzung aufweist. Wenden Sie sich für den Austausch des Netzkabels und Reparaturen an elektrischen Bauteilen an ein autorisiertes Servicecenter.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Gummihülse und der Schraube. Starker Verschleiß dieser Komponenten kann zu ungleichmäßiger Materialzufuhr, verminderter Leistung, Förderstrompulsationen oder erhöhter Belastung des Fördersystems führen. Sollten Verschleiß, Beschädigungen oder eine deutliche Verschlechterung der Produktleistung festgestellt werden, tauschen Sie die verschlissenen Komponenten gemäß der Montage- und Austauschanleitung für Gummihülse und Schraube aus.
Prüfen Sie regelmäßig, ob die Transporträder, die feststellbaren Lenkrollen und der Transportgriff fest sitzen und unbeschädigt sind. Stellen Sie vor dem Transport des Produkts sicher, dass der Materialbehälter leer oder gegen Auslaufen gesichert ist.
Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt selbst vor. Entfernen Sie keine Abdeckungen oder Gehäuseteile, es sei denn, dies ist für die im Handbuch beschriebenen Arbeiten erforderlich. Reparaturen, die nicht im Handbuch beschrieben sind, sollten von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden. Verwenden Sie für Reparaturen und Austauschteile ausschließlich Ersatzteile, die den Empfehlungen des Herstellers entsprechen.

Einbau/Austausch der Gummihülse und der Schnecke (III)
VORSICHT! Die Gummihülse und die Förderschnecke dürfen nur bei ausgeschaltetem Gerät, gezogenem Netzkabel, geschlossener Druckluftzufuhr und drucklosem System installiert oder ausgetauscht werden. Vor Beginn der Arbeiten Materialbehälter und Zuführsystem leeren und reinigen.
Die Gummimanschette und die Förderschnecke sind Funktionskomponenten des Materialfördersystems. Verschleiß kann zu Leistungseinbußen, pulsierendem Materialfluss, ungleichmäßiger Materialzufuhr oder übermäßiger Produktbeladung führen. Diese Komponenten sollten ausgetauscht werden, wenn sie verschlissen oder beschädigt sind oder eine deutliche Verschlechterung der Anlagenleistung festgestellt wird.
Führen Sie diese Arbeiten auf einer stabilen, ebenen Fläche durch. Aufgrund des Gewichts des Produkts darf das Gerät nicht gekippt oder selbst angehoben werden. Stellen Sie sicher, dass der Zugang zum Flansch des Materialzuführungssystems sicher und stabil ist.
Den Schlauch, der die Pistole mit dem Gerät verbindet, vom Schlauchanschluss lösen. Die Muttern, mit denen der vordere Flansch der Gummimanschette befestigt ist, abschrauben. Die Muttern gleichmäßig lösen, um Beschädigungen am Flansch oder den Befestigungselementen zu vermeiden. Den vorderen Flansch abnehmen und die gebrauchte Gummimanschette mit der Schnecke entfernen.
Reinigen Sie die Gummibuchse, den Flansch, die Befestigungselemente und den Bereich um den Materialtankauslass. Entfernen

Sie alle angetrockneten Materialreste. Prüfen Sie die Befestigungselemente auf Beschädigungen, Verformungen oder Korrosion. Prüfen Sie vor dem Einbau den Zustand der neuen Gummihülse und der Schnecke. Beschädigte, verformte, stark abgenutzte oder verschmutzte Teile dürfen nicht eingebaut werden. Falls im Set enthalten, montieren Sie die Verdrehsicherungsschrauben in der Gummihülse.
Schmieren Sie die Schneckenwelle und die Innenseite der Gummihülse leicht mit einem Schmiermittel ein. Silikonöl oder ein anderes für Gummiteile geeignetes Schmiermittel wird empfohlen. Vermeiden Sie Schmiermittel, die den Gummi beschädigen oder das Werkstück verunreinigen könnten.
Führen Sie die Schraube von der konischen Seite der Gummihülse in diese ein. Drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn, bis ihr Ende bündig mit der gegenüberliegenden Seite der Gummihülse abschließt oder leicht darunter liegt. Das Schraubenende darf nicht über die Hülsenoberfläche hinausragen.
Setzen Sie die Gummihülse mit der Schraube in den Kragen des Materialzuführungssystems ein. Richten Sie das Schraubenende, das zum Materialbehälter zeigt, so aus, dass es mit dem im Behälter befindlichen Mischer/Antrieb fluchtet. Positionieren Sie die Gummihülse im Kragen so, dass ihre Bohrungen und Befestigungselemente mit der Halterung übereinstimmen.
Montieren Sie den vorderen Flansch und die M12-Befestigungsmuttern. Ziehen Sie die Muttern gleichmäßig und abwechselnd von beiden Seiten fest, bis der Flansch fest sitzt. Achten Sie darauf, die Muttern nicht zu überdrehen, um Beschädigungen am Flansch, Gewinde oder der Gummibuchse zu vermeiden.
Drehen Sie nach der Montage die Förderschnecke von Hand, sofern die Konstruktion einen sicheren Betrieb zulässt, und prüfen Sie, ob sie sich leichtgängig dreht und nicht an den Befestigungselementen schleift. Greifen Sie nicht in den Materialbehälter oder das Zuführsystem, solange das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen ist.
Bevor Sie nach dem Austausch der Gummibuchse und der Förderschnecke mit den Arbeiten beginnen, befeuchten Sie das Fördersystem wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Lassen Sie das Produkt nicht länger als unbedingt nötig trocken laufen, um seine Funktion zu überprüfen.

Lagerung und Transport
Vor der Lagerung oder dem Transport des Produkts schalten Sie es aus, trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose, schließen Sie die Druckluftzufuhr und lassen Sie den Systemdruck ab. Das Produkt muss von allen Arbeitsrückständen befreit und gemäß der Reinigungsanleitung nach Gebrauch gründlich gereinigt werden.
Lassen Sie während der Lagerung kein Material im Materialbehälter, im Schlauch zwischen Pistole und Gerät, in der Spritzpistole oder in der Düse zurück. Angetrocknetes Material kann das Zuführungssystem verstopfen und Bauteile beschädigen.
Lassen Sie nach der Reinigung Spritzpistole, Düse, Verbindungsschlauch zwischen Pistole und Gerät sowie Luftschlauch trocknen. Stellen Sie vor der Lagerung sicher, dass sich kein Wasser mehr im System befindet.
Lagern Sie das Produkt in einem trockenen, geschlossenen und gut belüfteten Raum außerhalb der Reichweite von Kindern und Unbefugten. Schützen Sie das Produkt vor Niederschlag, Feuchtigkeit, Frost, direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen und ätzenden Substanzen.
Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass Netzkabel, Schlauch zwischen Pistole und Gerät sowie Luftschlauch nicht geknickt, gequetscht oder unter Spannung stehen. Hängen Sie das Produkt nicht am Netzkabel oder an den Schläuchen auf.
Das Produkt darf nur transportiert werden, nachdem der Materialtank entleert wurde. Vor dem Transport muss sichergestellt werden, dass der Deckel des Materialtanks, die Spritzpistole, die Schläuche und das Zubehör gegen unbeabsichtigtes Verrutschen oder Herunterfallen gesichert sind.
Bewegen Sie das Produkt mithilfe des Tragegriffs und der Rollen. Ziehen Sie das Produkt nicht am Netzkabel, am Schlauch, der die Pistole mit dem Gerät verbindet, am Luftschlauch oder an der Spritzpistole selbst. Führen Sie das Produkt beim Transport auf unebenem Untergrund vorsichtig, um ein Umkippen zu vermeiden.
Sichern Sie das Produkt beim Transport im Fahrzeug gegen Verrutschen, Umkippen und Stöße. Transportieren Sie das Produkt in einer stabilen Position. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Штукатурная машина — это электрическое устройство, предназначенное для распыления штукатурки и других подходящих покрытий с максимальным размером зерна 3 мм. Изделие оснащено резервуаром для материала, из которого материал подается в распылитель через шланг, соединяющий распылитель с машиной. Распыление осуществляется с помощью сжатого воздуха, подаваемого в распылитель. Большой резервуар позволяет работать без частой заправки, а длинный шланг облегчает работу на расстоянии от машины. Изделие позволяет подавать материал на расстояние до 15 м, что делает его пригодным для отделочных работ на стенах и потолках. Правильная, надежная и безопасная работа изделия зависит от надлежащей эксплуатации, поэтому:

Перед использованием изделия, пожалуйста, прочтите инструкцию полностью и сохраните её.

Поставщик не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций, изложенных в данном руководстве.

ОБОРУДОВАНИЕ

В комплект должны входить: штукатурная установка, краскопульт и шланг, соединяющий краскопульт с установкой.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Каталожный номер		YT-82583
Сетевое напряжение	[V~]	220-240
Частота сети	[Гц]	50/60
Номинальная мощность	[В]	2200
Масса	[кг]	74.5
Рабочее давление	[МПа]	0,6
Скорость холостого хода n_0	[мин$^{-1}$]	2600
Максимальная высота подачи материала	[м]	15
Вместимость резервуара для материалов	[л]	30
Максимальный размер зерна материала	[мм]	≤ 3
Температура рабочего материала	[^{o}C]	5 ~ 40
Длина шланга орудийного блока	[м]	7
Степень защиты		IP55
Уровень шума		
звуковое давление L_{pA}	[дБ (А)]	80-85
звуковая мощность L_{wA}	[дБ (А)]	90-95
Уровень вибрации $a_ч$	[м/с^2]	3.5-5.0

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании устройства следуйте инструкциям, изложенным в руководстве по эксплуатации, информации, предоставленной производителем обрабатываемого материала, а также общим правилам охраны труда и техники безопасности.
Данный продукт не предназначен для использования детьми или лицами, не прошедшими соответствующую подготовку. Оператор должен быть знаком с подготовкой материала, запуском, распылением, сбросом давления, очисткой и техническим обслуживанием продукта.
Устройство предназначено для распыления штукатурок и других подходящих покрытий, предназначенных для механического нанесения. Максимальный размер зерна материала не должен превышать 3 мм. Перед использованием обрабатываемого материала ознакомьтесь с информацией производителя , в частности, с допустимым способом нанесения, требуемым разбавлением, сроком годности приготовленного материала, рабочей температурой, необходимыми средствами индивидуальной защиты и очисткой инструментов после использования. Не распыляйте вещества неизвестного состава.
Не используйте этот продукт на материалах с размером частиц, превышающим указанный, содержащих комки, грязь, волокна или посторонние вещества, а также на материалах, не предназначенных для распыления с использованием данного типа продукта. Использование неподходящего материала может привести к засорению, повреждению продукта, разрыву шланга или неконтролируемому выбросу материала под давлением.
Не используйте этот продукт для распыления маслянистых материалов, легковоспламеняющихся, коррозионных, токсичных или взрывоопасных веществ, а также материалов, требующих специального оборудования, не предусмотренного производителем. Не используйте смолы, химически отверждаемые материалы или материалы, содержащие растворите-

ли, если производитель материала не разработал их для применения с данным типом распылителя. Не подключайте к продукту какое-либо оборудование или компоненты, не предусмотренные производителем.
Данный продукт не предназначен для использования во взрывоопасных средах. Не используйте его в местах, где присутствуют легковоспламеняющиеся газы, пары, туман, пыль или другие взрывоопасные смеси.
Обеспечьте надлежащую вентиляцию в рабочей зоне. Подготовка и распыление материала могут приводить к образованию пыли, тумана, аэрозолей и брызг, вредных для здоровья. Оператор и все, кто находится вблизи рабочей зоны, должны использовать средства защиты глаз, органов дыхания, слуха, защитные перчатки и другие средства индивидуальной защиты, требуемые производителем обрабатываемого материала.
Не принимайте пищу, напитки и не курите в местах, где производится подготовка материалов, распыление, очистка продукции или хранятся рабочие материалы и чистящие средства.
Рабочие материалы, добавки и чистящие средства могут содержать вредные или легковоспламеняющиеся вещества. Не используйте открытый огонь, не курите, не выполняйте работы, сопровождающиеся искрами, и не используйте оборудование, которое может воспламенить пары в рабочей зоне. Соответствующее противопожарное оборудование, предназначенное для используемых материалов, должно находиться рядом с рабочей зоной.
Не храните вблизи данного изделия легковоспламеняющиеся вещества, контейнеры с легковоспламеняющимися остатками или материалы, загрязненные такими веществами, например, тряпки, бумагу, фольгу или отходы чистящих средств. Утилизируйте отходы, образующиеся при обращении с изделием и его очистке, в соответствии с рекомендациями производителя и местными правилами.
Избегайте образования луж или разливов рабочих материалов или чистящих средств. Разлитые материалы необходимо немедленно убрать. Рабочая зона должна быть сухой, чистой и нескользкой.
Установите изделие на устойчивой, твердой и ровной поверхности. Не устанавливайте его на наклонной, скользкой или неустойчивой поверхности. Не перемещайте его во время работы. Из-за большого веса соблюдайте осторожность при транспортировке, установке и перемещении. Не поднимайте и не тяните за шланг, шнур питания, пистолет или насадки.
Перед подключением к источнику питания убедитесь, что напряжение сети соответствует значению, указанному на паспортной табличке. Подключайте изделие только к правильно установленной сетевой розетке с защитным заземляющим контактом. Не используйте изделие, если его невозможно подключить к розетке с исправным защитным заземляющим контактом. Рекомендуется защитить цепь питания дифференциальным автоматическим выключателем с током срабатывания не более 30 мА .
Если изделие оснащено внешним заземляющим клеммным разъемом, обозначенным символом заземления, перед началом работы подключите его к подходящей точке заземления или системе выравнивания потенциалов на рабочем месте. Подключение внешнего заземляющего клеммного разъема не отменяет обязанности подключить изделие к правильно установленной заземляющей розетке. Не используйте изделие, если не обеспечено надлежащее заземление.
Не используйте изделие с поврежденным сетевым шнуром, вилкой, корпусом, выключателем или другими электрическими компонентами. Не модифицируйте вилку, сетевой шнур или электрические компоненты. Для ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр производителя.
Проложите шнур питания таким образом, чтобы он не подвергался повреждениям, пролитой жидкости, острым краям, горячим поверхностям или движущимся шлангам. Если шнур запутался или повредился, немедленно выключите устройство и отсоедините вилку от розетки. Не тяните устройство за шнур питания.
Несмотря на заявленный класс защиты корпуса, изделие нельзя мыть водой, погружать в воду или намеренно подвергать воздействию осадков. Очищайте внешние части в соответствии с инструкциями по очистке.
Перед каждым использованием проверяйте состояние шланга, соединяющего пистолет с блоком питания, воздушного шланга, распылителя, сопла, соединений, быстроразъемных соединений, уплотнений и крепежных элементов. Не используйте компоненты, имеющие трещины, деформации, протечки, истирание, коррозию или иные повреждения. Поврежденные компоненты необходимо заменить.
Используйте только шланги, пистолеты, насадки, соединители и принадлежности, рассчитанные на давление не ниже максимального рабочего давления изделия. Использование принадлежностей, рассчитанных на слишком низкое давление, может привести к разрыву и серьезным травмам.
Прокладывайте шланги таким образом, чтобы они не перегибались, не перекручивались, не защемлялись и не подвергались порезам. Не кладите на шланги тяжелые предметы. Держите шланги подальше от острых краев, горячих поверхностей или веществ, которые могут повредить их материал. Во время работы шланги могут смещаться из-за изменений давления и движений оператора. Располагайте шланги так, чтобы они не представляли опасности спотыкания, удара или повреждения других предметов.
Для работы данного изделия требуется источник сжатого воздуха. Перед подключением убедитесь, что давление воздуха не превышает допустимых пределов для изделия, пистолета и шлангов. Используйте для работы пистолета только сжатый воздух. Не используйте кислород, легковоспламеняющиеся газы или другие промышленные газы. Не отсоединяйте шланги или быстроразъемные соединения, пока система находится под давлением. Перед отсоединением шлангов перекройте подачу воздуха и сбросьте давление в системе.
Не направляйте распылитель на людей или животных. Не подносите руку, пальцы или любую другую часть тела к выходному отверстию сопла. Не пытайтесь остановить утечку материала или воздуха рукой, перчаткой, тряпкой или любым другим предметом. Выброс материала под давлением может привести к травмам, раздражению кожи и глаз, а также повреждению находящегося рядом оборудования. Если материал попал под кожу или в глаза, или возникло раздражение,

немедленно обратитесь к врачу и предоставьте информацию о типе используемого материала.
Перед регулировкой, очисткой, техническим обслуживанием или заменой форсунки, шланга, пистолета или других компонентов выключите устройство, отсоедините вилку от розетки, перекройте подачу сжатого воздуха и сбросьте давление в системе в соответствии с процедурой, описанной в руководстве. Давление может сохраняться в системе даже после выключения.
Не вставляйте руки, инструменты или другие предметы в бункер для материала, пока продукт подключен к источнику питания или когда может быть активирован механизм подачи. Не удаляйте комки или грязь из бункера во время работы. Перед выполнением таких операций выключите продукт и отсоедините его от источника питания.
Держите руки, волосы, свободную одежду и инструменты подальше от движущихся частей, вентиляционных отверстий и приводных компонентов. Не снимайте крышки во время работы. Перед снятием крышки, осмотром или очисткой от мусора выключите устройство, отсоедините вилку от розетки, перекройте подачу сжатого воздуха и дождитесь полной остановки всех движущихся частей.
Не используйте продукт с пустым резервуаром дольше, чем это необходимо для проведения осмотра или очистки, описанных в руководстве. Использование продукта без материала или воды может привести к чрезмерному износу подающих компонентов и повреждению продукта.
Не переполняйте резервуар для материала. Засыпайте материал осторожно, чтобы избежать разбрызгивания на электрические компоненты, двигатель, шнур питания или любые соединения. Перед началом работы убедитесь, что крышка или защитный кожух резервуара, если они используются, установлены правильно.
Рабочий материал должен быть однородным, чистым и без комков и загрязнений. Загрязнения могут засорить форсунку, шланг, пистолет или подающие устройства. Не допускайте высыхания материала в резервуаре, шланге, пистолете или форсунке. После завершения работы очистите систему в соответствии с инструкциями.
При внезапном изменении характеристик изделия, снижении производительности, появлении необычного шума, вибрации, перегреве, протечках, повреждении шлангов, утечках воздуха или засорении форсунки, немедленно прекратите использование. Выключите изделие, отсоедините вилку питания, перекройте подачу сжатого воздуха, сбросьте давление и определите причину проблемы.
В связи с шумом, возникающим во время работы, рекомендуется использовать средства защиты слуха, особенно при длительном распылении или работе в закрытых помещениях.
Ремонт изделия должен выполняться авторизованным сервисным центром производителя. Следует использовать только одобренные производителем запасные части и аксессуары. Не модифицируйте изделие, пистолет, шланги, соединения или компоненты системы подачи материала самостоятельно.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ВНИМАНИЕ! Подготовка изделия к эксплуатации и установка принадлежностей должны производиться только при отключенном электропитании и подаче сжатого воздуха. Перед началом любых работ отсоедините шнур питания от розетки, перекройте подачу сжатого воздуха и убедитесь в отсутствии давления в системе.

Перед первым использованием извлеките изделие и принадлежности из упаковки и удалите все упаковочные материалы, включая защитные пленки, если они использовались. Убедитесь, что шланги, соединения, распылитель, сопло и контейнер для материала не содержат упаковочного мусора и других загрязнений. Установите изделие на устойчивую, твердую и ровную поверхность. Не устанавливайте изделие на наклонную, скользкую или неустойчивую поверхность. После установки зафиксируйте поворотные колесики фиксаторами и убедитесь, что изделие не может перемещаться самостоятельно. Расположите шланги и кабель питания так, чтобы они не были перекручены, смяты или повреждены, а также чтобы они не представляли опасности спотыкания во время работы. После выполнения этих шагов можно приступать к сборке шлангов, распылителя и сопла.

Установка шлангов, распылителя и форсунки (II)
ВНИМАНИЕ! Шланги, краскопульт и сопло следует отключать от электросети и подачи сжатого воздуха. Перед началом сборки отсоедините шнур питания от розетки, перекройте подачу сжатого воздуха и убедитесь в отсутствии давления в системе.
Убедитесь, что соединения, концы шлангов, быстроразъемные соединения, уплотнения, распылитель и сопло чистые и не повреждены. Не устанавливайте компоненты, которые загрязнены, имеют трещины, деформации или поврежденные уплотнения. Не выполняйте соединения без необходимых уплотнений.
Наденьте уплотнительное кольцо на конец шланга, соединяющего пистолет с устройством, затем накрутите быстроразъемное соединение на шланг. Надежно затяните соединение, но не применяйте чрезмерную силу, так как это может повредить резьбу, уплотнительное кольцо или само соединение.
Подсоедините быстроразъемное соединение к шланговому патрубку на устройстве. После установки быстроразъемного соединения закройте фиксирующие рычаги и убедитесь, что быстроразъемное соединение надежно зафиксировано и не соскользнуло с патрубка.
Подсоедините другой конец шланга, соединяющего пистолет с распылителем. Перед затягиванием убедитесь, что уплотнение надежно и не повреждено. Надежно затяните соединение. При необходимости используйте гаечные ключи, удер-

живая соединение пистолета одним ключом и затягивая гайку шланга другим.
Убедитесь, что редуктор давления с манометром правильно установлен и подключен к источнику сжатого воздуха, а также что он не поврежден. На данном этапе не подключайте изделие к источнику сжатого воздуха.
Подсоедините воздушный шланг к патрубку на краскопульте и к воздушному патрубку на распылителе. Убедитесь, что шланг плотно прилегает и не выскальзывает из патрубков.
Перед смачиванием системы подачи снимите насадку. Устанавливайте насадку только после того, как пропустите через систему чистую воду или соответствующим образом разбавленный материал и убедитесь, что из пистолета течет ровная струя. Это снижает риск засорения насадки остатками материала или загрязнениями в шланге.
После смачивания системы подачи установите форсунку на распылитель. Перед затягиванием убедитесь, что форсунка чистая, не засорена и правильно отрегулирована. Не используйте засоренную, поврежденную или изношенную форсунку.
После установки проверьте правильность прокладки шлангов. Шланги не должны быть перекручены, смяты, сдавлены или подвергнуты чрезмерному напряжению. Они должны быть расположены таким образом, чтобы не препятствовать работе, не тереться об острые края и не создавать опасности спотыкания.

Подключение изделия к электросети.
ВНИМАНИЕ! Всегда подключайте изделие к надежно заземленной розетке.
ВНИМАНИЕ! Рекомендуется оснастить блок питания дифференциальной защитой с током срабатывания не более 30 мА .
Перед подключением изделия к сети убедитесь, что напряжение сети соответствует значению, указанному на паспортной табличке изделия. Проверьте состояние шнура питания и вилки. Не используйте изделие, если шнур питания и вилка повреждены, изношены, порезаны или имеют признаки перегрева.
Перед подключением к источнику питания убедитесь, что изделие надежно закреплено, шланги правильно установлены, воздушный клапан и курок пистолета закрыты, а краскопульт направлен в безопасное место. Не нажимайте на выключатель при подключении вилки к розетке.
При использовании удлинителя для питания изделия он должен иметь защитный проводник, а площадь поперечного сечения его проводников должна быть не меньше площади поперечного сечения кабеля, питающего изделие. Не используйте двухжильные удлинители. Если длина удлинителя превышает 10 м, площадь поперечного сечения проводников должна быть не менее 2,5 мм². Не используйте удлинители длиной более 50 м. Перед подключением изделия удлинитель необходимо полностью размотать.

Подключение к источнику сжатого воздуха
ВНИМАНИЕ! Перед подключением изделия к источнику сжатого воздуха убедитесь, что электропитание отключено, воздушный клапан пистолета закрыт и в системе отсутствует давление.
Для работы краскопульта используйте только сжатый воздух. Не используйте кислород, легковоспламеняющиеся газы или другие промышленные газы. Подаваемый в краскопульт воздух должен быть чистым, фильтрованным и осушенным. Не используйте маслораспределитель в системе подачи воздуха краскопульта.
Убедитесь, что система сжатого воздуха обеспечивает достаточную производительность. Давление, подаваемое на краскопульт, не должно превышать рекомендуемое рабочее давление, указанное в технической таблице и на паспортной табличке изделия. Если давление в системе сжатого воздуха выше, отрегулируйте его с помощью редуктора с манометром перед началом работы.
Подсоедините шланг системы сжатого воздуха к входному патрубку редуктора давления с помощью манометра. После подключения медленно откройте подачу сжатого воздуха и проверьте соединения на наличие утечек. Если обнаружена утечка, перекройте подачу сжатого воздуха, сбросьте давление в системе и устраните причину утечки.
Используя редуктор с манометром, установите рабочее давление, соответствующее используемому материалу и методу распыления, не превышая значения, указанного в технической таблице. Избегайте резких падений давления во время работы, так как они могут привести к неравномерной подаче материала и снижению качества распыления.

Контроль качества продукции
Выключатель используется для включения устройства. После запуска устройства понаблюдайте за его работой. Во время работы устройство должно быть расположено таким образом, чтобы выключатель всегда был легко доступен.
Регулятор скорости подачи материала используется для регулировки количества материала, подаваемого в краскопульт. Начните со среднего или низкого значения, затем постепенно увеличивайте скорость подачи, пока не будет достигнут желаемый рисунок распыления. Не устанавливайте сразу максимальную скорость подачи материала. Слишком высокая скорость может привести к неравномерному распылению, чрезмерной нагрузке на систему подачи и ускоренному износу резиновой втулки и шнека.
Переключатель направления движения выбирает режим работы системы подачи материала. Переключатель может быть установлен в одно из трех положений:
« Очистка » предназначено для очистки и промывки системы подачи. Используйте это положение для очистки после использования, как описано далее в данном руководстве. Не используйте это положение для распыления материала на рабочую поверхность.
Положение «Авто» предназначено для обычного распыления. В этом положении подача материала начинается и оста-

навливается с помощью куркового клапана пистолета. Для правильной работы с материалом переключатель следует установить в положение «Авто».
Положение «Сброс давления» используется для сброса давления в системе и удаления материала из шланга, соединяющего пистолет с распылителем. Используйте это положение при остановке работы, перед разборкой пистолета, отсоединением шланга или очисткой в соответствии с процедурой, описанной далее в данном руководстве.
Не перемещайте переключатель направления распыления во время работы. Перед изменением положения переключателя закройте клапан курка пистолета и убедитесь, что подача материала прекратилась. Не перемещайте переключатель в промежуточное положение.
Для регулировки давления сжатого воздуха, подаваемого в краскопульт, используется редуктор с манометром. Рабочее давление следует устанавливать в соответствии с используемым материалом и методом распыления, но не превышать значения, указанного в технической таблице.
Клапан подачи воздуха в краскопульт используется для открытия и закрытия подачи воздуха в краскопульт. Открывайте клапан только после надлежащего подключения источника сжатого воздуха и установки рабочего давления. Закрывайте клапан после завершения распыления или перед сбросом давления.
Клапан спускового механизма пистолета используется для запуска и остановки распыления материала. В автоматическом режиме поворот клапана спускового механизма в положение «ВКЛ» запускает подачу материала, а поворот в положение «ВЫКЛ» останавливает подачу материала.

Подготовка рабочего материала
Используйте только штукатурки и другие подходящие лакокрасочные материалы, разработанные производителем материала для распыления с данным типом продукта. Материал следует готовить в соответствии с рекомендациями производителя, особенно в отношении необходимого разбавления, времени смешивания, рабочей температуры и времени жизни готовой массы. Рабочий материал должен быть однородным, без комков, засохших остатков, загрязнений и посторонних предметов. Максимальный размер зерна материала не должен превышать значение, указанное в технической таблице. Не используйте материал, который начал затвердевать, загустел сверх допустимого диапазона или утратил свойства, необходимые для распыления.
Перед заливкой материала убедитесь, что резервуар чистый и в нем нет засохших остатков. Вылейте подготовленный материал в резервуар. Не переполняйте резервуар. После заливки материала, если это позволяет ваш рабочий процесс, закройте резервуар крышкой.
Во время работы следите за количеством материала в резервуаре. Не используйте продукт с пустым резервуаром, так как это может привести к нестабильной подаче материала и чрезмерному износу подающих компонентов.

Увлажнение системы подачи
Перед началом непосредственного опрыскивания необходимо увлажнить систему подачи. Это следует делать без установленной форсунки, чтобы уменьшить риск засорения шланга, соединяющего пистолет с устройством, остатками материала или мусором.
В соответствии с рекомендациями производителя материала, влейте в резервуар небольшое количество чистой воды или соответствующим образом разбавленного рабочего материала. Не используйте жидкости, несовместимые с используемым рабочим материалом, или вещества, которые могут повредить компоненты изделия.
Подключите изделие к источнику питания и источнику сжатого воздуха. Установите переключатель направления в положение «Авто». Установите регулятор скорости подачи материала в промежуточное положение. Используйте редуктор с манометром для установки низкого рабочего давления, не превышающего значения, указанного в технической таблице. Направьте выходное отверстие краскопульта в подходящую емкость.
Включите подачу продукта, откройте воздушный клапан пистолета и откройте курковый клапан пистолета. Начните подавать воду или разбавленный материал через шланг, соединяющий пистолет с распылителем. Постепенно увеличивайте давление воздуха и скорость подачи материала по мере необходимости. Продолжайте до тех пор, пока из распылителя не будет вытекать непрерывная струя без перерывов и загрязнений.
После того, как система будет увлажнена, закройте клапан спускового крючка пистолета, выключите подачу продукта, закройте воздушный клапан пистолета, перекройте подачу сжатого воздуха и сбросьте давление в системе. Затем отсоедините продукт от электросети и установите сопло на краскопульт, как описано в инструкции по сборке.
После установки форсунки можно приступать к заполнению резервуара соответствующим рабочим материалом и настройке параметров распыления.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Запуск и испытание распыления
После увлажнения системы подачи вылейте подготовленный рабочий материал в резервуар для материала. Не переполняйте резервуар. Направьте выходное отверстие распылителя в подходящую емкость или на тестовую поверхность.
Подключите изделие к электросети и убедитесь, что оно подключено к источнику сжатого воздуха. Проверьте, что воздушный клапан пистолета и клапан курка пистолета закрыты, переключатель направления вращения установлен в положение «Авто», а сопло установлено правильно. Не используйте изделие, если шланг, соединяющий пистолет с источником пита-

ния, воздушный шланг или соединения протекают.
Нажмите переключатель. С помощью редуктора давления с манометром установите рабочее давление, соответствующее используемому материалу, не превышая значения, указанного в технической таблице. Первоначально установите регулятор скорости подачи материала в промежуточное положение.
Откройте воздушный клапан пистолета и откройте курковый клапан пистолета. Наблюдайте за потоком материала из краскопульта. При необходимости постепенно регулируйте скорость подачи материала и давление воздуха до достижения равномерного распыления.
Проведите первое пробное распыление на тестовом участке или в подходящую емкость. Убедитесь, что материал наносится равномерно, соединения герметичны и что расход материала соответствует выполняемой работе.

Распыление рабочего материала
После завершения пробного распыления и достижения равномерного распределения материала можно приступать к нанесению покрытия на рабочую поверхность. Переключатель направления распыления следует установить в положение «Авто».
Перемещайте краскопульт равномерно, стараясь поддерживать одинаковое расстояние от поверхности. Не держите краскопульт на одном месте во время распыления, так как это может привести к неравномерному нанесению материала.
Регулируйте ширину и количество наносимого материала, изменяя скорость подачи материала, давление сжатого воздуха и направление движения краскопульта. Вносите корректировки постепенно, отслеживая эффект на тестовом участке или менее заметной части рабочей поверхности.
Во время работы следите за количеством материала в резервуаре. Не запускайте подачу продукта с пустым резервуаром. Если уровень материала в резервуаре низкий, закройте выпускной клапан пистолета, остановите подачу материала и долейте в резервуар подготовленный рабочий материал.
Когда вы не распыляете, закройте клапан курка пистолета. Не оставляйте материал в шланге, соединяющем пистолет с распылителем, распылительный пистолет или сопло, дольше, чем это разрешено производителем материала. Если вы собираетесь отсутствовать в течение длительного периода времени, прекратите работу и обеспечьте целостность или продуйте систему, как описано в следующих инструкциях.
Если вы заметили плохое качество распыления, пульсацию распыла, снижение производительности, протечки, необычный шум или вибрацию, прекратите использование. Закройте клапан курка пистолета, прекратите подачу продукта, перекройте подачу сжатого воздуха, сбросьте давление в системе и определите причину проблемы.

Прекращение работы и снятие напряжения
По завершении распыления закройте клапан курка пистолета и направьте распылитель в подходящую емкость. Закройте воздушный клапан пистолета.
Несколько раз откройте и закройте спусковой клапан пистолета, направляя выходное отверстие пистолета в емкость, чтобы сбросить остаточное давление из пистолета и шланга, соединяющего пистолет с устройством.
Установите переключатель направления в положение «Сброс давления». Оставьте продукт в этом положении до тех пор, пока давление не будет сброшено и материал не будет удален из системы подачи, обычно это занимает от 1 до 5 минут. Эту операцию следует продолжать только до тех пор, пока не потребуется сброс давления в системе.
После сброса давления откройте спусковой клапан пистолета, направив выходное отверстие пистолета в емкость, и убедитесь, что из пистолета не вытекает материал под давлением. Убедившись в отсутствии давления в системе, закройте спусковой клапан пистолета, выключите подачу продукта с помощью выключателя питания, отсоедините шнур питания от розетки и перекройте подачу сжатого воздуха. Только после этого следует разбирать краскопульт, отсоединять шланги или очищать продукт.
ВНИМАНИЕ! Не отсоединяйте краскопульт, шланг от краскопульта к устройству, воздушный шланг или любые другие соединения, пока система находится под давлением.

УБОРКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Очистку системы подачи материала следует проводить сразу после распыления. Засохший материал может засорить форсунку, распылитель, шланг, соединяющий распылитель с устройством, или компоненты системы подачи, что приведет к повреждению продукта.
ВНИМАНИЕ! Перед чисткой, техническим обслуживанием, снятием насадки, разборкой распылителя или отсоединением шлангов необходимо сбросить давление в системе, выключить прибор, отсоединить вилку силового кабеля от розетки и перекрыть подачу сжатого воздуха.

Уборка после работы
После распыления выполните процедуру остановки и сброса давления. Убедитесь, что в системе нет давления, продукт выключен, шнур питания отсоединен от розетки, а подача сжатого воздуха отключена.
Удалите остатки материала из контейнера. Сохраните пригодный для дальнейшего использования материал в соответствии с рекомендациями производителя. Утилизируйте непригодный для дальнейшего использования материал и воду для очистки в соответствии с местными правилами и рекомендациями производителя материала.

Очистите внутреннюю поверхность резервуара от остатков материала. Используйте чистую воду или чистящее средство, рекомендованное производителем материала. Не используйте едкие вещества, растворители или жидкости, которые могут повредить компоненты изделия.
После предварительной очистки резервуара наполните его чистой водой. Снимите насадку с распылителя, если она установлена, и направьте выходное отверстие распылителя в подходящую емкость. Подключите изделие к источнику питания и источнику сжатого воздуха. Установите переключатель направления в положение « Очистка ».
Запустите устройство, откройте воздушный клапан пистолета и откройте курковый клапан пистолета. Промойте систему подачи до тех пор, пока из распылителя не начнет вытекать чистая вода без видимых остатков материала. При необходимости прекратите промывку, слейте грязную воду из резервуара, добавьте свежую воду и повторите процесс.
После промывки системы закройте спусковой клапан пистолета и воздушный клапан пистолета. Остановите подачу продукта, перекройте подачу сжатого воздуха и сбросьте давление в системе. Затем отсоедините шнур питания от розетки.
Убедившись в отсутствии давления в системе, отсоедините краскопульт от шланга, соединяющего его с блоком питания. Затем отсоедините шланг от штуцера на блоке питания. Вставьте чистящий шарик в конец шланга со стороны блока питания, затем снова подсоедините этот конец шланга к штуцеру на блоке питания. Оставьте другой конец шланга отсоединенным от краскопульта и направьте его в подходящую емкость.
Влейте чистую воду в резервуар для материала. Подключите устройство к источнику питания и источнику сжатого воздуха. Установите переключатель направления в положение « Очистка ». Запустите устройство и протолкните чистящий шарик через шланг, соединяющий пистолет с устройством, до тех пор, пока шарик не выйдет с другого конца шланга. При необходимости повторите процесс с чистящим шариком, пока все остатки материала не будут удалены из шланга.
После завершения очистки с помощью шарика остановите устройство, перекройте подачу сжатого воздуха, сбросьте давление в системе и отсоедините вилку кабеля питания от розетки.
Очистите распылитель, форсунку, соединения, резьбу, уплотнения и наружные поверхности шлангов от остатков материала. Промойте форсунку водой или чистящим средством, рекомендованным производителем распыляемого материала. Не используйте острые инструменты для прочистки форсунки, так как это может повредить ее и снизить качество распыления.
Очистите внешние поверхности устройства мягкой, слегка влажной тканью, затем вытрите насухо. Не погружайте устройство в воду, не мойте его струей воды и не направляйте воду на электрические компоненты, панель управления или разъемы.
После очистки храните распылитель, насадку, шланг, соединяющий распылитель с устройством, и воздушный шланг в месте, где оставшаяся вода сможет стечь и высохнуть. Перед повторным использованием убедитесь, что все компоненты чистые, не засорены и не повреждены.

Техническое обслуживание продукции
ВНИМАНИЕ! Все работы по техническому обслуживанию необходимо выполнять при выключенном изделии, отсоединенном от розетки шнуре питания, отключенной подаче сжатого воздуха и сброшенном давлении в системе.
После каждого использования проверяйте состояние шланга, соединяющего пистолет с устройством, воздушного шланга, распылителя, сопла, соединений, резьбы и уплотнений. Очистите все загрязненные детали и замените поврежденные, изношенные, треснувшие, деформированные или протекающие детали перед повторным использованием изделия.
Проверьте форсунку и распылитель на наличие засоров. Не прочищайте форсунку острыми инструментами, так как это может изменить форму отверстия и снизить качество распыления. Замените поврежденную или изношенную форсунку новой.
Проверьте состояние шнура питания и вилки. Не используйте изделие, если шнур питания поврежден, изношен, перерезан или имеет признаки перегрева. Замену шнура питания и ремонт электрических компонентов следует производить в авторизованном сервисном центре.
Следите за состоянием резиновой втулки и шнека. Чрезмерный износ этих компонентов может привести к неравномерной подаче материала, снижению производительности, пульсации потока или увеличению нагрузки на систему подачи. При обнаружении износа, повреждений или значительного ухудшения характеристик продукта замените изношенные компоненты в соответствии с инструкцией по установке и замене резиновой втулки и шнека.
Регулярно проверяйте, надежно ли закреплены и не повреждены транспортировочные колеса, поворотные ролики с фиксаторами и транспортировочная ручка. Перед перемещением изделия убедитесь, что контейнер с материалом пуст или надежно закреплен, чтобы предотвратить просыпание.
Не пытайтесь самостоятельно модифицировать изделие. Не снимайте крышки или компоненты корпуса, если это не требуется для действий, описанных в руководстве. Ремонт, не описанный в руководстве, следует производить в авторизованном сервисном центре. Для ремонта и замены используйте только запасные части, соответствующие рекомендациям производителя.

Установка/замена резиновой втулки и червяка (III)
ВНИМАНИЕ! Устанавливайте или заменяйте резиновую втулку и шнековый механизм только при выключенном устройстве, отсоединенном от розетки шнуре питания, отключенной подаче сжатого воздуха и сброшенном давлении в системе.
Перед началом работы опорожните и очистите резервуар для материала и систему подачи.
Резиновая втулка и шнек являются рабочими компонентами системы подачи материала. Износ может привести к сниже-

нию производительности, пульсирующему потоку, неравномерной подаче материала или чрезмерной загрузке продукта. Эти компоненты следует заменять при износе, повреждении или при значительном ухудшении характеристик устройства. Выполняйте эту операцию на устойчивой, ровной поверхности. Из-за веса изделия не наклоняйте и не поднимайте устройство самостоятельно. Убедитесь, что доступ к фланцу системы подачи материала безопасен и устойчив.

Отсоедините шланг, соединяющий пистолет с устройством, от шлангового соединения. Открутите гайки, крепящие передний фланец резиновой втулки. Ослабьте гайки равномерно, чтобы не повредить фланец или крепежные элементы. Снимите передний фланец и извлеките использованную резиновую втулку с помощью шуруповерта.

Очистите резиновое седло втулки, фланец, крепежные элементы и область вокруг выходного отверстия резервуара для материала. Удалите остатки засохшего материала. Проверьте крепежные элементы на наличие повреждений, деформаций или коррозии.

Перед установкой проверьте состояние новой резиновой втулки и червячного механизма. Не устанавливайте треснувшие, деформированные, чрезмерно изношенные или загрязненные компоненты. Установите в резиновую втулку винты, предотвращающие проворачивание, если они входят в комплект.

Слегка смажьте червячный вал и внутреннюю поверхность резиновой втулки смазочным материалом. Рекомендуется использовать силиконовое масло или другую смазку, подходящую для резиновых компонентов. Избегайте использования смазочных материалов, которые могут повредить резину или загрязнить заготовку.

Вставьте винт в резиновую втулку с заостренного конца втулки. Поворачивайте винт по часовой стрелке до тех пор, пока его конец не окажется на одном уровне или немного ниже противоположной поверхности резиновой втулки. Конец винта не должен выступать за пределы поверхности втулки.

Вставьте резиновую втулку и винтовой узел в воротник системы подачи материала. Расположите конец винта так, чтобы он был правильно выровнен с смесителем/приводом, расположенным в резервуаре. Расположите резиновую втулку в воротнике так, чтобы ее отверстия и крепежные элементы были правильно выровнены с местом крепления.

Установите передний фланец и крепежные гайки M12. Затягивайте гайки равномерно, поочередно с каждой стороны, пока фланец не встанет на место. Не перетягивайте гайки, чтобы не повредить фланец, резьбу или резиновую втулку.

После сборки, если конструкция позволяет безопасно эксплуатировать шнек, поверните его вручную и убедитесь, что он вращается плавно и не задевает крепежные элементы. Не засовывайте руки в бункер для материала или систему подачи, пока продукт подключен к источнику питания.

Перед началом работы после замены резиновой втулки и шнека смочите систему подачи, как описано в руководстве. Не допускайте работы изделия всухую дольше, чем необходимо для проверки его работоспособности.

Хранение и транспортировка

Перед хранением или транспортировкой изделия выключите его, отсоедините шнур питания от розетки, перекройте подачу сжатого воздуха и сбросьте давление в системе. Из изделия следует удалить все рабочие материалы и тщательно очистить его в соответствии с инструкциями по очистке после использования.

Не оставляйте рабочий материал в бункере для материала, шланге, соединяющем пистолет с устройством, распылителе или форсунке во время хранения. Высохший материал может засорить систему подачи и повредить рабочие компоненты. После очистки дайте распылителю, насадке, шлангу, соединяющему распылитель с устройством, и воздушному шлангу высохнуть. Перед хранением убедитесь, что в системе не осталось воды.

Храните изделие в сухом, закрытом и хорошо проветриваемом помещении, недоступном для детей и посторонних лиц. Защищайте изделие от осадков, влаги, мороза, прямых солнечных лучей, источников тепла и коррозионных веществ.

При хранении располагайте шнур питания, шланг, соединяющий пистолет с устройством, и воздушный шланг таким образом, чтобы они не были перекручены, смяты или находились под натяжением. Не подвешивайте изделие за шнур питания или шланги.

Транспортировать продукт следует только после опорожнения резервуара с материалом. Перед перемещением убедитесь, что крышка резервуара с материалом, распылитель, шланги и принадлежности надежно закреплены и защищены от самопроизвольного перемещения или падения.

Перемещайте изделие, используя транспортировочную ручку и колеса. Не тяните изделие за шнур питания, шланг, соединяющий пистолет с устройством, воздушный шланг или распылитель. При перемещении изделия по неровной поверхности направляйте его осторожно, чтобы избежать опрокидывания устройства.

При транспортировке товара в транспортном средстве обеспечьте его надежную фиксацию, предотвращая скольжение, опрокидывание и удары. Транспортируйте товар в устойчивом положении. Не ставьте на товар какие-либо предметы.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Штукатурна машина – це електричний пристрій, призначений для нанесення штукатурок та інших придатних покриттів з максимальним розміром зерна 3 мм. Виріб оснащений резервуаром для матеріалу, з якого матеріал подається до розпилювача через шланг, що з'єднує пістолет з машиною. Розпилення здійснюється за допомогою стисненого повітря, що подається до пістолета. Бак великої місткості дозволяє працювати без частого поповнення, а довгий шланг полегшує роботу на відстані від машини. Виріб дозволяє подавати матеріал на відстань до 15 м, що робить його придатним для оздоблювальних робіт на стінах та стелях. Правильна, надійна та безпечна експлуатація виробу залежить від правильної експлуатації, тому:

Перед використанням продукту, будь ласка, прочитайте всю інструкцію та збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання правил безпеки та рекомендацій цього посібника.

ОБЛАДНАННЯ

Упаковка повинна містити: штукатурний агрегат, розпилювач та шланг, що з'єднує пістолет з агрегатом.

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер у каталозі		YT-82583
Напруга мережі	[V~]	220-240
Частота мережі	[Гц]	50/60
Номінальна потужність	[В]	2200
Маса	[кг]	74,5
Робочий тиск	[МПа]	0,6
Швидкість холостого ходу n_0	[хв$^{-1}$]	2600
Максимальна висота подачі матеріалу	[м]	15
Місткість резервуара для матеріалу	[л]	30
Максимальний розмір зерна матеріалу	[мм]	≤ 3
Температура робочого матеріалу	[^{o}C]	5 ~ 40
Довжина шланга пістолетного блоку	[м]	7
Ступінь захисту		IP55
Рівень шуму		
звуковий тиск L_{pA}	[дБ (А)]	80-85
звукова потужність L_{wA}	[дБ (А)]	90-95
Рівень вібрації a_h	[м/с^2]	3,5-5,0

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Під час використання агрегату дотримуйтесь інструкцій, наведених у посібнику з експлуатації, інформації, наданої виробником робочого матеріалу, та загальних правил охорони праці та техніки безпеки.
Цей продукт не призначений для використання дітьми або особами, які не пройшли навчання. Оператор повинен бути знайомий з підготовкою матеріалу, запуском, розпиленням, скиданням тиску, очищенням та обслуговуванням продукту.
Апарат призначений для розпилення штукатурок та інших придатних покриттів, призначених для механічного нанесення. Максимальний розмір зерна матеріалу не повинен перевищувати 3 мм. Перед використанням робочого матеріалу перевірте інформацію виробника , зокрема допустимий спосіб нанесення, необхідне розведення, термін придатності приготованого матеріалу, робочу температуру, необхідні засоби індивідуального захисту та очищення інструментів після використання.
Не розпилюйте речовини невідомого складу.
Не використовуйте цей продукт на матеріалах із зернистістю, більшою за зазначений розмір, що містять грудочки, бруд, волокна або сторонні предмети, або на матеріалах, не призначених для нанесення розпиленням цього типу продукту. Використання неправильного матеріалу може призвести до засмічення, пошкодження продукту, розриву шланга або неконтрольованого витоку матеріалу під тиском.
Не використовуйте цей продукт для розпилення маслянистих матеріалів, легкозаймистих, корозійних, токсичних або вибухових речовин, або матеріалів, що потребують спеціального обладнання, не наданого виробником. Не використовуйте смоляні сполуки, хімічно тверді матеріали або матеріали, що містять розчинники, якщо виробник матеріалів не розробив їх для застосування з цим типом розпилювача. Не підключайте до продукту жодне обладнання або компоненти, не надані виробником.

Цей виріб не призначений для використання в потенційно вибухонебезпечних середовищах. Не використовуйте його в місцях, де присутні легкозаймисті гази, пари, тумани, пил або інші вибухонебезпечні суміші.

Забезпечте належну вентиляцію в робочій зоні. Підготовка та розпилення матеріалу можуть утворювати пил, тумани, аерозолі та бризки, шкідливі для здоров'я. Оператор та будь-хто, хто знаходиться поблизу робочої зони, повинні використовувати засоби захисту очей, захисту органів дихання, захисту слуху, захисні рукавички та інші засоби індивідуального захисту, що вимагаються виробником робочого матеріалу.

Не їжте, не пийте та не паліть у місцях, де готують, розпилюють матеріали, очищують продукт або зберігають робочі матеріали та мийні засоби.

Робочі матеріали, добавки та засоби для чищення можуть містити шкідливі або легкозаймисті речовини. Не використовуйте відкритий вогонь, не паліть, не виконуйте роботи, що утворюють іскри, та не використовуйте обладнання, яке може запалити пари, у робочій зоні. Поблизу робочої зони слід розміщувати відповідні засоби пожежогасіння, що відповідають використовуваним матеріалам.

Не зберігайте легкозаймисті речовини, контейнери з легкозаймистими залишками або матеріали, забруднені такими речовинами, такі як ганчірки, папір, фольга або відходи від чищення, поблизу цього виробу. Утилізуйте відходи від обробки та чищення відповідно до рекомендацій виробника матеріалу та місцевих правил.

Уникайте утворення калюж або розливів робочого матеріалу чи мийного засобу. Розлитий матеріал необхідно негайно прибрати. Робоча зона має бути сухою, охайною та нековзною.

Розмістіть виріб на стійкій, твердій та рівній поверхні. Не ставте його на похилу, слизьку або нестійку поверхню. Не переміщуйте його під час роботи. Через велику вагу будьте обережні під час транспортування, встановлення або переміщення виробу. Не піднімайте та не тягніть за шланг, шнур живлення, пістолет або насадки.

Перед підключенням до джерела живлення перевірте, чи відповідає напруга в мережі значенню, зазначеному на табличці з паспортними даними. Підключайте виріб лише до належним чином встановленої розетки із захисним заземленням. Не використовуйте виріб, якщо його неможливо підключити до розетки із справним захисним заземленням. Рекомендується захистити коло живлення диференціальним автоматичним вимикачем зі струмом спрацьовування не більше 30 мА .

Якщо виріб оснащений зовнішнім заземлювальним виводом, позначеним символом заземлення, підключіть його до відповідної точки заземлення або системи вирівнювання потенціалів на робочому місці перед початком роботи. Підключення зовнішнього заземлювального виводу не скасовує обов'язку підключати виріб до належним чином встановленої заземлювальної розетки. Не використовуйте виріб, якщо не забезпечено належне заземлення.

Не використовуйте виріб з пошкодженим шнуром живлення, вилкою, корпусом, вимикачем або іншими електричними компонентами. Не модифікуйте вилку, шнур живлення або електричні компоненти. Зверніться до авторизованого сервісного центру виробника для ремонту.

Прокладіть шнур живлення так, щоб він не був пошкоджений, не мав розливів, гострих країв, гарячих поверхонь або рухомих шлангів. Якщо шнур заплутається або пошкодиться, негайно вимкніть виріб і від'єднайте вилку від розетки. Не тягніть виріб за шнур живлення.

Незважаючи на ступінь захисту корпусу, виріб не слід мити водою, занурювати у воду або навмисно піддавати впливу опадів. Очищайте зовнішні частини відповідно до інструкцій з очищення.

Перед кожним використанням перевіряйте стан шланга, що з'єднує пістолет із блоком живлення, повітряного шланга, розпилювача, сопла, з'єднань, швидкоз'ємних з'єднань, ущільнень та кріплень. Не використовуйте компоненти, які мають тріщини, деформацію, протікання, потертість, корозію або інші пошкодження. Пошкоджені компоненти необхідно замінити. Використовуйте лише шланги, пістолети, форсунки, з'єднувачі та аксесуари, розраховані на тиск не менший за максимальний робочий тиск виробу. Використання аксесуарів із занадто низьким тиском може призвести до розриву та серйозних травм.

Прокладайте шланги так, щоб вони не були перегнуті, перекручені, затиснуті та не порізані. Не ставте важкі предмети на шланги. Тримайте шланги подалі від гострих країв, гарячих поверхонь або речовин, які можуть пошкодити їх матеріал. Під час роботи шланги можуть рухатися через зміни тиску та рухи оператора. Розташовуйте шланги таким чином, щоб вони не створювали небезпеки спотикання, удару або пошкодження інших предметів.

Цей продукт потребує джерела стисненого повітря. Перед підключенням переконайтеся, що тиск повітря не перевищує допустимі межі для продукту, пістолета та шлангів. Використовуйте лише стиснене повітря для живлення пістолета. Не використовуйте кисень, легкозаймисті гази або інші промислові гази. Не від'єднуйте шланги або швидкоз'єднувальні з'єднання, коли система перебуває під тиском. Перед від'єднанням шлангів перекрийте подачу повітря та скиньте тиск із системи.

Не спрямовуйте розпилювач на людей або тварин. Не підносьте руку, пальці чи будь-яку іншу частину тіла поблизу вихідного отвору сопла. Не намагайтеся зупинити витік матеріалу або повітря рукою, рукавичкою, ганчіркою чи будь-яким іншим предметом. Витік матеріалу під тиском може спричинити травми, подразнення шкіри та очей, а також пошкодження обладнання, що знаходиться поруч. Якщо матеріал потрапив під шкіру або в очі, або виникло подразнення, негайно зверніться до лікаря та надайте інформацію про тип використовуваного матеріалу.

Перед регулюванням, очищенням, технічним обслуговуванням, заміною сопла, шланга, пістолета або інших компонентів вимкніть виріб, від'єднайте штепсель від розетки, перекрийте подачу стисненого повітря та скиньте тиск у системі відповідно до процедури, описаної в інструкції. Тиск може залишатися в системі навіть після вимкнення.

Не вставляйте руки, інструменти чи інші предмети в бункер для матеріалу, коли виріб підключено до джерела живлення або коли механізм подачі може бути активований. Не видаляйте грудки або бруд з бункера під час роботи. Перед виконанням таких операцій вимкніть виріб та від'єднайте його від джерела живлення.

Тримайте руки, волосся, вільний одяг та інструменти подалі від рухомих частин, вентиляційних отворів та компонентів приводу. Не знімайте кришки під час роботи. Перед тим, як знімати кришку, перевіряти або очищати від сміття, вимкніть виріб, від'єднайте вилку від розетки, вимкніть подачу стисненого повітря та зачекайте, поки всі рухомі частини повністю зупиняться.
Не використовуйте виріб з порожнім баком довше, ніж це необхідно для перевірки або процедур очищення, описаних у посібнику. Робота виробу без матеріалу або води може призвести до надмірного зносу компонентів подачі та пошкодження виробу.
Не переповнюйте резервуар для матеріалу. Наливайте матеріал обережно, щоб уникнути розбризкування електричних компонентів, двигуна, шнура живлення або будь-яких з'єднань. Перед початком роботи переконайтеся, що кришка резервуара або захисний кожух, якщо він використовується, правильно встановлені.
Робочий матеріал має бути однорідним, чистим, без грудочок та забруднень. Забруднення можуть засмітити сопло, шланг, пістолет або компоненти подачі. Не допускайте висихання матеріалу в резервуарі, шлангу, пістолеті або сопло. Після завершення роботи очистіть систему відповідно до інструкцій.
Якщо ви помітили раптову зміну продуктивності виробу, падіння продуктивності, незвичний шум, вібрацію, перегрів, протікання, пошкодження шланга, витік повітря або засмічення сопла, негайно припиніть використання. Вимкніть виріб, від'єднайте штекер живлення, вимкніть подачу стисненого повітря, скиньте тиск і визначте причину проблеми.
Через шум, що виникає під час роботи, рекомендується використовувати засоби захисту слуху, особливо під час тривалого розпилення або роботи в закритих приміщеннях.
Ремонт виробу має виконуватися в авторизованому сервісному центрі виробника. Слід використовувати лише запасні частини та аксесуари, схвалені виробником. Не змінюйте виріб, пістолет, шланги, з'єднання або компоненти системи подачі матеріалу самостійно.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

УВАГА! Підготовку виробу до роботи та встановлення аксесуарів слід виконувати лише за відключеного електроживлення та подачі стисненого повітря. Перед початком будь-яких робіт від'єднайте шнур живлення від розетки, вимкніть подачу стисненого повітря та переконайтеся, що в системі немає тиску.

Перед першим використанням вийміть виріб та аксесуари з упаковки та видаліть усі пакувальні матеріали, включаючи захисні плівки, якщо вони використовувалися. Переконайтеся, що шланги, з'єднання, розпилювач, насадка та контейнер з матеріалом не містять залишків упаковки та інших забруднень. Розмістіть виріб на стійкій, твердій та рівній поверхні. Не ставте виріб на похилу, слизьку або нестійку поверхню. Після встановлення заблокуйте поворотні ролики за допомогою замків та переконайтеся, що виріб не може рухатися самостійно. Розташуйте шланги та кабель живлення так, щоб вони не були перегнуті, затиснуті та пошкоджені, а також щоб вони не створювали небезпеки спотикання під час роботи. Після виконання цих кроків можна розпочати складання шлангів, розпилювача та насадки.

Встановлення шлангів, розпилювача та форсунки (II)
УВАГА! Збирання шлангів, розпилювача та форсунки слід виконувати лише при відключеному електроживленні та подачі стисненого повітря. Перед початком складання від'єднайте шнур живлення від розетки, вимкніть подачу стисненого повітря та переконайтеся, що в системі немає тиску.
Перевірте, чи з'єднання, кінці шлангів, швидкоз'ємні з'єднання, ущільнення, розпилювач та сопло чисті та неушкоджені. Не встановлюйте компоненти, які брудні, тріснуті, деформовані або мають пошкоджені ущільнення. Не з'єднуйте без необхідних ущільнень.
Встановіть ущільнювач на кінець шланга, що з'єднує пістолет з пристроєм, потім накрутіть швидкоз'ємну муфту на шланг. Щільно затягніть з'єднання, але не застосовуйте надмірних зусиль, оскільки це може пошкодити різьбу, ущільнювач або з'єднання.
Підключіть швидкоз'ємний з'єднувач до шлангового з'єднання на пристрої. Після встановлення швидкоз'ємного з'єднувача закрийте фіксуючі важелі та переконайтеся, що швидкоз'ємний з'єднувач належним чином зафіксований і не вислизає зі з'єднання.
Під'єднайте інший кінець шланга, що з'єднує пістолет, до розпилювача. Перед затягуванням переконайтеся, що ущільнення на місці та не пошкоджене. Щільно затягніть з'єднання. За необхідності використовуйте ріжкові ключі, утримуючи з'єднання пістолета одним ключем і затягуючи гайку шланга іншим.
Перевірте, чи редуктор тиску з манометром правильно встановлено та підключено до джерела стисненого повітря, а також чи він не пошкоджений. На цьому етапі не підключайте виріб до джерела стисненого повітря.
Під'єднайте повітряний шланг до з'єднання на розпилювачі та до повітряного з'єднання на обприскувачі. Перевірте, чи шланг правильно встановлений і не зісковзує зі з'єднань.
Зніміть сопло перед змочуванням системи подачі. Встановлюйте сопло лише після пропускання чистої води або відповідно розведеного матеріалу через систему та забезпечення постійного струменя з пістолета. Це зменшує ризик засмічення сопла залишками матеріалу або забрудненнями у шлангу.
Після зволоження системи подачі встановіть сопло на розпилювач. Перед затягуванням переконайтеся, що сопло чисте, без перешкод та правильно відрегульоване. Не використовуйте засмічене, пошкоджене або зношене сопло.

Після встановлення перевірте прокладання шлангів. Шланги не повинні бути перегнутими, скрученими, здавленими або напруженими. Їх слід розташувати таким чином, щоб вони не заважали роботі, не терлися об гострі краї та не створювали небезпеки спотикання.

Підключення виробу до мережі

ПРИМІТКА! Завжди підключайте виріб до належним чином заземленої розетки.

ПРИМІТКА! Рекомендується обладнати установку живлення диференціальним захистом зі струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА .

Перед підключенням виробу до мережі перевірте, чи напруга мережі відповідає значенню, зазначеному на табличці з технічними характеристиками виробу. Перевірте стан шнура живлення та вилки. Не використовуйте виріб, якщо шнур живлення та вилка пошкоджені, зношені, порізані або мають ознаки перегріву.

Перед підключенням до джерела живлення переконайтеся, що виріб надійно розташований, шланги правильно встановлені, повітряний клапан пістолета та спусковий клапан пістолета закриті, а розпилювач спрямований у безпечне місце. Не натискайте вимикач під час підключення вилки до розетки.

Якщо для живлення виробу використовується подовжувач, він повинен мати захисний провідник, а площа поперечного перерізу його провідників повинна бути не меншою за площу поперечного перерізу кабелю, що живить виріб. Не використовуйте двожильні подовжувачі. Якщо подовжувач довший за 10 м, площа поперечного перерізу провідників повинна бути не менше 2,5 мм². Не використовуйте подовжувачі довжиною більше 50 м. Подовжувачі повинні бути повністю розмотані перед підключенням виробу.

Підключення до джерела стисненого повітря

УВАГА! Перед підключенням виробу до джерела стисненого повітря переконайтеся, що електроживлення відключено, повітряний клапан пістолета закрито, а в системі немає тиску.

Використовуйте для живлення фарбопульта лише стиснене повітря. Не використовуйте кисень, легкозаймисті гази або інші промислові гази. Повітря, що подається до фарбопульта, має бути чистим, фільтрованим та сухим. Не використовуйте масляну рідину в системі подачі фарбопульта.

Переконайтеся, що система стисненого повітря забезпечує достатню потужність. Тиск, що подається на розпилювач, не повинен перевищувати рекомендований робочий тиск, зазначений у таблиці технічних даних та на табличці з паспортними даними виробу. Якщо тиск у системі стисненого повітря вищий, відрегулюйте його за допомогою редуктора тиску з манометром перед початком роботи.

Підключіть шланг системи стисненого повітря до вхідного отвору редуктора тиску за допомогою манометра. Після підключення повільно відкрийте подачу стисненого повітря та перевірте з'єднання на наявність витоків. Якщо виявлено витік, закрийте подачу стисненого повітря, скиньте тиск із системи та усуньте причину витоку.

За допомогою редуктора тиску з манометром встановіть робочий тиск, що відповідає використовуваному матеріалу та методу розпилення, не перевищуючи значення, зазначене в таблиці технічних даних. Уникайте різких перепадів тиску під час роботи, оскільки вони можуть призвести до нерівномірної подачі матеріалу та зниження якості розпилення.

Контроль продукту

Вимикач використовується для ввімкнення виробу. Після запуску виробу спостерігайте за роботою пристрою. Під час роботи виріб слід розташовувати таким чином, щоб вимикач завжди був легкодоступним.

Регулятор швидкості подачі матеріалу використовується для регулювання кількості матеріалу, що подається на розпилювач. Почніть із середнього або низького значення, потім поступово збільшуйте швидкість подачі, доки не буде досягнуто бажаного малюнка розпилення. Не встановлюйте одразу максимальну швидкість подачі матеріалу. Занадто висока швидкість може призвести до нерівномірного розпилення, надмірного навантаження на систему подачі та прискореного зносу гумової втулки та гвинта.

Перемикач напрямку роботи вибирає режим роботи системи подачі матеріалу. Перемикач можна встановити в одне з трьох положень:

« Очищення » призначене для очищення та промивання системи подачі. Використовуйте це положення для очищення після використання, як описано далі в цьому посібнику. Не використовуйте це положення для фактичного розпилення матеріалу на робочу поверхню.

Положення «Авто» призначене для звичайного розпилення. У цьому положенні подача матеріалу запускається та зупиняється за допомогою спускового клапана пістолета. Для правильного поводження з матеріалом перемикач слід встановити в положення «Авто».

Положення «Зняття тиску» використовується для скидання тиску в системі та відкачування матеріалу зі шланга, що з'єднує пістолет з розпилювачем. Використовуйте це положення під час зупинки роботи, перед розбиранням пістолета, від'єднанням шланга або очищенням відповідно до процедури, описаної далі в цьому посібнику.

Не переміщуйте перемикач напрямку під час розпилення. Перед зміною положення перемикача закрийте курок пістолета та переконайтеся, що потік матеріалу зупинився. Не переводьте перемикач у проміжне положення.

Для регулювання тиску стисненого повітря, що подається до розпилювача, використовується редуктор тиску з манометром. Робочий тиск слід встановлювати відповідно до використовуваного матеріалу та методу розпилення, але не перевищуючи значення, зазначене в таблиці технічних даних.

Повітряний клапан пістолета використовується для відкриття та закриття подачі повітря до розпилювача. Відкривайте клапан лише після того, як джерело стисненого повітря правильно підключено та встановлено робочий тиск. Закривайте клапан після завершення розпилення або перед тим, як скинути тиск.
Курковий клапан пістолета використовується для запуску та зупинки розпилення матеріалу. В автоматичному режимі поворот куркового клапана в положення «УВІМК.» запускає потік матеріалу, а поворот клапана в положення «ВИМК.» зупиняє його.

Підготовка робочого матеріалу
Використовуйте лише штукатурки та інші відповідні покривні матеріали, розроблені виробником матеріалу для нанесення розпиленням цього типу продукту. Матеріал слід готувати відповідно до рекомендацій виробника, зокрема щодо необхідного розведення, часу змішування, робочої температури та терміну придатності приготовленої маси. Робочий матеріал має бути однорідним, без грудочок, засохлих залишків, забруднень та сторонніх предметів. Максимальний розмір зерна матеріалу не повинен перевищувати значення, зазначене в таблиці технічних даних. Не використовуйте матеріал, який почав тверднути, загуснув понад допустимий діапазон або втратив властивості, необхідні для нанесення розпиленням.
Перед заливкою матеріалу переконайтеся, що резервуар для матеріалу чистий і не містить засохлих залишків. Залийте підготовлений матеріал у резервуар для матеріалу. Не переповнюйте резервуар. Після заливки матеріалу закрийте резервуар кришкою, якщо дозволяє ваш робочий процес.
Під час роботи слідкуйте за кількістю матеріалу в резервуарі. Не використовуйте виріб з порожнім резервуаром, оскільки це може призвести до нестабільної подачі матеріалу та надмірного зносу компонентів подачі.

Змочування системи подачі
Перед початком фактичного розпилення зволожте систему подачі. Це слід робити без встановленої форсунки, щоб зменшити ризик її засмічення залишками матеріалу або сміттям у шлангу, що з'єднує пістолет з пристроєм.
Налийте невелику кількість чистої води або відповідно розведеного робочого матеріалу в резервуар для матеріалу, згідно з рекомендаціями виробника матеріалу. Не використовуйте рідини, несумісні з робочим матеріалом, що використовується, або засоби, які можуть пошкодити компоненти виробу.
Підключіть виріб до джерела живлення та стисненого повітря. Встановіть перемикач напрямку руху в положення «Авто». Встановіть регулятор швидкості подачі матеріалу в проміжне положення. Використовуйте редуктор тиску з манометром, щоб встановити низький робочий тиск, що не перевищує значення, зазначене в таблиці технічних даних. Спрямуйте вихідний отвір розпилювача у відповідну ємність.
Запустіть пристрій, відкрийте повітряний клапан пістолета та спусковий клапан пістолета. Почніть подавати воду або розведений матеріал через шланг, що з'єднує пістолет з розпилювачем. Поступово збільшуйте тиск повітря та швидкість подачі матеріалу за потреби. Продовжуйте, доки з розпилювача не почне текти стабільний потік без перерв або забруднення.
Після того, як система змочиться, закрийте спусковий клапан пістолета, вимкніть виріб, закрийте повітряний клапан пістолета, перекрийте подачу стисненого повітря та скиньте тиск у системі. Потім від'єднайте виріб від електромережі та встановіть сопло на розпилювач, як описано в інструкції зі складання.
Після встановлення форсунки можна розпочати заповнення резервуара для матеріалу відповідним робочим матеріалом та налаштування параметрів обприскування.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Запуск та випробування розпиленням
Після зволоження системи подачі, залийте підготовлений робочий матеріал у резервуар для матеріалу. Не переповнюйте резервуар. Спрямуйте вихідний струмінь розпилювача у відповідну ємність або на тестову поверхню.
Підключіть виріб до джерела електроживлення та переконайтеся, що він підключений до джерела стисненого повітря. Переконайтеся, що повітряний клапан пістолета та спусковий клапан пістолета закриті, перемикач руху вперед/назад встановлено в положення «Авто», а сопло правильно встановлено. Не використовуйте виріб, якщо шланг, що відводить пістолет від джерела живлення, повітряний шланг або з'єднання, протікають.
Натисніть перемикач. За допомогою редуктора тиску з манометром встановіть робочий тиск, що відповідає використовуваному матеріалу, не перевищуючи значення, зазначене в таблиці технічних даних. Спочатку встановіть регулятор швидкості подачі матеріалу в проміжне положення.
Відкрийте повітряний клапан пістолета та спусковий клапан пістолета. Спостерігайте за потоком матеріалу з розпилювача. За необхідності поступово регулюйте швидкість подачі матеріалу та тиск повітря, доки не буде досягнуто рівномірного розпилення.
Проведіть перше пробне розпилення на тестовій ділянці або у відповідну ємність. Переконайтеся, що матеріал наноситься рівномірно, з'єднання щільні, а потік матеріалу відповідає роботі.

Розпилення робочого матеріалу
Після завершення тесту розпилення та досягнення рівномірного малюнка розпилення можна почати наносити матеріал на робочу поверхню. Перемикач напрямку розпилення слід встановити в положення «Авто».
Рухайте фарбопульт рівномірно, підтримуючи однакову відстань від поверхні. Не тримайте пістолет на одному місці під

час розпилення, оскільки це може призвести до нерівномірного нанесення матеріалу.
Відрегулюйте ширину та кількість нанесеного матеріалу, змінюючи швидкість подачі матеріалу, тиск стисненого повітря та спосіб керування розпилювачем. Робіть корективи поступово, контролюючи вплив на тестовій ділянці або менш помітній частині робочої поверхні.
Під час роботи слідкуйте за кількістю матеріалу в резервуарі для матеріалу. Не запускайте виріб з порожнім резервуаром. Якщо резервуар для матеріалу низький, закрийте випускний клапан пістолета, зупиніть подачу матеріалу та наповніть резервуар підготовленим робочим матеріалом.
Коли ви не розпилюєте, закрийте курковий клапан пістолета. Не залишайте матеріал у шлангу, що з'єднує пістолет з розпилювачем, фарбопульті або сопло, довше, ніж дозволено виробником матеріалу. Якщо ви не будете використовувати протягом тривалого періоду, припиніть роботу та закріпіть або промийте систему, як описано в наступних інструкціях.
Якщо ви відчуваєте погану якість розпилення, пульсуючий розпил, зниження продуктивності, протікання, незвичний шум або вібрацію, припиніть використання. Закрийте спусковий клапан пістолета, зупиніть потік продукту, перекрийте подачу стисненого повітря, скиньте тиск у системі та визначте причину проблеми.

Зупинка роботи та зняття тиску
Після завершення розпилення закрийте спусковий клапан пістолета та спрямуйте розпилювач у відповідну ємність. Закрийте повітряний клапан пістолета.
Кілька разів відкрийте та закрийте спусковий клапан пістолета, спрямовуючи вихідний отвір пістолета в ємність, щоб випустити залишковий тиск з пістолета та шланга, що з'єднує пістолет з пристроєм.
Встановіть перемикач напрямку в положення «Зниження тиску». Залиште виріб у цьому положенні, доки тиск не буде знято, а матеріал не буде вилучено із системи подачі, зазвичай це триває приблизно 1-5 хвилин. Цю операцію слід продовжувати лише стільки, скільки необхідно для зняття тиску в системі.
Після зняття тиску відкрийте спусковий клапан пістолета, спрямувавши вихідний отвір пістолета в ємність, і переконайтеся, що з пістолета не витікає матеріал під тиском. Переконавшись у відсутності тиску в системі, закрийте спусковий клапан пістолета, вимкніть виріб за допомогою вимикача живлення, від'єднайте шнур живлення від розетки та вимкніть подачу стисненого повітря. Тільки після цього слід розбирати розпилювач, від'єднувати шланги або чистити виріб.
УВАГА! Не від'єднуйте розпилювач, шланг від пістолета до блоку, повітряний шланг або з'єднання, поки система перебуває під тиском.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА! Очищення системи подачі матеріалу слід виконувати одразу після розпилення. Засохлий матеріал може засмітити сопло, розпилювач, шланг, що з'єднує пістолет з пристроєм, або компоненти системи подачі, що призведе до пошкодження виробу.
УВАГА! Перед очищенням, технічним обслуговуванням, зняттям сопла, розбиранням розпилювача або від'єднанням шлангів, скиньте тиск із системи, вимкніть виріб, від'єднайте штекер кабелю живлення від розетки та закрийте подачу стисненого повітря.

Прибирання після роботи
Після розпилення виконайте процедуру вимкнення та скидання тиску. Переконайтеся, що в системі немає тиску, виріб вимкнено, шнур живлення від'єднано від розетки, а подачу стисненого повітря вимкнено.
Видаліть будь-який залишок матеріалу з контейнера для матеріалу. Захистіть будь-який матеріал, придатний для подальшого використання, відповідно до рекомендацій виробника. Утилізуйте будь-який матеріал, який більше не придатний для подальшого використання, та воду для очищення відповідно до місцевих норм та рекомендацій виробника матеріалу.
Очистіть внутрішню частину резервуара для матеріалу від залишків матеріалу. Використовуйте чисту воду або засіб для чищення, рекомендований виробником матеріалу. Не використовуйте їдкі речовини, розчинники або рідини, які можуть пошкодити компоненти виробу.
Після попереднього очищення резервуара наповніть його чистою водою. Зніміть сопло з розпилювача, якщо воно є, та спрямуйте вихідний кінець пістолета у відповідну ємність. Підключіть виріб до джерела живлення та стисненого повітря. Встановіть перемикач напрямку в положення « Очищення ».
Запустіть виріб, відкрийте повітряний клапан пістолета та спусковий клапан пістолета. Промивайте систему подачі, доки з розпилювача не почне текти чиста вода без видимих залишків матеріалу. За необхідності припиніть промивання, злийте брудну воду з резервуара, додайте свіжої води та повторіть процес.
Після промивання системи закрийте спусковий клапан пістолета та повітряний клапан пістолета. Зупиніть виріб, перекрийте подачу стисненого повітря та скиньте тиск у системі. Потім від'єднайте шнур живлення від розетки.
Переконавшись у відсутності тиску в системі, від'єднайте розпилювач від шланга, що з'єднує пістолет із блоком живлення. Потім від'єднайте шланг від з'єднання шланга на блоці живлення. Вставте кульку для очищення в кінець шланга з боку блоку живлення, а потім знову під'єднайте цей кінець шланга до з'єднання на блоці живлення. Залиште інший кінець шланга від'єднаним від розпилювача та злийте його у відповідну ємність.
Налийте чисту воду в резервуар для матеріалу. Підключіть виріб до джерела живлення та джерела стисненого повітря. Встановіть перемикач напрямку в положення « Очищення ». Запустіть виріб і проштовхніть очищувальну кульку через

шланг, що з'єднує пістолет з пристроєм, доки кулька не вийде з іншого кінця шланга. За потреби повторіть процес очищення кульки, доки всі залишки матеріалу не будуть видалені зі шланга.
Після завершення очищення кулькою зупиніть виріб, перекрийте подачу стисненого повітря, скиньте тиск із системи та від'єднайте штекер кабелю живлення від розетки.
Очистіть розпилювач, сопло, з'єднання, різьбу, ущільнення та зовнішні поверхні шлангів від будь-яких залишків матеріалу. Промийте сопло водою або засобом для чищення, рекомендованим виробником розпилювального матеріалу. Не використовуйте гострі інструменти для прочищення сопла, оскільки це може пошкодити його та знизити якість розпилення.
Очистіть зовнішні поверхні пристрою м'якою, злегка вологою тканиною, а потім витріть насухо. Не занурюйте пристрій у воду, не мийте його струменем води та не спрямовуйте воду на електричні компоненти, панель керування або з'єднання.
Після очищення зберігайте розпилювач, сопло, шланг, що з'єднує пістолет з пристроєм, і повітряний шланг у місці, де залишки води можуть стекти та висохнути. Перед повторним використанням перевірте, чи всі компоненти чисті, без перешкод та пошкоджень.

Технічне обслуговування продукту
УВАГА! Усі операції з технічного обслуговування необхідно виконувати, коли виріб вимкнено, шнур живлення від'єднано від розетки, подача стисненого повітря закрита, а тиск у системі знято.
Після кожного використання перевіряйте стан шланга, що з'єднує пістолет з пристроєм, повітряного шланга, розпилювача, сопла, з'єднань, різьби та ущільнень. Очистіть будь-які забруднені деталі та замініть будь-які пошкоджені, зношені, тріснуті, деформовані або протікають деталі, перш ніж знову використовувати виріб.
Перевірте сопло та розпилювач на наявність засмічень. Не прочищайте сопло гострими інструментами, оскільки це може змінити форму отвору та знизити якість розпилення. Замініть пошкоджене або зношене сопло новим.
Перевірте стан шнура живлення та вилки. Не використовуйте виріб, якщо шнур живлення пошкоджений, зношений, обрізаний або має ознаки перегріву. Зверніться до авторизованого сервісного центру для заміни шнура живлення та ремонту електричних компонентів.
Слідкуйте за станом гумової втулки та гвинта. Надмірний знос цих компонентів може призвести до нерівномірної подачі матеріалу, зниження продуктивності, пульсації потоку або збільшення навантаження на систему подачі. Якщо спостерігається знос, пошкодження або значне погіршення продуктивності виробу, замініть зношені компоненти, як описано в інструкціях з встановлення та заміни гумової втулки та гвинта.
Регулярно перевіряйте, чи транспортні колеса, поворотні ролики з фіксацією та транспортна ручка належним чином закріплені та не пошкоджені. Перед переміщенням виробу переконайтеся, що контейнер для матеріалу порожній або надійно закріплений, щоб запобігти розсипанню.
Не намагайтеся самостійно модифікувати виріб. Не знімайте кришки або компоненти корпусу, окрім випадків, коли це необхідно для виконання дій, описаних у посібнику. Ремонт, не описаний у посібнику, слід звернутися до авторизованого сервісного центру. Для ремонту та заміни використовуйте лише запасні частини, що відповідають рекомендаціям виробника.

Встановлення/заміна гумової втулки та черв›яка (III)
УВАГА! Встановлюйте або замінюйте гумову втулку та черв'як лише тоді, коли виріб вимкнено, шнур живлення від'єднано від розетки, подача стисненого повітря закрита, а тиск у системі знято. Перед початком роботи спорожніть та очистіть резервуар для матеріалу та систему подачі.
Гумова втулка та шнек є робочими компонентами системи подачі матеріалу. Знос може призвести до зниження продуктивності, пульсуючого потоку, нерівномірної подачі матеріалу або надмірного завантаження продуктом. Ці компоненти слід замінити, якщо вони зношені, пошкоджені або якщо спостерігається значне погіршення продуктивності агрегату.
Виконуйте цю операцію на стійкій, рівній поверхні. Через вагу виробу не нахиляйте та не піднімайте пристрій самостійно. Забезпечте безпечний та стабільний доступ до фланця системи подачі матеріалу.
Зніміть шланг, що з'єднує пістолет з агрегатом, зі шлангового з'єднання. Відкрутіть гайки кріплення переднього фланця гумової втулки. Рівномірно послабте гайки, щоб уникнути пошкодження фланця або кріплень. Зніміть передній фланець і видаліть використану гумову втулку з черв'яком.
Очистіть гумове кріплення втулки, фланець, кріплення та ділянку навколо вихідного отвору резервуара для матеріалу. Видаліть будь-які засохлі залишки матеріалу. Перевірте кріплення на наявність пошкоджень, деформації або корозії.
Перед встановленням перевірте стан нової гумової втулки та черв'яка. Не встановлюйте жодних тріснутих, деформованих, надмірно зношених або забруднених компонентів. Встановіть гвинти, що запобігають обертанню, у гумову втулку, якщо вони входять до комплекту.
Злегка змастіть черв'ячний вал та внутрішню частину гумової втулки мастилом. Рекомендується використовувати силіконову олію або інше мастило, придатне для гумових компонентів. Уникайте використання мастил, які можуть пошкодити гуму або забруднити заготовку.
Вставте гвинт у гумову втулку з конічного кінця втулки. Повертайте гвинт за годинниковою стрілкою, доки його кінець не опиниться врівень з протилежною поверхнею гумової втулки або трохи нижче неї. Кінець гвинта не повинен виступати за межі поверхні втулки.
Вставте гумову втулку та гвинтовий вузол у хомутик системи подачі матеріалу. Відрегулюйте кінець гвинта, спрямований до резервуара для матеріалу, так, щоб він був правильно вирівняний зі змішувачем/приводом, розташованим у резервуарі. Розташуйте гумову втулку в хомуті так, щоб її отвори та кріпильні елементи були правильно вирівняні з кріпленням.

Встановіть передній фланець та монтажні гайки M12. Рівномірно затягуйте гайки, чергуючи сторони, доки фланець не буде належним чином встановлений. Не перетягуйте гайки, щоб уникнути пошкодження фланця, різьби або гумової втулки.
Після складання поверніть шнек вручну, якщо конструкція дозволяє безпечну роботу, та перевірте, чи він обертається плавно та не треться об кріплення. Не торкайтеся бункера для матеріалу або системи подачі, коли виріб підключено до джерела живлення.
Перед початком роботи після заміни гумової втулки та шнека змочіть систему подачі, як описано в інструкції. Не використовуйте виріб насухо довше, ніж потрібно для перевірки його роботи.

Зберігання та транспортування
Перед зберіганням або транспортуванням виробу вимкніть його, від'єднайте шнур живлення від розетки, перекрийте подачу стисненого повітря та скиньте тиск у системі. Виріб слід очистити від усіх робочих матеріалів та ретельно очистити, як описано в інструкціях з очищення після використання.
Не залишайте робочий матеріал у бункері для матеріалу, шлангу, що з'єднує пістолет з пристроєм, розпилювачі або сопло під час зберігання. Висохлий матеріал може засмітити систему подачі та пошкодити робочі компоненти.
Після очищення дайте розпилювачу, соплові, шлангу, що з'єднує пістолет з пристроєм, та повітряному шлангу висохнути.
Перед зберіганням виробу переконайтеся, що в системі не залишилося води.
Зберігайте виріб у сухому, закритому та добре провітрюваному приміщенні, недоступному для дітей та сторонніх осіб. Захищайте виріб від опадів, вологи, морозу, прямих сонячних променів, джерел тепла та агресивних речовин.
Під час зберігання розташуйте шнур живлення, шланг від пістолета до блоку та повітряний шланг таким чином, щоб вони не були перегнуті, затиснуті та не були під натягом. Не підвішуйте виріб за шнур живлення або шланги.
Транспортуйте продукт лише після спорожнення резервуара для матеріалу. Перед переміщенням переконайтеся, що кришка резервуара для матеріалу, розпилювач, шланги та аксесуари захищені від самовільного руху або падіння.
Переміщуйте виріб за допомогою транспортної ручки та коліс. Не тягніть виріб за шнур живлення, шланг, що з'єднує пістолет з пристроєм, повітряний шланг або розпилювач. Під час переміщення виробу по нерівній поверхні ведіть його обережно, щоб уникнути перекидання пристрою.
Під час транспортування виробу в транспортному засобі закріпіть його від ковзання, перекидання та ударів. Транспортуйте виріб у стійкому положенні. Не ставте жодних предметів на виріб.

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Tinkavimo mašina yra elektrinis įrenginys, skirtas purkšti tinką ir kitas tinkamas dangas, kurių grūdelių dydis ne didesnis kaip 3 mm. Gaminys turi medžiagos baką, iš kurio medžiaga tiekiama į purškimo pistoletą per žarną, jungiančią pistoletą su įrenginiu. Purškimas atliekamas naudojant suslėgtą orą, tiekiamą į pistoletą. Didelės talpos bakas leidžia dirbti be dažno papildymo, o ilga žarna palengvina darbą atstumu nuo įrenginio. Gaminys leidžia tiekti medžiagą iki 15 m atstumu, todėl tinka sienų ir lubų apdailos darbams. Teisingas, patikimas ir saugus gaminio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite visą vadovą ir jį išsaugokite.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šio vadovo saugos taisyklių ir rekomendacijų nesilaikymo.

ĮRANGA

Pakuotėje turėtų būti: tinkavimo įrenginys, purškimo pistoletas ir žarna, jungianti pistoletą su įrenginiu.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-82583
Maitinimo įtampa	[V~]	220–240
Tinklo dažnis	[Hz]	50/60
Nominali galia	[W]	2200
Mišios	[kg]	74,5
Darbinis slėgis	[MPa]	0,6
Tuščiosios eigos greitis n_0	[min^{-1}]	2600
Maksimalus medžiagos padavimo aukštis	[m]	15
Medžiagos bako talpa	[l]	30
Didžiausias medžiagos grūdelių dydis	[mm]	≤ 3
Darbinės medžiagos temperatūra	[^oC]	5 ~ 40
Pistoleto mazgo žarnos ilgis	[m]	7
Apsaugos laipsnis		IP55
Triukšmo lygis		
garso slėgis L_{pA}	[dB(A)]	80–85
garso galia L_{wA}	[dB(A)]	90–95
Vibracijos lygis a_h	[m/s^2]	3,5–5,0

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Naudodami įrenginį, laikykitės naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų, darbinės medžiagos gamintojo pateiktos informacijos ir bendrųjų darbuotojų saugos bei sveikatos taisyklių.
Šis gaminys nėra skirtas naudoti vaikams ar neapmokytiems asmenims. Operatorius turi būti susipažinęs su gaminio paruošimu, paleidimu, purškimu, slėgio išleidimu, valymu ir priežiūra.
Įrenginys skirtas tinkams ir kitoms tinkamoms dangoms, skirtoms mechaniniam naudojimui, purkšti. Didžiausias medžiagos grūdelių dydis neturi viršyti 3 mm. Prieš naudodami darbo medžiagą, patikrinkite gamintojo informaciją , ypač leistiną naudojimo būdą, reikiamą skiedimą, paruoštos medžiagos galiojimo laiką, darbo temperatūrą, reikalingas asmenines apsaugos priemones ir įrankių valymą po naudojimo. Nepurkškite nežinomos sudėties medžiagų.
Nenaudokite šio gaminio medžiagoms, kurių grūdėtumas didesnis nei nurodytas, kuriose yra gumulėlių, nešvarumų, pluoštų ar pašalinių medžiagų, arba medžiagoms, kurios nėra skirtos purškimui su šio tipo gaminiu. Naudojant netinkamą medžiagą, ji gali užsikimšti, sugesti gaminys, plyšti žarna arba nekontroliuojamai ištekėti suslėgta medžiaga.
Nenaudokite šio gaminio aliejingoms medžiagoms, degioms, ėsdinančioms, toksiškoms ar sprogioms medžiagoms arba medžiagoms, kurioms reikalinga speciali, gamintojo nepateikta įranga, purkšti. Nenaudokite dervų mišinių, chemiškai kietėjančių medžiagų ar medžiagų, kurių sudėtyje yra tirpiklių, nebent medžiagų gamintojas jas būtų suprojektavęs naudoti su šio tipo purkštuvu. Nejunkite prie gaminio jokios įrangos ar komponentų, kurių nepateikė gamintojas.
Šis gaminys nėra skirtas naudoti potencialiai sprogioje aplinkoje. Nenaudokite jo vietose, kuriose yra degių dujų, garų, rūko, dulkių ar kitų sprogių mišinių.
Darbo zonoje užtikrinkite tinkamą vėdinimą. Medžiagos paruošimo ir purškimo metu gali susidaryti dulkės, rūkas, aerozoliai ir purslai, kurie kenkia sveikatai. Operatorius ir visi šalia darbo zonos esantys asmenys privalo dėvėti akių apsaugos priemones, kvėpavimo takų apsaugos priemones, klausos apsaugos priemones, apsaugines pirštines ir kitas asmenines apsaugos priemones, kurių reikalauja darbinės medžiagos gamintojas.

Nevalgykite, negerkite ir nerūkykite tose vietose, kur ruošiama, purškiama medžiaga, valomas produktas arba laikomos darbo medžiagos ir valymo priemonės.
Darbo medžiagose, prieduose ir valymo priemonėse gali būti kenksmingų arba degių medžiagų. Darbo zonoje nenaudokite atviros liepsnos, nerūkykite, neatlikite darbų, kurie sukelia kibirkštis, ir nenaudokite įrangos, kuri gali uždegti garus. Šalia darbo zonos turi būti tinkamos gaisro gesinimo priemonės, tinkamos naudojamoms medžiagoms.
Nelaikykite degių medžiagų, talpyklų su degiais likučiais ar tokiomis medžiagomis užterštų medžiagų, tokių kaip skudurai, popierius, folija ar valymo atliekos, šalia šio gaminio. Tvarkymo ir valymo atliekas išmeskite pagal medžiagų gamintojo rekomendacijas ir vietinius reglamentus.
Venkite balų susidarymo ar darbo medžiagų ar valymo priemonių išsiliejimo. Išsiliejusias medžiagas reikia nedelsiant išvalyti. Darbo vieta turi būti sausa, tvarkinga ir neslidi.
Pastatykite gaminį ant stabilaus, kieto ir lygaus paviršiaus. Nestatykite jo ant nuožulnaus, slidaus ar nestabilaus paviršiaus. Nejudinkite jo veikimo metu. Dėl didelio svorio jį transportuodami, statydami ar perkeldami būkite atsargūs. Nekelkite ir netraukite už žarnos, maitinimo laido, pistoleto ar priedų.
Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio, patikrinkite, ar tinklo įtampa atitinka vertę, nurodytą ant duomenų lentelės. Gaminį junkite tik prie tinkamai įrengto elektros tinklo lizdo su apsauginiu įžeminimu. Nenaudokite gaminio, jei jo negalima prijungti prie lizdo su tinkamai veikiančiu apsauginiu įžeminimu. Rekomenduojama maitinimo grandinę apsaugoti diferenciniu grandinės pertraukikliu, kurio išjungimo srovė neviršija 30 mA .
Jei gaminys turi išorinį įžeminimo gnybtą, pažymėtą įžeminimo simboliu, prieš pradėdami darbą prijunkite jį prie tinkamo įžeminimo taško arba potencialų išlyginimo sistemos darbo vietoje. Išorinio įžeminimo gnybto prijungimas nepakeičia įpareigojimo prijungti gaminį prie tinkamai įrengto įžeminimo lizdo. Nenaudokite gaminio, nebent galima užtikrinti tinkamą įžeminimą.
Nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo laidu, kištuku, korpusu, jungikliu ar kitais elektros komponentais. Nekeiskite kištuko, maitinimo laido ar elektros komponentų. Dėl remonto kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo techninės priežiūros centrą.
Maitinimo laidą nutieskite taip, kad jis nebūtų pažeistas, neapsipylęs skysčiais, ant aštrių briaunų, karštų paviršių ar judančių žarnų. Jei laidas susipainioja arba pažeidžiamas, nedelsdami išjunkite gaminį ir atjunkite kištuką nuo maitinimo lizdo. Netraukite gaminio už maitinimo laido.
Nepaisant korpuso apsaugos klasės, gaminio negalima plauti vandeniu, panardinti į vandenį ar tyčia laikyti po krituliais. Išorines dalis valykite pagal valymo instrukcijas.
Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite žarnos, jungiančios pistoletą su maitinimo bloku, oro žarnos, purškimo pistoleto, antgalio, jungčių, greito atjungimo jungčių, sandariklių ir tvirtinimo detalių būklę. Nenaudokite jokių įtrūkusių, deformuotų, nesandarių, nutrynusių, korozijos paveiktų ar kitaip pažeistų komponentų. Pažeistas dalis reikia pakeisti.
Naudokite tik žarnas, pistoletus, antgalius, jungtis ir priedus, kurių slėgis yra ne mažesnis nei maksimalus gaminio darbinis slėgis. Naudojant priedus su per mažu slėgiu, jie gali plyšti ir sunkiai susižaloti.
Žarnas tieskite taip, kad jos nebūtų sulenktos, susisukusios, suspaustos ir neįpjautos. Nedėkite sunkių daiktų ant žarnų. Laikykite žarnas atokiau nuo aštrių briaunų, karštų paviršių ar medžiagų, kurios gali pažeisti jų medžiagą. Eksploatacijos metu žarnos gali judėti dėl slėgio pokyčių ir operatoriaus judesių. Žarnas išdėstykite taip, kad jos nekeltų užkliuvimo, smūgio ar kitų daiktų pažeidimo pavojaus.
Šiam gaminiui reikalingas suslėgto oro šaltinis. Prieš prijungdami patikrinkite, ar oro slėgis neviršija leistinų gaminio, pistoleto ir žarnų ribų. Pistoletui maitinti naudokite tik suslėgtą orą. Nenaudokite deguonies, degių dujų ar kitų pramoninių dujų. Neatjunkite žarnų ar greito prijungimo jungčių, kai sistemoje yra slėgio. Prieš atjungdami žarnas, išjunkite oro tiekimą ir išleiskite slėgį iš sistemos.
Nenukreipkite purškimo pistoleto į žmones ar gyvūnus. Nelaikykite rankos, pirštų ar kitos kūno dalies šalia purkštuko išleidimo angos. Nebandykite sustabdyti medžiagos ar oro nuotėkio ranka, pirštine, skuduru ar kitu daiktu. Slėginis medžiagos išleidimas gali sukelti kūno sužalojimą, odos ir akių dirginimą bei sugadinti šalia esančią įrangą. Jei medžiagos pateko po oda ar į akis arba atsirado dirginimas, nedelsdami kreipkitės į gydytoją ir pateikite informaciją apie naudojamos medžiagos tipą.
Prieš reguliuodami, valydami, prižiūrėdami ar keisdami antgalį, žarną, pistoletą ar kitus komponentus, išjunkite gaminį, atjunkite kištuką nuo maitinimo lizdo, išjunkite suslėgto oro tiekimą ir išleiskite slėgį iš sistemos pagal vadove aprašytą procedūrą. Slėgis sistemoje gali likti net ir po išjungimo.
Nekiškite rankų, įrankių ar kitų daiktų į medžiagų surinktuvą, kai gaminys prijungtas prie maitinimo šaltinio arba kai gali būti suaktyvintas padavimo mechanizmas. Nepašalinkite iš surinktuvo gabalėlių ar nešvarumų veikimo metu. Prieš atlikdami tokius veiksmus, išjunkite gaminį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
Laikykite rankas, plaukus, laisvus drabužius ir įrankius atokiai nuo judančių dalių, ventiliacijos angų ir pavaros komponentų. Nenuimkite dangčių veikimo metu. Prieš nuimdami dangtį, apžiūrėdami ar valydami šiukšles, išjunkite gaminį, atjunkite kištuką nuo maitinimo lizdo, išjunkite suslėgto oro tiekimą ir palaukite, kol visos judančios dalys visiškai sustos.
Nenaudokite gaminio su tuščiu baku ilgiau, nei būtina vadove aprašytoms apžiūros ar valymo procedūroms. Gaminio veikimas be medžiagos ar vandens gali pernelyg susidėvėti tiekimo komponentai ir jį sugadinti.
Neperpildykite medžiagos bako. Medžiagą pilkite atsargiai, kad neaptaškytumėte elektros komponentų, variklio, maitinimo laido ar bet kokių jungčių. Prieš pradėdami darbą, įsitikinkite, kad bako dangtis arba apsauga (jei naudojama) yra tinkamai sumontuoti.
Darbinė medžiaga turi būti vienalytė, švari, be gumulėlių ir teršalų. Teršalai gali užkimšti antgalį, žarną, pistoletą ar padavimo komponentus. Neleiskite medžiagai išdžiūti bake, žarnoje, pistolete ar antgalyje. Baigę darbą, išvalykite sistemą pagal instrukcijas.
Jei staiga pasikeičia gaminio veikimas, sumažėja našumas, atsiranda neįprastas triukšmas, vibracija, perkaitimas, atsiranda nuotėkių, žarnos pažeidimas, oro nuotėkis arba užsikemša antgalis, nedelsdami nutraukite naudojimą. Išjunkite gaminį, atjunkite

maitinimo kištuką, išjunkite suslėgto oro tiekimą, išleiskite slėgį ir nustatykite problemos priežastį.
Dėl darbo metu keliamo triukšmo rekomenduojama naudoti klausos apsaugos priemones, ypač purškiant ilgą laiką arba dirbant uždarose erdvėse.
Produkto remontą turėtų atlikti įgaliotasis gamintojo techninės priežiūros centras. Galima naudoti tik gamintojo patvirtintas atsargines dalis ir priedus. Nekeiskite produkto, pistoleto, žarnų, jungčių ar medžiagos tiekimo sistemos komponentų patys.

PASIRUOŠIMAS DARBUI

ATSARGIAI! Gaminio paruošimas darbui ir priedų montavimas gali būti atliekamas tik atjungus elektros srovę ir suslėgto oro tiekimą. Prieš pradėdami bet kokius darbus, atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo, išjunkite suslėgto oro tiekimą ir įsitikinkite, kad sistemoje nėra slėgio.

Prieš pirmą kartą naudodami, išimkite gaminį ir priedus iš pakuotės ir nuimkite visas pakavimo medžiagas, įskaitant apsaugines plėveles, jei jos buvo naudojamos. Patikrinkite, ar žarnos, jungtys, purškimo pistoletas, antgalis ir medžiagų talpykla nėra pakuotės šiukšlių ir kitų teršalų. Padėkite gaminį ant stabilaus, kieto ir lygaus paviršiaus. Nestatykite gaminio ant nuožulnaus, slidaus ar nestabilaus paviršiaus. Pastatę gaminį, užfiksuokite pasukamus ratukus fiksatoriais ir įsitikinkite, kad gaminys negalėtų pats pajudėti. Išdėstykite žarnas ir maitinimo kabelį taip, kad jie nebūtų sulenkti, sutraiškyti ar pažeisti, ir kad naudojimo metu nekeltų užkliuvimo pavojaus. Atlikę šiuos veiksmus, galite pradėti montuoti žarnas, purškimo pistoletą ir antgalį.

Žarnų, purškimo pistoleto ir antgalio montavimas (II)
ATSARGIAI! Žarnas, purškimo pistoletą ir antgalį galima surinkti tik atjungus elektros srovę ir suslėgto oro tiekimą. Prieš pradėdami surinkti, atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo, išjunkite suslėgto oro tiekimą ir įsitikinkite, kad sistemoje nėra slėgio.
Patikrinkite, ar jungtys, žarnų galai, greitoji jungtis, sandarikliai, purškimo pistoletas ir antgalis yra švarūs ir nepažeisti. Nemontuokite nešvarių, įtrūkusių, deformuotų komponentų arba komponentų su pažeistais sandarikliais. Nejunkite jungčių be reikiamų sandariklių.
Uždėkite sandariklį ant žarnos galo, jungiančio pistoletą su įrenginiu, tada užsukite greito prijungimo jungtį ant žarnos. Tvirtai priveržkite jungtį, bet nenaudokite per didelės jėgos, nes galite pažeisti sriegius, sandariklį ar jungtį.
Prijunkite greitąją jungtį prie įrenginio žarnos jungties. Kai greitoji jungtis bus įstatyta, uždarykite fiksavimo svirtis ir įsitikinkite, kad greitoji jungtis tinkamai užfiksuota ir neišslysta iš jungties.
Prijunkite kitą žarnos, jungiančios pistoletą, galą prie purškimo pistoleto. Prieš priveržдami įsitikinkite, kad sandariklis yra savo vietoje ir nepažeistas. Tvirtai priveržkite jungtį. Jei reikia, naudokite atvirus veržliarakčius, vienu veržliarakčiu laikydami pistoleto jungtį, o kitu priveržдami žarnos veržlę.
Patikrinkite, ar slėgio reduktorius su manometru tinkamai sumontuotas ir prijungtas prie suslėgto oro tiekimo, ir ar jis nepažeistas. Šiame etape gaminio prie suslėgto oro tiekimo nejunkite.
Prijunkite oro žarną prie purškimo pistoleto jungties ir prie purkštuvo oro jungties. Patikrinkite, ar žarna tinkamai pritvirtinta ir neišslysta iš jungčių.
Prieš sudrėkindami tiekimo sistemą, nuimkite purkštuką. Purkštuką sumontuokite tik po to, kai per sistemą paleidžiamas švarus vanduo arba atitinkamai praskiesta medžiaga ir užtikrinama, kad iš pistoleto teka pastovi srovė. Tai sumažina purkštuko užsikimšimo žarnoje esančiomis medžiagos liekanomis ar teršalais riziką.
Sušlapinę tiekimo sistemą, uždėkite antgalį ant purškimo pistoleto. Prieš priveržдami įsitikinkite, kad antgalis švarus, neužsikimšęs ir tinkamai sureguliuotas. Nenaudokite užsikimšusio, pažeisto ar susidėvėjusio antgalio.
Įrengę patikrinkite žarnų išdėstymą. Žarnos neturi būti sulenktos, susisukusios, sutraiškytos ar įtemptos. Jos turi būti išdėstytos taip, kad netrukdytų darbui, nesitrintų į aštrius kraštus ir nesukeltų užkliuvimo pavojaus.

Gaminio prijungimas prie elektros tinklo
PASTABA! Visada junkite gaminį į tinkamai įžemintą elektros lizdą.
PASTABA! Rekomenduojama, kad maitinimo instaliacija būtų su diferencine apsauga, kurios suveikimo srovė neviršytų 30 mA .
Prieš prijungdami gaminį prie elektros tinklo, patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka gaminio duomenų lentelėje nurodytą vertę. Patikrinkite maitinimo laido ir kištuko būklę. Nenaudokite gaminio, jei maitinimo laidas ir kištukas yra pažeisti, nutrinti, supjaustyti arba rodo perkaitimo požymius.
Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio, įsitikinkite, kad gaminys yra saugiai pastatytas, žarnos tinkamai sumontuotos, pistoleto oro vožtuvas ir pistoleto gaiduko vožtuvas uždaryti, o purškimo pistoletas nukreiptas į saugią vietą. Prijungdami kištuką prie maitinimo lizdo, nespauskite jungiklio.
Jei gaminiui maitinti naudojamas ilgintuvas, jis turi turėti apsauginį laidininką, o jo laidininkų skerspjūvio plotas turi būti ne mažesnis už gaminį maitinančio kabelio skerspjūvio plotą. Nenaudokite dviejų laidų ilgintuvų. Jei ilgintuvas ilgesnis nei 10 m, laidininkų skerspjūvio plotas turi būti ne mažesnis kaip 2,5 mm². Nenaudokite ilgesnių nei 50 m ilgintuvų. Prieš prijungiant gaminį, ilgintuvus reikia visiškai išvynioti.

Prijungimas prie suslėgto oro šaltinio
ATSARGIAI! Prieš prijungdami gaminį prie suslėgto oro šaltinio, įsitikinkite, kad elektros maitinimas atjungtas, pistoleto oro vožtuvas uždarytas ir sistemoje nėra slėgio.

Purškimo pistoletui maitinti naudokite tik suslėgtą orą. Nenaudokite deguonies, degių dujų ar kitų pramoninių dujų. Purškimo pistoletui tiekiamas oras turi būti švarus, filtruotas ir išdžiovintas. Purškimo pistoleto tiekimo sistemoje nenaudokite tepalo.
Įsitikinkite, kad suslėgto oro sistema užtikrina pakankamą našumą. Purškimo pistoletui tiekiamas slėgis neturi viršyti rekomenduojamo darbinio slėgio, nurodyto techninių duomenų lentelėje ir gaminio specifikacijų lentelėje. Jei slėgis suslėgto oro sistemoje yra didesnis, prieš pradėdami darbą, jį sureguliuokite naudodami slėgio reduktorių su manometru.
Prijunkite suslėgto oro sistemos žarną prie slėgio reduktoriaus įleidimo angos naudodami manometrą. Prijungę lėtai atidarykite suslėgto oro tiekimą ir patikrinkite, ar jungtys nepraleidžia vandens. Jei aptinkamas nuotėkis, uždarykite suslėgto oro tiekimą, išleiskite slėgį iš sistemos ir pašalinkite nuotėkio priežastį.
Naudodami slėgio reduktorių su manometru, nustatykite darbinį slėgį, tinkamą naudojamai medžiagai ir purškimo būdui, neviršydami techninių duomenų lentelėje nurodytos vertės. Venkite staigių slėgio kritimų darbo metu, nes jie gali sukelti netolygų medžiagos tiekimą ir sumažinti purškimo kokybę.

Produkto kontrolė
Jungiklis naudojamas gaminiui įjungti. Įjungę gaminį, stebėkite jo veikimą. Veikimo metu gaminį reikia pastatyti taip, kad jungiklis visada būtų lengvai pasiekiamas.
Medžiagos padavimo greičio reguliatorius naudojamas purškimo pistoletui tiekiamos medžiagos kiekiui reguliuoti. Pradėkite nuo tarpinio arba mažo nustatymo, tada palaipsniui didinkite padavimo greitį, kol bus pasiektas norimas purškimo raštas. Neiš karto nustatykite maksimalaus medžiagos padavimo greičio. Per didelis greitis gali sukelti netolygų purškimą, per didelę padavimo sistemos apkrovą ir pagreitintą guminės įvorės bei varžto susidėvėjimą.
Veikimo krypties jungiklis pasirenka medžiagos padavimo sistemos veikimo režimą. Jungiklį galima nustatyti į vieną iš trijų padėčių:
„ Valymo “ padėtis skirta tiekimo sistemai valyti ir praplauti. Naudokite šią padėtį valymui po naudojimo, kaip aprašyta toliau šiame vadove. Nenaudokite šios padėties medžiagai purkšti ant darbinio paviršiaus.
Padėtis „Auto“ skirta įprastam purškimui. Šioje padėtyje medžiagos tiekimas paleidžiamas ir sustabdomas naudojant pistoleto paleidimo vožtuvą. Norint tinkamai valdyti medžiagą, jungiklis turi būti nustatytas į padėtį „Auto“.
Padėtis „Slėgis sumažintas“ naudojama sistemos slėgiui išleisti ir medžiagai ištraukti iš žarnos, jungiančios pistoletą su purkštuvu. Naudokite šią padėtį, kai sustabdote darbą, prieš išardydami pistoletą, atjungdami žarną arba valydami pagal toliau šiame vadove aprašytą procedūrą.
Purškimo metu nejudinkite krypties jungiklio. Prieš keisdami jungiklio padėtį, uždarykite pistoleto gaiduko vožtuvą ir įsitikinkite, kad medžiagos srautas sustojo. Neperjunkite jungiklio į tarpinę padėtį.
Slėgio reduktorius su manometru naudojamas purškimo pistoletui tiekiamo suslėgto oro slėgiui reguliuoti. Darbinis slėgis turi būti nustatytas atsižvelgiant į naudojamą medžiagą ir purškimo būdą, tačiau neviršijant techninių duomenų lentelėje nurodytos vertės.
Pistoleto oro vožtuvas naudojamas purškimo pistoleto oro tiekimui atidaryti ir uždaryti. Vožtuvą atidarykite tik tinkamai prijungę suslėgto oro šaltinį ir nustatę darbinį slėgį. Uždarykite vožtuvą baigę purkšti arba prieš išleisdami slėgį.
Pistoleto paleidimo vožtuvas naudojamas medžiagos purškimui pradėti ir sustabdyti. Automatiniu režimu pasukus paleidimo vožtuvą į padėtį ĮJUNGTA, medžiagos srautas pradedamas, o pasukus vožtuvą į padėtį IŠJUNGTA, jis sustabdomas.

Darbo medžiagos paruošimas
Naudokite tik medžiagos gamintojo numatytus tinkus ir kitas tinkamas dengimo medžiagas, skirtas šio tipo gaminiams purkšti. Medžiaga turi būti paruošta pagal gamintojo rekomendacijas, ypač atsižvelgiant į reikiamą skiedimą, maišymo laiką, darbo temperatūrą ir paruoštos masės galiojimo laiką. Darbinė medžiaga turi būti vienalytė, be gumulų, išdžiūvusių likučių, teršalų ir svetimkūnių. Didžiausias medžiagos grūdelių dydis neturi viršyti techninių duomenų lentelėje nurodytos vertės. Nenaudokite medžiagos, kuri pradėjo stingti, sutirštėjo virš leistino diapazono arba prarado purškimui reikalingas savybes.
Prieš pildami medžiagą, įsitikinkite, kad medžiagos bakas yra švarus ir be išdžiūvusių likučių. Supilkite paruoštą medžiagą į medžiagos baką. Neperpildykite bako. Supylę medžiagą, užsandarinkite baką dangčiu, jei jūsų darbo eiga leidžia.
Eksploatacijos metu stebėkite medžiagos kiekį bake. Nenaudokite gaminio su tuščiu baku, nes tai gali sukelti nestabilų medžiagos padavimą ir per didelį padavimo komponentų susidėvėjimą.

Maitinimo sistemos drėkinimas
Prieš pradėdami purškimą, sudrėkinkite tiekimo sistemą. Tai reikia daryti be sumontuoto antgalio, kad sumažėtų rizika, jog ji užsikimš medžiagos likučiais ar šiukšlėmis žarnoje, jungiančioje pistoletą su įrenginiu.
Į medžiagos baką įpilkite nedidelį kiekį švaraus vandens arba atitinkamai praskiestos darbinės medžiagos, vadovaudamiesi medžiagos gamintojo rekomendacijomis. Nenaudokite skysčių, kurie nesuderinami su naudojama darbine medžiaga, arba priemonių, kurios gali pažeisti gaminio komponentus.
Prijunkite gaminį prie maitinimo šaltinio ir suslėgto oro šaltinio. Krypties jungiklį nustatykite į „Auto“. Medžiagos padavimo greičio reguliatorių nustatykite į tarpinę padėtį. Slėgio reduktoriumi su manometru nustatykite žemą darbinį slėgį, neviršijantį techninių duomenų lentelėje nurodytos vertės. Nukreipkite purškimo pistoleto išleidimo angą į tinkamą indą.
Paleiskite gaminį, atidarykite pistoleto oro vožtuvą ir atidarykite pistoleto gaiduko vožtuvą. Pradėkite tiekti vandenį arba praskiestą medžiagą per žarną, jungiančią pistoletą su purkštuvu. Palaipsniui didinkite oro slėgį ir medžiagos tiekimo greitį pagal poreikį. Tęskite, kol iš purkštuvo tekės pastovi srovė be pertrūkių ar užteršimo.
Kai sistema sušlaps, uždarykite pistoleto gaiduko vožtuvą, išjunkite gaminį, uždarykite pistoleto oro vožtuvą, išjunkite suslėgto oro

tiekimą ir išleiskite slėgį sistemoje. Tada atjunkite gaminį nuo elektros tinklo ir sumontuokite antgalį ant purškimo pistoleto, kaip aprašyta surinkimo instrukcijose.
Sumontavus purkštuką, galite pradėti pildyti medžiagos baką atitinkama darbine medžiaga ir nustatyti purškimo parametrus.

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

Paleidimo ir purškimo bandymas
Sudrėkinus tiekimo sistemą, supilkite paruoštą darbinę medžiagą į medžiagos baką. Neperpildykite bako. Nukreipkite purškimo pistoleto išleidimo angą į tinkamą indą arba ant bandomojo paviršiaus.
Prijunkite gaminį prie elektros maitinimo šaltinio ir įsitikinkite, kad jis prijungtas prie suslėgto oro šaltinio. Patikrinkite, ar pistoleto oro vožtuvas ir pistoleto gaiduko vožtuvas yra uždaryti, eigos krypties jungiklis nustatytas į „Auto“ padėtį, o antgalis tinkamai sumontuotas. Nenaudokite gaminio, jei purkštuvo ir maitinimo žarna, oro žarna ar jungtys nesandarios.
Paspauskite jungiklį. Slėgio reduktoriumi su manometru nustatykite darbinį slėgį, tinkamą naudojamai medžiagai, neviršydami techninių duomenų lentelėje nurodytos vertės. Iš pradžių nustatykite medžiagos padavimo greičio reguliatorių į tarpinę padėtį.
Atidarykite pistoleto oro vožtuvą ir atidarykite pistoleto gaiduko vožtuvą. Stebėkite medžiagos srautą iš purškimo pistoleto. Jei reikia, palaipsniui reguliuokite medžiagos tiekimo greitį ir oro slėgį, kol bus pasiektas tolygus purškimo raštas.
Atlikite pirmąjį purškimo bandymą bandymo vietoje arba į tinkamą indą. Patikrinkite, ar medžiaga purškiama tolygiai, ar jungtys yra sandarios ir ar medžiagos srautas tinkamas darbui.

Darbinės medžiagos purškimas
Baigę purškimo bandymą ir pasiekę vienodą purškimo modelį, galite pradėti tepti medžiagą ant darbinio paviršiaus. Purškimo krypties jungiklis turi būti nustatytas į „Auto“ padėtį.
Purškimo pistoletą judinkite tolygiai, išlaikydami kuo didesnį atstumą nuo paviršiaus. Purškimo metu nelaikykite pistoleto vienoje vietoje, nes dėl to medžiaga gali būti paskirstyta netolygiai.
Reguliuokite užtepamos medžiagos plotį ir kiekį keisdami medžiagos padavimo greitį, suslėgto oro slėgį ir purkštuvo valdymo būdą. Reguliuokite palaipsniui, stebėdami poveikį bandymo vietoje arba mažiau matomoje darbinio paviršiaus dalyje.
Darbo metu stebėkite medžiagos kiekį medžiagos bake. Nenaudokite gaminio, kai bakas tuščias. Jei medžiagos bake trūksta, uždarykite pistoleto išleidimo vožtuvą, sustabdykite medžiagos tiekimą ir pripildykite baką paruošta darbine medžiaga.
Kai nepurškiate, užsukite pistoleto gaiduko vožtuvą. Nepalikite medžiagos žarnoje, jungiančioje pistoletą su purkštuvu, purškimo pistoletu ar antgaliu, ilgiau nei leidžia medžiagos gamintojas. Jei ilgesnį laiką nedirbsite, nutraukite darbą ir pritvirtinkite arba išvalykite sistemą, kaip aprašyta toliau pateiktose instrukcijose.
Jei purškimo kokybė prasta, purškimas pulsuoja, sumažėja našumas, atsiranda nuotėkių, neįprastas triukšmas ar vibracija, nutraukite naudojimą. Uždarykite pistoleto gaiduko vožtuvą, sustabdykite produkto srautą, išjunkite suslėgto oro tiekimą, išleiskite sistemos slėgį ir nustatykite problemos priežastį.

Darbo sustabdymas ir slėgio mažinimas
Baigę purkšti, uždarykite pistoleto gaiduko vožtuvą ir nukreipkite purškimo pistoletą į tinkamą indą. Uždarykite pistoleto oro vožtuvą.
Kelis kartus atidarykite ir uždarykite pistoleto gaiduko vožtuvą, nukreipdami pistoleto išleidimo angą į indą, kad išleistumėte likusį slėgį iš pistoleto ir žarnos, jungiančios pistoletą su įrenginiu.
Nustatykite krypties jungiklį į padėtį „Slėgis sumažintas“. Palikite gaminį šioje padėtyje, kol sumažės slėgis ir medžiaga bus ištraukta iš tiekimo sistemos, paprastai maždaug 1–5 minutes. Šią operaciją reikia tęsti tik tiek laiko, kiek reikia slėgiui sistemoje sumažinti.
Sumažinę slėgį, atidarykite pistoleto paleidimo vožtuvą, nukreipdami pistoleto išleidimo angą į indą, ir įsitikinkite, kad iš pistoleto neteka suslėgta medžiaga. Įsitikinę, kad sistemoje nėra slėgio, uždarykite pistoleto paleidimo vožtuvą, išjunkite gaminį maitinimo jungikliu, atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo ir išjunkite suslėgto oro tiekimą. Tik tada galite išardyti purškimo pistoletą, atjungti žarnas arba valyti gaminį.
ATSARGIAI! Neatjunkite purškimo pistoleto, pistoleto ir įrenginio žarnos, oro žarnos ar jungčių, kol sistemoje yra slėgio.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

ATSARGIAI! Medžiagos padavimo sistemą reikia valyti iš karto po purškimo. Išdžiūvusi medžiaga gali užkimšti antgalį, purškimo pistoletą, žarną, jungiančią pistoletą su įrenginiu, arba padavimo sistemos komponentus ir sugadinti gaminį.
ATSARGIAI! Prieš valydami, atlikdami techninę priežiūrą, nuimdami antgalį, išardydami purškimo pistoletą arba atjungdami žarnas, išleiskite slėgį iš sistemos, išjunkite gaminį, atjunkite maitinimo laido kištuką nuo elektros lizdo ir uždarykite suslėgto oro tiekimą.

Valymas po darbo
Po purškimo atlikite išjungimo ir slėgio išleidimo procedūrą. Įsitikinkite, kad sistemoje nėra slėgio, gaminys išjungtas, maitinimo laidas atjungtas nuo sieninio lizdo ir suslėgto oro tiekimas išjungtas.
Iš medžiagų talpyklos išimkite visas likusias medžiagas. Tinkamas naudoti medžiagas surinkite pagal gamintojo rekomendacijas.

Netinkamas naudoti medžiagas ir valymo vandenį išmeskite pagal vietinius reikalavimus ir medžiagų gamintojo rekomendacijas. Išvalykite medžiagos bako vidų nuo likusios medžiagos. Naudokite švarų vandenį arba medžiagos gamintojo rekomenduojamą valymo priemonę. Nenaudokite kaustinių medžiagų, tirpiklių ar skysčių, kurie gali pažeisti gaminio komponentus.
Išvalę baką, pripildykite jį švaraus vandens. Nuimkite antgalį nuo purškimo pistoleto, jei jis yra, ir nukreipkite pistoleto išleidimo angą į tinkamą indą. Prijunkite gaminį prie maitinimo šaltinio ir suslėgto oro šaltinio. Krypties jungiklį nustatykite į padėtį „ Valyti “. Paleiskite gaminį, atidarykite pistoleto oro vožtuvą ir atidarykite pistoleto gaiduko vožtuvą. Praplaukite tiekimo sistemą, kol iš purškimo pistoleto tekės švarus vanduo be jokių matomų medžiagos likučių. Jei reikia, nutraukite praplovimą, išleiskite nešvarų vandenį iš bako, įpilkite šviežio vandens ir pakartokite procesą.
Praplovę sistemą, uždarykite pistoleto gaiduko vožtuvą ir pistoleto oro vožtuvą. Sustabdykite gaminį, išjunkite suslėgto oro tiekimą ir išleiskite slėgį sistemoje. Tada atjunkite maitinimo laidą nuo sieninio lizdo.
Įsitikinę, kad sistemoje nėra slėgio, atjunkite purškimo pistoletą nuo žarnos, jungiančios pistoletą su maitinimo bloku. Tada atjunkite žarną nuo žarnos jungties maitinimo bloke. Įkiškite valymo rutulį į žarnos galą maitinimo bloko pusėje, tada vėl prijunkite tą žarnos galą prie maitinimo bloko jungties. Kitą žarnos galą palikite atjungtą nuo purškimo pistoleto ir nukreipkite jį į tinkamą indą. Į medžiagos baką įpilkite švaraus vandens. Prijunkite gaminį prie maitinimo šaltinio ir suslėgto oro šaltinio. Nustatykite krypties jungiklį į padėtį „ Valyti “. Paleiskite gaminį ir stumkite valymo rutulį per žarną, jungiančią pistoletą su įrenginiu, kol rutulys bus išstumtas iš kito žarnos galo. Jei reikia, pakartokite valymo rutulio procesą, kol iš žarnos bus pašalintos visos medžiagos liekanos. Baigę valyti rutuliu, sustabdykite gaminį, uždarykite suspausto oro tiekimą, išleiskite slėgį iš sistemos ir atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo.
Nuvalykite purškimo pistoletą, antgalį, jungtis, sriegius, sandariklius ir žarnų išorinius paviršius nuo bet kokių likusių medžiagų. Antgalį valykite vandeniu arba purškiamos medžiagos gamintojo rekomenduojama valymo priemone. Nenaudokite aštrių įrankių antgaliui atkimšti, nes tai gali jį pažeisti ir sumažinti purškimo kokybę.
Išorinius įrenginio paviršius nuvalykite minkšta, šiek tiek drėgna šluoste, tada nusausinkite. Nemerkite įrenginio į vandenį, neplaukite jo vandens srove ir nenukreipkite vandens į elektrinius komponentus, valdymo skydelį ar jungtis.
Po valymo purškimo pistoletą, antgalį, žarną, jungiančią pistoletą su įrenginiu, ir oro žarną laikykite tokioje vietoje, kad likęs vanduo galėtų nutekėti ir išdžiūti. Prieš vėl naudodami, patikrinkite, ar visi komponentai yra švarūs, neužsikimšę ir nepažeisti.

Produkto priežiūra
ATSARGIAI! Visus techninės priežiūros darbus reikia atlikti išjungus gaminį, atjungus maitinimo laidą nuo elektros lizdo, uždarius suslėgto oro tiekimą ir išleidus slėgį sistemoje.
Po kiekvieno naudojimo patikrinkite žarnos, jungiančios pistoletą su įrenginiu, oro žarnos, purškimo pistoleto, antgalio, jungčių, sriegių ir sandariklių būklę. Prieš vėl naudodami gaminį, nuvalykite visas nešvarias dalis ir pakeiskite visas pažeistas, susidėvėjusias, įtrūkusias, deformuotas ar nesandarias dalis.
Patikrinkite, ar antgalis ir purškimo pistoletas neužsikimšę. Neatkimškite antgalio aštriais įrankiais, nes tai gali pakeisti skylės formą ir sumažinti purškimo kokybę. Pažeistą arba susidėvėjusį antgalį pakeiskite nauju.
Patikrinkite maitinimo laido ir kištuko būklę. Nenaudokite gaminio, jei maitinimo laidas pažeistas, nuskilęs, supjaustytas arba rodo perkaitimo požymius. Dėl maitinimo laido keitimo ir elektros komponentų remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Stebėkite guminės įvorės ir sraigto būklę. Per didelis šių komponentų susidėvėjimas gali sukelti netolygų medžiagos padavimą, sumažėjusį našumą, srauto pulsavimą arba padidėjusią padavimo sistemos apkrovą. Jei pastebimas susidėvėjimas, pažeidimas arba reikšmingas gaminio našumo pablogėjimas, pakeiskite susidėvėjusius komponentus, kaip aprašyta guminės įvorės ir sraigto montavimo ir keitimo instrukcijose.
Reguliariai tikrinkite, ar transportavimo ratukai, fiksuojami pasukami ratukai ir transportavimo rankena yra tinkamai pritvirtinti ir nepažeisti. Prieš perkeldami gaminį, įsitikinkite, kad medžiagos talpykla yra tuščia arba pritvirtinta, kad neišsipiltų.
Nebandykite patys modifikuoti gaminio. Nenuimkite dangčių ar korpuso komponentų, nebent tai būtina atliekant šiame vadove aprašytus veiksmus. Dėl remonto, kuris nėra aprašytas šiame vadove, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Remontui ir keitimui naudokite tik tas atsargines dalis, kurios atitinka gamintojo rekomendacijas.

Guminės įvorės ir slieko montavimas / keitimas (III)
ATSARGIAI! Guminę įvorę ir slieką montuokite arba keiskite tik tada, kai gaminys yra išjungtas, maitinimo laidas atjungtas nuo elektros lizdo, suslėgto oro tiekimas uždarytas ir sistemoje sumažintas slėgis. Prieš pradėdami, ištuštinkite ir išvalykite medžiagos baką ir tiekimo sistemą.
Guminė įvorė ir sraigtas yra medžiagos padavimo sistemos darbiniai komponentai. Dėl susidėvėjimo gali sumažėti našumas, atsirasti pulsuojantis srautas, netolygus medžiagos padavimas arba per didelis produkto kiekis. Šiuos komponentus reikia pakeisti, jei jie susidėvėję, pažeisti arba pastebimai pablogėjęs įrenginio veikimas.
Šią operaciją atlikite ant stabilaus, lygaus paviršiaus. Dėl gaminio svorio nepakreipkite ir nekelkite įrenginio patys. Įsitikinkite, kad prieiga prie medžiagos padavimo sistemos flanšo yra saugi ir stabili.
Nuimkite žarną, jungiančią pistoletą su įrenginiu, nuo žarnos jungties. Atsukite veržles, tvirtinančias priekinį guminės įvorės flanšą. Tolygiai atlaisvinkite veržles, kad nepažeistumėte flanšo ar tvirtinimo detalių. Nuimkite priekinį flanšą ir nuimkite panaudotą guminę įvorę su slieku.
Nuvalykite guminės įvorės lizdą, flanšą, tvirtinimo detales ir sritį aplink medžiagos bako išleidimo angą. Pašalinkite visus išdžiūvusius medžiagos likučius. Patikrinkite, ar tvirtinimo detalės nepažeistos, deformuotos ar nėra korozijos.
Prieš montuodami patikrinkite naujos guminės įvorės ir slieko būklę. Nemontuokite jokių įtrūkusių, deformuotų, pernelyg susidėvė-

jusių ar nešvarių komponentų. Į guminę įvorę įsukite apsaugos nuo sukimosi varžtus, jei jie yra komplekte.
Lengvai sutepkite sliekinį veleną ir guminės įvorės vidų tepalu. Rekomenduojama naudoti silikoninę alyvą arba kitą guminiams komponentams tinkamą tepalą. Venkite naudoti tepalus, kurie gali pažeisti gumą arba užteršti ruošinį.
Įkiškite varžtą į guminę įvorę nuo kūginio įvorės galo. Sukite varžtą pagal laikrodžio rodyklę, kol jo galas bus lygus su priešinga guminės įvorės puse arba šiek tiek žemiau jos. Varžto galas neturėtų išsikišti už įvorės pusės.
Įkiškite guminės įvorės ir varžto mazgą į medžiagos padavimo sistemos apykaklę. Sureguliuokite varžto galą, nukreiptą į medžiagos baką, taip, kad jis būtų tinkamai sulygiuotas su bake esančiu maišytuvu/pavaromaja jungtimi. Įstatykite guminę įvorę į apykaklę taip, kad jos skylės ir tvirtinimo elementai būtų tinkamai sulygiuoti su tvirtinimu.
Sumontuokite priekinį flanšą ir M12 tvirtinimo veržles. Tolygiai, pakaitomis, priveržkite veržles, kol flanšas tinkamai užsifiksuos. Neperveržkite veržlių, kad nepažeistumėte flanšo, sriegių ar guminės įvorės.
Surinkus, pasukite sraigtą ranka, jei konstrukcija leidžia saugiai jį naudoti, ir patikrinkite, ar jis sukasi sklandžiai ir nesitrina į tvirtinimo detales. Nekiškite rankų į medžiagų bunkerį ar padavimo sistemą, kai gaminys prijungtas prie maitinimo šaltinio.
Prieš pradėdami darbą pakeitę guminę įvorę ir sraigtą, sudrėkinkite padavimo sistemą, kaip aprašyta vadove. Neleiskite gaminiui veikti be variklio ilgiau nei būtina, kad patikrintumėte jo veikimą.

Sandėliavimas ir transportavimas
Prieš sandėliuodami arba transportuodami gaminį, išjunkite jį, atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo, išjunkite suslėgto oro tiekimą ir išleiskite slėgį sistemoje. Iš gaminio reikia ištuštinti visas darbines medžiagas ir kruopščiai išvalyti, kaip aprašyta valymo po naudojimo instrukcijose.
Nepalikite darbinės medžiagos medžiagų piltuve, žarnoje, jungiančioje pistoletą su įrenginiu, purškimo pistolete ar antgalyje sandėliavimo metu. Išdžiūvusi medžiaga gali užkimšti tiekimo sistemą ir sugadinti darbinius komponentus.
Po valymo leiskite purškimo pistoletui, antgaliui, žarnai, jungiančiai pistoletą su įrenginiu, ir oro žarnai išdžiūti. Prieš padėdami gaminį saugoti, įsitikinkite, kad sistemoje neliko vandens.
Laikykite gaminį sausoje, uždaroje ir gerai vėdinamoje patalpoje, vaikams ir pašaliniams asmenims nepasiekiamoje vietoje. Saugokite gaminį nuo kritulių, drėgmės, šalčio, tiesioginių saulės spindulių, šilumos šaltinių ir ėsdinančių medžiagų.
Sandėliuojant maitinimo laidą, pistoleto ir įrenginio žarną bei oro žarną sutvarkykite taip, kad jie nebūtų sulenkti, sutraiškyti ar įtempti. Nekabinkite gaminio už maitinimo laido ar žarnų.
Gaminį transportuokite tik ištuštindami medžiagos baką. Prieš perkeldami įsitikinkite, kad medžiagos bako dangtis, purškimo pistoletas, žarnos ir priedai yra apsaugoti nuo savaiminio judėjimo ar kritimo.
Perkelkite gaminį naudodami transportavimo rankeną ir ratukus. Netraukite gaminio už maitinimo laido, žarnos, jungiančios pistoletą su įrenginiu, oro žarnos ar purškimo pistoleto. Perkeldami gaminį per nelygų paviršių, atsargiai jį veskite, kad įrenginys neapvirstų.
Transportuodami gaminį transporto priemone, apsaugokite jį nuo slydimo, apvirtimo ir smūgių. Transportuokite gaminį stabilioje padėtyje. Nedėkite jokių daiktų ant gaminio viršaus.

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Apmetuma mašīna ir elektriska ierīce, kas paredzēta apmetumu un citu piemērotu pārklājumu izsmidzināšanai ar maksimālo graudu izmēru 3 mm. Produkts ir aprīkots ar materiāla tvertni, no kuras materiāls tiek padots uz smidzināšanas pistoli caur šļūteni, kas savieno pistoli ar mašīnu. Izsmidzināšana tiek veikta, izmantojot pistolei piegādāto saspiesto gaisu. Liela ietilpības tvertne ļauj strādāt bez biežas uzpildes, un garā šļūtene atvieglo darbu attālumā no mašīnas. Produkts ļauj padot materiālu līdz 15 m attālumā, padarot to piemērotu apdares darbiem uz sienām un griestiem. Pareiza, uzticama un droša produkta darbība ir atkarīga no pareizas darbības, tāpēc:

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet visu lietošanas instrukciju un saglabājiet to.

Piegādātājs neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šajā rokasgrāmatā sniegto drošības noteikumu un ieteikumu neievērošanas rezultātā.

APRĪKOJUMS

Iepakojumā jāiekļauj: apmetuma iekārta, smidzināšanas pistole un šļūtene, kas savieno pistoli ar iekārtu.

TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-82583
Tīkla spriegums	[V~]	220–240
Tīkla frekvence	[Hz]	50/60
Nominālā jauda	[W]	2200
Masa	[kg]	74,5
Darba spiediens	[MPa]	0,6
Tukšgaitas ātrums n_0	[min^{-1}]	2600
Maksimālais materiāla padeves augstums	[m]	15
Materiāla tvertnes ietilpība	[l]	30
Materiāla maksimālais graudu izmērs	[mm]	≤ 3
Darba materiāla temperatūra	[°C]	5 ~ 40
Pistoles šļūtenes garums	[m]	7
Aizsardzības pakāpe		IP55
Trokšņa līmenis		
skaņas spiediens L_{pA}	[dB(A)]	80–85
skaņas jauda L_{wA}	[dB(A)]	90–95
Vibrācijas līmenis a_h	[m/s^2]	3,5–5,0

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Lietojot ierīci, ievērojiet lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus, darba materiāla ražotāja sniegto informāciju un vispārējos darba drošības un veselības aizsardzības noteikumus.
Šis produkts nav paredzēts lietošanai bērniem vai neapmācītām personām. Operatoram jāpārzina materiāla sagatavošana, iedarbināšana, izsmidzināšana, spiediena atbrīvošana, tīrīšana un produkta apkope.
Iekārta ir paredzēta apmetumu un citu piemērotu pārklājumu izsmidzināšanai, kas paredzēti mehāniskai uzklāšanai. Materiāla maksimālais graudu izmērs nedrīkst pārsniegt 3 mm. Pirms darba materiāla lietošanas pārbaudiet ražotāja informāciju , jo īpaši pieļaujamo uzklāšanas metodi, nepieciešamo atšķaidīšanu, sagatavotā materiāla glabāšanas laiku, darba temperatūru, nepieciešamos individuālos aizsardzības līdzekļus un instrumentu tīrīšanu pēc lietošanas. Neizsmidziniet vielas ar nezināmu sastāvu.
Nelietojiet šo produktu materiāliem, kuru graudu izmērs pārsniedz norādīto, kas satur kunkuļus, netīrumus, šķiedras vai svešķermeņus, vai materiāliem, kas nav paredzēti šāda veida produkta lietošanai izsmidzināšanas laikā. Nepareiza materiāla lietošana var izraisīt aizsērēšanu, produkta bojājumus, šļūtenes plīsumu vai nekontrolētu spiediena ietekmē esoša materiāla noplūdi.
Nelietojiet šo produktu eļļainu materiālu, viegli uzliesmojošu, kodīgu, toksisku vai sprādzienbīstamu vielu vai materiālu, kuriem nepieciešams īpašs aprīkojums, ko nav nodrošinājis ražotājs, izsmidzināšanai. Nelietojiet sveķu savienojumus, ķīmiski cietējošus materiālus vai materiālus, kas satur šķīdinātājus, ja vien materiāla ražotājs tos nav paredzējis lietošanai ar šāda veida smidzinātāju. Nepievienojiet produktam nekādu aprīkojumu vai komponentus, ko nav nodrošinājis ražotājs.
Šis produkts nav paredzēts lietošanai potenciāli sprādzienbīstamā vidē. Nelietojiet to vietās, kur atrodas viegli uzliesmojošas gāzes, tvaiki, migla, putekļi vai citi sprādzienbīstami maisījumi.
Nodrošiniet atbilstošu ventilāciju darba zonā. Materiāla sagatavošanas un izsmidzināšanas laikā var rasties putekļi, migla, aerosoli un šļakatas, kas ir kaitīgas veselībai. Operatoram un ikvienam, kas atrodas darba zonas tuvumā, jāvalkā acu aizsargi, elpceļu

aizsargi, dzirdes aizsargi, aizsargcimdi un citi individuālie aizsardzības līdzekļi, ko pieprasa darba materiāla ražotājs.
Neēst, nedzert un nesmēķēt vietās, kur tiek sagatavots, izsmidzināts materiāls, tīrīts produkts vai uzglabāti darba materiāli un tīrīšanas līdzekļi.
Darba materiāli, piedevas un tīrīšanas līdzekļi var saturēt kaitīgas vai viegli uzliesmojošas vielas. Darba zonā nelietojiet atklātu liesmu, nesmēķējiet, neveiciet darbus, kas rada dzirksteles, un neizmantojiet aprīkojumu, kas var aizdedzināt izgarojumus. Darba zonas tuvumā jānovieto atbilstošs ugunsdzēsības aprīkojums, kas atbilst izmantotajiem materiāliem.
Neglabājiet šī produkta tuvumā viegli uzliesmojošas vielas, konteinerus ar viegli uzliesmojošiem atlikumiem vai materiālus, kas piesārņoti ar šādām vielām, piemēram, lupatas, papīru, foliju vai tīrīšanas atkritumus. Atkritumus no apstrādes un tīrīšanas līdzekļiem utilizējiet saskaņā ar materiāla ražotāja ieteikumiem un vietējiem noteikumiem.
Izvairieties no peļķu veidošanās vai darba materiālu vai tīrīšanas līdzekļu izliešanas. Izlijis materiāls nekavējoties jāsatīra. Darba zonai jābūt sausai, sakoptai un neslīdošai.
Novietojiet produktu uz stabilas, cietas un līdzenas virsmas. Nenovietojiet to uz slīpas, slidenas vai nestabilas virsmas. Nepārvietojiet to darbības laikā. Tā lielā svara dēļ, transportējot, uzstādot vai pārvietojot to, ievērojiet piesardzību. Neceliet un nevelciet to aiz šļūtenes, strāvas vada, pistoles vai stiprinājumiem.
Pirms pievienošanas strāvas padevei pārbaudiet, vai tīkla spriegums atbilst vērtībai, kas norādīta uz datu plāksnītes. Pievienojiet ierīci tikai pareizi uzstādītai elektrotīkla kontaktligzdai ar aizsargzemējuma kontaktu. Nelietojiet ierīci, ja to nevar pievienot kontaktligzdai ar pareizi funkcionējošu aizsargzemējuma kontaktu. Ieteicams barošanas ķēdi aizsargāt ar diferenciālo ķēdes pārtraucēju, kura izslēgšanas strāva nepārsniedz 30 mA .
Ja izstrādājums ir aprīkots ar ārēju zemējuma spaili, kas apzīmēta ar zemējuma simbolu, pirms darba uzsākšanas pievienojiet to piemērotam zemējuma punktam vai potenciālu izlīdzināšanas sistēmai darba vietā. Ārējā zemējuma spailes pievienošana neaizstāj pienākumu pievienot izstrādājumu pareizi uzstādītai zemējuma kontaktligzdai. Nelietojiet izstrādājumu, ja vien nevar nodrošināt pareizu zemējumu.
Nelietojiet produktu ar bojātu strāvas vadu, kontaktdakšu, korpusu, slēdzi vai citām elektriskām sastāvdaļām. Nepārveidojiet kontaktdakšu, strāvas vadu vai elektriskās sastāvdaļas. Remontu uzticiet pilnvarotam ražotāja servisa centram.
Novietojiet strāvas vadu tā, lai tas netiktu pakļauts bojājumiem, izšķakstījumiem, asām malām, karstām virsmām vai kustīgām šļūtenēm. Ja vads sapinās vai tiek bojāts, nekavējoties izslēdziet ierīci un atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas. Nevelciet ierīci aiz strāvas vada.
Neskatoties uz korpusa aizsardzības klasi, produktu nedrīkst mazgāt ar ūdeni, iegremdēt ūdenī vai apzināti pakļaut nokrišņiem. Tīriet ārējās daļas saskaņā ar tīrīšanas instrukcijām.
Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet šļūtenes, kas savieno pistoli ar barošanas bloku, gaisa šļūtenes, smidzināšanas pistoles, sprauslas, savienojumu, ātrās atvienošanās savienojumu, blīvējumu un stiprinājumu stāvokli. Nelietojiet nekādas saplaisājušas, deformētas, noplūstošas, noberztas, korodējušas vai citādi bojātas detaļas. Bojātas detaļas ir jānomaina.
Izmantojiet tikai šļūtenes, pistoles, sprauslas, savienotājus un piederumus, kas paredzēti spiedienam, kas nav mazāks par izstrādājuma maksimālo darba spiedienu. Piederumu lietošana ar pārāk zemu spiedienu var izraisīt plīsumu un nopietnus savainojumus.
Novietojiet šļūtenes tā, lai tās nebūtu samezglojušās, savītas, saspiestas vai sagrieztas. Nenovietojiet uz šļūtenēm smagus priekšmetus. Turiet šļūtenes tālāk no asām malām, karstām virsmām vai vielām, kas var sabojāt to materiālu. Darbības laikā šļūtenes var kustēties spiediena izmaiņu un operatora kustību dēļ. Novietojiet šļūtenes tā, lai tās neradītu paklupšanas, trieciena vai citu priekšmetu bojājumu risku.
Šim produktam ir nepieciešams saspiesta gaisa avots. Pirms pievienošanas pārliecinieties, vai gaisa spiediens nepārsniedz produktam, pistolei un šļūtenēm pieļaujamās robežas. Pistoles darbināšanai izmantojiet tikai saspiestu gaisu. Nelietojiet skābekli, viegli uzliesmojošas gāzes vai citas rūpnieciskās gāzes. Neatvienojiet šļūtenes vai ātrās savienošanas savienojumus, kamēr sistēmā ir spiediens. Pirms šļūteņu atvienošanas izslēdziet gaisa padevi un atbrīvojiet sistēmu no spiediena.
Nevirziet smidzināšanas pistoli pret cilvēkiem vai dzīvniekiem. Nenovietojiet roku, pirkstus vai jebkuru citu ķermeņa daļu sprauslas izejas tuvumā. Nemēģiniet apturēt materiāla vai gaisa noplūdi ar roku, cimdu, lupatu vai jebkuru citu priekšmetu. Materiāla izplūde zem spiediena var izraisīt miesas bojājumus, ādas un acu kairinājumu, kā arī bojājumus tuvumā esošajam aprīkojumam. Ja materiāls nokļūst zem ādas vai acīs, vai rodas kairinājums, nekavējoties konsultējieties ar ārstu un sniedziet informāciju par izmantotā materiāla veidu.
Pirms sprauslas, šļūtenes, pistoles vai citu sastāvdaļu regulēšanas, tīrīšanas, apkopes vai nomaiņas izslēdziet produktu, atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, izslēdziet saspiestā gaisa padevi un samaziniet spiedienu sistēmā saskaņā ar rokasgrāmatā aprakstīto procedūru. Spiediens sistēmā var saglabāties arī pēc izslēgšanas.
Neievietojiet rokas, instrumentus vai citus priekšmetus materiāla tvertnē, kamēr produkts ir pievienots barošanas avotam vai kad var tikt aktivizēts padeves mehānisms. Darbības laikā neizņemiet no tvertnes kunkuļus vai netīrumus. Pirms šādu darbību veikšanas izslēdziet produktu un atvienojiet to no barošanas avota.
Turiet rokas, matus, vaļīgu apģērbu un instrumentus tālāk no kustīgajām daļām, ventilācijas atverēm un piedziņas komponentiem. Nenoņemiet pārsegus darbības laikā. Pirms pārsega noņemšanas, pārbaudes vai gružu tīrīšanas izslēdziet produktu, atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, izslēdziet saspiestā gaisa padevi un pagaidiet, līdz visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās.
Nedarbiniet produktu ar tukšu tvertni ilgāk, nekā nepieciešams rokasgrāmatā aprakstītajām pārbaudes vai tīrīšanas procedūrām.
Produkta darbināšana bez materiāla vai ūdens var izraisīt pārmērīgu padeves komponentu nodilumu un sabojāt produktu.
Nepārpildiet materiāla tvertni. Ielejiet materiālu uzmanīgi, lai izvairītos no elektrisko komponentu, motora, strāvas vada vai jebkuru

savienojumu apšļakstīšanas. Pirms darba uzsākšanas pārliecinieties, vai tvertnes vāks vai aizsargs, ja tāds tiek izmantots, ir pareizi uzstādīts.
Darba materiālam jābūt viendabīgam, tīram un bez kunkuļiem un piemaisījumiem. Piesārņotāji var aizsprostot sprauslu, šļūteni, pistoli vai padeves komponentus. Neļaujiet materiālam izžūt tvertnē, šļūtenē, pistolē vai sprauslā. Pēc darba pabeigšanas iztīriet sistēmu saskaņā ar instrukcijām.
Ja rodas pēkšņas produkta veiktspējas izmaiņas, veiktspējas samazināšanās, neparasts troksnis, vibrācija, pārkaršana, noplūdes, šļūtenes bojājumi, gaisa noplūdes vai sprauslas aizsērēšana, nekavējoties pārtrauciet lietošanu. Izslēdziet produktu, atvienojiet strāvas kontaktdakšu, izslēdziet saspiestā gaisa padevi, samaziniet spiedienu un nosakiet problēmas cēloni.
Darba laikā radītā trokšņa dēļ ieteicams lietot dzirdes aizsargus, īpaši ilgstoši smidzinot vai strādājot slēgtās telpās.
Produkta remontu drīkst veikt tikai ražotāja pilnvarots servisa centrs. Drīkst izmantot tikai ražotāja apstiprinātas rezerves daļas un piederumus. Nepārveidojiet produktu, pistoli, šļūtenes, savienojumus vai materiāla padeves sistēmas komponentus paši.

GATAVOŠANĀS DARBAM

UZMANĪBU! Produkta sagatavošanu darbam un piederumu uzstādīšanu drīkst veikt tikai tad, kad ir atvienots elektrības padeves un saspiestā gaisa padeves avots. Pirms jebkādu darbu uzsākšanas atvienojiet strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas, izslēdziet saspiestā gaisa padevi un pārliecinieties, vai sistēmā nav spiediena.

Pirms pirmās lietošanas reizes izņemiet produktu un piederumus no iepakojuma, kā arī noņemiet visus iepakojuma materiālus, tostarp aizsargplēves, ja tādas tika izmantotas. Pārbaudiet, vai šļūtenes, savienojumi, smidzināšanas pistole, uzgalis un materiāla tvertne nav iepakojuma atlikumu un citu piesārņotāju. Novietojiet produktu uz stabilas, cietas un līdzenas virsmas. Nenovietojiet produktu uz slīpas, slidenas vai nestabilas virsmas. Kad produkts ir novietots, nofiksējiet grozāmos riteņus ar fiksatoriem un pārliecinieties, ka tas nevar pats no sevis kustēties. Novietojiet šļūtenes un strāvas kabeli tā, lai tie nebūtu salocījušies, saspiesti vai bojāti, un lai tie neradītu paklupšanas risku darbības laikā. Kad šīs darbības ir pabeigtas, varat sākt šļūteņu, smidzināšanas pistoles un uzgaļa montāžu.

Šļūteņu, smidzināšanas pistoles un sprauslas uzstādīšana (II)
UZMANĪBU! Šļūteņu, smidzināšanas pistoles un sprauslas montāžu drīkst veikt tikai tad, kad ir atvienota elektriskā strāva un saspiestā gaisa padeve. Pirms montāžas sākšanas atvienojiet strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas, izslēdziet saspiestā gaisa padevi un pārliecinieties, vai sistēmā nav spiediena.
Pārbaudiet, vai savienojumi, šļūteņu gali, ātrais savienotājs, blīves, smidzināšanas pistole un sprausla ir tīri un nebojāti. Neuzstādiet netīras, saplaisājušas, deformētas detaļas vai detaļas ar bojātiem blīvējumiem. Neveidojiet savienojumus bez nepieciešamajiem blīvējumiem.
Uzlieciet blīvi šļūtenes galā, kas savieno pistoli ar ierīci, pēc tam pieskrūvējiet ātrās savienošanas savienojumu uz šļūtenes. Cieši pievelciet savienojumu, bet nepielietojiet pārmērīgu spēku, jo tas varētu sabojāt vītni, blīvi vai savienojumu.
Pievienojiet ātro savienotāju ierīces šļūtenes savienojumam. Kad ātrais savienotājs ir ievietots, aizveriet fiksācijas sviras un pārliecinieties, vai ātrais savienotājs ir pareizi nofiksēts un neizslīd no savienojuma.
Pievienojiet pistoli savienojošās šļūtenes otru galu smidzināšanas pistolei. Pirms pievilkšanas pārliecinieties, vai blīvējums ir savā vietā un nav bojāts. Cieši pievelciet savienojumu. Ja nepieciešams, izmantojiet uzgriežņu atslēgas ar atvērtu galu, ar vienu atslēgu turot pistoles savienojumu un ar otru pievelkot šļūtenes uzgriezni.
Pārbaudiet, vai spiediena reduktors ar manometru ir pareizi uzstādīts un pievienots saspiestā gaisa padevei, un vai tas nav bojāts. Šajā posmā nepievienojiet produktu saspiestā gaisa padevei.
Pievienojiet gaisa šļūteni smidzināšanas pistoles savienojumam un smidzinātāja gaisa savienojumam. Pārbaudiet, vai šļūtene ir pareizi ievietota un neizslīd no savienojumiem.
Pirms padeves sistēmas samitrināšanas atstājiet uzgali noņemtu. Uzstādiet uzgali tikai pēc tam, kad caur sistēmu ir iztecējis tīrs ūdens vai atbilstoši atšķaidīts materiāls un no pistoles plūst vienmērīga strūkla. Tas samazina uzgaļa aizsērēšanas risku ar materiāla atlikumiem vai piesārņotājiem šļūtenē.
Pēc padeves sistēmas samitrināšanas uzstādiet uzgali uz smidzināšanas pistoles. Pirms pievilkšanas pārliecinieties, vai uzgalis ir tīrs, neaizsegts un pareizi noregulēts. Nelietojiet aizsērējušu, bojātu vai nolietotu uzgali.
Pēc uzstādīšanas pārbaudiet šļūteņu novietojumu. Šļūtenes nedrīkst būt samezglojušās, savītas, saspiestas vai noslogotas. Tās jānovieto tā, lai tās netraucētu darbu, neberzētos pret asām malām un neradītu paklupšanas risku.

Produkta pievienošana elektrotīklam
PIEZĪME! Vienmēr pievienojiet produktu pareizi iezemētai elektrotīkla kontaktligzdai.
PIEZĪME! Ieteicams aprīkot barošanas bloku ar diferenciālo aizsardzību, kuras izslēgšanās strāva nepārsniedz 30 mA .
Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai tīkla spriegums atbilst vērtībai, kas norādīta uz ierīces datu plāksnītes. Pārbaudiet strāvas vada un kontaktdakšas stāvokli. Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads un kontaktdakša ir bojāti, nodiluši, sagriezti vai tiem ir pārkaršanas pazīmes.
Pirms pievienošanas strāvas padevei pārliecinieties, vai produkts ir droši novietots, šļūtenes ir pareizi uzstādītas, pistoles gaisa vārsts un pistoles sprūda vārsts ir aizvērti, un smidzināšanas pistole ir pavērsta drošā vietā. Pievienojot kontaktdakšu strāvas kontaktligzdai, nespiediet slēdzi.

Ja produkta darbināšanai tiek izmantots pagarinātājs, tam jābūt ar aizsargvadu, un tā vadītāju šķērsgriezuma laukumam jābūt ne mazākam par produktu barojošā kabeļa šķērsgriezuma laukumu. Neizmantojiet divu vadu pagarinātājus. Ja pagarinātāja vads ir garāks par 10 m, vadītāju šķērsgriezuma laukumam jābūt ne mazākam par 2,5 mm². Neizmantojiet pagarinātājus, kas garāki par 50 m. Pirms produkta pievienošanas pagarinātāji ir pilnībā jāatritina.

Savienojums ar saspiesta gaisa avotu

UZMANĪBU! Pirms produkta pievienošanas saspiesta gaisa avotam pārliecinieties, vai elektroapgāde ir atvienota, pistoles gaisa vārsts ir aizvērts un sistēmā nav spiediena.

Smidzināšanas pistoles darbināšanai izmantojiet tikai saspiestu gaisu. Nelietojiet skābekli, viegli uzliesmojošas gāzes vai citas rūpnieciskās gāzes. Smidzināšanas pistoles gaisa padevei jābūt tīrai, filtrētai un žāvētai. Smidzināšanas pistoles padeves sistēmā neizmantojiet eļļotāju.

Pārliecinieties, vai saspiestā gaisa sistēma nodrošina pietiekamu jaudu. Spiediens, kas tiek pielietots smidzināšanas pistolei, nedrīkst pārsniegt ieteicamo darba spiedienu, kas norādīts tehnisko datu tabulā un uz produkta datu plāksnītes. Ja spiediens saspiestā gaisa sistēmā ir augstāks, pirms darba uzsākšanas to noregulējiet, izmantojot spiediena reduktoru ar manometru.

Pievienojiet saspiestā gaisa sistēmas šļūteni spiediena reduktora ieplūdes atverei, izmantojot manometru. Pēc pievienošanas lēnām atveriet saspiestā gaisa padevi un pārbaudiet, vai savienojumos nav noplūžu. Ja tiek konstatēta noplūde, aizveriet saspiestā gaisa padevi, atbrīvojiet sistēmu no spiediena un novērsiet noplūdes cēloni.

Izmantojot spiediena reduktoru ar manometru, iestatiet darba spiedienu atbilstoši izmantojamajam materiālam un izsmidzināšanas metodei, nepārsniedzot tehnisko datu tabulā norādīto vērtību. Izvairieties no pēkšņas spiediena pazemināšanās darbības laikā, jo tā var izraisīt nevienmērīgu materiāla padevi un samazināt izsmidzināšanas kvalitāti.

Produkta kontrole

Slēdzis tiek izmantots, lai ieslēgtu produktu. Pēc produkta iedarbināšanas novērojiet tā darbību. Darbības laikā produkts jānovieto tā, lai slēdzis vienmēr būtu viegli pieejams.

Materiāla padeves ātruma regulators tiek izmantots, lai regulētu smidzināšanas pistolei padotā materiāla daudzumu. Sāciet ar vidēju vai zemu iestatījumu, pēc tam pakāpeniski palieliniet padeves ātrumu, līdz tiek sasniegts vēlamais izsmidzināšanas raksts. Nekavējoties neiestatiet materiāla padeves ātrumu uz maksimālo. Pārāk liels ātrums var izraisīt nevienmērīgu izsmidzināšanu, pārmērīgu slodzi padeves sistēmai un paātrinātu gumijas uzmavas un skrūves nodilumu.

Darbības virziena slēdzis izvēlas materiāla padeves sistēmas darbības režīmu. Slēdzi var iestatīt vienā no trim pozīcijām:

" Tīrīšana " ir paredzēta padeves sistēmas tīrīšanai un skalošanai. Izmantojiet šo pozīciju tīrīšanai pēc lietošanas, kā aprakstīts tālāk šajā rokasgrāmatā. Neizmantojiet šo pozīciju materiāla izsmidzināšanai uz darba virsmas.

Pozīcija "Automātiska" ir paredzēta parastai izsmidzināšanai. Šajā pozīcijā materiāla padeve tiek sākta un apturēta, izmantojot pistoles sprūda vārstu. Lai nodrošinātu pareizu materiāla apstrādi, slēdzim jābūt iestatītam pozīcijā "Automātiska".

Pozīcija „Spiediena samazināšana" tiek izmantota, lai samazinātu sistēmas spiedienu un izsūktu materiālu no šļūtenes, kas savieno pistoli ar smidzinātāju. Izmantojiet šo pozīciju, pārtraucot darbību, pirms pistoles izjaukšanas, šļūtenes atvienošanas vai tīrīšanas saskaņā ar šajā rokasgrāmatā tālāk aprakstīto procedūru.

Nepārvietojiet virziena slēdzi izsmidzināšanas laikā. Pirms slēdža pozīcijas maiņas aizveriet pistoles sprūda vārstu un pārliecinieties, ka materiāla plūsma ir apstājusies. Nepārvietojiet slēdzi starppozīcijā.

Spiediena reduktors ar manometru tiek izmantots, lai regulētu smidzināšanas pistolei pievadītā saspiestā gaisa spiedienu. Darba spiediens jāiestata atbilstoši izmantojamajam materiālam un izsmidzināšanas metodei, taču nepārsniedzot tehnisko datu tabulā norādīto vērtību.

Pistoles gaisa vārsts tiek izmantots, lai atvērtu un aizvērtu gaisa padevi smidzināšanas pistolei. Atveriet vārstu tikai pēc tam, kad saspiestā gaisa avots ir pareizi pievienots un darba spiediens ir iestatīts. Aizveriet vārstu, kad esat pabeidzis smidzināšanu vai pirms spiediena izlaišanas.

Pistoles sprūda vārsts tiek izmantots, lai sāktu un apturētu materiāla izsmidzināšanu. Automātiskajā režīmā, pagriežot sprūda vārstu ON pozīcijā, tiek uzsākta materiāla plūsma, un, pagriežot vārstu OFF pozīcijā, materiāla plūsma tiek apturēta.

Darba materiāla sagatavošana

Izmantojiet tikai materiāla ražotāja paredzētus apmetumus un citus piemērotus pārklājuma materiālus šāda veida produktu uzklāšanai ar izsmidzināšanu. Materiāls jāsagatavo saskaņā ar ražotāja ieteikumiem, jo īpaši attiecībā uz nepieciešamo atšķaidīšanu, sajaukšanas laiku, darba temperatūru un sagatavotās masas lietošanas laiku. Darba materiālam jābūt viendabīgam, bez kunkuļiem, žāvētiem atlikumiem, piesārņotājiem un svešķermeņiem. Materiāla maksimālais graudu izmērs nedrīkst pārsniegt tehnisko datu tabulā norādīto vērtību. Nelietojiet materiālu, kas ir sācis sacietēt, ir sabiezējis virs pieļaujamā diapazona vai ir zaudējis īpašības, kas nepieciešamas uzklāšanai ar izsmidzināšanu.

Pirms materiāla ieliešanas pārliecinieties, ka materiāla tvertne ir tīra un bez izžuvušiem atlikumiem. Ielejiet sagatavoto materiālu materiāla tvertnē. Nepārpildiet tvertni. Pēc materiāla ieliešanas nostipriniet materiāla tvertni ar vāku, ja jūsu darbplūsma to atļauj. Darbības laikā uzraugiet materiāla daudzumu tvertnē. Nedarbiniet produktu ar tukšu tvertni, jo tas var izraisīt nestabilu materiāla padevi un pārmērīgu padeves komponentu nodilumu.

Barošanas sistēmas samitrināšana

Pirms faktiskās izsmidzināšanas darbības sākšanas samitriniet padeves sistēmu. Tas jādara bez uzstādītas sprauslas, lai sama-

zinātu risku, ka tā aizsērēs ar materiāla atlikumiem vai gružiem šļūtenē, kas savieno pistoli ar ierīci.
Ielejiet materiāla tvertnē nelielu daudzumu tīra ūdens vai atbilstoši atšķaidīta darba materiāla saskaņā ar materiāla ražotāja ieteikumiem. Nelietojiet šķidrumus, kas nav saderīgi ar izmantojamo darba materiālu, vai līdzekļus, kas var sabojāt produkta sastāvdaļas.
Pievienojiet produktu barošanas avotam un saspiesta gaisa avotam. Iestatiet virziena slēdzi pozīcijā „Automātiski". Iestatiet materiāla padeves ātruma regulatoru starpposmā. Izmantojiet spiediena reduktoru ar manometru, lai iestatītu zemu darba spiedienu, nepārsniedzot tehnisko datu tabulā norādīto vērtību. Novirziet smidzināšanas pistoles izeju piemērotā traukā.
Iedarbiniet produktu, atveriet pistoles gaisa vārstu un atveriet pistoles sprūda vārstu. Sāciet padot ūdeni vai atšķaidītu materiālu caur šļūteni, kas savieno pistoli ar smidzinātāju. Pakāpeniski palieliniet gaisa spiedienu un materiāla padeves ātrumu pēc nepieciešamības. Turpiniet, līdz no smidzinātāja plūst vienmērīga strūkla bez pārtraukumiem vai piesārņojuma.
Kad sistēma ir mitra, aizveriet pistoles sprūda vārstu, izslēdziet izstrādājumu, aizveriet pistoles gaisa vārstu, izslēdziet saspiestā gaisa padevi un izlaidiet spiedienu sistēmā. Pēc tam atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla un uzstādiet uzgali uz smidzināšanas pistoles, kā aprakstīts montāžas instrukcijās.
Kad sprausla ir uzstādīta, varat sākt pildīt materiāla tvertni ar atbilstošu darba materiālu un iestatīt izsmidzināšanas parametrus.

IERĪCES LIETOŠANA

Palaišanas un izsmidzināšanas tests
Pēc padeves sistēmas samitrināšanas ielejiet sagatavoto darba materiālu materiāla tvertnē. Nepārpildiet tvertni. Novirziet smidzināšanas pistoles izeju piemērotā traukā vai uz testa virsmas.
Pievienojiet izstrādājumu elektrotīklam un pārliecinieties, vai tas ir pievienots saspiesta gaisa avotam. Pārliecinieties, vai pistoles gaisa vārsts un pistoles sprūda vārsts ir aizvērti, uz priekšu/atpakaļgaitas slēdzis ir iestatīts uz „Auto" (automātiski) un uzgalis ir pareizi uzstādīts. Nedarbiniet izstrādājumu, ja pistoles un barošanas šļūtenes, gaisa šļūtenes vai savienojumu noplūdes rodas.
Nospiediet slēdzi. Izmantojot spiediena reduktoru ar manometru, iestatiet darba spiedienu atbilstoši izmantojamajam materiālam, nepārsniedzot tehnisko datu tabulā norādīto vērtību. Sākumā iestatiet materiāla padeves ātruma regulatoru starppozīcijā.
Atveriet pistoles gaisa vārstu un atveriet pistoles sprūda vārstu. Novērojiet materiāla plūsmu no smidzināšanas pistoles. Ja nepieciešams, pakāpeniski regulējiet materiāla padeves ātrumu un gaisa spiedienu, līdz tiek panākts vienmērīgs izsmidzināšanas raksts.
Veiciet pirmo izsmidzināšanas testu testa zonā vai piemērotā traukā. Pārbaudiet, vai materiāls tiek uzklāts vienmērīgi, vai savienojumi ir cieši un vai materiāla plūsma ir piemērota darbam.

Darba materiāla izsmidzināšana
Kad esat pabeidzis izsmidzināšanas testu un sasniedzis vienmērīgu izsmidzināšanas rakstu, varat sākt uzklāt materiālu uz darba virsmas. Izsmidzināšanas virziena slēdzim jābūt iestatītam pozīcijā „Automātiski".
Vienmērīgi pārvietojiet smidzināšanas pistoli, saglabājot pēc iespējas vienādu attālumu no virsmas. Izsmidzināšanas laikā neturiet pistoli vienā vietā, jo tas var izraisīt materiāla nevienmērīgu uzklāšanu.
Pielāgojiet uzklātā materiāla platumu un daudzumu, mainot materiāla padeves ātrumu, saspiestā gaisa spiedienu un smidzināšanas pistoles vadīšanas veidu. Veiciet regulēšanu pakāpeniski, uzraugot efektu testa zonā vai mazāk redzamā darba virsmas daļā.
Darbības laikā uzraugiet materiāla daudzumu materiāla tvertnē. Nedarbiniet produktu ar tukšu tvertni. Ja materiāla tvertnē ir maz materiāla, aizveriet pistoles atbrīvošanas vārstu, apturiet materiāla padevi un uzpildiet tvertni ar sagatavoto darba materiālu.
Kad netiek veikts smidzināšanas darbs, aizveriet pistoles sprūda vārstu. Neatstājiet materiālu šļūtenē, kas savieno pistoli ar smidzinātāju, smidzināšanas pistoli vai sprauslu, ilgāk par materiāla ražotāja atļauto laiku. Ja plānojat ilgāku laiku nedarboties, pārtrauciet darbu un nostipriniet vai iztīriet sistēmu, kā aprakstīts turpmākajās instrukcijās.
Ja novērojat sliktu izsmidzināšanas kvalitāti, pulsējošu aerosolu, samazinātu veiktspēju, noplūdes, neparastu troksni vai vibrāciju, pārtrauciet lietošanu. Aizveriet pistoles sprūda vārstu, apturiet produkta plūsmu, izslēdziet saspiestā gaisa padevi, samaziniet spiedienu sistēmā un nosakiet problēmas cēloni.

Darba pārtraukšana un spiediena mazināšana
Kad esat pabeidzis smidzināšanu, aizveriet pistoles sprūda vārstu un virziet smidzināšanas pistoli piemērotā traukā. Aizveriet pistoles gaisa vārstu.
Vairākas reizes atveriet un aizveriet pistoles sprūda vārstu, virzot pistoles izeju traukā, lai izlaistu atlikušo spiedienu no pistoles un šļūtenes, kas savieno pistoli ar ierīci.
Iestatiet virziena slēdzi pozīcijā „Atbrīvošana". Atstājiet produktu šajā pozīcijā, līdz spiediens ir atbrīvots un materiāls ir izvadīts no padeves sistēmas, parasti apmēram 1–5 minūtes. Šī darbība jāturpina tikai tik ilgi, cik nepieciešams, lai atbrīvotu spiedienu sistēmā.
Kad spiediens ir atbrīvots, atveriet pistoles sprūda vārstu, virzot pistoles izeju traukā, un pārliecinieties, ka no pistoles neplūst spiedienam pakļauts materiāls. Pēc tam, kad esat pārliecinājies, ka sistēmā nav spiediena, aizveriet pistoles sprūda vārstu, izslēdziet izstrādājumu, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, atvienojiet strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas un izslēdziet saspiestā gaisa padevi. Tikai pēc tam drīkstat izjaukt smidzināšanas pistoli, atvienot šļūtenes vai tīrīt izstrādājumu.
UZMANĪBU! Neatvienojiet smidzināšanas pistoli, pistoles un ierīces šļūteni, gaisa šļūteni vai savienojumus, kamēr sistēmā ir spiediens.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

UZMANĪBU! Materiāla padeves sistēmas tīrīšana jāveic tūlīt pēc izsmidzināšanas. Izžuvis materiāls var aizsprostot sprauslu, smidzināšanas pistoli, šļūteni, kas savieno pistoli ar ierīci, vai padeves sistēmas komponentus, radot produkta bojājumus.
UZMANĪBU! Pirms tīrīšanas, apkopes, sprauslas noņemšanas, smidzināšanas pistoles izjaukšanas vai šļūteņu atvienošanas atbrīvojiet sistēmu no spiediena, izslēdziet izstrādājumu, atvienojiet strāvas kabeļa spraudni no strāvas kontaktligzdas un aizveriet saspiestā gaisa padevi.

Tīrīšana pēc darba
Pēc izsmidzināšanas ievērojiet izslēgšanas un spiediena samazināšanas procedūru. Pārliecinieties, vai sistēmā nav spiediena, produkts ir izslēgts, strāvas vads ir atvienots no sienas kontaktligzdas un saspiestā gaisa padeve ir izslēgta.
Izņemiet no materiāla tvertnes atlikušo materiālu. Nostipriniet jebkuru materiālu, kas ir piemērots turpmākai lietošanai, saskaņā ar ražotāja ieteikumiem. Materiālu, kas vairs nav piemērots turpmākai lietošanai, un tīrīšanas ūdeni utilizējiet saskaņā ar vietējiem noteikumiem un materiāla ražotāja ieteikumiem.
Notīriet materiāla tvertnes iekšpusi no atlikušā materiāla. Izmantojiet tīru ūdeni vai materiāla ražotāja ieteiktu tīrīšanas līdzekli. Nelietojiet kodīgus līdzekļus, šķīdinātājus vai šķidrumus, kas var sabojāt produkta sastāvdaļas.
Pēc tvertnes iepriekšējas tīrīšanas piepildiet to ar tīru ūdeni. Noņemiet uzgali no smidzināšanas pistoles, ja tāda ir uzstādīta, un novirziet pistoles izeju piemērotā traukā. Pievienojiet produktu barošanas avotam un saspiesta gaisa avotam. Iestatiet virziena slēdzi pozīcijā „ Tīrīt „.
Ieslēdziet produktu, atveriet pistoles gaisa vārstu un atveriet pistoles sprūda vārstu. Skalojiet padeves sistēmu, līdz no smidzināšanas pistoles plūst tīrs ūdens, bez redzamiem materiāla atlikumiem. Ja nepieciešams, pārtrauciet skalošanu, izlejiet netīro ūdeni no tvertnes, pievienojiet svaigu ūdeni un atkārtojiet procesu.
Pēc sistēmas skalošanas aizveriet pistoles sprūda vārstu un pistoles gaisa vārstu. Apturiet produktu, izslēdziet saspiestā gaisa padevi un samaziniet spiedienu sistēmā. Pēc tam atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas.
Pēc tam, kad esat pārliecinājies, ka sistēmā nav spiediena, atvienojiet smidzināšanas pistoli no šļūtenes, kas savieno pistoli ar barošanas bloku. Pēc tam atvienojiet šļūteni no šļūtenes savienojuma uz barošanas bloka. Ievietojiet tīrīšanas bumbiņu šļūtenes galā barošanas bloka pusē un pēc tam pievienojiet šo šļūtenes galu savienojumam uz barošanas bloka. Atstājiet otru šļūtenes galu atvienotu no smidzināšanas pistoles un novirziet to piemērotā traukā.
Ielejiet materiāla tvertnē tīru ūdeni. Pievienojiet produktu barošanas avotam un saspiesta gaisa avotam. Iestatiet virziena slēdzi pozīcijā „ Tīrīt „. Ieslēdziet produktu un spiediet tīrīšanas bumbiņu caur šļūteni, kas savieno pistoli ar ierīci, līdz bumbiņa tiek izspiesta no šļūtenes otra gala. Ja nepieciešams, atkārtojiet tīrīšanas bumbiņas procesu, līdz no šļūtenes ir izņemti visi materiāla atlikumi.
Kad esat pabeidzis tīrīšanu ar bumbu, apturiet produktu, aizveriet saspiestā gaisa padevi, atbrīvojiet spiedienu no sistēmas un atvienojiet strāvas kabeļa spraudni no sienas kontaktligzdas.
Notīriet smidzināšanas pistoli, sprauslu, savienojumus, vītnes, blīves un šļūteņu ārējās virsmas no jebkādiem atlikušajiem materiāliem. Notīriet sprauslu ar ūdeni vai tīrīšanas līdzekli, ko ieteicis smidzināšanas materiāla ražotājs. Neizmantojiet asus instrumentus, lai atbloķētu sprauslu, jo tas var to sabojāt un samazināt izsmidzināšanas kvalitāti.
Notīriet ierīces ārējās virsmas ar mīkstu, viegli mitru drānu un pēc tam noslaukiet sausu. Neiegremdējiet ierīci ūdenī, nemazgājiet to ar ūdens strūklu un nevirziet ūdeni uz elektriskajām sastāvdaļām, vadības paneli vai savienojumiem.
Pēc tīrīšanas uzglabājiet smidzināšanas pistoli, uzgali, šļūteni, kas savieno pistoli ar ierīci, un gaisa šļūteni vietā, kur var notecēt un izžūt atlikušais ūdens. Pirms atkārtotas lietošanas pārbaudiet, vai visas sastāvdaļas ir tīras, netraucētas un nebojātas.

Produkta apkope
UZMANĪBU! Visas apkopes darbības jāveic, kad izstrādājums ir izslēgts, strāvas vads ir atvienots no strāvas kontaktligzdas, saspiestā gaisa padeve ir aizvērta un sistēmā ir atbrīvots spiediens.
Pēc katras lietošanas reizes pārbaudiet pistoles un ierīces savienojošās šļūtenes, gaisa šļūtenes, smidzināšanas pistoles, sprauslas, savienojumu, vītņu un blīvējumu stāvokli. Pirms atkārtotas produkta lietošanas notīriet visas netīrās detaļas un nomainiet visas bojātās, nolietotās, saplaisājušās, deformētās vai tekošās detaļas.
Pārbaudiet, vai sprauslā un smidzināšanas pistolē nav aizsprostojumu. Neatbrīvojiet sprauslu ar asiem instrumentiem, jo tie var mainīt atveres formu un samazināt izsmidzināšanas kvalitāti. Nomainiet bojātu vai nodilušu sprauslu ar jaunu.
Pārbaudiet strāvas vada un kontaktdakšas stāvokli. Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads ir bojāts, nodilis, sagriezts vai tam ir pārkaršanas pazīmes. Strāvas vada nomaiņu un elektrisko komponentu remontu uzticiet pilnvarotam servisa centram.
Uzraugiet gumijas uzmavas un skrūves stāvokli. Pārmērīgs šo detaļu nodilums var izraisīt nevienmērīgu materiāla padevi, samazinātu veiktspēju, plūsmas pulsāciju vai palielinātu slodzi padeves sistēmai. Ja tiek novērots nodilums, bojājumi vai ievērojama produkta veiktspējas pasliktināšanās, nomainiet nolietotās detaļas, kā aprakstīts gumijas uzmavas un skrūves uzstādīšanas un nomaiņas instrukcijās.
Regulāri pārbaudiet, vai transportēšanas riteņi, bloķējamie grozāmie ritenīši un transportēšanas rokturis ir pareizi nostiprināti un nav bojāti. Pirms produkta pārvietošanas pārliecinieties, vai materiāla tvertne ir tukša vai nostiprināta, lai novērstu izlīšanu.
Nemēģiniet pats modificēt produktu. Nenoņemiet vākus vai korpusa detaļas, ja vien tas nav nepieciešams rokasgrāmatā aprakstītajām darbībām. Remonts, kas nav aprakstīts rokasgrāmatā, jāuztic pilnvarotam servisa centram. Remontam un nomaiņai izmantojiet tikai rezerves daļas, kas atbilst ražotāja ieteikumiem.

Gumijas uzmavas un tārpa uzstādīšana/nomaiņa (III)

UZMANĪBU! Gumijas uzmavu un tārpu uzstādiet vai nomainiet tikai tad, kad izstrādājums ir izslēgts, strāvas vads ir atvienots no strāvas kontaktligzdas, saspiestā gaisa padeve ir aizvērta un sistēmā nav spiediena. Pirms darba sākšanas iztukšojiet un iztīriet materiāla tvertni un padeves sistēmu.

Gumijas uzmava un gliemežtransportieris ir materiāla padeves sistēmas darba sastāvdaļas. Nodilums var izraisīt samazinātu veiktspēju, pulsējošu plūsmu, nevienmērīgu materiāla padevi vai pārmērīgu produkta ielādi. Šīs sastāvdaļas jānomaina, ja tās ir nodilušas, bojātas vai ja tiek novērota ievērojama ierīces veiktspējas pasliktināšanās.

Veiciet šo darbību uz stabilas, līdzenas virsmas. Izstrādājuma svara dēļ nesasveriet un neceliet ierīci paši. Pārliecinieties, vai piekļuve materiāla padeves sistēmas atlokam ir droša un stabila.

Noņemiet šļūteni, kas savieno pistoli ar ierīci, no šļūtenes savienojuma. Atskrūvējiet uzgriežņus, kas nostiprina gumijas uzmavas priekšējo atloku. Vienmērīgi atskrūvējiet uzgriežņus, lai nesabojātu atloku vai stiprinājumus. Noņemiet priekšējo atloku un izņemiet izmantoto gumijas uzmavu ar tārpu.

Notīriet gumijas bukses ligzdu, flanci, stiprinājumus un laukumu ap materiāla tvertnes izeju. Noņemiet visus izžuvušos materiāla atlikumus. Pārbaudiet, vai stiprinājumiem nav bojājumu, deformācijas vai korozijas.

Pirms uzstādīšanas pārbaudiet jaunās gumijas uzmavas un tārpu stāvokli. Neuzstādiet nekādas saplaisājušas, deformētas, pārmērīgi nolietotas vai netīras detaļas. Uzstādiet gumijas uzmavā pretrotācijas skrūves, ja tās ir iekļautas komplektā.

Viegli ieeļļojiet tārpu vārpstu un gumijas uzmavas iekšpusi ar smērvielu. Ieteicams lietot silikona eļļu vai citu gumijas detaļām piemērotu smērvielu. Izvairieties no smērvielu lietošanas, kas var sabojāt gumiju vai piesārņot sagatavi.

Ievietojiet skrūvi gumijas uzmavā no uzmavas konusveida gala. Pagrieziet skrūvi pulksteņrādītāja virzienā, līdz tās gals ir vienā līmenī ar gumijas uzmavas pretējo virsmu vai nedaudz zem tās. Skrūves galam nevajadzētu izvirzīties ārpus uzmavas virsmas.

Ievietojiet gumijas uzmavas un skrūves mezglu materiāla padeves sistēmas apkaklē. Noregulējiet skrūves galu, kas vērsts pret materiāla tvertni, lai tas būtu pareizi izlīdzināts ar tvertnē esošo maisītāju/piedziņu. Novietojiet gumijas uzmavu apkaklē tā, lai tās caurumi un stiprinājuma elementi būtu pareizi izlīdzināti ar stiprinājumu.

Uzstādiet priekšējo atloku un M12 stiprinājuma uzgriežņus. Vienmērīgi pievelciet uzgriežņus, pārmaiņus no abām pusēm, līdz atloks ir pareizi ievietots. Nepārvelciet uzgriežņus, lai nesabojātu atloku, vītnes vai gumijas buksi.

Pēc montāžas pagrieziet vītņgriezi ar roku, ja konstrukcija nodrošina drošu darbību, un pārbaudiet, vai tas griežas vienmērīgi un neberzējas pret stiprinājumiem. Nebāziet rokas materiāla tvertnē vai padeves sistēmā, kamēr produkts ir pievienots barošanas avotam.

Pirms darba uzsākšanas pēc gumijas bukses un gliemežtransportiera nomaiņas samitriniet padeves sistēmu, kā aprakstīts rokasgrāmatā. Neļaujiet produktam darboties bez piedevām ilgāk, nekā nepieciešams, lai pārbaudītu tā darbību.

Uzglabāšana un transportēšana

Pirms produkta uzglabāšanas vai transportēšanas izslēdziet to, atvienojiet strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas, izslēdziet saspiestā gaisa padevi un samaziniet spiedienu sistēmā. Produkts ir jāiztukšo no visiem darba materiāliem un rūpīgi jāiztīra, kā aprakstīts pēclietošanas tīrīšanas instrukcijās.

Uzglabāšanas laikā neatstājiet darba materiālu materiāla tvertnē, šļūtenē, kas savieno pistoli ar ierīci, smidzināšanas pistolē vai sprauslā. Izžuvis materiāls var aizsprostot padeves sistēmu un sabojāt darba komponentus.

Pēc tīrīšanas ļaujiet smidzināšanas pistolei, uzgalim, šļūtenei, kas savieno pistoli ar ierīci, un gaisa šļūtenei nožūt. Pirms produkta uzglabāšanas pārliecinieties, ka sistēmā nav palicis ūdens.

Uzglabājiet produktu sausā, slēgtā un labi vēdināmā telpā, bērniem un nepiederošām personām nepieejamā vietā. Aizsargājiet produktu no nokrišņiem, mitruma, sala, tiešiem saules stariem, siltuma avotiem un kodīgām vielām.

Uzglabājot, novietojiet strāvas vadu, pistoles un ierīces šļūteni un gaisa šļūteni tā, lai tie nebūtu salocīti, saspiesti vai nostiepti. Nekariet produktu aiz strāvas vada vai šļūtenēm.

Transportējiet produktu tikai pēc materiāla tvertnes iztukšošanas. Pirms pārvietošanas pārliecinieties, vai materiāla tvertnes vāks, smidzināšanas pistole, šļūtenes un piederumi ir nostiprināti pret spontānu kustību vai nokrišanu.

Pārvietojiet izstrādājumu, izmantojot transportēšanas rokturi un riteņus. Nevelciet izstrādājumu aiz strāvas vada, šļūtenes, kas savieno pistoli ar ierīci, gaisa šļūtenes vai smidzināšanas pistoles. Pārvietojot izstrādājumu pa nelīdzenu virsmu, uzmanīgi vadiet to, lai izvairītos no ierīces apgāšanās.

Pārvadājot produktu transportlīdzeklī, nodrošiniet to pret slīdēšanu, apgāšanos un triecieniem. Pārvadājiet produktu stabilā stāvoklī. Nenovietojiet uz produkta nekādus priekšmetus.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Omítací stroj je elektrické zařízení určené pro stříkání omítek a jiných vhodných nátěrů s maximální zrnitostí 3 mm. Výrobek je vybaven zásobníkem materiálu, ze kterého je materiál přiváděn do stříkací pistole pomocí hadice spojující pistoli se strojem. Stříkání se provádí pomocí stlačeného vzduchu přiváděného do pistole. Velkokapacitní zásobník umožňuje práci bez častého doplňování a dlouhá hadice usnadňuje práci ve větší vzdálenosti od stroje. Výrobek umožňuje podávání materiálu až do vzdálenosti 15 m, takže je vhodný pro dokončovací práce na stěnách a stropech. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz výrobku závisí na jeho správné obsluze, proto:

Před použitím výrobku si prosím přečtěte celý návod k použití a uschovejte si jej.

Dodavatel nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení uvedených v této příručce.

ZAŘÍZENÍ

Balení by mělo obsahovat: omítací jednotku, stříkací pistoli a hadici spojující pistoli s jednotkou.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		YT-82583
Síťové napětí	[V~]	220–240
Frekvence sítě	[Hz]	50/60
Jmenovitý výkon	[W]	2200
Mše	[kg]	74,5
Provozní tlak	[MPa]	0,6
Otáčky bez zatížení n_0	[min^{-1}]	2600
Maximální výška podávání materiálu	[m]	15
Objem nádrže na materiál	[l]	30
Maximální velikost zrna materiálu	[mm]	≤ 3
Teplota pracovního materiálu	[°C]	5 ~ 40
Délka hadice pistole	[m]	7
Stupeň ochrany		IP55
Hladina hluku		
akustický tlak L_{pA}	[dB(A)]	80–85
akustický výkon L_{WA}	[dB(A)]	90–95
Hladina vibrací a_h	[m/s^2]	3,5–5,0

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jednotky dodržujte pokyny v návodu k obsluze, informace poskytnuté výrobcem pracovního materiálu a obecné předpisy bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.
Tento výrobek není určen k použití dětmi nebo neproškolenými osobami. Obsluha by měla být obeznámena s přípravou materiálu, spouštěním, stříkáním, uvolňováním tlaku, čištěním a údržbou výrobku.
Zařízení je určeno pro stříkání omítek a jiných vhodných nátěrů určených pro strojní nanášení. Maximální velikost zrna materiálu nesmí překročit 3 mm. Před použitím pracovního materiálu si ověřte informace výrobce , zejména povolený způsob aplikace, požadované ředění, trvanlivost připraveného materiálu, pracovní teplotu, požadované osobní ochranné prostředky a čištění nářadí po použití. Nestříkejte látky neznámého složení.
Nepoužívejte tento produkt na materiály větší než specifikovaná zrnitost, obsahující hrudky, nečistoty, vlákna nebo cizí předměty, ani na materiály, které nejsou určeny pro nanášení stříkáním tohoto typu produktu. Použití nesprávného materiálu může vést k ucpání, poškození produktu, prasknutí hadice nebo nekontrolovanému úniku materiálu pod tlakem.
Nepoužívejte tento výrobek ke stříkání olejovitých materiálů, hořlavých, žíravých, toxických nebo výbušných látek ani materiálů vyžadujících speciální vybavení, které nebylo dodáno výrobcem. Nepoužívejte pryskyřičné směsi, chemicky tvrditelné materiály ani materiály obsahující rozpouštědla, pokud je výrobce materiálu nenavrhl pro použití s tímto typem stříkací pistole. K výrobku nepřipojujte žádné zařízení ani součásti, které nebyly dodány výrobcem.
Tento výrobek není určen k použití v potenciálně výbušném prostředí. Nepoužívejte jej v prostorách, kde se vyskytují hořlavé plyny, páry, mlhy, prach nebo jiné výbušné směsi.
Zajistěte dostatečné větrání v pracovním prostoru. Příprava a stříkání materiálu může vytvářet prach, mlhu, aerosoly a rozstřik, které jsou škodlivé pro zdraví. Obsluha a osoby v blízkosti pracovního prostoru by měly nosit ochranu očí, ochranu dýchacích

cest, ochranu sluchu, ochranné rukavice a další osobní ochranné prostředky požadované výrobcem pracovního materiálu.
Nejezte, nepijte ani nekuřte v prostorách, kde se materiál připravuje, stříká, čistí nebo se skladují pracovní materiály a čisticí prostředky.
Pracovní materiály, přísady a čisticí prostředky mohou obsahovat škodlivé nebo hořlavé látky. V pracovním prostoru nepoužívejte otevřený oheň, nekuřte, neprovádějte práce, které vytvářejí jiskry, ani nepoužívejte zařízení, která mohou zapálit výpary. V blízkosti pracovního prostoru by mělo být umístěno vhodné hasicí zařízení vhodné pro použité materiály.
Neskladujte v blízkosti tohoto výrobku hořlavé látky, nádoby s hořlavými zbytky ani materiály kontaminované těmito látkami, jako jsou hadry, papír, fólie nebo odpad z čištění. Odpad z manipulace a čištění zlikvidujte v souladu s doporučeními výrobce materiálu a místními předpisy.
Zabraňte tvorbě kaluží nebo rozlití pracovního materiálu či čisticího prostředku. Rozlitý materiál musí být okamžitě uklizen. Pracovní prostor by měl být suchý, uklizený a protiskluzový.
Umístěte výrobek na stabilní, tvrdý a rovný povrch. Neumisťujte jej na šikmý, kluzký nebo nestabilní povrch. Během provozu s ním nepřesouvejte. Vzhledem k jeho vysoké hmotnosti buďte při přepravě, instalaci nebo přemisťování opatrní. Nezvedejte ani netahejte za hadici, napájecí kabel, pistoli ani příslušenství.
Před připojením k elektrické síti zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá hodnotě uvedené na typovém štítku. Výrobek zapojte pouze do řádně instalované síťové zásuvky s ochranným uzemňovacím kontaktem. Nepoužívejte výrobek, pokud jej nelze zapojit do zásuvky s funkčním ochranným uzemňovacím kontaktem. Doporučuje se, aby byl napájecí obvod chráněn diferenciálním jističem s vybavovacím proudem maximálně 30 mA .
Pokud je výrobek vybaven externí zemnící svorkou označenou symbolem uzemnění, připojte ji před zahájením práce k vhodnému uzemňovacímu bodu nebo systému vyrovnání potenciálů na pracovišti. Připojení externí zemnící svorky nenahrazuje povinnost připojit výrobek k řádně instalované uzemňovací zásuvce. Nepoužívejte výrobek, pokud není zajištěno řádné uzemnění.
Nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem, zástrčkou, krytem, vypínačem nebo jinými elektrickými součástmi. Neprovádějte úpravy zástrčky, napájecího kabelu ani elektrických součástí. Opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku výrobce.
Veďte napájecí kabel tak, aby nebyl vystaven poškození, polití, ostrým hranám, horkým povrchům nebo pohybujícím se hadicím. Pokud se kabel zamotá nebo poškodí, okamžitě výrobek vypněte a odpojte zástrčku ze zásuvky. Netahejte za výrobek za napájecí kabel.
Navzdory stupni krytí by výrobek neměl být omýván vodou, ponořován do vody ani záměrně vystavován srážkám. Vnější části čistěte podle pokynů k čištění.
Před každým použitím zkontrolujte stav hadice spojující pistoli s agregátem, vzduchové hadice, stříkací pistole, trysky, spojů, rychlospojek, těsnění a upevňovacích prvků. Nepoužívejte žádné součásti, které jsou prasklé, deformované, netěsné, odřené, zkorodované nebo jinak poškozené. Poškozené součásti musí být vyměněny.
Používejte pouze hadice, pistole, trysky, konektory a příslušenství určené pro tlak nejméně do maximálního provozního tlaku produktu. Použití příslušenství s příliš nízkým tlakem může vést k prasknutí a vážnému zranění.
Hadice veďte tak, aby nebyly ohnuté, zkroucené, skřípnuté ani prořízнuté. Na hadice nepokládejte těžké předměty. Udržujte hadice v dostatečné vzdálenosti od ostrých hran, horkých povrchů nebo látek, které by mohly poškodit jejich materiál. Během provozu se hadice mohou pohybovat v důsledku změn tlaku a pohybů obsluhy. Hadice umístěte tak, aby nepředstavovaly nebezpečí zakopnutí, nárazu nebo poškození jiných předmětů.
Tento produkt vyžaduje zdroj stlačeného vzduchu. Před připojením ověřte, zda tlak vzduchu nepřekračuje povolené limity pro produkt, pistoli a hadice. K napájení pistole používejte pouze stlačený vzduch. Nepoužívejte kyslík, hořlavé plyny ani jiné technické plyny. Neodpojujte hadice ani rychlospojky, pokud je systém pod tlakem. Před odpojením hadic uzavřete přívod vzduchu a uvolněte tlak v systému.
Nemiřte stříkací pistolí na lidi ani zvířata. Nepřibližujte ruku, prsty ani žádnou jinou část těla k výstupu trysky. Nepokoušejte se zastavit únik materiálu nebo vzduchu rukou, rukavicí, hadrem ani žádným jiným předmětem. Vytékající materiál pod tlakem může způsobit zranění osob, podráždění kůže a očí a poškození blízkého zařízení. Pokud se materiál dostane pod kůži nebo do očí, nebo dojde k podráždění, okamžitě se poraďte s lékařem a poskytněte mu informace o typu použitého materiálu.
Před seřizováním, čištěním, údržbou, výměnou trysky, hadice, pistole nebo jiných součástí vypněte výrobek, odpojte zástrčku ze zásuvky, uzavřete přívod stlačeného vzduchu a uvolněte tlak v systému podle postupu popsaného v návodu. Tlak může v systému zůstat i po vypnutí.
Nevkládejte ruce, nástroje ani jiné předměty do zásobníku materiálu, pokud je výrobek připojen k napájení nebo pokud může být aktivován podávací mechanismus. Během provozu neodstraňujte hrudky ani nečistoty ze zásobníku. Před prováděním takových operací výrobek vypněte a odpojte jej od napájení.
Udržujte ruce, vlasy, volné oblečení a nářadí v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí, větracích otvorů a součástí pohonu. Neodstraňujte kryty během provozu. Před sejmutím krytu, kontrolou nebo čištěním nečistot vypněte výrobek, odpojte zástrčku ze zásuvky, vypněte přívod stlačeného vzduchu a počkejte, až se všechny pohyblivé části zcela zastaví.
Nepoužívejte výrobek s prázdnou nádrží déle, než je nutné pro kontrolu nebo čištění popsané v návodu. Provoz výrobku bez materiálu nebo vody může způsobit nadměrné opotřebení součástí podávacího systému a poškodit výrobek.
Nepřeplňujte nádrž na materiál. Materiál nalévejte opatrně, abyste zabránili postříkání elektrických součástí, motoru, napájecího kabelu nebo jakýchkoli spojů. Před zahájením práce se ujistěte, že je kryt nádrže nebo ochranný kryt, pokud je používán, správně nainstalován.
Pracovní materiál by měl být homogenní, čistý a bez hrudek a nečistot. Nečistoty mohou ucpat trysku, hadici, pistoli nebo podá-

vací komponenty. Nenechte materiál zaschnout v nádrži, hadici, pistoli nebo trysce. Po dokončení práce vyčistěte systém podle pokynů.
Pokud zaznamenáte náhlou změnu výkonu produktu, pokles výkonu, neobvyklý hluk, vibrace, přehřátí, netěsnosti, poškození hadice, únik vzduchu nebo ucpání trysky, okamžitě přestaňte produkt používat. Vypněte produkt, odpojte zástrčku ze zásuvky, uzavřete přívod stlačeného vzduchu, uvolněte tlak a zjistěte příčinu problému.
Vzhledem k hluku vznikajícímu během práce se doporučuje používat ochranu sluchu, zejména při delším stříkání nebo práci v uzavřených prostorách.
Opravy produktu by mělo provádět autorizované servisní středisko výrobce. Používejte pouze náhradní díly a příslušenství schválené výrobcem. Neupravujte produkt, pistoli, hadice, spoje ani součásti systému podávání materiálu sami.

PŘÍPRAVA NA PRÁCI

POZOR! Příprava výrobku k provozu a instalace příslušenství se smí provádět pouze s odpojeným elektrickým napájením a přívodem stlačeného vzduchu. Před zahájením jakékoli práce odpojte napájecí kabel ze zásuvky, vypněte přívod stlačeného vzduchu a ujistěte se, že v systému není tlak.

Před prvním použitím vyjměte výrobek a příslušenství z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál, včetně ochranných fólií, pokud jsou použity. Zkontrolujte, zda hadice, spoje, stříkací pistole, tryska a nádoba na materiál neobsahují zbytky obalu a jiné nečistoty. Umístěte výrobek na stabilní, tvrdý a rovný povrch. Neumisťujte výrobek na šikmý, kluzký nebo nestabilní povrch. Po umístění zajistěte otočná kolečka zámky a ujistěte se, že se výrobek nemůže sám pohybovat. Hadice a napájecí kabel umístěte tak, aby nebyly zalomené, zmáčknuté ani poškozené a aby během provozu nepředstavovaly nebezpečí zakopnutí. Po dokončení těchto kroků můžete začít s montáží hadic, stříkací pistole a trysky.

Instalace hadic, stříkací pistole a trysky (II)
POZOR! Montáž hadic, stříkací pistole a trysky smí být prováděna pouze při odpojeném elektrickém napájení a přívodu stlačeného vzduchu. Před zahájením montáže odpojte napájecí kabel od zásuvky, vypněte přívod stlačeného vzduchu a ujistěte se, že v systému není tlak.
Zkontrolujte, zda jsou spoje, konce hadic, rychlospojka, těsnění, stříkací pistole a tryska čisté a nepoškozené. Neinstalujte součásti, které jsou znečištěné, prasklé, deformované nebo mají poškozená těsnění. Neprovádějte spoje bez požadovaných těsnění. Na konec hadice spojující pistoli s jednotkou nasaďte těsnění a poté na hadici našroubujte rychlospojku. Spoj bezpečně utáhněte, ale nepoužívejte nadměrnou sílu, mohlo by dojít k poškození závitů, těsnění nebo spoje.
Připojte rychlospojku k hadicové přípojce na jednotce. Jakmile je rychlospojka usazena, zavřete zajišťovací páky a ujistěte se, že je rychlospojka správně zajištěna a nevyklouzává z přípojky.
Připojte druhý konec hadice spojující pistoli se stříkací pistolí. Před utažením se ujistěte, že je těsnění na místě a nepoškozené. Spoj bezpečně utáhněte. V případě potřeby použijte otevřený klíč, jedním klíčem přidržte připojení pistole a druhým utáhněte matici hadice.
Zkontrolujte, zda je redukční ventil s manometrem správně nainstalován a připojen k přívodu stlačeného vzduchu a zda není poškozen. V této fázi výrobek k přívodu stlačeného vzduchu nepřipojujte.
Připojte vzduchovou hadici k přípojce na stříkací pistoli a ke vzduchové přípojce na postřikovači. Zkontrolujte, zda je hadice správně usazena a nevykloužává z přípojek.
Před navlhčením podávacího systému nechte trysku vyjmutou. Trysku nainstalujte až po protékání čisté vody nebo vhodně zředěného materiálu systémem a po zajištění stálého proudu z pistole. Tím se sníží riziko ucpání trysky zbytky materiálu nebo nečistotami v hadici.
Po navlhčení přívodního systému nainstalujte trysku na stříkací pistoli. Před utažením se ujistěte, že je tryska čistá, volná a správně seřízená. Nepoužívejte ucpanou, poškozenou nebo opotřebovanou trysku.
Po instalaci zkontrolujte vedení hadic. Hadice by neměly být zalomené, zkroucené, stlačené ani namáhané. Měly by být uspořádány tak, aby nepřekážely v práci, netřely se o ostré hrany ani nepředstavovaly nebezpečí zakopnutí.

Připojení produktu k elektrické síti
POZNÁMKA! Výrobek vždy připojujte k řádně uzemněné síťové zásuvce.
POZNÁMKA! Doporučuje se, aby instalace napájecího zdroje byla vybavena diferenciální ochranou s vybavovacím proudem nepřesahujícím 30 mA .
Před připojením výrobku k elektrické síti zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá hodnotě uvedené na typovém štítku výrobku. Zkontrolujte stav napájecího kabelu a zástrčky. Nepoužívejte výrobek, pokud je napájecí kabel a zástrčka poškozená, roztřepená, přeříznutá nebo vykazuje známky přehřátí.
Před připojením k elektrické síti se ujistěte, že je výrobek bezpečně umístěn, hadice jsou správně nainstalovány, vzduchový ventil pistole a spoušť pistole jsou uzavřeny a stříkací pistole je namířena na bezpečné místo. Při zapojování zástrčky do elektrické zásuvky nestiskněte spínač.
Pokud se k napájení výrobku používá prodlužovací kabel, musí mít ochranný vodič a průřez jeho vodičů nesmí být menší než průřez kabelu napájejícího výrobek. Nepoužívejte dvouvodičové prodlužovací kabely. Pokud je prodlužovací kabel delší než 10 m, musí být průřez vodičů nejméně 2,5 mm². Nepoužívejte prodlužovací kabely delší než 50 m. Prodlužovací kabely musí být

před připojením výrobku zcela odmotané.

Připojení ke zdroji stlačeného vzduchu

POZOR! Před připojením výrobku ke zdroji stlačeného vzduchu se ujistěte, že je odpojeno elektrické napájení, vzduchový ventil pistole je uzavřen a v systému není žádný tlak.

K napájení stříkací pistole používejte pouze stlačený vzduch. Nepoužívejte kyslík, hořlavé plyny ani jiné technické plyny. Vzduch přiváděný do stříkací pistole by měl být čistý, filtrovaný a suchý. V přívodním systému stříkací pistole nepoužívejte olejovací zařízení.

Zajistěte, aby systém stlačeného vzduchu měl dostatečný výkon. Tlak aplikovaný na stříkací pistoli nesmí překročit doporučený provozní tlak uvedený v tabulce s technickými údaji a na typovém štítku výrobku. Pokud je tlak v systému stlačeného vzduchu vyšší, před zahájením práce jej upravte pomocí redukčního ventilu s manometrem.

Připojte hadici systému stlačeného vzduchu k vstupnímu otvoru redukčního ventilu pomocí tlakoměru. Po připojení pomalu otevřete přívod stlačeného vzduchu a zkontrolujte, zda spoje nejsou těsné. Pokud zjistíte netěsnost, uzavřete přívod stlačeného vzduchu, uvolněte tlak ze systému a odstraňte příčinu netěsnosti.

Pomocí redukčního ventilu s manometrem nastavte provozní tlak vhodný pro použitý materiál a způsob stříkání, aniž byste překročili hodnotu uvedenou v tabulce s technickými údaji. Během provozu se vyvarujte náhlých poklesů tlaku, protože mohou způsobit nerovnoměrné dávkování materiálu a snížení kvality stříkání.

Kontroly produktu

Vypínač se používá k zapnutí výrobku. Po spuštění výrobku sledujte jeho provoz. Během provozu by měl být výrobek umístěn tak, aby byl vypínač vždy snadno přístupný.

Regulátor rychlosti podávání materiálu se používá k nastavení množství materiálu přiváděného do stříkací pistole. Začněte se středním nebo nízkým nastavením a poté postupně zvyšujte rychlost podávání, dokud nedosáhnete požadovaného rozstřiku. Nenastavujte rychlost podávání materiálu ihned na maximum. Příliš vysoká rychlost může způsobit nerovnoměrné stříkání, nadměrné zatížení podávacího systému a urychlené opotřebení pryžové manžety a šroubu.

Přepínač směru provozu volí provozní režim systému podávání materiálu. Přepínač lze nastavit do jedné ze tří poloh:

„ Čištění “ slouží k čištění a proplachování podávacího systému. Tuto polohu použijte k čištění po použití, jak je popsáno dále v této příručce. Tuto polohu nepoužívejte k samotnému stříkání materiálu na pracovní plochu.

Poloha „Auto“ je určena pro normální stříkání. V této poloze se podávání materiálu spouští a zastavuje pomocí spouštěcího ventilu pistole. Pro správnou manipulaci s materiálem by měl být spínač nastaven do polohy „Auto“.

Poloha „Uvolnění“ se používá k uvolnění tlaku v systému a odsátí materiálu z hadice spojující pistoli se stříkacím zařízením. Tuto polohu použijte při zastavení provozu, před demontáží pistole, odpojením hadice nebo čištěním podle postupu popsaného dále v této příručce.

Během stříkání nepřepínejte směrový spínač. Před změnou polohy spínače zavřete spouštěcí ventil pistole a ujistěte se, že tok materiálu je zastaven. Nepřepínejte spínač do mezipolohy.

Redukční ventil s manometrem se používá k nastavení tlaku stlačeného vzduchu přiváděného do stříkací pistole. Provozní tlak by měl být nastaven vhodně pro použitý materiál a způsob stříkání, ale nesmí překročit hodnotu uvedenou v tabulce s technickými údaji.

Vzduchový ventil pistole se používá k otevírání a zavírání přívodu vzduchu do stříkací pistole. Ventil otevírejte až po správném připojení zdroje stlačeného vzduchu a nastavení provozního tlaku. Ventil uzavřete po dokončení stříkání nebo před uvolněním tlaku. Spouštěcí ventil pistole se používá ke spuštění a zastavení stříkání materiálu. V automatickém režimu se otočením spouštěcího ventilu do polohy ON spustí tok materiálu a otočením ventilu do polohy OFF se tok materiálu zastaví.

Příprava pracovního materiálu

Pro tento typ výrobku používejte pouze omítky a jiné vhodné nátěrové materiály určené výrobcem materiálu pro nanášení stříkáním. Materiál by měl být připraven dle doporučení výrobce, zejména pokud jde o požadované ředění, dobu míchání, pracovní teplotu a dobu zpracovatelnosti připravené hmoty. Pracovní materiál by měl být homogenní, bez hrudek, zaschlých zbytků, nečistot a cizích těles. Maximální velikost zrna materiálu nesmí překročit hodnotu uvedenou v tabulce s technickými údaji. Nepoužívejte materiál, který začal tuhnout, houstl nad povolený rozsah nebo ztratil vlastnosti potřebné pro nanášení stříkáním.

Před nalitím materiálu se ujistěte, že je nádrž na materiál čistá a bez zaschlých zbytků. Nalijte připravený materiál do nádrže na materiál. Nádrž nepřeplňujte. Po nalití materiálu nádrž na materiál uzavřete víkem, pokud to váš pracovní postup dovolí.

Během provozu sledujte množství materiálu v nádrži. Neprovozujte výrobek s prázdnou nádrží, mohlo by dojít k nestabilnímu podávání materiálu a nadměrnému opotřebení podávacích komponentů.

Navlhčení podávacího systému

Před zahájením samotného stříkání navlhčete přívodní systém. To by se mělo provádět bez nainstalované trysky, aby se snížilo riziko ucpání zbytky materiálu nebo nečistotami v hadici spojující pistoli s jednotkou.

Nalijte do nádrže na materiál malé množství čisté vody nebo vhodně zředěného pracovního materiálu podle doporučení výrobce materiálu. Nepoužívejte kapaliny, které nejsou slučitelné s použitým pracovním materiálem, ani prostředky, které by mohly poškodit součásti výrobku.

Připojte výrobek k napájení a zdroji stlačeného vzduchu. Nastavte přepínač směru otáčení do polohy „Auto“. Regulátor rychlosti

podávání materiálu nastavte do mezipolohy. Pomocí redukčního ventilu s manometrem nastavte nízký provozní tlak, který nepřesahuje hodnotu uvedenou v tabulce s technickými údaji. Nasměrujte výstup stříkací pistole do vhodné nádoby.
Spusťte výrobek, otevřete vzduchový ventil pistole a otevřete spoušť pistole. Začněte přivádět vodu nebo zředěný materiál hadicí spojující pistoli se stříkacím zařízením. Postupně zvyšujte tlak vzduchu a rychlost podávání materiálu podle potřeby. Pokračujte, dokud ze stříkací pistole nezačne vytékat stálý proud bez přerušení nebo kontaminace.
Jakmile je systém mokrý, zavřete spouštěcí ventil pistole, vypněte výrobek, zavřete vzduchový ventil pistole, uzavřete přívod stlačeného vzduchu a uvolněte tlak v systému. Poté odpojte výrobek od elektrické sítě a nainstalujte trysku na stříkací pistoli, jak je popsáno v montážním návodu.
Jakmile je tryska nainstalována, můžete začít plnit nádrž na materiál vhodným pracovním materiálem a nastavovat parametry postřiku.

POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE

Spuštění a zkouška postřikem
Po navlhčení podávacího systému nalijte připravený pracovní materiál do nádrže na materiál. Nádrž nepřeplňujte. Nasměrujte trysku stříkací pistole do vhodné nádoby nebo na zkušební povrch.
Připojte výrobek k elektrické síti a ujistěte se, že je připojen ke zdroji stlačeného vzduchu. Zkontrolujte, zda jsou vzduchový ventil pistole a spoušťový ventil pistole zavřené, přepínač chodu vpřed/vzad je nastaven na „Auto“ a tryska je správně nainstalována. Nepoužívejte výrobek, pokud hadice mezi pistolí a napájením, vzduchová hadice nebo spoje netěsní.
Stiskněte spínač. Pomocí redukčního ventilu s manometrem nastavte provozní tlak vhodný pro používaný materiál, aniž byste překročili hodnotu uvedenou v tabulce s technickými údaji. Nejprve nastavte regulátor rychlosti podávání materiálu do mezipolohy. Otevřete vzduchový ventil pistole a otevřete spoušť pistole. Sledujte tok materiálu ze stříkací pistole. V případě potřeby postupně upravujte rychlost podávání materiálu a tlak vzduchu, dokud nedosáhnete rovnoměrného stříkání.
Proveďte první zkušební nástřik na testovací ploše nebo do vhodné nádoby. Zkontrolujte, zda je materiál nanášen rovnoměrně, zda jsou spoje těsné a zda je tok materiálu vhodný pro danou práci.

Stříkání pracovního materiálu
Jakmile dokončíte zkoušku stříkání a dosáhnete rovnoměrného rozstřiku, můžete začít nanášet materiál na pracovní plochu. Přepínač směru stříkání by měl být nastaven do polohy „Auto“.
Stříkací pistolí pohybujte rovnoměrně a udržujte co nejstejnější vzdálenost od povrchu. Během stříkání nedržte pistoli na jednom místě, mohlo by dojít k nerovnoměrnému nanášení materiálu.
Šířku a množství nanášeného materiálu upravte změnou rychlosti podávání materiálu, tlaku stlačeného vzduchu a způsobu vedení stříkací pistole. Úpravy provádějte postupně a sledujte vliv na testovací ploše nebo méně viditelné části pracovní plochy.
Během provozu sledujte množství materiálu v nádrži na materiál. Nepoužívejte výrobek s prázdnou nádrží. Pokud je v nádrži na materiál málo materiálu, zavřete vypouštěcí ventil pistole, zastavte přívod materiálu a nádrž znovu naplňte připraveným pracovním materiálem.
Pokud nestříkáte, zavřete spouštěcí ventil pistole. Nenechávejte materiál v hadici spojující pistoli se stříkacím zařízením, stříkací pistoli nebo trysce déle, než je doba povolená výrobcem materiálu. Pokud budete mimo provoz na delší dobu, zastavte práci a zajistěte nebo propláchněte systém podle následujících pokynů.
Pokud se setkáte se špatnou kvalitou stříkání, pulzujícím stříkáním, sníženým výkonem, netěsnostmi, neobvyklým hlukem nebo vibracemi, přestaňte pistoli používat. Zavřete spouštěcí ventil pistole, zastavte průtok produktu, vypněte přívod stlačeného vzduchu, uvolněte tlak v systému a zjistěte příčinu problému.

Zastavení práce a uvolnění tlaku
Po dokončení stříkání zavřete spouštěcí ventil pistole a nasměrujte stříkací pistoli do vhodné nádoby. Zavřete vzduchový ventil pistole.
Několikrát otevřete a zavřete spoušť pistole a nasměrujte výstup pistole do nádoby, abyste uvolnili veškerý zbývající tlak z pistole a hadice spojující pistoli s jednotkou.
Nastavte přepínač směru do polohy „Uvolnění“. Nechte výrobek v této poloze, dokud se tlak neuvolní a materiál se neodstraní z podávacího systému, obvykle po dobu 1–5 minut. V této operaci byste měli pokračovat pouze tak dlouho, jak je nutné k uvolnění tlaku v systému.
Jakmile je tlak uvolněn, otevřete spouštěcí ventil pistole tak, aby výstup pistole směřoval do nádoby, a ujistěte se, že z pistole nevytéká žádný materiál pod tlakem. Po ověření, že v systému není tlak, zavřete spouštěcí ventil pistole, vypněte výrobek pomocí hlavního vypínače, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a vypněte přívod stlačeného vzduchu. Teprve poté byste měli stříkací pistoli rozebrat, odpojit hadice nebo výrobek vyčistit.
POZOR! Neodpojujte stříkací pistoli, hadici mezi pistolí a jednotkou, vzduchovou hadici ani spoje, pokud je systém pod tlakem.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZOR! Čištění systému podávání materiálu by mělo být provedeno ihned po stříkání. Zaschlý materiál může ucpat trysku, stříkací pistoli, hadici spojující pistoli s jednotkou nebo součásti systému podávání a způsobit poškození produktu.

POZOR! Před čištěním, údržbou, demontáží trysky, demontáží stříkací pistole nebo odpojením hadic uvolněte tlak v systému, vypněte výrobek, odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky a uzavřete přívod stlačeného vzduchu.

Úklid po práci
Po stříkání postupujte podle postupu pro vypnutí a uvolnění tlaku. Ujistěte se, že v systému není tlak, že je výrobek vypnutý, že je napájecí kabel odpojen od zásuvky a že je vypnut přívod stlačeného vzduchu.
Odstraňte veškerý zbývající materiál z nádoby na materiál. Zajistěte veškerý materiál, který je vhodný k dalšímu použití, dle doporučení výrobce. Zlikvidujte veškerý materiál, který již není vhodný k dalšímu použití, a čisticí vodu v souladu s místními předpisy a doporučeními výrobce materiálu.
Vyčistěte vnitřek nádrže na materiál od zbytků materiálu. Použijte čistou vodu nebo čisticí prostředek doporučený výrobcem materiálu. Nepoužívejte žíraviny, rozpouštědla ani kapaliny, které by mohly poškodit součásti výrobku.
Po předběžném vyčištění nádrže ji naplňte čistou vodou. Pokud je namontována tryska, vyjměte ji ze stříkací pistole a nasměrujte trysku pistole do vhodné nádoby. Připojte výrobek k napájení a zdroji stlačeného vzduchu. Nastavte přepínač směru do polohy „ Čištění “.
Spusťte výrobek, otevřete vzduchový ventil pistole a otevřete spoušť pistole. Proplachujte přívodní systém, dokud z pistole nezačne vytékat čistá voda bez viditelných zbytků materiálu. V případě potřeby proplachování zastavte, vypusťte znečištěnou vodu z nádrže, doplňte čistou vodu a postup opakujte.
Po propláchnutí systému zavřete spouštěcí ventil pistole a vzduchový ventil pistole. Zastavte výrobek, vypněte přívod stlačeného vzduchu a uvolněte tlak v systému. Poté odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
Poté, co se ujistíte, že v systému není tlak, odpojte stříkací pistoli od hadice, která ji spojuje s napájecí jednotkou. Poté odpojte hadici od hadicového připojení na napájecí jednotce. Vložte čisticí kuličku do konce hadice na straně napájecí jednotky a poté tento konec hadice znovu připojte k připojení na napájecí jednotce. Druhý konec hadice nechte odpojený od stříkací pistole a namiřte jej do vhodné nádoby.
Nalijte čistou vodu do nádrže na materiál. Připojte výrobek k napájení a zdroji stlačeného vzduchu. Nastavte přepínač směru otáčení do polohy „ Čištění “. Spusťte výrobek a protlačte čisticí kuličku hadicí spojující pistoli s jednotkou, dokud kulička nevyjde z druhého konce hadice. V případě potřeby opakujte postup s čisticí kuličkou, dokud z hadice neodstraníte všechny zbytky materiálu.
Jakmile dokončíte čištění míčem, zastavte výrobek, uzavřete přívod stlačeného vzduchu, uvolněte tlak ze systému a odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
Očistěte stříkací pistoli, trysku, spoje, závity, těsnění a vnější povrchy hadic od zbytků materiálu. Trysku vyčistěte vodou nebo čisticím prostředkem doporučeným výrobcem stříkaného materiálu. K čištění trysky nepoužívejte ostré nástroje, mohlo by dojít k jejímu poškození a snížení kvality postřiku.
Vnější povrchy jednotky očistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem a poté otřete dosucha. Neponořujte jednotku do vody, neomyjte ji proudem vody a nestříkejte vodu na elektrické součásti, ovládací panel ani konektory.
Po vyčištění uložte stříkací pistoli, trysku, hadici spojující pistoli s jednotkou a vzduchovou hadici na místo, kde může zbývající voda odtéct a oschnout. Před opětovným použitím zkontrolujte, zda jsou všechny součásti čisté, nepoškozené a bez ucpání.

Údržba produktu
POZOR! Veškeré údržbářské práce musí být prováděny s vypnutým výrobkem, odpojeným napájecím kabelem ze zásuvky, uzavřeným přívodem stlačeného vzduchu a uvolněným tlakem v systému.
Po každém použití zkontrolujte stav hadice spojující pistoli s jednotkou, vzduchové hadice, stříkací pistole, trysky, spojů, závitů a těsnění. Před opětovným použitím výrobku očistěte všechny znečištěné části a vyměňte všechny poškozené, opotřebované, prasklé, deformované nebo netěsnící díly.
Zkontrolujte trysku a stříkací pistoli, zda nejsou ucpané. Trysku neprocišťujte ostrými nástroji, které by mohly změnit tvar otvoru a snížit kvalitu stříkání. Poškozenou nebo opotřebovanou trysku vyměňte za novou.
Zkontrolujte stav napájecího kabelu a zástrčky. Nepoužívejte výrobek, pokud je napájecí kabel poškozený, roztřepený, přeříznutý nebo vykazuje známky přehřátí. Výměnu napájecího kabelu a opravy elektrických součástí svěřte autorizovanému servisnímu středisku.
Sledujte stav pryžové objímky a šroubu. Nadměrné opotřebení těchto součástí může způsobit nerovnoměrné podávání materiálu, snížený výkon, pulzaci toku nebo zvýšené zatížení podávacího systému. Pokud zjistíte opotřebení, poškození nebo výrazné zhoršení výkonu výrobku, vyměňte opotřebované součásti podle pokynů k instalaci a výměně pryžové objímky a šroubu.
Pravidelně kontrolujte, zda jsou přepravní kolečka, aretovatelná otočná kolečka a přepravní rukojeť řádně zajištěny a nepoškozené. Před přemístěním výrobku se ujistěte, že je nádoba na materiál prázdná nebo zajištěná, aby se zabránilo rozlití.
Nepokoušejte se výrobek sami upravovat. Neodstraňujte kryty ani součásti pouzdra, pokud to není nutné pro činnosti popsané v návodu k obsluze. Opravy, které nejsou popsány v návodu k obsluze, by měly být svěřeny autorizovanému servisnímu středisku. Pro opravy a výměny používejte pouze náhradní díly, které splňují doporučení výrobce.

Montáž/výměna pryžové objímky a šneku (III)
POZOR! Pryžovou objímku a šnek instalujte nebo vyměňujte pouze tehdy, když je výrobek vypnutý, napájecí kabel odpojený ze zásuvky, přívod stlačeného vzduchu uzavřený a systém bez tlaku. Před zahájením vyprázdněte a vyčistěte nádrž na materiál a podávací systém.

Pryžový návlek a šnek jsou pracovními součástmi systému podávání materiálu. Opotřebení může vést ke sníženému výkonu, pulzujícímu toku, nerovnoměrnému podávání materiálu nebo nadměrnému zatížení produktem. Tyto součásti by měly být vyměněny, pokud jsou opotřebované, poškozené nebo pokud je pozorováno výrazné zhoršení výkonu jednotky.
Tuto operaci provádějte na stabilním a rovném povrchu. Vzhledem k hmotnosti výrobku jednotku sami nenaklánějte ani nezvedejte. Zajistěte bezpečný a stabilní přístup k přírubě systému podávání materiálu.
Odpojte hadici spojující pistoli s jednotkou od hadicového připojení. Odšroubujte matice zajišťující přední přírubu pryžové manžety. Matice rovnoměrně povolte, abyste nepoškodili přírubu nebo upevňovací prvky. Sejměte přední přírubu a vyjměte použitou pryžovou manžetu se šnekem.
Vyčistěte gumové sedlo pouzdra, přírubu, upevňovací prvky a oblast kolem výstupu zásobníku materiálu. Odstraňte veškeré zaschlé zbytky materiálu. Zkontrolujte, zda upevňovací prvky nejsou poškozené, deformované nebo korozivní.
Před instalací zkontrolujte stav nové pryžové objímky a šneku. Neinstalujte žádné prasklé, deformované, nadměrně opotřebované nebo znečištěné součásti. Nainstalujte do pryžové objímky šrouby proti otáčení, pokud jsou součástí sady.
Lehce namažte hřídel šneku a vnitřek pryžové objímky mazivem. Doporučuje se silikonový olej nebo jiné mazivo vhodné pro pryžové součásti. Nepoužívejte maziva, která by mohla poškodit pryž nebo kontaminovat obrobek.
Vložte šroub do pryžové objímky z jejího zúženého konce. Otáčejte šroubem ve směru hodinových ručiček, dokud jeho konec nebude v jedné rovině s opačnou plochou pryžové objímky nebo mírně pod ní. Konec šroubu by neměl přesahovat plochu objímky.
Vložte gumovou objímku a sestavu šroubu do objímky systému podávání materiálu. Nastavte konec šroubu směřující k nádrži na materiál tak, aby byl správně zarovnán s míchadlem/hnacím mechanismem umístěným v nádrži. Umístěte gumovou objímku do objímky tak, aby její otvory a zajišťovací prvky byly správně zarovnány s upevněním.
Namontujte přední přírubu a montážní matice M12. Matice rovnoměrně utahujte střídavě, dokud příruba správně neusadí. Matice nepřetahujte, abyste nepoškodili přírubu, závity nebo pryžové pouzdro.
Po montáži otáčejte šnekem ručně, pokud to konstrukce umožňuje bezpečný provoz, a zkontrolujte, zda se otáčí hladce a nedře o upevňovací prvky. Nesahejte do zásobníku materiálu ani do podávacího systému, pokud je výrobek připojen k elektrické síti.
Před zahájením práce po výměně gumové vložky a šneku navlhčete podávací systém, jak je popsáno v návodu k obsluze. Nenechávejte výrobek suchý déle, než je nutné k ověření jeho funkčnosti.

Skladování a přeprava
Před uskladněním nebo přepravou výrobku jej vypněte, odpojte napájecí kabel ze zásuvky, uzavřete přívod stlačeného vzduchu a uvolněte tlak v systému. Výrobek by měl být zbaven veškerého pracovního materiálu a důkladně vyčištěn, jak je popsáno v pokynech k čištění po použití.
Nenechávejte pracovní materiál v zásobníku materiálu, hadici spojující pistoli s jednotkou, stříkací pistoli ani trysce během skladování. Zaschlý materiál může ucpat podávací systém a poškodit pracovní součásti.
Po vyčištění nechte stříkací pistoli, trysku, hadici spojující pistoli s jednotkou a vzduchovou hadici uschnout. Před uskladněním výrobku se ujistěte, že v systému nezůstala žádná voda.
Výrobek skladujte v suché, uzavřené a dobře větrané místnosti mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Chraňte výrobek před srážkami, vlhkostí, mrazem, přímým slunečním zářením, zdroji tepla a korozivními látkami.
Při skladování umístěte napájecí kabel, hadici mezi pistolí a jednotkou a vzduchovou hadici tak, aby nebyly zalomené, stlačené ani napnuté. Nezavěšujte výrobek za napájecí kabel ani hadice.
Výrobek přepravujte až po vyprázdnění nádrže na materiál. Před přepravou se ujistěte, že kryt nádrže na materiál, stříkací pistole, hadice a příslušenství jsou zajištěny proti samovolnému pohybu nebo pádu.
Výrobek přemisťujte pomocí přepravní rukojeti a koleček. Netahejte výrobek za napájecí kabel, hadici spojující pistoli s jednotkou, vzduchovou hadici ani stříkací pistoli. Při přemisťování výrobku po nerovném povrchu jej veďte opatrně, abyste zabránili jeho převrácení.
Při přepravě výrobku ve vozidle jej zajistěte proti posunutí, převrácení a nárazům. Výrobek přepravujte ve stabilní poloze. Na výrobek nepokládejte žádné předměty.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Omietací stroj je elektrické zariadenie určené na striekanie omietok a iných vhodných náterov s maximálnou zrnitosťou 3 mm. Výrobok je vybavený zásobníkom materiálu, z ktorého je materiál privádzaný do striekacej pištole pomocou hadice spájajúcej pištoľ so strojom. Striekanie sa vykonáva pomocou stlačeného vzduchu privádzaného do pištole. Veľkokapacitná nádrž umožňuje prácu bez častého dopĺňania a dlhá hadica uľahčuje prácu vo vzdialenosti od stroja. Výrobok umožňuje privádzanie materiálu až do vzdialenosti 15 m, vďaka čomu je vhodný na dokončovacie práce na stenách a stropoch. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka výrobku závisí od správnej obsluhy, preto:

Pred použitím výrobku si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody vyplývajúce z nedodržania bezpečnostných predpisov a odporúčaní uvedených v tejto príručke.

VYBAVENIE

Balenie by malo obsahovať: omietaciu jednotku, striekaciu pištoľ a hadicu spájajúcu pištoľ s jednotkou.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		YT-82583
Sieťové napätie	[V~]	220 – 240
Frekvencia siete	[Hz]	50/60
Menovitý výkon	[W]	2200
Hmota	[kg]	74,5
Pracovný tlak	[MPa]	0,6
Otáčky bez zaťaženia n_0	[min^{-1}]	2600
Maximálna výška podávania materiálu	[m]	15
Objem nádrže na materiál	[l]	30
Maximálna veľkosť zrna materiálu	[mm]	≤ 3
Teplota pracovného materiálu	[°C]	5 ~ 40
Dĺžka hadice pištole	[m]	7
Stupeň ochrany		IP55
Hladina hluku		
akustický tlak L_{pA}	[dB(A)]	80 – 85
akustický výkon L_{WA}	[dB(A)]	90-95
Úroveň vibrácií a_h	[m/s^2]	3,5 – 5,0

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní zariadenia dodržiavajte pokyny v návode na obsluhu, informácie poskytnuté výrobcom pracovného materiálu a všeobecné pravidlá bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
Tento výrobok nie je určený na použitie deťmi alebo nezaškolenými osobami. Obsluha by mala byť oboznámená s prípravou materiálu, štartovaním, striekaním, uvoľnením tlaku, čistením a údržbou výrobku.
Zariadenie je určené na striekanie omietok a iných vhodných náterov určených na strojné nanášanie. Maximálna veľkosť zŕn materiálu nesmie presiahnuť 3 mm. Pred použitím pracovného materiálu si prečítajte informácie od výrobcu , najmä povolený spôsob aplikácie, požadované riedenie, trvanlivosť pripraveného materiálu, pracovnú teplotu, požadované osobné ochranné prostriedky a čistenie náradia po použití. Nestriekajte látky s neznámym zložením.
Nepoužívajte tento výrobok na materiály s väčšou zrnitosťou, ako je uvedená veľkosť zrna, obsahujúce hrudky, nečistoty, vlákna alebo cudzie telesá, ani na materiály, ktoré nie sú určené na striekanie tohto typu výrobku. Použitie nesprávneho materiálu môže viesť k upchatiu, poškodeniu výrobku, prasknutiu hadice alebo nekontrolovanému vytekaniu materiálu pod tlakom.
Nepoužívajte tento výrobok na striekanie olejových materiálov, horľavých, korozívnych, toxických alebo výbušných látok, ani materiálov vyžadujúcich špeciálne vybavenie, ktoré nedodal výrobca. Nepoužívajte živicové zmesi, chemicky vytvrditeľné materiály ani materiály obsahujúce rozpúšťadlá, pokiaľ ich výrobca materiálu nenavrhol na použitie s týmto typom rozprašovača. K výrobku nepripájajte žiadne zariadenia ani komponenty, ktoré nedodal výrobca.
Tento výrobok nie je určený na použitie v potenciálne výbušnom prostredí. Nepoužívajte ho v priestoroch, kde sa nachádzajú horľavé plyny, pary, hmly, prach alebo iné výbušné zmesi.
Zabezpečte dostatočné vetranie pracovného priestoru. Príprava a striekanie materiálu môže vytvárať prach, hmlu, aerosóly a striekance, ktoré sú škodlivé pre zdravie. Obsluha a ktokoľvek v blízkosti pracovného priestoru by mal nosiť ochranu očí, ochranu

dýchacích ciest, ochranu sluchu, ochranné rukavice a ďalšie osobné ochranné prostriedky požadované výrobcom pracovného materiálu.
V priestoroch, kde sa materiál pripravuje, strieka, čistí alebo skladujú pracovné materiály a čistiace prostriedky, nejedzte, nepite ani nefajčite.
Pracovné materiály, prísady a čistiace prostriedky môžu obsahovať škodlivé alebo horľavé látky. V pracovnom priestore nepoužívajte otvorený oheň, nefajčite, nevykonávajte práce, pri ktorých vznikajú iskry, ani nepoužívajte zariadenia, ktoré môžu zapáliť výpary. V blízkosti pracovného priestoru by sa malo nachádzať vhodné hasiace zariadenie vhodné pre použité materiály.
V blízkosti tohto výrobku neskladujte horľavé látky, nádoby s horľavými zvyškami ani materiály kontaminované takýmito látkami, ako sú handry, papier, fólia alebo odpad z čistenia. Odpad z manipulácie a čistenia zlikvidujte v súlade s odporúčaniami výrobcu materiálu a miestnymi predpismi.
Zabráňte tvorbe kaluží alebo rozliatiu pracovného materiálu alebo čistiaceho prostriedku. Rozliaty materiál sa musí okamžite vyčistiť. Pracovný priestor by mal byť suchý, uprataný a protišmykový.
Výrobok umiestnite na stabilný, tvrdý a rovný povrch. Neumiestňujte ho na šikmý, klzký alebo nestabilný povrch. Počas prevádzky ho nepremiestňujte. Vzhľadom na jeho vysokú hmotnosť buďte pri preprave, umiestňovaní alebo premiestňovaní opatrní. Nezdvíhajte ani neťahajte za hadicu, napájací kábel, pištoľ ani nadstavce.
Pred pripojením k zdroju napájania skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá hodnote uvedenej na typovom štítku. Výrobok pripájajte iba do riadne nainštalovanej sieťovej zásuvky s ochranným uzemnením. Nepoužívajte výrobok, ak ho nemožno pripojiť k zásuvke s riadne fungujúcim ochranným uzemnením. Odporúča sa, aby bol obvod napájania chránený diferenciálnym ističom s vypínacím prúdom nepresahujúcim 30 mA .
Ak je výrobok vybavený externou uzemňovacou svorkou označenou symbolom uzemnenia, pred začatím práce ju pripojte k vhodnému uzemňovaciemu bodu alebo systému vyrovnávania potenciálov na pracovisku. Pripojenie externej uzemňovacej svorky nenahrádza povinnosť pripojiť výrobok k riadne nainštalovanej uzemňovacej zásuvke. Nepoužívajte výrobok, pokiaľ nie je zabezpečené riadne uzemnenie.
Nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom, zástrčkou, krytom, vypínačom alebo inými elektrickými komponentmi. Neupravujte zástrčku, napájací kábel ani elektrické komponenty. Opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku výrobcu.
Napájací kábel veďte tak, aby nebol vystavený poškodeniu, rozliatiu, ostrým hranám, horúcim povrchom alebo pohybujúcim sa hadiciam. Ak sa kábel zamotá alebo poškodí, okamžite vypnite výrobok a odpojte zástrčku zo zásuvky. Neťahajte výrobok za napájací kábel.
Napriek stupňu ochrany krytu by sa výrobok nemal umývať vodou, ponárať do vody ani zámerne vystavovať zrážkam. Vonkajšie časti čistite podľa pokynov na čistenie.
Pred každým použitím skontrolujte stav hadice spájajúcej pištoľ s napájacím zdrojom, vzduchovej hadice, striekacej pištole, trysky, spojov, rýchlospojok, tesnení a upevňovacích prvkov. Nepoužívajte žiadne komponenty, ktoré sú prasknuté, deformované, netesné, odierané, skorodované alebo inak poškodené. Poškodené komponenty sa musia vymeniť.
Používajte iba hadice, pištole, trysky, konektory a príslušenstvo určené na tlak nie nižší ako maximálny prevádzkový tlak produktu. Používanie príslušenstva s príliš nízkym tlakom môže viesť k prasknutiu a vážnemu zraneniu.
Hadice veďte tak, aby neboli zalomené, skrútené, stlačené ani vystavené porezaniu. Na hadice neklaďte ťažké predmety. Udržujte hadice v dostatočnej vzdialenosti od ostrých hrán, horúcich povrchov alebo látok, ktoré by mohli poškodiť ich materiál. Počas prevádzky sa hadice môžu pohybovať v dôsledku zmien tlaku a pohybov obsluhy. Hadice umiestnite tak, aby nepredstavovali nebezpečenstvo zakopnutia, nárazu alebo poškodenia iných predmetov.
Tento produkt vyžaduje zdroj stlačeného vzduchu. Pred pripojením overte, či tlak vzduchu nepresahuje povolené limity pre produkt, pištoľ a hadice. Na napájanie pištole používajte iba stlačený vzduch. Nepoužívajte kyslík, horľavé plyny ani iné technické plyny. Neodpájajte hadice ani rýchlospojky, kým je systém pod tlakom. Pred odpojením hadíc vypnite prívod vzduchu a uvoľnite tlak v systéme.
Nemierte striekacou pištoľou na ľudí ani zvieratá. Nepribližujte ruku, prsty ani žiadnu inú časť tela k výstupu trysky. Nepokúšajte sa zastaviť únik materiálu alebo vzduchu rukou, rukavicou, handrou ani žiadnym iným predmetom. Vypúšťanie materiálu pod tlakom môže spôsobiť zranenie osôb, podráždenie pokožky a očí a poškodenie blízkych zariadení. Ak sa materiál dostane pod kožu alebo do očí, alebo ak dôjde k podráždeniu, okamžite sa poraďte s lekárom a poskytnite mu informácie o type použitého materiálu.
Pred nastavovaním, čistením, údržbou, výmenou trysky, hadice, pištole alebo iných komponentov vypnite výrobok, odpojte zástrčku zo zásuvky, vypnite prívod stlačeného vzduchu a uvoľnite tlak v systéme podľa postupu opísaného v návode. Tlak môže v systéme zostať aj po vypnutí.
Nevkladajte ruky, nástroje ani iné predmety do zásobníka materiálu, keď je výrobok pripojený k zdroju napájania alebo keď môže byť aktivovaný podávací mechanizmus. Počas prevádzky neodstraňujte hrudky ani nečistoty zo zásobníka. Pred vykonaním takýchto operácií výrobok vypnite a odpojte ho od zdroja napájania.
Udržujte ruky, vlasy, voľné oblečenie a nástroje v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí, vetracích otvorov a komponentov pohonu. Počas prevádzky neodstraňujte kryty. Pred odstránením krytu, kontrolou alebo čistením nečistôt vypnite výrobok, odpojte zástrčku zo zásuvky, vypnite prívod stlačeného vzduchu a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti úplne nezastavia.
Nespúšťajte výrobok s prázdnou nádržou dlhšie, ako je potrebné na kontrolu alebo čistenie popísané v návode. Prevádzka výrobku bez materiálu alebo vody môže spôsobiť nadmerné opotrebovanie komponentov podávania a poškodenie výrobku.
Nepreplňujte nádrž na materiál. Materiál nalievajte opatrne, aby ste predišli postriekaniu elektrických komponentov, motora, napájacieho kábla alebo akýchkoľvek pripojení. Pred začatím práce sa uistite, že kryt nádrže alebo ochranný kryt, ak sa používa, je správne nainštalovaný.

Pracovný materiál by mal byť homogénny, čistý a bez hrudiek a nečistôt. Nečistoty môžu upchať trysku, hadicu, pištoľ alebo podávacie komponenty. Nedovoľte, aby materiál v nádrži, hadici, pištoli alebo tryske zaschol. Po ukončení práce vyčistite systém podľa pokynov.
Ak spozorujete náhlu zmenu výkonu produktu, pokles výkonu, nezvyčajný hluk, vibrácie, prehriatie, netesnosti, poškodenie hadice, únik vzduchu alebo upchatie trysky, okamžite prestaňte produkt používať. Vypnite produkt, odpojte zástrčku zo siete, vypnite prívod stlačeného vzduchu, uvoľnite tlak a zistite príčinu problému.
Vzhľadom na hluk vznikajúci počas práce sa odporúča používať ochranu sluchu, najmä pri dlhodobom striekaní alebo práci v uzavretých priestoroch.
Opravy produktu by malo vykonávať autorizované servisné stredisko výrobcu. Mali by sa používať iba náhradné diely a príslušenstvo schválené výrobcom. Neupravujte produkt, pištoľ, hadice, spoje ani komponenty systému podávania materiálu sami.

PRÍPRAVA NA PRÁCU

POZOR! Príprava produktu na prevádzku a inštalácia príslušenstva sa smie vykonávať iba pri odpojenom elektrickom napájaní a prívode stlačeného vzduchu. Pred začatím akejkoľvek práce odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky, vypnite prívod stlačeného vzduchu a uistite sa, že v systéme nie je tlak.

Pred prvým použitím vyberte výrobok a príslušenstvo z obalu a odstráňte všetky obalové materiály vrátane ochranných fólií, ak sú použité. Skontrolujte, či hadice, spoje, striekacia pištoľ, tryska a nádoba s materiálom neobsahujú zvyšky obalu a iné nečistoty. Výrobok umiestnite na stabilný, tvrdý a rovný povrch. Výrobok neumiestňujte na šikmý, klzký alebo nestabilný povrch. Po umiestnení zaistite otočné kolieska zámkami a uistite sa, že sa výrobok nemôže sám pohybovať. Hadice a napájací kábel usporiadajte tak, aby neboli zalomené, stlačené ani poškodené a aby počas prevádzky nepredstavovali nebezpečenstvo zakopnutia. Po dokončení týchto krokov môžete začať s montážou hadíc, striekacej pištole a trysky.

Inštalácia hadíc, striekacej pištole a trysky (II)
POZOR! Montáž hadíc, striekacej pištole a trysky sa smie vykonávať iba pri odpojenom elektrickom napájaní a prívode stlačeného vzduchu. Pred začatím montáže odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky, vypnite prívod stlačeného vzduchu a uistite sa, že v systéme nie je tlak.
Skontrolujte, či sú spoje, konce hadíc, rýchlospojka, tesnenia, striekacia pištoľ a tryska čisté a nepoškodené. Neinštalujte komponenty, ktoré sú znečistené, prasknuté, deformované alebo majú poškodené tesnenia. Nevytvárajte spoje bez požadovaných tesnení.
Na koniec hadice spájajúcej pištoľ so zariadením umiestnite tesnenie a potom naskrutkujte rýchlospojku na hadicu. Spoj bezpečne utiahnite, ale nepoužívajte nadmernú silu, pretože by ste mohli poškodiť závity, tesnenie alebo spoj.
Pripojte rýchlospojku k hadicovej prípojke na jednotke. Po upevnení rýchlospojky zatvorte zaisťovacie páky a uistite sa, že je rýchlospojka správne zaistená a nevyšmykne sa z prípojky.
Pripojte druhý koniec hadice spájajúcej pištoľ k striekacej pištoli. Pred utiahnutím sa uistite, že tesnenie je na mieste a nepoškodené. Spoj bezpečne dotiahnite. V prípade potreby použite otvorené kľúče, pričom jedným kľúčom držte pripojenie pištole a druhým utiahnite maticu hadice.
Skontrolujte, či je redukčný ventil s manometrom správne nainštalovaný a pripojený k prívodu stlačeného vzduchu a či nie je poškodený. V tejto fáze nepripájajte výrobok k prívodu stlačeného vzduchu.
Pripojte vzduchovú hadicu k prípojke na striekacej pištoli a k prípojke vzduchu na rozprašovači. Skontrolujte, či je hadica správne usadená a či nevyšmykne z prípojok.
Pred navlhčením podávacieho systému nechajte trysku odstránenú. Trysku nainštalujte až po pretečení čistej vody alebo vhodne zriedeného materiálu systémom a po zabezpečení stabilného prúdu z pištole. Tým sa zníži riziko upchatia trysky zvyškami materiálu alebo nečistotami v hadici.
Po navlhčení prívodného systému nainštalujte trysku na striekaciu pištoľ. Pred utiahnutím sa uistite, že tryska je čistá, nepriepustná a správne nastavená. Nepoužívajte upchatú, poškodenú alebo opotrebovanú trysku.
Po inštalácii skontrolujte vedenie hadice. Hadice by nemali byť zalomené, skrútené, stlačené ani namáhané. Mali by byť usporiadané tak, aby neprekážali pri práci, nedrhli sa o ostré hrany ani nepredstavovali nebezpečenstvo zakopnutia.

Pripojenie produktu k elektrickej sieti
POZNÁMKA! Výrobok vždy pripojte k riadne uzemnenej sieťovej zásuvke.
POZNÁMKA! Odporúča sa, aby bola inštalácia napájacieho zdroja vybavená diferenciálnou ochranou s vypínacím prúdom nepresahujúcim 30 mA .
Pred pripojením výrobku k elektrickej sieti skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá hodnote uvedenej na typovom štítku výrobku. Skontrolujte stav napájacieho kábla a zástrčky. Nepoužívajte výrobok, ak je napájací kábel a zástrčka poškodená, rozstrapkaná, prerezaná alebo vykazuje známky prehriatia.
Pred pripojením k zdroju napájania sa uistite, že výrobok je bezpečne umiestnený, hadice sú správne nainštalované, vzduchový ventil pištole a spúšťový ventil pištole sú zatvorené a striekacia pištoľ je nasmerovaná na bezpečné miesto. Pri pripájaní zástrčky do elektrickej zásuvky nestláčajte vypínač.
Ak sa na napájanie výrobku používa predlžovací kábel, musí mať ochranný vodič a prierez jeho vodičov nesmie byť menší ako

prierez kábla napájajúceho výrobok. Nepoužívajte dvojvodičové predlžovacie káble. Ak je predlžovací kábel dlhší ako 10 m, prierez vodičov nesmie byť menší ako 2,5 mm². Nepoužívajte predlžovacie káble dlhšie ako 50 m. Predlžovacie káble musia byť pred pripojením výrobku úplne odvinuté.

Pripojenie k zdroju stlačeného vzduchu

POZOR! Pred pripojením výrobku k zdroju stlačeného vzduchu sa uistite, že je odpojené elektrické napájanie, vzduchový ventil pištole je zatvorený a v systéme nie je žiadny tlak.

Na napájanie striekacej pištole používajte iba stlačený vzduch. Nepoužívajte kyslík, horľavé plyny ani iné technické plyny. Prívod vzduchu do striekacej pištole by mal byť čistý, filtrovaný a vysušený. V prívodnom systéme striekacej pištole nepoužívajte olejovač.

Uistite sa, že systém stlačeného vzduchu má dostatočný výkon. Tlak aplikovaný na striekaciu pištoľ nesmie prekročiť odporúčaný prevádzkový tlak uvedený v tabuľke technických údajov a na štítku výrobku. Ak je tlak v systéme stlačeného vzduchu vyšší, pred začatím práce ho upravte pomocou redukčného ventilu s manometrom.

Pripojte hadicu systému stlačeného vzduchu k vstupnému otvoru redukčného ventilu pomocou manometra. Po pripojení pomaly otvorte prívod stlačeného vzduchu a skontrolujte tesnosť spojov. Ak zistíte netesnosť, zatvorte prívod stlačeného vzduchu, uvoľnite tlak zo systému a odstráňte príčinu netesnosti.

Pomocou redukčného ventilu s manometrom nastavte prevádzkový tlak vhodný pre použitý materiál a spôsob striekania bez prekročenia hodnoty uvedenej v tabuľke technických údajov. Počas prevádzky sa vyhýbajte náhlym poklesom tlaku, pretože môžu spôsobiť nerovnomerné dodávanie materiálu a zníženie kvality striekania.

Kontroly produktu

Vypínač sa používa na zapnutie výrobku. Po spustení výrobku pozorujte jeho činnosť. Počas prevádzky by mal byť výrobok umiestnený tak, aby bol vypínač vždy ľahko prístupný.

Regulátor rýchlosti podávania materiálu sa používa na nastavenie množstva materiálu podávaného do striekacej pištole. Začnite so stredným alebo nízkym nastavením a potom postupne zvyšujte rýchlosť podávania, kým nedosiahnete požadovaný striekací vzor. Nenastavujte rýchlosť podávania materiálu okamžite na maximum. Príliš vysoká rýchlosť môže spôsobiť nerovnomerné striekanie, nadmerné zaťaženie podávacieho systému a zrýchlené opotrebovanie gumovej manžety a skrutky.

Prepínač smeru prevádzky volí prevádzkový režim systému podávania materiálu. Prepínač je možné nastaviť do jednej z troch polôh:

Poloha „ Čistenie “ slúži na čistenie a preplachovanie podávacieho systému. Túto polohu použite na čistenie po použití, ako je popísané ďalej v tejto príručke. Túto polohu nepoužívajte na striekanie materiálu na pracovný povrch.

Poloha „Auto“ slúži na normálne striekanie. V tejto polohe sa podávanie materiálu spúšťa a zastavuje pomocou spúšťacieho ventilu pištole. Pre správnu manipuláciu s materiálom by mal byť spínač nastavený do polohy „Auto“.

Poloha „Uvoľnenie“ sa používa na uvoľnenie tlaku v systéme a odsávanie materiálu z hadice spájajúcej pištoľ so striekačkou. Túto polohu použite pri zastavení prevádzky, pred demontážou pištole, odpojením hadice alebo čistením podľa postupu opísaného ďalej v tejto príručke.

Počas striekania neprepínajte smerový prepínač. Pred zmenou polohy prepínača zatvorte spúšťový ventil pištole a uistite sa, že tok materiálu sa zastavil. Neprepínajte prepínač do medzipolohy.

Na nastavenie tlaku stlačeného vzduchu privádzaného do striekacej pištole sa používa redukčný ventil s manometrom. Prevádzkový tlak by mal byť nastavený primerane pre použitý materiál a spôsob striekania, ale nemal by prekročiť hodnotu uvedenú v tabuľke technických údajov.

Vzduchový ventil pištole sa používa na otváranie a zatváranie prívodu vzduchu do striekacej pištole. Ventil otvorte až po správnom pripojení zdroja stlačeného vzduchu a nastavení prevádzkového tlaku. Ventil zatvorte po dokončení striekania alebo pred uvoľnením tlaku.

Spúšťací ventil pištole sa používa na spustenie a zastavenie striekania materiálu. V automatickom režime sa otočením spúšťacieho ventilu do polohy ON spustí tok materiálu a otočením ventilu do polohy OFF sa tok materiálu zastaví.

Príprava pracovného materiálu

Pre tento typ produktu používajte iba omietky a iné vhodné náterové materiály určené výrobcom materiálu na nanášanie striekaním. Materiál by mal byť pripravený podľa odporúčaní výrobcu, najmä pokiaľ ide o požadované riedenie, čas miešania, pracovnú teplotu a dobu spracovateľnosti pripravenej hmoty. Pracovný materiál by mal byť homogénny, bez hrudiek, zaschnutých zvyškov, nečistôt a cudzích telies. Maximálna veľkosť zŕn materiálu nesmie prekročiť hodnotu uvedenú v tabuľke technických údajov. Nepoužívajte materiál, ktorý začal tuhnúť, zhustol nad povolený rozsah alebo stratil vlastnosti potrebné na nanášanie striekaním. Pred naliatím materiálu sa uistite, že nádrž na materiál je čistá a bez zaschnutých zvyškov. Nalejte pripravený materiál do nádrže na materiál. Nepreplňte nádrž. Po naliatí materiálu nádrž na materiál uzavrite vekom, ak to váš pracovný postup umožňuje.

Počas prevádzky sledujte množstvo materiálu v nádrži. Neprevádzkujte výrobok s prázdnou nádržou, pretože to môže spôsobiť nestabilné podávanie materiálu a nadmerné opotrebovanie komponentov podávania.

Zvlhčovanie kŕmneho systému

Pred začatím samotného striekania navlhčite prívodný systém. Toto by sa malo vykonať bez nainštalovanej trysky, aby sa znížilo riziko upchatia zvyškami materiálu alebo nečistotami v hadici spájajúcej pištoľ so zariadením.

Do nádrže na materiál nalejte malé množstvo čistej vody alebo vhodne zriedeného pracovného materiálu podľa odporúčaní výrobcu materiálu. Nepoužívajte kvapaliny, ktoré nie sú kompatibilné s použitým pracovným materiálom, ani prostriedky, ktoré môžu poškodiť komponenty výrobku.
Pripojte výrobok k zdroju napájania a zdroju stlačeného vzduchu. Prepínač smeru otáčania nastavte do polohy „Auto“. Regulátor rýchlosti podávania materiálu nastavte do medzipolohy. Pomocou redukčného ventilu s manometrom nastavte nízky prevádzkový tlak, ktorý nepresahuje hodnotu uvedenú v tabuľke technických údajov. Nasmerujte výstup striekacej pištole do vhodnej nádoby. Spustite výrobok, otvorte vzduchový ventil pištole a otvorte spúšťový ventil pištole. Začnite privádzať vodu alebo zriedený materiál cez hadicu spájajúcu pištoľ so striekacou pištoľou. Postupne podľa potreby zvyšujte tlak vzduchu a rýchlosť podávania materiálu. Pokračujte, kým zo striekacej pištole nezačne vytekať stály prúd bez prerušenia alebo kontaminácie.
Keď je systém mokrý, zatvorte spúšťací ventil pištole, vypnite výrobok, zatvorte vzduchový ventil pištole, vypnite prívod stlačeného vzduchu a uvoľnite tlak v systéme. Potom odpojte výrobok od elektrického napájania a nainštalujte trysku na striekaciu pištoľ podľa popisu v montážnych pokynoch.
Po nainštalovaní trysky môžete začať plniť nádrž na materiál príslušným pracovným materiálom a nastavovať parametre striekania.

POUŽÍVANIE JEDNOTKY

Spustenie a skúška postrekom
Po navlhčení podávacieho systému nalejte pripravený pracovný materiál do nádrže na materiál. Nádrž nepreplňujte. Nasmerujte trysku striekacej pištole do vhodnej nádoby alebo na testovací povrch.
Pripojte výrobok k elektrickému napájaniu a uistite sa, že je pripojený k zdroju stlačeného vzduchu. Skontrolujte, či sú vzduchový ventil pištole a spúšťový ventil pištole zatvorené, prepínač chodu dopredu/dozadu je nastavený na „Auto“ a či je tryska správne nainštalovaná. Nepoužívajte výrobok, ak hadica medzi pištoľou a napájaním, vzduchová hadica alebo spoje netesnia.
Stlačte spínač. Pomocou redukčného ventilu s manometrom nastavte prevádzkový tlak vhodný pre použitý materiál bez prekročenia hodnoty uvedenej v tabuľke technických údajov. Najprv nastavte regulátor rýchlosti podávania materiálu do medzipolohy. Otvorte vzduchový ventil pištole a otvorte spúšťový ventil pištole. Sledujte tok materiálu zo striekacej pištole. V prípade potreby postupne upravujte rýchlosť podávania materiálu a tlak vzduchu, kým nedosiahnete rovnomerný striekací vzor.
Prvý striekací test vykonajte na testovacej ploche alebo do vhodnej nádoby. Skontrolujte, či sa materiál nanáša rovnomerne, či sú spoje tesné a či je tok materiálu vhodný pre danú prácu.

Striekanie pracovného materiálu
Keď dokončíte skúšku striekania a dosiahnete rovnomerný striekací vzor, môžete začať nanášať materiál na pracovný povrch. Prepínač smeru striekania by mal byť nastavený do polohy „Auto“.
Striekaciu pištoľ pohybujte rovnomerne a udržiavajte čo rovnakú vzdialenosť od povrchu. Počas striekania nedržte pištoľ na jednom mieste, pretože to môže viesť k nerovnomernému nanášaniu materiálu.
Šírku a množstvo nanášaného materiálu upravte zmenou rýchlosti podávania materiálu, tlaku stlačeného vzduchu a spôsobu vedenia striekacej pištole. Úpravy vykonávajte postupne a sledujte účinok na testovacej ploche alebo menej viditeľnej časti pracovnej plochy.
Počas prevádzky sledujte množstvo materiálu v nádrži na materiál. Nespúšťajte výrobok s prázdnou nádržou. Ak je v nádrži na materiál málo materiálu, zatvorte uvoľňovací ventil pištole, zastavte podávanie materiálu a nádrž znovu naplňte pripraveným pracovným materiálom.
Keď nestriekate, zatvorte spúšťací ventil pištole. Nenechávajte materiál v hadici spájajúcej pištoľ s rozprašovačom, striekacej pištoli alebo tryske dlhšie, ako je čas povolený výrobcom materiálu. Ak budete dlhší čas mimo prevádzky, prestaňte pracovať a zabezpečte alebo prepláchnite systém podľa nasledujúcich pokynov.
Ak spozorujete nízku kvalitu striekania, pulzujúci sprej, znížený výkon, netesnosti, nezvyčajný hluk alebo vibrácie, prestaňte zariadenie používať. Zatvorte spúšťací ventil pištole, zastavte prietok produktu, vypnite prívod stlačeného vzduchu, uvoľnite tlak v systéme a zistite príčinu problému.

Zastavenie práce a uvoľnenie tlaku
Po dokončení striekania zatvorte spúšťový ventil pištole a nasmerujte striekaciu pištoľ do vhodnej nádoby. Zatvorte vzduchový ventil pištole.
Niekoľkokrát otvorte a zatvorte spúšťový ventil pištole a nasmerujte výstup pištole do nádoby, aby ste uvoľnili všetok zostávajúci tlak z pištole a hadice spájajúcej pištoľ so zariadením.
Prepínač smeru prepnite do polohy „Uvoľnenie“. Nechajte výrobok v tejto polohe, kým sa tlak neuvoľní a materiál sa neodoberie z podávacieho systému, zvyčajne to trvá približne 1 – 5 minút. Táto operácia by sa mala vykonávať iba tak dlho, ako je potrebné na uvoľnenie tlaku v systéme.
Po uvoľnení tlaku otvorte spúšťový ventil pištole tak, aby výstup pištole smeroval do nádoby, a uistite sa, že z pištole netečie žiadny materiál pod tlakom. Po uistení sa, že v systéme nie je tlak, zatvorte spúšťový ventil pištole, vypnite výrobok pomocou hlavného vypínača, odpojte napájací kábel zo zásuvky a vypnite prívod stlačeného vzduchu. Až potom by ste mali striekaciu pištoľ rozobrať, odpojiť hadice alebo vyčistiť výrobok.
POZOR! Neodpájajte striekaciu pištoľ, hadicu medzi pištoľou a jednotkou, vzduchovú hadicu ani pripojenia, kým je systém pod

tlakom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

POZOR! Čistenie systému podávania materiálu by sa malo vykonať ihneď po striekaní. Zaschnutý materiál môže upchať trysku, striekaciu pištoľ, hadicu spájajúcu pištoľ so zariadením alebo komponenty systému podávania, čo môže spôsobiť poškodenie produktu.
POZOR! Pred čistením, údržbou, demontážou trysky, demontážou striekacej pištole alebo odpojením hadíc uvoľnite tlak v systéme, vypnite výrobok, odpojte zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky a zatvorte prívod stlačeného vzduchu.

Upratovanie po práci
Po striekaní postupujte podľa postupu vypnutia a uvoľnenia tlaku. Uistite sa, že v systéme nie je tlak, produkt je vypnutý, napájací kábel je odpojený zo zásuvky a prívod stlačeného vzduchu je vypnutý.
Z nádoby na materiál odstráňte všetok zvyšný materiál. Všetok materiál, ktorý je vhodný na ďalšie použitie, zabezpečte podľa odporúčaní výrobcu. Všetok materiál, ktorý už nie je vhodný na ďalšie použitie, a čistiacu vodu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi a odporúčaniami výrobcu materiálu.
Vyčistite vnútro nádrže na materiál od zvyškov materiálu. Použite čistú vodu alebo čistiaci prostriedok odporúčaný výrobcom materiálu. Nepoužívajte žieravé látky, rozpúšťadlá ani kvapaliny, ktoré by mohli poškodiť súčasti výrobku.
Po predčistení nádrže ju naplňte čistou vodou. Ak je nainštalovaná, odstráňte trysku zo striekacej pištole a nasmerujte vývod pištole do vhodnej nádoby. Pripojte výrobok k zdroju napájania a zdroju stlačeného vzduchu. Nastavte prepínač smeru do polohy „ Čistenie “.
Spustite výrobok, otvorte vzduchový ventil pištole a otvorte spúšťový ventil pištole. Preplachujte prívodný systém, kým zo striekacej pištole nezačne vytekať čistá voda bez viditeľných zvyškov materiálu. V prípade potreby prerušte preplachovanie, vypustite znečistenú vodu z nádrže, doplňte čerstvú vodu a postup zopakujte.
Po prepláchnutí systému zatvorte spúšťací ventil pištole a vzduchový ventil pištole. Zastavte výrobok, vypnite prívod stlačeného vzduchu a uvoľnite tlak v systéme. Potom odpojte napájací kábel zo zásuvky.
Po overení, či v systéme nie je tlak, odpojte striekaciu pištoľ od hadice, ktorá spája pištoľ s napájacou jednotkou. Potom odpojte hadicu od hadicového pripojenia na napájacej jednotke. Vložte čistiacu guľôčku do konca hadice na strane napájacej jednotky a potom tento koniec hadice znova pripojte k pripojeniu na napájacej jednotke. Druhý koniec hadice nechajte odpojený od striekacej pištole a nasmerujte ho do vhodnej nádoby.
Nalejte čistú vodu do nádrže na materiál. Pripojte výrobok k zdroju napájania a zdroju stlačeného vzduchu. Nastavte prepínač smeru otáčania do polohy „ Čistenie “. Spustite výrobok a tlačte čistiacu guľu cez hadicu spájajúcu pištoľ s jednotkou, kým sa guľa nevytlačí na druhom konci hadice. V prípade potreby opakujte proces s čistiacou guľou, kým sa z hadice neodstránia všetky zvyšky materiálu.
Po dokončení čistenia loptou zastavte výrobok, zatvorte prívod stlačeného vzduchu, uvoľnite tlak zo systému a odpojte zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.
Vyčistite striekaciu pištoľ, trysku, spoje, závity, tesnenia a vonkajšie povrchy hadíc od akýchkoľvek zvyškov materiálu. Trysku vyčistite vodou alebo čistiacim prostriedkom odporúčaným výrobcom striekaného materiálu. Na uvoľnenie upchatej trysky nepoužívajte ostré nástroje, pretože by sa mohla poškodiť a znížiť kvalita striekania.
Vonkajšie povrchy jednotky čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou a potom utrite dosucha. Jednotku neponárajte do vody, neumývajte ju prúdom vody a nesmerujte vodu na elektrické komponenty, ovládací panel ani pripojenia.
Po vyčistení uložte striekaciu pištoľ, trysku, hadicu spájajúcu pištoľ so zariadením a vzduchovú hadicu na miesto, kde môže zvyšná voda odtiecť a vyschnúť. Pred opätovným použitím skontrolujte, či sú všetky komponenty čisté, bez upchatia a nepoškodené.

Údržba produktu
POZOR! Všetky údržbárske práce sa musia vykonávať s vypnutým produktom, odpojeným napájacím káblom od elektrickej zásuvky, zatvoreným prívodom stlačeného vzduchu a uvoľneným tlakom v systéme.
Po každom použití skontrolujte stav hadice spájajúcej pištoľ s jednotkou, vzduchovej hadice, striekacej pištole, trysky, spojov, závitov a tesnení. Pred opätovným použitím výrobku vyčistite všetky znečistené časti a vymeňte všetky poškodené, opotrebované, prasknuté, deformované alebo netesné časti.
Skontrolujte trysku a striekaciu pištoľ, či nie sú upchaté. Trysku neuvoľňujte ostrými nástrojmi, ktoré môžu zmeniť tvar otvoru a znížiť kvalitu striekania. Poškodenú alebo opotrebovanú trysku vymeňte za novú.
Skontrolujte stav napájacieho kábla a zástrčky. Nepoužívajte výrobok, ak je napájací kábel poškodený, rozstrapkaný, prerezaný alebo vykazuje známky prehriatia. Výmenu napájacieho kábla a opravu elektrických komponentov zverte autorizovanému servisnému stredisku.
Sledujte stav gumovej manžety a skrutky. Nadmerné opotrebovanie týchto komponentov môže spôsobiť nerovnomerné podávanie materiálu, znížený výkon, pulzáciu prietoku alebo zvýšené zaťaženie podávacieho systému. Ak spozorujete opotrebovanie, poškodenie alebo výrazné zhoršenie výkonu produktu, vymeňte opotrebované komponenty podľa pokynov na inštaláciu a výmenu gumovej manžety a skrutky.
Pravidelne kontrolujte, či sú prepravné kolieska, blokovacie otočné kolieska a prepravná rukoväť správne zaistené a nepoškodené. Pred premiestňovaním výrobku sa uistite, že je nádoba na materiál prázdna alebo zaistená, aby sa zabránilo rozliatiu.

Nepokúšajte sa produkt sami upravovať. Neodstraňujte kryty ani komponenty puzdra, pokiaľ to nie je potrebné na vykonávanie činností popísaných v návode. Opravy, ktoré nie sú popísané v návode, by mali byť zverené autorizovanému servisnému stredisku. Na opravy a výmeny používajte iba náhradné diely, ktoré sú v súlade s odporúčaniami výrobcu.

Inštalácia/výmena gumovej objímky a závitovky (III)

POZOR! Gumovú objímku a závitovku inštalujte alebo vymieňajte iba vtedy, keď je výrobok vypnutý, napájací kábel odpojený od elektrickej zásuvky, prívod stlačeného vzduchu je zatvorený a systém je bez tlaku. Pred začatím vyprázdnite a vyčistite nádrž na materiál a systém podávania.

Gumová manžeta a závitovka sú pracovné komponenty systému podávania materiálu. Opotrebovanie môže mať za následok znížený výkon, pulzujúci tok, nerovnomerné podávanie materiálu alebo nadmerné zaťaženie produktom. Tieto komponenty by sa mali vymeniť, ak sú opotrebované, poškodené alebo ak sa pozoruje výrazné zhoršenie výkonu jednotky.

Túto operáciu vykonávajte na stabilnom a rovnom povrchu. Vzhľadom na hmotnosť výrobku jednotku sami nenakláňajte ani nezdvíhajte. Zabezpečte bezpečný a stabilný prístup k prírube systému podávania materiálu.

Odstráňte hadicu spájajúcu pištoľ s jednotkou z hadicovej prípojky. Odskrutkujte matice, ktoré upevňujú prednú prírubu gumeného puzdra. Matice uvoľňujte rovnomerne, aby ste nepoškodili prírubu alebo upevňovacie prvky. Odstráňte prednú prírubu a odstráňte použité gumené puzdro so závitovkou.

Vyčistite gumové puzdro, prírubu, upevňovacie prvky a oblasť okolo výstupu zásobníka materiálu. Odstráňte všetky zaschnuté zvyšky materiálu. Skontrolujte, či upevňovacie prvky nie sú poškodené, deformované alebo korózované.

Pred inštaláciou skontrolujte stav novej gumovej objímky a závitovky. Neinštalujte žiadne prasknuté, deformované, nadmerne opotrebované alebo znečistené komponenty. Ak sú súčasťou súpravy, nainštalujte do gumovej objímky skrutky proti otáčaniu.

Závitovkový hriadeľ a vnútro gumovej objímky zľahka namažte mazivom. Odporúča sa silikónový olej alebo iné mazivo vhodné pre gumové súčiastky. Nepoužívajte mazivá, ktoré by mohli poškodiť gumu alebo kontaminovať obrobok.

Vložte skrutku do gumovej objímky zo zúženého konca objímky. Otáčajte skrutkou v smere hodinových ručičiek, kým jej koniec nebude v jednej rovine s opačnou plochou gumovej objímky alebo mierne pod ňou. Koniec skrutky by nemal prečnievať cez plochu objímky.

Vložte gumovú objímku a zostavu skrutky do objímky systému podávania materiálu. Nastavte koniec skrutky smerom k nádrži na materiál tak, aby bol správne zarovnaný s miešadlom/poháňačom umiestneným v nádrži. Umiestnite gumovú objímku do objímky tak, aby jej otvory a upevňovacie prvky boli správne zarovnané s upevnením.

Nainštalujte prednú prírubu a montážne matice M12. Matice rovnomerne uťahujte striedavo, kým príruba správne nedosadne. Matice nepreťahujte, aby ste nepoškodili prírubu, závity alebo gumené puzdro.

Po montáži otočte závitovku ručne, ak to konštrukcia umožňuje bezpečnú prevádzku, a skontrolujte, či sa otáča hladko a netrie sa o upevňovacie prvky. Nesiahajte do zásobníka materiálu ani do podávacieho systému, keď je výrobok pripojený k zdroju napájania.

Pred začatím práce po výmene gumového puzdra a závitovky navlhčite podávací systém podľa pokynov v návode. Nenechávajte výrobok suchý dlhšie, ako je potrebné na kontrolu jeho funkčnosti.

Skladovanie a preprava

Pred uskladnením alebo prepravou výrobku ho vypnite, odpojte napájací kábel zo zásuvky, vypnite prívod stlačeného vzduchu a uvoľnite tlak v systéme. Výrobok by mal byť vyprázdnený od všetkého pracovného materiálu a dôkladne vyčistený podľa pokynov na čistenie po použití.

Počas skladovania nenechávajte pracovný materiál v zásobníku materiálu, hadici spájajúcej pištoľ so zariadením, striekacej pištoli ani v tryske. Zaschnutý materiál môže upchať systém podávania a poškodiť pracovné komponenty.

Po vyčistení nechajte striekaciu pištoľ, trysku, hadicu spájajúcu pištoľ s jednotkou a vzduchovú hadicu vyschnúť. Pred uskladnením výrobku sa uistite, že v systéme nezostala žiadna voda.

Výrobok skladujte v suchej, uzavretej a dobre vetranej miestnosti mimo dosahu detí a neoprávnených osôb. Chráňte výrobok pred zrážkami, vlhkosťou, mrazom, priamym slnečným žiarením, zdrojmi tepla a korozívnymi látkami.

Pri skladovaní usporiadajte napájací kábel, hadicu medzi pištoľou a jednotkou a vzduchovú hadicu tak, aby neboli zalomené, stlačené ani napnuté. Nevešajte výrobok za napájací kábel ani hadice.

Výrobok prepravujte až po vyprázdnení nádrže na materiál. Pred premiestňovaním sa uistite, že kryt nádrže na materiál, striekacia pištoľ, hadice a príslušenstvo sú zaistené proti samovoľnému pohybu alebo pádu.

Výrobok presúvajte pomocou prepravnej rukoväte a koliesok. Výrobok neťahajte za napájací kábel, hadicu spájajúcu pištoľ s jednotkou, vzduchovú hadicu ani striekaciu pištoľ. Pri premiestňovaní výrobku po nerovnom povrchu ho veďte opatrne, aby ste predišli prevráteniu jednotky.

Pri preprave výrobku vo vozidle ho zabezpečte proti skĺznutiu, prevráteniu a nárazom. Výrobok prepravujte v stabilnej polohe. Na vrch výrobku neklaďte žiadne predmety.

TERMÉKJELLEMZŐK

A vakológép egy elektromos eszköz, amelyet legfeljebb 3 mm szemcseméretű vakolatok és egyéb megfelelő bevonatok szórására terveztek. A termék egy anyagtartállyal van felszerelve, amelyből az anyag a pisztolyt a géphez csatlakoztató tömlőn keresztül a szórópisztolyba kerül. A permetezést a pisztolyhoz juttatott sűrített levegővel végzik. A nagy kapacitású tartály lehetővé teszi a gyakori utántöltés nélküli munkát, a hosszú tömlő pedig megkönnyíti a géptől való távolságból történő munkavégzést. A termék akár 15 m távolságból is lehetővé teszi az anyag adagolását, így alkalmas falak és mennyezetek befejező munkáira. A termék helyes, megbízható és biztonságos működése a megfelelő kezeléstől függ, ezért:

A termék használata előtt kérjük, olvassa el a teljes használati útmutatót, és őrizze meg.

A szállító nem vállal felelősséget a jelen kézikönyv biztonsági előírásainak és ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért.

FELSZERELÉS

A csomagnak tartalmaznia kell: egy vakolóegységet, egy szórópisztolyt és egy tömlőt, amely a pisztolyt a készülékhez csatlakoztatja.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-82583
Hálózati feszültség	[V~]	220-240
Hálózati frekvencia	[Hz]	50/60
Névleges teljesítmény	[W]	2200
Tömeg	[kg]	74,5
Üzemi nyomás	[MPa]	0,6
Üresjárati fordulatszám n_0	[min^{-1}]	2600
Maximális anyagadagolási magasság	[m]	15
Anyagtartály kapacitása	[l]	30
Az anyag maximális szemcsemérete	[mm]	≤ 3
Munkaanyag hőmérséklete	[°C]	5 ~ 40
Pisztolyegység tömlőhossza	[m]	7
Védettségi fok		IP55
Zajszint		
hangnyomás L_{pA}	[dB(A)]	80-85
hangteljesítmény L_{wA}	[dB(A)]	90-95
Rezgésszint a_h	[m/s^2]	3,5-5,0

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készülék használata során kövesse a használati útmutatóban található utasításokat, a munkaanyag gyártója által megadott információkat, valamint az általános munkavédelmi szabályokat.
Ez a termék nem gyermekek vagy nem megfelelő képzéssel rendelkező személyek általi használatra készült. A kezelőnek ismernie kell a termék anyagának előkészítését, beindítását, permetezését, nyomáscsökkentését, tisztítását és karbantartását.
A berendezés vakolatok és egyéb, mechanikus felhordásra szánt megfelelő bevonatok szórására szolgál. Az anyag maximális szemcsemérete nem haladhatja meg a 3 mm-t. A munkaanyag használata előtt ellenőrizze a gyártó adatait , különösen a megengedett felhordási módot, a szükséges hígítást, az elkészített anyag eltarthatóságát, a munkahőmérsékletet, a szükséges személyi védőfelszereléseket és a szerszámok használat utáni tisztítását. Ne permetezzen ismeretlen összetételű anyagokat.
Ne használja ezt a terméket a megadott szemcseméretnél nagyobb, csomókat, szennyeződést, szálakat vagy idegen anyagot tartalmazó anyagokon, illetve olyan anyagokon, amelyek nem alkalmasak ilyen típusú termékkel történő szórásra. A nem megfelelő anyag használata eltömődést, a termék károsodását, tömlőtörést vagy a nyomás alatt lévő anyag ellenőrizetlen kiömlését okozhatja.
Ne használja ezt a terméket olajos anyagok, gyúlékony, maró, mérgező vagy robbanásveszélyes anyagok, illetve olyan anyagok permetezésére, amelyekhez nem a gyártó által biztosított speciális berendezés szükséges. Ne használjon gyantavegyületeket, kémiailag kikeményedő anyagokat vagy oldószereket tartalmazó anyagokat, kivéve, ha az anyag gyártója azokat ehhez a típusú szóróberendezéshez tervezte. Ne csatlakoztasson a termékhez olyan berendezést vagy alkatrészt, amelyet nem a gyártó biztosított.
Ez a termék nem robbanásveszélyes környezetben való használatra készült. Ne használja olyan területeken, ahol gyúlékony gázok, gőzök, köd, por vagy más robbanásveszélyes keverékek vannak jelen.

Biztosítsa a megfelelő szellőzést a munkaterületen. Az anyag előkészítése és permetezése során por, köd, aeroszolok és fröcscsenések keletkezhetnek, amelyek károsak az egészségre. A kezelőnek és a munkaterület közelében tartózkodó személyeknek szemvédőt, légzésvédőt, hallásvédőt, védőkesztyűt és a munkaanyag gyártója által előírt egyéb személyi védőfelszerelést kell viselniük.
Tilos enni, inni és dohányozni azokon a területeken, ahol az anyagot előkészítik, permetezik, a terméket tisztítják, illetve ahol munkaeszközöket és tisztítószereket tárolnak.
A munkaanyagok, adalékanyagok és tisztítószerek káros vagy gyúlékony anyagokat tartalmazhatnak. Ne használjon nyílt lángot, dohányozzon, ne végezzen szikrát képző munkát, és ne használjon olyan berendezéseket a munkaterületen, amelyek meggyújthatják a füstöket. A munkaterület közelében a használt anyagoknak megfelelő tűzoltó berendezést kell elhelyezni.
Ne tároljon gyúlékony anyagokat, gyúlékony maradványokat tartalmazó tartályokat, vagy ilyen anyagokkal szennyezett anyagokat, például rongyokat, papírt, fóliát vagy tisztítószereket a termék közelében. A kezelési és tisztítási hulladékot az anyag gyártójának ajánlásainak és a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
Kerülje a tócsák képződését, illetve a munka- vagy tisztítószer kiömlését. A kiömlött anyagot azonnal fel kell takarítani. A munkaterületnek száraznak, rendezettnek és csúszásmentesnek kell lennie.
Helyezze a terméket stabil, kemény és vízszintes felületre. Ne helyezze lejtős, csúszós vagy instabil felületre. Ne mozgassa működés közben. Nagy súlya miatt legyen óvatos szállítás, beállítás vagy mozgatás során. Ne emelje vagy húzza a tömlőnél, a tápkábelnél, a szórópisztolynál vagy a tartozékoknál fogva.
A tápellátáshoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a típustáblán feltüntetett értéknek. A terméket csak megfelelően felszerelt, védőföldeléses hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Ne használja a terméket, ha az nem csatlakoztatható megfelelően működő védőföldeléses aljzathoz. Javasoljuk, hogy a tápegység áramkörét legfeljebb 30 mA- es kioldóáramú differenciál-védőkapcsolóval védje .
Ha a termék külső, földelési szimbólummal jelölt földelőcsatlakozóval van felszerelve, a munka megkezdése előtt csatlakoztassa azt egy megfelelő földelési ponthoz vagy egyenpotenciálú összekötő rendszerhez a munkahelyen. A külső földelőcsatlakozó csatlakoztatása nem helyettesíti a termék megfelelően felszerelt földelt aljzathoz való csatlakoztatásának kötelezettségét. Ne használja a terméket, hacsak nem biztosított a megfelelő földelés.
Ne használja a terméket sérült tápkábellel, csatlakozódugóval, burkolattal, kapcsolóval vagy más elektromos alkatrésszel. Ne alakítsa át a csatlakozódugót, a tápkábelt vagy az elektromos alkatrészeket. A javításokat bízza a gyártó hivatalos szervizközpontjára.
Úgy vezesse el a tápkábelt, hogy ne legyen kitéve sérülésnek, kiömlő folyadéknak, éles széleknek, forró felületeknek vagy mozgó tömlőknek. Ha a kábel összegubancolódik vagy megsérül, azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. Ne húzza a terméket a tápkábelnél fogva.
A burkolat védettségi besorolása ellenére a terméket nem szabad vízzel mosni, vízbe meríteni, és szándékosan csapadéknak kitenni. A külső alkatrészeket a tisztítási utasításoknak megfelelően tisztítsa.
Minden használat előtt ellenőrizze a pisztolyt a tápegységhez csatlakoztató tömlő, a levegőtömlő, a szórópisztoly, a fúvóka, a csatlakozások, a gyorscsatlakozók, a tömítések és a rögzítőelemek állapotát. Ne használjon repedt, deformálódott, szivárgó, kidörzsölt, korrodált vagy más módon sérült alkatrészeket. A sérült alkatrészeket ki kell cserélni.
Kizárólag olyan tömlőket, pisztolyokat, fúvókákat, csatlakozókat és tartozékokat használjon, amelyek nyomása nem kisebb, mint a termék maximális üzemi nyomása. A túl alacsony nyomású tartozékok használata repedést és súlyos sérülést okozhat.
A tömlőket úgy vezesse el, hogy ne legyenek megtörve, megcsavarodva, becsípődve vagy vágásoknak kitéve. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tömlőkre. Tartsa távol a tömlőket éles szélektől, forró felületektől vagy olyan anyagoktól, amelyek károsíthatják az anyagukat. Működés közben a tömlők elmozdulhatnak a nyomásváltozások és a kezelő mozgása miatt. Helyezze el a tömlőket úgy, hogy ne okozzanak botlásveszélyt, ütésveszélyt, vagy más tárgyak károsodását.
Ehhez a termékhez sűrített levegő szükséges. Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a légnyomás nem haladja-e meg a termékre, a pisztolyra és a tömlőkre vonatkozó megengedett határértékeket. Kizárólag sűrített levegőt használjon a pisztoly működtetéséhez. Ne használjon oxigént, gyúlékony gázokat vagy más ipari gázokat. Ne húzza le a tömlőket vagy a gyorscsatlakozókat, amíg a rendszer nyomás alatt van. A tömlők leválasztása előtt zárja el a levegőellátást, és nyomásmentesítse a rendszert.
Ne irányítsa a szórópisztolyt emberekre vagy állatokra. Ne helyezze a kezét, ujjait vagy testének bármely más részét a fúvóka kimenetének közelébe. Ne próbálja meg elállítani az anyag- vagy levegőszivárgást a kezével, kesztyűjével, rongyával vagy bármilyen más tárggyal. Az anyag nyomás alatti kiáramlása személyi sérülést, bőr- és szemirritációt, valamint a közeli berendezések károsodását okozhatja. Ha az anyag a bőre alá vagy a szemébe kerül, vagy irritáció lép fel, azonnal forduljon orvoshoz, és tájékoztassa a használt anyag típusáról.
A fúvóka, tömlő, pisztoly vagy más alkatrészek beállítása, tisztítása, karbantartása vagy cseréje előtt kapcsolja ki a terméket, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, zárja el a sűrített levegő ellátását, és a kézikönyvben leírtak szerint engedje le a rendszer nyomását. A leállítás után is maradhat nyomás a rendszerben.
Ne helyezzen kezet, szerszámot vagy más tárgyat az anyagtartályba, miközben a termék csatlakoztatva van a tápegységhez, vagy amikor az adagoló mechanizmus aktiválódhat. Ne távolítson el csomókat vagy szennyeződéseket a tartályból működés közben. Az ilyen műveletek elvégzése előtt kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a tápegységből.
Tartsa távol a kezét, haját, laza ruházatát és szerszámait a mozgó alkatrészektől, a szellőzőnyílásoktól és a hajtáslánc alkatrészeitől. Működés közben ne távolítsa el a burkolatokat. Mielőtt eltávolítana egy burkolatot, ellenőrizne vagy tisztítana törmeléket, kapcsolja ki a terméket, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, kapcsolja ki a sűrített levegő ellátást, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész teljesen leáll.

Ne üzemeltesse a terméket üres tartállyal hosszabb ideig, mint amennyi a kézikönyvben leírt ellenőrzési vagy tisztítási eljárásokhoz szükséges. A termék anyag vagy víz nélküli üzemeltetése a betápláló alkatrészek túlzott kopását okozhatja, és károsíthatja a terméket.
Ne töltse túl az anyagtartályt. Óvatosan öntse az anyagot, hogy elkerülje az elektromos alkatrészek, a motor, a tápkábel vagy bármilyen csatlakozás fröccsenését. A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a tartályfedél vagy védőburkolat, ha van, megfelelően fel van szerelve.
A munkaanyagnak homogénnek, tisztának, csomóktól és szennyeződésektől mentesnek kell lennie. A szennyeződések eltömíthetik a fúvókát, a tömlőt, a pisztolyt vagy az adagoló alkatrészeket. Ne hagyja, hogy az anyag a tartályban, a tömlőben, a pisztolyban vagy a fúvókában megszáradjon. A munka befejezése után az utasításoknak megfelelően tisztítsa meg a rendszert.
Ha a termék teljesítményében hirtelen változást, teljesítménycsökkenést, szokatlan zajt, rezgést, túlmelegedést, szivárgást, tömlőkárosodást, levegőszivárgást vagy fúvóka eltömődést tapasztal, azonnal hagyja abba a használatát. Kapcsolja ki a terméket, húzza ki a tápkábelt, zárja el a sűrített levegő ellátást, nyomásmentesítse, és állapítsa meg a probléma okát.
A munka során keletkező zaj miatt hallásvédő használata ajánlott, különösen hosszabb ideig tartó permetezés vagy zárt térben végzett munka esetén.
A termék javítását csak a gyártó hivatalos szervizközpontja végezheti. Kizárólag a gyártó által jóváhagyott cserealkatrészeket és tartozékokat szabad használni. Ne módosítsa saját kezűleg a terméket, a pisztolyt, a tömlőket, a csatlakozásokat vagy az anyagadagoló rendszer alkatrészeit.

MUNKÁRA FELKÉSZÜLÉS

FIGYELEM! A termék üzembe helyezését és a tartozékok telepítését csak lekapcsolt elektromos tápellátás és sűrített levegős ellátás mellett szabad elvégezni. Bármilyen munka megkezdése előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból, kapcsolja ki a sűrített levegős ellátást, és győződjön meg arról, hogy nincs nyomás a rendszerben.

Első használat előtt vegye ki a terméket és a tartozékokat a csomagolásból, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve a védőfóliákat is, ha használt. Ellenőrizze, hogy a tömlők, csatlakozók, szórópisztoly, fúvóka és az anyagtartály mentes-e a csomagolási törmeléktől és egyéb szennyeződésektől. Helyezze a terméket stabil, kemény és vízszintes felületre. Ne helyezze a terméket lejtős, csúszós vagy instabil felületre. Elhelyezés után rögzítse a forgó kerekeket a zárakkal, és győződjön meg arról, hogy a termék nem mozdulhat el magától. Helyezze el a tömlőket és a tápkábelt úgy, hogy ne legyenek megtörve, összenyomódva vagy sérülve, és hogy működés közben ne okozzanak botlásveszélyt. Miután ezek a lépések befejeződtek, elkezdheti a tömlők, a szórópisztoly és a fúvóka összeszerelését.

A tömlők, a szórópisztoly és a fúvóka felszerelése (II)
FIGYELEM! A tömlők, a szórópisztoly és a fúvóka összeszerelését csak lekapcsolt elektromos áram és sűrített levegős ellátás mellett szabad elvégezni. Az összeszerelés megkezdése előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból, kapcsolja ki a sűrített levegős ellátást, és győződjön meg arról, hogy nincs nyomás a rendszerben.
Ellenőrizze a csatlakozások, tömlővégek, gyorscsatlakozó, tömítések, szórópisztoly és fúvóka tisztákat és sértetleneket. Ne szereljen be szennyezett, repedt, deformálódott vagy sérült tömítésű alkatrészeket. Ne végezzen csatlakozásokat a szükséges tömítések nélkül.
Helyezzen tömítést a pisztolyt a készülékhez csatlakoztató tömlő végére, majd csavarja a gyorscsatlakozót a tömlőre. Húzza meg biztonságosan a csatlakozást, de ne alkalmazzon túlzott erőt, mert ez károsíthatja a menetet, a tömítést vagy a csatlakozást.
Csatlakoztassa a gyorscsatlakozót a készülék tömlőcsatlakozójához. Miután a gyorscsatlakozó a helyére került, zárja a rögzítőkarokat, és győződjön meg arról, hogy a gyorscsatlakozó megfelelően rögzül, és nem csúszik ki a csatlakozóból.
Csatlakoztassa a pisztolyt összekötő tömlő másik végét a szórópisztolyhoz. Meghúzás előtt győződjön meg arról, hogy a tömítés a helyén van és sértetlen. Húzza meg biztonságosan a csatlakozást. Szükség esetén használjon villáskulcsot, az egyik kulccsal a pisztolycsatlakozást fogja, a másikkal pedig a tömlőanyát húzza meg.
Ellenőrizze, hogy a nyomáscsökkentő a manométerrel megfelelően van-e felszerelve és csatlakoztatva a sűrített levegős hálózathoz, valamint hogy nem sérült-e. Ebben a szakaszban ne csatlakoztassa a terméket a sűrített levegős hálózathoz.
Csatlakoztassa a légtömlőt a szórópisztoly csatlakozójához és a permetezőgép levegőcsatlakozójához. Ellenőrizze, hogy a tömlő megfelelően illeszkedik-e, és nem csúszik-e ki a csatlakozókból.
A betöltőrendszer benedvesítése előtt hagyja levenni a fúvókát. A fúvókát csak azután szerelje fel, miután tiszta vizet vagy megfelelően hígított anyagot folyatott át a rendszeren, és biztosította, hogy a pisztolyból egyenletes sugár folyjon. Ez csökkenti a fúvóka eltömődésének kockázatát a tömlőben lévő anyagmaradványok vagy szennyeződések miatt.
Az adagolórendszer benedvesítését követően szerelje fel a fúvókát a szórópisztolyra. Meghúzás előtt győződjön meg arról, hogy a fúvóka tiszta, nem dugult és megfelelően van beállítva. Ne használjon eltömődött, sérült vagy kopott fúvókát.
A telepítés után ellenőrizze a tömlők útvonalát. A tömlők nem lehetnek megtörve, megcsavarodva, összenyomva vagy feszültek. Úgy kell elrendezni őket, hogy ne akadályozzák a munkát, ne súrlódjanak éles szélekhez, és ne okozzanak botlásveszélyt.

A termék csatlakoztatása a hálózathoz
MEGJEGYZÉS! A terméket mindig megfelelően földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa.
MEGJEGYZÉS! Javasoljuk, hogy a tápegység telepítése differenciálvédelemmel legyen felszerelve, amelynek kioldási árama

nem haladja meg a 30 mA-t .
A termék hálózati csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a termék adattábláján feltüntetett értéknek. Ellenőrizze a tápkábel és a csatlakozó állapotát. Ne használja a terméket, ha a tápkábel és a csatlakozó sérült, foszladozik, elvágott vagy túlmelegedés jeleit mutatja.
A tápellátáshoz való csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a termék biztonságosan van elhelyezve, a tömlők megfelelően vannak felszerelve, a pisztoly levegőszelepe és a pisztoly indítószelepe zárva van, és a szórópisztoly biztonságos helyre mutat. Ne nyomja meg a kapcsolót, amikor a csatlakozódugót a konnektorba csatlakoztatja.
Ha a termék áramellátásához hosszabbító kábelt használ, annak védővezetővel kell rendelkeznie, és a vezetők keresztmetszete nem lehet kisebb, mint a terméket tápláló kábel keresztmetszete. Ne használjon kéteres hosszabbító kábelt. Ha a hosszabbító kábel hosszabb, a vezetők keresztmetszete nem lehet kisebb, mint 2,5 mm². Ne használjon 50 méternél hosszabb hosszabbító kábelt. A hosszabbító kábeleket a termék csatlakoztatása előtt teljesen le kell letekerni.

Csatlakozás sűrített levegős forráshoz
FIGYELEM! Mielőtt a terméket sűrített levegős forráshoz csatlakoztatná, győződjön meg arról, hogy a tápellátás le van választva, a pisztoly levegőszelepe zárva van, és nincs nyomás a rendszerben.
A szórópisztoly működtetéséhez csak sűrített levegőt használjon. Ne használjon oxigént, gyúlékony gázokat vagy más ipari gázokat. A szórópisztolyhoz áramló levegőnek tisztának, szűrtnek és szárítottnak kell lennie. Ne használjon olajozót a szórópisztoly ellátórendszerében.
Győződjön meg arról, hogy a sűrített levegős rendszer megfelelő kapacitást biztosít. A szórópisztolyra kifejtett nyomás nem haladhatja meg a műszaki adatok táblázatában és a termék adattábláján megadott ajánlott üzemi nyomást. Ha a sűrített levegős rendszerben a nyomás magasabb, a munka megkezdése előtt állítsa be egy nyomásmérővel ellátott nyomáscsökkentővel.
Csatlakoztassa a sűrített levegős rendszer tömlőjét a nyomáscsökkentő bemeneti nyílásához egy nyomásmérővel. Csatlakoztatás után lassan nyissa ki a sűrített levegő ellátást, és ellenőrizze a csatlakozások szivárgását. Ha szivárgást észlel, zárja el a sűrített levegő ellátást, engedje ki a nyomást a rendszerből, és szüntesse meg a szivárgás okát.
Nyomáscsökkentő és nyomásmérő segítségével állítsa be az alkalmazott anyagnak és a szórási módszernek megfelelő üzemi nyomást, anélkül, hogy túllépné a műszaki adatok táblázatában megadott értéket. Kerülje a hirtelen nyomáseséseket működés közben, mivel ezek egyenetlen anyagadagolást és a szórás minőségének romlását okozhatják.

Termékvezérlés
A kapcsolóval lehet bekapcsolni a terméket. A termék beindítása után figyelje meg a készülék működését. Működés közben a terméket úgy kell elhelyezni, hogy a kapcsoló mindig könnyen hozzáférhető legyen.
Az anyagadagolási sebesség szabályozója a szórópisztolyba adagolt anyag mennyiségének beállítására szolgál. Kezdje egy közbenső vagy alacsony beállítással, majd fokozatosan növelje az adagolási sebességet, amíg el nem éri a kívánt szórási mintát. Ne állítsa az anyagadagolási sebességet azonnal a maximumra. A túl nagy sebesség egyenetlen szórást, az adagolórendszer túlzott terhelését, valamint a gumihüvely és a csavar gyorsított kopását okozhatja.
A működési irány kapcsolója kiválasztja az anyagadagoló rendszer működési módját. A kapcsoló három állás egyikébe állítható:
A „ Tisztítás ” pozíció az adagolórendszer tisztítására és átöblítésére szolgál. Használja ezt a pozíciót használat utáni tisztításhoz, a kézikönyv későbbi részében leírtak szerint. Ne használja ezt a pozíciót anyag munkafelületre való tényleges permetezésére.
Az „Auto” állás a normál permetezéshez való. Ebben az állásban az anyagadagolás a pisztoly indítószelepével indítható és állítható le. A megfelelő anyagmozgatáshoz a kapcsolót „Auto” állásba kell állítani.
A „Nyomásmentesítés” állás a rendszer nyomásának csökkentésére és az anyag kiszívására szolgál a pisztolyt a szórópisztolyhoz csatlakoztató tömlőből. Használja ezt a pozíciót a működés leállításakor, a pisztoly szétszerelése, a tömlő leválasztása vagy a kézikönyv későbbi részében leírt eljárás szerinti tisztítás előtt.
Permetezés közben ne mozdítsa el az iránykapcsolót. A kapcsoló helyzetének megváltoztatása előtt zárja el a pisztoly billentyűszelepét, és győződjön meg arról, hogy az anyagáramlás leállt. Ne állítsa a kapcsolót közbenső helyzetbe.
A szórópisztolyhoz juttatott sűrített levegő nyomását egy nyomásmérővel ellátott nyomáscsökkentővel lehet beállítani. Az üzemi nyomást a felhasznált anyagnak és a szórási módszernek megfelelően kell beállítani, de nem haladhatja meg a műszaki adatok táblázatában megadott értéket.
A pisztoly levegőszelepe a szórópisztoly levegőellátásának nyitására és zárására szolgál. A szelepet csak akkor nyissa ki, ha a sűrített levegő forrását megfelelően csatlakoztatta és az üzemi nyomást beállította. Zárja el a szelepet, ha befejezte a permetezést, vagy mielőtt kiengedné a nyomást.
A pisztoly indítószelepe az anyag permetezésének elindítására és leállítására szolgál. Automatikus üzemmódban a indítószelep ON állásba fordítása elindítja az anyagáramlást, a szelep OFF állásba fordítása pedig leállítja.

Munkaanyag előkészítése
Kizárólag az anyag gyártója által szórófejes felvitelre tervezett vakolatokat és egyéb alkalmas bevonóanyagokat használjon. Az anyagot a gyártó ajánlásainak megfelelően kell elkészíteni, különös tekintettel az elkészített massza szükséges hígítására, keverési idejére, munkahőmérsékletére és fazékidejére. A munkaanyagnak homogénnek, csomóktól, szárított maradványoktól, szennyeződésektől és idegen testektől mentesnek kell lennie. Az anyag maximális szemcsemérete nem haladhatja meg a műszaki adattáblázatban megadott értéket. Ne használjon olyan anyagot, amely kötni kezdett, a megengedett tartományon túlra sűrűsödött, vagy elvesztette a szórófejes felvitelhez szükséges tulajdonságokat.

Az anyag öntése előtt győződjön meg arról, hogy az anyagtartály tiszta és mentes a megszáradt maradványoktól. Öntse az előkészített anyagot az anyagtartályba. Ne töltse túl a tartályt. Az anyag öntése után zárja le az anyagtartályt fedővel, ha a munkafolyamata lehetővé teszi.
Üzemeltetés közben figyelje a tartályban lévő anyag mennyiségét. Ne üzemeltesse a terméket üres tartállyal, mivel ez instabil anyagadagolást és az adagoló alkatrészek túlzott kopását okozhatja.

Az adagolórendszer nedvesítése
A tényleges permetezés megkezdése előtt nedvesítse meg az adagolórendszert. Ezt fúvóka nélkül kell elvégezni, hogy csökkentse az eltömődés kockázatát az anyagmaradványoktól vagy a pisztolyt a készülékkel összekötő tömlőben lévő törmeléktől.
Öntsön kis mennyiségű tiszta vizet vagy megfelelően hígított munkaanyagot az anyagtartályba az anyag gyártójának ajánlásai szerint. Ne használjon olyan folyadékokat, amelyek nem kompatibilisek a használt munkaanyaggal, vagy olyan szereket, amelyek károsíthatják a termék alkatrészeit.
Csatlakoztassa a terméket a tápegységhez és egy sűrített levegős forráshoz. Állítsa az iránykapcsolót „Auto" állásba. Állítsa az anyagadagolási sebesség szabályozóját közbenső állásba. Használjon nyomáscsökkentőt nyomásmérővel az alacsony üzemi nyomás beállításához, amely nem haladja meg a műszaki adatok táblázatában megadott értéket. Irányítsa a szórópisztoly kimenetét egy megfelelő tartályba.
Indítsa el a terméket, nyissa ki a pisztoly levegőszelepét, majd a pisztoly indítószelepét. Kezdje el a víz vagy hígított anyag adagolását a pisztolyt a szórópisztolyhoz csatlakoztató tömlőn keresztül. Szükség szerint fokozatosan növelje a levegőnyomást és az anyagadagolási sebességet. Folytassa addig, amíg a szórópisztolyból folyamatos, megszakítás vagy szennyeződés nélküli folyadékáram nem folyik.
Miután a rendszer nedves lett, zárja el a pisztoly ravaszszelepét, kapcsolja ki a terméket, zárja el a pisztoly levegőszelepét, zárja el a sűrített levegő ellátást, és engedje ki a rendszer nyomását. Ezután válassza le a terméket az elektromos hálózatról, és szerelje fel a fúvókát a szórópisztolyra az összeszerelési utasításokban leírtak szerint.
Miután a fúvóka fel van szerelve, elkezdheti feltölteni az anyagtartályt a megfelelő munkaanyaggal és beállítani a permetezési paramétereket.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Indítási és permetezési teszt
Az adagolórendszer benedvesítése után öntse az előkészített munkaanyagot az anyagtartályba. Ne töltse túl a tartályt. Irányítsa a szórópisztoly kimenetét egy megfelelő tartályba vagy egy tesztfelületre.
Csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózathoz, és győződjön meg arról, hogy sűrített levegős forráshoz van csatlakoztatva. Ellenőrizze, hogy a pisztoly levegőszelepe és a pisztoly indítószelepe zárva van-e, az előre/hátra kapcsoló „Auto" állásban van-e, és a fúvóka megfelelően van-e felszerelve. Ne üzemeltesse a terméket, ha a pisztolyt a tápegységgel összekötő tömlő, a levegőtömlő vagy a csatlakozások szivárognak.
Nyomja meg a kapcsolót. A manométeres nyomáscsökkentő segítségével állítsa be az anyagnak megfelelő üzemi nyomást, de ne lépje túl a műszaki adatok táblázatában megadott értéket. Először állítsa az anyagadagolási sebesség szabályozóját egy közbenső állásba.
Nyissa ki a pisztoly levegőszelepét és a pisztoly indítószelepét. Figyelje meg az anyagáramlást a szórópisztolyból. Szükség esetén fokozatosan állítsa be az anyagadagolási sebességet és a levegőnyomást, amíg egyenletes szórási mintát nem kap.
Végezze el az első permetezési tesztet egy tesztfelületen vagy egy megfelelő tartályba. Ellenőrizze, hogy az anyag egyenletesen kerül-e felhordásra, a csatlakozások szorosak-e, és az anyagáramlás megfelelő-e a feladathoz.

A munkaanyag permetezése
Miután elvégezte a permetezési tesztet és egyenletes permetezési mintát ért el, elkezdheti az anyag felvitelét a munkafelületre. A permetezési irány kapcsolóját „Auto" állásba kell állítani.
Egyenletesen mozgassa a szórópisztolyt, a lehető legnagyobb távolságot tartva a felülettől. Permetezés közben ne tartsa a pisztolyt egy helyben, mert ez az anyag egyenetlen felvitelét eredményezheti.
A felhordott anyag szélességét és mennyiségét az anyagadagolási sebesség, a sűrített levegő nyomása és a szórópisztoly vezetési módjának változtatásával állítsa be. A beállításokat fokozatosan végezze, figyelve a hatást egy tesztfelületen vagy a munkafelület egy kevésbé látható részén.
Működés közben figyelje az anyagmennyiséget az anyagtartályban. Ne üzemeltesse a terméket üres tartállyal. Ha az anyagtartályban kevés a folyadék, zárja el a pisztoly kioldószelepét, állítsa le az anyagadagolást, és töltse fel a tartályt az előkészített munkaanyaggal.
Amikor nem permetez, zárja el a pisztoly szelepét. Ne hagyjon anyagot a pisztolyt a szórópisztolyhoz, a szórópisztolyhoz vagy a fúvókához csatlakoztató tömlőben az anyaggyártó által megengedettnél hosszabb ideig. Ha hosszabb ideig nem fog dolgozni, állítsa le a munkát, és biztosítsa vagy légtelenítse a rendszert az alábbi utasításokban leírtak szerint.
Ha gyenge szórási minőséget, pulzáló szórást, csökkent teljesítményt, szivárgást, szokatlan zajt vagy rezgést tapasztal, hagyja abba a használatát. Zárja el a pisztoly ravaszszelepét, állítsa le a termék áramlását, kapcsolja ki a sűrített levegő ellátást, engedje le a rendszer nyomását, és állapítsa meg a probléma okát.

A munka leállítása és a nyomás enyhítése
A permetezés befejezése után zárja el a pisztoly ravaszszelepét, és irányítsa a szórópisztolyt egy megfelelő tartályba. Zárja el a pisztoly levegőszelepét.
Nyissa ki és zárja el a pisztoly ravaszszelepét néhányszor, a pisztoly kimenetét egy tartályba irányítva, hogy kiengedje a pisztolyból és a pisztolyt a készülékkel összekötő tömlőből fennmaradó nyomást.
Állítsa az iránykapcsolót „Nyomásmentesítés" állásba. Hagyja a terméket ebben a helyzetben, amíg a nyomás ki nem szabadul, és az anyag ki nem ürül az adagolórendszerből, általában körülbelül 1-5 percig. Ezt a műveletet csak addig szabad folytatni, ameddig a rendszerben lévő nyomás kiengedéséhez szükséges.
Miután a nyomást kiengedte, nyissa ki a pisztoly szelepét, a pisztoly kimenetét egy tartályba irányítva, és győződjön meg arról, hogy nem folyik nyomás alatt lévő anyag a pisztolyból. Miután megbizonyosodott arról, hogy nincs nyomás a rendszerben, zárja el a pisztoly szelepét, kapcsolja ki a terméket a főkapcsolóval, húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és zárja el a sűrített levegő ellátást. Csak ezután szedje szét a szórópisztolyt, válassza le a tömlőket, vagy tisztítsa meg a terméket.
FIGYELEM! Ne húzza le a szórópisztolyt, a pisztolyt a készülékhez vezető tömlőt, a levegőtömlőt vagy a csatlakozásokat, amíg a rendszer nyomás alatt van.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELEM! Az anyagadagoló rendszer tisztítását a permetezés után azonnal el kell végezni. A megszáradt anyag eltömítheti a fúvókát, a szórópisztolyt, a pisztolyt a készülékhez csatlakoztató tömlőt vagy az adagolórendszer alkatrészeit, ami a termék károsodását okozhatja.
FIGYELEM! Tisztítás, karbantartás, a fúvóka eltávolítása, a szórópisztoly szétszerelése vagy a tömlők leválasztása előtt nyomásmentesítse a rendszert, kapcsolja ki a terméket, húzza ki a tápkábel csatlakozóját a konnektorból, és zárja el a sűrített levegő ellátást.

Takarítás munka után
Permetezés után kövesse a leállítási és nyomáscsökkentési eljárást. Győződjön meg arról, hogy nincs nyomás a rendszerben, a termék ki van kapcsolva, a tápkábel ki van húzva a fali aljzatból, és a sűrített levegős ellátás ki van kapcsolva.
Távolítsa el a maradék anyagot az anyagtartályból. A további felhasználásra alkalmas anyagokat a gyártó ajánlásainak megfelelően rögzítse. A további felhasználásra már nem alkalmas anyagokat és a tisztítóvizet a helyi előírásoknak és az anyaggyártó ajánlásainak megfelelően ártalmatlanítsa.
Tisztítsa meg az anyagtartály belsejét a maradék anyagtól. Használjon tiszta vizet vagy az anyag gyártója által ajánlott tisztítószert. Ne használjon maró hatású szereket, oldószereket vagy folyadékokat, amelyek károsíthatják a termék alkatrészeit.
A tartály előtisztítása után töltse fel tiszta vízzel. Ha van, vegye le a fúvókát a szórópisztolyról, és irányítsa a pisztoly kimenetét egy megfelelő tartályba. Csatlakoztassa a terméket a tápegységhez és a sűrített levegős forráshoz. Állítsa az iránykapcsolót „ Tisztítás " állásba.
Indítsa el a terméket, nyissa ki a pisztoly levegőszelepét és a pisztoly indítószelepét. Öblítse át az adagolórendszert, amíg tiszta, látható anyagmaradványoktól mentes víz nem folyik ki a szórópisztolyból. Szükség esetén állítsa le az öblítést, engedje le a szennyezett vizet a tartályból, adjon hozzá friss vizet, és ismételje meg a folyamatot.
A rendszer átöblítése után zárja el a pisztoly ravaszszelepét és a pisztoly levegőszelepét. Állítsa le a terméket, zárja el a sűrített levegő ellátását, és engedje ki a nyomást a rendszerben. Ezután húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.
Miután megbizonyosodott arról, hogy nincs nyomás a rendszerben, válassza le a szórópisztolyt a pisztolyt a tápegységhez csatlakoztató tömlőről. Ezután válassza le a tömlőt a tápegység tömlőcsatlakozójáról. Helyezzen egy tisztítógolyót a tömlő tápegység felőli végébe, majd csatlakoztassa újra a tömlőnek azt a végét a tápegység csatlakozójához. A tömlő másik végét hagyja leválasztva a szórópisztolyról, és irányítsa egy megfelelő tartályba.
Öntsön tiszta vizet az anyagtartályba. Csatlakoztassa a terméket a tápegységhez és a sűrített levegőhöz. Állítsa az iránykapcsolót „ Tisztítás " állásba. Indítsa el a terméket, és nyomja át a tisztítógolyót a pisztolyt a készülékkel összekötő tömlőn, amíg a golyó ki nem jön a tömlő másik végén. Szükség esetén ismételje meg a tisztítógolyós folyamatot, amíg az összes anyagmaradvány el nem tűnik a tömlőből.
Miután befejezte a tisztítást a golyóval, állítsa le a terméket, zárja el a sűrített levegő ellátást, engedje ki a nyomást a rendszerből, és húzza ki a tápkábel csatlakozóját a fali aljzatból.
Tisztítsa meg a szórópisztolyt, a fúvókát, a csatlakozásokat, a meneteket, a tömítéseket és a tömlők külső felületeit a maradvány anyagoktól. Tisztítsa meg a fúvókát vízzel vagy a szóróanyag gyártója által ajánlott tisztítószerrel. Ne használjon éles eszközöket a fúvóka dugulásának megszüntetéséhez, mert ez károsíthatja azt és ronthatja a szórás minőségét.
A készülék külső felületeit puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa, majd törölje szárazra. Ne merítse a készüléket vízbe, ne mossa vízsugárral, és ne irányítsa a vizet az elektromos alkatrészekre, a kezelőpanelre vagy a csatlakozásokra.
Tisztítás után a szórópisztolyt, a fúvókát, a pisztolyt a készülékhez csatlakoztató tömlőt és a levegőtömlőt olyan helyen tárolja, ahol a maradék víz lefolyhat és kiszáradhat. Használat előtt ellenőrizze, hogy minden alkatrész tiszta, eltömődésmentes és sérülésmentes.

Termékkarbantartás
FIGYELEM! Minden karbantartási műveletet kikapcsolt termék, a tápkábel kihúzott csatlakozóaljzatból, lezárt sűrített levegős

ellátás és nyomásmentesített rendszer mellett kell elvégezni.
Minden használat után ellenőrizze a pisztolyt a készülékhez csatlakoztató tömlő, a levegőtömlő, a szórópisztoly, a fúvóka, a csatlakozások, a menetek és a tömítések állapotát. Tisztítsa meg a szennyezett alkatrészeket, és cserélje ki a sérült, kopott, repedt, deformálódott vagy szivárgó alkatrészeket, mielőtt újra használná a terméket.
Ellenőrizze a fúvókát és a szórópisztolyt eltömődés szempontjából. Ne szüntesse meg a fúvóka dugulását éles eszközökkel, mert ezek megváltoztathatják a furat alakját és ronthatják a szórás minőségét. Cserélje ki a sérült vagy kopott fúvókát egy újra.
Ellenőrizze a tápkábel és a csatlakozó állapotát. Ne használja a terméket, ha a tápkábel sérült, foszladozott, elvágott vagy túlmelegedés jeleit mutatja. A tápkábel cseréjét és az elektromos alkatrészek javítását bízza hivatalos szervizközpontra.
Figyelje a gumihüvely és a csavar állapotát. Ezen alkatrészek túlzott kopása egyenetlen anyagadagolást, csökkent teljesítményt, áramlási pulzációt vagy az adagolórendszer megnövekedett terhelését okozhatja. Ha kopást, sérülést vagy a termék teljesítményének jelentős romlását észleli, cserélje ki a kopott alkatrészeket a gumihüvely és a csavar beszerelésére és cseréjére vonatkozó utasításokban leírtak szerint.
Rendszeresen ellenőrizze, hogy a szállítókerekek, a reteszelhető forgógörgők és a szállítófogantyú megfelelően rögzítve vannak-e és sértetlenek. A termék mozgatása előtt győződjön meg arról, hogy az anyagot tartalmazó tartály üres vagy rögzítve van-e a kiömlés megakadályozása érdekében.
Ne kísérelje meg saját kezűleg módosítani a terméket. Ne távolítsa el a burkolatokat vagy a ház alkatrészeit, kivéve, ha a kézikönyvben leírt tevékenységekhez szükséges. A kézikönyvben nem leírt javításokat hivatalos szervizközponthoz kell fordulni. Javításhoz és cseréhez csak a gyártó ajánlásainak megfelelő cserealkatrészeket használjon.

Gumihüvely és csiga beszerelése/cseréje (III)
FIGYELEM! A gumihüvelyt és a csigát csak kikapcsolt termék, a tápkábel kihúzott hálózati csatlakozóaljzatból, a sűrített levegős ellátás lezárt állapotában és a rendszer nyomásmentesített állapotában szabad felszerelni vagy kicserélni. Kezdés előtt ürítse ki és tisztítsa meg az anyagtartályt és az adagolórendszert.
A gumihüvely és a csiga az anyagadagoló rendszer működő alkatrészei. A kopás és elhasználódás csökkent teljesítményt, pulzáló áramlást, egyenetlen anyagadagolást vagy túlzott termékterhelést eredményezhet. Ezeket az alkatrészeket ki kell cserélni, ha koptak, sérültek, vagy ha az egység teljesítményében jelentős romlást észlelnek.
Ezt a műveletet stabil, vízszintes felületen végezze. A termék súlya miatt ne döntse meg és ne emelje fel a készüléket saját maga. Győződjön meg arról, hogy az anyagadagoló rendszer pereméhez való hozzáférés biztonságos és stabil.
Válasszuk le a pisztolyt a készülékhez csatlakoztató tömlőt a tömlőcsatlakozásról. Csavarjuk le a gumihüvely elülső peremét rögzítő anyákat. Lazítsuk meg egyenletesen az anyákat, hogy elkerüljük a perem vagy a rögzítőelemek károsodását. Távolítsuk el az elülső peremet, és távolítsuk el a használt gumihüvelyt a csiga segítségével.
Tisztítsa meg a gumi persely ülékét, a peremet, a rögzítőket és az anyagtartály kimenetének környékét. Távolítsa el a megszáradt anyagmaradványokat. Ellenőrizze a rögzítőelemeket sérülések, deformációk vagy korrózió szempontjából.
Beszerelés előtt ellenőrizze az új gumihüvely és a csiga állapotát. Ne szereljen be repedt, deformálódott, túlzottan kopott vagy szennyezett alkatrészeket. Szereljen be elfordulásgátló csavarokat a gumihüvelybe, ha a készlet tartalmaz ilyet.
Kenje meg vékonyan a csigatengelyt és a gumihüvely belsejét kenőanyaggal. Szilikonolaj vagy más, gumi alkatrészekhez alkalmas kenőanyag használata ajánlott. Kerülje az olyan kenőanyagok használatát, amelyek károsíthatják a gumit vagy szennyezhetik a munkadarabot.
Helyezze be a csavart a gumihüvelybe a hüvely kúpos végétől. Forgassa el a csavart az óramutató járásával megegyezően, amíg a vége egy síkban nem lesz a gumihüvely szemközti felületével, vagy kissé az alatta nem lesz. A csavar vége nem nyúlhat ki a hüvely felületén túl.
Helyezze be a gumihüvely és csavar szerelvényt az anyagadagoló rendszer gallérjába. Igazítsa a csavar anyagtartály felé néző végét úgy, hogy megfelelően illeszkedjen a tartályban található keverőhöz/meghajtóhoz. Helyezze a gumihüvelyt a gallérba úgy, hogy a furatai és a rögzítőelemei megfelelően illeszkedjenek a rögzítéshez.
Szerelje fel az elülső peremet és az M12-es rögzítőanyákat. Húzza meg az anyákat egyenletesen, váltakozva az oldalakat, amíg a pereme megfelelően nem illeszkedik. Ne húzza túl az anyákat, hogy elkerülje a pereme, a menetek vagy a gumipersely károsodását.
Összeszerelés után, ha a kialakítás lehetővé teszi a biztonságos működést, forgassa el kézzel a csigát, és ellenőrizze, hogy simán forog-e, és nem súrlódik-e a rögzítőelemekhez. Ne nyúljon az anyagtartályba vagy az adagolórendszerbe, amíg a termék csatlakoztatva van az áramforráshoz.
A gumipersely és a csiga cseréje utáni munka megkezdése előtt nedvesítse be az adagolórendszert a kézikönyvben leírtak szerint. Ne járassa a terméket szárazon a szükségesnél tovább, hogy ellenőrizze a működését.

Tárolás és szállítás
A termék tárolása vagy szállítása előtt kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt a konnektorból, zárja el a sűrített levegő ellátását, és engedje le a rendszer nyomását. A terméket ki kell üríteni az összes munkadarabtól, és alaposan meg kell tisztítani a használat utáni tisztítási utasításokban leírtak szerint.
Tárolás közben ne hagyjon munkaanyagot az anyagtartályban, a pisztolyt a készülékhez összekötő tömlőben, a szórópisztolyban vagy a fúvókában. A megszáradt anyag eltömítheti az adagolórendszert és károsíthatja a munkadarabokat.
Tisztítás után hagyja megszáradni a szórópisztolyt, a fúvókát, a pisztolyt a készülékhez csatlakoztató tömlőt és a levegőtömlőt. A termék tárolása előtt győződjön meg arról, hogy nem maradt víz a rendszerben.

A terméket száraz, zárt és jól szellőző helyiségben, gyermekek és illetéktelen személyek elől elzárva tárolja. Óvja a terméket a csapadéktól, nedvességtől, fagytól, közvetlen napfénytől, hőforrásoktól és korrozív anyagoktól.
Tároláskor úgy helyezze el a tápkábelt, a pisztolyt a készülékhez vezető tömlőt és a levegőtömlőt, hogy ne legyenek megtörve, összenyomva vagy feszültség alatt. Ne akassza fel a terméket a tápkábelnél vagy a tömlőknél fogva.
A terméket csak az anyagtartály kiürítése után szállítsa. Szállítás előtt győződjön meg arról, hogy az anyagtartály fedele, a szórópisztoly, a tömlők és a tartozékok rögzítve vannak a spontán elmozdulás vagy leesés ellen.
A terméket a szállítófogantyú és a kerekek segítségével mozgassa. Ne húzza a terméket a tápkábelnél, a pisztolyt a készülékhez csatlakoztató tömlőnél, a levegőtömlőnél vagy a szórópisztolynál fogva. Amikor a terméket egyenetlen talajon mozgatja, óvatosan vezesse, hogy elkerülje a készülék felborulását.
Járműben történő szállítás esetén biztosítsa a terméket csúszás, felborulás és ütések ellen. A terméket stabil helyzetben szállítsa. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a termék tetejére.

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

O mașină de tencuit este un dispozitiv electric conceput pentru pulverizarea tencuielilor și a altor acoperiri adecvate cu o granulație maximă de 3 mm. Produsul este echipat cu un rezervor de material, din care materialul este alimentat către pistolul de pulverizare prin intermediul unui furtun care conectează pistolul la mașină. Pulverizarea se realizează folosind aer comprimat furnizat pistolului. Rezervorul de mare capacitate permite lucrul fără reumpleri frecvente, iar furtunul lung facilitează lucrul la distanță de mașină. Produsul permite alimentarea cu material până la 15 m, fiind potrivit pentru lucrări de finisare la pereți și tavane. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a produsului depinde de funcționarea corespunzătoare, prin urmare:

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți întregul manual și să îl păstrați.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună rezultată din nerespectarea reglementărilor de siguranță și a recomandărilor din acest manual.

ECHIPAMENTE

Pachetul trebuie să conțină: o unitate de tencuială, un pistol de pulverizare și un furtun care conectează pistolul la unitate.

PARAMETRI TEHNICI

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-82583
Tensiune de rețea	[V~]	220-240
Frecvența rețelei	[Hz]	50/60
Putere nominală	[W]	2200
Masa	[kg]	74,5
Presiunea de lucru	[MPa]	0,6
Turație la mers în gol n_0	[min^{-1}]	2600
Înălțimea maximă de alimentare cu material	[m]	15
Capacitatea rezervorului de material	[l]	30
Dimensiunea maximă a granulelor materialului	[mm]	≤ 3
Temperatura materialului de lucru	[°C]	5 ~ 40
Lungimea furtunului unității pistolului	[m]	7
Grad de protecție		IP55
Nivel de zgomot		
presiune sonoră L_{pA}	[dB(A)]	80-85
putere sonoră L_{wA}	[dB(A)]	90-95
Nivel de vibrații pe $_{oră}$	[m/s^2]	3,5-5,0

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Când utilizați unitatea, urmați instrucțiunile din manualul de utilizare, informațiile furnizate de producătorul materialului de lucru și regulile generale de sănătate și securitate în muncă.
Acest produs nu este destinat utilizării de către copii sau persoane neinstruite. Operatorul trebuie să fie familiarizat cu pregătirea materialului, pornirea, pulverizarea, eliberarea presiunii, curățarea și întreținerea produsului.
Aparatul este conceput pentru pulverizarea tencuielilor și a altor acoperiri adecvate destinate aplicării mecanice. Dimensiunea maximă a granulelor materialului nu trebuie să depășească 3 mm. Înainte de a utiliza materialul de lucru, verificați informațiile producătorului , în special metoda de aplicare permisă, diluția necesară, durata de valabilitate a materialului preparat, temperatura de lucru, echipamentul individual de protecție necesar și curățarea uneltelor după utilizare. Nu pulverizați substanțe cu compoziție necunoscută.
Nu utilizați acest produs pe materiale cu granulație mai mare decât cea specificată, care conțin bulgări, murdărie, fibre sau corpuri străine sau pe materiale care nu sunt concepute pentru aplicare prin pulverizare cu acest tip de produs. Utilizarea unui material greșit poate duce la înfundarea, deteriorarea produsului, ruperea furtunului sau descărcarea necontrolată a materialului sub presiune.
Nu utilizați acest produs pentru a pulveriza materiale uleioase, substanțe inflamabile, corozive, toxice sau explozive sau materiale care necesită echipamente speciale care nu sunt furnizate de producător. Nu utilizați compuși de rășină, materiale polimerizabile chimic sau materiale care conțin solvenți, cu excepția cazului în care producătorul materialului le-a proiectat pentru aplicarea cu acest tip de pulverizator. Nu conectați la produs niciun echipament sau componente care nu sunt furnizate de producător.
Acest produs nu este destinat utilizării în atmosfere potențial explozive. Nu îl utilizați în zone în care sunt prezente gaze inflamabile, vapori, cețuri, praf sau alte amestecuri explozive.

Asigurați o ventilație adecvată în zona de lucru. Pregătirea și pulverizarea materialului pot genera praf, ceață, aerosoli și stropi care sunt dăunători sănătății. Operatorul și oricine se află în vecinătatea zonei de lucru trebuie să poarte echipament de protecție a ochilor, echipament de protecție respiratorie, echipament de protecție auditivă, mănuși de protecție și alte echipamente individuale de protecție cerute de producătorul materialului de lucru.
Nu mâncați, nu beți și nu fumați în zonele în care se prepară, se pulverizează materialul, se curăță produsul sau se depozitează materiale de lucru și agenți de curățare.
Materialele de lucru, aditivii și agenții de curățare pot conține substanțe nocive sau inflamabile. Nu utilizați flăcări deschise, nu fumați, nu efectuați lucrări care generează scântei și nu utilizați echipamente care pot aprinde vaporii în zona de lucru. Echipamentele de stingere a incendiilor adecvate materialelor utilizate trebuie amplasate în apropierea zonei de lucru.
Nu depozitați substanțe inflamabile, recipiente cu reziduuri inflamabile sau materiale contaminate cu astfel de substanțe, cum ar fi cârpe, hârtie, folie sau deșeuri de curățenie, în apropierea acestui produs. Eliminați deșeurile de manipulare și curățenie în conformitate cu recomandările producătorului de material și cu reglementările locale.
Evitați formarea bălților sau scurgerile de material de lucru sau agent de curățare. Materialul vărsat trebuie curățat imediat. Zona de lucru trebuie să fie uscată, curată și antiderapantă.
Așezați produsul pe o suprafață stabilă, dură și plană. Nu îl așezați pe o suprafață înclinată, alunecoasă sau instabilă. Nu îl mișcați în timpul funcționării. Din cauza greutății sale mari, fiți precauți la transportul, instalarea sau mutarea acestuia. Nu ridicați și nu trageți de furtun, cablu de alimentare, pistol sau accesorii.
Înainte de conectarea la sursa de alimentare, verificați dacă tensiunea rețelei corespunde valorii indicate pe plăcuța cu datele tehnice. Conectați produsul numai la o priză de rețea instalată corect, cu contact de împământare. Nu utilizați produsul dacă nu poate fi conectat la o priză cu contact de împământare funcțional. Se recomandă ca circuitul de alimentare să fie protejat de un întrerupător diferențial cu un curent de declanșare de maximum 30 mA .
Dacă produsul este echipat cu o bornă de împământare externă marcată cu simbolul de împământare, conectați-o la un punct de împământare adecvat sau la un sistem de legătură echipotențială la locul de muncă înainte de a începe lucrul. Conectarea bornei de împământare externe nu înlocuiește obligația de a conecta produsul la o priză de împământare instalată corespunzător. Nu utilizați produsul decât dacă se poate asigura o împământare corespunzătoare.
Nu utilizați produsul cu un cablu de alimentare, o priză, o carcasă, un întrerupător sau alte componente electrice deteriorate. Nu modificați priza, cablul de alimentare sau componentele electrice. Apelați pentru reparații la un centru de service autorizat al producătorului.
Traseul cablului de alimentare astfel încât să nu fie expus la deteriorări, scurgeri, muchii ascuțite, suprafețe fierbinți sau furtunuri în mișcare. Dacă cablul se încurcă sau se deteriorează, opriți imediat produsul și deconectați ștecherul de la priză. Nu trageți de produs trăgând de cablul de alimentare.
În ciuda gradului de protecție al carcasei, produsul nu trebuie spălat cu apă, scufundat în apă sau expus în mod deliberat la precipitații. Curățați părțile externe conform instrucțiunilor de curățare.
Înainte de fiecare utilizare, verificați starea furtunului care conectează pistolul la blocul de alimentare, furtunul de aer, pistolul de pulverizare, duza, conexiunile, cuplajele rapide, garniturile și elementele de fixare. Nu utilizați componente crăpate, deformate, care prezintă scurgeri, uzate, corodate sau deteriorate în alt mod. Componentele deteriorate trebuie înlocuite.
Folosiți numai furtunuri, pistoale, duze, conectori și accesorii evaluate pentru o presiune care nu este mai mică decât presiunea maximă de funcționare a produsului. Utilizarea accesoriilor cu presiuni prea mici poate duce la ruperea etanșeității și la vătămări corporale grave.
Poziționați furtunurile astfel încât să nu fie îndoite, răsucite, ciupite sau supuse tăieturilor. Nu așezați obiecte grele pe furtunuri. Țineți furtunurile departe de margini ascuțite, suprafețe fierbinți sau substanțe care le pot deteriora materialul. În timpul funcționării, furtunurile se pot mișca din cauza schimbărilor de presiune și a mișcărilor operatorului. Poziționați furtunurile astfel încât să nu prezinte pericol de împiedicare, de lovire, de impact sau de deteriorare a altor obiecte.
Acest produs necesită o sursă de aer comprimat. Înainte de conectare, verificați dacă presiunea aerului nu depășește limitele admise pentru produs, pistol și furtunuri. Folosiți doar aer comprimat pentru alimentarea pistolului. Nu utilizați oxigen, gaze inflamabile sau alte gaze industriale. Nu deconectați furtunurile sau cuplajele rapide în timp ce sistemul este presurizat. Înainte de a deconecta furtunurile, opriți alimentarea cu aer și eliberați presiunea din sistem.
Nu îndreptați pistolul de pulverizare spre persoane sau animale. Nu puneți mâna, degetele sau orice altă parte a corpului în apropierea orificiului de ieșire al duzei. Nu încercați să opriți o scurgere de material sau de aer cu mâna, mănușa, cârpa sau orice alt obiect. Descărcarea sub presiune a materialului poate provoca vătămări corporale, iritații ale pielii și ochilor și deteriorarea echipamentelor din apropiere. Dacă materialul intră sub piele sau în ochi sau apare iritație, consultați imediat un medic și furnizați informații despre tipul de material utilizat.
Înainte de a regla, curăța, întreține sau înlocui duza, furtunul, pistolul sau alte componente, opriți produsul, deconectați ștecherul de la priza de alimentare, opriți alimentarea cu aer comprimat și eliberați presiunea sistemului conform procedurii descrise în manual. Presiunea poate rămâne în sistem chiar și după oprire.
Nu introduceți mâini, unelte sau alte obiecte în buncărul de material în timp ce produsul este conectat la sursa de alimentare sau când mecanismul de alimentare ar putea fi activat. Nu îndepărtați cocoloașe sau murdărie din buncăr în timpul funcționării. Înainte de a efectua astfel de operațiuni, opriți produsul și deconectați-l de la sursa de alimentare.
Țineți mâinile, părul, hainele largi și uneltele departe de piesele mobile, orificiile de ventilație și componentele de acționare. Nu îndepărtați capacele în timpul funcționării. Înainte de a îndepărta un capac, de a inspecta sau de a curăța resturi, opriți produsul, deconectați ștecherul de la priza de alimentare, opriți alimentarea cu aer comprimat și așteptați ca toate piesele mobile să se

oprească complet.
Nu utilizați produsul cu rezervorul gol mai mult decât este necesar pentru procedurile de inspecție sau curățare descrise în manual. Utilizarea produsului fără material sau apă poate provoca uzura excesivă a componentelor de alimentare și poate deteriora produsul.
Nu umpleți prea mult rezervorul de material. Turnați materialul cu grijă pentru a evita stropirea componentelor electrice, a motorului, a cablului de alimentare sau a oricăror conexiuni. Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că capacul sau apărătoarea rezervorului, dacă este utilizată, este instalată corect.
Materialul de lucru trebuie să fie omogen, curat și fără cocoloașe și contaminanți. Contaminanții pot bloca duza, furtunul, pistolul sau componentele de alimentare. Nu lăsați materialul să se usuce în rezervor, furtun, pistol sau duză. După terminarea lucrului, curățați sistemul conform instrucțiunilor.
Dacă observați o modificare bruscă a performanței produsului, o scădere a performanței, zgomot neobișnuit, vibrații, supraîncălzire, scurgeri, deteriorarea furtunului, scurgeri de aer sau înfundarea duzei, opriți imediat utilizarea. Opriți produsul, deconectați ștecherul de alimentare, opriți alimentarea cu aer comprimat, eliberați presiunea și determinați cauza problemei.
Din cauza zgomotului generat în timpul lucrului, se recomandă utilizarea echipamentului de protecție auditivă, în special atunci când se pulverizează perioade lungi de timp sau se lucrează în spații închise.
Reparațiile produsului trebuie efectuate de către un centru de service autorizat de producător. Trebuie utilizate doar piese de schimb și accesorii aprobate de producător. Nu modificați singur produsul, pistolul, furtunurile, conexiunile sau componentele sistemului de alimentare cu material.

PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

ATENȚIE! Pregătirea produsului pentru utilizare și instalarea accesoriilor trebuie efectuate numai cu alimentarea electrică și alimentarea cu aer comprimat deconectate. Înainte de a începe orice lucrare, deconectați cablul de alimentare de la priză, opriți alimentarea cu aer comprimat și asigurați-vă că nu există presiune în sistem.

Înainte de prima utilizare, scoateți produsul și accesoriile din ambalaj și îndepărtați toate materialele de ambalare, inclusiv foliile de protecție, dacă sunt utilizate. Verificați dacă furtunurile, conexiunile, pistolul de pulverizare, duza și recipientul de material nu prezintă resturi de ambalaj și alți contaminanți. Așezați produsul pe o suprafață stabilă, dură și plană. Nu așezați produsul pe o suprafață înclinată, alunecoasă sau instabilă. După poziționare, blocați roțile pivotante cu încuietorile și asigurați-vă că produsul nu se poate mișca singur. Aranjați furtunurile și cablul de alimentare astfel încât să nu fie îndoite, strivite sau deteriorate și astfel încât să nu prezinte un pericol de împiedicare în timpul funcționării. După finalizarea acestor pași, puteți începe asamblarea furtunurilor, a pistolului de pulverizare și a duzei.

Instalarea furtunurilor, a pistolului de pulverizare și a duzei (II)
ATENȚIE! Asamblarea furtunurilor, a pistolului de pulverizare și a duzei trebuie efectuată numai cu alimentarea electrică și cu aerul comprimat deconectate. Înainte de a începe asamblarea, deconectați cablul de alimentare de la priză, opriți alimentarea cu aer comprimat și asigurați-vă că nu există presiune în sistem.
Verificați dacă racordurile, capetele furtunurilor, cuplajul rapid, garniturile, pistolul de pulverizare și duza sunt curate și nedeteriorate. Nu instalați componente care sunt murdare, crăpate, deformate sau cu garnituri deteriorate. Nu realizați racorduri fără garniturile necesare.
Plasați o garnitură la capătul furtunului care conectează pistolul la unitate, apoi înșurubați cuplajul rapid pe furtun. Strângeți bine conexiunea, dar nu folosiți forță excesivă, deoarece aceasta ar putea deteriora filetul, garnitura sau conexiunea.
Conectați cupla rapidă la conexiunea furtunului de pe unitate. După ce cupla rapidă este fixată, închideți manetele de blocare și asigurați-vă că aceasta este blocată corect și nu alunecă din conexiune.
Conectați celălalt capăt al furtunului care conectează pistolul la pistolul de pulverizare. Înainte de strângere, asigurați-vă că garnitura este la locul ei și nedeteriorată. Strângeți bine conexiunea. Dacă este necesar, folosiți chei fixe, ținând conexiunea pistolului cu o cheie și strângând piulița furtunului cu cealaltă.
Verificați dacă reductorul de presiune cu manometru este instalat și conectat corect la alimentarea cu aer comprimat și dacă nu este deteriorat. Nu conectați produsul la alimentarea cu aer comprimat în această etapă.
Conectați furtunul de aer la conexiunea pistolului de pulverizare și la conexiunea de aer a pulverizatorului. Verificați dacă furtunul este așezat corect și nu alunecă din conexiuni.
Lăsați duza scoasă înainte de a umezi sistemul de alimentare. Instalați duza numai după ce ați lăsat apă curată sau material diluat corespunzător prin sistem și ați asigurat că un jet constant curge din pistol. Acest lucru reduce riscul ca duza să se înfunde cu reziduuri de material sau contaminanți în furtun.
După ce ați udat sistemul de alimentare, instalați duza pe pistolul de pulverizare. Înainte de a o strânge, asigurați-vă că duza este curată, neobstrucționată și reglată corect. Nu utilizați o duză înfundată, deteriorată sau uzată.
După instalare, verificați traseul furtunului. Furtunurile nu trebuie să fie îndoite, răsucite, strivite sau tensionate. Acestea trebuie aranjate astfel încât să nu obstrucționeze lucrul, să nu frece de margini ascuțite sau să creeze pericol de împiedicare.

Conectarea produsului la rețeaua electrică
NOTĂ! Conectați întotdeauna produsul la o priză de rețea cu împământare corespunzătoare.

NOTĂ! Se recomandă ca instalația de alimentare să fie echipată cu o protecție diferențială cu un curent de declanșare care să nu depășească 30 mA .
Înainte de a conecta produsul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea rețelei corespunde valorii indicate pe plăcuța cu datele tehnice ale produsului. Verificați starea cablului de alimentare și a ștecherului. Nu utilizați produsul dacă cablul de alimentare și ștecherul sunt deteriorate, uzate, tăiate sau prezintă semne de supraîncălzire.
Înainte de conectarea la sursa de alimentare, asigurați-vă că produsul este poziționat în siguranță, furtunurile sunt instalate corect, supapa de aer a pistolului și supapa de declanșare a pistolului sunt închise și pistolul de pulverizare este îndreptat într-un loc sigur. Nu apăsați întrerupătorul atunci când conectați ștecherul la priza de alimentare.
Dacă se utilizează un prelungitor pentru alimentarea produsului, acesta trebuie să aibă un conductor de protecție, iar secțiunea transversală a conductorilor săi nu trebuie să fie mai mică decât secțiunea transversală a cablului care alimentează produsul. Nu utilizați prelungitoare cu două fire. Dacă un prelungitor are o lungime mai mare de 10 m, secțiunea transversală a conductorilor nu trebuie să fie mai mică de 2,5 mm². Nu utilizați prelungitoare mai lungi de 50 m. Prelungitoarele trebuie să fie complet derulate înainte de conectarea produsului.

Conectarea la o sursă de aer comprimat
ATENȚIE! Înainte de a conecta produsul la o sursă de aer comprimat, asigurați-vă că alimentarea electrică este deconectată, supapa de aer a pistolului este închisă și nu există presiune în sistem.
Folosiți doar aer comprimat pentru a alimenta pistolul de pulverizare. Nu utilizați oxigen, gaze inflamabile sau alte gaze industriale. Alimentarea cu aer a pistolului de pulverizare trebuie să fie curată, filtrată și uscată. Nu utilizați un lubrifiant în sistemul de alimentare al pistolului de pulverizare.
Asigurați-vă că sistemul de aer comprimat oferă o capacitate adecvată. Presiunea aplicată pistolului de pulverizare nu trebuie să depășească presiunea de funcționare recomandată, specificată în tabelul cu date tehnice și pe plăcuța de identificare a produsului. Dacă presiunea din sistemul de aer comprimat este mai mare, reglați-o folosind un reductor de presiune cu manometru înainte de a începe lucrul.
Conectați furtunul sistemului de aer comprimat la orificiul de admisie al reductorului de presiune cu ajutorul unui manometru. După conectare, deschideți încet alimentarea cu aer comprimat și verificați dacă există scurgeri la conexiuni. Dacă se detectează o scurgere, închideți alimentarea cu aer comprimat, eliberați presiunea din sistem și eliminați cauza scurgerii.
Folosind un reductor de presiune cu manometru, setați presiunea de funcționare corespunzătoare materialului utilizat și metodei de pulverizare, fără a depăși valoarea indicată în tabelul cu date tehnice. Evitați scăderile bruște de presiune în timpul funcționării, deoarece acestea pot cauza o livrare neuniformă a materialului și o calitate redusă a pulverizării.

Controale ale produsului
Comutatorul este folosit pentru a porni produsul. După pornirea produsului, observați funcționarea unității. În timpul funcționării, produsul trebuie poziționat astfel încât comutatorul să fie întotdeauna ușor accesibil.
Regulatorul debitului de alimentare cu material este utilizat pentru a regla cantitatea de material alimentată în pistolul de pulverizare. Începeți cu o setare intermediară sau mică, apoi creșteți treptat debitul de alimentare până când se obține modelul de pulverizare dorit. Nu setați imediat debitul de alimentare cu material la maxim. O viteză prea mare poate cauza pulverizare neuniformă, încărcare excesivă a sistemului de alimentare și uzură accelerată a manșonului de cauciuc și a șurubului.
Comutatorul direcției de funcționare selectează modul de funcționare al sistemului de alimentare cu material. Comutatorul poate fi setat într-una din cele trei poziții:
„ Curățare ” este pentru curățarea și spălarea sistemului de alimentare. Folosiți această poziție pentru curățarea post-utilizare, așa cum este descris mai târziu în acest manual. Nu utilizați această poziție pentru pulverizarea propriu-zisă a materialului pe suprafața de lucru.
Poziția „Auto” este pentru pulverizare normală. În această poziție, alimentarea cu material este pornită și oprită folosind supapa de declanșare a pistolului. Pentru o manipulare corectă a materialului, comutatorul trebuie setat în poziția „Auto”.
Poziția „Depresurizare” este utilizată pentru a depresuriza sistemul și a extrage materialul din furtunul care conectează pistolul la pulverizator. Folosiți această poziție la oprirea funcționării, înainte de dezasamblarea pistolului, deconectarea furtunului sau curățarea conform procedurii descrise mai târziu în acest manual.
Nu mutați comutatorul de direcție în timpul pulverizării. Înainte de a schimba poziția comutatorului, închideți supapa de declanșare a pistolului și asigurați-vă că debitul de material s-a oprit. Nu mutați comutatorul într-o poziție intermediară.
Un reductor de presiune cu manometru este utilizat pentru a regla presiunea aerului comprimat furnizat pistolului de pulverizare. Presiunea de funcționare trebuie setată corespunzător pentru materialul utilizat și metoda de pulverizare, dar fără a depăși valoarea indicată în tabelul cu date tehnice.
Supapa de aer a pistolului este utilizată pentru a deschide și închide alimentarea cu aer a pistolului de pulverizare. Deschideți supapa numai după ce sursa de aer comprimat este conectată corect și presiunea de funcționare este setată. Închideți supapa când ați terminat de pulverizat sau înainte de a elibera presiunea.
Supapa de declanșare a pistolului este utilizată pentru a porni și opri pulverizarea materialului. În modul automat, rotirea supapei de declanșare în poziția ON pornește fluxul de material, iar rotirea supapei în poziția OFF oprește fluxul de material.

Pregătirea materialului de lucru
Utilizați numai tencuieli și alte materiale de acoperire adecvate, concepute de producătorul materialului pentru aplicarea prin pul-

verizare cu acest tip de produs. Materialul trebuie preparat conform recomandărilor producătorului, în special în ceea ce privește diluția necesară, timpul de amestecare, temperatura de lucru și durata de viață a masei preparate. Materialul de lucru trebuie să fie omogen, fără cocoloașe, reziduuri uscate, contaminanți și corpuri străine. Dimensiunea maximă a granulelor materialului nu trebuie să depășească valoarea specificată în tabelul cu date tehnice. Nu utilizați material care a început să se întărească, s-a îngroșat dincolo de intervalul admis sau și-a pierdut proprietățile necesare pentru aplicarea prin pulverizare.
Înainte de turnarea materialului, asigurați-vă că rezervorul de material este curat și fără reziduuri uscate. Turnați materialul preparat în rezervorul de material. Nu umpleți rezervorul prea mult. După turnarea materialului, fixați rezervorul de material cu un capac, dacă fluxul de lucru permite.
În timpul funcționării, monitorizați cantitatea de material din rezervor. Nu utilizați produsul cu rezervorul gol, deoarece acest lucru poate cauza o alimentare instabilă cu material și o uzură excesivă a componentelor de alimentare.

Umezirea sistemului de alimentare
Înainte de a începe operațiunea propriu-zisă de pulverizare, umeziți sistemul de alimentare. Acest lucru trebuie făcut fără a instala duza pentru a reduce riscul blocării acesteia cu reziduuri de material sau resturi în furtunul care conectează pistolul la unitate.
Turnați o cantitate mică de apă curată sau material de lucru diluat corespunzător în rezervorul de material, conform recomandărilor producătorului de material. Nu utilizați lichide incompatibile cu materialul de lucru utilizat sau agenți care pot deteriora componentele produsului.
Conectați produsul la sursa de alimentare și la o sursă de aer comprimat. Setați comutatorul de direcție pe „Auto”. Setați regulatorul debitului de alimentare cu material într-o poziție intermediară. Folosiți un reductor de presiune cu manometru pentru a seta o presiune de funcționare scăzută, care să nu depășească valoarea specificată în tabelul cu date tehnice. Îndreptați ieșirea pistolului de pulverizare într-un recipient adecvat.
Porniți produsul, deschideți supapa de aer a pistolului și deschideți supapa de declanșare a pistolului. Începeți să alimentați cu apă sau material diluat prin furtunul care conectează pistolul la pulverizator. Măriți treptat presiunea aerului și debitul de alimentare cu material, după cum este necesar. Continuați până când un flux constant curge din pistolul de pulverizare, fără întreruperi sau contaminare.
După ce sistemul este umed, închideți robinetul de declanșare al pistolului, opriți produsul, închideți robinetul de aer al pistolului, opriți alimentarea cu aer comprimat și eliberați presiunea sistemului. Apoi, deconectați produsul de la sursa de alimentare electrică și instalați duza pe pistolul de pulverizare conform instrucțiunilor de asamblare.
După ce duza este instalată, puteți începe umplerea rezervorului de material cu materialul de lucru corespunzător și setarea parametrilor de pulverizare.

UTILIZAREA UNITĂȚII

Pornire și test de pulverizare
După umezirea sistemului de alimentare, turnați materialul de lucru pregătit în rezervorul de material. Nu umpleți rezervorul prea mult. Îndreptați ieșirea pistolului de pulverizare într-un recipient adecvat sau pe o suprafață de testare.
Conectați produsul la sursa de alimentare electrică și asigurați-vă că este conectat la o sursă de aer comprimat. Verificați dacă supapa de aer a pistolului și supapa de declanșare a pistolului sunt închise, comutatorul înainte/înapoi este setat pe „Auto” și duza este instalată corect. Nu utilizați produsul dacă furtunul de alimentare, furtunul de aer sau conexiunile prezintă scurgeri.
Apăsați comutatorul. Folosind reductorul de presiune cu manometru, setați presiunea de funcționare corespunzătoare materialului utilizat, fără a depăși valoarea indicată în tabelul cu date tehnice. Inițial, setați regulatorul debitului de alimentare cu material într-o poziție intermediară.
Deschideți supapa de aer a pistolului și deschideți supapa de declanșare a pistolului. Observați debitul de material din pistolul de pulverizare. Dacă este necesar, ajustați treptat debitul de alimentare cu material și presiunea aerului până când se obține un model de pulverizare uniform.
Efectuați primul test de pulverizare pe o zonă de testare sau într-un recipient adecvat. Verificați dacă materialul este aplicat uniform, dacă conexiunile sunt strânse și dacă debitul de material este adecvat pentru lucrare.

Pulverizarea materialului de lucru
După ce ați finalizat testul de pulverizare și ați obținut un model uniform de pulverizare, puteți începe aplicarea materialului pe suprafața de lucru. Comutatorul direcției de pulverizare trebuie să fie setat în poziția „Auto”.
Mișcați pistolul de pulverizare uniform, menținând aceeași distanță posibilă față de suprafață. Nu țineți pistolul într-un singur loc în timp ce pulverizați, deoarece acest lucru poate duce la aplicarea neuniformă a materialului.
Ajustați lățimea și cantitatea de material aplicată modificând viteza de alimentare cu material, presiunea aerului comprimat și modul în care este ghidat pistolul de pulverizare. Efectuați ajustările treptat, monitorizând efectul asupra unei zone de testare sau a unei părți mai puțin vizibile a suprafeței de lucru.
În timpul funcționării, monitorizați cantitatea de material din rezervorul de material. Nu utilizați produsul cu rezervorul gol. Dacă rezervorul de material este pe punctul de a se descărca, închideți supapa de eliberare a pistolului, opriți alimentarea cu material și reumpleți rezervorul cu materialul de lucru pregătit.
Când nu pulverizați, închideți robinetul de declanșare al pistolului. Nu lăsați materialul în furtunul care conectează pistolul la pulverizator, la pistolul de pulverizare sau la duză mai mult decât timpul permis de producătorul materialului. Dacă urmează să nu lucrați

pentru o perioadă mai lungă de timp, opriți lucrul și fixați sau purjați sistemul conform instrucțiunilor următoare.
Dacă observați o calitate slabă a pulverizării, pulverizare pulsatorie, performanță redusă, scurgeri, zgomot neobișnuit sau vibrații, întrerupeți utilizarea. Închideți supapa declanșatorului pistolului, opriți debitul produsului, opriți alimentarea cu aer comprimat, reduceți presiunea sistemului și determinați cauza problemei.

Oprirea lucrului și eliberarea presiunii
După ce ați terminat de pulverizat, închideți robinetul de declanșare al pistolului și îndreptați pistolul de pulverizare într-un recipient adecvat. Închideți robinetul de aer al pistolului.
Deschideți și închideți supapa de declanșare a pistolului de mai multe ori, direcționând ieșirea pistolului într-un recipient pentru a elibera orice presiune rămasă din pistol și din furtunul care conectează pistolul la unitate.
Setați comutatorul de direcție în poziția „Relief" (Eliberare). Lăsați produsul în această poziție până când presiunea este eliberată și materialul este retras din sistemul de alimentare, de obicei aproximativ 1-5 minute. Această operațiune trebuie continuată doar atât timp cât este necesar pentru a elibera presiunea din sistem.
După ce presiunea a fost eliberată, deschideți supapa de declanșare a pistolului, direcționând ieșirea pistolului într-un recipient și asigurați-vă că nu curge material sub presiune din pistol. După ce v-ați asigurat că nu există presiune în sistem, închideți supapa de declanșare a pistolului, opriți produsul folosind întrerupătorul de alimentare, deconectați cablul de alimentare de la priză și opriți alimentarea cu aer comprimat. Numai atunci ar trebui să demontați pistolul de pulverizare, să deconectați furtunurile sau să curățați produsul.
ATENȚIE! Nu deconectați pistolul de pulverizare, furtunul pistol-unitate, furtunul de aer sau conexiunile în timp ce sistemul este sub presiune.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

ATENȚIE! Curățarea sistemului de alimentare cu material trebuie efectuată imediat după pulverizare. Materialul uscat poate bloca duza, pistolul de pulverizare, furtunul care conectează pistolul la unitate sau componentele sistemului de alimentare, provocând deteriorarea produsului.
ATENȚIE! Înainte de curățarea, întreținerea, demontarea duzei, dezasamblarea pistolului de pulverizare sau deconectarea furtunurilor, eliberați presiunea din sistem, opriți produsul, deconectați fișa cablului de alimentare de la priza electrică și închideți alimentarea cu aer comprimat.

Curățenie după muncă
După pulverizare, urmați procedura de oprire și de eliberare a presiunii. Asigurați-vă că nu există presiune în sistem, că produsul este oprit, că cablul de alimentare este deconectat de la priza de perete și că alimentarea cu aer comprimat este oprită.
Îndepărtați orice material rămas din recipientul de material. Asigurați orice material care este potrivit pentru utilizare ulterioară conform recomandărilor producătorului. Aruncați orice material care nu mai este potrivit pentru utilizare ulterioară și apa de curățare în conformitate cu reglementările locale și cu recomandările producătorului de material.
Curățați interiorul rezervorului de material de orice material rămas. Folosiți apă curată sau un agent de curățare recomandat de producătorul materialului. Nu utilizați agenți caustici, solvenți sau lichide care pot deteriora componentele produsului.
După pre-curățarea rezervorului, umpleți-l cu apă curată. Scoateți duza din pistolul de pulverizare, dacă este montat, și îndreptați ieșirea pistolului într-un recipient adecvat. Conectați produsul la sursa de alimentare și la o sursă de aer comprimat. Setați comutatorul de direcție în poziția „ Curățare ".
Porniți produsul, deschideți supapa de aer a pistolului și deschideți supapa de declanșare a pistolului. Spălați sistemul de alimentare până când din pistolul de pulverizare curge apă curată, fără reziduuri vizibile de material. Dacă este necesar, opriți spălarea, goliți apa murdară din rezervor, adăugați apă proaspătă și repetați procesul.
După spălarea sistemului, închideți supapa de declanșare a pistolului și supapa de aer a pistolului. Opriți produsul, opriți alimentarea cu aer comprimat și eliberați presiunea din sistem. Apoi, deconectați cablul de alimentare de la priza de perete.
După ce v-ați asigurat că nu există presiune în sistem, deconectați pistolul de pulverizare de la furtunul care îl conectează la unitatea de alimentare. Apoi, deconectați furtunul de la conexiunea furtunului de pe unitatea de alimentare. Introduceți o bilă de curățare în capătul furtunului de pe partea unității de alimentare, apoi reconectați acel capăt al furtunului la conexiunea de pe unitatea de alimentare. Lăsați celălalt capăt al furtunului deconectat de la pistolul de pulverizare și îndreptați-l într-un recipient adecvat.
Turnați apă curată în rezervorul de material. Conectați produsul la sursa de alimentare și la o sursă de aer comprimat. Setați comutatorul de direcție în poziția „ Curățare ". Porniți produsul și împingeți bila de curățare prin furtunul care conectează pistolul la unitate până când bila este împinsă afară prin celălalt capăt al furtunului. Repetați procesul cu bila de curățare, dacă este necesar, până când toate reziduurile de material sunt îndepărtate de pe furtun.
După ce ați terminat curățarea cu bila, opriți produsul, închideți alimentarea cu aer comprimat, eliberați presiunea din sistem și deconectați ștecherul cablului de alimentare de la priza de perete.
Curățați pistolul de pulverizare, duza, conexiunile, filetele, garniturile și suprafețele exterioare ale furtunurilor de orice material rezidual. Curățați duza cu apă sau cu un agent de curățare recomandat de producătorul materialului de pulverizare. Nu utilizați unelte ascuțite pentru a desfunda duza, deoarece acest lucru o poate deteriora și poate reduce calitatea pulverizării.
Curățați suprafețele exterioare ale unității cu o lavetă moale, ușor umedă, apoi ștergeți-le. Nu scufundați unitatea în apă, nu o spălați cu jet de apă și nu îndreptați apa spre componentele electrice, panoul de control sau conexiuni.

După curățare, depozitați pistolul de pulverizare, duza, furtunul care conectează pistolul la unitate și furtunul de aer într-un loc unde apa rămasă se poate scurge și usca. Înainte de a le utiliza din nou, verificați dacă toate componentele sunt curate, neobstrucționate și nedeteriorate.

Întreținerea produsului
ATENȚIE! Toate operațiunile de întreținere trebuie efectuate cu produsul oprit, cablul de alimentare deconectat de la priză, alimentarea cu aer comprimat închisă și presiunea din sistem eliberată.
După fiecare utilizare, verificați starea furtunului care conectează pistolul la unitate, a furtunului de aer, a pistolului de pulverizare, a duzei, a conexiunilor, a filetelor și a garniturilor. Curățați orice piese murdare și înlocuiți orice piese deteriorate, uzate, crăpate, deformate sau care prezintă scurgeri înainte de a utiliza din nou produsul.
Verificați duza și pistolul de pulverizare pentru a vedea dacă există obstrucții. Nu desfundați duza cu unelte ascuțite, deoarece acestea pot modifica forma orificiului și pot reduce calitatea pulverizării. Înlocuiți o duză deteriorată sau uzată cu una nouă.
Verificați starea cablului de alimentare și a ștecherului. Nu utilizați produsul dacă cablul de alimentare este deteriorat, uzat, tăiat sau prezintă semne de supraîncălzire. Consultați un centru de service autorizat pentru înlocuirea cablului de alimentare și repararea componentelor electrice.
Monitorizați starea manșonului de cauciuc și a șurubului. Uzura excesivă a acestor componente poate cauza o alimentare neuniformă a materialului, performanțe reduse, pulsații ale fluxului sau o încărcare crescută a sistemului de alimentare. Dacă se observă uzură, deteriorare sau o deteriorare semnificativă a performanței produsului, înlocuiți componentele uzate conform instrucțiunilor de instalare și înlocuire a manșonului de cauciuc și a șurubului.
Verificați periodic dacă roțile de transport, roțile pivotante cu blocare și mânerul de transport sunt fixate corespunzător și nedeteriorate. Înainte de a muta produsul, asigurați-vă că recipientul de material este gol sau bine fixat pentru a preveni scurgerea.
Nu încercați să modificați singur produsul. Nu îndepărtați capacele sau componentele carcasei decât dacă este necesar pentru activitățile descrise în manual. Reparațiile care nu sunt descrise în manual trebuie adresate unui centru de service autorizat. Pentru reparații și înlocuiri, utilizați numai piese de schimb care respectă recomandările producătorului.

Instalarea/înlocuirea manșonului de cauciuc și a melcului (III)
ATENȚIE! Instalați sau înlocuiți manșonul de cauciuc și melcul numai cu produsul oprit, cablul de alimentare deconectat de la priză, alimentarea cu aer comprimat închisă și sistemul depresurizat. Înainte de a începe, goliți și curățați rezervorul de material și sistemul de alimentare.
Manșonul de cauciuc și spirala sunt componente funcționale ale sistemului de alimentare cu material. Uzura poate duce la performanțe reduse, flux pulsatoriu, alimentare neuniformă cu material sau încărcare excesivă a produsului. Aceste componente trebuie înlocuite dacă sunt uzate, deteriorate sau dacă se observă o deteriorare semnificativă a performanței unității.
Efectuați această operațiune pe o suprafață stabilă și plană. Din cauza greutății produsului, nu înclinați și nu ridicați unitatea singur. Asigurați-vă că accesul la flanșa sistemului de alimentare cu material este sigur și stabil.
Scoateți furtunul care conectează pistolul la unitate de la conexiunea furtunului. Deșurubați piulițele care fixează flanșa frontală a manșonului de cauciuc. Slăbiți piulițele uniform pentru a evita deteriorarea flanșei sau a elementelor de fixare. Scoateți flanșa frontală și scoateți manșonul de cauciuc uzat împreună cu melcul.
Curățați scaunul bucșei de cauciuc, flanșa, elementele de fixare și zona din jurul orificiului de evacuare al rezervorului de material. Îndepărtați orice reziduu uscat de material. Verificați dacă elementele de fixare prezintă deteriorări, deformări sau coroziune.
Înainte de instalare, verificați starea noului manșon de cauciuc și a melcului. Nu instalați componente crăpate, deformate, uzate excesiv sau murdare. Instalați șuruburile antirotație în manșonul de cauciuc, dacă sunt furnizate în kit.
Ungeți ușor axul melcat și interiorul manșonului de cauciuc cu un lubrifiant. Se recomandă ulei siliconic sau un alt lubrifiant potrivit pentru componentele din cauciuc. Evitați utilizarea lubrifianților care pot deteriora cauciucul sau pot contamina piesa de prelucrat.
Introduceți șurubul în manșonul de cauciuc din capătul conic al manșonului. Rotiți șurubul în sensul acelor de ceasornic până când capătul său este la același nivel cu sau puțin sub fața opusă a manșonului de cauciuc. Capătul șurubului nu trebuie să depășească fața manșonului.
Introduceți ansamblul manșonului de cauciuc și al șurubului în gulerul sistemului de alimentare cu material. Reglați capătul șurubului orientat spre rezervorul de material astfel încât să fie aliniat corect cu mixerul/șurubul situat în rezervor. Poziționați manșonul de cauciuc în guler astfel încât găurile și elementele de fixare să fie aliniate corect cu montajul.
Instalați flanșa frontală și piulițele de montare M12. Strângeți piulițele uniform, alternând părțile, până când flanșa este așezată corect. Nu strângeți prea tare piulițele pentru a evita deteriorarea flanșei, filetului sau bucșei de cauciuc.
După asamblare, rotiți spirala manual dacă designul permite funcționarea în siguranță și verificați dacă se rotește lin și nu se freacă de elementele de fixare. Nu introduceți mâna în buncărul de material sau în sistemul de alimentare în timp ce produsul este conectat la sursa de alimentare.
Înainte de a începe lucrul după înlocuirea bucșei de cauciuc și a spiralei, umeziți sistemul de alimentare conform instrucțiunilor din manual. Nu lăsați produsul să funcționeze fără apă mai mult decât este necesar pentru a-i verifica funcționarea.

Depozitare și transport
Înainte de a depozita sau transporta produsul, opriți-l, deconectați cablul de alimentare de la priză, opriți alimentarea cu aer comprimat și eliberați presiunea din sistem. Produsul trebuie golit de tot materialul de lucru și curățat temeinic conform instrucțiunilor de curățare post-utilizare.

Nu lăsați materialul de lucru în buncărul de material, în furtunul care conectează pistolul la unitate, în pistolul de pulverizare sau în duză în timpul depozitării. Materialul uscat poate bloca sistemul de alimentare și poate deteriora componentele de lucru.
După curățare, lăsați pistolul de pulverizare, duza, furtunul care conectează pistolul la unitate și furtunul de aer să se usuce. Înainte de a depozita produsul, asigurați-vă că nu a mai rămas apă în sistem.
Depozitați produsul într-o încăpere uscată, închisă și bine ventilată, ferită de copii și persoane neautorizate. Protejați produsul de precipitații, umiditate, îngheț, lumina directă a soarelui, surse de căldură și substanțe corozive.
La depozitare, aranjați cablul de alimentare, furtunul de la pistol la unitate și furtunul de aer astfel încât să nu fie îndoite, strivite sau sub tensiune. Nu agățați produsul de cablul de alimentare sau de furtunuri.
Transportați produsul numai după golirea rezervorului de material. Înainte de deplasare, asigurați-vă că capacul rezervorului de material, pistolul de pulverizare, furtunurile și accesoriile sunt fixate împotriva mișcării spontane sau a căderii.
Mutați produsul folosind mânerul de transport și roțile. Nu trageți produsul de cablul de alimentare, furtunul care conectează pistolul la unitate, furtunul de aer sau pistolul de pulverizare. Când mutați produsul pe un teren neuniform, ghidați-l cu atenție pentru a evita răsturnarea unității.
Când transportați produsul într-un vehicul, asigurați-l împotriva alunecării, răsturnării și impactului. Transportați produsul într-o poziție stabilă. Nu așezați obiecte deasupra produsului.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Una máquina de enlucido es un dispositivo eléctrico diseñado para proyectar yeso y otros revestimientos adecuados con un tamaño máximo de grano de 3 mm. El producto está equipado con un depósito de material, desde el cual se alimenta a la pistola pulverizadora mediante una manguera que conecta la pistola a la máquina. La pulverización se realiza mediante aire comprimido suministrado a la pistola. El depósito de gran capacidad permite trabajar sin recargas frecuentes, y la manguera larga facilita el trabajo a distancia de la máquina. El producto permite la alimentación de material hasta 15 m, lo que lo hace adecuado para trabajos de acabado en paredes y techos. El funcionamiento correcto, fiable y seguro del producto depende de un uso adecuado, por lo tanto:

Antes de utilizar el producto, lea el manual completo y consérvelo.

El proveedor no se hace responsable de los daños que resulten del incumplimiento de las normas y recomendaciones de seguridad de este manual.

EQUIPO

El paquete debe contener: una unidad de enyesado, una pistola pulverizadora y una manguera que conecte la pistola a la unidad.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-82583
Voltaje de red	[V~]	220-240
Frecuencia de red	[Hz]	50/60
Potencia nominal	[W]	2200
Masa	[kg]	74.5
Presión de trabajo	[MPa]	0,6
Velocidad sin carga n_0	[min^{-1}]	2600
Altura máxima de alimentación del material	[m]	15
Capacidad del tanque de material	[l]	30
Tamaño máximo de grano del material	[mm]	≤ 3
Temperatura del material de trabajo	[^{o}C]	5 ~ 40
Longitud de la manguera de la unidad de pistola	[m]	7
Grado de protección		IP55
Nivel de ruido		
presión sonora L_{pA}	[dB(A)]	80-85
potencia sonora L_{wA}	[dB(A)]	90-95
Nivel de vibración a_h	[m/s^2]	3.5-5.0

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar el aparato, siga las instrucciones del manual de funcionamiento, la información proporcionada por el fabricante del material de trabajo y las normas generales de seguridad e higiene en el trabajo.
Este producto no está diseñado para ser utilizado por niños ni por personas sin la capacitación adecuada. El operador debe estar familiarizado con la preparación del material, el arranque, la pulverización, la liberación de presión, la limpieza y el mantenimiento del producto.
La unidad está diseñada para pulverizar yesos y otros revestimientos aptos para aplicaciones mecánicas. El tamaño máximo de grano del material no debe superar los 3 mm. Antes de utilizar el material, consulte la información del fabricante , en particular el método de aplicación permitido, la dilución requerida, la vida útil del producto, la temperatura de trabajo, el equipo de protección personal necesario y la limpieza de las herramientas después de su uso. No pulverice sustancias de composición desconocida.
No utilice este producto en materiales con un tamaño de grano superior al especificado, que contengan grumos, suciedad, fibras o cuerpos extraños, ni en materiales no aptos para la aplicación por pulverización con este tipo de producto. El uso de un material inadecuado puede provocar obstrucciones, daños en el producto, rotura de la manguera o una descarga incontrolada de material a presión.
No utilice este producto para pulverizar materiales aceitosos, sustancias inflamables, corrosivas, tóxicas o explosivas, ni materiales que requieran equipos especiales no suministrados por el fabricante. No utilice compuestos de resina, materiales de curado químico ni materiales que contengan disolventes, a menos que el fabricante los haya diseñado para su aplicación con este tipo de pulverizador. No conecte al producto ningún equipo ni componente que no haya sido suministrado por el fabricante.
Este producto no está diseñado para su uso en atmósferas potencialmente explosivas. No lo utilice en áreas donde haya gases

inflamables, vapores, nieblas, polvo u otras mezclas explosivas.
Asegúrese de que haya una ventilación adecuada en el área de trabajo. La preparación y pulverización del material pueden generar polvo, neblina, aerosoles y salpicaduras perjudiciales para la salud. El operario y cualquier persona que se encuentre cerca del área de trabajo deben usar protección ocular, respiratoria, auditiva, guantes de protección y demás equipo de protección personal exigido por el fabricante del material.
No coma, beba ni fume en las zonas donde se preparan o rocían materiales, se limpian los productos o se almacenan materiales de trabajo y productos de limpieza.
Los materiales de trabajo, aditivos y productos de limpieza pueden contener sustancias nocivas o inflamables. No utilice llamas abiertas, no fume, no realice trabajos que generen chispas ni utilice equipos que puedan inflamar los vapores en el área de trabajo. El equipo de extinción de incendios adecuado para los materiales utilizados debe estar ubicado cerca del área de trabajo.
No almacene sustancias inflamables, recipientes con residuos inflamables ni materiales contaminados con dichas sustancias, como trapos, papel, papel de aluminio o residuos de limpieza, cerca de este producto. Deseche los residuos de manipulación y limpieza de acuerdo con las recomendaciones del fabricante y la normativa local.
Evite la formación de charcos o derrames de material de trabajo o agente de limpieza. El material derramado debe limpiarse inmediatamente. El área de trabajo debe estar seca, ordenada y antideslizante.
Coloque el producto sobre una superficie estable, dura y nivelada. No lo coloque sobre una superficie inclinada, resbaladiza o inestable. No lo mueva durante su funcionamiento. Debido a su peso, tenga precaución al transportarlo, instalarlo o moverlo. No lo levante ni tire de la manguera, el cable de alimentación, la pistola ni los accesorios.
Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que la tensión de la red coincide con el valor indicado en la placa de características. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente correctamente instalada y con contacto de tierra de protección. No utilice el aparato si no puede conectarse a una toma de corriente con un contacto de tierra de protección que funcione correctamente. Se recomienda que el circuito de alimentación esté protegido por un interruptor diferencial con una corriente de disparo no superior a 30 mA .
Si el producto está equipado con un terminal de tierra externo marcado con el símbolo de conexión a tierra, conéctelo a un punto de conexión a tierra adecuado o a un sistema de unión equipotencial en el lugar de trabajo antes de comenzar a trabajar. Conectar el terminal de tierra externo no exime de la obligación de conectar el producto a una toma de tierra correctamente instalada. No utilice el producto a menos que pueda garantizar una conexión a tierra adecuada.
No utilice el producto con el cable de alimentación, el enchufe, la carcasa, el interruptor u otros componentes eléctricos dañados. No modifique el enchufe, el cable de alimentación ni los componentes eléctricos. Para reparaciones, diríjase a un centro de servicio autorizado del fabricante.
Coloque el cable de alimentación de forma que no quede expuesto a daños, derrames, bordes afilados, superficies calientes ni mangueras en movimiento. Si el cable se enreda o se daña, apague el producto inmediatamente y desconecte el enchufe de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación.
A pesar del grado de protección de la carcasa, el producto no debe lavarse con agua, sumergirse en agua ni exponerse deliberadamente a la lluvia o la lluvia. Limpie las partes externas siguiendo las instrucciones de limpieza.
Antes de cada uso, compruebe el estado de la manguera que conecta la pistola a la unidad de potencia, la manguera de aire, la pistola pulverizadora, la boquilla, las conexiones, los acoplamientos rápidos, las juntas y los sujetadores. No utilice ningún componente que esté agrietado, deformado, con fugas, rozado, corroído o dañado de cualquier otra forma. Los componentes dañados deben reemplazarse.
Utilice únicamente mangueras, pistolas, boquillas, conectores y accesorios con una presión nominal no inferior a la presión máxima de funcionamiento del producto. El uso de accesorios con presiones demasiado bajas puede provocar roturas y lesiones graves.
Coloque las mangueras de forma que no se doblen, retuerzan, pellizquen ni se corten. No coloque objetos pesados sobre las mangueras. Manténgalas alejadas de bordes afilados, superficies calientes o sustancias que puedan dañar su material. Durante el funcionamiento, las mangueras pueden moverse debido a los cambios de presión y los movimientos del operario. Coloque las mangueras de forma que no representen un peligro de tropiezo, impacto o daños a otros objetos.
Este producto requiere aire comprimido. Antes de conectarlo, verifique que la presión del aire no supere los límites permitidos para el producto, la pistola y las mangueras. Utilice únicamente aire comprimido para alimentar la pistola. No utilice oxígeno, gases inflamables ni otros gases industriales. No desconecte las mangueras ni los acoplamientos rápidos mientras el sistema esté presurizado. Antes de desconectar las mangueras, cierre el suministro de aire y libere la presión del sistema.
No apunte la pistola pulverizadora hacia personas ni animales. No acerque la mano, los dedos ni ninguna otra parte del cuerpo a la boquilla. No intente detener una fuga de material o aire con la mano, guantes, trapos ni ningún otro objeto. La descarga a presión del material puede causar lesiones personales, irritación de la piel y los ojos, y daños al equipo cercano. Si el material entra en contacto con la piel o los ojos, o si se produce irritación, consulte a un médico de inmediato e infórmele sobre el tipo de material que está utilizando.
Antes de ajustar, limpiar, realizar el mantenimiento o reemplazar la boquilla, la manguera, la pistola u otros componentes, apague el producto, desconecte el enchufe de la toma de corriente, cierre el suministro de aire comprimido y libere la presión del sistema según el procedimiento descrito en el manual. Es posible que quede presión en el sistema incluso después de apagarlo.
No introduzca las manos, herramientas ni otros objetos en la tolva de material mientras el producto esté conectado a la corriente eléctrica o cuando el mecanismo de alimentación pueda estar activado. No retire grumos ni suciedad de la tolva durante el funcionamiento. Antes de realizar dichas operaciones, apague el producto y desconéctelo de la corriente eléctrica.

Mantenga las manos, el cabello, la ropa suelta y las herramientas alejadas de las piezas móviles, las aberturas de ventilación y los componentes de transmisión. No retire las cubiertas durante el funcionamiento. Antes de retirar una cubierta, inspeccionar o limpiar residuos, apague el producto, desconecte el enchufe de la toma de corriente, cierre el suministro de aire comprimido y espere a que todas las piezas móviles se detengan por completo.
No utilice el producto con el depósito vacío durante más tiempo del necesario para las inspecciones o los procedimientos de limpieza descritos en el manual. Utilizar el producto sin material ni agua puede provocar un desgaste excesivo de los componentes de alimentación y dañar el producto.
No llene en exceso el depósito de material. Vierta el material con cuidado para evitar salpicaduras en los componentes eléctricos, el motor, el cable de alimentación o cualquier conexión. Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de que la tapa o la protección del depósito, si las tiene, estén correctamente instaladas.
El material de trabajo debe ser homogéneo, limpio y libre de grumos y contaminantes. Los contaminantes pueden obstruir la boquilla, la manguera, la pistola o los componentes de alimentación. No permita que el material se seque en el tanque, la manguera, la pistola o la boquilla. Una vez finalizado el trabajo, limpie el sistema según las instrucciones.
Si observa un cambio repentino en el rendimiento del producto, una disminución del rendimiento, ruidos inusuales, vibraciones, sobrecalentamiento, fugas, daños en la manguera, fugas de aire o obstrucción de la boquilla, deje de usarlo inmediatamente. Apague el producto, desconecte el enchufe, cierre el suministro de aire comprimido, libere la presión y determine la causa del problema.
Debido al ruido que se genera durante el trabajo, se recomienda utilizar protección auditiva, especialmente al pulverizar durante períodos prolongados o al trabajar en espacios cerrados.
Las reparaciones del producto deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado del fabricante. Solo deben utilizarse repuestos y accesorios aprobados por el fabricante. No modifique usted mismo el producto, la pistola, las mangueras, las conexiones ni los componentes del sistema de alimentación de material.

PREPARACIÓN PARA EL TRABAJO

¡PRECAUCIÓN! La preparación del producto para su funcionamiento y la instalación de accesorios deben realizarse únicamente con la alimentación eléctrica y el suministro de aire comprimido desconectados. Antes de comenzar cualquier trabajo, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, cierre el suministro de aire comprimido y asegúrese de que no haya presión en el sistema.

Antes del primer uso, retire el producto y los accesorios del embalaje y quite todos los materiales de embalaje, incluidas las películas protectoras, si las hubiera. Compruebe que las mangueras, las conexiones, la pistola pulverizadora, la boquilla y el recipiente del material estén libres de residuos de embalaje y otros contaminantes. Coloque el producto sobre una superficie estable, dura y nivelada. No lo coloque sobre una superficie inclinada, resbaladiza o inestable. Una vez colocado, bloquee las ruedas giratorias con los frenos y asegúrese de que el producto no pueda moverse por sí solo. Coloque las mangueras y el cable de alimentación de forma que no estén doblados, aplastados ni dañados, y de forma que no representen un peligro de tropiezo durante el funcionamiento. Una vez completados estos pasos, puede comenzar a ensamblar las mangueras, la pistola pulverizadora y la boquilla.

Instalación de las mangueras, la pistola pulverizadora y la boquilla (II)
¡PRECAUCIÓN! El montaje de las mangueras, la pistola pulverizadora y la boquilla debe realizarse únicamente con la alimentación eléctrica y el suministro de aire comprimido desconectados. Antes de comenzar el montaje, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, cierre el suministro de aire comprimido y asegúrese de que no haya presión en el sistema.
Compruebe que las conexiones, los extremos de las mangueras, el acoplamiento rápido, las juntas, la pistola pulverizadora y la boquilla estén limpios y en buen estado. No instale componentes sucios, agrietados, deformados o con juntas dañadas. No realice conexiones sin las juntas necesarias.
Coloque una junta en el extremo de la manguera que conecta la pistola a la unidad y, a continuación, enrosque el acoplamiento rápido en la manguera. Apriete bien la conexión, pero no aplique demasiada fuerza, ya que podría dañar las roscas, la junta o la conexión.
Conecte el acoplamiento rápido a la conexión de la manguera en la unidad. Una vez colocado el acoplamiento rápido, cierre las palancas de bloqueo y asegúrese de que esté bien sujeto y no se salga de la conexión.
Conecte el otro extremo de la manguera que une la pistola a la pistola pulverizadora. Antes de apretar, asegúrese de que el sello esté en su lugar y en buen estado. Apriete la conexión firmemente. Si es necesario, utilice llaves fijas: una sujeta la conexión de la pistola y la otra aprieta la tuerca de la manguera.
Compruebe que el reductor de presión con manómetro esté correctamente instalado y conectado al suministro de aire comprimido, y que no esté dañado. No conecte el producto al suministro de aire comprimido en esta etapa.
Conecte la manguera de aire a la conexión de la pistola pulverizadora y a la conexión de aire del pulverizador. Compruebe que la manguera esté bien colocada y no se salga de las conexiones.
Retire la boquilla antes de humedecer el sistema de alimentación. Instale la boquilla solo después de hacer circular agua limpia o material debidamente diluido por el sistema y asegurarse de que sale un chorro constante de la pistola. Esto reduce el riesgo de que la boquilla se obstruya con residuos de material o contaminantes en la manguera.

Tras humedecer el sistema de alimentación, instale la boquilla en la pistola pulverizadora. Antes de apretarla, asegúrese de que la boquilla esté limpia, despejada y correctamente ajustada. No utilice una boquilla obstruida, dañada o desgastada.
Tras la instalación, compruebe el recorrido de las mangueras. Estas no deben estar dobladas, retorcidas, aplastadas ni sometidas a tensión. Deben colocarse de forma que no obstaculicen el trabajo, no rocen con bordes afilados ni representen un peligro de tropiezo.

Conectar el producto a la red eléctrica
¡NOTA! Conecte siempre el producto a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada.
NOTA: Se recomienda que la instalación de la fuente de alimentación esté equipada con una protección diferencial con una corriente de disparo que no supere los 30 mA .
Antes de conectar el producto a la red eléctrica, compruebe que la tensión de la red coincide con el valor indicado en la placa de características del producto. Verifique el estado del cable de alimentación y del enchufe. No utilice el producto si el cable de alimentación y el enchufe están dañados, deshilachados, cortados o presentan signos de sobrecalentamiento.
Antes de conectar el producto a la corriente, asegúrese de que esté bien sujeto, las mangueras correctamente instaladas, la válvula de aire y la válvula del gatillo cerradas, y la pistola pulverizadora apuntando hacia un lugar seguro. No presione el interruptor al conectar el enchufe a la toma de corriente.
Si se utiliza un cable de extensión para alimentar el producto, este debe contar con un conductor de protección y la sección transversal de sus conductores no debe ser menor que la del cable que lo alimenta. No utilice cables de extensión de dos hilos. Si un cable de extensión mide más de 10 m, la sección transversal de los conductores no debe ser menor de 2,5 mm². No utilice cables de extensión de más de 50 m. Los cables de extensión deben estar completamente desenrollados antes de conectar el producto.

Conexión a una fuente de aire comprimido
¡PRECAUCIÓN! Antes de conectar el producto a una fuente de aire comprimido, asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada, la válvula de aire de la pistola esté cerrada y no haya presión en el sistema.
Utilice únicamente aire comprimido para alimentar la pistola pulverizadora. No utilice oxígeno, gases inflamables ni otros gases industriales. El suministro de aire a la pistola debe estar limpio, filtrado y seco. No utilice un engrasador en el sistema de suministro de la pistola.
Asegúrese de que el sistema de aire comprimido tenga la capacidad adecuada. La presión aplicada a la pistola pulverizadora no debe exceder la presión de funcionamiento recomendada, especificada en la tabla de datos técnicos y en la placa de características del producto. Si la presión en el sistema de aire comprimido es superior, ajústela con un reductor de presión con manómetro antes de comenzar a trabajar.
Conecte la manguera del sistema de aire comprimido al puerto de entrada del reductor de presión con un manómetro. Una vez conectado, abra lentamente el suministro de aire comprimido y compruebe si hay fugas en las conexiones. Si detecta alguna fuga, cierre el suministro de aire comprimido, libere la presión del sistema y elimine la causa de la fuga.
Utilizando un reductor de presión con manómetro, ajuste la presión de trabajo adecuada para el material y el método de pulverización, sin exceder el valor indicado en la tabla de datos técnicos. Evite caídas bruscas de presión durante el funcionamiento, ya que pueden provocar una distribución irregular del material y una menor calidad de pulverización.

Controles de producto
El interruptor se utiliza para encender el producto. Tras encenderlo, observe su funcionamiento. Durante su uso, el producto debe colocarse de manera que el interruptor sea siempre fácilmente accesible.
El regulador de velocidad de alimentación se utiliza para ajustar la cantidad de material que llega a la pistola pulverizadora. Comience con una configuración intermedia o baja y aumente gradualmente la velocidad de alimentación hasta lograr el patrón de pulverización deseado. No ajuste inmediatamente la velocidad de alimentación al máximo. Una velocidad demasiado alta puede provocar una pulverización irregular, una carga excesiva en el sistema de alimentación y un desgaste acelerado del manguito de goma y el tornillo.
El interruptor de dirección de funcionamiento selecciona el modo de funcionamiento del sistema de alimentación de material. El interruptor se puede configurar en una de tres posiciones:
La posición „ Limpieza „ sirve para limpiar y enjuagar el sistema de alimentación. Utilice esta posición para la limpieza posterior al uso, como se describe más adelante en este manual. No utilice esta posición para rociar material sobre la superficie de trabajo.
La posición „Auto" es para pulverización normal. En esta posición, la alimentación del material se inicia y se detiene mediante la válvula de gatillo de la pistola. Para un manejo adecuado del material, el interruptor debe estar en la posición „Auto".
La posición de „Alivio" se utiliza para liberar la presión del sistema y extraer el material de la manguera que conecta la pistola con el pulverizador. Utilice esta posición al detener la operación, antes de desmontar la pistola, desconectar la manguera o limpiarla según el procedimiento descrito más adelante en este manual.
No mueva el interruptor de dirección mientras pulveriza. Antes de cambiar la posición del interruptor, cierre la válvula del gatillo de la pistola y asegúrese de que el flujo de material se haya detenido. No mueva el interruptor a una posición intermedia.
Para ajustar la presión del aire comprimido que llega a la pistola pulverizadora, se utiliza un reductor de presión con manómetro. La presión de funcionamiento debe ajustarse adecuadamente según el material utilizado y el método de pulverización, sin exceder el valor indicado en la tabla de datos técnicos.
La válvula de aire de la pistola se utiliza para abrir y cerrar el suministro de aire a la misma. Abra la válvula solo después de

conectar correctamente la fuente de aire comprimido y ajustar la presión de funcionamiento. Cierre la válvula al finalizar la pulverización o antes de liberar la presión.
La válvula de gatillo de la pistola se utiliza para iniciar y detener la pulverización del material. En modo automático, al girar la válvula de gatillo a la posición de ENCENDIDO se inicia el flujo de material, y al girarla a la posición de APAGADO se detiene dicho flujo.

Preparación del material de trabajo
Utilice únicamente yesos y otros materiales de revestimiento adecuados, diseñados por el fabricante para su aplicación por pulverización con este tipo de producto. El material debe prepararse siguiendo las recomendaciones del fabricante, especialmente en lo que respecta a la dilución, el tiempo de mezclado, la temperatura de trabajo y el tiempo de vida útil de la mezcla. El material debe ser homogéneo, libre de grumos, residuos secos, contaminantes y cuerpos extraños. El tamaño máximo de grano no debe exceder el valor especificado en la tabla de datos técnicos. No utilice material que haya comenzado a fraguar, que se haya espesado más allá del rango permitido o que haya perdido las propiedades necesarias para su aplicación por pulverización. Antes de verter el material, asegúrese de que el depósito esté limpio y libre de residuos secos. Vierta el material preparado en el depósito. No lo llene en exceso. Después de verter el material, cierre el depósito con una tapa si su flujo de trabajo lo permite. Durante el funcionamiento, controle la cantidad de material en el tanque. No utilice el producto con el tanque vacío, ya que esto puede provocar una alimentación inestable del material y un desgaste excesivo de los componentes de alimentación.

Humedecer el sistema de alimentación
Antes de comenzar la pulverización, humedezca el sistema de alimentación. Esto debe hacerse sin la boquilla instalada para reducir el riesgo de que se obstruya con residuos o suciedad en la manguera que conecta la pistola con la unidad.
Vierta una pequeña cantidad de agua limpia o del material de trabajo debidamente diluido en el tanque, siguiendo las recomendaciones del fabricante. No utilice líquidos incompatibles con el material de trabajo ni agentes que puedan dañar los componentes del producto.
Conecte el producto a la fuente de alimentación y a una fuente de aire comprimido. Coloque el interruptor de dirección en „Automático". Ajuste el regulador de velocidad de alimentación del material a una posición intermedia. Utilice un reductor de presión con manómetro para establecer una presión de funcionamiento baja, que no supere el valor especificado en la tabla de datos técnicos. Dirija la salida de la pistola pulverizadora hacia un recipiente adecuado.
Encienda el producto, abra la válvula de aire de la pistola y la válvula del gatillo. Comience a suministrar agua o material diluido a través de la manguera que conecta la pistola al pulverizador. Aumente gradualmente la presión del aire y el caudal de material según sea necesario. Continúe hasta que salga un chorro constante de la pistola pulverizadora sin interrupciones ni contaminación.
Una vez que el sistema esté húmedo, cierre la válvula de gatillo de la pistola, apague el producto, cierre la válvula de aire de la pistola, cierre el suministro de aire comprimido y libere la presión del sistema. A continuación, desconecte el producto de la alimentación eléctrica e instale la boquilla en la pistola pulverizadora como se describe en las instrucciones de montaje.
Una vez instalada la boquilla, puede comenzar a llenar el depósito de material con el material de trabajo adecuado y configurar los parámetros de pulverización.

USO DE LA UNIDAD

Prueba de arranque y pulverización
Tras humedecer el sistema de alimentación, vierta el material de trabajo preparado en el depósito. No lo llene en exceso. Dirija la salida de la pistola pulverizadora hacia un recipiente adecuado o sobre una superficie de prueba.
Conecte el producto a la fuente de alimentación eléctrica y asegúrese de que esté conectado a una fuente de aire comprimido. Verifique que la válvula de aire y la válvula del gatillo de la pistola estén cerradas, que el interruptor de avance/retroceso esté en la posición „Automático" y que la boquilla esté correctamente instalada. No utilice el producto si la manguera de alimentación, la manguera de aire o las conexiones presentan fugas.
Pulse el interruptor. Con el reductor de presión con manómetro, ajuste la presión de trabajo adecuada para el material que se esté utilizando, sin exceder el valor indicado en la tabla de datos técnicos. Inicialmente, ajuste el regulador de velocidad de alimentación del material a una posición intermedia.
Abra la válvula de aire y la válvula de gatillo de la pistola. Observe el flujo de material que sale de la pistola. Si es necesario, ajuste gradualmente el caudal de material y la presión de aire hasta obtener un patrón de pulverización uniforme.
Realice su primera prueba de pulverización en una zona de prueba o en un recipiente adecuado. Compruebe que el material se aplica de manera uniforme, que las conexiones están bien ajustadas y que el flujo del material es el apropiado para el trabajo.

Rociar el material de trabajo
Una vez completada la prueba de pulverización y obtenido un patrón de pulverización uniforme, puede comenzar a aplicar el material sobre la superficie de trabajo. El interruptor de dirección de pulverización debe estar en la posición „Automático".
Mueva la pistola pulverizadora de manera uniforme, manteniendo la misma distancia posible de la superficie. No mantenga la pistola fija mientras pulveriza, ya que esto podría provocar una aplicación irregular del material.
Ajuste el ancho y la cantidad de material aplicado modificando la velocidad de alimentación, la presión del aire comprimido y la dirección de la pistola pulverizadora. Realice los ajustes gradualmente, observando el efecto en una zona de prueba o en una

parte menos visible de la superficie de trabajo.
Durante el funcionamiento, controle la cantidad de material en el depósito. No utilice el producto con el depósito vacío. Si el depósito de material está casi vacío, cierre la válvula de liberación de la pistola, detenga la alimentación de material y rellene el depósito con el material de trabajo preparado.
Cuando no esté pulverizando, cierre la válvula de gatillo de la pistola. No deje material en la manguera que conecta la pistola con el pulverizador, en la pistola pulverizadora ni en la boquilla durante más tiempo del indicado por el fabricante. Si va a estar inactivo durante un período prolongado, detenga el trabajo y asegure o purgue el sistema como se describe en las siguientes instrucciones.
Si observa mala calidad de pulverización, pulverización pulsante, disminución del rendimiento, fugas, ruidos inusuales o vibraciones, deje de usar el producto. Cierre la válvula del gatillo, detenga el flujo del producto, corte el suministro de aire comprimido, libere la presión del sistema y determine la causa del problema.

Detener el trabajo y liberar la presión
Cuando termine de pulverizar, cierre la válvula del gatillo de la pistola y dirija la pistola hacia un recipiente adecuado. Cierre la válvula de aire de la pistola.
Abra y cierre varias veces la válvula de gatillo de la pistola, dirigiendo la salida de la pistola hacia un recipiente para liberar cualquier presión restante de la pistola y de la manguera que conecta la pistola a la unidad.
Coloque el interruptor de dirección en la posición de „Alivio". Deje el producto en esta posición hasta que se libere la presión y el material se retire del sistema de alimentación, lo que suele tardar entre 1 y 5 minutos. Esta operación solo debe prolongarse el tiempo necesario para aliviar la presión del sistema.
Una vez liberada la presión, abra la válvula de gatillo de la pistola, dirigiendo la salida hacia un recipiente, y asegúrese de que no salga material a presión. Tras comprobar que no hay presión en el sistema, cierre la válvula de gatillo, apague el aparato con el interruptor de encendido, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y cierre el suministro de aire comprimido. Solo entonces podrá desmontar la pistola, desconectar las mangueras o limpiar el aparato.
¡PRECAUCIÓN! No desconecte la pistola pulverizadora, la manguera que conecta la pistola con la unidad, la manguera de aire ni las conexiones mientras el sistema esté presurizado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡PRECAUCIÓN! La limpieza del sistema de alimentación de material debe realizarse inmediatamente después de la pulverización. El material seco puede obstruir la boquilla, la pistola pulverizadora, la manguera que conecta la pistola con la unidad o los componentes del sistema de alimentación, dañando el producto.
¡PRECAUCIÓN! Antes de limpiar, realizar el mantenimiento, retirar la boquilla, desmontar la pistola pulverizadora o desconectar las mangueras, libere la presión del sistema, apague el producto, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente y cierre el suministro de aire comprimido.

Limpieza después del trabajo
Tras la pulverización, siga el procedimiento de apagado y alivio de presión. Asegúrese de que no haya presión en el sistema, que el producto esté apagado, que el cable de alimentación esté desenchufado de la toma de corriente y que el suministro de aire comprimido esté cerrado.
Retire cualquier resto de material del contenedor. Guarde el material que aún sea apto para su uso siguiendo las recomendaciones del fabricante. Deseche el material que ya no sea apto para su uso, así como el agua de limpieza, de acuerdo con la normativa local y las recomendaciones del fabricante.
Limpie el interior del tanque de material para eliminar cualquier resto de material. Utilice agua limpia o un agente de limpieza recomendado por el fabricante del material. No utilice agentes cáusticos, disolventes ni líquidos que puedan dañar los componentes del producto.
Tras limpiar previamente el depósito, llénelo con agua limpia. Retire la boquilla de la pistola pulverizadora, si la tiene, y dirija la salida de la pistola hacia un recipiente adecuado. Conecte el producto a la fuente de alimentación y a una fuente de aire comprimido. Coloque el interruptor de dirección en la posición de „ Limpieza „.
Encienda el producto, abra la válvula de aire de la pistola y la válvula del gatillo. Enjuague el sistema de alimentación hasta que salga agua limpia de la pistola, sin residuos visibles. Si es necesario, detenga el enjuague, vacíe el agua sucia del depósito, añada agua limpia y repita el proceso.
Tras purgar el sistema, cierre la válvula de gatillo y la válvula de aire de la pistola. Detenga el producto, cierre el suministro de aire comprimido y libere la presión del sistema. A continuación, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
Tras comprobar que no hay presión en el sistema, desconecte la pistola pulverizadora de la manguera que la conecta a la unidad de potencia. A continuación, desconecte la manguera de la conexión de la unidad de potencia. Introduzca una bola de limpieza en el extremo de la manguera que va a la unidad de potencia y vuelva a conectar ese extremo a la conexión de la unidad de potencia. Deje el otro extremo de la manguera desconectado de la pistola pulverizadora y diríjalo hacia un recipiente adecuado.
Vierta agua limpia en el depósito de material. Conecte el producto a la fuente de alimentación y a una fuente de aire comprimido. Coloque el interruptor de dirección en la posición „ Limpieza „. Encienda el producto y empuje la bola de limpieza a través de la manguera que conecta la pistola a la unidad hasta que la bola salga por el otro extremo de la manguera. Repita el proceso con

la bola de limpieza si es necesario hasta eliminar todos los residuos de material de la manguera.
Una vez que haya terminado de limpiar con la bola, detenga el producto, cierre el suministro de aire comprimido, libere la presión del sistema y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
Limpie la pistola pulverizadora, la boquilla, las conexiones, las roscas, las juntas y las superficies exteriores de las mangueras para eliminar cualquier residuo. Limpie la boquilla con agua o con un producto de limpieza recomendado por el fabricante del producto. No utilice herramientas afiladas para desatascar la boquilla, ya que podría dañarla y reducir la calidad de la pulverización.
Limpie las superficies exteriores de la unidad con un paño suave ligeramente húmedo y séquelas. No sumerja la unidad en agua, no la lave con un chorro de agua a presión ni dirija agua hacia los componentes eléctricos, el panel de control o las conexiones.
Tras la limpieza, guarde la pistola pulverizadora, la boquilla, la manguera que conecta la pistola a la unidad y la manguera de aire en un lugar donde el agua restante pueda escurrirse y secarse. Antes de volver a utilizarlas, compruebe que todos los componentes estén limpios, sin obstrucciones y en buen estado.

Mantenimiento del producto
¡PRECAUCIÓN! Todas las operaciones de mantenimiento deben realizarse con el producto apagado, el cable de alimentación desconectado de la toma de corriente, el suministro de aire comprimido cerrado y la presión del sistema liberada.
Después de cada uso, revise el estado de la manguera que conecta la pistola a la unidad, la manguera de aire, la pistola pulverizadora, la boquilla, las conexiones, las roscas y las juntas. Limpie las piezas sucias y reemplace las que estén dañadas, desgastadas, agrietadas, deformadas o con fugas antes de volver a usar el producto.
Compruebe que la boquilla y la pistola pulverizadora no estén obstruidas. No intente desatascar la boquilla con herramientas afiladas, ya que esto puede alterar la forma del orificio y reducir la calidad de la pulverización. Sustituya una boquilla dañada o desgastada por una nueva.
Verifique el estado del cable de alimentación y del enchufe. No utilice el producto si el cable de alimentación está dañado, deshilachado, cortado o presenta signos de sobrecalentamiento. Para el reemplazo del cable de alimentación y la reparación de componentes eléctricos, acuda a un centro de servicio autorizado.
Supervise el estado del manguito de goma y el tornillo. El desgaste excesivo de estos componentes puede provocar una alimentación irregular del material, una disminución del rendimiento, pulsaciones en el flujo o una mayor carga en el sistema de alimentación. Si observa desgaste, daños o un deterioro significativo en el rendimiento del producto, reemplace los componentes desgastados según se describe en las instrucciones de instalación y reemplazo del manguito de goma y el tornillo.
Compruebe periódicamente que las ruedas de transporte, las ruedas giratorias con bloqueo y el asa de transporte estén bien sujetas y en buen estado. Antes de mover el producto, asegúrese de que el contenedor esté vacío o bien cerrado para evitar derrames.
No intente modificar el producto usted mismo. No retire las cubiertas ni los componentes de la carcasa a menos que sea necesario para las actividades descritas en el manual. Las reparaciones no descritas en el manual deben realizarse en un centro de servicio autorizado. Para reparaciones y reemplazos, utilice únicamente piezas de repuesto que cumplan con las recomendaciones del fabricante.

Instalación/sustitución del manguito de goma y el tornillo sin fin (III)
¡PRECAUCIÓN! Instale o reemplace el manguito de goma y el tornillo sin fin únicamente con el producto apagado, el cable de alimentación desenchufado de la toma de corriente, el suministro de aire comprimido cerrado y el sistema despresurizado. Antes de comenzar, vacíe y limpie el tanque de material y el sistema de alimentación.
El manguito de goma y el sinfín son componentes funcionales del sistema de alimentación de material. El desgaste puede provocar una disminución del rendimiento, un flujo pulsante, una alimentación irregular del material o una carga excesiva del producto. Estos componentes deben reemplazarse si están desgastados, dañados o si se observa un deterioro significativo en el rendimiento de la unidad.
Realice esta operación sobre una superficie estable y nivelada. Debido al peso del producto, no incline ni levante la unidad usted mismo. Asegúrese de que el acceso a la brida del sistema de alimentación de material sea seguro y estable.
Desconecte la manguera que une la pistola a la unidad. Desenrosque las tuercas que sujetan la brida frontal del manguito de goma. Afloje las tuercas uniformemente para evitar dañar la brida o los sujetadores. Retire la brida frontal y extraiga el manguito de goma usado con el tornillo sin fin.
Limpie el asiento del buje de goma, la brida, los sujetadores y el área alrededor de la salida del tanque de material. Retire cualquier residuo de material seco. Verifique si los sujetadores presentan daños, deformaciones o corrosión.
Antes de la instalación, compruebe el estado del manguito de goma y el tornillo sin fin nuevos. No instale componentes agrietados, deformados, excesivamente desgastados o sucios. Instale los tornillos antirrotación en el manguito de goma, si se incluyen en el kit.
Lubrique ligeramente el eje del tornillo sin fin y el interior del manguito de goma con un lubricante. Se recomienda usar aceite de silicona u otro lubricante adecuado para componentes de goma. Evite usar lubricantes que puedan dañar la goma o contaminar la pieza de trabajo.
Inserte el tornillo en el manguito de goma desde el extremo cónico del mismo. Gire el tornillo en el sentido de las agujas del reloj hasta que su extremo quede al ras o ligeramente por debajo de la cara opuesta del manguito de goma. El extremo del tornillo no debe sobresalir de la cara del manguito.
Inserte el manguito de goma y el conjunto de tornillos en el collar del sistema de alimentación de material. Ajuste el extremo del

tornillo que mira hacia el tanque de material para que quede correctamente alineado con el mezclador/accionador ubicado en el tanque. Coloque el manguito de goma en el collar de manera que sus orificios y elementos de fijación queden correctamente alineados con el soporte.
Instale la brida frontal y las tuercas de montaje M12. Apriete las tuercas uniformemente, alternando los lados, hasta que la brida quede bien asentada. No apriete demasiado las tuercas para evitar dañar la brida, las roscas o el casquillo de goma.
Tras el montaje, gire el sinfín manualmente si el diseño lo permite y compruebe que gira suavemente y no roza con los tornillos. No introduzca la mano en la tolva de material ni en el sistema de alimentación mientras el producto esté conectado a la corriente. Antes de comenzar a trabajar tras sustituir el casquillo de goma y el sinfín, humedezca el sistema de alimentación como se describe en el manual. No deje que el producto funcione en seco más tiempo del necesario para comprobar su funcionamiento.

Almacenamiento y transporte
Antes de guardar o transportar el producto, apáguelo, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, cierre el suministro de aire comprimido y libere la presión del sistema. El producto debe vaciarse de todo el material de trabajo y limpiarse a fondo según se describe en las instrucciones de limpieza posteriores al uso.
No deje material en proceso en la tolva de material, la manguera que conecta la pistola a la unidad, la pistola pulverizadora ni la boquilla durante el almacenamiento. El material seco puede obstruir el sistema de alimentación y dañar los componentes.
Tras la limpieza, deje secar la pistola pulverizadora, la boquilla, la manguera que conecta la pistola a la unidad y la manguera de aire. Antes de guardar el producto, asegúrese de que no quede agua en el sistema.
Guarde el producto en un lugar seco, cerrado y bien ventilado, fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas. Protéjalo de la lluvia, la humedad, las heladas, la luz solar directa, las fuentes de calor y las sustancias corrosivas.
Al guardar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación, la manguera que conecta la pistola con la unidad y la manguera de aire estén bien colocados y no se doblen, aplasten ni queden bajo tensión. No cuelgue el producto del cable de alimentación ni de las mangueras.
Transporte el producto únicamente después de vaciar el depósito. Antes de moverlo, asegúrese de que la tapa del depósito, la pistola pulverizadora, las mangueras y los accesorios estén bien sujetos para evitar movimientos involuntarios o caídas.
Mueva el producto utilizando el asa de transporte y las ruedas. No tire del producto por el cable de alimentación, la manguera que conecta la pistola a la unidad, la manguera de aire ni la pistola pulverizadora. Al mover el producto sobre terreno irregular, guíelo con cuidado para evitar que se vuelque.
Al transportar el producto en un vehículo, asegúrelo para evitar que se deslice, vuelque o sufra impactos. Transporte el producto en una posición estable. No coloque ningún objeto encima del producto.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Une machine à enduire est un appareil électrique conçu pour projeter des enduits et autres revêtements adaptés, d'une granulométrie maximale de 3 mm. Elle est équipée d'un réservoir d'enduit alimenté au pistolet par un tuyau reliant ce dernier à la machine. La projection s'effectue à l'aide d'air comprimé. Le réservoir de grande capacité permet de travailler sans remplissages fréquents, et le long tuyau facilite le travail à distance. La machine permet une alimentation en enduit jusqu'à 15 m, ce qui la rend idéale pour les travaux de finition sur murs et plafonds. Un fonctionnement correct, fiable et sûr de la machine dépend d'une utilisation appropriée ; par conséquent :

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire l'intégralité du manuel et le conserver.

Le fournisseur décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect des consignes et recommandations de sécurité de ce manuel.

ÉQUIPEMENT

Le colis doit contenir : un appareil à plâtrer, un pistolet à peinture et un tuyau reliant le pistolet à l'appareil.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-82583
Tension du secteur	[V~]	220-240
Fréquence du réseau	[Hz]	50/60
Puissance nominale	[W]	2200
Masse	[kg]	74,5
Pression de service	[MPa]	0,6
Vitesse à vide n_0	[min^{-1}]	2600
Hauteur d'alimentation maximale en matériaux	[m]	15
capacité du réservoir de matériaux	[l]	30
Taille maximale des grains du matériau	[mm]	≤ 3
Température du matériau de travail	[°C]	5 ~ 40
longueur du tuyau de l'unité de pistolet	[m]	7
Degré de protection		IP55
niveau sonore		
pression acoustique L_{pA}	[dB(A)]	80-85
puissance sonore L_{wA}	[dB(A)]	90-95
Niveau de vibration a_h	[m/s^2]	3,5-5,0

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de l'appareil, suivez les instructions du manuel d'utilisation, les informations fournies par le fabricant du matériel de travail et les règles générales de santé et de sécurité au travail.
Ce produit n'est pas destiné aux enfants ni aux personnes non formées. L'utilisateur doit connaître la préparation du produit, le démarrage, la pulvérisation, la décompression, le nettoyage et l'entretien.
Cet appareil est conçu pour la projection d'enduits et autres revêtements adaptés à une application mécanique. La granulométrie maximale du matériau ne doit pas excéder 3 mm. Avant utilisation, veuillez consulter les informations du fabricant , notamment la méthode d'application autorisée, la dilution requise, la durée de conservation du produit préparé, la température d'utilisation, les équipements de protection individuelle nécessaires et le nettoyage des outils après usage. Ne pulvérisez pas de substances de composition inconnue.
N'utilisez pas ce produit sur des matériaux dont la granulométrie dépasse celle spécifiée, contenant des grumeaux, de la saleté, des fibres ou des corps étrangers, ni sur des matériaux non conçus pour une application par pulvérisation avec ce type de produit. L'utilisation d'un matériau inapproprié peut entraîner un colmatage, endommager le produit, rompre le tuyau ou provoquer une fuite incontrôlée de produit sous pression.
N'utilisez pas ce produit pour pulvériser des matériaux huileux, inflammables, corrosifs, toxiques ou explosifs, ni des matériaux nécessitant un équipement spécial non fourni par le fabricant. N'utilisez pas de résines, de matériaux à durcissement chimique ni de matériaux contenant des solvants, sauf si le fabricant les a conçus pour une application avec ce type de pulvérisateur. Ne raccordez aucun équipement ni composant non fourni par le fabricant.
Ce produit n'est pas destiné à être utilisé en atmosphères potentiellement explosives. Ne pas utiliser dans des zones où sont présents des gaz inflammables, des vapeurs, des brouillards, des poussières ou d'autres mélanges explosifs.

Assurez une ventilation adéquate de la zone de travail. La préparation et la pulvérisation du produit peuvent générer des poussières, des brouillards, des aérosols et des projections nocifs pour la santé. L'opérateur et toute personne se trouvant à proximité de la zone de travail doivent porter des lunettes de protection, un appareil respiratoire, une protection auditive, des gants de protection et tout autre équipement de protection individuelle requis par le fabricant du produit.
Il est interdit de manger, de boire ou de fumer dans les zones où le produit est préparé, pulvérisé, nettoyé ou dans lesquelles sont entreposés le matériel de travail et les produits de nettoyage.
Les matériaux de travail, les additifs et les produits de nettoyage peuvent contenir des substances nocives ou inflammables. N'utilisez pas de flammes nues, ne fumez pas, n'effectuez aucun travail susceptible de produire des étincelles et n'utilisez aucun équipement pouvant enflammer des vapeurs dans la zone de travail. Un dispositif d'extinction d'incendie adapté aux matériaux utilisés doit être placé à proximité de la zone de travail.
Ne pas entreposer de substances inflammables, de contenants contenant des résidus inflammables ou de matériaux contaminés par de telles substances, comme des chiffons, du papier, du papier aluminium ou des déchets de nettoyage, à proximité de ce produit. Éliminer les déchets de manipulation et de nettoyage conformément aux recommandations du fabricant et à la réglementation locale.
Évitez la formation de flaques ou de déversements de produit de travail ou de nettoyant. Tout produit déversé doit être nettoyé immédiatement. La zone de travail doit être sèche, propre et antidérapante.
Placez l'appareil sur une surface stable, dure et plane. Ne le placez pas sur une surface inclinée, glissante ou instable. Ne le déplacez pas pendant son fonctionnement. En raison de son poids important, manipulez-le avec précaution lors du transport, de l'installation ou du déplacement. Ne le soulevez pas et ne le tirez pas par le tuyau, le cordon d'alimentation, le pistolet ou les accessoires.
Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension secteur correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique. Branchez-le uniquement à une prise de courant correctement installée et munie d'une prise de terre. N'utilisez pas l'appareil s'il ne peut être branché à une prise de courant dont la prise de terre est fonctionnelle. Il est recommandé de protéger le circuit d'alimentation par un disjoncteur différentiel dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA .
Si le produit est équipé d'une borne de terre externe portant le symbole de mise à la terre, raccordez-la à un point de terre approprié ou à un système de liaison équipotentielle sur le lieu de travail avant toute utilisation. Le raccordement de la borne de terre externe ne dispense pas du raccordement du produit à une prise de terre correctement installée. N'utilisez pas le produit si une mise à la terre correcte n'est pas assurée.
N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation, la prise, le boîtier, l'interrupteur ou tout autre composant électrique est endommagé. Ne modifiez ni la prise, ni le cordon d'alimentation, ni les composants électriques. Confiez toute réparation à un centre de service agréé du fabricant.
Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas exposé à des dommages, des éclaboussures, des arêtes vives, des surfaces chaudes ou des tuyaux en mouvement. Si le cordon s'emmêle ou s'abîme, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le de la prise de courant. Ne tirez pas sur l'appareil par le cordon d'alimentation.
Malgré l'indice de protection du boîtier, le produit ne doit pas être lavé à l'eau, immergé dans l'eau ni exposé délibérément à la pluie. Nettoyer les parties externes conformément aux instructions de nettoyage.
Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du tuyau reliant le pistolet au bloc d'alimentation, du tuyau d'air, du pistolet, de la buse, des raccords, des raccords rapides, des joints et des fixations. N'utilisez aucun composant fissuré, déformé, présentant une fuite, usé, corrodé ou endommagé. Les composants endommagés doivent être remplacés.
Utilisez uniquement des tuyaux, pistolets, buses, raccords et accessoires conçus pour une pression au moins égale à la pression de service maximale du produit. L'utilisation d'accessoires dont la pression est insuffisante peut entraîner une rupture et des blessures graves.
Installez les tuyaux de manière à ce qu'ils ne soient ni pliés, ni tordus, ni pincés, ni coupés. Ne placez pas d'objets lourds sur les tuyaux. Tenez les tuyaux éloignés des arêtes vives, des surfaces chaudes et des substances susceptibles de les endommager. En cours d'utilisation, les tuyaux peuvent bouger en raison des variations de pression et des mouvements de l'utilisateur. Positionnez-les de manière à éviter tout risque de trébuchement, de chute, de choc ou d'endommagement d'autres objets.
Ce produit nécessite une source d'air comprimé. Avant le branchement, vérifiez que la pression d'air ne dépasse pas les limites admissibles pour le produit, le pistolet et les tuyaux. Utilisez uniquement de l'air comprimé pour alimenter le pistolet. N'utilisez pas d'oxygène, de gaz inflammables ni d'autres gaz industriels. Ne débranchez pas les tuyaux ni les raccords rapides lorsque le système est sous pression. Avant de débrancher les tuyaux, coupez l'alimentation en air et purgez le système.
Ne dirigez pas le pistolet pulvérisateur vers des personnes ou des animaux. Ne placez pas vos mains, vos doigts ou toute autre partie de votre corps près de la buse. N'essayez pas de colmater une fuite de produit ou d'air avec vos mains, un gant, un chiffon ou tout autre objet. La projection de produit sous pression peut provoquer des blessures, des irritations cutanées et oculaires, et endommager le matériel environnant. En cas de contact du produit avec la peau ou les yeux, ou en cas d'irritation, consultez immédiatement un médecin et indiquez-lui la nature du produit utilisé.
Avant de régler, nettoyer, entretenir ou remplacer la buse, le tuyau, le pistolet ou tout autre composant, mettez l'appareil hors tension, débranchez-le de la prise électrique, coupez l'alimentation en air comprimé et purgez le système conformément à la procédure décrite dans le manuel. Une pression résiduelle peut subsister dans le système même après l'arrêt de l'appareil.
N'introduisez ni mains, ni outils, ni aucun autre objet dans la trémie lorsque l'appareil est branché ou que le mécanisme d'alimentation est susceptible d'être activé. Ne retirez pas les grumeaux ou les impuretés de la trémie pendant le fonctionnement. Avant toute opération, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le.

Tenez vos mains, vos cheveux, vos vêtements amples et vos outils éloignés des pièces mobiles, des ouvertures de ventilation et des composants d'entraînement. Ne retirez pas les capots pendant le fonctionnement. Avant de retirer un capot, d'inspecter l'appareil ou de le nettoyer, mettez-le hors tension, débranchez-le de la prise de courant, coupez l'alimentation en air comprimé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un réservoir vide plus longtemps que nécessaire pour les procédures d'inspection ou de nettoyage décrites dans le manuel. Un fonctionnement sans produit ni eau peut entraîner une usure excessive des composants d'alimentation et endommager l'appareil.
Ne remplissez pas trop le réservoir de produit. Versez le produit avec précaution afin d'éviter les éclaboussures sur les composants électriques, le moteur, le cordon d'alimentation ou les connexions. Avant de commencer le travail, assurez-vous que le couvercle ou la protection du réservoir, le cas échéant, est correctement installé.
Le produit à utiliser doit être homogène, propre et exempt de grumeaux et de contaminants. Les contaminants peuvent obstruer la buse, le tuyau, le pistolet ou les composants d'alimentation. Ne laissez pas le produit sécher dans le réservoir, le tuyau, le pistolet ou la buse. Après utilisation, nettoyez le système conformément aux instructions.
En cas de changement soudain des performances du produit, de baisse de performance, de bruit inhabituel, de vibrations, de surchauffe, de fuites, de dommages au tuyau, de fuites d'air ou d'obstruction de la buse, cessez immédiatement l'utilisation. Éteignez le produit, débranchez la prise d'alimentation, coupez l'alimentation en air comprimé, relâchez la pression et déterminez la cause du problème.
En raison du bruit généré pendant le travail, le port d'une protection auditive est recommandé, notamment lors de pulvérisations prolongées ou de travaux dans des espaces clos.
Les réparations du produit doivent être effectuées par un centre de service agréé par le fabricant. Seules les pièces de rechange et les accessoires approuvés par le fabricant doivent être utilisés. Ne modifiez pas vous-même le produit, le pistolet, les tuyaux, les raccords ou les composants du système d'alimentation en matériau.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

ATTENTION ! La préparation du produit et l'installation des accessoires doivent impérativement être effectuées après avoir débranché l'alimentation électrique et l'alimentation en air comprimé. Avant toute intervention, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, coupez l'alimentation en air comprimé et assurez-vous de l'absence de pression dans le système.

Avant la première utilisation, retirez le produit et ses accessoires de leur emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage, y compris les films protecteurs s'il y en a. Vérifiez que les tuyaux, les raccords, le pistolet de pulvérisation, la buse et le réservoir de produit sont exempts de débris d'emballage et autres contaminants. Placez le produit sur une surface stable, dure et plane. Ne le placez pas sur une surface inclinée, glissante ou instable. Une fois en place, bloquez les roulettes pivotantes et assurez-vous que le produit ne peut pas bouger. Disposez les tuyaux et le câble d'alimentation de manière à ce qu'ils ne soient ni pliés, ni écrasés, ni endommagés, et qu'ils ne présentent aucun risque de chute pendant l'utilisation. Une fois ces étapes terminées, vous pouvez commencer à assembler les tuyaux, le pistolet de pulvérisation et la buse.

Installation des tuyaux, du pistolet pulvérisateur et de la buse (II)
ATTENTION ! Le montage des tuyaux, du pistolet et de la buse doit impérativement être effectué après avoir débranché l'alimentation électrique et l'arrivée d'air comprimé. Avant de commencer le montage, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, coupez l'arrivée d'air comprimé et assurez-vous qu'il n'y a pas de pression dans le système.
Vérifiez que les raccords, les extrémités des tuyaux, le raccord rapide, les joints, le pistolet et la buse sont propres et en bon état. N'installez pas de composants sales, fissurés, déformés ou dont les joints sont endommagés. N'effectuez aucun raccordement sans les joints requis.
Placez un joint d'étanchéité à l'extrémité du tuyau reliant le pistolet à l'appareil, puis vissez le raccord rapide sur le tuyau. Serrez fermement, mais sans forcer, afin de ne pas endommager le filetage, le joint ou le raccord.
Raccordez le raccord rapide au tuyau de l'appareil. Une fois le raccord rapide en place, fermez les leviers de verrouillage et assurez-vous qu'il est bien verrouillé et ne risque pas de se déloger.
Raccordez l'autre extrémité du tuyau reliant le pistolet au pistolet de pulvérisation. Avant de serrer, vérifiez que le joint est en place et intact. Serrez fermement le raccord. Si nécessaire, utilisez des clés plates : maintenez le raccord du pistolet avec une clé et serrez l'écrou du tuyau avec l'autre.
Vérifiez que le détendeur avec manomètre est correctement installé et raccordé à l'alimentation en air comprimé, et qu'il n'est pas endommagé. Ne raccordez pas le produit à l'alimentation en air comprimé à ce stade.
Raccordez le tuyau d'air au pistolet de pulvérisation et au raccord d'air du pulvérisateur. Vérifiez que le tuyau est bien en place et ne se débranche pas.
Laissez la buse retirée avant de mouiller le système d'alimentation. Installez-la uniquement après avoir fait circuler de l'eau claire ou une solution diluée appropriée dans le système et vérifié que le jet est régulier au niveau du pistolet. Cela réduit le risque d'obstruction de la buse par des résidus de produit ou des contaminants présents dans le tuyau.
Après avoir humidifié le système d'alimentation, installez la buse sur le pistolet de pulvérisation. Avant de la serrer, assurez-vous qu'elle est propre, non obstruée et correctement réglée. N'utilisez pas une buse bouchée, endommagée ou usée.
Après l'installation, vérifiez le cheminement des tuyaux. Les tuyaux ne doivent être ni pliés, ni tordus, ni écrasés, ni soumis à des

contraintes excessives. Ils doivent être disposés de manière à ne pas gêner le travail, à ne pas frotter contre des arêtes vives ni à présenter un risque de chute.

Raccordement du produit au secteur

REMARQUE ! Branchez toujours le produit à une prise secteur correctement mise à la terre.

REMARQUE ! Il est recommandé que l'installation d'alimentation soit équipée d'une protection différentielle avec un courant de déclenchement ne dépassant pas 30 mA .

Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension du secteur correspond à la valeur indiquée sur sa plaque signalétique. Contrôlez l'état du cordon d'alimentation et de la prise. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation et la prise sont endommagés, effilochés, coupés ou présentent des signes de surchauffe.

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous qu'il est bien en place, que les tuyaux sont correctement installés, que les vannes d'air et de déclenchement du pistolet sont fermées et que le pistolet est orienté dans une zone sûre. Ne pas appuyer sur l'interrupteur lors du branchement.

Si une rallonge est utilisée pour alimenter le produit, elle doit être équipée d'un conducteur de protection et la section de ses conducteurs doit être au moins égale à celle du câble d'alimentation. N'utilisez pas de rallonges à deux fils. Si la rallonge mesure plus de 10 m, la section de ses conducteurs doit être d'au moins 2,5 mm². N'utilisez pas de rallonges de plus de 50 m. La rallonge doit être entièrement déroulée avant d'être branchée au produit.

Raccordement à une source d'air comprimé

ATTENTION ! Avant de raccorder le produit à une source d'air comprimé, assurez-vous que l'alimentation électrique est débranchée, que la vanne d'air du pistolet est fermée et qu'il n'y a pas de pression dans le système.

Utilisez uniquement de l'air comprimé pour alimenter le pistolet à peinture. N'utilisez pas d'oxygène, de gaz inflammables ni d'autres gaz industriels. L'air alimentant le pistolet à peinture doit être propre, filtré et sec. N'utilisez pas de graisseur sur le circuit d'alimentation du pistolet à peinture.

Assurez-vous que le système d'air comprimé offre une capacité suffisante. La pression appliquée au pistolet de pulvérisation ne doit pas dépasser la pression de service recommandée, indiquée dans le tableau des données techniques et sur la plaque signalétique du produit. Si la pression dans le système d'air comprimé est supérieure, ajustez-la à l'aide d'un détendeur muni d'un manomètre avant de commencer le travail.

Raccordez le tuyau du système d'air comprimé à l'orifice d'entrée du détendeur à l'aide d'un manomètre. Une fois le raccordement effectué, ouvrez lentement l'arrivée d'air comprimé et vérifiez l'étanchéité des raccords. En cas de fuite, fermez l'arrivée d'air comprimé, dépressurisez le système et recherchez la cause de la fuite.

À l'aide d'un détendeur muni d'un manomètre, réglez la pression de service en fonction du produit utilisé et du mode de pulvérisation, sans dépasser la valeur indiquée dans le tableau des données techniques. Évitez les chutes de pression brutales pendant l'application, car elles peuvent entraîner une distribution irrégulière du produit et une qualité de pulvérisation médiocre.

Contrôles du produit

L'interrupteur sert à allumer l'appareil. Après la mise en marche, observez son fonctionnement. Pendant son fonctionnement, l'appareil doit être positionné de manière à ce que l'interrupteur soit toujours facilement accessible.

Le régulateur de débit permet d'ajuster la quantité de produit alimentant le pistolet de pulvérisation. Commencez par un réglage intermédiaire ou faible, puis augmentez progressivement le débit jusqu'à obtenir le jet souhaité. Ne réglez pas immédiatement le débit au maximum. Un débit trop élevé peut entraîner une pulvérisation irrégulière, une surcharge du système d'alimentation et une usure prématurée du manchon en caoutchouc et de la vis.

Le commutateur de sens de fonctionnement sélectionne le mode de fonctionnement du système d'alimentation en matériaux. Ce commutateur peut être réglé sur l'une des trois positions suivantes :

La position « Nettoyage » sert à nettoyer et rincer le système d'alimentation. Utilisez cette position pour le nettoyage après utilisation, comme décrit plus loin dans ce manuel. N'utilisez pas cette position pour pulvériser du produit sur la surface de travail.

La position « Auto » est destinée à la pulvérisation normale. Dans cette position, l'alimentation en produit est amorcée et arrêtée à l'aide de la gâchette du pistolet. Pour une manipulation optimale du produit, le commutateur doit être réglé sur la position « Auto ».

La position « Purge » permet de relâcher la pression du système et d'évacuer le produit du tuyau reliant le pistolet au pulvérisateur. Utilisez cette position à l'arrêt, avant de démonter le pistolet, de débrancher le tuyau ou de procéder au nettoyage selon la procédure décrite plus loin dans ce manuel.

Ne modifiez pas la position du commutateur de direction pendant la pulvérisation. Avant de changer la position du commutateur, fermez la vanne de déclenchement du pistolet et assurez-vous que le flux de produit est arrêté. Ne placez pas le commutateur en position intermédiaire.

Un détendeur muni d'un manomètre permet de régler la pression d'air comprimé alimentant le pistolet de pulvérisation. La pression de service doit être adaptée au matériau utilisé et à la méthode de pulvérisation, sans toutefois dépasser la valeur indiquée dans le tableau des données techniques.

La vanne d'air du pistolet sert à ouvrir et fermer l'arrivée d'air comprimé. Ouvrez-la uniquement après avoir correctement raccordé la source d'air comprimé et réglé la pression de service. Fermez-la une fois la pulvérisation terminée ou avant de relâcher la pression.

La gâchette du pistolet sert à démarrer et à arrêter la pulvérisation du produit. En mode automatique, la mise en marche de la

gâchette (position ON) lance la pulvérisation, et sa mise en marche (position OFF) l'arrête.

Préparation du matériel de travail
Utilisez uniquement des enduits et autres matériaux de revêtement adaptés, conçus par le fabricant pour une application par pulvérisation avec ce type de produit. Le matériau doit être préparé conformément aux recommandations du fabricant, notamment en ce qui concerne la dilution requise, le temps de mélange, la température d'utilisation et la durée de vie en pot du produit préparé. Le matériau doit être homogène, exempt de grumeaux, de résidus secs, de contaminants et de corps étrangers. La granulométrie maximale du matériau ne doit pas dépasser la valeur spécifiée dans le tableau des données techniques. N'utilisez pas de matériau qui a commencé à durcir, qui a dépassé la plage admissible ou qui a perdu les propriétés requises pour une application par pulvérisation.
Avant de verser le matériau, assurez-vous que le réservoir est propre et exempt de résidus secs. Versez le matériau préparé dans le réservoir. Ne le remplissez pas trop. Après avoir versé le matériau, fermez le réservoir avec un couvercle si votre processus le permet.
Pendant le fonctionnement, surveillez la quantité de produit dans le réservoir. N'utilisez pas le produit avec un réservoir vide, car cela pourrait entraîner une alimentation irrégulière et une usure excessive des composants d'alimentation.

Humidification du système d'alimentation
Avant de commencer la pulvérisation, humidifiez le système d'alimentation. Cette opération doit être effectuée sans la buse afin de réduire le risque d'obstruction par des résidus de produit ou des débris présents dans le tuyau reliant le pistolet à l'appareil.
Versez une petite quantité d'eau propre ou de produit de travail dilué de manière appropriée dans le réservoir, conformément aux recommandations du fabricant. N'utilisez pas de liquides incompatibles avec le produit de travail ni d'agents susceptibles d'endommager ses composants.
Raccordez l'appareil à l'alimentation électrique et à une source d'air comprimé. Réglez le sélecteur de sens de rotation sur « Auto ». Positionnez le régulateur de débit de produit sur une valeur intermédiaire. Utilisez un détendeur avec manomètre pour régler une pression de service basse, ne dépassant pas la valeur indiquée dans le tableau des données techniques. Dirigez la sortie du pistolet de pulvérisation vers un récipient approprié.
Mettez le produit en marche, ouvrez la vanne d'air du pistolet et la vanne de la gâchette. Commencez à alimenter le pulvérisateur en eau ou en produit dilué par le tuyau reliant le pistolet. Augmentez progressivement la pression d'air et le débit de produit selon les besoins. Continuez jusqu'à obtenir un jet régulier et continu, sans interruption ni contamination.
Une fois le système humidifié, fermez la vanne de déclenchement du pistolet, éteignez le produit, fermez la vanne d'air du pistolet, coupez l'alimentation en air comprimé et purgez le système. Débranchez ensuite le produit de l'alimentation électrique et installez la buse sur le pistolet de pulvérisation conformément aux instructions de montage.
Une fois la buse installée, vous pouvez commencer à remplir le réservoir de produit avec le fluide de travail approprié et à régler les paramètres de pulvérisation.

UTILISATION DE L'UNITÉ

Essai de démarrage et de pulvérisation
Après avoir humidifié le système d'alimentation, versez le matériau préparé dans le réservoir. Ne remplissez pas trop le réservoir. Dirigez la sortie du pistolet de pulvérisation vers un récipient approprié ou vers une surface d'essai.
Branchez l'appareil à l'alimentation électrique et assurez-vous qu'il est raccordé à une source d'air comprimé. Vérifiez que la vanne d'air et la vanne de déclenchement du pistolet sont fermées, que le commutateur avant/arrière est sur « Auto » et que la buse est correctement installée. N'utilisez pas l'appareil si le tuyau d'alimentation, le tuyau d'air ou les raccords présentent une fuite.
Appuyez sur l'interrupteur. À l'aide du détendeur avec manomètre, réglez la pression de service en fonction du matériau utilisé, sans dépasser la valeur indiquée dans le tableau des données techniques. Dans un premier temps, réglez le régulateur de débit sur une position intermédiaire.
Ouvrez la vanne d'air du pistolet et la vanne de déclenchement. Observez le débit de produit. Si nécessaire, ajustez progressivement le débit et la pression d'air jusqu'à obtenir une pulvérisation uniforme.
Effectuez votre premier essai de pulvérisation sur une zone test ou dans un récipient approprié. Vérifiez que le produit est appliqué uniformément, que les raccords sont étanches et que le débit est adapté à l'application.

Pulvérisation du matériau de travail
Une fois le test de pulvérisation terminé et la pulvérisation uniforme obtenue, vous pouvez commencer à appliquer le produit sur la surface de travail. Le sélecteur de direction de pulvérisation doit être réglé sur la position « Auto ».
Déplacez le pistolet à peinture de manière régulière, en maintenant autant que possible la même distance de la surface. Ne maintenez pas le pistolet immobile pendant la pulvérisation, car cela pourrait entraîner une application irrégulière du produit.
Ajustez la largeur et la quantité de produit appliqué en modifiant le débit d'alimentation, la pression d'air comprimé et le mode de guidage du pistolet. Procédez par étapes, en observant l'effet sur une zone de test ou une partie moins visible de la surface à travailler.
Pendant le fonctionnement, surveillez le niveau de produit dans le réservoir. N'utilisez pas le produit lorsque le réservoir est vide.

Si le niveau de produit est bas, fermez la vanne de décharge du pistolet, arrêtez l'alimentation en produit et remplissez le réservoir avec le produit préparé.
Lorsque vous n'utilisez pas le pistolet, fermez la vanne de la gâchette. Ne laissez pas de produit dans le tuyau reliant le pistolet au pulvérisateur, dans le pistolet lui-même ou dans la buse pendant une durée supérieure à celle indiquée par le fabricant. Si votre intervention doit être interrompue pendant une période prolongée, arrêtez immédiatement le travail et purgez le système conformément aux instructions suivantes.
En cas de pulvérisation de mauvaise qualité, pulsée, de baisse de performance, de fuites, de bruits anormaux ou de vibrations, cessez immédiatement l'utilisation. Fermez la vanne de la gâchette du pistolet, arrêtez le flux de produit, coupez l'alimentation en air comprimé, dépressurisez le système et identifiez la cause du problème.

Arrêter le travail et relâcher la pression
Une fois la pulvérisation terminée, fermez la vanne de la gâchette du pistolet et dirigez le jet vers un récipient approprié. Fermez la vanne d'air du pistolet.
Ouvrez et fermez plusieurs fois la vanne de déclenchement du pistolet, en dirigeant la sortie du pistolet vers un récipient afin de libérer toute pression restante du pistolet et du tuyau reliant le pistolet à l'unité.
Réglez le commutateur de direction sur la position « Décompression ». Laissez le produit dans cette position jusqu'à ce que la pression soit relâchée et que le matériau soit retiré du système d'alimentation, généralement pendant 1 à 5 minutes. Cette opération ne doit être poursuivie que le temps nécessaire pour relâcher la pression dans le système.
Une fois la pression relâchée, ouvrez la vanne de la gâchette du pistolet en dirigeant le jet vers un récipient et assurez-vous qu'aucun produit sous pression ne s'écoule. Après avoir vérifié l'absence de pression dans le système, fermez la vanne de la gâchette, éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur, débranchez le cordon d'alimentation et coupez l'arrivée d'air comprimé. Vous pourrez alors seulement démonter le pistolet, débrancher les tuyaux ou nettoyer l'appareil.
ATTENTION ! Ne débranchez pas le pistolet de pulvérisation, le tuyau reliant le pistolet à l'unité, le tuyau d'air ou les raccords lorsque le système est sous pression.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION ! Le système d'alimentation en produit doit être nettoyé immédiatement après la pulvérisation. Les résidus de produit séché peuvent obstruer la buse, le pistolet de pulvérisation, le tuyau reliant le pistolet à l'appareil ou les composants du système d'alimentation, et endommager le produit.
ATTENTION ! Avant de nettoyer, d'entretenir, de retirer la buse, de démonter le pistolet pulvérisateur ou de débrancher les tuyaux, purgez le système de pression, éteignez le produit, débranchez la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant et fermez l'alimentation en air comprimé.

Nettoyage après le travail
Après la pulvérisation, suivez la procédure d'arrêt et de décompression. Assurez-vous qu'il n'y a pas de pression dans le système, que le produit est éteint, que le cordon d'alimentation est débranché de la prise murale et que l'alimentation en air comprimé est coupée.
Retirez tout résidu de produit du conteneur. Mettez en sécurité tout produit réutilisable conformément aux recommandations du fabricant. Éliminez tout produit devenu impropre à la consommation ainsi que les eaux de nettoyage conformément à la réglementation locale et aux recommandations du fabricant.
Nettoyez l'intérieur du réservoir de produit afin d'éliminer tout résidu. Utilisez de l'eau claire ou un produit nettoyant recommandé par le fabricant. N'utilisez pas de produits caustiques, de solvants ou de liquides susceptibles d'endommager les composants du produit.
Après avoir pré-nettoyé le réservoir, remplissez-le d'eau propre. Retirez la buse du pistolet de pulvérisation, le cas échéant, et dirigez le jet vers un récipient approprié. Branchez l'appareil à l'alimentation électrique et à une source d'air comprimé. Réglez le sélecteur de direction sur la position « Nettoyage ».
Mettez le produit en marche, ouvrez la vanne d'air du pistolet et la vanne de la gâchette. Purgez le système d'alimentation jusqu'à ce que l'eau qui s'écoule du pistolet soit propre et exempte de tout résidu visible. Si nécessaire, arrêtez la purge, videz l'eau sale du réservoir, ajoutez de l'eau propre et répétez l'opération.
Après avoir purgé le système, fermez la vanne de déclenchement et la vanne d'air du pistolet. Arrêtez le produit, coupez l'alimentation en air comprimé et dépressurisez le système. Débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise murale.
Après avoir vérifié l'absence de pression dans le système, débranchez le pistolet de pulvérisation du tuyau le reliant à l'unité d'alimentation. Débranchez ensuite le tuyau de son raccord sur l'unité d'alimentation. Insérez une boule de nettoyage à l'extrémité du tuyau côté unité d'alimentation, puis rebranchez cette extrémité sur l'unité d'alimentation. Laissez l'autre extrémité du tuyau débranchée du pistolet de pulvérisation et dirigez-la vers un récipient approprié.
Remplissez le réservoir d'eau propre. Branchez l'appareil à l'alimentation électrique et à une source d'air comprimé. Positionnez le sélecteur de sens de rotation sur « Nettoyage ». Mettez l'appareil en marche et poussez la bille de nettoyage dans le tuyau reliant le pistolet à l'unité jusqu'à ce qu'elle ressorte à l'autre extrémité. Répétez l'opération si nécessaire jusqu'à ce que tout résidu de produit soit éliminé du tuyau.
Une fois le nettoyage avec la boule terminé, arrêtez l'appareil, fermez l'arrivée d'air comprimé, relâchez la pression du système

et débranchez la prise du câble d'alimentation de la prise murale.
Nettoyez le pistolet, la buse, les raccords, les filetages, les joints et l'extérieur des tuyaux de tout résidu. Nettoyez la buse à l'eau ou avec un produit nettoyant recommandé par le fabricant du produit. N'utilisez pas d'outils pointus pour déboucher la buse, car cela pourrait l'endommager et nuire à la qualité de la pulvérisation.
Nettoyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide, puis essuyez-le. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau, ne le lavez pas au jet d'eau et ne dirigez pas d'eau vers les composants électriques, le panneau de commande ou les connexions.
Après le nettoyage, rangez le pistolet, la buse, le tuyau reliant le pistolet à l'appareil et le tuyau d'air dans un endroit où l'eau restante peut s'écouler et sécher. Avant toute nouvelle utilisation, vérifiez que tous les composants sont propres, dégagés et en bon état.

Maintenance des produits
ATTENTION ! Toutes les opérations de maintenance doivent être effectuées avec le produit éteint, le cordon d'alimentation débranché de la prise de courant, l'alimentation en air comprimé fermée et la pression du système relâchée.
Après chaque utilisation, vérifiez l'état du tuyau reliant le pistolet à l'appareil, du tuyau d'air, du pistolet, de la buse, des raccords, des filetages et des joints. Nettoyez les pièces sales et remplacez les pièces endommagées, usées, fissurées, déformées ou présentant une fuite avant de réutiliser le produit.
Vérifiez que la buse et le pistolet à peinture ne sont pas obstrués. N'utilisez pas d'outils pointus pour déboucher la buse, car cela pourrait déformer l'orifice et réduire la qualité de la pulvérisation. Remplacez toute buse endommagée ou usée par une neuve.
Vérifiez l'état du cordon d'alimentation et de la prise. N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation est endommagé, effiloché, coupé ou présente des signes de surchauffe. Confiez le remplacement du cordon d'alimentation et la réparation des composants électriques à un centre de service agréé.
Surveillez l'état du manchon en caoutchouc et de la vis. Une usure excessive de ces composants peut entraîner une alimentation irrégulière en matériau, une baisse de performance, des pulsations de débit ou une augmentation de la charge sur le système d'alimentation. En cas d'usure, de dommage ou de détérioration importante des performances du produit, remplacez les composants usés conformément aux instructions d'installation et de remplacement du manchon en caoutchouc et de la vis.
Vérifiez régulièrement que les roues de transport, les roulettes pivotantes à blocage et la poignée de transport sont bien fixées et en bon état. Avant de déplacer le produit, assurez-vous que le conteneur de matériau est vide ou bien fermé afin d'éviter tout déversement.
Ne tentez pas de modifier le produit vous-même. Ne retirez pas les couvercles ni les composants du boîtier, sauf si cela est nécessaire pour les opérations décrites dans le manuel. Les réparations non décrites dans le manuel doivent être confiées à un centre de service agréé. Pour les réparations et les remplacements, utilisez uniquement des pièces de rechange conformes aux recommandations du fabricant.

Installation/remplacement du manchon en caoutchouc et de la vis sans fin (III)
ATTENTION ! Installez ou remplacez le manchon en caoutchouc et la vis sans fin uniquement lorsque l'appareil est éteint, le cordon d'alimentation débranché, l'alimentation en air comprimé fermée et le système dépressurisé. Avant de commencer, videz et nettoyez le réservoir de matériau et le système d'alimentation.
Le manchon en caoutchouc et la vis sans fin sont des éléments essentiels du système d'alimentation. Leur usure peut entraîner une baisse de performance, un débit irrégulier, une alimentation en matériau instable ou une surcharge en produit. Ces composants doivent être remplacés s'ils sont usés, endommagés ou si une dégradation significative des performances de l'appareil est constatée.
Effectuez cette opération sur une surface stable et plane. Compte tenu du poids du produit, ne l'inclinez pas et ne le soulevez pas vous-même. Assurez-vous que l'accès à la bride du système d'alimentation en matériau est sûr et stable.
Retirez le tuyau reliant le pistolet à l'appareil au niveau du raccord. Dévissez les écrous fixant la bride avant du manchon en caoutchouc. Desserrez-les uniformément pour éviter d'endommager la bride ou les fixations. Retirez la bride avant et retirez le manchon en caoutchouc usagé à l'aide de la vis sans fin.
Nettoyez le siège en caoutchouc de la bague, la bride, les fixations et la zone autour de la sortie du réservoir de matériau. Enlevez tout résidu de matériau séché. Vérifiez que les fixations ne sont ni endommagées, ni déformées, ni corrodées.
Avant l'installation, vérifiez l'état du manchon en caoutchouc et de la vis sans fin. N'installez aucun composant fissuré, déformé, excessivement usé ou sale. Installez les vis anti-rotation dans le manchon en caoutchouc, si elles sont fournies dans le kit.
Lubrifiez légèrement la tige de la vis sans fin et l'intérieur du manchon en caoutchouc. L'huile de silicone ou tout autre lubrifiant adapté aux pièces en caoutchouc est recommandé. Évitez d'utiliser des lubrifiants susceptibles d'endommager le caoutchouc ou de contaminer la pièce.
Insérez la vis dans le manchon en caoutchouc par l'extrémité conique de celui-ci. Vissez-la dans le sens horaire jusqu'à ce que son extrémité affleure ou soit légèrement en dessous de la face opposée du manchon. L'extrémité de la vis ne doit pas dépasser de la face du manchon.
Insérez le manchon en caoutchouc et la vis dans le collier du système d'alimentation. Ajustez l'extrémité de la vis faisant face à la cuve de matériau afin qu'elle soit correctement alignée avec le mélangeur/moteur situé dans la cuve. Positionnez le manchon en caoutchouc dans le collier de manière à ce que ses trous et ses éléments de fixation soient correctement alignés avec le support. Installez la bride avant et les écrous de fixation M12. Serrez les écrous uniformément, en alternant les côtés, jusqu'à ce que la

bride soit correctement positionnée. Ne serrez pas trop les écrous afin d'éviter d'endommager la bride, le filetage ou la bague en caoutchouc.
Après assemblage, si sa conception le permet, faites tourner la vis sans fin à la main et vérifiez qu'elle tourne librement et ne frotte pas contre les fixations. Ne mettez pas les mains dans la trémie ou le système d'alimentation lorsque l'appareil est branché.
Avant de commencer le travail après le remplacement de la bague en caoutchouc et de la vis sans fin, humidifiez le système d'alimentation comme indiqué dans le manuel. Ne faites pas fonctionner le produit à sec plus longtemps que nécessaire pour vérifier son fonctionnement.

Stockage et transport
Avant de ranger ou de transporter le produit, mettez-le hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, coupez l'alimentation en air comprimé et purgez le système. Le produit doit être vidé de tout matériau de travail et soigneusement nettoyé conformément aux instructions de nettoyage après utilisation.
Ne laissez pas de produit dans la trémie, le tuyau reliant le pistolet à l'appareil, le pistolet lui-même ou la buse pendant le stockage. Le produit séché peut obstruer le système d'alimentation et endommager les composants.
Après le nettoyage, laissez sécher le pistolet, la buse, le tuyau reliant le pistolet à l'appareil et le tuyau d'air. Avant de ranger le produit, assurez-vous qu'il ne reste plus d'eau dans le système.
Conserver le produit dans un local sec, fermé et bien ventilé, hors de portée des enfants et des personnes non autorisées. Protéger le produit des précipitations, de l'humidité, du gel, de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur et des substances corrosives.
Lors du rangement, veillez à ce que le cordon d'alimentation, le tuyau reliant le pistolet à l'appareil et le tuyau d'air ne soient ni pliés, ni écrasés, ni sous tension. Ne suspendez pas l'appareil par le cordon d'alimentation ou les tuyaux.
Ne transportez le produit qu'après avoir vidé le réservoir. Avant tout déplacement, assurez-vous que le couvercle du réservoir, le pistolet de pulvérisation, les tuyaux et les accessoires sont bien fixés afin d'éviter tout mouvement ou chute accidentelle.
Déplacez le produit à l'aide de la poignée de transport et des roues. Ne tirez pas sur le produit par le cordon d'alimentation, le tuyau reliant le pistolet à l'appareil, le tuyau d'air ou le pistolet de pulvérisation. Lorsque vous déplacez le produit sur un terrain accidenté, guidez-le avec précaution afin d'éviter qu'il ne bascule.
Lors du transport du produit en véhicule, veillez à bien le fixer afin d'éviter tout glissement, basculement et choc. Transportez-le en position stable. Ne placez aucun objet dessus.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Una macchina per intonacatura è un dispositivo elettrico progettato per spruzzare intonaci e altri rivestimenti idonei con una granulometria massima di 3 mm. Il prodotto è dotato di un serbatoio per il materiale, dal quale il materiale viene alimentato alla pistola a spruzzo tramite un tubo flessibile che collega la pistola alla macchina. La spruzzatura viene eseguita utilizzando aria compressa fornita alla pistola. Il serbatoio di grande capacità consente di lavorare senza frequenti rabbocchi e il tubo flessibile lungo facilita il lavoro a distanza dalla macchina. Il prodotto consente l'alimentazione del materiale fino a 15 m, rendendolo adatto per lavori di finitura su pareti e soffitti. Il corretto, affidabile e sicuro funzionamento del prodotto dipende da un uso appropriato, pertanto:

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

ATTREZZATURA

La confezione dovrebbe contenere: un'unità di intonacatura, una pistola a spruzzo e un tubo flessibile che collega la pistola all'unità.

PARAMETRI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-82583
Tensione di rete	[V~]	220-240
Frequenza di rete	[Hz]	50/60
Potenza ridotta	[W]	2200
Massa	[kg]	74,5
pressione lavorativa	[MPa]	0,6
Velocità a vuoto n_0	[min^{-1}]	2600
Altezza massima di alimentazione del materiale	[m]	15
Capacità del serbatoio del materiale	[l]	30
Dimensione massima dei grani del materiale	[mm]	≤ 3
Temperatura del materiale di lavoro	[^{o}C]	5 ~ 40
Lunghezza del tubo flessibile dell'unità pistola	[m]	7
Grado di protezione		IP55
Livello di rumore		
pressione sonora L_{pA}	[dB(A)]	80-85
potenza sonora L_{wA}	[dB(A)]	90-95
Livello di vibrazione a_h	[m/s^2]	3,5-5,0

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza l'apparecchio, attenersi alle istruzioni contenute nel manuale d'uso, alle informazioni fornite dal produttore del materiale di lavoro e alle norme generali in materia di salute e sicurezza sul lavoro.
Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini o persone non addestrate. L'operatore deve avere familiarità con la preparazione del materiale, l'avvio, la spruzzatura, lo scarico della pressione, la pulizia e la manutenzione del prodotto.
L'unità è progettata per la spruzzatura di intonaci e altri rivestimenti idonei destinati all'applicazione meccanica. La granulometria massima del materiale non deve superare i 3 mm. Prima dell'uso, verificare le informazioni del produttore , in particolare il metodo di applicazione consentito, la diluizione necessaria, la durata di conservazione del materiale preparato, la temperatura di esercizio, i dispositivi di protezione individuale richiesti e la pulizia degli utensili dopo l'uso. Non spruzzare sostanze di composizione sconosciuta.
Non utilizzare questo prodotto su materiali di dimensioni superiori alla granulometria specificata, contenenti grumi, sporco, fibre o corpi estranei, o su materiali non adatti all'applicazione a spruzzo con questo tipo di prodotto. L'utilizzo di materiali non idonei può causare ostruzioni, danni al prodotto, rottura del tubo flessibile o fuoriuscita incontrollata di materiale pressurizzato.
Non utilizzare questo prodotto per spruzzare materiali oleosi, sostanze infiammabili, corrosive, tossiche o esplosive, o materiali che richiedono attrezzature speciali non fornite dal produttore. Non utilizzare composti di resina, materiali a polimerizzazione chimica o materiali contenenti solventi, a meno che il produttore del materiale non li abbia progettati per l'applicazione con questo tipo di spruzzatore. Non collegare al prodotto apparecchiature o componenti non forniti dal produttore.
Questo prodotto non è destinato all'uso in atmosfere potenzialmente esplosive. Non utilizzarlo in aree in cui sono presenti gas infiammabili, vapori, nebbie, polveri o altre miscele esplosive.

Assicurarsi che l'area di lavoro sia adeguatamente ventilata. La preparazione e la spruzzatura del materiale possono generare polveri, nebbie, aerosol e schizzi dannosi per la salute. L'operatore e chiunque si trovi nelle vicinanze dell'area di lavoro deve indossare occhiali protettivi, dispositivi di protezione delle vie respiratorie, protezioni per l'udito, guanti protettivi e altri dispositivi di protezione individuale richiesti dal produttore del materiale utilizzato.
È vietato mangiare, bere o fumare nelle aree in cui si preparano o si spruzzano materiali, si puliscono prodotti o si immagazzinano materiali di lavoro e detergenti.
I materiali di lavoro, gli additivi e i detergenti possono contenere sostanze nocive o infiammabili. Non utilizzare fiamme libere, non fumare, non eseguire lavori che producano scintille e non utilizzare attrezzature che possano incendiare i fumi nell'area di lavoro. Nelle vicinanze dell'area di lavoro devono essere presenti dispositivi antincendio adeguati ai materiali utilizzati.
Non conservare sostanze infiammabili, contenitori con residui infiammabili o materiali contaminati da tali sostanze, come stracci, carta, fogli di alluminio o rifiuti di pulizia, in prossimità di questo prodotto. Smaltire i rifiuti derivanti dalla manipolazione e dalla pulizia in conformità con le raccomandazioni del produttore del materiale e le normative locali.
Evitare la formazione di pozzanghere o fuoriuscite di materiale di lavoro o detergente. Il materiale fuoriuscito deve essere pulito immediatamente. L'area di lavoro deve essere asciutta, ordinata e antiscivolo.
Posizionare il prodotto su una superficie stabile, dura e piana. Non posizionarlo su una superficie inclinata, scivolosa o instabile. Non spostarlo durante il funzionamento. A causa del suo peso elevato, prestare attenzione durante il trasporto, l'installazione o lo spostamento. Non sollevare o tirare il prodotto afferrandolo per il tubo flessibile, il cavo di alimentazione, la pistola o gli accessori.
Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione, verificare che la tensione di rete corrisponda al valore indicato sulla targhetta dati. Collegare il prodotto esclusivamente a una presa di corrente correttamente installata e dotata di contatto di terra di protezione. Non utilizzare il prodotto se non è possibile collegarlo a una presa con un contatto di terra di protezione funzionante. Si raccomanda di proteggere il circuito di alimentazione con un interruttore differenziale con corrente di intervento non superiore a 30 mA .
Se il prodotto è dotato di un terminale di terra esterno contrassegnato dal simbolo di messa a terra, collegarlo a un punto di messa a terra idoneo o a un sistema di collegamento equipotenziale sul luogo di lavoro prima di iniziare a lavorare. Il collegamento del terminale di terra esterno non sostituisce l'obbligo di collegare il prodotto a una presa di terra installata correttamente. Non utilizzare il prodotto se non è possibile garantire una messa a terra adeguata.
Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione, la spina, l'involucro, l'interruttore o altri componenti elettrici sono danneggiati. Non modificare la spina, il cavo di alimentazione o i componenti elettrici. Per le riparazioni, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato del produttore.
Instradare il cavo di alimentazione in modo che non sia esposto a danni, versamenti di liquidi, spigoli vivi, superfici calde o tubi in movimento. Se il cavo si aggroviglia o si danneggia, spegnere immediatamente il prodotto e scollegare la spina dalla presa di corrente. Non tirare il prodotto dal cavo di alimentazione.
Nonostante il grado di protezione dell'involucro, il prodotto non deve essere lavato con acqua, immerso in acqua o esposto deliberatamente alle precipitazioni. Pulire le parti esterne seguendo le istruzioni di pulizia.
Prima di ogni utilizzo, verificare le condizioni del tubo flessibile che collega la pistola all'unità di alimentazione, del tubo dell'aria, della pistola a spruzzo, dell'ugello, dei raccordi, degli innesti rapidi, delle guarnizioni e degli elementi di fissaggio. Non utilizzare componenti incrinati, deformati, che perdono, sfregati, corrosi o altrimenti danneggiati. I componenti danneggiati devono essere sostituiti.
Utilizzare esclusivamente tubi flessibili, pistole, ugelli, connettori e accessori con una pressione nominale non inferiore alla pressione massima di esercizio del prodotto. L'utilizzo di accessori con pressioni troppo basse può causare rotture e lesioni gravi.
Instradare i tubi flessibili in modo che non siano piegati, attorcigliati, schiacciati o soggetti a tagli. Non appoggiare oggetti pesanti sui tubi flessibili. Tenere i tubi flessibili lontani da spigoli vivi, superfici calde o sostanze che potrebbero danneggiarne il materiale. Durante il funzionamento, i tubi flessibili possono spostarsi a causa delle variazioni di pressione e dei movimenti dell'operatore. Posizionare i tubi flessibili in modo che non costituiscano un pericolo di inciampo, di impatto o di danneggiamento di altri oggetti.
Questo prodotto richiede una fonte di aria compressa. Prima del collegamento, verificare che la pressione dell'aria non superi i limiti consentiti per il prodotto, la pistola e i tubi flessibili. Utilizzare solo aria compressa per alimentare la pistola. Non utilizzare ossigeno, gas infiammabili o altri gas industriali. Non scollegare i tubi flessibili o i raccordi rapidi mentre il sistema è in pressione. Prima di scollegare i tubi flessibili, interrompere l'alimentazione dell'aria e scaricare la pressione dal sistema.
Non puntare la pistola a spruzzo verso persone o animali. Non avvicinare mani, dita o altre parti del corpo all'ugello. Non tentare di arrestare perdite di materiale o aria con mani, guanti, stracci o altri oggetti. L'erogazione di materiale sotto pressione può causare lesioni personali, irritazione della pelle e degli occhi e danni alle attrezzature circostanti. Se il materiale entra in contatto con la pelle o gli occhi, o se si verifica irritazione, consultare immediatamente un medico e fornire informazioni sul tipo di materiale utilizzato. Prima di regolare, pulire, manutenere o sostituire l'ugello, il tubo flessibile, la pistola o altri componenti, spegnere il prodotto, scollegare la spina dalla presa di corrente, interrompere l'erogazione dell'aria compressa e scaricare la pressione del sistema secondo la procedura descritta nel manuale. La pressione potrebbe rimanere nel sistema anche dopo lo spegnimento.
Non inserire mani, attrezzi o altri oggetti nella tramoggia del materiale mentre il prodotto è collegato all'alimentazione elettrica o quando il meccanismo di alimentazione potrebbe essere attivato. Non rimuovere grumi o sporcizia dalla tramoggia durante il funzionamento. Prima di eseguire tali operazioni, spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
Tenere mani, capelli, indumenti larghi e attrezzi lontani da parti in movimento, aperture di ventilazione e componenti di azionamento. Non rimuovere i coperchi durante il funzionamento. Prima di rimuovere un coperchio, ispezionare o pulire eventuali detriti, spegnere il prodotto, scollegare la spina dalla presa di corrente, interrompere l'erogazione dell'aria compressa e attendere che tutte le parti in movimento si fermino completamente.

Non utilizzare il prodotto con il serbatoio vuoto più a lungo del necessario per le procedure di ispezione o pulizia descritte nel manuale. Il funzionamento del prodotto senza materiale o acqua può causare un'usura eccessiva dei componenti di alimentazione e danneggiare il prodotto.
Non riempire eccessivamente il serbatoio del materiale. Versare il materiale con attenzione per evitare schizzi su componenti elettrici, motore, cavo di alimentazione o qualsiasi altro collegamento. Prima di iniziare a lavorare, assicurarsi che il coperchio o la protezione del serbatoio, se presenti, siano installati correttamente.
Il materiale di lavoro deve essere omogeneo, pulito e privo di grumi e contaminanti. I contaminanti possono ostruire l'ugello, il tubo flessibile, la pistola o i componenti di alimentazione. Non lasciare che il materiale si asciughi nel serbatoio, nel tubo flessibile, nella pistola o nell'ugello. Al termine del lavoro, pulire il sistema secondo le istruzioni.
Se si verificano improvvisi cambiamenti nelle prestazioni del prodotto, cali di prestazioni, rumori insoliti, vibrazioni, surriscaldamento, perdite, danni al tubo flessibile, perdite d'aria o ostruzione dell'ugello, interrompere immediatamente l'uso. Spegnere il prodotto, scollegare la spina di alimentazione, interrompere l'erogazione dell'aria compressa, scaricare la pressione e individuare la causa del problema.
A causa del rumore generato durante il lavoro, si raccomanda l'uso di protezioni acustiche, soprattutto in caso di spruzzatura prolungata o di lavoro in spazi chiusi.
Le riparazioni del prodotto devono essere eseguite da un centro di assistenza autorizzato dal produttore. Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori approvati dal produttore. Non modificare autonomamente il prodotto, la pistola, i tubi flessibili, i raccordi o i componenti del sistema di alimentazione del materiale.

PREPARAZIONE AL LAVORO

ATTENZIONE! La preparazione del prodotto per l'uso e l'installazione degli accessori devono essere eseguite esclusivamente con l'alimentazione elettrica e l'alimentazione dell'aria compressa scollegate. Prima di iniziare qualsiasi intervento, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, chiudere l'alimentazione dell'aria compressa e assicurarsi che non vi sia pressione nel sistema.

Prima del primo utilizzo, rimuovere il prodotto e gli accessori dalla confezione e togliere tutti i materiali di imballaggio, comprese le pellicole protettive, se presenti. Verificare che i tubi flessibili, i raccordi, la pistola a spruzzo, l'ugello e il contenitore del materiale siano privi di residui di imballaggio e altri contaminanti. Posizionare il prodotto su una superficie stabile, dura e piana. Non posizionare il prodotto su una superficie inclinata, scivolosa o instabile. Una volta posizionato, bloccare le ruote piroettanti con gli appositi fermi e assicurarsi che il prodotto non possa muoversi da solo. Sistemare i tubi flessibili e il cavo di alimentazione in modo che non siano piegati, schiacciati o danneggiati e che non costituiscano un pericolo di inciampo durante il funzionamento. Una volta completati questi passaggi, è possibile iniziare ad assemblare i tubi flessibili, la pistola a spruzzo e l'ugello.

Installazione dei tubi flessibili, della pistola a spruzzo e dell'ugello (II)
ATTENZIONE! Il montaggio di tubi flessibili, pistola a spruzzo e ugelli deve essere eseguito esclusivamente con l'alimentazione elettrica e l'erogazione di aria compressa scollegate. Prima di iniziare il montaggio, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, chiudere l'erogazione di aria compressa e assicurarsi che non vi sia pressione nel sistema.
Verificare che i raccordi, le estremità dei tubi flessibili, l'attacco rapido, le guarnizioni, la pistola a spruzzo e l'ugello siano puliti e integri. Non installare componenti sporchi, incrinati, deformati o con guarnizioni danneggiate. Non effettuare i collegamenti senza le guarnizioni necessarie.
Posizionare una guarnizione sull'estremità del tubo che collega la pistola all'unità, quindi avvitare il raccordo a innesto rapido sul tubo. Stringere bene il raccordo, ma senza esercitare una forza eccessiva, che potrebbe danneggiare la filettatura, la guarnizione o il raccordo stesso.
Collegare l'attacco rapido al raccordo del tubo flessibile sull'unità. Una volta inserito l'attacco rapido, chiudere le leve di bloccaggio e assicurarsi che l'attacco rapido sia ben bloccato e non si sfili dal raccordo.
Collega l'altra estremità del tubo flessibile che collega la pistola alla pistola a spruzzo. Prima di serrare, assicurati che la guarnizione sia in posizione e non danneggiata. Stringi saldamente il raccordo. Se necessario, utilizza una chiave a forchetta, tenendo fermo il raccordo della pistola con una chiave e serrando il dado del tubo flessibile con l'altra.
Verificare che il riduttore di pressione con manometro sia installato e collegato correttamente all'alimentazione dell'aria compressa e che non sia danneggiato. Non collegare il prodotto all'alimentazione dell'aria compressa in questa fase.
Collegare il tubo dell'aria al raccordo sulla pistola a spruzzo e al raccordo dell'aria sull'irroratore. Verificare che il tubo sia ben inserito e non si sfili dai raccordi.
Rimuovere l'ugello prima di bagnare il sistema di alimentazione. Installare l'ugello solo dopo aver fatto scorrere acqua pulita o materiale opportunamente diluito attraverso il sistema e aver verificato che dalla pistola fuoriesca un flusso costante. Ciò riduce il rischio di ostruzione dell'ugello con residui di materiale o contaminanti presenti nel tubo.
Dopo aver inumidito il sistema di alimentazione, installare l'ugello sulla pistola a spruzzo. Prima di serrare, assicurarsi che l'ugello sia pulito, libero da ostruzioni e correttamente regolato. Non utilizzare un ugello ostruito, danneggiato o usurato.
Dopo l'installazione, verificare il percorso dei tubi flessibili. I tubi non devono essere piegati, attorcigliati, schiacciati o sottoposti a forti sollecitazioni. Devono essere disposti in modo da non ostacolare il lavoro, sfregare contro spigoli vivi o creare un pericolo di inciampo.

Collegamento del prodotto alla rete elettrica
NOTA! Collegare sempre il prodotto a una presa di corrente con messa a terra.
NOTA! Si raccomanda che l'impianto di alimentazione sia dotato di una protezione differenziale con corrente di intervento non superiore a 30 mA .
Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica, verificare che la tensione di rete corrisponda al valore indicato sulla targhetta dati del prodotto. Controllare le condizioni del cavo di alimentazione e della spina. Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione e la spina sono danneggiati, sfilacciati, tagliati o presentano segni di surriscaldamento.
Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, assicurarsi che il prodotto sia posizionato in modo sicuro, che i tubi flessibili siano installati correttamente, che la valvola dell'aria e il grilletto della pistola siano chiusi e che la pistola a spruzzo sia puntata verso un luogo sicuro. Non premere l'interruttore quando si collega la spina alla presa di corrente.
Se per alimentare il prodotto si utilizza una prolunga, questa deve essere dotata di un conduttore di protezione e la sezione dei suoi conduttori non deve essere inferiore alla sezione del cavo di alimentazione del prodotto. Non utilizzare prolunghe a due fili. Se una prolunga è più lunga di 10 m, la sezione dei conduttori non deve essere inferiore a 2,5 mm². Non utilizzare prolunghe più lunghe di 50 m. Le prolunghe devono essere completamente srotolate prima di collegare il prodotto.

Collegamento a una fonte di aria compressa
ATTENZIONE! Prima di collegare il prodotto a una fonte di aria compressa, assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia scollegata, che la valvola dell'aria della pistola sia chiusa e che non vi sia pressione nel sistema.
Utilizzare esclusivamente aria compressa per alimentare la pistola a spruzzo. Non utilizzare ossigeno, gas infiammabili o altri gas industriali. L'aria compressa fornita alla pistola a spruzzo deve essere pulita, filtrata e asciutta. Non utilizzare oliatori nel sistema di alimentazione della pistola a spruzzo.
Assicurarsi che l'impianto di aria compressa abbia una capacità adeguata. La pressione applicata alla pistola a spruzzo non deve superare la pressione di esercizio consigliata, indicata nella tabella dei dati tecnici e sulla targhetta del prodotto. Se la pressione nell'impianto di aria compressa è superiore, regolarla utilizzando un riduttore di pressione con manometro prima di iniziare il lavoro.
Collegare il tubo flessibile dell'impianto di aria compressa alla porta di ingresso del riduttore di pressione dotato di manometro. Una volta effettuato il collegamento, aprire lentamente l'alimentazione dell'aria compressa e verificare la presenza di perdite nei raccordi. Se si rileva una perdita, chiudere l'alimentazione dell'aria compressa, scaricare la pressione dall'impianto ed eliminare la causa della perdita.
Utilizzando un riduttore di pressione con manometro, impostare la pressione di esercizio appropriata al materiale utilizzato e al metodo di spruzzatura, senza superare il valore indicato nella tabella dei dati tecnici. Evitare cali di pressione improvvisi durante il funzionamento, poiché possono causare un'erogazione irregolare del materiale e una riduzione della qualità della spruzzatura.

Controlli di prodotto
L'interruttore serve per accendere il prodotto. Dopo aver acceso il prodotto, osservarne il funzionamento. Durante il funzionamento, il prodotto deve essere posizionato in modo che l'interruttore sia sempre facilmente accessibile.
Il regolatore della velocità di alimentazione del materiale serve a regolare la quantità di materiale erogata alla pistola a spruzzo. Iniziare con un'impostazione intermedia o bassa, quindi aumentare gradualmente la velocità di alimentazione fino a ottenere il getto desiderato. Non impostare immediatamente la velocità di alimentazione al massimo. Una velocità troppo elevata può causare una spruzzatura irregolare, un carico eccessivo sul sistema di alimentazione e un'usura accelerata del manicotto in gomma e della vite.
L'interruttore di direzione di funzionamento seleziona la modalità operativa del sistema di alimentazione del materiale. L'interruttore può essere impostato su una delle tre posizioni:
La posizione „ Pulisci „ serve per pulire e lavare il sistema di alimentazione. Utilizzare questa posizione per la pulizia post-uso, come descritto più avanti in questo manuale. Non utilizzare questa posizione per spruzzare effettivamente materiale sulla superficie di lavoro.
La posizione „Auto" è per la spruzzatura normale. In questa posizione, l'alimentazione del materiale viene avviata e arrestata tramite la valvola a grilletto della pistola. Per una corretta gestione del materiale, l'interruttore deve essere impostato sulla posizione „Auto".
La posizione „Scarico" serve per scaricare la pressione del sistema e aspirare il materiale dal tubo che collega la pistola all'irroratore. Utilizzare questa posizione quando si arresta l'operazione, prima di smontare la pistola, scollegare il tubo o eseguire la pulizia secondo la procedura descritta più avanti in questo manuale.
Non spostare l'interruttore di direzione durante la spruzzatura. Prima di cambiare la posizione dell'interruttore, chiudere la valvola di attivazione della pistola e assicurarsi che il flusso del materiale sia interrotto. Non spostare l'interruttore in una posizione intermedia.
Per regolare la pressione dell'aria compressa fornita alla pistola a spruzzo si utilizza un riduttore di pressione con manometro. La pressione di esercizio deve essere impostata in modo appropriato in base al materiale utilizzato e al metodo di spruzzatura, senza superare il valore indicato nella tabella dei dati tecnici.
La valvola dell'aria della pistola serve per aprire e chiudere l'alimentazione dell'aria compressa alla pistola a spruzzo. Aprire la valvola solo dopo aver collegato correttamente la fonte di aria compressa e aver impostato la pressione di esercizio. Chiudere la valvola al termine della verniciatura o prima di rilasciare la pressione.

La valvola a grilletto della pistola serve per avviare e interrompere l'erogazione del materiale. In modalità automatica, ruotando la valvola a grilletto in posizione ON si avvia il flusso del materiale, mentre ruotandola in posizione OFF lo si interrompe.

Preparazione del materiale di lavoro
Utilizzare esclusivamente intonaci e altri materiali di rivestimento idonei, specificamente progettati dal produttore per l'applicazione a spruzzo con questo tipo di prodotto. Il materiale deve essere preparato secondo le raccomandazioni del produttore, in particolare per quanto riguarda la diluizione, il tempo di miscelazione, la temperatura di lavoro e il tempo di lavorabilità della massa preparata. Il materiale di lavoro deve essere omogeneo, privo di grumi, residui secchi, contaminanti e corpi estranei. La granulometria massima del materiale non deve superare il valore specificato nella tabella dei dati tecnici. Non utilizzare materiale che abbia iniziato a indurirsi, che si sia addensato oltre il limite consentito o che abbia perso le proprietà necessarie per l'applicazione a spruzzo.
Prima di versare il materiale, assicurarsi che il serbatoio sia pulito e privo di residui secchi. Versare il materiale preparato nel serbatoio. Non riempire eccessivamente il serbatoio. Dopo aver versato il materiale, chiudere il serbatoio con un coperchio, se il flusso di lavoro lo consente.
Durante il funzionamento, monitorare la quantità di materiale nel serbatoio. Non utilizzare il prodotto con il serbatoio vuoto, poiché ciò potrebbe causare un'alimentazione instabile del materiale e un'usura eccessiva dei componenti di alimentazione.

Inumidire il sistema di alimentazione
Prima di iniziare l'operazione di spruzzatura vera e propria, inumidire il sistema di alimentazione. Questa operazione deve essere eseguita senza l'ugello installato, per ridurre il rischio di ostruzione causata da residui di materiale o detriti presenti nel tubo di collegamento tra la pistola e l'unità.
Versare una piccola quantità di acqua pulita o di materiale di lavoro opportunamente diluito nel serbatoio del materiale, secondo le raccomandazioni del produttore. Non utilizzare liquidi incompatibili con il materiale di lavoro in uso o agenti che potrebbero danneggiare i componenti del prodotto.
Collegare il prodotto all'alimentazione elettrica e a una fonte di aria compressa. Impostare l'interruttore di direzione su „Auto". Impostare il regolatore della velocità di alimentazione del materiale in una posizione intermedia. Utilizzare un riduttore di pressione con manometro per impostare una bassa pressione di esercizio, non superiore al valore specificato nella tabella dei dati tecnici. Orientare l'uscita della pistola a spruzzo in un contenitore adatto.
Avviare il prodotto, aprire la valvola dell'aria della pistola e la valvola del grilletto. Iniziare a immettere acqua o materiale diluito attraverso il tubo che collega la pistola all'irroratore. Aumentare gradualmente la pressione dell'aria e la velocità di immissione del materiale secondo necessità. Continuare fino a quando non fuoriesce un flusso costante dalla pistola a spruzzo, senza interruzioni o contaminazioni.
Una volta che il sistema è bagnato, chiudere la valvola a grilletto della pistola, interrompere l'erogazione del prodotto, chiudere la valvola dell'aria della pistola, interrompere l'alimentazione dell'aria compressa e scaricare la pressione del sistema. Quindi, scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica e installare l'ugello sulla pistola a spruzzo come descritto nelle istruzioni di montaggio.
Una volta installato l'ugello, è possibile iniziare a riempire il serbatoio del materiale con il materiale di lavoro appropriato e impostare i parametri di spruzzatura.

UTILIZZO DELL'UNITÀ

Avvio e prova di spruzzatura
Dopo aver inumidito il sistema di alimentazione, versare il materiale di lavoro preparato nel serbatoio. Non riempire eccessivamente il serbatoio. Orientare l'uscita della pistola a spruzzo verso un contenitore adatto o su una superficie di prova.
Collegare il prodotto all'alimentazione elettrica e assicurarsi che sia collegato a una fonte di aria compressa. Verificare che la valvola dell'aria della pistola e la valvola di attivazione siano chiuse, che l'interruttore avanti/indietro sia impostato su „Auto" e che l'ugello sia installato correttamente. Non utilizzare il prodotto se il tubo di collegamento tra la pistola e l'alimentazione, il tubo dell'aria o i raccordi presentano perdite.
Premere l'interruttore. Utilizzando il riduttore di pressione con manometro, impostare la pressione di esercizio appropriata per il materiale utilizzato, senza superare il valore indicato nella tabella dei dati tecnici. Inizialmente, impostare il regolatore della velocità di alimentazione del materiale in una posizione intermedia.
Aprire la valvola dell'aria della pistola e la valvola di erogazione. Osservare il flusso del materiale dalla pistola a spruzzo. Se necessario, regolare gradualmente la velocità di alimentazione del materiale e la pressione dell'aria fino a ottenere uno schema di spruzzatura uniforme.
Eseguite la prima prova di spruzzatura su un'area di prova o in un contenitore adatto. Verificate che il materiale venga applicato in modo uniforme, che i collegamenti siano ben saldi e che il flusso del materiale sia adeguato al lavoro da svolgere.

Spruzzare il materiale di lavoro
Una volta completata la prova di spruzzatura e ottenuto uno schema di spruzzatura uniforme, è possibile iniziare ad applicare il materiale sulla superficie di lavoro. L'interruttore della direzione di spruzzatura deve essere impostato sulla posizione „Auto".
Muovete la pistola a spruzzo in modo uniforme, mantenendo la più possibile la stessa distanza dalla superficie. Non tenete la pistola ferma in un punto durante la spruzzatura, poiché ciò potrebbe causare un'applicazione non uniforme del materiale.

Regolate la larghezza e la quantità di materiale applicato modificando la velocità di alimentazione del materiale, la pressione dell'aria compressa e la direzione di guida della pistola a spruzzo. Effettuate le regolazioni gradualmente, monitorando l'effetto su una zona di prova o su una parte meno visibile della superficie di lavoro.
Durante il funzionamento, monitorare la quantità di materiale nel serbatoio. Non utilizzare il prodotto con il serbatoio vuoto. Se il livello del materiale nel serbatoio è basso, chiudere la valvola di rilascio della pistola, interrompere l'alimentazione del materiale e riempire nuovamente il serbatoio con il materiale di lavoro preparato.
Quando non si sta spruzzando, chiudere la valvola di erogazione della pistola. Non lasciare materiale nel tubo che collega la pistola all'irroratore, nella pistola stessa o nell'ugello per un periodo superiore a quello consentito dal produttore del materiale. Se si prevede di rimanere inattivi per un periodo prolungato, interrompere il lavoro e mettere in sicurezza o spurgare il sistema come descritto nelle istruzioni seguenti.
In caso di scarsa qualità dello spruzzo, spruzzo pulsante, prestazioni ridotte, perdite, rumori insoliti o vibrazioni, interrompere l'uso. Chiudere la valvola di erogazione della pistola, interrompere il flusso del prodotto, chiudere l'alimentazione dell'aria compressa, scaricare la pressione del sistema e individuare la causa del problema.

Interrompere il lavoro e rilasciare la pressione
Al termine della spruzzatura, chiudere la valvola del grilletto della pistola e dirigere il getto d'acqua verso un contenitore adatto. Chiudere la valvola dell'aria della pistola.
Aprire e chiudere più volte la valvola di erogazione della pistola, dirigendo il getto d'acqua verso un contenitore per rilasciare l'eventuale pressione residua presente nella pistola e nel tubo flessibile che la collega all'unità.
Impostare l'interruttore di direzione sulla posizione „Scarico". Lasciare il prodotto in questa posizione finché la pressione non si rilascia e il materiale non viene estratto dal sistema di alimentazione, solitamente da 1 a 5 minuti. Questa operazione deve essere continuata solo per il tempo necessario a scaricare la pressione nel sistema.
Una volta rilasciata la pressione, aprire la valvola a grilletto della pistola, dirigendo l'uscita in un contenitore, e assicurarsi che non fuoriesca materiale pressurizzato. Dopo essersi assicurati che non vi sia pressione nel sistema, chiudere la valvola a grilletto, spegnere il prodotto tramite l'interruttore di alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e interrompere l'erogazione dell'aria compressa. Solo a questo punto è possibile smontare la pistola a spruzzo, scollegare i tubi flessibili o pulire il prodotto.
ATTENZIONE! Non scollegare la pistola a spruzzo, il tubo di collegamento tra la pistola e l'unità, il tubo dell'aria o i raccordi mentre il sistema è in pressione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE! La pulizia del sistema di alimentazione del materiale deve essere eseguita immediatamente dopo la spruzzatura. Il materiale essiccato può ostruire l'ugello, la pistola a spruzzo, il tubo di collegamento tra la pistola e l'unità o i componenti del sistema di alimentazione, causando danni al prodotto.
ATTENZIONE! Prima di pulire, manutenere, rimuovere l'ugello, smontare la pistola a spruzzo o scollegare i tubi flessibili, scaricare la pressione dal sistema, spegnere il prodotto, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente e chiudere l'alimentazione dell'aria compressa.

Pulizie dopo il lavoro
Dopo la spruzzatura, seguire la procedura di arresto e scarico della pressione. Assicurarsi che non vi sia pressione nel sistema, che il prodotto sia spento, che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa a muro e che l'erogazione di aria compressa sia interrotta.
Rimuovere eventuali residui di materiale dal contenitore. Mettere in sicurezza il materiale ancora utilizzabile secondo le raccomandazioni del produttore. Smaltire il materiale non più utilizzabile e l'acqua di lavaggio in conformità alle normative locali e alle raccomandazioni del produttore del materiale.
Pulire l'interno del serbatoio del materiale da eventuali residui. Utilizzare acqua pulita o un detergente raccomandato dal produttore del materiale. Non utilizzare agenti caustici, solventi o liquidi che potrebbero danneggiare i componenti del prodotto.
Dopo aver pre-pulito il serbatoio, riempirlo con acqua pulita. Rimuovere l'ugello dalla pistola a spruzzo, se presente, e dirigere il getto d'acqua verso un contenitore adatto. Collegare il prodotto all'alimentazione elettrica e a una fonte di aria compressa. Impostare il selettore di direzione sulla posizione „ Pulizia „.
Avviare il prodotto, aprire la valvola dell'aria della pistola e aprire la valvola del grilletto della pistola. Risciacquare il sistema di alimentazione fino a quando dall'ugello della pistola non fuoriesce acqua pulita, priva di residui di materiale visibili. Se necessario, interrompere il risciacquo, svuotare il serbatoio dall'acqua sporca, aggiungere acqua pulita e ripetere il processo.
Dopo aver spurgato il sistema, chiudere la valvola di attivazione e la valvola dell'aria della pistola. Arrestare il prodotto, interrompere l'alimentazione dell'aria compressa e scaricare la pressione nel sistema. Quindi, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
Dopo esservi assicurati che non vi sia pressione nel sistema, scollegate la pistola a spruzzo dal tubo che la collega all'unità di alimentazione. Quindi, scollegate il tubo dal raccordo sull'unità di alimentazione. Inserite una sfera di pulizia nell'estremità del tubo lato unità di alimentazione, quindi ricollegate tale estremità al raccordo sull'unità di alimentazione. Lasciate l'altra estremità del tubo scollegata dalla pistola a spruzzo e convogliatela in un contenitore adatto.

Versare acqua pulita nel serbatoio del materiale. Collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica e a una fonte di aria compressa. Impostare l'interruttore di direzione sulla posizione „ Pulizia „. Avviare l'apparecchio e spingere la sfera di pulizia attraverso il tubo che collega la pistola all'unità fino a quando non fuoriesce dall'altra estremità del tubo. Ripetere l'operazione con la sfera di pulizia, se necessario, fino a quando tutti i residui di materiale non saranno rimossi dal tubo.
Una volta terminata la pulizia con la sfera, arrestare il prodotto, chiudere l'erogazione dell'aria compressa, scaricare la pressione dal sistema e scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro.
Pulire la pistola a spruzzo, l'ugello, i raccordi, le filettature, le guarnizioni e le superfici esterne dei tubi flessibili da eventuali residui. Pulire l'ugello con acqua o con un detergente consigliato dal produttore del materiale da spruzzare. Non utilizzare strumenti appuntiti per disostruire l'ugello, poiché ciò potrebbe danneggiarlo e ridurre la qualità della spruzzatura.
Pulire le superfici esterne dell'unità con un panno morbido leggermente umido, quindi asciugare. Non immergere l'unità in acqua, non lavarla con un getto d'acqua e non dirigere il getto d'acqua verso i componenti elettrici, il pannello di controllo o i connettori.
Dopo la pulizia, riporre la pistola a spruzzo, l'ugello, il tubo di collegamento tra la pistola e l'unità e il tubo dell'aria in un luogo dove l'acqua residua possa defluire e asciugarsi. Prima di riutilizzarli, verificare che tutti i componenti siano puliti, liberi da ostruzioni e non danneggiati.

Manutenzione del prodotto
ATTENZIONE! Tutte le operazioni di manutenzione devono essere eseguite con il prodotto spento, il cavo di alimentazione scollegato dalla presa di corrente, l'alimentazione dell'aria compressa chiusa e la pressione del sistema scaricata.
Dopo ogni utilizzo, verificare le condizioni del tubo flessibile che collega la pistola all'unità, del tubo dell'aria, della pistola a spruzzo, dell'ugello, dei raccordi, delle filettature e delle guarnizioni. Pulire le parti sporche e sostituire quelle danneggiate, usurate, incrinate, deformate o che presentano perdite prima di riutilizzare il prodotto.
Controllare che l'ugello e la pistola a spruzzo non siano ostruiti. Non tentare di disostruire l'ugello con strumenti appuntiti, poiché ciò potrebbe alterare la forma del foro e ridurre la qualità della spruzzatura. Sostituire un ugello danneggiato o usurato con uno nuovo.
Verificare le condizioni del cavo di alimentazione e della spina. Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione è danneggiato, sfilacciato, tagliato o presenta segni di surriscaldamento. Per la sostituzione del cavo di alimentazione e la riparazione dei componenti elettrici, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
Monitorare le condizioni del manicotto in gomma e della vite. Un'usura eccessiva di questi componenti può causare un'alimentazione irregolare del materiale, una riduzione delle prestazioni, pulsazioni del flusso o un aumento del carico sul sistema di alimentazione. Se si riscontrano usura, danni o un deterioramento significativo delle prestazioni del prodotto, sostituire i componenti usurati come descritto nelle istruzioni per l'installazione e la sostituzione del manicotto in gomma e della vite.
Verificare regolarmente che le ruote di trasporto, le rotelle piroettanti con freno e la maniglia di trasporto siano fissate correttamente e non presentino danni. Prima di movimentare il prodotto, assicurarsi che il contenitore del materiale sia vuoto o fissato in modo da evitare fuoriuscite.
Non tentare di modificare il prodotto autonomamente. Non rimuovere coperchi o componenti dell'involucro a meno che non sia necessario per le attività descritte nel manuale. Per le riparazioni non descritte nel manuale, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato. Per riparazioni e sostituzioni, utilizzare esclusivamente ricambi conformi alle raccomandazioni del produttore.

Installazione/sostituzione del manicotto in gomma e della vite senza fine (III)
ATTENZIONE! Installare o sostituire la guaina in gomma e la vite senza fine solo con il prodotto spento, il cavo di alimentazione scollegato dalla presa di corrente, l'alimentazione dell'aria compressa chiusa e il sistema depressurizzato. Prima di iniziare, svuotare e pulire il serbatoio del materiale e il sistema di alimentazione.
Il manicotto in gomma e la coclea sono componenti operativi del sistema di alimentazione del materiale. L'usura può causare una riduzione delle prestazioni, un flusso pulsante, un'alimentazione irregolare del materiale o un eccessivo carico di prodotto. Questi componenti devono essere sostituiti se usurati, danneggiati o se si osserva un deterioramento significativo delle prestazioni dell'unità.
Eseguire questa operazione su una superficie stabile e piana. A causa del peso del prodotto, non inclinare o sollevare l'unità autonomamente. Assicurarsi che l'accesso alla flangia del sistema di alimentazione del materiale sia sicuro e stabile.
Scollegare il tubo flessibile che collega la pistola all'unità dal raccordo del tubo. Svitare i dadi che fissano la flangia anteriore del manicotto in gomma. Allentare i dadi in modo uniforme per evitare di danneggiare la flangia o i dispositivi di fissaggio. Rimuovere la flangia anteriore e rimuovere il manicotto in gomma usato con la vite senza fine.
Pulire la sede della boccola in gomma, la flangia, i dispositivi di fissaggio e l'area intorno all'uscita del serbatoio del materiale. Rimuovere eventuali residui di materiale essiccato. Verificare la presenza di danni, deformazioni o corrosione sui dispositivi di fissaggio.
Prima dell'installazione, verificare le condizioni del nuovo manicotto in gomma e della vite senza fine. Non installare componenti incrinati, deformati, eccessivamente usurati o sporchi. Installare le viti antirotazione nel manicotto in gomma, se presenti nel kit.
Lubrificare leggermente l'albero a vite senza fine e l'interno del manicotto in gomma con un lubrificante. Si consiglia l'uso di olio di silicone o di un altro lubrificante adatto a componenti in gomma. Evitare l'utilizzo di lubrificanti che potrebbero danneggiare la gomma o contaminare il pezzo in lavorazione.
Inserire la vite nel manicotto di gomma dall'estremità conica. Ruotare la vite in senso orario finché la sua estremità non sia a filo o leggermente al di sotto della superficie opposta del manicotto di gomma. L'estremità della vite non deve sporgere oltre la

superficie del manicotto.
Inserire il manicotto in gomma e il gruppo vite nel collare del sistema di alimentazione del materiale. Regolare l'estremità della vite rivolta verso il serbatoio del materiale in modo che sia correttamente allineata con il miscelatore/azionamento situato nel serbatoio. Posizionare il manicotto in gomma nel collare in modo che i suoi fori e gli elementi di fissaggio siano correttamente allineati con il montaggio.
Installare la flangia anteriore e i dadi di fissaggio M12. Serrare i dadi in modo uniforme, alternando i lati, fino a quando la flangia non è correttamente posizionata. Non serrare eccessivamente i dadi per evitare di danneggiare la flangia, le filettature o la boccola in gomma.
Dopo il montaggio, ruotare manualmente la coclea se il design lo consente in sicurezza e verificare che ruoti senza intoppi e che non sfreghi contro i dispositivi di fissaggio. Non inserire le mani nella tramoggia del materiale o nel sistema di alimentazione mentre il prodotto è collegato all'alimentazione elettrica.
Prima di iniziare il lavoro dopo aver sostituito la boccola in gomma e la coclea, inumidire il sistema di alimentazione come descritto nel manuale. Non far funzionare il prodotto a secco più a lungo del necessario per verificarne il funzionamento.

stoccaggio e trasporto
Prima di riporre o trasportare il prodotto, spegnerlo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, interrompere l'erogazione dell'aria compressa e scaricare la pressione del sistema. Il prodotto deve essere svuotato di tutto il materiale di lavoro e pulito accuratamente come descritto nelle istruzioni per la pulizia post-uso.
Durante il rimessaggio, non lasciare materiale di lavoro nella tramoggia, nel tubo di collegamento tra la pistola e l'unità, nella pistola a spruzzo o nell'ugello. Il materiale essiccato può ostruire il sistema di alimentazione e danneggiare i componenti.
Dopo la pulizia, lasciare asciugare la pistola a spruzzo, l'ugello, il tubo di collegamento tra la pistola e l'unità e il tubo dell'aria. Prima di riporre il prodotto, assicurarsi che non vi sia acqua residua nel sistema.
Conservare il prodotto in un locale asciutto, chiuso e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini e di persone non autorizzate. Proteggere il prodotto da precipitazioni, umidità, gelo, luce solare diretta, fonti di calore e sostanze corrosive.
Quando si ripone l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione, il tubo flessibile di collegamento tra la pistola e l'unità e il tubo dell'aria siano disposti in modo da non essere piegati, schiacciati o sottoposti a tensione. Non appendere il prodotto per il cavo di alimentazione o i tubi flessibili.
Trasportare il prodotto solo dopo aver svuotato il serbatoio del materiale. Prima dello spostamento, assicurarsi che il coperchio del serbatoio, la pistola a spruzzo, i tubi flessibili e gli accessori siano fissati saldamente per evitare movimenti accidentali o cadute.
Spostare il prodotto utilizzando la maniglia di trasporto e le ruote. Non tirare il prodotto per il cavo di alimentazione, il tubo flessibile che collega la pistola all'unità, il tubo dell'aria o la pistola a spruzzo. Quando si sposta il prodotto su un terreno irregolare, guidarlo con attenzione per evitare che si ribalti.
Durante il trasporto del prodotto su un veicolo, assicurarsi che sia ben fissato per evitare scivolamenti, ribaltamenti e urti. Trasportare il prodotto in posizione stabile. Non appoggiare alcun oggetto sopra il prodotto.

PRODUCTKENMERKEN

Een pleistermachine is een elektrisch apparaat dat is ontworpen voor het spuiten van pleisters en andere geschikte coatings met een maximale korrelgrootte van 3 mm. Het product is uitgerust met een materiaaltank, van waaruit het materiaal via een slang naar het spuitpistool wordt gevoerd. Het spuiten gebeurt met perslucht die aan het pistool wordt toegevoerd. De tank met grote capaciteit maakt werken mogelijk zonder frequent bijvullen, en de lange slang vergemakkelijkt het werken op afstand van de machine. Het product maakt materiaaltoevoer tot 15 meter mogelijk, waardoor het geschikt is voor afwerkingswerkzaamheden aan wanden en plafonds. De correcte, betrouwbare en veilige werking van het product is afhankelijk van een juiste bediening, daarom:

Lees voor gebruik van het product de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding.

APPARATUUR

Het pakket moet het volgende bevatten: een pleisterunit, een spuitpistool en een slang die het pistool met de unit verbindt.

TECHNISCHE PARAMETERS

Parameter	meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-82583
Netspanning	[V~]	220-240
Netwerkfrequentie	[Hz]	50/60
Nominaal vermogen	[W]	2200
Massa	[kg]	74,5
Werkdruk	[MPa]	0,6
Onbelaste snelheid n_0	[min^{-1}]	2600
Maximale materiaaltoevoerhoogte	[m]	15
Inhoud van de materiaaltank	[l]	30
Maximale korrelgrootte van het materiaal	[mm]	≤ 3
Werktemperatuur van het materiaal	[°C]	5 ~ 40
slanglengte van het pistool	[m]	7
Beschermingsgraad		IP55
Geluidsniveau		
geluidsdruk L_{pA}	[dB(A)]	80-85
geluidsvermogen L_{wA}	[dB(A)]	90-95
Trillingsniveau a_h	[m/s^2]	3,5-5,0

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Volg bij het gebruik van het apparaat de instructies in de gebruiksaanwijzing, de informatie van de fabrikant van het gebruikte materiaal en de algemene Arbo-voorschriften.
Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of ongetrainde personen. De gebruiker dient bekend te zijn met de voorbereiding van het materiaal, het opstarten, spuiten, het ontluchten, reinigen en onderhouden van het product.
Het apparaat is ontworpen voor het spuiten van pleisters en andere geschikte coatings voor mechanische toepassing. De maximale korrelgrootte van het materiaal mag niet groter zijn dan 3 mm. Controleer vóór gebruik de informatie van de fabrikant , met name de toegestane applicatiemethode, de vereiste verdunning, de houdbaarheid van het product, de werktemperatuur, de vereiste persoonlijke beschermingsmiddelen en de reiniging van het gereedschap na gebruik. Spuit geen stoffen met een onbekende samenstelling.
Gebruik dit product niet op materialen die groter zijn dan de aangegeven korrelgrootte, die klonten, vuil, vezels of andere vreemde stoffen bevatten, of op materialen die niet geschikt zijn voor spuitapplicatie met dit type product. Gebruik van het verkeerde materiaal kan leiden tot verstopping, beschadiging van het product, het scheuren van de slang of ongecontroleerde lozing van materiaal onder druk.
Gebruik dit product niet voor het spuiten van olieachtige materialen, ontvlambare, corrosieve, giftige of explosieve stoffen, of materialen waarvoor speciale apparatuur nodig is die niet door de fabrikant is meegeleverd. Gebruik geen harsverbindingen, chemisch uithardende materialen of materialen die oplosmiddelen bevatten, tenzij de materiaalfabrikant deze heeft ontworpen voor toepassing met dit type spuitapparaat. Sluit geen apparatuur of onderdelen aan op het product die niet door de fabrikant zijn meegeleverd.
Dit product is niet bedoeld voor gebruik in potentieel explosieve omgevingen. Gebruik het niet in ruimten waar brandbare gassen,

dampen, nevels, stof of andere explosieve mengsels aanwezig zijn.
Zorg voor voldoende ventilatie in de werkruimte. Het voorbereiden en spuiten van het materiaal kan stof, nevel, aerosolen en spatten genereren die schadelijk zijn voor de gezondheid. De gebruiker en iedereen in de buurt van de werkruimte dient oogbescherming, ademhalingsbescherming, gehoorbescherming, beschermende handschoenen en andere persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen die door de fabrikant van het te gebruiken materiaal worden voorgeschreven.
Eet, drink of rook niet in ruimtes waar materialen worden voorbereid, gespoten, producten worden gereinigd of werkmaterialen en reinigingsmiddelen worden opgeslagen.
Werkmaterialen, additieven en reinigingsmiddelen kunnen schadelijke of ontvlambare stoffen bevatten. Gebruik geen open vuur, rook niet, verricht geen werkzaamheden die vonken veroorzaken en gebruik geen apparatuur die dampen in de werkruimte kan ontsteken. Zorg ervoor dat er in de buurt van de werkplek geschikte brandblusapparatuur aanwezig is die geschikt is voor de gebruikte materialen.
Bewaar geen ontvlambare stoffen, containers met ontvlambare resten of materialen die met dergelijke stoffen zijn verontreinigd, zoals lappen, papier, folie of schoonmaakafval, in de buurt van dit product. Voer afval van gebruik en reiniging af volgens de aanbevelingen van de materiaalfabrikant en de plaatselijke voorschriften.
Voorkom de vorming van plassen of het morsen van werkmateriaal of schoonmaakmiddel. Gemorst materiaal moet onmiddellijk worden opgeruimd. De werkplek moet droog, netjes en antislip zijn.
Plaats het product op een stabiele, harde en vlakke ondergrond. Plaats het niet op een hellende, gladde of instabiele ondergrond. Verplaats het product niet tijdens gebruik. Wees vanwege het zware gewicht voorzichtig bij het vervoeren, installeren of verplaatsen. Til of trek niet aan de slang, het netsnoer, het spuitpistool of de accessoires.
Controleer vóór het aansluiten op de stroomvoorziening of de netspanning overeenkomt met de waarde die op het typeplaatje staat vermeld. Sluit het product alleen aan op een correct geïnstalleerd stopcontact met een aardingscontact. Gebruik het product niet als het niet kan worden aangesloten op een stopcontact met een goed werkend aardingscontact. Het wordt aanbevolen om het stroomcircuit te beveiligen met een differentieelstroomonderbreker met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA .
Als het product is voorzien van een externe aardingsaansluiting met een aardingssymbool, sluit deze dan vóór aanvang van de werkzaamheden aan op een geschikt aardingspunt of potentiaalvereffeningssysteem op de werkplek. Het aansluiten van de externe aardingsaansluiting ontslaat u niet van de verplichting om het product aan te sluiten op een correct geïnstalleerd aardingsstopcontact. Gebruik het product niet tenzij een goede aarding gegarandeerd is.
Gebruik het product niet met een beschadigd netsnoer, stekker, behuizing, schakelaar of andere elektrische onderdelen. Wijzig de stekker, het netsnoer of de elektrische onderdelen niet. Laat reparaties uitvoeren door een erkend servicecentrum van de fabrikant.
Leg het netsnoer zo neer dat het niet beschadigd raakt door gemorste vloeistoffen, scherpe randen, hete oppervlakken of bewegende slangen. Als het snoer in de knoop raakt of beschadigd raakt, schakel het product dan onmiddellijk uit en haal de stekker uit het stopcontact. Trek niet aan het netsnoer.
Ondanks de beschermingsklasse van de behuizing mag het product niet met water worden gewassen, in water worden ondergedompeld of opzettelijk aan neerslag worden blootgesteld. Reinig de buitenkant volgens de reinigingsinstructies.
Controleer vóór elk gebruik de staat van de slang die het pistool met de motor verbindt, de luchtslang, het spuitpistool, de sproeier, de aansluitingen, de snelkoppelingen, de afdichtingen en de bevestigingsmiddelen. Gebruik geen onderdelen die gebarsten, vervormd, lekkend, beschadigd, gecorrodeerd of anderszins beschadigd zijn. Beschadigde onderdelen moeten worden vervangen.
Gebruik uitsluitend slangen, spuitpistolen, sproeiers, koppelingen en accessoires die geschikt zijn voor een druk die niet lager is dan de maximale werkdruk van het product. Het gebruik van accessoires met een te lage druk kan leiden tot scheuren en ernstig letsel.
Leg slangen zo neer dat ze niet geknikt, verdraaid, bekneld of beschadigd raken. Plaats geen zware voorwerpen op de slangen. Houd slangen uit de buurt van scherpe randen, hete oppervlakken of stoffen die het materiaal kunnen beschadigen. Tijdens gebruik kunnen slangen bewegen door drukverschillen en bewegingen van de gebruiker. Plaats slangen zo dat ze geen struikelgevaar, stootgevaar of schade aan andere objecten veroorzaken.
Dit product vereist perslucht. Controleer vóór het aansluiten of de luchtdruk de toegestane limieten voor het product, het pistool en de slangen niet overschrijdt. Gebruik uitsluitend perslucht om het pistool aan te drijven. Gebruik geen zuurstof, brandbare gassen of andere industriële gassen. Koppel slangen of snelkoppelingen niet los terwijl het systeem onder druk staat. Sluit de luchttoevoer af en laat de druk in het systeem ontsnappen voordat u de slangen loskoppelt.
Richt het spuitpistool niet op mensen of dieren. Houd uw hand, vingers of andere lichaamsdelen uit de buurt van de spuitmond. Probeer een lekkage van materiaal of lucht niet te dichten met uw hand, handschoen, doek of ander voorwerp. Het onder druk spuiten van materiaal kan persoonlijk letsel, huid- en oogirritatie en schade aan apparatuur in de buurt veroorzaken. Raadpleeg onmiddellijk een arts als er materiaal onder uw huid of in uw ogen komt, of als er irritatie optreedt, en geef informatie over het type materiaal dat wordt gebruikt.
Voordat u de sproeier, slang, spuitpistool of andere onderdelen afstelt, reinigt, onderhoudt of vervangt, dient u het product uit te schakelen, de stekker uit het stopcontact te halen, de persluchttoevoer af te sluiten en de systeemdruk te verlagen volgens de procedure beschreven in de handleiding. Er kan zelfs na het uitschakelen nog druk in het systeem aanwezig zijn.
Steek geen handen, gereedschap of andere voorwerpen in de materiaaltrechter terwijl het product is aangesloten op de stroomvoorziening of wanneer het invoermechanisme geactiveerd kan worden. Verwijder tijdens gebruik geen klonten of vuil uit de trechter. Schakel het product uit en koppel het los van de stroomvoorziening voordat u dergelijke handelingen uitvoert.
Houd handen, haar, losse kleding en gereedschap uit de buurt van bewegende onderdelen, ventilatieopeningen en aandrijfcom-

ponenten. Verwijder geen afdekkingen tijdens gebruik. Schakel het product uit, haal de stekker uit het stopcontact, sluit de persluchttoevoer af en wacht tot alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u een afdekking verwijdert, inspecteert of vuil verwijdert.
Gebruik het product niet langer met een lege tank dan nodig is voor de inspectie- of reinigingsprocedures die in de handleiding worden beschreven. Het gebruik van het product zonder materiaal of water kan leiden tot overmatige slijtage van de doseercomponenten en schade aan het product.
Vul de materiaaltank niet te vol. Giet het materiaal voorzichtig in om te voorkomen dat er materiaal spat op elektrische componenten, de motor, het netsnoer of aansluitingen. Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden of de tankafdekking of beschermkap (indien aanwezig) correct is gemonteerd.
Het te verwerken materiaal moet homogeen, schoon en vrij van klonten en verontreinigingen zijn. Verontreinigingen kunnen de spuitmond, slang, spuitpistool of toevoeronderdelen verstoppen. Laat het materiaal niet opdrogen in de tank, slang, spuitpistool of spuitmond. Reinig het systeem na afloop van de werkzaamheden volgens de instructies.
Als u een plotselinge verandering in de productprestaties, een prestatievermindering, ongebruikelijke geluiden, trillingen, oververhitting, lekkages, beschadiging van de slang, luchtlekkage of verstopping van de sproeier ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik. Schakel het product uit, trek de stekker uit het stopcontact, sluit de persluchttoevoer af, laat de druk ontsnappen en bepaal de oorzaak van het probleem.
Vanwege het lawaai dat tijdens het werk ontstaat, wordt aangeraden gehoorbescherming te dragen, vooral bij langdurig spuiten of werken in besloten ruimtes.
Reparaties aan het product dienen te worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum van de fabrikant. Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde vervangingsonderdelen en accessoires. Wijzig het product, het spuitpistool, de slangen, de aansluitingen of de onderdelen van het materiaaltoevoersysteem niet zelf.

VOORBEREIDING OP HET WERK

LET OP! Het voorbereiden van het product voor gebruik en het installeren van accessoires mag alleen worden uitgevoerd wanneer de elektrische voeding en de persluchttoevoer zijn uitgeschakeld. Voordat u met werkzaamheden begint, dient u de stekker uit het stopcontact te halen, de persluchttoevoer af te sluiten en ervoor te zorgen dat er geen druk in het systeem staat.

Haal het product en de accessoires vóór het eerste gebruik uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal, inclusief eventuele beschermfolie. Controleer of de slangen, aansluitingen, spuitpistool, sproeier en materiaalcontainer vrij zijn van verpakkingsresten en andere verontreinigingen. Plaats het product op een stabiele, harde en vlakke ondergrond. Plaats het product niet op een hellende, gladde of instabiele ondergrond. Vergrendel de zwenkwielen met de vergrendelingen en zorg ervoor dat het product niet vanzelf kan bewegen. Leg de slangen en de stroomkabel zo neer dat ze niet geknikt, geplet of beschadigd raken en dat ze geen struikelgevaar vormen tijdens het gebruik. Zodra deze stappen zijn voltooid, kunt u de slangen, het spuitpistool en de sproeier monteren.

Het installeren van de slangen, het spuitpistool en het mondstuk (II)
LET OP! De montage van slangen, spuitpistool en sproeier mag alleen worden uitgevoerd wanneer de stroomtoevoer en de persluchttoevoer zijn uitgeschakeld. Voordat u met de montage begint, dient u de stekker uit het stopcontact te halen, de persluchttoevoer af te sluiten en ervoor te zorgen dat er geen druk in het systeem staat.
Controleer of de aansluitingen, slanguiteinden, snelkoppelingen, afdichtingen, spuitpistool en sproeier schoon en onbeschadigd zijn. Installeer geen onderdelen die vuil, gebarsten, vervormd zijn of beschadigde afdichtingen hebben. Maak geen verbindingen zonder de vereiste afdichtingen.
Plaats een afdichting op het uiteinde van de slang die het pistool met het apparaat verbindt en schroef vervolgens de snelkoppeling op de slang. Draai de verbinding stevig vast, maar gebruik geen overmatige kracht, aangezien dit de schroefdraad, de afdichting of de verbinding kan beschadigen.
Sluit de snelkoppeling aan op de slangaansluiting van het apparaat. Zodra de snelkoppeling goed vastzit, sluit u de vergrendelingshendels en zorgt u ervoor dat de snelkoppeling goed vergrendeld is en niet uit de aansluiting glijdt.
Sluit het andere uiteinde van de slang die het pistool verbindt aan op het spuitpistool. Controleer voordat u vastdraait of de afdichting goed zit en onbeschadigd is. Draai de verbinding stevig vast. Gebruik indien nodig steeksleutels: houd de aansluiting van het pistool vast met de ene sleutel en draai de slangmoer vast met de andere.
Controleer of de drukregelaar met manometer correct is geïnstalleerd en aangesloten op de persluchttoevoer, en of deze niet beschadigd is. Sluit het product in dit stadium nog niet aan op de persluchttoevoer.
Sluit de luchtslang aan op de aansluiting van het spuitpistool en op de luchtaansluiting van de sproeier. Controleer of de slang goed vastzit en niet uit de aansluitingen glijdt.
Verwijder de sproeier voordat u het toevoersysteem natmaakt. Plaats de sproeier pas terug nadat u schoon water of een geschikte verdunde vloeistof door het systeem hebt laten lopen en hebt gecontroleerd of er een constante straal uit het spuitpistool komt. Dit vermindert het risico dat de sproeier verstopt raakt door materiaalresten of verontreinigingen in de slang.
Nadat u het toevoersysteem nat hebt gemaakt, plaatst u het mondstuk op het spuitpistool. Controleer vóór het vastdraaien of het mondstuk schoon, vrij van obstructies en goed afgesteld is. Gebruik geen verstopt, beschadigd of versleten mondstuk.
Controleer na de installatie de slanggeleiding. De slangen mogen niet geknikt, verdraaid, geplet of onder spanning staan. Ze

moeten zo gelegd zijn dat ze het werk niet belemmeren, niet tegen scherpe randen schuren en geen struikelgevaar opleveren.

Het product aansluiten op het lichtnet
LET OP! Sluit het product altijd aan op een goed geaard stopcontact.
LET OP! Het wordt aanbevolen de voeding te voorzien van een differentiaalbeveiliging met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA .
Controleer voordat u het product op het lichtnet aansluit of de netspanning overeenkomt met de waarde die op het typeplaatje van het product staat vermeld. Controleer de staat van het netsnoer en de stekker. Gebruik het product niet als het netsnoer en de stekker beschadigd, gerafeld, doorgesneden zijn of tekenen van oververhitting vertonen.
Voordat u de stroomvoorziening aansluit, moet u ervoor zorgen dat het product stevig staat, de slangen correct zijn aangesloten, de luchtklep en de trekker van het spuitpistool gesloten zijn en het spuitpistool op een veilige plek is gericht. Druk niet op de schakelaar wanneer u de stekker in het stopcontact steekt.
Als een verlengsnoer wordt gebruikt om het product van stroom te voorzien, moet dit een aardingsgeleider hebben en mag de doorsnede van de geleiders niet kleiner zijn dan de doorsnede van de kabel die het product voedt. Gebruik geen verlengsnoeren met twee draden. Als een verlengsnoer langer is dan 10 meter, moet de doorsnede van de geleiders minimaal 2,5 mm² zijn. Gebruik geen verlengsnoeren die langer zijn dan 50 meter. Verlengsnoeren moeten volledig worden afgerold voordat het product wordt aangesloten.

Aansluiting op een persluchtbron
LET OP! Voordat u het product op een persluchtbron aansluit, moet u ervoor zorgen dat de stroomtoevoer is onderbroken, de luchtklep van het pistool gesloten is en er geen druk in het systeem staat.
Gebruik uitsluitend perslucht om het spuitpistool aan te drijven. Gebruik geen zuurstof, brandbare gassen of andere industriële gassen. De luchttoevoer naar het spuitpistool moet schoon, gefilterd en gedroogd zijn. Gebruik geen smeermiddel in het toevoersysteem van het spuitpistool.
Zorg ervoor dat het persluchtsysteem voldoende capaciteit heeft. De druk die op het spuitpistool wordt uitgeoefend, mag de aanbevolen werkdruk, zoals vermeld in de technische gegevenstabel en op het producttypeplaatje, niet overschrijden. Als de druk in het persluchtsysteem hoger is, moet u deze vóór aanvang van de werkzaamheden aanpassen met een drukregelaar met manometer.
Sluit de persluchtslang aan op de inlaatpoort van de drukregelaar met behulp van een manometer. Open na de aansluiting langzaam de persluchttoevoer en controleer de aansluitingen op lekkage. Als er een lek wordt geconstateerd, sluit u de persluchttoevoer af, laat u de druk uit het systeem ontsnappen en verhelpt u de oorzaak van het lek.
Gebruik een drukregelaar met manometer om de juiste werkdruk in te stellen voor het te gebruiken materiaal en de spuitmethode, zonder de waarde in de technische gegevenstabel te overschrijden. Vermijd abrupte drukdalingen tijdens het spuiten, aangezien deze een ongelijkmatige materiaaltoevoer en een verminderde spuitkwaliteit kunnen veroorzaken.

Productcontroles
De schakelaar wordt gebruikt om het product in te schakelen. Observeer na het inschakelen van het product de werking ervan. Zorg er tijdens gebruik voor dat de schakelaar altijd gemakkelijk bereikbaar is.
Met de regelaar voor de materiaaltoevoer kunt u de hoeveelheid materiaal die naar het spuitpistool wordt gevoerd, aanpassen. Begin met een gemiddelde of lage stand en verhoog de toevoer geleidelijk totdat het gewenste spuitpatroon is bereikt. Stel de materiaaltoevoer niet meteen in op maximaal. Een te hoge snelheid kan leiden tot een ongelijkmatige spuitstraal, een te hoge belasting van het toevoersysteem en versnelde slijtage van de rubberen huls en schroef.
Met de schakelaar voor de bedieningsrichting wordt de bedrijfsmodus van het materiaaltoevoersysteem geselecteerd. De schakelaar kan in één van de drie standen worden gezet:
De stand „ Reinigen „ is bedoeld voor het reinigen en doorspoelen van het toevoersysteem. Gebruik deze stand voor de reiniging na gebruik, zoals verderop in deze handleiding wordt beschreven. Gebruik deze stand niet om daadwerkelijk materiaal op het werkoppervlak te spuiten.
De „Auto"-stand is voor normaal spuiten. In deze stand wordt de materiaaltoevoer gestart en gestopt met behulp van de trekkerklep van het spuitpistool. Voor een goede materiaalverwerking moet de schakelaar in de „Auto"-stand staan.
De „Ontlastingsstand" wordt gebruikt om de systeemdruk te verlagen en materiaal uit de slang te verwijderen die het spuitpistool met de sproeier verbindt. Gebruik deze stand wanneer u de werkzaamheden stopt, voordat u het spuitpistool demonteert, de slang loskoppelt of reinigt volgens de procedure die verderop in deze handleiding wordt beschreven.
Beweeg de richtingsschakelaar niet tijdens het spuiten. Sluit de trekkerklep van het spuitpistool voordat u de schakelaar in de juiste stand zet en zorg ervoor dat de materiaalstroom is gestopt. Beweeg de schakelaar niet naar een tussenstand.
Een drukregelaar met manometer wordt gebruikt om de persluchtdruk naar het spuitpistool te regelen. De werkdruk moet worden ingesteld op basis van het te gebruiken materiaal en de spuitmethode, maar mag de waarde in de technische gegevenstabel niet overschrijden.
Met het luchtventiel van het spuitpistool kunt u de luchttoevoer openen en sluiten. Open het ventiel pas nadat de persluchtbron correct is aangesloten en de werkdruk is ingesteld. Sluit het ventiel wanneer u klaar bent met spuiten of voordat u de druk aflaat.
Met de trekkerklep van het spuitpistool wordt het spuiten van het materiaal gestart en gestopt. In de automatische modus start het draaien van de trekkerklep naar de AAN-stand de materiaalstroom en stopt het draaien van de klep naar de UIT-stand de

materiaalstroom.

Voorbereiding van het werkmateriaal
Gebruik uitsluitend pleisters en andere geschikte coatingmaterialen die door de fabrikant zijn ontworpen voor spuitapplicatie met dit type product. Het materiaal moet worden bereid volgens de aanbevelingen van de fabrikant, met name wat betreft de vereiste verdunning, mengtijd, verwerkingstemperatuur en potlife van de bereide massa. Het te verwerken materiaal moet homogeen zijn, vrij van klonten, opgedroogde resten, verontreinigingen en vreemde deeltjes. De maximale korrelgrootte van het materiaal mag de waarde die in de technische gegevenstabel is vermeld niet overschrijden. Gebruik geen materiaal dat al is begonnen uit te harden, te dik is geworden of de eigenschappen heeft verloren die nodig zijn voor spuitapplicatie.
Voordat u het materiaal erin giet, moet u ervoor zorgen dat de materiaaltank schoon en vrij van opgedroogde resten is. Giet het voorbereide materiaal in de materiaaltank. Vul de tank niet te vol. Nadat u het materiaal erin hebt gegoten, sluit u de materiaaltank af met een deksel, indien uw werkproces dit toelaat.
Controleer tijdens het gebruik de hoeveelheid materiaal in de tank. Gebruik het product niet met een lege tank, aangezien dit kan leiden tot een instabiele materiaaltoevoer en overmatige slijtage van de toevoercomponenten.

Het bevochtigen van het toevoersysteem
Voordat u daadwerkelijk gaat spuiten, bevochtigt u het toevoersysteem. Doe dit zonder het spuitmondstuk gemonteerd om te voorkomen dat het systeem verstopt raakt door materiaalresten of vuil in de slang die het spuitpistool met het apparaat verbindt. Giet een kleine hoeveelheid schoon water of een geschikte hoeveelheid verdund werkmateriaal in de materiaaltank, volgens de aanbevelingen van de materiaalfabrikant. Gebruik geen vloeistoffen die niet compatibel zijn met het gebruikte werkmateriaal of middelen die productcomponenten kunnen beschadigen.
Sluit het product aan op de stroomvoorziening en een persluchtbron. Zet de richtingsschakelaar op „Auto". Zet de materiaaltoevoerregelaar in een tussenstand. Gebruik een drukregelaar met manometer om een lage werkdruk in te stellen, die de in de technische gegevenstabel vermelde waarde niet overschrijdt. Richt de spuitmond van het spuitpistool op een geschikte container. Start het product, open de luchtklep van het spuitpistool en open de trekkerklep. Begin met het toevoeren van water of verdund materiaal via de slang die het spuitpistool met de sproeier verbindt. Verhoog geleidelijk de luchtdruk en de toevoersnelheid van het materiaal, indien nodig. Ga door totdat er een constante straal uit het spuitpistool komt zonder onderbrekingen of vervuiling.
Zodra het systeem nat is, sluit u de trekkerklep van het spuitpistool, schakelt u het product uit, sluit u de luchtklep van het spuitpistool, schakelt u de persluchttoevoer uit en laat u de systeemdruk ontsnappen. Koppel vervolgens het product los van de stroomvoorziening en monteert u het mondstuk op het spuitpistool zoals beschreven in de montagehandleiding.
Zodra de sproeier is geïnstalleerd, kunt u de materiaaltank vullen met het juiste werkmateriaal en de sproeiparameters instellen.

HET GEBRUIK VAN DE UNIT

Opstart- en sproeitest
Nadat het toevoersysteem is bevochtigd, giet u het voorbereide werkmateriaal in de materiaaltank. Vul de tank niet te vol. Richt de spuitmond van het spuitpistool op een geschikte container of op een testoppervlak.
Sluit het product aan op de stroomvoorziening en zorg ervoor dat het is aangesloten op een persluchtbron. Controleer of de luchtklep en de trekkerklep van het spuitpistool gesloten zijn, of de vooruit-/achteruitschakelaar op „Auto" staat en of het mondstuk correct is gemonteerd. Gebruik het product niet als de slang tussen het spuitpistool en de persluchtbron, de luchtslang of de aansluitingen lekken.
Druk op de schakelaar. Stel met behulp van de drukregelaar met manometer de juiste werkdruk in voor het te gebruiken materiaal, zonder de waarde in de technische gegevenstabel te overschrijden. Zet de materiaaltoevoerregelaar in eerste instantie in een tussenstand.
Open de luchtklep van het spuitpistool en open de trekkerklep. Observeer de materiaalstroom uit het spuitpistool. Pas indien nodig de materiaalstroom en de luchtdruk geleidelijk aan totdat een gelijkmatig spuitpatroon is bereikt.
Voer uw eerste spuitproef uit op een testoppervlak of in een geschikte container. Controleer of het materiaal gelijkmatig wordt aangebracht, of de verbindingen goed vastzitten en of de materiaalstroom geschikt is voor de toepassing.

Het werkmateriaal bespuiten
Zodra u de spuittest hebt voltooid en een gelijkmatig spuitpatroon hebt verkregen, kunt u het materiaal op het werkoppervlak aanbrengen. De schakelaar voor de spuitrichting moet in de stand „Auto" staan.
Beweeg het spuitpistool gelijkmatig en houd daarbij zoveel mogelijk dezelfde afstand tot het oppervlak. Houd het pistool niet op één plek vast tijdens het spuiten, omdat dit kan leiden tot een ongelijkmatige verdeling van het materiaal.
De breedte en hoeveelheid aangebracht materiaal kunnen worden aangepast door de materiaaltoevoersnelheid, de persluchtdruk en de richting van het spuitpistool te variëren. Voer de aanpassingen geleidelijk door en controleer het effect op een testgebied of een minder zichtbaar deel van het werkoppervlak.
Controleer tijdens het gebruik de hoeveelheid materiaal in de materiaaltank. Gebruik het product niet met een lege tank. Als de materiaaltank bijna leeg is, sluit dan de ontlastklep van het spuitpistool, stop de materiaaltoevoer en vul de tank bij met het voorbereide werkmateriaal.
Sluit de trekkerklep van het spuitpistool wanneer u niet aan het spuiten bent. Laat geen materiaal in de slang tussen het spuit-

pistool en de spuitkop, het spuitpistool zelf of de spuitmond zitten gedurende de tijd die door de fabrikant van het materiaal is toegestaan. Als u voor langere tijd niet kunt werken, stop dan met de werkzaamheden en beveilig of ontlucht het systeem zoals beschreven in de volgende instructies.
Als u een slechte spuitkwaliteit, pulserende spuitstraal, verminderde prestaties, lekkages, ongebruikelijke geluiden of trillingen ervaart, stop dan met het gebruik. Sluit de trekker van het spuitpistool, stop de productstroom, sluit de persluchttoevoer af, laat de systeemdruk ontsnappen en achterhaal de oorzaak van het probleem.

Het werk stoppen en de druk verlagen
Sluit na het spuiten de trekker van het spuitpistool en richt het spuitpistool in een geschikte container. Sluit vervolgens de luchtklep van het spuitpistool.
Open en sluit de trekkerklep van het pistool een aantal keer, waarbij u de uitlaat van het pistool in een opvangbak richt om de resterende druk uit het pistool en de slang die het pistool met het apparaat verbindt te laten ontsnappen.
Zet de richtingsschakelaar in de stand „Ontlasting". Laat het product in deze stand staan totdat de druk is opgeheven en het materiaal uit het toevoersysteem is verwijderd, meestal gedurende 1-5 minuten. Deze handeling mag alleen worden voortgezet zolang als nodig is om de druk in het systeem te verlagen.
Zodra de druk is afgelaten, opent u de trekkerklep van het spuitpistool, richt u de uitlaat van het pistool in een opvangbak en controleert u of er geen onder druk staand materiaal meer uit het pistool stroomt. Nadat u hebt gecontroleerd of er geen druk meer in het systeem is, sluit u de trekkerklep van het pistool, schakelt u het product uit met de aan/uit-schakelaar, haalt u de stekker uit het stopcontact en sluit u de persluchttoevoer af. Pas daarna kunt u het spuitpistool demonteren, de slangen loskoppelen of het product reinigen.
LET OP! Koppel het spuitpistool, de slang tussen het pistool en het apparaat, de luchtslang of de aansluitingen niet los terwijl het systeem onder druk staat.

REINIGING EN ONDERHOUD

LET OP! Reinig het materiaaltoevoersysteem direct na het spuiten. Opgedroogd materiaal kan de sproeier, het spuitpistool, de slang die het pistool met het apparaat verbindt of onderdelen van het toevoersysteem verstoppen, waardoor het product beschadigd raakt.
LET OP! Voordat u gaat reinigen, onderhouden, de sproeier verwijdert, het spuitpistool demonteert of de slangen loskoppelt, dient u de druk in het systeem te verlagen, het product uit te schakelen, de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen en de persluchttoevoer af te sluiten.

Schoonmaken na het werk
Volg na het spuiten de uitschakel- en drukontlastingsprocedure. Zorg ervoor dat er geen druk in het systeem staat, dat het product is uitgeschakeld, dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat de persluchttoevoer is afgesloten.
Verwijder alle resterende materialen uit de materiaalcontainer. Bewaar alle materialen die nog bruikbaar zijn volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Voer alle materialen die niet meer bruikbaar zijn en het reinigingswater af in overeenstemming met de lokale regelgeving en de aanbevelingen van de materiaalfabrikant.
Reinig de binnenkant van de materiaaltank en verwijder alle resterende materiaalresten. Gebruik schoon water of een reinigingsmiddel dat door de materiaalfabrikant wordt aanbevolen. Gebruik geen bijtende stoffen, oplosmiddelen of vloeistoffen die productonderdelen kunnen beschadigen.
Na het voorreinigen van de tank vult u deze met schoon water. Verwijder het mondstuk van het spuitpistool, indien aanwezig, en richt de spuitmond in een geschikte container. Sluit het product aan op de stroomvoorziening en een persluchtbron. Zet de richtingsschakelaar in de stand „ Reinigen „.
Start het product, open de luchtklep van het spuitpistool en open de trekkerklep. Spoel het toevoersysteem door totdat er schoon water uit het spuitpistool stroomt, vrij van zichtbare materiaalresten. Stop indien nodig met doorspoelen, laat het vuile water uit de tank lopen, vul bij met vers water en herhaal het proces.
Na het doorspoelen van het systeem sluit u de trekkerklep en de luchtklep van het spuitpistool. Stop het product, sluit de persluchttoevoer af en laat de druk in het systeem ontsnappen. Trek vervolgens de stekker uit het stopcontact.
Nadat u ervoor hebt gezorgd dat er geen druk in het systeem staat, koppelt u het spuitpistool los van de slang die het pistool met de motor verbindt. Koppel vervolgens de slang los van de slangaansluiting op de motor. Steek een reinigingsbal in het uiteinde van de slang aan de kant van de motor en sluit dat uiteinde van de slang weer aan op de aansluiting op de motor. Laat het andere uiteinde van de slang losgekoppeld van het spuitpistool en leid het in een geschikte container.
Giet schoon water in de materiaaltank. Sluit het product aan op de stroomvoorziening en een persluchtbron. Zet de richtingsschakelaar in de stand „ Reinigen „. Start het product en duw de reinigingsbal door de slang die het pistool met het apparaat verbindt, totdat de bal aan de andere kant van de slang eruit komt. Herhaal het reinigingsproces indien nodig totdat alle materiaalresten uit de slang zijn verwijderd.
Zodra u klaar bent met reinigen met de bal, zet u het apparaat uit, sluit u de persluchttoevoer af, laat u de druk uit het systeem ontsnappen en haalt u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
Reinig het spuitpistool, de spuitmond, de aansluitingen, de schroefdraad, de afdichtingen en de buitenkant van de slangen van alle resten. Reinig de spuitmond met water of een reinigingsmiddel dat door de fabrikant van het spuitmateriaal wordt aanbevolen.

Gebruik geen scherpe voorwerpen om de spuitmond te ontstoppen, omdat dit deze kan beschadigen en de spuitkwaliteit kan verminderen.
Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, licht vochtige doek en veeg het vervolgens droog. Dompel het apparaat niet onder in water, spoel het niet af met een hogedrukreiniger en richt geen water op de elektrische componenten, het bedieningspaneel of de aansluitingen.
Na het reinigen dient u het spuitpistool, de sproeikop, de slang die het pistool met het apparaat verbindt en de luchtslang op te bergen op een plaats waar eventueel resterend water kan weglopen en drogen. Controleer voordat u ze opnieuw gebruikt of alle onderdelen schoon, vrij van obstructies en onbeschadigd zijn.

Productonderhoud
LET OP! Alle onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd met het product uitgeschakeld, de stekker uit het stopcontact gehaald, de persluchttoevoer afgesloten en de systeemdruk verlaagd.
Controleer na elk gebruik de staat van de slang die het pistool met het apparaat verbindt, de luchtslang, het spuitpistool, het mondstuk, de aansluitingen, de schroefdraad en de afdichtingen. Reinig vuile onderdelen en vervang beschadigde, versleten, gebarsten, vervormde of lekkende onderdelen voordat u het product opnieuw gebruikt.
Controleer de sproeikop en het spuitpistool op verstoppingen. Gebruik geen scherpe voorwerpen om de sproeikop te ontstoppen, dit kan de vorm van de opening veranderen en de spuitkwaliteit verminderen. Vervang een beschadigde of versleten sproeikop door een nieuwe.
Controleer de staat van het netsnoer en de stekker. Gebruik het product niet als het netsnoer beschadigd, gerafeld, doorgesneden is of tekenen van oververhitting vertoont. Laat vervanging van het netsnoer en reparaties aan elektrische componenten uitvoeren door een erkend servicecentrum.
Controleer de staat van de rubberen huls en de schroef. Overmatige slijtage van deze onderdelen kan leiden tot een ongelijkmatige materiaaltoevoer, verminderde prestaties, pulserende materiaalstroom of een verhoogde belasting van het toevoersysteem. Als slijtage, beschadiging of een aanzienlijke verslechtering van de productprestaties wordt geconstateerd, vervang dan de versleten onderdelen zoals beschreven in de instructies voor het installeren en vervangen van de rubberen huls en de schroef.
Controleer regelmatig of de transportwielen, vergrendelbare zwenkwielen en transportgreep goed vastzitten en onbeschadigd zijn. Zorg er vóór het verplaatsen van het product voor dat de materiaalcontainer leeg is of goed is afgesloten om morsen te voorkomen.
Probeer het product niet zelf te modificeren. Verwijder geen afdekkingen of behuizingsonderdelen, tenzij dit noodzakelijk is voor de handelingen die in de handleiding worden beschreven. Reparaties die niet in de handleiding worden beschreven, dienen te worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Gebruik voor reparaties en vervangingen uitsluitend vervangingsonderdelen die voldoen aan de aanbevelingen van de fabrikant.

Installatie/vervanging van de rubberen huls en worm (III)
LET OP! Installeer of vervang de rubberen huls en de worm alleen wanneer het product is uitgeschakeld, de stekker uit het stopcontact is gehaald, de persluchttoevoer is afgesloten en het systeem drukloos is. Leeg en reinig vóór aanvang de materiaaltank en het toevoersysteem.
De rubberen huls en de vijzel zijn werkende onderdelen van het materiaaltoevoersysteem. Slijtage kan leiden tot verminderde prestaties, pulserende stroming, ongelijkmatige materiaaltoevoer of overbelasting. Deze onderdelen moeten worden vervangen als ze versleten of beschadigd zijn, of als er een aanzienlijke verslechtering van de prestaties van de installatie wordt geconstateerd.
Voer deze handeling uit op een stabiele, vlakke ondergrond. Kantel of til het apparaat niet zelf op vanwege het gewicht van het product. Zorg ervoor dat de flens van het materiaaltoevoersysteem veilig en stabiel bereikbaar is.
Verwijder de slang die het pistool met het apparaat verbindt van de slangaansluiting. Draai de moeren los waarmee de voorste flens van de rubberen huls is bevestigd. Draai de moeren gelijkmatig los om beschadiging van de flens of bevestigingsmiddelen te voorkomen. Verwijder de voorste flens en verwijder de gebruikte rubberen huls met de schroef.
Reinig de rubberen buszitting, de flens, de bevestigingsmiddelen en het gebied rond de uitlaat van de materiaaltank. Verwijder eventuele opgedroogde materiaalresten. Controleer de bevestigingsmiddelen op beschadigingen, vervormingen of corrosie.
Controleer vóór de installatie de staat van de nieuwe rubberen huls en worm. Installeer geen onderdelen die gebarsten, vervormd, overmatig versleten of vuil zijn. Plaats de anti-rotatieschroeven in de rubberen huls, indien deze in de set zijn meegeleverd.
Smeer de wormas en de binnenkant van de rubberen huls licht in met een smeermiddel. Siliconenolie of een ander smeermiddel dat geschikt is voor rubberen onderdelen wordt aanbevolen. Vermijd het gebruik van smeermiddelen die het rubber kunnen beschadigen of het werkstuk kunnen vervuilen.
Steek de schroef in de rubberen huls vanaf het taps toelopende uiteinde van de huls. Draai de schroef met de klok mee totdat het uiteinde gelijk ligt met of iets onder de tegenoverliggende zijde van de rubberen huls. Het uiteinde van de schroef mag niet buiten de rand van de huls uitsteken.
Plaats de rubberen huls en schroef in de kraag van het materiaaltoevoersysteem. Zorg ervoor dat het uiteinde van de schroef dat naar de materiaaltank wijst, goed is uitgelijnd met de mixer/aandrijving in de tank. Plaats de rubberen huls in de kraag zodanig dat de gaten en bevestigingselementen goed zijn uitgelijnd met de montage.
Monteer de voorflens en de M12-montagemoeren. Draai de moeren gelijkmatig aan, afwisselend aan beide zijden, totdat de flens goed vastzit. Draai de moeren niet te vast om beschadiging van de flens, schroefdraad of rubberen bus te voorkomen.

Na de montage kunt u de vijzel handmatig draaien als het ontwerp dit toelaat en controleren of deze soepel draait en niet tegen de bevestigingsmiddelen aanloopt. Steek uw hand niet in de materiaaltrechter of het toevoersysteem terwijl het product op de stroomvoorziening is aangesloten.
Voordat u na het vervangen van de rubberen bus en de vijzel met de werkzaamheden begint, dient u het invoersysteem te bevochtigen zoals beschreven in de handleiding. Laat het product niet langer dan nodig droog draaien om de werking te controleren.

Opslag en transport
Voordat u het product opbergt of vervoert, dient u het uit te schakelen, de stekker uit het stopcontact te halen, de persluchttoevoer af te sluiten en de systeemdruk te verlagen. Het product moet worden ontdaan van alle werkmaterialen en grondig worden gereinigd zoals beschreven in de reinigingsinstructies na gebruik.
Laat geen werkmateriaal achter in de materiaaltrechter, de slang die het spuitpistool met het apparaat verbindt, het spuitpistool zelf of de spuitmond tijdens opslag. Opgedroogd materiaal kan het toevoersysteem verstoppen en werkende onderdelen beschadigen.
Laat na het reinigen het spuitpistool, de sproeikop, de slang die het pistool met het apparaat verbindt en de luchtslang drogen. Controleer voordat u het product opbergt of er geen water meer in het systeem zit.
Bewaar het product in een droge, afgesloten en goed geventileerde ruimte, buiten het bereik van kinderen en onbevoegden. Bescherm het product tegen neerslag, vocht, vorst, direct zonlicht, warmtebronnen en bijtende stoffen.
Zorg er bij het opbergen voor dat het netsnoer, de slang tussen het spuitpistool en het apparaat, en de luchtslang niet geknikt, geplet of onder spanning staan. Hang het product niet op aan het netsnoer of de slangen.
Vervoer het product pas nadat de materiaaltank leeg is. Zorg er vóór het verplaatsen voor dat het deksel van de materiaaltank, het spuitpistool, de slangen en de accessoires goed vastzitten en niet onbedoeld kunnen bewegen of vallen.
Verplaats het product met behulp van de transporthendel en de wielen. Trek het product niet aan het netsnoer, de slang die het spuitpistool met het apparaat verbindt, de luchtslang of het spuitpistool zelf. Wanneer u het product over een oneffen ondergrond verplaatst, moet u het voorzichtig begeleiden om te voorkomen dat het apparaat omvalt.
Zorg ervoor dat het product tijdens het transport in een voertuig goed vastzit om verschuiving, kantelen en stoten te voorkomen. Vervoer het product in een stabiele positie. Plaats geen voorwerpen bovenop het product.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Μια μηχανή σοβατίσματος είναι μια ηλεκτρική συσκευή σχεδιασμένη για τον ψεκασμό σοβάδων και άλλων κατάλληλων επιστρώσεων με μέγιστο μέγεθος κόκκων 3 mm. Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με μια δεξαμενή υλικού, από την οποία το υλικό τροφοδοτείται στο πιστόλι ψεκασμού μέσω ενός σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με το μηχάνημα. Ο ψεκασμός πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας πεπιεσμένο αέρα που παρέχεται στο πιστόλι. Η δεξαμενή μεγάλης χωρητικότητας επιτρέπει την εργασία χωρίς συχνές αναπληρώσεις και ο μακρύς σωλήνας διευκολύνει την εργασία σε απόσταση από το μηχάνημα. Το προϊόν επιτρέπει την τροφοδοσία υλικού έως και 15 m, καθιστώντας το κατάλληλο για εργασίες φινιρίσματος σε τοίχους και οροφές. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του προϊόντος εξαρτάται από την ορθή λειτουργία, επομένως:

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις αυτού του εγχειριδίου.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Η συσκευασία θα πρέπει να περιέχει: μια μονάδα σοβατίσματος, ένα πιστόλι ψεκασμού και έναν εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		YT-82583
Τάση δικτύου	[V~]	220-240
Συχνότητα δικτύου	[Hz]	50/60
Ονομαστική ισχύς	[W]	2200
Μάζα	[kg]	74,5
Πίεση εργασίας	[MPa]	0,6
Ταχύτητα χωρίς φορτίο n_0	[min^{-1}]	2600
Μέγιστο ύψος τροφοδοσίας υλικού	[m]	15
Χωρητικότητα δεξαμενής υλικού	[l]	30
Μέγιστο μέγεθος κόκκων του υλικού	[mm]	≤ 3
Θερμοκρασία υλικού εργασίας	[^{o}C]	5 ~ 40
Μήκος σωλήνα μονάδας πιστολιού	[m]	7
Βαθμός προστασίας		IP55
Επίπεδο θορύβου		
ηχητική πίεση L_{pA}	[dB(A)]	80-85
ηχητική ισχύς L_{wA}	[dB(A)]	90-95
Επίπεδο κραδασμών a_h	[m/s^2]	3,5-5,0

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κατά τη χρήση της μονάδας, ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο λειτουργίας, τις πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή του υλικού εργασίας και τους γενικούς κανόνες υγείας και ασφάλειας στην εργασία.
Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή μη εκπαιδευμένα άτομα. Ο χειριστής θα πρέπει να είναι εξοικειωμένος με την προετοιμασία του υλικού, την εκκίνηση, τον ψεκασμό, την απελευθέρωση πίεσης, τον καθαρισμό και τη συντήρηση του προϊόντος.
Η μονάδα έχει σχεδιαστεί για τον ψεκασμό σοβάδων και άλλων κατάλληλων επιστρώσεων που προορίζονται για μηχανική εφαρμογή. Το μέγιστο μέγεθος κόκκων του υλικού δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3 mm. Πριν από τη χρήση του υλικού εργασίας, ελέγξτε τις πληροφορίες του κατασκευαστή , ιδίως την επιτρεπόμενη μέθοδο εφαρμογής, την απαιτούμενη αραίωση, τη διάρκεια ζωής του παρασκευασμένου υλικού, τη θερμοκρασία εργασίας, τον απαιτούμενο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και τον καθαρισμό των εργαλείων μετά τη χρήση. Μην ψεκάζετε ουσίες άγνωστης σύνθεσης.
Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε υλικά μεγαλύτερα από το καθορισμένο μέγεθος κόκκων, που περιέχουν σβόλους, βρωμιά, ίνες ή ξένα σώματα ή σε υλικά που δεν έχουν σχεδιαστεί για εφαρμογή ψεκασμού με αυτόν τον τύπο προϊόντος. Η χρήση λανθασμένου υλικού μπορεί να προκαλέσει απόφραξη, ζημιά στο προϊόν, ρήξη του σωλήνα ή ανεξέλεγκτη εκκένωση υλικού υπό πίεση.
Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για ψεκασμό ελαιωδών υλικών, εύφλεκτων, διαβρωτικών, τοξικών ή εκρηκτικών ουσιών ή υλικών που απαιτούν ειδικό εξοπλισμό που δεν παρέχεται από τον κατασκευαστή. Μην χρησιμοποιείτε ρητινώδεις ενώσεις, χημικά σκληρυνόμενα υλικά ή υλικά που περιέχουν διαλύτες, εκτός εάν ο κατασκευαστής των υλικών τα έχει σχεδιάσει για εφαρμογή με αυτόν τον τύπο ψεκαστήρα. Μην συνδέετε στο προϊόν εξοπλισμό ή εξαρτήματα που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή.

Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες. Μην το χρησιμοποιείτε σε περιοχές όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια, ατμοί, ομίχλες, σκόνη ή άλλα εκρηκτικά μείγματα.
Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής αερισμός στον χώρο εργασίας. Η προετοιμασία και ο ψεκασμός του υλικού μπορούν να δημιουργήσουν σκόνη, ομίχλες, αερολύματα και πιτσιλιές που είναι επιβλαβείς για την υγεία. Ο χειριστής και οποιοσδήποτε βρίσκεται κοντά στον χώρο εργασίας θα πρέπει να φοράει προστατευτικά γυαλιά, αναπνευστική προστασία, προστασία ακοής, προστατευτικά γάντια και άλλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό που απαιτείται από τον κατασκευαστή του υλικού εργασίας.
Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε σε χώρους όπου προετοιμάζεται, ψεκάζεται υλικό, καθαρίζεται προϊόν ή αποθηκεύονται υλικά εργασίας και καθαριστικά.
Τα υλικά εργασίας, τα πρόσθετα και τα καθαριστικά ενδέχεται να περιέχουν επιβλαβείς ή εύφλεκτες ουσίες. Μην χρησιμοποιείτε γυμνή φλόγα, καπνίζετε, εκτελείτε εργασίες που δημιουργούν σπινθήρες ή χρησιμοποιείτε εξοπλισμό που μπορεί να αναφλέξει αναθυμιάσεις στον χώρο εργασίας. Κοντά στον χώρο εργασίας θα πρέπει να βρίσκεται κατάλληλος εξοπλισμός πυρόσβεσης, κατάλληλος για τα χρησιμοποιούμενα υλικά.
Μην αποθηκεύετε εύφλεκτες ουσίες, δοχεία με εύφλεκτα υπολείμματα ή υλικά που έχουν μολυνθεί με τέτοιες ουσίες, όπως πανιά, χαρτί, αλουμινόχαρτο ή απορρίμματα καθαρισμού, κοντά σε αυτό το προϊόν. Απορρίψτε τα απορρίμματα χειρισμού και καθαρισμού σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του υλικού και τους τοπικούς κανονισμούς.
Αποφύγετε το σχηματισμό λακκούβων ή διαρροών υλικού εργασίας ή καθαριστικού. Το διαρροή υλικού πρέπει να καθαρίζεται αμέσως. Ο χώρος εργασίας πρέπει να είναι στεγνός, τακτοποιημένος και αντιολισθητικός.
Τοποθετήστε το προϊόν σε σταθερή, σκληρή και επίπεδη επιφάνεια. Μην το τοποθετείτε σε κεκλιμένη, ολισθηρή ή ασταθή επιφάνεια. Μην το μετακινείτε κατά τη λειτουργία. Λόγω του μεγάλου βάρους του, να είστε προσεκτικοί κατά τη μεταφορά, την τοποθέτηση ή τη μετακίνησή του. Μην το σηκώνετε ή το τραβάτε από τον εύκαμπτο σωλήνα, το καλώδιο τροφοδοσίας, το πιστόλι ή τα εξαρτήματα.
Πριν από τη σύνδεση στην παροχή ρεύματος, ελέγξτε ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί στην τιμή που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Συνδέστε το προϊόν μόνο σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα δικτύου με προστατευτική επαφή γείωσης. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν δεν μπορεί να συνδεθεί σε πρίζα με προστατευτική επαφή γείωσης που λειτουργεί σωστά. Συνιστάται το κύκλωμα τροφοδοσίας να προστατεύεται από έναν διαφορικό διακόπτη με ρεύμα διακοπής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA .
Εάν το προϊόν είναι εξοπλισμένο με εξωτερικό ακροδέκτη γείωσης που φέρει το σύμβολο γείωσης, συνδέστε τον σε ένα κατάλληλο σημείο γείωσης ή σύστημα ισοδυναμικής σύνδεσης στον χώρο εργασίας πριν ξεκινήσετε την εργασία. Η σύνδεση του εξωτερικού ακροδέκτη γείωσης δεν αντικαθιστά την υποχρέωση σύνδεσης του προϊόντος σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα γείωσης. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός εάν μπορεί να διασφαλιστεί η σωστή γείωση.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας, φις, περίβλημα, διακόπτη ή άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Μην τροποποιείτε το φις, το καλώδιο τροφοδοσίας ή τα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Ανατρέξτε για επισκευές σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
Δρομολογήστε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε να μην είναι εκτεθειμένο σε ζημιές, διαρροές, αιχμηρές άκρες, θερμές επιφάνειες ή κινούμενους σωλήνες. Εάν το καλώδιο μπερδευτεί ή υποστεί ζημιά, απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Μην τραβάτε το προϊόν από το καλώδιο τροφοδοσίας.
Παρά την βαθμολογία προστασίας του περιβλήματος, το προϊόν δεν πρέπει να πλένεται με νερό, να βυθίζεται σε νερό ή να εκτίθεται σκόπιμα σε βροχοπτώσεις. Καθαρίστε τα εξωτερικά μέρη σύμφωνα με τις οδηγίες καθαρισμού.
Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε την κατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με το τροφοδοτικό, του εύκαμπτου σωλήνα αέρα, του πιστολιού ψεκασμού, του ακροφυσίου, των συνδέσεων, των συνδέσμων ταχείας απελευθέρωσης, των στεγανοποιήσεων και των συνδετήρων. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που είναι ραγισμένα, παραμορφωμένα, διαρρέοντα, φθαρμένα, διαβρωμένα ή με άλλο τρόπο κατεστραμμένα. Τα κατεστραμμένα εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται.
Χρησιμοποιείτε μόνο σωλήνες, πιστόλια, ακροφύσια, συνδέσμους και αξεσουάρ που έχουν ονομαστική πίεση όχι μικρότερη από τη μέγιστη πίεση λειτουργίας του προϊόντος. Η χρήση αξεσουάρ με πολύ χαμηλές πιέσεις μπορεί να προκαλέσει ρήξη και σοβαρό τραυματισμό.
Δρομολογήστε τους σωλήνες έτσι ώστε να μην είναι τσακισμένοι, στριμμένοι, μαγκωμένοι ή κοψίματα. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στους σωλήνες. Κρατήστε τους σωλήνες μακριά από αιχμηρές άκρες, θερμές επιφάνειες ή ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο υλικό τους. Κατά τη λειτουργία, οι σωλήνες μπορούν να κινηθούν λόγω αλλαγών πίεσης και κινήσεων του χειριστή. Τοποθετήστε τους σωλήνες έτσι ώστε να μην αποτελούν κίνδυνο σκοντάματος, κίνδυνο σκοντάματος, κίνδυνο πρόσκρουσης ή ζημιά σε άλλα αντικείμενα.
Αυτό το προϊόν απαιτεί πηγή πεπιεσμένου αέρα. Πριν από τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι η πίεση του αέρα δεν υπερβαίνει τα επιτρεπόμενα όρια για το προϊόν, το πιστόλι και τους εύκαμπτους σωλήνες. Χρησιμοποιήστε μόνο πεπιεσμένο αέρα για την τροφοδοσία του πιστολιού. Μην χρησιμοποιείτε οξυγόνο, εύφλεκτα αέρια ή άλλα βιομηχανικά αέρια. Μην αποσυνδέετε τους εύκαμπτους σωλήνες ή τους συνδέσμους ταχείας σύνδεσης ενώ το σύστημα βρίσκεται υπό πίεση. Πριν αποσυνδέσετε τους εύκαμπτους σωλήνες, διακόψτε την παροχή αέρα και εκτονώστε την πίεση στο σύστημα.
Μην στρέφετε το πιστόλι ψεκασμού προς ανθρώπους ή ζώα. Μην τοποθετείτε το χέρι, τα δάχτυλά σας ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του σώματός σας κοντά στην έξοδο του ακροφυσίου. Μην επιχειρήσετε να σταματήσετε μια διαρροή υλικού ή αέρα με το χέρι, το γάντι, το πανί ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο. Η εκκένωση υλικού υπό πίεση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, ερεθισμό του δέρματος και των ματιών και ζημιά σε κοντινό εξοπλισμό. Εάν το υλικό εισέλθει κάτω από το δέρμα σας ή στα μάτια σας ή εμφανιστεί ερεθισμός, συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό και δώστε πληροφορίες σχετικά με τον τύπο του υλικού που χρησιμοποιείται.
Πριν από τη ρύθμιση, τον καθαρισμό, τη συντήρηση, την αντικατάσταση του ακροφυσίου, του εύκαμπτου σωλήνα, του πιστολιού

ή άλλων εξαρτημάτων, απενεργοποιήστε το προϊόν, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα, διακόψτε την παροχή πεπιεσμένου αέρα και εκτονώστε την πίεση του συστήματος σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο εγχειρίδιο. Η πίεση μπορεί να παραμείνει στο σύστημα ακόμη και μετά την απενεργοποίηση.
Μην εισάγετε χέρια, εργαλεία ή άλλα αντικείμενα στη χοάνη υλικού ενώ το προϊόν είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος ή όταν ο μηχανισμός τροφοδοσίας ενδέχεται να είναι ενεργοποιημένος. Μην αφαιρείτε σβόλους ή βρωμιά από τη χοάνη κατά τη λειτουργία. Πριν από την εκτέλεση τέτοιων εργασιών, απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος. Κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά, τα χαλαρά ρούχα και τα εργαλεία μακριά από κινούμενα μέρη, ανοίγματα εξαερισμού και εξαρτήματα κίνησης. Μην αφαιρείτε τα καλύμματα κατά τη λειτουργία. Πριν αφαιρέσετε ένα κάλυμμα, ελέγξετε ή καθαρίσετε υπολείμματα, απενεργοποιήστε το προϊόν, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα, κλείστε την παροχή πεπιεσμένου αέρα και περιμένετε να σταματήσουν εντελώς όλα τα κινούμενα μέρη.
Μην λειτουργείτε το προϊόν με άδεια δεξαμενή για περισσότερο χρόνο από όσο είναι απαραίτητο για τις διαδικασίες επιθεώρησης ή καθαρισμού που περιγράφονται στο εγχειρίδιο. Η λειτουργία του προϊόντος χωρίς υλικό ή νερό μπορεί να προκαλέσει υπερβολική φθορά στα εξαρτήματα τροφοδοσίας και να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.
Μην γεμίζετε υπερβολικά τη δεξαμενή υλικού. Ρίξτε το υλικό προσεκτικά για να αποφύγετε πιτσίλισμα των ηλεκτρικών εξαρτημάτων, του κινητήρα, του καλωδίου τροφοδοσίας ή οποιωνδήποτε συνδέσεων. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα ή το προστατευτικό της δεξαμενής, εάν χρησιμοποιείται, έχει τοποθετηθεί σωστά.
Το υλικό εργασίας πρέπει να είναι ομοιογενές, καθαρό και απαλλαγμένο από σβόλους και ρύπους. Οι ρύποι μπορούν να φράξουν το ακροφύσιο, τον εύκαμπτο σωλήνα, το πιστόλι ή τα εξαρτήματα τροφοδοσίας. Μην αφήνετε το υλικό να στεγνώσει στη δεξαμενή, τον εύκαμπτο σωλήνα, το πιστόλι ή το ακροφύσιο. Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, καθαρίστε το σύστημα σύμφωνα με τις οδηγίες.
Εάν παρατηρήσετε ξαφνική αλλαγή στην απόδοση του προϊόντος, μείωση της απόδοσης, ασυνήθιστο θόρυβο, κραδασμούς, υπερθέρμανση, διαρροές, ζημιά στους εύκαμπτους σωλήνες, διαρροές αέρα ή φράξιμο των ακροφυσίων, διακόψτε αμέσως τη χρήση. Απενεργοποιήστε το προϊόν, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα, κλείστε την παροχή πεπιεσμένου αέρα, εκτονώστε την πίεση και προσδιορίστε την αιτία του προβλήματος.
Λόγω του θορύβου που παράγεται κατά την εργασία, συνιστάται η χρήση προστατευτικών ακοής, ειδικά κατά τον ψεκασμό για μεγάλα χρονικά διαστήματα ή την εργασία σε κλειστούς χώρους.
Οι επισκευές στο προϊόν πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά και αξεσουάρ που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Μην τροποποιείτε μόνοι σας το προϊόν, το πιστόλι, τους εύκαμπτους σωλήνες, τις συνδέσεις ή τα εξαρτήματα του συστήματος τροφοδοσίας υλικού.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η προετοιμασία του προϊόντος για λειτουργία και η εγκατάσταση αξεσουάρ πρέπει να εκτελούνται μόνο με αποσυνδεδεμένη την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και την παροχή πεπιεσμένου αέρα. Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα, κλείστε την παροχή πεπιεσμένου αέρα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πίεση στο σύστημα.

Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε το προϊόν και τα αξεσουάρ από τη συσκευασία και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, συμπεριλαμβανομένων των προστατευτικών μεμβρανών, εάν έχουν χρησιμοποιηθεί. Ελέγξτε ότι οι σωλήνες, οι συνδέσεις, το πιστόλι ψεκασμού, το ακροφύσιο και το δοχείο υλικού είναι απαλλαγμένα από υπολείμματα συσκευασίας και άλλους ρύπους. Τοποθετήστε το προϊόν σε σταθερή, σκληρή και επίπεδη επιφάνεια. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε κεκλιμένη, ολισθηρή ή ασταθή επιφάνεια. Μόλις τοποθετηθεί, ασφαλίστε τους περιστρεφόμενους τροχούς με τις ασφάλειες και βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν μπορεί να κινηθεί μόνο του. Τοποθετήστε τους σωλήνες και το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε να μην είναι τσακισμένα, συνθλιμμένα ή να μην υπόκεινται σε ζημιά και έτσι ώστε να μην αποτελούν κίνδυνο πτώσης κατά τη λειτουργία. Μόλις ολοκληρωθούν αυτά τα βήματα, μπορείτε να ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση των σωλήνων, του πιστολιού ψεκασμού και του ακροφυσίου.

Εγκατάσταση των σωλήνων, του πιστολιού ψεκασμού και του ακροφυσίου (II)
ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συναρμολόγηση των σωλήνων, του πιστολιού ψεκασμού και του ακροφυσίου πρέπει να πραγματοποιείται μόνο με αποσυνδεδεμένη την ηλεκτρική τροφοδοσία και την παροχή πεπιεσμένου αέρα. Πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα, διακόψτε την παροχή πεπιεσμένου αέρα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πίεση στο σύστημα.
Ελέγξτε ότι οι συνδέσεις, τα άκρα των σωλήνων, ο ταχυσύνδεσμος, οι τσιμούχες, το πιστόλι ψεκασμού και το ακροφύσιο είναι καθαρά και άθικτα. Μην εγκαθιστάτε εξαρτήματα που είναι βρώμικα, ραγισμένα, παραμορφωμένα ή έχουν κατεστραμμένες τσιμούχες. Μην κάνετε συνδέσεις χωρίς τις απαραίτητες τσιμούχες.
Τοποθετήστε μια τσιμούχα στο άκρο του σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα και, στη συνέχεια, βιδώστε τον σύνδεσμο ταχείας σύνδεσης στον σωλήνα. Σφίξτε καλά τη σύνδεση, αλλά μην ασκείτε υπερβολική δύναμη, καθώς θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στα σπειρώματα, τη τσιμούχα ή τη σύνδεση.
Συνδέστε τον ταχυσύνδεσμο στη σύνδεση του σωλήνα της μονάδας. Μόλις τοποθετηθεί ο ταχυσύνδεσμος, κλείστε τους μοχλούς ασφάλισης και βεβαιωθείτε ότι ο ταχυσύνδεσμος είναι σωστά ασφαλισμένος και δεν γλιστράει έξω από τη σύνδεση.
Συνδέστε το άλλο άκρο του σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με το πιστόλι ψεκασμού. Πριν το σφίξετε, βεβαιωθείτε ότι η στεγανοποίηση είναι στη θέση της και άθικτη. Σφίξτε καλά τη σύνδεση. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε κλειδιά ανοιχτού άκρου,

κρατώντας τη σύνδεση του πιστολιού με το ένα κλειδί και σφίγγοντας το παξιμάδι του σωλήνα με το άλλο.
Ελέγξτε ότι ο μειωτήρας πίεσης με το μανόμετρο είναι σωστά εγκατεστημένος και συνδεδεμένος στην παροχή πεπιεσμένου αέρα και ότι δεν έχει υποστεί ζημιά. Μην συνδέετε το προϊόν στην παροχή πεπιεσμένου αέρα σε αυτό το στάδιο.
Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα στη σύνδεση στο πιστόλι ψεκασμού και στη σύνδεση αέρα στο ψεκαστήρα. Ελέγξτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας έχει τοποθετηθεί σωστά και δεν γλιστράει έξω από τις συνδέσεις.
Αφήστε το ακροφύσιο έξω πριν βρέξετε το σύστημα τροφοδοσίας. Τοποθετήστε το ακροφύσιο μόνο αφού έχετε τρέξει καθαρό νερό ή κατάλληλα αραιωμένο υλικό μέσω του συστήματος και βεβαιωθείτε ότι ρέει σταθερή ροή από το πιστόλι. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο απόφραξης του ακροφυσίου από υπολείμματα υλικού ή ρύπους στον εύκαμπτο σωλήνα.
Αφού βρέξετε το σύστημα τροφοδοσίας, τοποθετήστε το ακροφύσιο στο πιστόλι ψεκασμού. Πριν το σφίξετε, βεβαιωθείτε ότι το ακροφύσιο είναι καθαρό, χωρίς εμπόδια και σωστά ρυθμισμένο. Μην χρησιμοποιείτε ακροφύσιο που έχει βουλώσει, έχει υποστεί ζημιά ή έχει φθαρεί.
Μετά την εγκατάσταση, ελέγξτε τη διαδρομή του σωλήνα. Οι σωλήνες δεν πρέπει να είναι τσακισμένοι, στριμμένοι, συνθλιμμένοι ή καταπονημένοι. Πρέπει να είναι τοποθετημένοι έτσι ώστε να μην εμποδίζουν την εργασία, να μην τρίβονται σε αιχμηρές άκρες ή να δημιουργούν κίνδυνο σκοντάματος.

Σύνδεση του προϊόντος στο ηλεκτρικό δίκτυο
ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Συνδέετε πάντα το προϊόν σε μια σωστά γειωμένη πρίζα.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Συνιστάται η εγκατάσταση τροφοδοσίας να είναι εξοπλισμένη με διαφορική προστασία με ρεύμα διακοπής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA .
Πριν συνδέσετε το προϊόν στο ηλεκτρικό δίκτυο, ελέγξτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τιμή που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών του προϊόντος. Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας και του φις. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο τροφοδοσίας και το φις είναι κατεστραμμένα, φθαρμένα, κομμένα ή παρουσιάζουν σημάδια υπερθέρμανσης.
Πριν από τη σύνδεση στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι τοποθετημένο με ασφάλεια, ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες είναι σωστά τοποθετημένοι, ότι η βαλβίδα αέρα του πιστολιού και η βαλβίδα ενεργοποίησης του πιστολιού είναι κλειστές και ότι το πιστόλι ψεκασμού είναι στραμμένο σε ασφαλές σημείο. Μην πατάτε τον διακόπτη όταν συνδέετε το φις στην πρίζα.
Εάν χρησιμοποιείται καλώδιο επέκτασης για την τροφοδοσία του προϊόντος, αυτό πρέπει να διαθέτει προστατευτικό αγωγό και η διατομή των αγωγών του δεν πρέπει να είναι μικρότερη από την διατομή του καλωδίου που τροφοδοτεί το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης δύο συρμάτων. Εάν ένα καλώδιο επέκτασης έχει μήκος μεγαλύτερο από 10 m, η διατομή των αγωγών δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 2,5 mm². Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης μήκους μεγαλύτερου από 50 m. Τα καλώδια επέκτασης πρέπει να έχουν ξετυλιχθεί πλήρως πριν από τη σύνδεση του προϊόντος.

Σύνδεση με πηγή πεπιεσμένου αέρα
ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν συνδέσετε το προϊόν σε μια πηγή πεπιεσμένου αέρα, βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική παροχή είναι αποσυνδεδεμένη, η βαλβίδα αέρα του πιστολιού είναι κλειστή και ότι δεν υπάρχει πίεση στο σύστημα.
Χρησιμοποιήστε μόνο πεπιεσμένο αέρα για την τροφοδοσία του πιστολιού ψεκασμού. Μην χρησιμοποιείτε οξυγόνο, εύφλεκτα αέρια ή άλλα βιομηχανικά αέρια. Η παροχή αέρα στο πιστόλι ψεκασμού πρέπει να είναι καθαρή, φιλτραρισμένη και στεγνή. Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικό στο σύστημα παροχής του πιστολιού ψεκασμού.
Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα πεπιεσμένου αέρα παρέχει επαρκή χωρητικότητα. Η πίεση που ασκείται στο πιστόλι ψεκασμού δεν πρέπει να υπερβαίνει τη συνιστώμενη πίεση λειτουργίας που καθορίζεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων και στην πινακίδα τύπου του προϊόντος. Εάν η πίεση στο σύστημα πεπιεσμένου αέρα είναι υψηλότερη, ρυθμίστε την χρησιμοποιώντας έναν μειωτήρα πίεσης με μανόμετρο πριν ξεκινήσετε την εργασία.
Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα του συστήματος πεπιεσμένου αέρα στην είσοδο του μειωτήρα πίεσης με ένα μανόμετρο. Μόλις συνδεθεί, ανοίξτε αργά την παροχή πεπιεσμένου αέρα και ελέγξτε τις συνδέσεις για διαρροές. Εάν εντοπιστεί διαρροή, κλείστε την παροχή πεπιεσμένου αέρα, απελευθερώστε την πίεση από το σύστημα και εξαλείψτε την αιτία της διαρροής.
Χρησιμοποιώντας έναν μειωτήρα πίεσης με μανόμετρο, ρυθμίστε την πίεση λειτουργίας κατάλληλη για το υλικό που χρησιμοποιείται και τη μέθοδο ψεκασμού, χωρίς να υπερβαίνετε την τιμή που δίνεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων. Αποφύγετε τις απότομες πτώσεις πίεσης κατά τη λειτουργία, καθώς μπορούν να προκαλέσουν ανομοιόμορφη παροχή υλικού και μειωμένη ποιότητα ψεκασμού.

Έλεγχοι Προϊόντων
Ο διακόπτης χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση του προϊόντος. Αφού ξεκινήσετε το προϊόν, παρατηρήστε τη λειτουργία της μονάδας. Κατά τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε ο διακόπτης να είναι πάντα εύκολα προσβάσιμος.
Ο ρυθμιστής ταχύτητας τροφοδοσίας υλικού χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της ποσότητας υλικού που τροφοδοτείται στο πιστόλι ψεκασμού. Ξεκινήστε με μια ενδιάμεση ή χαμηλή ρύθμιση και, στη συνέχεια, αυξήστε σταδιακά την ταχύτητα τροφοδοσίας μέχρι να επιτευχθεί το επιθυμητό μοτίβο ψεκασμού. Μην ρυθμίζετε αμέσως την ταχύτητα τροφοδοσίας υλικού στο μέγιστο. Η πολύ υψηλή ταχύτητα μπορεί να προκαλέσει ανομοιόμορφο ψεκασμό, υπερβολικό φορτίο στο σύστημα τροφοδοσίας και επιταχυνόμενη φθορά του ελαστικού χιτωνίου και της βίδας.
Ο διακόπτης κατεύθυνσης λειτουργίας επιλέγει τον τρόπο λειτουργίας του συστήματος τροφοδοσίας υλικού. Ο διακόπτης μπορεί να ρυθμιστεί σε μία από τις τρεις θέσεις:
Η θέση „ Καθαρισμός „ προορίζεται για τον καθαρισμό και την έκπλυση του συστήματος τροφοδοσίας. Χρησιμοποιήστε αυτήν τη

θέση για καθαρισμό μετά τη χρήση, όπως περιγράφεται αργότερα σε αυτό το εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θέση για τον ψεκασμό υλικού στην επιφάνεια εργασίας.
Η θέση „Αυτόματη" είναι για κανονικό ψεκασμό. Σε αυτήν τη θέση, η τροφοδοσία υλικού ξεκινά και σταματά χρησιμοποιώντας τη βαλβίδα ενεργοποίησης του πιστολιού. Για σωστό χειρισμό υλικού, ο διακόπτης πρέπει να ρυθμιστεί στη θέση „Αυτόματη".
Η θέση „Εκτόνωση" χρησιμοποιείται για την εκτόνωση της πίεσης του συστήματος και την αφαίρεση υλικού από τον εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τον ψεκαστήρα. Χρησιμοποιήστε αυτήν τη θέση όταν διακόπτετε τη λειτουργία, πριν αποσυναρμολογήσετε το πιστόλι, αποσυνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα ή καθαρίσετε σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται αργότερα σε αυτό το εγχειρίδιο.
Μην μετακινείτε τον διακόπτη κατεύθυνσης κατά τον ψεκασμό. Πριν αλλάξετε τη θέση του διακόπτη, κλείστε τη βαλβίδα σκανδάλης του πιστολιού και βεβαιωθείτε ότι η ροή του υλικού έχει σταματήσει. Μην μετακινείτε τον διακόπτη σε ενδιάμεση θέση.
Ένας μειωτήρας πίεσης με μανόμετρο χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της πίεσης πεπιεσμένου αέρα που παρέχεται στο πιστόλι ψεκασμού. Η πίεση λειτουργίας πρέπει να ρυθμίζεται κατάλληλα για το υλικό που χρησιμοποιείται και τη μέθοδο ψεκασμού, αλλά όχι να υπερβαίνει την τιμή που δίνεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων.
Η βαλβίδα αέρα του πιστολιού χρησιμοποιείται για το άνοιγμα και το κλείσιμο της παροχής αέρα στο πιστόλι ψεκασμού. Ανοίξτε τη βαλβίδα μόνο αφού η πηγή πεπιεσμένου αέρα είναι σωστά συνδεδεμένη και η πίεση λειτουργίας έχει ρυθμιστεί. Κλείστε τη βαλβίδα όταν ολοκληρώσετε τον ψεκασμό ή πριν απελευθερώσετε την πίεση.
Η βαλβίδα ενεργοποίησης του πιστολιού χρησιμοποιείται για την έναρξη και τη διακοπή του ψεκασμού υλικού. Στην αυτόματη λειτουργία, η περιστροφή της βαλβίδας ενεργοποίησης στη θέση ON (ενεργοποίηση) ξεκινά τη ροή του υλικού και η περιστροφή της βαλβίδας στη θέση OFF (απενεργοποίηση) σταματά τη ροή του υλικού.

Προετοιμασία υλικού εργασίας
Χρησιμοποιείτε μόνο σοβάδες και άλλα κατάλληλα υλικά επικάλυψης που έχουν σχεδιαστεί από τον κατασκευαστή του υλικού για εφαρμογή με ψεκασμό με αυτόν τον τύπο προϊόντος. Το υλικό πρέπει να προετοιμάζεται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή, ιδίως όσον αφορά την απαιτούμενη αραίωση, τον χρόνο ανάμειξης, τη θερμοκρασία εργασίας και τον χρόνο ζωής στο δοχείο της προετοιμασμένης μάζας. Το υλικό εργασίας πρέπει να είναι ομοιογενές, απαλλαγμένο από σβόλους, αποξηραμένα υπολείμματα, ρύπους και ξένα σώματα. Το μέγιστο μέγεθος κόκκων του υλικού δεν πρέπει να υπερβαίνει την τιμή που καθορίζεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων. Μην χρησιμοποιείτε υλικό που έχει αρχίσει να πήζει, έχει πήξει πέρα από το επιτρεπόμενο εύρος ή έχει χάσει τις ιδιότητες που απαιτούνται για εφαρμογή με ψεκασμό.
Πριν από την έκχυση του υλικού, βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή υλικού είναι καθαρή και απαλλαγμένη από ξερά υπολείμματα. Ρίξτε το προετοιμασμένο υλικό στη δεξαμενή υλικού. Μην γεμίζετε υπερβολικά τη δεξαμενή. Αφού ρίξετε το υλικό, ασφαλίστε τη δεξαμενή υλικού με ένα καπάκι, εάν το επιτρέπει η ροή εργασίας σας.
Κατά τη λειτουργία, παρακολουθείτε την ποσότητα υλικού στη δεξαμενή. Μην λειτουργείτε το προϊόν με άδεια δεξαμενή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ασταθή τροφοδοσία υλικού και υπερβολική φθορά των εξαρτημάτων τροφοδοσίας.

Διαβροχή του συστήματος τροφοδοσίας
Πριν ξεκινήσετε την πραγματική λειτουργία ψεκασμού, υγράνετε το σύστημα τροφοδοσίας. Αυτό πρέπει να γίνεται χωρίς να έχει τοποθετηθεί το ακροφύσιο, για να μειωθεί ο κίνδυνος να φράξει με υπολείμματα υλικού ή υπολείμματα στον εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα.
Ρίξτε μια μικρή ποσότητα καθαρού νερού ή κατάλληλα αραιωμένου υλικού εργασίας στη δεξαμενή υλικού, σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του υλικού. Μην χρησιμοποιείτε υγρά που δεν είναι συμβατά με το υλικό εργασίας που χρησιμοποιείται ή μέσα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα εξαρτήματα του προϊόντος.
Συνδέστε το προϊόν στην παροχή ρεύματος και σε μια πηγή πεπιεσμένου αέρα. Ρυθμίστε τον διακόπτη κατεύθυνσης στη θέση „Αυτόματη". Ρυθμίστε τον ρυθμιστή ταχύτητας τροφοδοσίας υλικού σε μια ενδιάμεση θέση. Χρησιμοποιήστε έναν μειωτήρα πίεσης με μανόμετρο για να ρυθμίσετε μια χαμηλή πίεση λειτουργίας, η οποία δεν υπερβαίνει την τιμή που καθορίζεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων. Κατευθύνετε την έξοδο του πιστολιού ψεκασμού σε ένα κατάλληλο δοχείο.
Θέστε σε λειτουργία το προϊόν, ανοίξτε τη βαλβίδα αέρα του πιστολιού και ανοίξτε τη βαλβίδα σκανδάλης του πιστολιού. Ξεκινήστε την τροφοδοσία νερού ή αραιωμένου υλικού μέσω του εύκαμπτου σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τον ψεκαστήρα. Αυξήστε σταδιακά την πίεση του αέρα και τον ρυθμό τροφοδοσίας υλικού, όπως απαιτείται. Συνεχίστε μέχρι να ρέει μια σταθερή ροή από το πιστόλι ψεκασμού χωρίς διακοπές ή μόλυνση.
Μόλις το σύστημα βραχεί, κλείστε τη βαλβίδα σκανδάλης του πιστολιού, απενεργοποιήστε το προϊόν, κλείστε τη βαλβίδα αέρα του πιστολιού, διακόψτε την παροχή πεπιεσμένου αέρα και εκτονώστε την πίεση του συστήματος. Στη συνέχεια, αποσυνδέστε το προϊόν από την ηλεκτρική παροχή και εγκαταστήστε το ακροφύσιο στο πιστόλι ψεκασμού όπως περιγράφεται στις οδηγίες συναρμολόγησης.
Μόλις εγκατασταθεί το ακροφύσιο, μπορείτε να ξεκινήσετε την πλήρωση της δεξαμενής υλικού με το κατάλληλο υλικό εργασίας και τη ρύθμιση των παραμέτρων ψεκασμού.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Δοκιμή εκκίνησης και ψεκασμού
Αφού βρέξετε το σύστημα τροφοδοσίας, ρίξτε το προετοιμασμένο υλικό εργασίας στη δεξαμενή υλικού. Μην γεμίζετε υπερβολικά τη δεξαμενή. Κατευθύνετε την έξοδο του πιστολιού ψεκασμού σε ένα κατάλληλο δοχείο ή σε μια επιφάνεια δοκιμής.

Συνδέστε το προϊόν στην παροχή ρεύματος και βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένο σε μια πηγή πεπιεσμένου αέρα. Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα αέρα του πιστολιού και η βαλβίδα ενεργοποίησης του πιστολιού είναι κλειστές, ο διακόπτης εμπρόσθιας/οπίσθιας λειτουργίας έχει ρυθμιστεί στη θέση „Αυτόματη" και το ακροφύσιο έχει εγκατασταθεί σωστά. Μην λειτουργείτε το προϊόν εάν ο εύκαμπτος σωλήνας τροφοδοσίας του πιστολιού, ο εύκαμπτος σωλήνας αέρα ή οι συνδέσεις παρουσιάζουν διαρροή.
Πατήστε τον διακόπτη. Χρησιμοποιώντας τον μειωτήρα πίεσης με μανόμετρο, ρυθμίστε την πίεση λειτουργίας κατάλληλη για το υλικό που χρησιμοποιείται, χωρίς να υπερβαίνετε την τιμή που δίνεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων. Αρχικά, ρυθμίστε τον ρυθμιστή ταχύτητας τροφοδοσίας υλικού σε μια ενδιάμεση θέση.
Ανοίξτε τη βαλβίδα αέρα του πιστολιού και ανοίξτε τη βαλβίδα σκανδάλης του πιστολιού. Παρατηρήστε τη ροή υλικού από το πιστόλι ψεκασμού. Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε σταδιακά την παροχή υλικού και την πίεση αέρα μέχρι να επιτευχθεί ομοιόμορφο μοτίβο ψεκασμού.
Εκτελέστε την πρώτη σας δοκιμή ψεκασμού σε μια περιοχή δοκιμής ή σε ένα κατάλληλο δοχείο. Ελέγξτε ότι το υλικό εφαρμόζεται ομοιόμορφα, ότι οι συνδέσεις είναι σφιχτές και ότι η ροή του υλικού είναι κατάλληλη για την εργασία.

Ψεκασμός του υλικού εργασίας
Μόλις ολοκληρώσετε τη δοκιμή ψεκασμού και επιτύχετε ένα ομοιόμορφο μοτίβο ψεκασμού, μπορείτε να ξεκινήσετε την εφαρμογή του υλικού στην επιφάνεια εργασίας. Ο διακόπτης κατεύθυνσης ψεκασμού πρέπει να ρυθμιστεί στη θέση „Αυτόματο".
Μετακινήστε το πιστόλι ψεκασμού ομοιόμορφα, διατηρώντας όσο το δυνατόν την ίδια απόσταση από την επιφάνεια. Μην κρατάτε το πιστόλι σε ένα σημείο κατά τον ψεκασμό, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ανομοιόμορφη εφαρμογή του υλικού.
Ρυθμίστε το πλάτος και την ποσότητα του εφαρμοζόμενου υλικού αλλάζοντας τον ρυθμό τροφοδοσίας υλικού, την πίεση πεπιεσμένου αέρα και τον τρόπο οδήγησης του πιστολιού ψεκασμού. Κάντε τις προσαρμογές σταδιακά, παρακολουθώντας την επίδραση σε μια περιοχή δοκιμής ή σε ένα λιγότερο ορατό μέρος της επιφάνειας εργασίας.
Κατά τη λειτουργία, παρακολουθείτε την ποσότητα υλικού στη δεξαμενή υλικού. Μην λειτουργείτε το προϊόν με άδεια δεξαμενή. Εάν η στάθμη της δεξαμενής υλικού είναι χαμηλή, κλείστε τη βαλβίδα απελευθέρωσης του πιστολιού, διακόψτε την τροφοδοσία υλικού και ξαναγεμίστε τη δεξαμενή με το προετοιμασμένο υλικό εργασίας.
Όταν δεν ψεκάζετε, κλείστε τη βαλβίδα ενεργοποίησης του πιστολιού. Μην αφήνετε υλικό στον εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τον ψεκαστήρα, στο πιστόλι ψεκασμού ή στο ακροφύσιο για περισσότερο χρόνο από τον χρόνο που επιτρέπει ο κατασκευαστής του υλικού. Εάν πρόκειται να παραμείνετε εκτός λειτουργίας για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, διακόψτε την εργασία και ασφαλίστε ή καθαρίστε το σύστημα όπως περιγράφεται στις ακόλουθες οδηγίες.
Εάν παρατηρήσετε κακή ποιότητα ψεκασμού, παλλόμενο ψεκασμό, μειωμένη απόδοση, διαρροές, ασυνήθιστο θόρυβο ή κραδασμούς, διακόψτε τη χρήση. Κλείστε τη βαλβίδα σκανδάλης του πιστολιού, διακόψτε τη ροή του προϊόντος, διακόψτε την παροχή πεπιεσμένου αέρα, εκτονώστε την πίεση του συστήματος και προσδιορίστε την αιτία του προβλήματος.

Διακοπή εργασίας και εκτόνωση πίεσης
Όταν τελειώσετε τον ψεκασμό, κλείστε τη βαλβίδα σκανδάλης του πιστολιού και κατευθύνετε το πιστόλι ψεκασμού σε ένα κατάλληλο δοχείο. Κλείστε τη βαλβίδα αέρα του πιστολιού.
Ανοίξτε και κλείστε τη βαλβίδα σκανδάλης του πιστολιού αρκετές φορές, κατευθύνοντας την έξοδο του πιστολιού σε ένα δοχείο για να απελευθερώσετε τυχόν υπολειπόμενη πίεση από το πιστόλι και τον εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα.
Ρυθμίστε τον διακόπτη κατεύθυνσης στη θέση „Εκτόνωση". Αφήστε το προϊόν σε αυτήν τη θέση μέχρι να απελευθερωθεί η πίεση και το υλικό να αφαιρεθεί από το σύστημα τροφοδοσίας, συνήθως περίπου 1-5 λεπτά. Αυτή η λειτουργία θα πρέπει να συνεχίζεται μόνο για όσο διάστημα είναι απαραίτητο για την εκτόνωση της πίεσης στο σύστημα.
Μόλις απελευθερωθεί η πίεση, ανοίξτε τη βαλβίδα σκανδάλης του πιστολιού, κατευθύνοντας την έξοδο του πιστολιού σε ένα δοχείο, και βεβαιωθείτε ότι δεν ρέει υλικό υπό πίεση από το πιστόλι. Αφού βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πίεση στο σύστημα, κλείστε τη βαλβίδα σκανδάλης του πιστολιού, απενεργοποιήστε το προϊόν χρησιμοποιώντας τον διακόπτη λειτουργίας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και διακόψτε την παροχή πεπιεσμένου αέρα. Μόνο τότε θα πρέπει να αποσυναρμολογήσετε το πιστόλι ψεκασμού, να αποσυνδέσετε τους εύκαμπτους σωλήνες ή να καθαρίσετε το προϊόν.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αποσυνδέετε το πιστόλι ψεκασμού, τον εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα, τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα ή τις συνδέσεις ενώ το σύστημα βρίσκεται υπό πίεση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο καθαρισμός του συστήματος τροφοδοσίας υλικού πρέπει να πραγματοποιείται αμέσως μετά τον ψεκασμό. Το αποξηραμένο υλικό μπορεί να φράξει το ακροφύσιο, το πιστόλι ψεκασμού, τον εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα ή τα εξαρτήματα του συστήματος τροφοδοσίας, προκαλώντας ζημιά στο προϊόν.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από τον καθαρισμό, τη συντήρηση, την αφαίρεση του ακροφυσίου, την αποσυναρμολόγηση του πιστολιού ψεκασμού ή την αποσύνδεση των σωλήνων, εκτονώστε την πίεση του συστήματος, απενεργοποιήστε το προϊόν, αποσυνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα και κλείστε την παροχή πεπιεσμένου αέρα.

Καθαρισμός μετά την εργασία
Μετά τον ψεκασμό, ακολουθήστε τη διαδικασία απενεργοποίησης και εκτόνωσης πίεσης. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πίεση στο σύστημα, ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο, ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα και ότι η παροχή πεπιεσμένου αέρα είναι απενεργοποιημένη.

Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα υλικού από το δοχείο υλικού. Ασφαλίστε οποιοδήποτε υλικό είναι κατάλληλο για περαιτέρω χρήση σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή. Απορρίψτε οποιοδήποτε υλικό δεν είναι πλέον κατάλληλο για περαιτέρω χρήση και το νερό καθαρισμού σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και τις συστάσεις του κατασκευαστή του υλικού.
Καθαρίστε το εσωτερικό της δεξαμενής υλικού από τυχόν υπολείμματα υλικού. Χρησιμοποιήστε καθαρό νερό ή καθαριστικό που συνιστάται από τον κατασκευαστή του υλικού. Μην χρησιμοποιείτε καυστικά μέσα, διαλύτες ή υγρά που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα εξαρτήματα του προϊόντος.
Αφού καθαρίσετε εκ των προτέρων τη δεξαμενή, γεμίστε την με καθαρό νερό. Αφαιρέστε το ακροφύσιο από το πιστόλι ψεκασμού, εάν υπάρχει, και κατευθύνετε την έξοδο του πιστολιού σε ένα κατάλληλο δοχείο. Συνδέστε το προϊόν στην παροχή ρεύματος και σε μια πηγή πεπιεσμένου αέρα. Ρυθμίστε τον διακόπτη κατεύθυνσης στη θέση „ Καθαρισμός „.
Θέστε σε λειτουργία το προϊόν, ανοίξτε τη βαλβίδα αέρα του πιστολιού και ανοίξτε τη βαλβίδα σκανδάλης του πιστολιού. Ξεπλύνετε το σύστημα τροφοδοσίας μέχρι να ρέει καθαρό νερό από το πιστόλι ψεκασμού, απαλλαγμένο από οποιαδήποτε ορατά υπολείμματα υλικού. Εάν είναι απαραίτητο, διακόψτε το ξέπλυμα, αδειάστε το βρώμικο νερό από τη δεξαμενή, προσθέστε φρέσκο νερό και επαναλάβετε τη διαδικασία.
Αφού ξεπλύνετε το σύστημα, κλείστε τη βαλβίδα σκανδάλης και τη βαλβίδα αέρα του πιστολιού. Σταματήστε το προϊόν, διακόψτε την παροχή πεπιεσμένου αέρα και εκτονώστε την πίεση στο σύστημα. Στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
Αφού βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πίεση στο σύστημα, αποσυνδέστε το πιστόλι ψεκασμού από τον εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα ισχύος. Στη συνέχεια, αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα από τη σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα στη μονάδα ισχύος. Τοποθετήστε μια μπάλα καθαρισμού στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα στην πλευρά της μονάδας ισχύος και, στη συνέχεια, επανασυνδέστε αυτό το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα στη σύνδεση στη μονάδα ισχύος. Αφήστε το άλλο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποσυνδεδεμένο από το πιστόλι ψεκασμού και κατευθύνετέ το σε ένα κατάλληλο δοχείο.
Ρίξτε καθαρό νερό στη δεξαμενή υλικού. Συνδέστε το προϊόν στην παροχή ρεύματος και σε μια πηγή πεπιεσμένου αέρα. Ρυθμίστε τον διακόπτη κατεύθυνσης στη θέση „ Καθαρισμός „. Θέστε σε λειτουργία το προϊόν και σπρώξτε την μπάλα καθαρισμού μέσα από τον εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα μέχρι η μπάλα να βγει από το άλλο άκρο του σωλήνα. Επαναλάβετε τη διαδικασία με την μπάλα καθαρισμού, εάν είναι απαραίτητο, μέχρι να αφαιρεθούν όλα τα υπολείμματα υλικού από τον εύκαμπτο σωλήνα.
Μόλις ολοκληρώσετε τον καθαρισμό με την μπάλα, σταματήστε το προϊόν, κλείστε την παροχή πεπιεσμένου αέρα, εκτονώστε την πίεση από το σύστημα και αποσυνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα.
Καθαρίστε το πιστόλι ψεκασμού, το ακροφύσιο, τις συνδέσεις, τα σπειρώματα, τις στεγανοποιήσεις και τις εξωτερικές επιφάνειες των σωλήνων από τυχόν υπολείμματα υλικού. Καθαρίστε το ακροφύσιο με νερό ή με καθαριστικό που συνιστά ο κατασκευαστής του υλικού ψεκασμού. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία για να ξεβουλώσετε το ακροφύσιο, καθώς αυτό μπορεί να το καταστρέψει και να μειώσει την ποιότητα ψεκασμού.
Καθαρίστε τις εξωτερικές επιφάνειες της μονάδας με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί και στη συνέχεια σκουπίστε την. Μην βυθίζετε τη μονάδα σε νερό, μην την πλένετε με πίδακα νερού και μην κατευθύνετε νερό στα ηλεκτρικά εξαρτήματα, τον πίνακα ελέγχου ή τις συνδέσεις.
Μετά τον καθαρισμό, αποθηκεύστε το πιστόλι ψεκασμού, το ακροφύσιο, τον εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα και τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα σε ένα μέρος όπου το υπόλοιπο νερό μπορεί να στραγγίσει και να στεγνώσει. Πριν τα χρησιμοποιήσετε ξανά, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καθαρά, χωρίς εμπόδια και χωρίς ζημιές.

Συντήρηση προϊόντος
ΠΡΟΣΟΧΗ! Όλες οι εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται με το προϊόν απενεργοποιημένο, το καλώδιο τροφοδοσίας αποσυνδεδεμένο από την πρίζα, την παροχή πεπιεσμένου αέρα κλειστή και την πίεση του συστήματος εκτονωμένη.
Μετά από κάθε χρήση, ελέγξτε την κατάσταση του σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα, του σωλήνα αέρα, του πιστολιού ψεκασμού, του ακροφυσίου, των συνδέσεων, των σπειρωμάτων και των στεγανοποιήσεων. Καθαρίστε τυχόν βρώμικα μέρη και αντικαταστήστε τυχόν κατεστραμμένα, φθαρμένα, ραγισμένα, παραμορφωμένα ή διαρρέοντα μέρη πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το προϊόν.
Ελέγξτε το ακροφύσιο και το πιστόλι ψεκασμού για τυχόν εμπόδια. Μην ξεβουλώνετε το ακροφύσιο με αιχμηρά εργαλεία, τα οποία μπορούν να αλλάξουν το σχήμα της οπής και να μειώσουν την ποιότητα ψεκασμού. Αντικαταστήστε ένα κατεστραμμένο ή φθαρμένο ακροφύσιο με ένα καινούργιο.
Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας και του φις. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, φθαρμένο, κομμένο ή παρουσιάζει σημάδια υπερθέρμανσης. Αναθέστε την αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας και τις επισκευές των ηλεκτρικών εξαρτημάτων σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
Παρακολουθήστε την κατάσταση του ελαστικού χιτωνίου και της βίδας. Η υπερβολική φθορά αυτών των εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ανομοιόμορφη τροφοδοσία υλικού, μειωμένη απόδοση, παλμούς ροής ή αυξημένο φορτίο στο σύστημα τροφοδοσίας. Εάν παρατηρηθεί φθορά, ζημιά ή σημαντική επιδείνωση της απόδοσης του προϊόντος, αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα όπως περιγράφεται στις οδηγίες εγκατάστασης και αντικατάστασης του ελαστικού χιτωνίου και της βίδας.
Ελέγχετε τακτικά ότι οι τροχοί μεταφοράς, οι περιστρεφόμενοι τροχοί ασφάλισης και η λαβή μεταφοράς είναι σωστά στερεωμένα και άθικτα. Πριν μετακινήσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι το δοχείο υλικού είναι άδειο ή ασφαλισμένο για να αποτρέψετε τυχόν διαρροές.
Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε μόνοι σας το προϊόν. Μην αφαιρείτε καλύμματα ή εξαρτήματα του περιβλήματος, εκτός εάν απαιτείται για τις δραστηριότητες που περιγράφονται στο εγχειρίδιο. Οι επισκευές που δεν περιγράφονται στο εγχειρίδιο θα πρέπει να απευθύνονται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Για επισκευές και αντικαταστάσεις, χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που συμμορφώνονται με τις συστάσεις του κατασκευαστή.

Εγκατάσταση/αντικατάσταση του λαστιχένιου χιτωνίου και του κοχλία (III)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εγκαταστήστε ή αντικαταστήστε το λαστιχένιο περίβλημα και τον κοχλία μόνο όταν το προϊόν είναι απενεργοποιημένο, το καλώδιο τροφοδοσίας αποσυνδεδεμένο από την πρίζα, η παροχή πεπιεσμένου αέρα είναι κλειστή και το σύστημα έχει αποσυμπιεστεί. Πριν ξεκινήσετε, αδειάστε και καθαρίστε τη δεξαμενή υλικού και το σύστημα τροφοδοσίας.

Το ελαστικό περίβλημα και ο κοχλίας είναι λειτουργικά εξαρτήματα του συστήματος τροφοδοσίας υλικού. Η φθορά μπορεί να οδηγήσει σε μειωμένη απόδοση, παλμική ροή, ανομοιόμορφη τροφοδοσία υλικού ή υπερβολική φόρτωση προϊόντος. Αυτά τα εξαρτήματα θα πρέπει να αντικαθίστανται εάν φθαρούν, έχουν υποστεί ζημιά ή εάν παρατηρηθεί σημαντική επιδείνωση της απόδοσης της μονάδας.

Εκτελέστε αυτήν την εργασία σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Λόγω του βάρους του προϊόντος, μην γέρνετε ή σηκώνετε μόνοι σας τη μονάδα. Βεβαιωθείτε ότι η πρόσβαση στη φλάντζα του συστήματος τροφοδοσίας υλικού είναι ασφαλής και σταθερή.

Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα από τη σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα. Ξεβιδώστε τα παξιμάδια που ασφαλίζουν την μπροστινή φλάντζα του λαστιχένιου χιτωνίου. Χαλαρώστε τα παξιμάδια ομοιόμορφα για να μην προκαλέσετε ζημιά στη φλάντζα ή στα στοιχεία στερέωσης. Αφαιρέστε την μπροστινή φλάντζα και αφαιρέστε το χρησιμοποιημένο λαστιχένιο χιτώνιο με τον κοχλία.

Καθαρίστε την έδρα του ελαστικού δακτυλίου, τη φλάντζα, τα στοιχεία στερέωσης και την περιοχή γύρω από την έξοδο της δεξαμενής υλικού. Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα ξεραμένου υλικού. Ελέγξτε για ζημιές, παραμόρφωση ή διάβρωση στα στοιχεία στερέωσης.

Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε την κατάσταση του νέου λαστιχένιου χιτωνίου και του κοχλία. Μην εγκαθιστάτε ραγισμένα, παραμορφωμένα, υπερβολικά φθαρμένα ή βρώμικα εξαρτήματα. Τοποθετήστε βίδες αντιπεριστροφής στο λαστιχένιο χιτώνιο, εάν παρέχονται στο κιτ.

Λιπάνετε ελαφρά τον άξονα του κοχλία και το εσωτερικό του λαστιχένιου χιτωνίου με λιπαντικό. Συνιστάται η χρήση λαδιού σιλικόνης ή άλλου λιπαντικού κατάλληλου για ελαστικά εξαρτήματα. Αποφύγετε τη χρήση λιπαντικών που ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο καουτσούκ ή να μολύνουν το τεμάχιο εργασίας.

Εισάγετε τη βίδα στο λαστιχένιο χιτώνιο από το κωνικό άκρο του χιτωνίου. Γυρίστε τη βίδα δεξιόστροφα μέχρι το άκρο της να είναι στο ίδιο επίπεδο με την αντίθετη επιφάνεια του λαστιχένιου χιτωνίου ή ελαφρώς κάτω από αυτήν. Το άκρο της βίδας δεν πρέπει να προεξέχει πέρα από την επιφάνεια του χιτωνίου.

Τοποθετήστε το ελαστικό περίβλημα και τη διάταξη βιδών στο κολάρο του συστήματος τροφοδοσίας υλικού. Ρυθμίστε το άκρο της βίδας που βλέπει προς τη δεξαμενή υλικού έτσι ώστε να είναι σωστά ευθυγραμμισμένο με τον αναμικτήρα/οδηγό που βρίσκεται στη δεξαμενή. Τοποθετήστε το ελαστικό περίβλημα στο κολάρο έτσι ώστε οι οπές και τα στοιχεία στερέωσης να είναι σωστά ευθυγραμμισμένα με τη βάση.

Τοποθετήστε την μπροστινή φλάντζα και τα παξιμάδια στερέωσης M12. Σφίξτε τα παξιμάδια ομοιόμορφα, εναλλάσσοντας τις πλευρές, μέχρι η φλάντζα να εφαρμόσει σωστά. Μην σφίγγετε υπερβολικά τα παξιμάδια για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στη φλάντζα, τα σπειρώματα ή το ελαστικό δακτύλιο.

Μετά τη συναρμολόγηση, περιστρέψτε το τρυπάνι με το χέρι, εάν ο σχεδιασμός επιτρέπει την ασφαλή λειτουργία και ελέγξτε ότι περιστρέφεται ομαλά και δεν τρίβεται στα συνδετικά στοιχεία. Μην βάζετε τα χέρια σας στη χοάνη υλικού ή στο σύστημα τροφοδοσίας ενώ το προϊόν είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.

Πριν ξεκινήσετε την εργασία μετά την αντικατάσταση του ελαστικού δακτυλίου και του κοχλία, βρέξτε το σύστημα τροφοδοσίας όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο. Μην λειτουργείτε το προϊόν χωρίς νερό για περισσότερο χρόνο από όσο είναι απαραίτητο για να ελέγξετε τη λειτουργία του.

Αποθήκευση και μεταφορά

Πριν από την αποθήκευση ή τη μεταφορά του προϊόντος, απενεργοποιήστε το, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα, κλείστε την παροχή πεπιεσμένου αέρα και εκτονώστε την πίεση του συστήματος. Το προϊόν πρέπει να αδειάσει από όλα τα υλικά εργασίας και να καθαριστεί σχολαστικά όπως περιγράφεται στις οδηγίες καθαρισμού μετά τη χρήση.

Μην αφήνετε υλικό εργασίας στη χοάνη υλικού, στον εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα, στο πιστόλι ψεκασμού ή στο ακροφύσιο κατά την αποθήκευση. Το αποξηραμένο υλικό μπορεί να φράξει το σύστημα τροφοδοσίας και να προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματα εργασίας.

Μετά τον καθαρισμό, αφήστε το πιστόλι ψεκασμού, το ακροφύσιο, τον εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα και τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα να στεγνώσουν. Πριν αποθηκεύσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει απομείνει νερό στο σύστημα.

Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό, κλειστό και καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Προστατέψτε το προϊόν από βροχοπτώσεις, υγρασία, παγετό, άμεσο ηλιακό φως, πηγές θερμότητας και διαβρωτικές ουσίες.

Κατά την αποθήκευση, τακτοποιήστε το καλώδιο τροφοδοσίας, τον εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα και τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα έτσι ώστε να μην είναι τσακισμένα, συνθλιμμένα ή υπό τάση. Μην κρεμάτε το προϊόν από το καλώδιο τροφοδοσίας ή τους εύκαμπτους σωλήνες.

Μεταφέρετε το προϊόν μόνο αφού αδειάσετε τη δεξαμενή υλικού. Πριν από τη μεταφορά, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα της δεξαμενής υλικού, το πιστόλι ψεκασμού, οι σωλήνες και τα αξεσουάρ είναι ασφαλισμένα έναντι αυθόρμητης κίνησης ή πτώσης.

Μετακινήστε το προϊόν χρησιμοποιώντας τη λαβή μεταφοράς και τους τροχούς. Μην τραβάτε το προϊόν από το καλώδιο τροφοδοσίας, τον εύκαμπτο σωλήνα που συνδέει το πιστόλι με τη μονάδα, τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα ή το πιστόλι ψεκασμού. Όταν μετακινείτε το προϊόν σε ανώμαλο έδαφος, οδηγήστε το προσεκτικά για να αποφύγετε την ανατροπή της μονάδας.

Όταν μεταφέρετε το προϊόν σε όχημα, ασφαλίστε το από ολίσθηση, ανατροπή και κρούσεις. Μεταφέρετε το προϊόν σε σταθερή θέση. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο προϊόν.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Машината за мазилка е електрическо устройство, предназначено за пръскане на мазилки и други подходящи покрития с максимален размер на зърната 3 мм. Продуктът е оборудван с резервоар за материал, от който материалът се подава към пистолета за пръскане чрез маркуч, свързващ пистолета с машината. Пръскането се извършва с помощта на сгъстен въздух, подаван към пистолета. Резервоарът с голям капацитет позволява работа без често пълнене, а дългият маркуч улеснява работата на разстояние от машината. Продуктът позволява подаване на материал до 15 м, което го прави подходящ за довършителни работи по стени и тавани. Правилната, надеждна и безопасна работа на продукта зависи от правилната му експлоатация, следователно:

Преди употреба на продукта, моля, прочетете цялото ръководство и го запазете.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазване на правилата за безопасност и препоръките на това ръководство.

ОБОРУДВАНЕ

Пакетът трябва да съдържа: мазилка, пистолет за пръскане и маркуч, свързващ пистолета с уреда.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-82583
Мрежово напрежение	[V~]	220-240
Честота на мрежата	[Hz]	50/60
Номинална мощност	[W]	2200
Маса	[kg]	74.5
Работно налягане	[MPa]	0.6
Скорост на празен ход n_0	[min^{-1}]	2600
Максимална височина на подаване на материал	[m]	15
Капацитет на резервоара за материали	[l]	30
Максимален размер на зърната на материала	[mm]	≤ 3
Температура на работния материал	[^{o}C]	5 ~ 40
Дължина на маркуча на пистолета	[m]	7
Степен на защита		IP55
Ниво на шум		
звуково налягане L_{pA}	[dB(A)]	80-85
звукова мощност L_{wA}	[dB(A)]	90-95
Ниво на вибрации a_h	[m/s^2]	3.5-5.0

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато използвате уреда, следвайте инструкциите в ръководството за експлоатация, информацията, предоставена от производителя на работния материал, и общите правила за здравословни и безопасни условия на труд.
Този продукт не е предназначен за употреба от деца или необучени лица. Операторът трябва да е запознат с подготовката на материалите, стартирането, пръскането, освобождаването на налягането, почистването и поддръжката на продукта. Уредът е предназначен за пръскане на мазилки и други подходящи покрития, предназначени за механично нанасяне. Максималният размер на зърната на материала не трябва да надвишава 3 мм. Преди употреба на работния материал, проверете информацията от производителя , по-специално допустимия метод на нанасяне, необходимото разреждане, срока на годност на приготвения материал, работната температура, необходимите лични предпазни средства и почистването на инструментите след употреба. Не пръскайте вещества с неизвестен състав.
Не използвайте този продукт върху материали с по-голям размер на зърнистостта от посочения размер, съдържащи бучки, мръсотия, влакна или чужди тела, или върху материали, които не са предназначени за пръскане с този тип продукт. Използването на грешен материал може да доведе до запушване, повреда на продукта, спукване на маркуча или неконтролирано изпускане на материал под налягане.
Не използвайте този продукт за пръскане на маслени материали, запалими, корозивни, токсични или експлозивни вещества, или материали, изискващи специално оборудване, което не е предоставено от производителя. Не използвайте смолни съединения, химически втвърдяващи се материали или материали, съдържащи разтворители, освен ако производителят на материалите не ги е проектирал за приложение с този тип пръскачка. Не свързвайте към продукта оборудване или компоненти, които не са предоставени от производителя.

Този продукт не е предназначен за употреба в потенциално експлозивни атмосфери. Не го използвайте в зони, където има запалими газове, пари, мъгли, прах или други експлозивни смеси.
Осигурете адекватна вентилация в работната зона. Подготовката и пръскането на материала могат да генерират прах, мъгла, аерозоли и пръски, които са вредни за здравето. Операторът и всички, които се намират в близост до работната зона, трябва да носят предпазни средства за очите, предпазни средства за дихателни пътища, предпазни средства за слуха, предпазни ръкавици и други лични предпазни средства, изисквани от производителя на работния материал.
Не яжте, не пийте и не пушете в зони, където се приготвят, пръскат материали, почистват продукти или се съхраняват работни материали и почистващи препарати.
Работните материали, добавките и почистващите препарати могат да съдържат вредни или запалими вещества. Не използвайте открит пламък, не пушете, не извършвайте работа, която създава искри, и не използвайте оборудване, което може да запали изпарения в работната зона. Подходящо пожарогасително оборудване, подходящо за използваните материали, трябва да се намира в близост до работната зона.
Не съхранявайте запалими вещества, контейнери със запалими остатъци или материали, замърсени с такива вещества, като парцали, хартия, фолио или отпадъци от почистване, в близост до този продукт. Изхвърляйте отпадъците от работа и почистване в съответствие с препоръките на производителя на материала и местните разпоредби.
Избягвайте образуването на локви или разливане на работен материал или почистващ препарат. Разлятият материал трябва да се почисти незабавно. Работната зона трябва да е суха, подредена и неплъзгаща се.
Поставете продукта върху стабилна, твърда и равна повърхност. Не го поставяйте върху наклонена, хлъзгава или нестабилна повърхност. Не го местете по време на работа. Поради голямото му тегло, бъдете внимателни при транспортиране, монтаж или преместване. Не го повдигайте и не дърпайте за маркуча, захранващия кабел, пистолета или приставките.
Преди да свържете продукта към захранването, проверете дали мрежовото напрежение съответства на стойността, посочена на табелката с данни. Свързвайте продукта само към правилно инсталиран контакт със защитен заземителен контакт. Не използвайте продукта, ако не може да бъде свързан към контакт с правилно функциониращ защитен заземителен контакт. Препоръчително е веригата на захранването да бъде защитена с диференциален прекъсвач с ток на изключване не повече от 30 mA .
Ако продуктът е оборудван с външен заземителен терминал, маркиран със символа за заземяване, свържете го към подходяща точка за заземяване или система за изравняване на потенциалите на работното място, преди да започнете работа. Свързването на външния заземителен терминал не замества задължението за свързване на продукта към правилно инсталиран заземителен контакт. Не използвайте продукта, освен ако не може да се осигури правилно заземяване.
Не използвайте продукта с повреден захранващ кабел, щепсел, корпус, превключвател или други електрически компоненти. Не модифицирайте щепсела, захранващия кабел или електрическите компоненти. За ремонт се обърнете към оторизиран сервизен център на производителя.
Прокарайте захранващия кабел така, че да не е изложен на повреди, разливания, остри ръбове, горещи повърхности или движещи се маркучи. Ако кабелът се заплете или повреди, незабавно изключете продукта и извадете щепсела от контакта. Не дърпайте продукта за захранващия кабел.
Въпреки степента на защита на корпуса, продуктът не трябва да се мие с вода, да се потапя във вода или да се излага на дъжд. Почиствайте външните части съгласно инструкциите за почистване.
Преди всяка употреба проверявайте състоянието на маркуча, свързващ пистолета към захранващия блок, въздушния маркуч, пистолета за пръскане, дюзата, връзките, бързоосвобождаващите се съединители, уплътненията и крепежните елементи. Не използвайте компоненти, които са напукани, деформирани, течащи, протрити, корозирали или по друг начин повредени. Повредените компоненти трябва да бъдат сменени.
Използвайте само маркучи, пистолети, дюзи, конектори и аксесоари, предназначени за налягане не по-малко от максималното работно налягане на продукта. Използването на аксесоари с твърде ниско налягане може да доведе до спукване и сериозни наранявания.
Поставете маркучите така, че да не бъдат прегъвани, усуквани, прищипвани или порязвани. Не поставяйте тежки предмети върху маркучите. Дръжте маркучите далеч от остри ръбове, горещи повърхности или вещества, които могат да повредят материала им. По време на работа маркучите могат да се движат поради промени в налягането и движения на оператора. Позиционирайте маркучите така, че да не представляват опасност от спъване, удар или повреда на други предмети.
Този продукт изисква източник на сгъстен въздух. Преди свързване, проверете дали налягането на въздуха не надвишава допустимите граници на продукта, пистолета и маркучите. Използвайте само сгъстен въздух за захранване на пистолета. Не използвайте кислород, запалими газове или други промишлени газове. Не разкачайте маркучите или бързосъединителните съединения, докато системата е под налягане. Преди да разкачите маркучите, изключете подаването на въздух и освободете налягането в системата.
Не насочвайте пистолета за пръскане към хора или животни. Не поставяйте ръката, пръстите си или друга част от тялото си близо до изхода на дюзата. Не се опитвайте да спрете изтичане на материал или въздух с ръка, ръкавица, парцал или друг предмет. Изпускането на материал под налягане може да причини нараняване, дразнене на кожата и очите, както и повреда на близкото оборудване. Ако материал попадне под кожата или в очите ви, или се появи дразнене, незабавно се консултирайте с лекар и предоставете информация за вида на използвания материал.
Преди регулиране, почистване, поддръжка, смяна на дюза, маркуч, пистолет или други компоненти, изключете продукта, извадете щепсела от контакта, спрете подаването на сгъстен въздух и освободете налягането в системата съгласно процедурата, описана в ръководството. Налягането може да остане в системата дори след изключване.

Не пъхайте ръце, инструменти или други предмети в бункера за материал, докато продуктът е свързан към захранването или когато механизмът за подаване може да е активиран. Не отстранявайте бучки или мръсотия от бункера по време на работа. Преди да извършите подобни операции, изключете продукта и го разкачете от захранването.
Дръжте ръцете, косата, широките дрехи и инструментите далеч от движещите се части, вентилационните отвори и компонентите на задвижването. Не сваляйте капаците по време на работа. Преди да свалите капак, да проверите или почистите отломки, изключете продукта, извадете щепсела от контакта, изключете захранването със сгъстен въздух и изчакайте всички движещи се части да спрат напълно.
Не използвайте продукта с празен резервоар по-дълго от необходимото за проверка или почистване, описани в ръководството. Работата на продукта без материал или вода може да причини прекомерно износване на компонентите за подаване и да го повреди.
Не препълвайте резервоара за материал. Изсипвайте материала внимателно, за да избегнете пръски върху електрическите компоненти, двигателя, захранващия кабел или каквито и да било връзки. Преди да започнете работа, уверете се, че капакът на резервоара или предпазителят, ако се използва, е правилно монтиран.
Работният материал трябва да е хомогенен, чист и без бучки и замърсители. Замърсителите могат да запушат дюзата, маркуча, пистолета или компонентите за подаване. Не позволявайте материалът да изсъхне в резервоара, маркуча, пистолета или дюзата. След приключване на работата почистете системата съгласно инструкциите.
Ако забележите внезапна промяна в производителността на продукта, спад в производителността, необичаен шум, вибрации, прегряване, течове, повреда на маркуча, изтичане на въздух или запушване на дюзата, незабавно спрете употребата. Изключете продукта, извадете щепсела от контакта, прекъснете подаването на сгъстен въздух, освободете налягането и определете причината за проблема.
Поради шума, генериран по време на работа, се препоръчва използването на предпазни средства за слуха, особено при пръскане за продължителни периоди или работа в затворени пространства.
Ремонтите на продукта трябва да се извършват от оторизиран сервизен център на производителя. Трябва да се използват само одобрени от производителя резервни части и аксесоари. Не модифицирайте сами продукта, пистолета, маркучите, връзките или компонентите на системата за подаване на материал.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

ВНИМАНИЕ! Подготовката на продукта за работа и монтажът на аксесоари трябва да се извършват само при изключено електрическо захранване и захранване със сгъстен въздух. Преди започване на каквато и да е работа, изключете захранващия кабел от контакта, изключете захранването със сгъстен въздух и се уверете, че в системата няма налягане.

Преди първа употреба извадете продукта и аксесоарите от опаковката и отстранете всички опаковъчни материали, включително защитните фолиа, ако са използвани. Проверете дали маркучите, връзките, пистолетът за пръскане, дюзата и контейнерът за материал са без отпадъци от опаковката и други замърсители. Поставете продукта върху стабилна, твърда и равна повърхност. Не поставяйте продукта върху наклонена, хлъзгава или нестабилна повърхност. След като са позиционирани, заключете въртящите се колелца с ключалките и се уверете, че продуктът не може да се движи сам.
Подредете маркучите и захранващия кабел така, че да не са прегънати, смачкани или повредени, и така че да не представляват опасност от спъване по време на работа. След като тези стъпки са завършени, можете да започнете сглобяването на маркучите, пистолета за пръскане и дюзата.

Монтиране на маркучите, пистолета за пръскане и дюзата (II)
ВНИМАНИЕ! Сглобяването на маркучите, пистолета за пръскане и дюзата трябва да се извършва само при изключено електрическо захранване и захранване със сгъстен въздух. Преди да започнете сглобяването, изключете захранващия кабел от контакта, изключете захранването със сгъстен въздух и се уверете, че в системата няма налягане.
Проверете дали връзките, краищата на маркучите, бързите съединители, уплътненията, пистолетът за пръскане и дюзата са чисти и невредими. Не монтирайте компоненти, които са замърсени, напукани, деформирани или имат повредени уплътнения. Не правете връзки без необходимите уплътнения.
Поставете уплътнение на края на маркуча, свързващ пистолета с устройството, след което завийте бързосъединителния съединител към маркуча. Затегнете здраво връзката, но не използвайте прекомерна сила, тъй като това може да повреди резбата, уплътнението или връзката.
Свържете бързата връзка към маркуча на устройството. След като бързата връзка е поставена, затворете заключващите лостове и се уверете, че бързата връзка е правилно заключена и не се изплъзва от връзката.
Свържете другия край на маркуча, свързващ пистолета, към пистолета за пръскане. Преди затягане се уверете, че уплътнението е на мястото си и не е повредено. Затегнете здраво връзката. Ако е необходимо, използвайте гаечни ключове с отворен край, като държите връзката на пистолета с единия ключ и затегнете гайката на маркуча с другия.
Проверете дали редукторът на налягане с манометър е правилно монтиран и свързан към захранването със сгъстен въздух и дали не е повреден. На този етап не свързвайте продукта към захранването със сгъстен въздух.
Свържете въздушния маркуч към връзката на пистолета за пръскане и към връзката за въздух на пръскачката. Проверете дали маркучът е правилно поставен и не се изплъзва от връзките.
Оставете дюзата свалена, преди да намокрите системата за подаване. Монтирайте дюзата само след като сте пуснали

чиста вода или подходящо разреден материал през системата и сте се уверили, че от пистолета тече постоянна струя. Това намалява риска от запушване на дюзата с остатъци от материал или замърсители в маркуча.
След като намокрите системата за подаване, монтирайте дюзата на пистолета за пръскане. Преди затягане се уверете, че дюзата е чиста, без запушвания и правилно регулирана. Не използвайте запушена, повредена или износена дюза.
След монтажа проверете полагането на маркучите. Маркучите не трябва да бъдат прегъвани, усукани, смачквани или напрегнати. Те трябва да бъдат разположени така, че да не пречат на работата, да не се трият в остри ръбове или да създават опасност от спъване.

Свързване на продукта към електрическата мрежа
ЗАБЕЛЕЖКА! Винаги свързвайте продукта към правилно заземен контакт.
ЗАБЕЛЕЖКА! Препоръчително е захранващата инсталация да бъде оборудвана с диференциална защита с ток на изключване, ненадвишаващ 30 mA .
Преди да свържете продукта към електрическата мрежа, проверете дали мрежовото напрежение съответства на стойността, посочена на табелката с данни на продукта. Проверете състоянието на захранващия кабел и щепсела. Не използвайте продукта, ако захранващият кабел и щепселът са повредени, протрити, срязани или показват признаци на прегряване.
Преди да свържете към захранването, уверете се, че продуктът е позициониран здраво, маркучите са правилно монтирани, въздушният клапан на пистолета и спусъчният клапан на пистолета са затворени и пистолетът за пръскане е насочен на безопасно място. Не натискайте превключвателя, когато включвате щепсела в контакта.
Ако за захранване на продукта се използва удължителен кабел, той трябва да има защитен проводник, а напречното сечение на проводниците му не трябва да е по-малко от напречното сечение на кабела, захранващ продукта. Не използвайте двужилни удължителни кабели. Ако удължителният кабел е по-дълъг от 10 м, напречното сечение на проводниците трябва да е не по-малко от 2,5 мм². Не използвайте удължителни кабели, по-дълги от 50 м. Удължителните кабели трябва да бъдат напълно развити преди свързване на продукта.

Връзка към източник на сгъстен въздух
ВНИМАНИЕ! Преди да свържете продукта към източник на сгъстен въздух, уверете се, че електрическото захранване е изключено, въздушният клапан на пистолета е затворен и в системата няма налягане.
Използвайте само сгъстен въздух за захранване на пистолета за пръскане. Не използвайте кислород, запалими газове или други промишлени газове. Захранването с въздух към пистолета за пръскане трябва да бъде чист, филтриран и изсушен. Не използвайте масло в системата за подаване на въздух на пистолета за пръскане.
Уверете се, че системата за сгъстен въздух осигурява достатъчен капацитет. Налягането, прилагано към пистолета за пръскане, не трябва да надвишава препоръчителното работно налягане, посочено в таблицата с технически данни и на табелката с данни на продукта. Ако налягането в системата за сгъстен въздух е по-високо, регулирайте го с помощта на редуктор на налягане с манометър, преди да започнете работа.
Свържете маркуча на системата за сгъстен въздух към входния отвор на редуктора на налягането с манометър. След свързване, бавно отворете захранването със сгъстен въздух и проверете връзките за течове. Ако се открие теч, затворете захранването със сгъстен въздух, освободете налягането от системата и отстранете причината за теча.
С помощта на редуктор на налягане с манометър настройте работното налягане, подходящо за използвания материал и метода на пръскане, без да превишавате стойността, посочена в таблицата с технически данни. Избягвайте резки спадове на налягането по време на работа, тъй като те могат да причинят неравномерно подаване на материал и намалено качество на пръскане.

Контрол на продукта
Превключвателят се използва за включване на продукта. След стартиране на продукта, наблюдавайте работата на устройството. По време на работа продуктът трябва да бъде разположен така, че превключвателят да е винаги лесно достъпен.
Регулаторът на скоростта на подаване на материал се използва за регулиране на количеството материал, подавано към пистолета за пръскане. Започнете със средна или ниска настройка, след което постепенно увеличавайте скоростта на подаване, докато се постигне желаният модел на пръскане. Не задавайте веднага максимална скорост на подаване на материал. Твърде високата скорост може да причини неравномерно пръскане, прекомерно натоварване на системата за подаване и ускорено износване на гумената втулка и винта.
Превключвателят за посока на работа избира режима на работа на системата за подаване на материал. Превключвателят може да бъде настроен на една от три позиции:
„ Почистване “ е за почистване и промиване на системата за подаване. Използвайте тази позиция за почистване след употреба, както е описано по-нататък в това ръководство. Не използвайте тази позиция за пръскане на материал върху работната повърхност.
Положението „Auto” е за нормално пръскане. В това положение подаването на материал се стартира и спира с помощта на спусъчния клапан на пистолета. За правилно боравене с материала, превключвателят трябва да бъде настроен на положение „Auto”.
Позицията „Освобождаване” се използва за освобождаване на системното налягане и изтегляне на материал от маркуча,

свързващ пистолета с пръскачката. Използвайте тази позиция, когато спирате работата, преди да разглобите пистолета, да изключите маркуча или да почистите съгласно процедурата, описана по-нататък в това ръководство.
Не местете превключвателя за посока по време на пръскане. Преди да промените позицията на превключвателя, затворете спусъчния клапан на пистолета и се уверете, че потокът на материала е спрял. Не преместявайте превключвателя в междинно положение.
Редуктор на налягането с манометър се използва за регулиране на налягането на сгъстения въздух, подавано към пистолета за пръскане. Работното налягане трябва да се настрои съответно за използвания материал и метода на пръскане, но не да надвишава стойността, посочена в таблицата с технически данни.
Въздушният клапан на пистолета се използва за отваряне и затваряне на подаването на въздух към пистолета за пръскане. Отваряйте клапана само след като източникът на сгъстен въздух е правилно свързан и работното налягане е настроено. Затворете клапана, когато сте приключили с пръскането или преди да освободите налягането.
Спусъчният клапан на пистолета се използва за стартиране и спиране на пръскането на материал. В автоматичен режим, завъртането на спусъчния клапан в положение ON стартира потока на материала, а завъртането на клапана в положение OFF го спира.

Подготовка на работния материал
Използвайте само мазилки и други подходящи покривни материали, предназначени от производителя на материала за пръскане с този тип продукт. Материалът трябва да се приготви съгласно препоръките на производителя, особено по отношение на необходимото разреждане, времето за смесване, работната температура и трайността на приготвената маса. Работният материал трябва да бъде хомогенен, без бучки, изсъхнали остатъци, замърсители и чужди тела. Максималният размер на зърната на материала не трябва да надвишава стойността, посочена в таблицата с технически данни. Не използвайте материал, който е започнал да втвърдява, сгъстил се е извън допустимия диапазон или е загубил свойствата, необходими за пръскане.
Преди да излеете материала, уверете се, че резервоарът за материал е чист и без засъхнали остатъци. Изсипете приготвения материал в резервоара за материал. Не препълвайте резервоара. След изливане на материала, затворете резервоара с капак, ако работният процес го позволява.
По време на работа следете количеството материал в резервоара. Не работете с продукта с празен резервоар, тъй като това може да доведе до нестабилно подаване на материал и прекомерно износване на компонентите за подаване.

Омокряне на системата за подаване
Преди да започнете действителната операция по пръскане, навлажнете системата за подаване. Това трябва да се направи без монтирана дюза, за да се намали рискът от запушване с остатъци от материал или отломки в маркуча, свързващ пистолета с устройството.
Налейте малко количество чиста вода или подходящо разреден работен материал в резервоара за материал, съгласно препоръките на производителя на материала. Не използвайте течности, които са несъвместими с използвания работен материал, или агенти, които могат да повредят компонентите на продукта.
Свържете продукта към захранването и източник на сгъстен въздух. Поставете превключвателя за посока на движение в положение „Автоматично". Поставете регулатора на скоростта на подаване на материала в междинно положение. Използвайте редуктор на налягане с манометър, за да настроите ниско работно налягане, което не надвишава стойността, посочена в таблицата с технически данни. Насочете изхода на пистолета за пръскане в подходящ контейнер.
Стартирайте продукта, отворете въздушния клапан на пистолета и отворете спусъка на пистолета. Започнете да подавате вода или разреден материал през маркуча, свързващ пистолета с пръскачката. Постепенно увеличавайте налягането на въздуха и скоростта на подаване на материала, ако е необходимо. Продължете, докато от пистолета за пръскане започне да тече постоянен поток без прекъсвания или замърсяване.
След като системата се намокри, затворете спусъчния клапан на пистолета, изключете продукта, затворете въздушния клапан на пистолета, изключете подаването на сгъстен въздух и освободете налягането в системата. След това изключете продукта от електрическото захранване и монтирайте дюзата на пистолета за пръскане, както е описано в инструкциите за монтаж.
След като дюзата е монтирана, можете да започнете да пълните резервоара за материал с подходящия работен материал и да настройвате параметрите на пръскане.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Пускане в експлоатация и тест за пръскане
След намокряне на системата за подаване, изсипете подготвения работен материал в резервоара за материал. Не препълвайте резервоара. Насочете изхода на пистолета за пръскане в подходящ контейнер или върху тестова повърхност.
Свържете продукта към електрическото захранване и се уверете, че е свързан към източник на сгъстен въздух. Проверете дали въздушният клапан на пистолета и спусъчният клапан на пистолета са затворени, превключвателят за напред/назад е настроен на „Автоматично" и дюзата е правилно монтирана. Не работете с продукта, ако маркучът от пистолета към захранването, въздушният маркуч или връзките текат.
Натиснете превключвателя. С помощта на редуктор за налягане с манометър настройте работното налягане, подходящо

за използвания материал, без да превишавате стойността, посочена в таблицата с технически данни. Първоначално настройте регулатора на скоростта на подаване на материала в междинно положение.
Отворете въздушния клапан на пистолета и отворете спусъчния клапан на пистолета. Наблюдавайте потока на материала от пистолета за пръскане. Ако е необходимо, постепенно регулирайте скоростта на подаване на материала и налягането на въздуха, докато се постигне равномерен модел на пръскане.
Направете първия си тест с пръскане върху тестова зона или в подходящ контейнер. Проверете дали материалът се нанася равномерно, дали връзките са стегнати и дали потокът на материала е подходящ за работата.

Пръскане на работния материал
След като сте завършили теста с пръскане и сте постигнали равномерен модел на пръскане, можете да започнете да нанасяте материала върху работната повърхност. Превключвателят за посока на пръскане трябва да бъде настроен на позиция „Auto".
Движете пистолета за пръскане равномерно, като поддържате възможно най-голямо разстояние от повърхността. Не дръжте пистолета на едно място, докато пръскате, тъй като това може да доведе до неравномерно нанасяне на материала.
Регулирайте ширината и количеството на нанасяния материал, като променяте скоростта на подаване на материала, налягането на сгъстения въздух и начина, по който се насочва пистолетът за пръскане. Правете корекциите постепенно, като наблюдавате ефекта върху тестова зона или по-малко видима част от работната повърхност.
По време на работа следете количеството материал в резервоара за материал. Не използвайте продукта с празен резервоар. Ако нивото на материала в резервоара е ниско, затворете изпускателния клапан на пистолета, спрете подаването на материал и напълнете резервоара с подготвения работен материал.
Когато не пръскате, затворете спусъчния клапан на пистолета. Не оставяйте материал в маркуча, свързващ пистолета с пръскачката, пистолета за пръскане или дюзата за по-дълго от разрешеното от производителя на материала време. Ако ще бъдете извън експлоатация за по-дълъг период, спрете работата и обезопасете или продухвайте системата, както е описано в следващите инструкции.
Ако забележите лошо качество на пръскане, пулсираща струя, намалена производителност, течове, необичаен шум или вибрации, прекратете употребата. Затворете спусъчния клапан на пистолета, спрете потока на продукта, изключете подаването на сгъстен въздух, освободете налягането в системата и определете причината за проблема.

Спиране на работата и освобождаване на напрежението
След като приключите с пръскането, затворете спусъчния клапан на пистолета и насочете струята на пистолета в подходящ контейнер. Затворете въздушния клапан на пистолета.
Отворете и затворете спусъчния клапан на пистолета няколко пъти, като насочите изхода на пистолета в контейнер, за да освободите останалото налягане от пистолета и маркуча, свързващ пистолета с устройството.
Поставете превключвателя за посока в положение „Освобождаване". Оставете продукта в това положение, докато налягането се освободи и материалът се изтегли от системата за подаване, обикновено около 1-5 минути. Тази операция трябва да продължи само толкова дълго, колкото е необходимо за освобождаване на налягането в системата.
След като налягането е освободено, отворете спусъчния клапан на пистолета, насочвайки изхода на пистолета в контейнер, и се уверете, че от него не изтича материал под налягане. След като се уверите, че в системата няма налягане, затворете спусъчния клапан на пистолета, изключете продукта от превключвателя за захранване, изключете захранващия кабел от контакта и спрете подаването на сгъстен въздух. Едва след това трябва да разглобите пистолета за пръскане, да разкачите маркучите или да почистите продукта.
ВНИМАНИЕ! Не разкачайте пистолета за пръскане, маркуча от пистолета към устройството, въздушния маркуч или връзките, докато системата е под налягане.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ! Почистването на системата за подаване на материал трябва да се извърши веднага след пръскане. Изсъхналият материал може да запуши дюзата, пистолета за пръскане, маркуча, свързващ пистолета с устройството, или компонентите на системата за подаване, причинявайки повреда на продукта.
ВНИМАНИЕ! Преди почистване, поддръжка, сваляне на дюзата, разглобяване на пистолета за пръскане или откачане на маркучите, освободете налягането в системата, изключете продукта, извадете щепсела на захранващия кабел от контакта и затворете захранването със сгъстен въздух.

Почистване след работа
След пръскане, следвайте процедурата за изключване и освобождаване на налягането. Уверете се, че в системата няма налягане, продуктът е изключен, захранващият кабел е изваден от контакта и захранването със сгъстен въздух е изключено.
Отстранете останалия материал от контейнера за материал. Обезопасете материала, който е подходящ за по-нататъшна употреба, съгласно препоръките на производителя. Изхвърлете материала, който вече не е подходящ за по-нататъшна употреба, и водата за почистване в съответствие с местните разпоредби и препоръките на производителя на материала.

Почистете вътрешността на резервоара за материал от останалия материал. Използвайте чиста вода или почистващ препарат, препоръчан от производителя на материала. Не използвайте разяждащи агенти, разтворители или течности, които могат да повредят компонентите на продукта.
След предварително почистване на резервоара, напълнете го с чиста вода. Извадете дюзата от пистолета за пръскане, ако има такава, и насочете изхода на пистолета в подходящ контейнер. Свържете продукта към захранването и източника на сгъстен въздух. Поставете превключвателя за посока в положение „ Почистване „.
Стартирайте продукта, отворете въздушния клапан на пистолета и отворете спусъчния клапан на пистолета. Промийте системата за подаване, докато от пистолета за пръскане започне да тече чиста вода, без видими остатъци от материал. Ако е необходимо, спрете промиването, източете мръсната вода от резервоара, добавете прясна вода и повторете процеса.
След промиване на системата, затворете спусъчния клапан на пистолета и въздушния клапан на пистолета. Спрете продукта, изключете подаването на сгъстен въздух и освободете налягането в системата. След това изключете захранващия кабел от контакта.
След като се уверите, че в системата няма налягане, разкачете пистолета за пръскане от маркуча, който го свързва със захранващия блок. След това разкачете маркуча от връзката за маркуч на захранващия блок. Поставете почистваща топка в края на маркуча от страната на захранващия блок, след което свържете отново този край на маркуча към връзката на захранващия блок. Оставете другия край на маркуча разкачен от пистолета за пръскане и го насочете в подходящ контейнер.
Налейте чиста вода в резервоара за материал. Свържете продукта към захранването и източника на сгъстен въздух. Поставете превключвателя за посока на въртене в положение „ Почистване „. Стартирайте продукта и натиснете почистващата топка през маркуча, свързващ пистолета с устройството, докато топката излезе от другия край на маркуча. Повторете процеса с почистващата топка, ако е необходимо, докато всички остатъци от материал бъдат отстранени от маркуча.
След като приключите с почистването с топката, спрете продукта, затворете захранването със сгъстен въздух, освободете налягането от системата и изключете щепсела на захранващия кабел от контакта.
Почистете пистолета за пръскане, дюзата, съединенията, резбите, уплътненията и външните повърхности на маркучите от всякакви остатъци. Почистете дюзата с вода или почистващ препарат, препоръчан от производителя на пръскания материал. Не използвайте остри инструменти за отпушване на дюзата, тъй като това може да я повреди и да намали качеството на пръскане.
Почистете външните повърхности на устройството с мека, леко влажна кърпа, след което подсушете. Не потапяйте устройството във вода, не го мийте с водна струя и не насочвайте вода към електрическите компоненти, контролния панел или връзките.
След почистване, съхранявайте пистолета за пръскане, дюзата, маркуча, свързващ пистолета с устройството, и въздушния маркуч на място, където останалата вода може да се отцеди и изсъхне. Преди да ги използвате отново, проверете дали всички компоненти са чисти, без запушвания и невредими.

Поддръжка на продукта
ВНИМАНИЕ! Всички операции по поддръжката трябва да се извършват, когато продуктът е изключен, захранващият кабел е изключен от контакта, захранването с сгъстен въздух е затворено, а налягането в системата е освободено.
След всяка употреба проверявайте състоянието на маркуча, свързващ пистолета с устройството, въздушния маркуч, пистолета за пръскане, дюзата, връзките, резбите и уплътненията. Почистете всички замърсени части и сменете всички повредени, износени, напукани, деформирани или течащи части, преди да използвате продукта отново.
Проверете дюзата и пистолета за пръскане за запушвания. Не отпушвайте дюзата с остри инструменти, тъй като това може да промени формата на отвора и да намали качеството на пръскане. Сменете повредена или износена дюза с нова.
Проверете състоянието на захранващия кабел и щепсела. Не използвайте продукта, ако захранващият кабел е повреден, протрит, срязан или показва признаци на прегряване. За подмяна на захранващия кабел и ремонт на електрически компоненти се обърнете към оторизиран сервизен център.
Следете състоянието на гумената втулка и винта. Прекомерното износване на тези компоненти може да причини неравномерно подаване на материал, намалена производителност, пулсации на потока или увеличено натоварване на системата за подаване. Ако се наблюдава износване, повреда или значително влошаване на производителността на продукта, сменете износените компоненти, както е описано в инструкциите за монтаж и подмяна на гумената втулка и винта.
Редовно проверявайте дали транспортните колела, заключващите се въртящи се колелца и транспортната дръжка са правилно закрепени и не са повредени. Преди да преместите продукта, уверете се, че контейнерът за материал е празен или обезопасен, за да се предотврати разливане.
Не се опитвайте сами да модифицирате продукта. Не сваляйте капаци или компоненти на корпуса, освен ако не е необходимо за дейностите, описани в ръководството. Ремонти, които не са описани в ръководството, трябва да се отнасят до оторизиран сервизен център. За ремонти и подмяна използвайте само резервни части, които отговарят на препоръките на производителя.

Монтаж/подмяна на гумената втулка и червяка (III)
ВНИМАНИЕ! Монтирайте или сменяйте гумената втулка и червяка само когато продуктът е изключен, захранващият кабел е изключен от контакта, захранването със сгъстен въздух е затворено и системата е без налягане. Преди да започ-

нете, изпразнете и почистете резервоара за материал и системата за подаване.
Гумената втулка и шнекът са работни компоненти на системата за подаване на материал. Износването може да доведе до намалена производителност, пулсиращ поток, неравномерно подаване на материал или прекомерно натоварване с продукт. Тези компоненти трябва да се сменят, ако са износени, повредени или ако се наблюдава значително влошаване на работата на устройството.
Извършете тази операция върху стабилна, равна повърхност. Поради теглото на продукта, не накланяйте и не повдигайте устройството сами. Осигурете безопасен и стабилен достъп до фланеца на системата за подаване на материал.
Извадете маркуча, свързващ пистолета с устройството, от съединението на маркуча. Развийте гайките, закрепващи предния фланец на гумената втулка. Разхлабете гайките равномерно, за да избегнете повреда на фланеца или крепежните елементи. Свалете предния фланец и извадете използваната гумена втулка с червяка.
Почистете гумената втулка, фланеца, крепежните елементи и зоната около изхода на резервоара за материал. Отстранете всички засъхнали остатъци от материал. Проверете за повреди, деформации или корозия по крепежните елементи. Преди монтажа проверете състоянието на новата гумена втулка и червяк. Не монтирайте напукани, деформирани, прекомерно износени или замърсени компоненти. Монтирайте винтове против въртене в гумената втулка, ако са предвидени в комплекта.
Леко смажете червячния вал и вътрешността на гумената втулка със смазка. Препоръчва се силиконово масло или друга смазка, подходяща за гумени компоненти. Избягвайте използването на смазки, които могат да повредят гумата или да замърсят детайла.
Поставете винта в гумената втулка откъм заострения край на втулката. Завъртете винта по посока на часовниковата стрелка, докато краят му се изравни с или леко под противоположната повърхност на гумената втулка. Краят на винта не трябва да стърчи извън повърхността на втулката.
Поставете гумената втулка и винтовия възел в пръстена на системата за подаване на материал. Регулирайте края на винта, обърнат към резервоара за материал, така че да е правилно подравнен с миксера/задвижващия механизъм, разположен в резервоара. Позиционирайте гумената втулка в пръстена така, че отворите и закрепващите елементи да са правилно подравнени с монтажа.
Монтирайте предния фланец и монтажните гайки M12. Затегнете гайките равномерно, като редувате страните, докато фланецът се постави правилно. Не презатягайте гайките, за да избегнете повреда на фланеца, резбите или гумената втулка.
След сглобяването, завъртете шнека на ръка, ако конструкцията позволява безопасна работа, и проверете дали се върти плавно и не се трие в крепежните елементи. Не посягайте към бункера за материал или системата за подаване, докато продуктът е свързан към захранването.
Преди да започнете работа след смяна на гумената втулка и шнека, намокрете системата за подаване, както е описано в ръководството. Не оставяйте продукта да изсъхне по-дълго от необходимото, за да проверите работата му.

Съхранение и транспорт
Преди съхранение или транспортиране на продукта, го изключете, извадете захранващия кабел от контакта, прекъснете подаването на сгъстен въздух и освободете системното налягане. Продуктът трябва да се изпразни от всички работни материали и да се почисти старателно, както е описано в инструкциите за почистване след употреба.
Не оставяйте работния материал в бункера за материал, маркуча, свързващ пистолета с устройството, пистолета за пръскане или дюзата по време на съхранение. Изсъхналият материал може да запуши системата за подаване и да повреди работните компоненти.
След почистване, оставете пистолета за пръскане, дюзата, маркуча, свързващ пистолета с устройството, и въздушния маркуч да изсъхнат. Преди да съхранявате продукта, уверете се, че в системата няма останала вода.
Съхранявайте продукта в сухо, затворено и добре проветриво помещение, далеч от деца и неупълномощени лица. Пазете продукта от валежи, влага, замръзване, пряка слънчева светлина, източници на топлина и корозивни вещества.
При съхранение, подредете захранващия кабел, маркуча от пистолета към устройството и въздушния маркуч така, че да не са прегънати, смачкани или опънати. Не окачвайте продукта за захранващия кабел или маркучите.
Транспортирайте продукта само след изпразване на резервоара за материал. Преди преместване се уверете, че капакът на резервоара за материал, пистолетът за пръскане, маркучите и аксесоарите са обезопасени срещу самоволно движение или падане.
Премествайте продукта, като използвате транспортната дръжка и колелцата. Не дърпайте продукта за захранващия кабел, маркуча, свързващ пистолета с устройството, въздушния маркуч или пистолета за пръскане. Когато местите продукта по неравен терен, водете го внимателно, за да избегнете преобръщане на устройството.
Когато транспортирате продукта в превозно средство, обезопасете го срещу плъзгане, преобръщане и удари. Транспортирайте продукта в стабилно положение. Не поставяйте никакви предмети върху продукта.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

A unidade de gesso é um dispositivo elétrico concebido para pulverizar estuque e outros compostos de revestimento adequados com um tamanho máximo de grão de 3 mm. O produto está equipado com um depósito de material, a partir do qual a massa é alimentada para a pistola de pulverização através de uma mangueira que liga a arma ao agregado. A pulverização é realizada com ar comprimido fornecido à arma. O depósito de grande capacidade permite trabalhar sem reabastecimentos frequentes, e a mangueira comprida facilita o trabalho afastado da unidade. O produto permite que o material seja alimentado até uma altura de até 15 m, podendo assim ser utilizado durante trabalhos de acabamento em paredes e tetos. O funcionamento correto, fiável e seguro do produto depende do funcionamento adequado, portanto:

Antes de trabalhar com o produto, leia e guarde o manual completo.

O fornecedor não se responsabiliza pelos danos resultantes do incumprimento das normas e recomendações de segurança deste manual.

EQUIPAMENTO

O pacote deve incluir: uma unidade de alisamento, uma pistola de pulverização, uma mangueira que liga a arma à unidade.

PARÂMETROS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número da peça		YT-82583
Tensão da rede elétrica	[V~]	220-240
Frequência da rede	[Hz]	50/60
Potência nominal	[W]	2200
Missa	[kg]	74,5
Pressão de funcionamento	[MPa]	0,6
Velocidade sem carga n0	[min^{-1}]	2600
Altura máxima de alimentação do material	[m]	15
Capacidade do Tanque de Material	[l]	30
Tamanho máximo de grão do material	[mm]	≤ 3
Temperatura do material de trabalho	[^{o}C]	5~40
Canhão de comprimento da mangueira – agregado	[m]	7
Grau de proteção		IP55
Nível de ruído		
pressão sonora LpA	[dB(A)]	80-85
Potência sonora LwA	[dB(A)]	90-95
Nível de vibração ah	[m/s^2]	3,5-5,0

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao utilizar a unidade, siga as recomendações dadas nas instruções de operação, as informações fornecidas pelo fabricante do material de trabalho e as regras gerais de saúde e segurança ocupacional.
O produto não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas não treinadas para a operação. O operador deve familiarizar-se com os princípios de preparação do material, arranque, pulverização, libertação de pressão, limpeza e manutenção do produto.
A unidade foi concebida para aplicação por pulverização de estuques e outros revestimentos adequados destinados à aplicação mecânica. O tamanho máximo do grão do material não deve exceder 3 mm. Antes de utilizar o material de trabalho, verifique as informações fornecidas pelo fabricante, em particular o método de aplicação permitido, a diluição necessária, a vida útil da massa preparada para uso, a temperatura de funcionamento, o equipamento de proteção individual necessário e o método de limpeza das ferramentas após o trabalho. Não pulverize substâncias de composição desconhecida.
Não utilize o produto em materiais com tamanho de grão superior ao permitido, contendo grumos, contaminantes, fibras ou corpos estranhos, ou em materiais que não sejam concebidos para serem pulverizados com este tipo de produto. O uso de material inadequado pode resultar em entupimento do sistema, danos ao produto, rutura da mangueira ou ejeção descontrolada do material sob pressão.
Não use o produto para pulverizar materiais oleosos, inflamáveis, corrosivos, tóxicos, explosivos, ou materiais que necessitem de acessórios especiais não fornecidos pelo fabricante. Não utilize resina, misturas quimicamente curadas ou com solvente, a menos que o fabricante do material as tenha fornecido para alimentação com tal unidade. Não ligue acessórios ou componentes não fornecidos pelo fabricante ao produto.
O produto não foi concebido para operar em atmosferas potencialmente explosivas. Não o use em locais onde haja gases infla-

máveis, fumos, névoas, pó ou outras misturas que possam causar uma explosão.
Deve ser assegurada uma ventilação eficaz no local de trabalho. Durante a preparação e pulverização do material, podem ser produzidos pó, névoa, aerossóis e salpicos prejudiciais à saúde. O operador e as pessoas nas proximidades do local de trabalho devem usar proteção ocular, proteção respiratória, proteção auditiva, luvas de proteção e outros equipamentos de proteção individual exigidos pelo fabricante do material de trabalho.
Não coma, beba ou fume tabaco na área da preparação do material, pulverização, limpeza do produto ou armazenamento de materiais de trabalho e produtos de limpeza.
Materiais de trabalho, aditivos e agentes de limpeza podem conter substâncias nocivas ou inflamáveis. Não use chamas abertas, não fume, realize trabalhos que causem faíscas ou utilize equipamentos que possam inflamar fumos no local de trabalho. O equipamento de combate a incêndios adequado deve estar localizado perto do local de trabalho, adaptado aos materiais utilizados.
Não armazene substâncias inflamáveis, recipientes com resíduos inflamáveis ou materiais contaminados com tais substâncias, como trapos, papel, folha de alumínio ou resíduos de limpeza, perto do produto. Elimine resíduos após o trabalho e limpeza, de acordo com as recomendações do fabricante do material e as regulamentações locais.
Não permita que se formem poças ou derrames do material de trabalho ou do agente de limpeza. O material derramado deve ser removido imediatamente. O local de trabalho deve estar seco, arrumado e protegido contra escorregões.
Coloque o produto numa superfície estável, dura e nivelada. Não o coloque numa superfície inclinada, escorregadia ou instável. Não se mexa durante a operação. Devido ao peso elevado, tenha cuidado ao transportar, montar e mover. Não levante nem puxe a mangueira, o cabo de alimentação, a arma ou os elementos de ligação.
Antes de ligar à fonte de alimentação, verifique se a tensão da rede corresponde ao valor indicado na placa de classificação. Só ligue o produto a uma tomada de rede bem feita com um contacto de proteção. Não use o produto se não for possível ligá-lo a uma tomada com um contacto de proteção a funcionar corretamente. Recomenda-se que o circuito de alimentação seja protegido por um disjuntor de corrente residual com corrente de arranque não superior a 30 mA.
Se o produto estiver equipado com um terminal de terra externo marcado com um símbolo de terra, ligue-o a um ponto de terra apropriado ou à instalação de ligações de equalização no local de trabalho antes de iniciar a operação. A ligação de um terminal de aterramento externo não substitui a obrigação de ligar o produto a uma tomada de rede devidamente fabricada com um contacto de proteção. Não use o produto se não for possível fornecer uma ligação adequada à terra.
Não use o produto com um cabo de alimentação, ficha, carcaça, interruptor ou outros componentes elétricos danificados. Não modifique a ficha, o cabo de alimentação ou os componentes elétricos. Faça reparar peças elétricas por um centro de serviço autorizado pelo fabricante.
Passe o cabo de alimentação para que não fique exposto a danos, derrame de material de trabalho, contacto com arestas afiadas, superfícies quentes ou mangueiras em movimento. Se o cabo ficar emaranhado ou danificado, desligue imediatamente o produto e desligue a ficha da tomada principal. Não puxe o produto pelo cabo de alimentação.
Apesar do grau de proteção da carcaça, o produto não deve ser lavado com jato de água, imerso em água ou exposto a precipitação deliberada. Limpe as partes exteriores de acordo com as instruções de limpeza.
Antes de cada utilização, verifique o estado da mangueira que liga a arma ao agregado, a mangueira de ar, a pistola de pulverização, o bico, as ligações, os acoplamentos rápidos, as juntas e os fixadores. Não use peças que estejam rachadas, deformadas, com fugas, abrasões, corroídas ou de outra forma danificadas. Componentes danificados têm de ser substituídos.
Use apenas mangueiras, armas, bicos, ligações e acessórios concebidos para operar a uma pressão não inferior à máxima do produto. O uso de acessórios demasiado baixos pode causar rebentos e ferimentos graves.
Encaminhe as mangueiras para que não fiquem dobradas, torcidas, comprimidas ou expostas a cortes. Não coloque objetos pesados nas mangueiras. Não permita que as mangueiras entrem em contacto com arestas afiadas, superfícies quentes ou substâncias que possam danificar o seu material. Durante a operação, as mangueiras podem mover-se sob mudanças de pressão e movimentos do operador. Coloque-as de forma a que não corram risco de tropeçar, cortar as pernas, bater ou danificar outros objetos.
O produto requer a ligação de uma fonte de ar comprimido. Antes de ligar, verifique se a pressão do ar não excede o valor permitido para o produto, a arma e as mangueiras. Use apenas ar comprimido para alimentar a arma. Não use oxigénio, gases inflamáveis ou outros gases técnicos. Não desligue mangueiras ou ligações rápidas quando o sistema estiver pressurizado. Antes de desligar as mangueiras, desligue o fornecimento de ar e liberte a pressão do sistema.
Não aponte a pistola de spray a pessoas ou animais. Não coloque as mãos, dedos ou outras partes do corpo junto à saída do bico. Não tente impedir a fuga de material ou ar com a mão, luva, pano ou outro objeto. A ejeção de material pressurizado pode causar lesões pessoais, irritação na pele e nos olhos, e danos em equipamentos próximos. Se o material entrar sob a pele, nos olhos ou se ocorrer irritação, contacte imediatamente um médico e forneça informações sobre o tipo de material utilizado.
Antes de ajustar, limpar, manter ou substituir o bico, mangueira, arma ou outros componentes, desligue o produto, desligue a ficha da tomada de rede, desligue o fornecimento de ar comprimido e liberte a pressão do sistema de acordo com o procedimento descrito no manual. A pressão pode permanecer no sistema mesmo depois de este estar desligado.
Não coloque mãos, ferramentas ou outros objetos no recipiente do material enquanto o produto está ligado à fonte de alimentação ou quando o mecanismo de alimentação pode ser ativado. Não remova protuberâncias ou detritos do depósito durante a operação. Antes disso, desliga o produto e desliga-o da fonte de alimentação.
Mantenha mãos, cabelo, roupa larga ou ferramentas longe de partes móveis do produto, saídas de ar e componentes de acionamento. Não remova as tampas durante a operação. Antes de remover a tampa, verificar ou remover os detritos, desligue o produto, desligue a ficha da tomada de rede, desligue o fornecimento de ar comprimido e espere até que as partes móveis parem

completamente.
Não deixe o produto funcionar com o depósito vazio por mais tempo do que o necessário para as operações de inspeção ou limpeza descritas no manual. Trabalhar sem material ou água pode causar desgaste excessivo dos elementos de alimentação e danos ao produto.
Não encha demasiado o depósito de material. Despeje cuidadosamente o material para não inundar os componentes elétricos, o motor, o cabo de alimentação ou as ligações. Antes de começar o trabalho, certifique-se de que a tampa ou tampa do depósito, se utilizada, está corretamente fixada.
O material de trabalho deve ser homogéneo, limpo e livre de grumos e impurezas. Detritos podem entupir o bico, mangueira, arma ou componentes de alimentação. Não deixe que o material seque no depósito, mangueira, arma ou bico. Quando terminar de trabalhar, limpe o sistema conforme as instruções.
Em caso de alteração súbita no funcionamento do produto, perda de desempenho, ruído anormal, vibração, sobreaquecimento, fuga, danos na mangueira, fuga no sistema de ar ou entupimento do bico, pare imediatamente a operação. Desliga o produto, desliga a ficha da tomada principal, desliga o fornecimento de ar comprimido, liberta a pressão e determina a causa do problema.
Devido ao ruído gerado durante o trabalho, recomenda-se usar proteção auditiva, especialmente ao pulverizar durante longos períodos ou ao trabalhar em interiores.
As reparações do produto devem ser realizadas pelo centro de serviço autorizado pelo fabricante. Use apenas peças sobressalentes e equipamentos aprovados pelo fabricante. Qualquer modificação DIY do produto, arma, mangueiras, ligações ou componentes do sistema de alimentação do material é proibida.

PREPARAÇÃO

ATENÇÃO! A preparação do produto para operação e instalação do equipamento só pode ser realizada com a fonte elétrica desligada e a fonte de ar comprimido desligada. Antes de prosseguir, retire a ficha do cabo de alimentação da tomada principal, desligue o fornecimento de ar comprimido e certifique-se de que não há pressão no sistema.

Antes da primeira utilização, remova o produto e os acessórios da embalagem e remova todos os componentes da embalagem, incluindo os filmes protetores, se utilizados. Verifique as mangueiras, ligações, pistola de pulverização, bico e depósito de material para resíduos de embalagem ou outros detritos. Coloque o produto numa superfície estável, dura e nivelada. Não coloque o produto numa superfície inclinada, escorregadia ou instável. Depois de ajustados, tranque as rodas giratórias com as fechaduras e certifique-se de que o produto não se move sozinho. Organize as mangueiras e o cabo de alimentação para que não fiquem dobrados, esmagados ou expostos a danos, e que não causem risco de tropeçar durante o funcionamento. Depois destes passos, pode passar à instalação das mangueiras, da pistola de pulverização e do bico.

Instalação de mangueiras, pistola de pulverização e bico (II)
ATENÇÃO! A instalação de mangueiras, pistola de pulverização e bico só pode ser feita com o fornecimento elétrico desligado e a fonte de ar comprimido desligada. Antes de iniciar a instalação, retire a ficha do cabo de alimentação da tomada da rede, desligue o fornecimento de ar comprimido e certifique-se de que não há pressão no sistema.
Verifique se as ligações, extremidades da mangueira, acoplamento rápido, juntas, pistola de pulverização e bico estão limpos e intactos. Não instale componentes sujos, rachados, deformados ou com vedações danificadas. Não faça ligações sem as juntas necessárias.
Coloca a junta na extremidade da mangueira que liga a arma ao agregado, e depois aparafusa o acoplamento rápido à mangueira. Aperta bem a ligação, mas sem usar força excessiva que possa danificar a rosca, a junta ou a ligação.
Liga o acoplamento rápido à ligação da mangueira na unidade. Quando o acoplamento rápido estiver no lugar, feche as alavancas de bloqueio e certifique-se de que o acoplamento rápido está devidamente bloqueado e não desliza para fora da ligação.
Liga a outra extremidade da mangueira que liga a arma à unidade à pistola de pulverização. Antes de apertar, certifique-se de que a junta está no sítio certo e não está danificada. Aperta bem a ligação. Se necessário, use chaves planas segurando a ligação da arma com uma chave e apertando a porca da mangueira com a outra chave.
Verifique se o regulador de pressão com manómetro está corretamente instalado e ligado à ligação de ar comprimido e que não está danificado. Não ligue o produto a uma fonte de ar comprimido nesta fase.
Ligue a mangueira de ar à ligação da pistola de pulverização e à ligação de ar da unidade. Verifique se a mangueira está bem encaixada e não se estende a partir das ligações.
Deixe o bico desmontado antes de molhar o sistema de alimentação. Instale o bico apenas depois de passar água limpa ou material devidamente diluído pelo sistema e garantir que o spray sai uniformemente da arma. Isto reduz o risco de entupir o bico com resíduos de material ou detritos na linha.
Depois de o sistema de alimentação estar molhado, instale o bico na pistola de pulverização. Antes de apertar, certifique-se de que o bico está limpo, sem obstruções e corretamente posicionado. Não use um bico que esteja entupido, danificado ou gasto.
Depois da instalação concluída, verifique o percurso das mangueiras. As mangueiras não devem ser dobradas, torcidas, esmagadas ou tensionadas. Devem ser dispostas de forma a não atrapalhar o trabalho, não roçar nas arestas afiadas e não causar risco de tropeço.

Ligação do produto à rede elétrica
ATENÇÃO! Ligue sempre o produto a uma tomada de rede devidamente construída com um contacto de proteção.

ATENÇÃO! Recomenda-se que o sistema de alimentação seja equipado com uma proteção contra corrente residual com corrente de arranque não superior a 30 mA.
Antes de ligar o produto à rede, verifique se a tensão da rede corresponde ao valor indicado na placa de classificação do produto. Verifica o estado do cabo de alimentação com a ficha. Não use o produto se o cabo de alimentação com a ficha estiver danificado, abrasado, cortado ou mostrar sinais de sobreaquecimento.
Antes de ligar à fonte de alimentação, certifique-se de que o produto está posicionado de forma estável, que as mangueiras estão devidamente instaladas, que a válvula de ar da arma e a válvula de drenagem da arma estão fechadas e que a pistola de pulverização está virada para um local seguro. Não carregue no interruptor de energia ao ligar a ficha à tomada principal.
Se um cabo de extensão for usado para alimentar o produto, este deve ter um condutor de proteção e a secção transversal dos seus núcleos não deve ser inferior à secção transversal dos núcleos do cabo de alimentação do produto. Não use extensões de dois fios. Ao utilizar um cabo de extensão com comprimento superior a 10 m, a secção transversal dos núcleos não deve ser inferior a 2,5 mm². Não use extensões com mais de 50 m. O cabo de extensão do tambor deve estar totalmente desenrolado antes de ligar o produto.

Ligação a uma fonte de ar comprimido
ATENÇÃO! Antes de ligar o produto a uma fonte de ar comprimido, certifique-se de que o fornecimento elétrico está desligado, a válvula de ar da arma está fechada e não há pressão no sistema.
Usa apenas ar comprimido para alimentar a pistola de pulverização. Não use oxigénio, gases inflamáveis ou outros gases técnicos. O ar que fornece a pistola de pulverização deve estar limpo, filtrado e seco. Não use o lubrificador no sistema de potência do canhão.
Certifique-se de que o sistema de ar comprimido oferece desempenho adequado. A pressão aplicada à pistola de pulverização não deve exceder o valor operacional recomendado indicado na tabela técnica e na placa do produto. Se a pressão no sistema de ar comprimido for maior, deve ser ajustada usando um regulador de pressão com manómetro antes de iniciar o trabalho.
Ligue a mangueira do sistema de ar comprimido à ligação de entrada do regulador de pressão com manómetro. Depois de ligados, abra lentamente o fornecimento de ar comprimido e verifique se as ligações estão apertadas. Se for detetada uma fuga, desligue o fornecimento de ar comprimido, liberte a pressão do sistema e remova a causa da fuga.
Utilize um regulador de pressão com manómetro para definir a pressão de trabalho adequada ao material e ao método de pulverização a utilizar, sem exceder o valor indicado na tabela técnica de dados. Não devem haver quedas súbitas de pressão durante a operação, pois podem causar alimentação desigual do material e deterioração da qualidade da pulverização.

Controlo de Produto
O interruptor de energia é usado para arrancar o produto. Após o arranque do produto, deve ser observado o funcionamento do gerador. Durante o funcionamento, o produto deve ser ajustado de forma a que o interruptor esteja sempre facilmente acessível.
O controlador de velocidade de alimentação de material é usado para definir a quantidade de material alimentada na pistola de pulverização. Comece com uma posição intermédia ou baixa, depois aumente gradualmente a velocidade de alimentação até atingir a pulverização correta. Não defina imediatamente a velocidade máxima de avanço. Uma velocidade demasiado alta pode causar pulverização desigual, carga excessiva no sistema de alimentação e desgaste mais rápido da manga e do parafuso de borracha.
O interruptor de direção de funcionamento é usado para selecionar o modo de funcionamento do sistema de alimentação de material. O interruptor pode ser ajustado para uma de três posições:
A posição “Clean” é usada para limpar e limpar o sistema de alimentação. Use esta posição ao limpar após o trabalho, seguindo os procedimentos descritos mais adiante nas instruções. Não use esta posição para pulverizar material corretamente na superfície de trabalho.
A posição “Auto” é para pulverização normal. Nesta posição, a alimentação do material é iniciada e parada pela válvula do gatilho da arma. Para um trabalho adequado com a peça, o interruptor deve estar na posição “Auto”.
A posição de “alívio” é usada para libertar a pressão no sistema e retirar o material da mangueira que liga a arma ao agregado. Use esta posição ao parar o trabalho, antes de remover a arma, desligar a mangueira ou limpá-la de acordo com o procedimento descrito mais adiante nas instruções.
Não mova o interruptor de direção de funcionamento enquanto pulveriza. Antes de reposicionar o interruptor, feche a válvula de drenagem da arma e certifique-se de que o fluxo de material parou. Não defina o interruptor para posições intermédias.
O regulador de pressão com manómetro é utilizado para ajustar a pressão do ar comprimido fornecido à pistola de pulverização. A pressão de funcionamento deve ser definida de acordo com o material utilizado e o método de pulverização, não excedendo o valor indicado na tabela técnica de dados.
A válvula de ar da arma é usada para abrir e fechar o fornecimento de ar da pistola de pulverização. Só abra a válvula depois de a fonte de ar comprimido estar devidamente ligada e a pressão de funcionamento estar definida. Quando a pulverização termina ou antes de libertar a pressão, a válvula deve estar fechada.
A válvula de gatilho da arma é usada para iniciar e parar a pulverização de material. Em modo automático, ajustar a válvula de drenagem na posição ON começa a alimentar o material, e colocar a válvula na posição OFF impede a alimentação do material.

Preparação do material de trabalho
Utilize apenas estuques e outros revestimentos adequados pretendidos pelo fabricante do material pulverizador para este tipo

de produto. O material deve ser preparado de acordo com as recomendações do fabricante, em particular em termos da diluição necessária, tempo de mistura, temperatura de funcionamento e vida útil da massa preparada para uso. O material de trabalho deve ser homogéneo, sem grumos, resíduos secos, impurezas e corpos estranhos. O tamanho máximo de grão do material não deve exceder o valor indicado na tabela técnica de dados. Não use material que já tenha começado a endurecer, que tenha engrossado para além do limite permitido ou que tenha perdido as propriedades necessárias para pulverização.
Antes de verter o material, certifique-se de que o depósito está limpo e livre de resíduos secos. Deite o material preparado no tanque de material. Não encha demasiado o depósito. Depois de verter o material, fixe o depósito com uma tampa, se o método de funcionamento permitir.
Durante a operação, controla a quantidade de material no tanque. Não permita que o produto opere com um tanque vazio, pois isso pode resultar em alimentação instável de materiais e desgaste excessivo dos elementos de alimentação.

Molhar o sistema de alimentação
Antes de iniciar a pulverização propriamente dita, o sistema de alimentação deve ser húmido. Funcione sem o bico instalado para reduzir o risco de o entupir com resíduos materiais ou detritos na mangueira que liga a arma ao agregado.
Deita uma pequena quantidade de água limpa ou material de trabalho devidamente diluído no depósito de material, conforme recomendado pelo fabricante do material. Não use líquidos incompatíveis com o material de trabalho utilizado ou agentes que possam danificar os componentes do produto.
Ligue o produto à fonte elétrica e a uma fonte de ar comprimido. Defina o interruptor de direção de operação para a posição “Auto”. Defina o controlador de velocidade de alimentação para a posição intermédia. Use um regulador de pressão com manómetro para definir uma pressão de funcionamento baixa sem exceder o valor indicado na tabela de dados técnica. Dirija a saída da pistola de pulverização para o recipiente apropriado.
Ligue o produto, abra a válvula de ar da arma e abra a válvula de drenagem da arma. Comece a alimentar água ou material diluído através da mangueira que liga a arma ao agregado. Se necessário, aumente gradualmente a pressão do ar e a velocidade de alimentação do material. Continue até a pistola de pulverização funcionar de forma uniforme, sem interrupções ou detritos.
Depois de o sistema estar molhado, feche a válvula de drenagem do canhão, desligue o produto, feche a válvula de ar do canhão, desligue o fornecimento de ar comprimido e liberte a pressão do sistema. Depois desligue o produto da fonte elétrica e instale o bico na pistola de pulverização conforme a descrição da instalação.
Depois de instalado o boco, pode começar a encher o depósito de material com o material de trabalho correto e definir os parâmetros da pulverização.

UTILIZAÇÃO DO GERADOR

Arranque e teste de pulverização
Depois de o sistema de alimentação estar húmido, despeje o material de trabalho preparado no tanque de material. Não encha demasiado o depósito. Aponte a saída da pistola de pulverização para o recipiente ou superfície de teste apropriada.
Ligue o produto à fonte elétrica e certifique-se de que está ligado a uma fonte de ar comprimido. Verifique se a válvula de ar da arma e a válvula de drenagem da arma estão fechadas, o interruptor de direção de funcionamento está na posição “Auto” e o bico está devidamente instalado. Não ligue o produto se a mangueira que liga a arma à unidade de alimentação, a mangueira de ar ou as ligações estiverem a vazar.
Carrega no botão de ligar. Utilize um regulador de pressão com manómetro para definir a pressão de trabalho adequada ao material a utilizar, sem exceder o valor indicado na tabela de dados técnica. O controlador de velocidade de avanço é inicialmente definido para a posição intermédia.
Abra a válvula de ar da arma e abra a válvula de drenagem da arma. Observe o fluxo de material proveniente da pistola de pulverização. Se necessário, ajuste gradualmente a taxa de alimentação do material e a pressão do ar até conseguir uma pulverização uniforme.
A primeira tentativa de pulverização deve ser feita numa superfície de teste ou num recipiente adequado. Verifique se o material está alimentado de forma uniforme, que as juntas estão firmes e que o fluxo do material é adequado para o trabalho a realizar.

Pulverização do material de trabalho
Depois de realizado o teste de pulverização e de um spray uniforme, pode começar a aplicar o material na superfície de trabalho. O interruptor de direção de funcionamento deve estar na posição “Auto”.
Guie a pistola de pulverização num movimento constante, mantendo a maior distância possível da superfície. Não pare a arma num só local enquanto pulveriza, pois isso pode causar uma aplicação desigual do material.
Ajuste a largura e a quantidade do material a aplicar, alterando a velocidade de alimentação do material, a pressão do ar comprimido e a forma como a pistola de pulverização é guiada. Faça alterações às definições gradualmente, controlando o efeito numa superfície de amostra ou numa porção menos visível da tela.
Durante a operação, controla a quantidade de material no tanque de material. Não permita que o produto opere com o depósito vazio. Se o material no depósito acabar, feche a válvula de drenagem do canhão, pare de alimentar o material e volte a encher o tanque com o material de trabalho preparado.
Durante as pausas de pulverização, feche a válvula de drenagem da arma. Não deixe material na mangueira que liga a arma ao agregado, pistola de pulverização ou bico por mais tempo do que o permitido pelo fabricante do material. Em caso de interrupção

mais longa, parar a operação e assegurar ou limpar o sistema de acordo com as restantes instruções.
Se a qualidade do spray se deteriorar, pulsação do jato, diminuição do desempenho, fugas, ruído anormal ou vibrações, o trabalho deve ser interrompido. Feche a válvula de drenagem da arma, pare o produto, desligue o fornecimento de ar comprimido, liberte a pressão do sistema e determine a causa do problema.

Paragem de funcionamento e pressão de libertação
Quando a pulverização estiver concluída, feche a válvula de drenagem da pistola e dirija a pistola para o recipiente apropriado. Fecha a válvula de ar da arma.
Abra e feche a válvula de drenagem da arma várias vezes, direcionando a saída da arma para dentro do recipiente, para remover qualquer pressão restante da arma e da mangueira que liga a arma à unidade.
Coloque o interruptor de direção de funcionamento na posição “Alívio”. Deixe o produto nesta posição até que a pressão seja reduzida e o material seja retirado do sistema de alimentação, geralmente durante aproximadamente 1 a 5 minutos. A ação só deve durar o tempo necessário para libertar a pressão do sistema.
Depois de libertar a pressão, abra a válvula de drenagem da arma direcionando a saída da arma para dentro do recipiente e certifique-se de que não sai material pressurizado da arma. Depois de garantir que não há pressão no sistema, feche a válvula de drenagem da arma, desligue o produto com o interruptor liga/desligar, desligue a tomada do cabo de alimentação da tomada e desligue o fornecimento de ar comprimido. Só depois destes passos é possível desmontar a pistola de pulverização, desligar as mangueiras ou limpar o produto.
ATENÇÃO! Não desligue a pistola de pulverização, a mangueira que liga a arma à unidade, a mangueira de ar ou as ligações se houver pressão no sistema.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

ATENÇÃO! A limpeza do sistema de alimentação do material de trabalho deve ser realizada imediatamente após a pulverização concluída. O material seco pode entupir o bico, a pistola de pulverização, a mangueira que liga a arma à unidade ou componentes do sistema de alimentação e causar danos ao produto.
ATENÇÃO! Antes de limpar, manter, remover o bico, remover a pistola de pulverização ou desligar as mangueiras, liberte a pressão do sistema, desligue o produto, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada e desligue o fornecimento de ar comprimido.

Limpeza após o trabalho
Quando a pulverização estiver concluída, realize o procedimento de parar a operação e libertar a pressão. Certifique-se de que não há pressão no sistema, que o produto está desligado, que a ficha do cabo de alimentação está desligada da tomada e que o fornecimento de ar comprimido está fechado.
Remova o material restante do tanque de material. Proteja o material adequado para uso posterior de acordo com as recomendações do fabricante. Descarte o material que não seja adequado para uso posterior e a água após a limpeza, de acordo com as regulamentações locais e as recomendações do fabricante do material.
Limpe o interior do depósito de materiais dos resíduos de material. Use água limpa ou um produto recomendado pelo fabricante do material de trabalho para limpeza. Não use corrosivos, solventes ou líquidos que possam danificar os componentes do produto.
Após a limpeza inicial do depósito, despeje água limpa para dentro. Retire o bico da pistola de pulverização, se instalado, e dirija a saída da arma para o recipiente apropriado. Ligue o produto à fonte elétrica e a uma fonte de ar comprimido. Coloque o interruptor de direção de funcionamento na posição “Limpo”.
Ligue o produto, abra a válvula de ar da arma e abra a válvula de drenagem da arma. Lave o sistema de alimentação até sair água limpa da pistola de pulverização sem resíduos visíveis. Se necessário, pare de enxaguar, retire a água suja do depósito, deite água fresca e repita a ação.
Depois de lavar o sistema, feche a válvula de drenagem da arma e feche a válvula de ar da arma. Pare o produto, desligue o fornecimento de ar comprimido e liberte a pressão do sistema. Depois desligue a tomada do cabo de alimentação da tomada AC.
Depois de se certificar de que não há pressão no sistema, desligue a pistola de pulverização da mangueira que liga a arma à unidade. Depois desliga a mangueira da ligação da mangueira na unidade. Insira a bola de limpeza na extremidade da mangueira do lado da unidade e depois volte a ligar essa extremidade da mangueira à ligação da unidade. Deixe a outra extremidade da mangueira desligada da pistola de pulverização e direcione-a para o recipiente apropriado.
Deite água limpa no depósito de material. Ligue o produto à fonte elétrica e a uma fonte de ar comprimido. Coloque o interruptor de direção de funcionamento na posição “Limpo”. Comece o produto e empurra a bola de limpeza através da mangueira que liga a pistola ao agregado até que a bola seja empurrada para fora da outra extremidade da mangueira. Se necessário, repita a limpeza da bola até que qualquer material residual seja removido do interior da mangueira.
Quando a limpeza da bola estiver concluída, desligue o produto, desligue o fornecimento de ar comprimido, liberte a pressão do sistema e desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada de rede.
Limpe a pistola de pulverização, o bico, as ligações, as roscas, as juntas e as superfícies externas das mangueiras de resíduos de material. Limpe o bico com água ou com um produto recomendado pelo fabricante do material de trabalho. Não use ferramentas afiadas para desentupir o bico, pois isso pode danificá-lo e deteriorar a qualidade do spray.

Limpe as superfícies exteriores da unidade com um pano macio e ligeiramente húmido e depois limpe secamente. Não mergulhe o arrefecedor em água, não o lave com um jato de água ou direcione a água para os componentes elétricos, painel de controlo ou ligações.
Quando a limpeza estiver concluída, deixe a pistola de pulverização, o bico, a mangueira que liga a arma à unidade e a mangueira de ar num local que permita que qualquer água restante escoe e seque. Antes de usar novamente, verifique se todos os componentes estão limpos, sem obstruções e sem danos.

Manutenção do Produto
ATENÇÃO! Toda a manutenção deve ser realizada com o produto desligado, a ficha do cabo de alimentação desligada da tomada de rede, o fornecimento de ar comprimido fechado e depois de a pressão ter sido aliviada no sistema.
Após cada utilização, verifique o estado da mangueira que liga a arma ao gerador, a mangueira de ar, a pistola de pulverização, o bico, as ligações, roscas e as juntas. Limpe as peças sujas e substitua os componentes danificados, gastos, rachados, deformados ou com fugas antes de voltar a usar o produto.
Verifique a permeabilidade do bico e da pistola de pulverização. Não desentupa o bico com ferramentas afiadas que possam alterar a forma do orifício e prejudicar a qualidade do spray. Substitua um bico danificado ou gasto por um novo.
Verifica o estado do cabo de alimentação com a ficha. Não use o produto se o cabo de alimentação estiver danificado, gasto, cortado ou mostrar sinais de sobreaquecimento. Peça a substituição do cabo de alimentação e os componentes elétricos reparados por um centro de serviço autorizado.
Controla o estado da manga de borracha e do parafuso. O desgaste excessivo destes componentes pode causar alimentação desigual do material, diminuição do rendimento, pulsação do jato ou aumento da carga no sistema de alimentação. Se forem detetados desgaste, danos ou deterioração significativa do produto, substitua os componentes gastos de acordo com a descrição para a instalação e substituição da manga e do parafuso de borracha.
Verifique regularmente se as rodas de transporte, as rodas giratórias de bloqueio e a alavanca de transporte estão corretamente fixadas e não danificadas. Antes de transportar o produto, certifique-se de que o recipiente do material está esvaziado ou protegido contra derrames.
Não faça quaisquer alterações ao produto por si mesmo. Não remova as tampas ou componentes da carcaça, a menos que seja necessário para as operações descritas no manual. As reparações não descritas no manual devem ser realizadas por um centro de assistência autorizado. Para reparações e substituições, utilize apenas peças sobressalentes de acordo com as recomendações do fabricante.

Montagem / Substituição de Manga e Parafuso de Borracha (III)
ATENÇÃO! Instale ou substitua a manga e o parafuso de borracha apenas quando o produto estiver desligado, a ficha do cabo de alimentação estiver desligada da tomada principal, o fornecimento de ar comprimido estiver fechado e a pressão for aliviada do sistema. Esvazie e limpe o depósito de material e o sistema de alimentação antes de iniciar a operação.
A manga de borracha e o parafuso são os componentes de trabalho do sistema de alimentação do material. O desgaste pode causar diminuição do desempenho, pulsação do fluxo, alimentação desigual do material ou carga excessiva do produto. Estes elementos devem ser substituídos em caso de desgaste, danos ou após uma deterioração significativa no funcionamento da unidade.
Realize a ação numa superfície estável e nivelada. Devido ao peso do produto, não incline nem levante a unidade sozinha. Garantir o acesso à flange do sistema de alimentação do material de forma segura e estável.
Remova a mangueira que liga a arma ao agregado da ligação da mangueira. Desaparafusa as porcas que fixam a brida frontal da bucha de borracha. Desaparafuse as porcas de forma uniforme para não danificar a flange ou os fixadores. Remova a flange frontal e remova a manga de borracha gasta com o parafuso.
Limpe o assento da manga de borracha, a flange, os fixadores e a área em redor da saída do depósito de material. Remova qualquer resíduo de material seco. Verifique se os fixadores não estão danificados, deformados ou corroídos.
Antes da instalação, verifique o estado da nova manga de borracha e do parafuso. Não instale peças que estejam rachadas, deformadas, excessivamente gastas ou sujas. Instale os parafusos de proteção de rotação na manga de borracha, se forem incluídos no conjunto.
Lubrique ligeiramente a superfície do parafuso e a superfície interior da manga de borracha com um lubrificante. Recomenda-se usar óleo de silicone ou outro lubrificante adequado para componentes de borracha. Não use produtos que possam danificar a borracha ou contaminar o material de trabalho.
Insira o parafuso na manga de borracha pelo lado da extremidade afilada da manga. Rode o parafuso no sentido dos ponteiros do relógio até que a sua extremidade fique alinhada ou ligeiramente abaixo da face oposta à manga de borracha. A extremidade da minhoca não deve sobressair acima da face da bucha.
Insira a manga de borracha e o conjunto do parafuso na flange do sistema de alimentação do material. A extremidade do parafuso situada na lateral do tanque de material está posicionada de forma a estar corretamente alinhada com o agitador/acionador localizado no tanque. Posicione a manga de borracha na flange de modo a que os seus furos e elementos de segurança fiquem corretamente alinhados com a montagem.
Substitui a flange frontal e as porcas de montagem do M12. Aperte as porcas de forma uniforme, alternando de ambos os lados, até que a flange esteja devidamente pressionada. Não aperte demasiado as porcas para danificar a flange, as roscas ou a manga de borracha.

Após a montagem, gire o parafuso manualmente, se o design permitir isso em segurança, e verifique se roda suavemente e não roça nos fixadores. Não coloque as mãos no depósito de material nem no sistema de alimentação se o produto estiver ligado à fonte de alimentação.
Antes de iniciar o trabalho, após substituir a manga de borracha e o parafuso, molhe o sistema de alimentação conforme descrito no manual. Não deixe o produto seco durante mais tempo do que o necessário para verificar o funcionamento.

Armazenamento e transporte
Antes de armazenar ou transportar o produto, desligue o produto, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada de rede, desligue o fornecimento de ar comprimido e liberte a pressão do sistema. O produto deve ser esvaziado do material de trabalho e limpo a fundo, conforme descrito para limpeza após o trabalho.
Não deixe o material de trabalho no tanque de material, na mangueira que liga a arma à unidade, na pistola de pulverização ou no bico para armazenamento. Material seco pode causar entupimentos no sistema de alimentação e danos nas peças.
Após a limpeza, deixe secar a pistola de pulverização, o bico, a mangueira que liga a arma à unidade e a mangueira de ar. Antes de guardar o produto, certifique-se de que não há água no sistema.
Guarde o produto numa sala seca, fechada e bem ventilada, fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas. Proteja o produto da precipitação, humidade, geada, luz solar direta, fontes de calor e substâncias corrosivas.
Para armazenamento, organize o cabo de alimentação, a mangueira que liga a arma ao agregado e a mangueira de ar para que não fiquem dobrados, esmagados ou sobrecarregados. Não pendure o produto no cabo de alimentação ou nas mangueiras.
Só transporte o produto depois de esvaziar o depósito de material. Antes de se mover, certifique-se de que a tampa de material do depósito, a pistola de pulverização, as mangueiras e os acessórios estão protegidos contra movimentos próprios ou quedas.
Mova o produto usando a alavanca e as rodas de transporte. Não puxe o produto pelo cabo de alimentação, pela mangueira que liga a arma ao gerador, pela mangueira de ar ou pela pistola de pulverização. Ao mover-se em terreno irregular, guie cuidadosamente o produto para não tombar a unidade.
Proteja o produto contra movimentos, capotamentos e impactos durante o transporte no veículo. Transporte o produto numa posição estável. Não empilhe quaisquer objetos em cima do produto.

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Stroj za žbukanje je električni uređaj namijenjen za prskanje žbuka i drugih prikladnih premaza maksimalne veličine zrna od 3 mm. Proizvod je opremljen spremnikom za materijal iz kojeg se materijal dovodi do pištolja za prskanje putem crijeva koje spaja pištolj sa strojem. Prskanje se vrši komprimiranim zrakom koji se dovodi do pištolja. Spremnik velikog kapaciteta omogućuje rad bez čestog punjenja, a dugo crijevo olakšava rad na udaljenosti od stroja. Proizvod omogućuje dovod materijala do 15 m, što ga čini prikladnim za završne radove na zidovima i stropovima. Ispravan, pouzdan i siguran rad proizvoda ovisi o pravilnom radu, stoga:

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih propisa i preporuka ovog priručnika.

OPREMA

Paket treba sadržavati: jedinicu za žbukanje, pištolj za prskanje i crijevo koje spaja pištolj s jedinicom.

TEHNIČKI PARAMETRI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Broj kataloga		YT-82583
Mrežni napon	[V~]	220-240
Frekvencija mreže	[Hz]	50/60
Nazivna snaga	[W]	2200
Masa	[kg]	74,5
Radni tlak	[MPa]	0,6
Brzina bez opterećenja n_0	[min^{-1}]	2600
Maksimalna visina uvlačenja materijala	[m]	15
Kapacitet spremnika materijala	[l]	30
Maksimalna veličina zrna materijala	[mm]	≤ 3
Temperatura radnog materijala	[^{o}C]	5 ~ 40
Duljina crijeva pištolja	[m]	7
Stupanj zaštite		IP55
Razina buke		
zvučni tlak L_{pA}	[dB(A)]	80-85
zvučna snaga L_{WA}	[dB(A)]	90-95
Razina vibracija a_h	[m/s^2]	3,5-5,0

SIGURNOSNE UPUTE

Prilikom korištenja uređaja slijedite upute u priručniku za uporabu, informacije proizvođača radnog materijala i opća pravila zaštite na radu.
Ovaj proizvod nije namijenjen djeci ili neobučenim osobama. Operater treba biti upoznat s pripremom materijala, pokretanjem, prskanjem, ispuštanjem tlaka, čišćenjem i održavanjem proizvoda.
Uređaj je namijenjen za prskanje žbuka i drugih prikladnih premaza namijenjenih za mehaničku primjenu. Maksimalna veličina zrna materijala ne smije prelaziti 3 mm. Prije upotrebe radnog materijala provjerite podatke proizvođača , posebno dopušteni način nanošenja, potrebno razrjeđivanje, rok trajanja pripremljenog materijala, radnu temperaturu, potrebnu osobnu zaštitnu opremu i čišćenje alata nakon upotrebe. Ne prskajte tvari nepoznatog sastava.
Ne koristite ovaj proizvod na materijalima većim od navedene veličine zrna, koji sadrže grudice, prljavštinu, vlakna ili strane tvari, ili na materijalima koji nisu namijenjeni za nanošenje prskanjem s ovom vrstom proizvoda. Korištenje pogrešnog materijala može dovesti do začepljenja, oštećenja proizvoda, puknuća crijeva ili nekontroliranog ispuštanja materijala pod tlakom.
Ne koristite ovaj proizvod za prskanje uljnih materijala, zapaljivih, korozivnih, otrovnih ili eksplozivnih tvari ili materijala koji zahtijevaju posebnu opremu koju nije osigurao proizvođač. Ne koristite smolaste spojeve, kemijski stvrdnjavajuće materijale ili materijale koji sadrže otapala, osim ako ih proizvođač materijala nije osmislio za primjenu s ovom vrstom raspršivača. Ne spajajte nikakvu opremu ili komponente na proizvod koje nije osigurao proizvođač.
Ovaj proizvod nije namijenjen za upotrebu u potencijalno eksplozivnim atmosferama. Ne koristite ga u područjima gdje su prisutni zapaljivi plinovi, pare, magle, prašina ili druge eksplozivne smjese.
Osigurajte odgovarajuću ventilaciju u radnom prostoru. Priprema i prskanje materijala mogu stvoriti prašinu, maglu, aerosole i prskanje koji su štetni za zdravlje. Operater i sve osobe u blizini radnog područja trebaju nositi zaštitu za oči, zaštitu za dišni sustav, zaštitu za sluh, zaštitne rukavice i drugu osobnu zaštitnu opremu koju zahtijeva proizvođač radnog materijala.
Ne jesti, piti ili pušiti u prostorima gdje se materijal priprema, prska, čisti proizvod ili gdje se skladište radni materijali i sredstva

za čišćenje.
Radni materijali, aditivi i sredstva za čišćenje mogu sadržavati štetne ili zapaljive tvari. Nemojte koristiti otvoreni plamen, pušiti, obavljati radove koji stvaraju iskre ili koristiti opremu koja može zapaliti isparenja u radnom području. Odgovarajuća oprema za gašenje požara prikladna za korištene materijale treba biti smještena u blizini radnog područja.
Ne skladištite zapaljive tvari, spremnike sa zapaljivim ostacima ili materijale kontaminirane takvim tvarima, poput krpa, papira, folije ili otpada od čišćenja, u blizini ovog proizvoda. Otpad od rukovanja i čišćenja zbrinite u skladu s preporukama proizvođača materijala i lokalnim propisima.
Izbjegavajte stvaranje lokvi ili prolijevanje radnog materijala ili sredstva za čišćenje. Proliveni materijal mora se odmah očistiti. Radno područje treba biti suho, uredno i protuklizno.
Proizvod postavite na stabilnu, tvrdu i ravnu površinu. Ne postavljajte ga na kosu, sklisku ili nestabilnu površinu. Ne pomičite ga tijekom rada. Zbog velike težine, budite oprezni prilikom transporta, postavljanja ili premještanja. Ne podižite ili povlačite za crijevo, kabel za napajanje, pištolj ili priključke.
Prije spajanja na napajanje provjerite odgovara li napon mreže vrijednosti navedenoj na natpisnoj pločici. Proizvod spajajte samo na propisno instaliranu utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem. Ne koristite proizvod ako se ne može spojiti na utičnicu s ispravno funkcionalnim zaštitnim uzemljenjem. Preporučuje se da strujni krug napajanja bude zaštićen diferencijalnim prekidačem s isklopnom strujom ne većom od 30 mA .
Ako je proizvod opremljen vanjskim uzemljenjem označenim simbolom uzemljenja, prije početka rada spojite ga na odgovarajuću točku uzemljenja ili sustav izjednačavanja potencijala na radnom mjestu. Spajanje vanjskog uzemljenja ne zamjenjuje obvezu spajanja proizvoda na propisno instaliranu uzemljenu utičnicu. Ne koristite proizvod osim ako nije osigurano pravilno uzemljenje.
Ne koristite proizvod s oštećenim kabelom za napajanje, utikačem, kućištem, prekidačem ili drugim električnim komponentama. Ne modificirajte utikač, kabel za napajanje ili električne komponente. Popravke prepustite ovlaštenom servisnom centru proizvođača.
Kabel za napajanje provedite tako da ne bude izložen oštećenjima, prolijevanju, oštrim rubovima, vrućim površinama ili pomičnim crijevima. Ako se kabel zapetlja ili ošteti, odmah isključite proizvod i iskopčajte utikač iz utičnice. Ne povlačite proizvod za kabel za napajanje.
Unatoč stupnju zaštite kućišta, proizvod se ne smije prati vodom, uranjati u vodu ili namjerno izlagati oborinama. Očistite vanjske dijelove prema uputama za čišćenje.
Prije svake upotrebe provjerite stanje crijeva koje spaja pištolj s napajanjem, crijeva za zrak, pištolja za prskanje, mlaznice, priključaka, brzih spojnica, brtvi i pričvršćivača. Nemojte koristiti komponente koje su napukle, deformirane, propuštaju, istrošene, korodirane ili na drugi način oštećene. Oštećene komponente moraju se zamijeniti.
Koristite samo crijeva, pištolje, mlaznice, spojnice i pribor namijenjen za tlak koji nije manji od maksimalnog radnog tlaka proizvoda. Korištenje pribora s preniskim tlakom može rezultirati puknućem i ozbiljnim ozljedama.
Crijeva postavite tako da se ne savijaju, uvijaju, stežu ili posjeku. Ne stavljajte teške predmete na crijeva. Crijeva držite podalje od oštrih rubova, vrućih površina ili tvari koje mogu oštetiti njihov materijal. Tijekom rada, crijeva se mogu pomicati zbog promjena tlaka i pokreta operatera. Crijeva postavite tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja, udarca ili oštećenja drugih predmeta.
Ovaj proizvod zahtijeva izvor komprimiranog zraka. Prije spajanja provjerite da tlak zraka ne prelazi dopuštena ograničenja za proizvod, pištolj i crijeva. Za napajanje pištolja koristite samo komprimirani zrak. Ne koristite kisik, zapaljive plinove ili druge industrijske plinove. Ne odspajajte crijeva ili brze spojnice dok je sustav pod tlakom. Prije odspajanja crijeva, isključite dovod zraka i ispustite tlak iz sustava.
Ne usmjeravajte pištolj za prskanje prema ljudima ili životinjama. Ne stavljajte ruku, prste ili bilo koji drugi dio tijela blizu izlaza mlaznice. Ne pokušavajte zaustaviti curenje materijala ili zraka rukom, rukavicom, krpom ili bilo kojim drugim predmetom. Ispuštanje materijala pod tlakom može uzrokovati tjelesne ozljede, iritaciju kože i očiju te oštećenje obližnje opreme. Ako materijal dospije pod kožu ili u oči ili ako dođe do iritacije, odmah se obratite liječniku i dajte informacije o vrsti materijala koji se koristi.
Prije podešavanja, čišćenja, održavanja, zamjene mlaznice, crijeva, pištolja ili drugih komponenti, isključite proizvod, iskopčajte utikač iz utičnice, zatvorite dovod komprimiranog zraka i ispustite tlak u sustavu prema postupku opisanom u priručniku. Tlak može ostati u sustavu čak i nakon isključivanja.
Ne stavljajte ruke, alate ili druge predmete u spremnik za materijal dok je proizvod spojen na napajanje ili kada se mehanizam za uvlačenje može aktivirati. Ne uklanjajte grudice ili prljavštinu iz spremnika tijekom rada. Prije izvođenja takvih operacija isključite proizvod i odspojite ga iz napajanja.
Držite ruke, kosu, labavu odjeću i alate dalje od pokretnih dijelova, ventilacijskih otvora i pogonskih komponenti. Ne skidajte poklopce tijekom rada. Prije skidanja poklopca, pregleda ili čišćenja ostataka, isključite proizvod, iskopčajte utikač iz utičnice, isključite dovod komprimiranog zraka i pričekajte da se svi pokretni dijelovi potpuno zaustave.
Ne koristite proizvod s praznim spremnikom dulje nego što je potrebno za pregled ili postupke čišćenja opisane u priručniku. Rad proizvoda bez materijala ili vode može uzrokovati prekomjerno trošenje komponenti za dovod i oštećenje proizvoda.
Nemojte prepuniti spremnik materijala. Pažljivo ulijevajte materijal kako biste izbjegli prskanje električnih komponenti, motora, kabela za napajanje ili bilo kojih priključaka. Prije početka rada provjerite je li poklopac spremnika ili zaštita, ako se koristi, pravilno postavljena.
Radni materijal treba biti homogen, čist i bez grudica i nečistoća. Nečistoće mogu začepiti mlaznicu, crijevo, pištolj ili komponente za dovod. Ne dopustite da se materijal osuši u spremniku, crijevu, pištolju ili mlaznici. Nakon završetka rada očistite sustav prema uputama.
Ako primijetite naglu promjenu u performansama proizvoda, pad performansi, neuobičajenu buku, vibracije, pregrijavanje, cu-

renje, oštećenje crijeva, curenje zraka ili začepljenje mlaznice, odmah prekinite upotrebu. Isključite proizvod, odspojite utikač iz struje, zatvorite dovod komprimiranog zraka, ispustite tlak i utvrdite uzrok problema.
Zbog buke koja nastaje tijekom rada, preporučuje se korištenje zaštite za sluh, posebno pri duljem prskanju ili radu u zatvorenim prostorima.
Popravke proizvoda treba obavljati ovlašteni servisni centar proizvođača. Trebaju se koristiti samo zamjenski dijelovi i pribor odobreni od strane proizvođača. Nemojte sami modificirati proizvod, pištolj, crijeva, spojeve ili komponente sustava za dovod materijala.

PRIPREMA ZA RAD

OPREZ! Priprema proizvoda za rad i ugradnja dodatne opreme smiju se izvoditi samo uz isključeno električno napajanje i dovod komprimiranog zraka. Prije početka bilo kakvih radova, isključite kabel za napajanje iz utičnice, isključite dovod komprimiranog zraka i provjerite da u sustavu nema tlaka.

Prije prve upotrebe, izvadite proizvod i pribor iz ambalaže i uklonite sav ambalažni materijal, uključujući zaštitne folije ako su korištene. Provjerite jesu li crijeva, priključci, pištolj za prskanje, mlaznica i spremnik za materijal bez ostataka ambalaže i drugih nečistoća. Postavite proizvod na stabilnu, tvrdu i ravnu površinu. Ne postavljajte proizvod na kosu, sklisku ili nestabilnu površinu. Nakon postavljanja, blokirajte okretne kotačiće bravama i osigurajte da se proizvod ne može samostalno pomicati. Rasporedite crijeva i kabel za napajanje tako da se ne presavijaju, gnječe ili oštećuju te da ne predstavljaju opasnost od spoticanja tijekom rada. Nakon što su ovi koraci dovršeni, možete započeti sastavljanje crijeva, pištolja za prskanje i mlaznice.

Ugradnja crijeva, pištolja za prskanje i mlaznice (II)
OPREZ! Sastavljanje crijeva, pištolja za prskanje i mlaznice smije se izvoditi samo dok je isključeno električno napajanje i dovod komprimiranog zraka. Prije početka sastavljanja, isključite kabel za napajanje iz utičnice, isključite dovod komprimiranog zraka i provjerite da u sustavu nema tlaka.
Provjerite jesu li spojevi, krajevi crijeva, brza spojnica, brtve, pištolj za prskanje i mlaznica čisti i neoštećeni. Nemojte ugrađivati komponente koje su prljave, napuknute, deformirane ili imaju oštećene brtve. Nemojte spajati spojeve bez potrebnih brtvi.
Stavite brtvu na kraj crijeva koje spaja pištolj s uređajem, a zatim zavrnite brzu spojnicu na crijevo. Čvrsto zategnite spoj, ali nemojte koristiti pretjeranu silu, jer biste mogli oštetiti navoje, brtvu ili spoj.
Spojite brzu spojnicu na priključak crijeva na uređaju. Nakon što je brza spojnica postavljena, zatvorite poluge za zaključavanje i provjerite je li brza spojnica pravilno zaključana i ne isklizne iz priključka.
Spojite drugi kraj crijeva koje spaja pištolj s pištoljem za prskanje. Prije zatezanja provjerite je li brtva na mjestu i neoštećena. Čvrsto zategnite spoj. Ako je potrebno, upotrijebite ključeve s otvorenim krajem, držeći spoj pištolja jednim ključem, a drugim zategnite maticu crijeva.
Provjerite je li reduktor tlaka s manometrom pravilno ugrađen i spojen na dovod komprimiranog zraka te da nije oštećen. U ovoj fazi nemojte spajati proizvod na dovod komprimiranog zraka.
Spojite crijevo za zrak na priključak na pištolju za prskanje i na priključak za zrak na raspršivaču. Provjerite je li crijevo pravilno postavljeno i ne isklizava iz priključaka.
Prije vlaženja sustava za dovod vode, ostavite mlaznicu uklonjenu. Mlaznicu postavite tek nakon što kroz sustav propustite čistu vodu ili odgovarajuće razrijeđeni materijal i osigurate stalan mlaz iz pištolja. To smanjuje rizik od začepljenja mlaznice ostacima materijala ili nečistoćama u crijevu.
Nakon što ste navlažili sustav za dovod, postavite mlaznicu na pištolj za prskanje. Prije zatezanja provjerite je li mlaznica čista, neprohodna i pravilno podešena. Nemojte koristiti začepljenu, oštećenu ili istrošenu mlaznicu.
Nakon ugradnje provjerite usmjeravanje crijeva. Crijeva ne smiju biti presavijena, uvrnuta, zgnječena ili napregnuta. Treba ih postaviti tako da ne ometaju rad, ne trljaju se o oštre rubove ili ne stvaraju opasnost od spoticanja.

Spajanje proizvoda na električnu mrežu
NAPOMENA! Proizvod uvijek priključite na propisno uzemljenu utičnicu.
NAPOMENA! Preporučuje se da instalacija napajanja bude opremljena diferencijalnom zaštitom s isklopnom strujom koja ne prelazi 30 mA .
Prije spajanja proizvoda na električnu mrežu, provjerite odgovara li napon mreže vrijednosti navedenoj na natpisnoj pločici proizvoda. Provjerite stanje kabela za napajanje i utikača. Nemojte koristiti proizvod ako su kabel za napajanje i utikač oštećeni, izlizani, prerezani ili pokazuju znakove pregrijavanja.
Prije spajanja na napajanje, provjerite je li proizvod sigurno postavljen, crijeva su pravilno instalirana, ventil za zrak pištolja i okidač pištolja su zatvoreni te je pištolj za prskanje usmjeren na sigurno mjesto. Nemojte pritiskati prekidač prilikom spajanja utikača u utičnicu.
Ako se za napajanje proizvoda koristi produžni kabel, mora imati zaštitni vodič, a presjek njegovih vodiča ne smije biti manji od presjeka kabela koji napaja proizvod. Ne koristite produžne kabele s dvije žice. Ako je produžni kabel dulji od 10 m, presjek vodiča ne smije biti manji od 2,5 mm². Ne koristite produžne kabele dulje od 50 m. Produžni kabeli moraju se potpuno odmotati prije spajanja proizvoda.

Priključak na izvor komprimiranog zraka

OPREZ! Prije spajanja proizvoda na izvor komprimiranog zraka, provjerite je li električno napajanje isključeno, je li ventil za zrak pištolja zatvoren i je li u sustavu nema tlaka.

Za napajanje pištolja za prskanje koristite samo komprimirani zrak. Ne koristite kisik, zapaljive plinove ili druge industrijske plinove. Dovod zraka u pištolj za prskanje mora biti čist, filtriran i osušen. Ne koristite podmazivač u sustavu dovoda zraka pištolja za prskanje.

Osigurajte da sustav komprimiranog zraka ima odgovarajući kapacitet. Tlak primijenjen na pištolj za prskanje ne smije prelaziti preporučeni radni tlak naveden u tablici s tehničkim podacima i na natpisnoj pločici proizvoda. Ako je tlak u sustavu komprimiranog zraka viši, prilagodite ga pomoću reduktora tlaka s manometrom prije početka rada.

Spojite crijevo sustava komprimiranog zraka na ulazni otvor reduktora tlaka pomoću manometra. Nakon spajanja, polako otvorite dovod komprimiranog zraka i provjerite ima li curenja na spojevima. Ako se otkrije curenje, zatvorite dovod komprimiranog zraka, ispustite tlak iz sustava i uklonite uzrok curenja.

Pomoću reduktora tlaka s manometrom podesite radni tlak koji odgovara korištenom materijalu i načinu prskanja, bez prekoračenja vrijednosti navedene u tablici tehničkih podataka. Izbjegavajte nagle padove tlaka tijekom rada, jer mogu uzrokovati neravnomjernu isporuku materijala i smanjenu kvalitetu prskanja.

Kontrole proizvoda

Prekidač se koristi za uključivanje proizvoda. Nakon pokretanja proizvoda, promatrajte rad uređaja. Tijekom rada, proizvod treba biti postavljen tako da je prekidač uvijek lako dostupan.

Regulator brzine dovoda materijala koristi se za podešavanje količine materijala koji se dovodi u pištolj za prskanje. Započnite sa srednjom ili niskom postavkom, a zatim postupno povećavajte brzinu dovoda dok se ne postigne željeni uzorak prskanja. Nemojte odmah postaviti brzinu dovoda materijala na maksimum. Prevelika brzina može uzrokovati neravnomjerno prskanje, prekomjerno opterećenje sustava za dovod i ubrzano trošenje gumene čahure i vijka.

Prekidač smjera rada odabire način rada sustava za dovod materijala. Prekidač se može postaviti u jedan od tri položaja:

„ Čišćenje „ služi za čišćenje i ispiranje sustava za dovod. Koristite ovaj položaj za čišćenje nakon upotrebe, kako je opisano kasnije u ovom priručniku. Nemojte koristiti ovaj položaj za prskanje materijala po radnoj površini.

Položaj „Auto" je za normalno prskanje. U ovom položaju, dovod materijala se pokreće i zaustavlja pomoću okidačkog ventila pištolja. Za pravilno rukovanje materijalom, prekidač treba biti postavljen u položaj „Auto".

Položaj „Olakšanje" koristi se za ispuštanje tlaka u sustavu i povlačenje materijala iz crijeva koje spaja pištolj s raspršivačem. Koristite ovaj položaj prilikom zaustavljanja rada, prije rastavljanja pištolja, odspajanja crijeva ili čišćenja prema postupku opisanom kasnije u ovom priručniku.

Ne pomičite prekidač za smjer tijekom prskanja. Prije promjene položaja prekidača, zatvorite ventil pištolja i provjerite je li protok materijala zaustavljen. Ne pomičite prekidač u međupoložaj.

Za podešavanje tlaka komprimiranog zraka koji se dovodi u pištolj za prskanje koristi se reduktor tlaka s manometrom. Radni tlak treba biti prilagođen korištenom materijalu i načinu prskanja, ali ne smije prelaziti vrijednost navedenu u tablici s tehničkim podacima.

Ventil za zrak pištolja koristi se za otvaranje i zatvaranje dovoda zraka u pištolj za prskanje. Otvorite ventil tek nakon što je izvor komprimiranog zraka ispravno spojen i radni tlak je postavljen. Zatvorite ventil kada završite s prskanjem ili prije ispuštanja tlaka.

Okidački ventil pištolja koristi se za pokretanje i zaustavljanje prskanja materijala. U automatskom načinu rada, okretanjem okidačkog ventila u položaj UKLJUČENO pokreće se protok materijala, a okretanjem ventila u položaj ISKLJUČENO zaustavlja se protok materijala.

Priprema radnog materijala

Za ovu vrstu proizvoda koristite samo žbuke i druge prikladne premazne materijale koje je proizvođač materijala dizajnirao za nanošenje prskanjem. Materijal treba pripremiti prema preporukama proizvođača, posebno u pogledu potrebnog razrjeđivanja, vremena miješanja, radne temperature i vremena trajanja pripremljene mase. Radni materijal treba biti homogen, bez grudica, osušenih ostataka, onečišćenja i stranih tijela. Maksimalna veličina zrna materijala ne smije prelaziti vrijednost navedenu u tablici tehničkih podataka. Ne koristite materijal koji je počeo stezati, zgusnuo se izvan dopuštenog raspona ili je izgubio svojstva potrebna za nanošenje prskanjem.

Prije ulijevanja materijala, provjerite je li spremnik za materijal čist i bez osušenih ostataka. Ulijte pripremljeni materijal u spremnik za materijal. Nemojte prepuniti spremnik. Nakon ulijevanja materijala, zatvorite spremnik poklopcem ako vam to dopušta radni proces.

Tijekom rada pratite količinu materijala u spremniku. Ne koristite proizvod s praznim spremnikom, jer to može uzrokovati nestabilno doziranje materijala i prekomjerno trošenje komponenti za doziranje.

Vlaženje sustava za hranjenje

Prije početka samog prskanja, navlažite sustav za dovod. To treba učiniti bez ugrađene mlaznice kako bi se smanjio rizik od začepljenja ostacima materijala ili krhotinama u crijevu koje spaja pištolj s uređajem.

Ulijte malu količinu čiste vode ili odgovarajuće razrijeđenog radnog materijala u spremnik za materijal, prema preporukama proizvođača materijala. Ne koristite tekućine koje nisu kompatibilne s korištenim radnim materijalom ili sredstva koja mogu oštetiti komponente proizvoda.

Spojite proizvod na napajanje i izvor komprimiranog zraka. Postavite prekidač smjera na „Automatski". Regulator brzine dodavanja materijala postavite u srednji položaj. Pomoću reduktora tlaka s manometrom postavite niski radni tlak, koji ne prelazi vrijednost navedenu u tablici s tehničkim podacima. Usmjerite izlaz pištolja za prskanje u prikladnu posudu.
Pokrenite proizvod, otvorite ventil za zrak pištolja i otvorite okidački ventil pištolja. Počnite dovoditi vodu ili razrijeđeni materijal kroz crijevo koje spaja pištolj s raspršivačem. Postupno povećavajte tlak zraka i brzinu dovoda materijala prema potrebi. Nastavite dok iz pištolja za prskanje ne počne teći stalan mlaz bez prekida ili onečišćenja.
Nakon što je sustav vlažan, zatvorite okidački ventil pištolja, isključite proizvod, zatvorite ventil zraka pištolja, isključite dovod komprimiranog zraka i ispustite tlak iz sustava. Zatim isključite proizvod iz električne mreže i postavite mlaznicu na pištolj za prskanje kako je opisano u uputama za sastavljanje.
Nakon što je mlaznica instalirana, možete započeti s punjenjem spremnika za materijal odgovarajućim radnim materijalom i postavljanjem parametara prskanja.

KORIŠTENJE UREĐAJA

Pokretanje i ispitivanje prskanjem
Nakon što ste navlažili sustav za dovod, ulijte pripremljeni radni materijal u spremnik za materijal. Nemojte prepuniti spremnik. Usmjerite izlaz pištolja za prskanje u prikladnu posudu ili na ispitnu površinu.
Spojite proizvod na električno napajanje i provjerite je li spojen na izvor komprimiranog zraka. Provjerite jesu li ventil za zrak pištolja i okidač pištolja zatvoreni, prekidač za naprijed/natrag postavljen na „Automatski" i je li mlaznica pravilno instalirana. Nemojte koristiti proizvod ako crijevo od pištolja do napajanja, crijevo za zrak ili spojevi propuštaju.
Pritisnite prekidač. Pomoću reduktora tlaka s manometrom podesite radni tlak koji odgovara korištenom materijalu, bez prekoračenja vrijednosti navedene u tablici s tehničkim podacima. Prvo postavite regulator brzine dodavanja materijala u srednji položaj. Otvorite ventil za zrak pištolja i otvorite okidački ventil pištolja. Promatrajte protok materijala iz pištolja za prskanje. Ako je potrebno, postupno podešavajte brzinu dovoda materijala i tlak zraka dok se ne postigne ravnomjeran uzorak prskanja.
Prvo probno prskanje obavite na testnoj površini ili u prikladnu posudu. Provjerite nanosi li se materijal ravnomjerno, jesu li spojevi čvrsti i je li protok materijala prikladan za posao.

Prskanje radnog materijala
Nakon što ste završili test prskanja i postigli ujednačen uzorak prskanja, možete početi nanositi materijal na radnu površinu. Prekidač smjera prskanja treba biti postavljen u položaj „Automatski".
Pištolj za prskanje pomičite ravnomjerno, održavajući što je moguće istu udaljenost od površine. Nemojte držati pištolj na jednom mjestu tijekom prskanja, jer to može rezultirati neravnomjernim nanošenjem materijala.
Podesite širinu i količinu nanesenog materijala promjenom brzine uvođenja materijala, tlaka komprimiranog zraka i načina vođenja pištolja za prskanje. Podešavanja vršite postupno, prateći učinak na testnom području ili manje vidljivom dijelu radne površine.
Tijekom rada pratite količinu materijala u spremniku za materijal. Ne koristite proizvod s praznim spremnikom. Ako je spremnik materijala nizak, zatvorite ventil za ispuštanje pištolja, zaustavite dovod materijala i napunite spremnik pripremljenim radnim materijalom.
Kada ne prskate, zatvorite okidački ventil pištolja. Ne ostavljajte materijal u crijevu koje spaja pištolj s raspršivačem, pištolju za prskanje ili mlaznici dulje od vremena koje je dopustio proizvođač materijala. Ako ćete biti izvan pogona dulje vrijeme, prekinite rad i osigurajte ili ispraznite sustav kako je opisano u sljedećim uputama.
Ako primijetite lošu kvalitetu prskanja, pulsirajuće prskanje, smanjene performanse, curenje, neuobičajenu buku ili vibracije, prekinite upotrebu. Zatvorite ventil pištolja, zaustavite protok proizvoda, isključite dovod komprimiranog zraka, ispustite tlak u sustavu i utvrdite uzrok problema.

Zaustavljanje rada i otpuštanje pritiska
Kada završite s prskanjem, zatvorite ventil pištolja i usmjerite pištolj za prskanje u prikladnu posudu. Zatvorite ventil za zrak pištolja.
Nekoliko puta otvorite i zatvorite ventil pištolja, usmjeravajući izlaz pištolja u spremnik kako biste ispustili preostali tlak iz pištolja i crijeva koje spaja pištolj s uređajem.
Postavite prekidač smjera u položaj „Olakšanje". Ostavite proizvod u tom položaju dok se tlak ne oslobodi i materijal ne povuče iz sustava za dovod, obično oko 1-5 minuta. Ovaj postupak treba nastaviti samo onoliko dugo koliko je potrebno za oslobađanje tlaka u sustavu.
Nakon što se tlak otpusti, otvorite okidački ventil pištolja, usmjeravajući izlaz pištolja u spremnik i provjerite da iz pištolja ne teče materijal pod tlakom. Nakon što se uvjerite da u sustavu nema tlaka, zatvorite okidački ventil pištolja, isključite proizvod pomoću prekidača za napajanje, odspojite kabel za napajanje iz utičnice i isključite dovod komprimiranog zraka. Tek tada trebate rastaviti pištolj za prskanje, odvojiti crijeva ili očistiti proizvod.
OPREZ! Ne odspajajte pištolj za prskanje, crijevo od pištolja do uređaja, crijevo za zrak ili spojeve dok je sustav pod tlakom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

OPREZ! Čišćenje sustava za dovod materijala treba obaviti odmah nakon prskanja. Osušeni materijal može začepiti mlaznicu,

pištolj za prskanje, crijevo koje spaja pištolj s uređajem ili komponente sustava za dovod, uzrokujući oštećenje proizvoda.
OPREZ! Prije čišćenja, održavanja, skidanja mlaznice, rastavljanja pištolja za prskanje ili odspajanja crijeva, ispustite tlak iz sustava, isključite proizvod, odspojite utikač kabela za napajanje iz utičnice i zatvorite dovod komprimiranog zraka.

Čišćenje nakon posla
Nakon prskanja, slijedite postupak isključivanja i ispuštanja tlaka. Provjerite da u sustavu nema tlaka, da je proizvod isključen, da je kabel za napajanje isključen iz zidne utičnice i da je dovod komprimiranog zraka isključen.
Uklonite preostali materijal iz spremnika za materijal. Osigurajte sav materijal koji je prikladan za daljnju upotrebu u skladu s preporukama proizvođača. Zbrinite sav materijal koji više nije prikladan za daljnju upotrebu i vodu za čišćenje u skladu s lokalnim propisima i preporukama proizvođača materijala.
Očistite unutrašnjost spremnika za materijal od preostalog materijala. Koristite čistu vodu ili sredstvo za čišćenje koje preporučuje proizvođač materijala. Nemojte koristiti kaustična sredstva, otapala ili tekućine koje mogu oštetiti komponente proizvoda.
Nakon prethodnog čišćenja spremnika, napunite ga čistom vodom. Uklonite mlaznicu s pištolja za prskanje, ako je ugrađena, i usmjerite izlaz pištolja u prikladnu posudu. Spojite proizvod na napajanje i izvor komprimiranog zraka. Postavite prekidač smjera u položaj „ Čišćenje „.
Pokrenite proizvod, otvorite ventil za zrak pištolja i otvorite okidački ventil pištolja. Ispirajte sustav za dovod vode dok iz pištolja za prskanje ne počne teći čista voda, bez vidljivih ostataka materijala. Ako je potrebno, prekinite ispiranje, ispustite prljavu vodu iz spremnika, dodajte svježu vodu i ponovite postupak.
Nakon ispiranja sustava, zatvorite okidački ventil pištolja i zračni ventil pištolja. Zaustavite proizvod, isključite dovod komprimiranog zraka i ispustite tlak u sustavu. Zatim isključite kabel za napajanje iz zidne utičnice.
Nakon što se uvjerite da u sustavu nema tlaka, odvojite pištolj za prskanje od crijeva koje ga spaja s pogonskom jedinicom. Zatim odvojite crijevo od priključka crijeva na pogonskoj jedinici. Umetnite kuglicu za čišćenje u kraj crijeva na strani pogonske jedinice, a zatim ponovno spojite taj kraj crijeva na priključak na pogonskoj jedinici. Drugi kraj crijeva ostavite odspojenim od pištolja za prskanje i usmjerite ga u prikladnu posudu.
Ulijte čistu vodu u spremnik za materijal. Spojite proizvod na napajanje i izvor komprimiranog zraka. Postavite prekidač smjera u položaj „ Čišćenje „. Pokrenite proizvod i gurajte kuglicu za čišćenje kroz crijevo koje spaja pištolj s uređajem dok se kuglica ne istisne na drugom kraju crijeva. Ponovite postupak s kuglicom za čišćenje ako je potrebno dok se svi ostaci materijala ne uklone iz crijeva.
Nakon što završite s čišćenjem kuglom, zaustavite proizvod, zatvorite dovod komprimiranog zraka, ispustite tlak iz sustava i isključite utikač kabela za napajanje iz zidne utičnice.
Očistite pištolj za prskanje, mlaznicu, spojeve, navoje, brtve i vanjske površine crijeva od ostataka materijala. Očistite mlaznicu vodom ili sredstvom za čišćenje koje preporučuje proizvođač materijala za prskanje. Ne koristite oštre alate za odčepljivanje mlaznice jer to može oštetiti mlaznicu i smanjiti kvalitetu prskanja.
Vanjske površine uređaja očistite mekom, lagano vlažnom krpom, a zatim obrišite suhom krpom. Ne uranjajte uređaj u vodu, ne perite ga mlazom vode i ne usmjeravajte vodu na električne komponente, upravljačku ploču ili priključke.
Nakon čišćenja, pištolj za prskanje, mlaznicu, crijevo koje spaja pištolj s uređajem i crijevo za zrak spremite na mjesto gdje se preostala voda može ocijediti i osušiti. Prije ponovne upotrebe provjerite jesu li svi dijelovi čisti, neoštećeni i bez začepljenja.

Održavanje proizvoda
OPREZ! Sve radove održavanja treba izvoditi dok je proizvod isključen, kabel za napajanje isključen iz utičnice, dovod komprimiranog zraka zatvoren, a tlak u sustavu ispušten.
Nakon svake upotrebe provjerite stanje crijeva koje spaja pištolj s uređajem, crijeva za zrak, pištolja za prskanje, mlaznice, spojeva, navoja i brtvi. Očistite sve prljave dijelove i zamijenite sve oštećene, istrošene, napuknute, deformirane ili propuštajuće dijelove prije ponovne upotrebe proizvoda.
Provjerite mlaznicu i pištolj za prskanje ima li začepljenja. Nemojte odčepljivati mlaznicu oštrim alatima, jer to može promijeniti oblik otvora i smanjiti kvalitetu prskanja. Oštećenu ili istrošenu mlaznicu zamijenite novom.
Provjerite stanje kabela za napajanje i utikača. Nemojte koristiti proizvod ako je kabel za napajanje oštećen, izlizan, prerezan ili pokazuje znakove pregrijavanja. Zamjenu kabela za napajanje i popravak električnih komponenti prepustite ovlaštenom servisnom centru.
Pratite stanje gumene čahure i vijka. Prekomjerno trošenje ovih komponenti može uzrokovati neravnomjerno dovođenje materijala, smanjene performanse, pulsiranje protoka ili povećano opterećenje sustava za dovod. Ako se primijeti trošenje, oštećenje ili značajno pogoršanje performansi proizvoda, zamijenite istrošene komponente kako je opisano u uputama za ugradnju i zamjenu gumene čahure i vijka.
Redovito provjeravajte jesu li transportni kotači, okretni kotači s blokadom i transportna ručka pravilno pričvršćeni i neoštećeni. Prije pomicanja proizvoda provjerite je li spremnik materijala prazan ili osiguran kako bi se spriječilo prosipanje.
Ne pokušavajte sami modificirati proizvod. Ne uklanjajte poklopce ili komponente kućišta osim ako to nije potrebno za aktivnosti opisane u priručniku. Popravke koji nisu opisani u priručniku treba prepustiti ovlaštenom servisnom centru. Za popravke i zamjene koristite samo rezervne dijelove koji su u skladu s preporukama proizvođača.

Ugradnja/zamjena gumene čahure i puža (III)
OPREZ! Ugradnju ili zamjenu gumene čahure i puža vršite samo kada je proizvod isključen, kabel za napajanje isključen iz

utičnice, dovod komprimiranog zraka zatvoren, a sustav bez tlaka. Prije početka rada ispraznite i očistite spremnik materijala i sustav za dovod.
Gumena čahura i puž su radne komponente sustava za dovod materijala. Habanje može rezultirati smanjenim performansama, pulsirajućim protokom, neravnomjernim dovodom materijala ili prekomjernim opterećenjem proizvodom. Ove komponente treba zamijeniti ako su istrošene, oštećene ili ako se primijeti značajno pogoršanje performansi uređaja.
Izvršite ovaj postupak na stabilnoj, ravnoj površini. Zbog težine proizvoda, nemojte sami naginjati ili podizati uređaj. Osigurajte siguran i stabilan pristup prirubnici sustava za dovod materijala.
Skinite crijevo koje spaja pištolj s uređajem s priključka crijeva. Odvrnite matice koje pričvršćuju prednju prirubnicu gumene čahure. Ravnomjerno otpustite matice kako biste izbjegli oštećenje prirubnice ili pričvršćivača. Skinite prednju prirubnicu i uklonite korištenu gumenu čahuru s pužem.
Očistite gumeno sjedište, prirubnicu, pričvršćivače i područje oko izlaza spremnika materijala. Uklonite sve osušene ostatke materijala. Provjerite ima li pričvršćivača oštećenja, deformacija ili korozije.
Prije ugradnje provjerite stanje nove gumene čahure i puža. Nemojte ugrađivati napukle, deformirane, prekomjerno istrošene ili prljave komponente. Ugradite vijke protiv rotacije u gumenu čahuru, ako su uključeni u komplet.
Lagano podmažite osovinu puža i unutrašnjost gumene čahure mazivom. Preporučuje se silikonsko ulje ili neko drugo mazivo prikladno za gumene komponente. Izbjegavajte korištenje maziva koja mogu oštetiti gumu ili kontaminirati radni komad.
Umetnite vijak u gumenu čahuru s konusnog kraja čahure. Okrenite vijak u smjeru kazaljke na satu dok njegov kraj ne bude u ravnini s suprotnom površinom gumene čahure ili malo ispod nje. Kraj vijka ne smije stršiti izvan površine čahure.
Umetnite gumenu čahuru i sklop vijka u prsten sustava za dovod materijala. Podesite kraj vijka okrenut prema spremniku materijala tako da bude pravilno poravnat s mješalicom/pogonom koji se nalazi u spremniku. Postavite gumenu čahuru u prsten tako da su njezini otvori i elementi za pričvršćivanje pravilno poravnati s nosačem.
Ugradite prednju prirubnicu i matice za montažu M12. Ravnomjerno zategnite matice, naizmjenično naizmjenično, dok prirubnica pravilno ne sjedne. Nemojte previše zategnuti matice kako biste izbjegli oštećenje prirubnice, navoja ili gumene čahure.
Nakon sastavljanja, ručno okrenite puž ako dizajn omogućuje siguran rad i provjerite okreće li se glatko i ne trlja li se o pričvršćivače. Ne posežite u spremnik materijala ili sustav za dovod dok je proizvod spojen na napajanje.
Prije početka rada nakon zamjene gumene čahure i puža, navlažite sustav za dovod kako je opisano u priručniku. Nemojte sušiti proizvod dulje nego što je potrebno za provjeru njegovog rada.

Skladištenje i prijevoz
Prije skladištenja ili transporta proizvoda, isključite ga, iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice, zatvorite dovod komprimiranog zraka i ispustite tlak iz sustava. Proizvod treba isprazniti od svih radnih materijala i temeljito očistiti kako je opisano u uputama za čišćenje nakon upotrebe.
Ne ostavljajte radni materijal u spremniku za materijal, crijevu koje spaja pištolj s uređajem, pištolju za prskanje ili mlaznici tijekom skladištenja. Osušeni materijal može začepiti sustav za dovod i oštetiti radne komponente.
Nakon čišćenja, ostavite pištolj za prskanje, mlaznicu, crijevo koje spaja pištolj s uređajem i crijevo za zrak da se osuše. Prije skladištenja proizvoda provjerite da u sustavu nema vode.
Proizvod čuvajte u suhom, zatvorenom i dobro prozračenom prostoru, izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba. Zaštitite proizvod od oborina, vlage, mraza, izravne sunčeve svjetlosti, izvora topline i korozivnih tvari.
Prilikom skladištenja, kabel za napajanje, crijevo od pištolja do uređaja i crijevo za zrak rasporedite tako da ne budu presavijeni, zgnječeni ili pod napetošću. Ne vješajte proizvod za kabel za napajanje ili crijeva.
Proizvod prevozite tek nakon što ste ispraznili spremnik za materijal. Prije pomicanja provjerite jesu li poklopac spremnika za materijal, pištolj za prskanje, crijeva i pribor osigurani od spontanog pomicanja ili pada.
Proizvod pomičite pomoću ručke za transport i kotačića. Ne vucite proizvod za kabel za napajanje, crijevo koje spaja pištolj s uređajem, crijevo za zrak ili pištolj za prskanje. Prilikom pomicanja proizvoda po neravnom tlu, pažljivo ga vodite kako biste izbjegli prevrtanje uređaja.
Prilikom prijevoza proizvoda u vozilu, osigurajte ga od klizanja, prevrtanja i udaraca. Proizvod prevozite u stabilnom položaju. Ne stavljajte nikakve predmete na proizvod.

خصائص المنتج

آلة التجصيص هي جهاز كهربائي مصمم لرش الجص والطلاءات المناسبة الأخرى بحجم حبيبات أقصى يبلغ ٣ مم. وهي مزودة بخزان مواد، يُغذى منه مسدس الرش بالمواد عبر خرطوم يربط المسدس بالآلة. ويتم الرش باستخدام الهواء المضغوط المُزود لمسدس الرش. يُتيح الخزان ذو السعة الكبيرة العمل دون الحاجة إلى إعادة التعبئة بشكل متكرر، كما يُسهل الخرطوم الطويل العمل على مسافة من الآلة. يُمكن تغذية المواد من مسافة تصل إلى ١٥ مترًا، مما يجعلها مناسبة لأعمال التشطيب على الجدران والأسقف. يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والآمن للآلة على التشغيل السليم، ولذلك:

قبل استخدام المنتج، يرجى قراءة الدليل بالكامل والاحتفاظ به.

لا يتحمل المورد أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن عدم الامتثال لأنظمة السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل.

معدات

يجب أن تحتوي العبوة على: وحدة تجصيص، ومسدس رش، وخرطوم يربط المسدس بالوحدة.

المعايير الفنية

المعلمة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكتالوج		YT-٨٢٥٨٣
الجهد الكهربائي الرئيسي	[~V]	٢٢٠-٢٤٠
تردد الشبكة	[هرتز]	٥٠/٦٠
القدرة المقدرة	[في]	٢٢٠٠
كتلة	[كجم]	٧٤,٥
ضغط العمل	[ميجا باسكال]	٠,٦
سرعة عدم التحميل n	[min^{-1}]	٢٦٠٠
أقصى ارتفاع لتغذية المواد	[م]	١٥
سعة خزان المواد	[ل]	٣٠
أقصى حجم لحبيبات المادة	[مم]	٣ ≥
درجة حرارة المادة العاملة	[°C]	٥ ~ ٤٠
طول خرطوم وحدة المسدس	[م]	٧
درجة الحماية		IP٥٥
مستوى الضوضاء		
ضغط الصوت L_{pA}	[ديسيبل (أ)]	٨٠-٨٥
قوة الصوت L_{WA}	[ديسيبل (أ)]	٩٠-٩٥
مستوى الاهتزاز a_{hv}	[م/ s^2]	٣,٥-٥,٠

تعليمات السلامة

عند استخدام الوحدة، اتبع التعليمات الواردة في دليل التشغيل، والمعلومات المقدمة من الشركة المصنعة لمواد العمل، وقواعد الصحة والسلامة المهنية العامة.
هذا المنتج غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال أو الأفراد غير المدربين. يجب أن يكون المستخدم على دراية بتحضير المواد، والتشغيل، والرش، وتحرير الضغط، والتنظيف، وصيانة المنتج.
صُممت هذه الوحدة لرش الجص والطلاءات المناسبة الأخرى المُخصصة للتطبيقات الميكانيكية. يجب ألا يتجاوز حجم حبيبات المادة ٣ مم. قبل استخدام المادة، يُرجى مراجعة معلومات الشركة المُصنِّعة ، وخاصةً طريقة التطبيق المسموح بها، والتخفيف المطلوب، وفترة صلاحية المادة المُحضَّرة، ودرجة حرارة التشغيل، ومعدات الوقاية الشخصية اللازمة، وتنظيف الأدوات بعد الاستخدام. لا ترش مواد ذات تركيب غير معروف.
لا تستخدم هذا المنتج على مواد أكبر من حجم الحبيبات المحدد، أو تحتوي على كتل أو أوساخ أو ألياف أو مواد غريبة، أو على مواد غير مصممة للرش باستخدام هذا النوع من المنتجات. قد يؤدي استخدام المادة الخاطئة إلى انسداد المنتج، أو تلفه، أو تمزق الخرطوم، أو تسرب غير متحكم فيه للمادة المضغوطة.
لا تستخدم هذا المنتج لرش المواد الزيتية، أو المواد القابلة للاشتعال، أو المواد المسببة للتآكل، أو المواد السامة، أو المواد المتفجرة، أو المواد التي تتطلب معدات خاصة غير مُقدمة من الشركة المصنعة. لا تستخدم مركبات الراتنج، أو المواد المعالجة كيميائيًا، أو المواد التي تحتوي على مذيبات إلا إذا صممتها الشركة المصنعة خصيصًا للاستخدام مع هذا النوع من البخّاخات. لا تقم بتوصيل أي معدات أو مكونات بالمنتج غير مُقدمة من الشركة المصنعة.
هذا المنتج غير مخصص للاستخدام في الأجواء القابلة للانفجار. لا تستخدمه في المناطق التي توجد بها غازات أو أبخرة أو رذاذ أو غبار أو مخاليط قابلة للاشتعال.
يجب ضمان تهوية كافية في منطقة العمل. قد يؤدي تحضير المادة ورشها إلى توليد غبار ورذاذ وجزيئات متناثرة ضارة بالصحة. لذا، ينبغي على المشغل وأي شخص في محيط منطقة العمل ارتداء واقيات للعينين والجهاز التنفسي والسمع، بالإضافة إلى قفازات واقية، وغيرها من معدات الوقاية الشخصية التي يحددها مُصنّع المادة المستخدمة.
لا تأكل أو تشرب أو تدخن في المناطق التي يتم فيها تحضير المواد أو رشها أو تنظيف المنتج أو تخزين مواد العمل وعوامل التنظيف.
قد تحتوي مواد العمل والإضافات ومواد التنظيف على مواد ضارة أو قابلة للاشتعال. تجنب استخدام اللهب المكشوف أو التدخين أو القيام بأعمال تُنتج شرارات أو استخدام معدات قد تُشعل الأبخرة في منطقة العمل. يجب وضع معدات إطفاء حريق مناسبة للمواد المستخدمة بالقرب من منطقة العمل.
لا تخزن المواد القابلة للاشتعال، أو الحاويات التي تحتوي على بقايا مواد قابلة للاشتعال، أو المواد الملوثة بهذه المواد، مثل الخرق والورق ورقائق الألومنيوم ومخلفات التنظيف، بالقرب من هذا المنتج. تخلص من مخلفات المناولة والتنظيف وفقًا لتوصيات الشركة المصنعة للمواد واللوائح المحلية.
تجنب تكوّن البرك أو انسكاب مواد العمل أو مواد التنظيف. يجب تنظيف المواد المنسكبة فوراً. ينبغي أن تكون منطقة العمل جافة ونظيفة ومقاومة للانزلاق.
ضع المنتج على سطح ثابت وصلب ومستو. لا تضعه على سطح مائل أو زلق أو غير ثابت. لا تحركه أثناء التشغيل. نظرًا لوزنه الثقيل، توخَّ الحذر عند نقله أو تركيبه أو تحريكه. لا ترفعه أو تسحبه من الخرطوم أو سلك الطاقة أو المسدس أو الملحقات.

قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة، تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يطابق القيمة الموضحة على لوحة البيانات. قم بتوصيل المنتج فقط بمقبس كهربائي رئيسي مُركّب بشكل صحيح ومزود بوصلة تأريض. لا تستخدم المنتج إذا تعذر توصيله بمقبس مزود بوصلة تأريض تعمل بشكل صحيح. يُوصى بحماية دائرة مصدر الطاقة بقاطع دائرة تفاضلي بتيار فصل لا يتجاوز ٣٠ ملليأمبير .

إذا كان المنتج مزودًا بطرف تأريض خارجي يحمل علامة التأريض، فقم بتوصيله بنقطة تأريض مناسبة أو نظام ربط متساوي الجهد في مكان العمل قبل بدء العمل. لا يُغني توصيل طرف التأريض الخارجي عن ضرورة توصيل المنتج بمقبس تأريض مُثبّت بشكل صحيح. لا تستخدم المنتج إلا إذا كان بالإمكان ضمان التأريض السليم.

لا تستخدم المنتج إذا كان سلك الطاقة أو القابس أو الغلاف أو المفتاح أو أي مكونات كهربائية أخرى تالفة. لا تُجر أي تعديلات على القابس أو سلك الطاقة أو المكونات الكهربائية. يُرجى إحالة الإصلاحات إلى مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة.

قم بتوجيه سلك الطاقة بحيث لا يتعرض للتلف أو الانسكابات أو الحواف الحادة أو الأسطح الساخنة أو الخراطيم المتحركة. في حال تشابك السلك أو تلفه، أوقف تشغيل الجهاز فورًا وافصل القابس من مأخذ الطاقة. لا تسحب الجهاز من سلك الطاقة.

على الرغم من تصنيف الحماية الخاص بالغلاف، لا ينبغي غسل المنتج بالماء، أو غمره في الماء، أو تعريضه عمداً للأمطار. نظّف الأجزاء الخارجية وفقاً لتعليمات التنظيف.

قبل كل استخدام، افحص حالة الخرطوم الواصل بين المسدس ووحدة الطاقة، وخرطوم الهواء، ومسدس الرش، والفوهة، والوصلات، ووصلات التحرير السريع، والحلقات المانعة للتسرب، والمثبّتات. لا تستخدم أي مكونات متشققة، أو مشوهة، أو متسربة، أو متآكلة، أو متضررة بأي شكل من الأشكال. يجب استبدال المكونات التالفة.

استخدم فقط الخراطيم والمسدسات والفوهات والوصلات والملحقات المصممة لتحمل ضغطًا لا يقل عن أقصى ضغط تشغيل للمنتج. قد يؤدي استخدام ملحقات ذات ضغوط منخفضة جدًا إلى تمزقها وإصابة خطيرة.

وجّه الخراطيم بحيث لا تتعرض للانثناء أو الالتواء أو الانضغاط أو القطع. لا تضع أجسامًا ثقيلة على الخراطيم. أبق الخراطيم بعيدة عن الحواف الحادة والأسطح الساخنة والمواد التي قد تُتلفها. أثناء التشغيل، قد تتحرك الخراطيم نتيجة لتغيرات الضغط وحركات المشغل. ضع الخراطيم في مكان لا يُشكل خطرًا للتعثّر أو الاصطدام أو إتلاف الأشياء الأخرى.

يتطلّب هذا المنتج مصدر هواء مضغوط. قبل التوصيل، تأكد من أن ضغط الهواء لا يتجاوز الحدود المسموح بها للمنتج والمسدس والخراطيم. استخدم الهواء المضغوط فقط لتشغيل المسدس. لا تستخدم الأكسجين أو الغازات القابلة للاشتعال أو أي غازات صناعية أخرى. لا تفصل الخراطيم أو وصلات التوصيل السريع أثناء ضغط النظام. قبل فصل الخراطيم، أغلق مصدر الهواء وخفف الضغط عن النظام.

لا توجه مسدس الرش نحو الأشخاص أو الحيوانات. لا تضع يدك أو أصابعك أو أي جزء آخر من جسمك بالقرب من فوهة الرش. لا تحاول إيقاف تسرب المادة أو الهواء بيدك أو قفازك أو قطعة قماش أو أي شيء آخر. قد يتسبب إطلاق المادة المضغوطة في إصابات شخصية وتهيج الجلد والعينين وتلف المعدات القريبة. إذا دخلت المادة تحت جلدك أو في عينيك، أو حدث تهيج، فاستشر طبيباً على الفور وقدم له معلومات عن نوع المادة المستخدمة.

قبل إجراء أي تعديلات أو تنظيف أو صيانة أو استبدال للفوهة أو الخرطوم أو المسدس أو أي مكونات أخرى، أوقف تشغيل المنتج، وافصل القابس من مأخذ الطاقة، وأغلق مصدر الهواء المضغوط، وخفف ضغط النظام وفقًا للإجراءات الموضحة في الدليل. قد يبقى الضغط في النظام حتى بعد إيقاف التشغيل.

لا تُدخل يديك أو أدواتك أو أي أجسام أخرى في قادوس المواد أثناء توصيل المنتج بمصدر الطاقة أو عند تشغيل آلية التغذية. لا تُزل الكتل أو الأوساخ من القادوس أثناء التشغيل. قبل القيام بذلك، أوقف تشغيل المنتج وافصله عن مصدر الطاقة.

أبق يديك وشعرك وملابسك الفضفاضة وأدواتك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة وفتحات التهوية ومكونات المحرك. لا تقم بإزالة الأغطية أثناء التشغيل. قبل إزالة أي غطاء أو فحصه أو تنظيفه من الأوساخ، أوقف تشغيل المنتج، وافصل القابس من مأخذ الطاقة، وأغلق مصدر الهواء المضغوط، وانتظر حتى تتوقف جميع الأجزاء المتحركة تمامًا.

لا تقم بتشغيل المنتج بخزان فارغ لفترة أطول من اللازم لإجراءات الفحص أو التنظيف الموضحة في الدليل. قد يؤدي تشغيل المنتج بدون مواد أو ماء إلى تآكل مفرط لمكونات التغذية وتلف المنتج.

لا تملأ خزان المواد أكثر من اللازم. صب المواد بحرص لتجنب تناثرها على المكونات الكهربائية أو المحرك أو سلك الطاقة أو أي وصلات. قبل بدء العمل، تأكد من تركيب غطاء الخزان أو واقيه، إن وُجد، بشكل صحيح.

يجب أن تكون المادة المستخدمة متجانسة ونظيفة وخالية من التكتلات والشوائب. قد تتسبب الشوائب في انسداد الفوهة أو الخرطوم أو المسدس أو أجزاء التغذية. لا تدع المادة تجف في الخزان أو الخرطوم أو المسدس أو الفوهة. بعد الانتهاء من العمل، نظف النظام وفقًا للتعليمات.

إذا لاحظت أي تغيير مفاجئ في أداء المنتج، أو انخفاضًا في الأداء، أو ضوضاء غير معتادة، أو اهتزازًا، أو ارتفاعًا في درجة الحرارة، أو تسريبات، أو تلفًا في الخرطوم، أو تسربًا للهواء، أو انسدادًا في الفوهة، فتوقف عن الاستخدام فورًا. أوقف تشغيل المنتج، وافصل قابس الطاقة، وأغلق مصدر الهواء المضغوط، وخفف الضغط، وحدد سبب المشكلة.

نظراً للضوضاء المتولدة أثناء العمل، يوصى باستخدام وسائل حماية السمع، خاصة عند الرش لفترات طويلة أو العمل في أماكن مغلقة.

يجب إجراء إصلاحات المنتج في مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة. يجب استخدام قطع الغيار والملحقات المعتمدة من الشركة المصنعة فقط. لا تقم بتعديل المنتج أو المسدس أو الخراطيم أو الوصلات أو مكونات نظام تغذية المواد بنفسك.

الاستعداد للعمل

تنبيه! يجب تحضير المنتج للتشغيل وتركيب الملحقات فقط بعد فصل مصدر الطاقة الكهربائية ومصدر الهواء المضغوط. قبل البدء بأي عمل، افصل سلك الطاقة من مأخذ التيار، وأغلق مصدر الهواء المضغوط، وتأكد من عدم وجود ضغط في النظام.

قبل الاستخدام الأول، أخرج المنتج وملحقاته من العبوة، وأزل جميع مواد التغليف، بما في ذلك الأغلفة الواقية إن وجدت. تأكد من خلو الخراطيم والوصلات ومسدس الرش والفوهة وحاوية المواد من بقايا التغليف وأي ملوثات أخرى. ضع المنتج على سطح ثابت وصلب ومستو. تجنب وضعه على سطح مائل أو زلق أو غير ثابت. بعد تثبيته، اربط العجلات الدوارة بإحكام وتأكد من عدم تحرك المنتج من تلقاء نفسه. رتب الخراطيم وكابل الطاقة بحيث لا تكون ملتوية أو مضغوطة أو معرضة للتلف، ودون أن تشكل خطر تعثر أثناء التشغيل. بعد إتمام هذه الخطوات، يمكنك البدء بتجميع الخراطيم ومسدس الرش والفوهة.

تركيب الخراطيم ومسدس الرش والفوهة (٢)

تنبيه! يجب تركيب الخراطيم ومسدس الرش والفوهة فقط بعد فصل التيار الكهربائي ومصدر الهواء المضغوط. قبل البدء بالتركيب، افصل سلك الطاقة من مأخذ التيار، وأغلق مصدر الهواء المضغوط، وتأكد من عدم وجود ضغط في النظام.

تأكد من نظافة جميع الوصلات، بما في ذلك أطراف الخراطيم، والوصلة السريعة، والحلقات المانعة للتسرب، ومسدس الرش، والفوهة، وأنها سليمة. لا تقم بتركيب أي مكونات متسخة أو متشققة أو مشوهة أو بها حلقات مانعة للتسرب تالفة. لا تقم بإجراء أي توصيلات بدون الحلقات المانعة للتسرب المطلوبة.

ضع حلقة مانعة للتسرب على طرف الخرطوم الذي يربط المسدس بالوحدة، ثم اربط وصلة التوصيل السريع بالخرطوم. أحكم ربط الوصلة جيدًا، ولكن تجنب استخدام قوة مفرطة، فقد يؤدي ذلك إلى تلف السنون أو الحلقة المانعة للتسرب أو الوصلة نفسها.

قم بتوصيل وصلة التوصيل السريع بوصلة الخرطوم الموجودة على الوحدة. بمجرد تثبيت وصلة التوصيل السريع، أغلق أذرع القفل وتأكد من إحكام إغلاقها وعدم انزلاقها من الوصلة.

قم بتوصيل الطرف الآخر من الخرطوم الذي يربط المسدس بمسدس الرش. قبل إحكام الربط، تأكد من أن مانع التسرب في مكانه وسليم. أحكم ربط الوصلة جيدًا. إذا لزم الأمر، استخدم مفاتيح ربط مفتوحة الطرف، أمسك وصلة المسدس بأحد المفاتيح وأحكم ربط صامولة الخرطوم بالآخر.

تأكد من تركيب منظم الضغط المزود بمقياس الضغط بشكل صحيح وتوصيله بمصدر الهواء المضغوط، ومن عدم وجود أي تلف فيه. لا تقم بتوصيل المنتج بمصدر الهواء المضغوط في هذه المرحلة.
قم بتوصيل خرطوم الهواء بوصلة مسدس الرش وبوصلة الهواء في جهاز الرش. تأكد من تثبيت الخرطوم بإحكام وعدم انزلاقه من الوصلات.
أزل الفوهة قبل ترطيب نظام التغذية. ركّب الفوهة فقط بعد تمرير الماء النظيف أو المادة المخففة بشكل مناسب عبر النظام والتأكد من تدفق تيار ثابت من المسدس. هذا يقلل من خطر انسداد الفوهة ببقايا المواد أو الملوثات الموجودة في الخرطوم.
بعد ترطيب نظام التغذية، قم بتركيب الفوهة على مسدس الرش. قبل إحكام الربط، تأكد من أن الفوهة نظيفة وغير مسدودة ومضبوطة بشكل صحيح. لا تستخدم فوهة مسدودة أو تالفة أو مهترئة.
بعد التركيب، تحقق من مسار الخراطيم. يجب ألا تكون الخراطيم مثنية أو ملتوية أو مضغوطة أو متضررة. يجب ترتيبها بحيث لا تعيق العمل، أو تحتك بالحواف الحادة، أو تشكل خطر التعثر.

توصيل المنتج بالتيار الكهربائي
ملاحظة! قم دائمًا بتوصيل المنتج بمقبس كهربائي مؤرض بشكل صحيح.
ملاحظة! يوصى بتجهيز تركيبات مصدر الطاقة بحماية تفاضلية بتيار فصل لا يتجاوز ٣٠ ملي أمبير .
قبل توصيل المنتج بالكهرباء، تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يطابق القيمة الموضحة على لوحة بيانات المنتج. افحص حالة سلك الطاقة والقابس. لا تستخدم المنتج إذا كان سلك الطاقة والقابس تالفين أو مهترئين أو مقطوعين أو تظهر عليهما علامات ارتفاع درجة الحرارة.
قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة، تأكد من تثبيت المنتج بإحكام، وتركيب الخراطيم بشكل صحيح، وإغلاق صمام الهواء وصمام الزناد، وتوجيه مسدس الرش إلى مكان آمن. لا تضغط على المفتاح عند توصيل القابس بمأخذ الطاقة.
في حال استخدام سلك تمديد لتشغيل المنتج، يجب أن يحتوي على موصل واقٍ، وألا تقل مساحة المقطع العرضي لموصلاته عن مساحة المقطع العرضي للكابل المغذي للمنتج. لا تستخدم أسلاك تمديد ثنائية الأسلاك. إذا كان طول سلك التمديد يزيد عن ١٠ أمتار، فيجب ألا تقل مساحة المقطع العرضي لموصلاته عن ٢,٥ مم^2. لا تستخدم أسلاك تمديد يزيد طولها عن ٥٠ مترًا. يجب فك أسلاك التمديد بالكامل قبل توصيل المنتج.

التوصيل بمصدر هواء مضغوط
تنبيه! قبل توصيل المنتج بمصدر هواء مضغوط، تأكد من فصل التيار الكهربائي، وإغلاق صمام الهواء الخاص بالمسدس، وعدم وجود ضغط في النظام.
استخدم الهواء المضغوط فقط لتشغيل مسدس الرش. لا تستخدم الأكسجين أو الغازات القابلة للاشتعال أو أي غازات صناعية أخرى. يجب أن يكون الهواء المُزوَّد لمسدس الرش نظيفًا ومُرشَّحًا وجافًا. لا تستخدم مُزيّتًا في نظام تزويد مسدس الرش بالهواء.
تأكد من أن نظام الهواء المضغوط يوفر سعة كافية. يجب ألا يتجاوز الضغط المطبق على مسدس الرش ضغط التشغيل الموصى به والمحدد في جدول البيانات الفنية وعلى لوحة بيانات المنتج. إذا كان الضغط في نظام الهواء المضغوط أعلى من ذلك، فقم بضبطه باستخدام منظم ضغط مزود بمقياس ضغط قبل بدء العمل.
قم بتوصيل خرطوم نظام الهواء المضغوط بمنفذ مدخل منظم الضغط المزود بمقياس ضغط. بعد التوصيل، افتح صمام إمداد الهواء المضغوط ببطء وتأكد من عدم وجود تسريبات. في حال اكتشاف تسريب، أغلق صمام إمداد الهواء المضغوط، وحرر الضغط من النظام، ثم عالج سبب التسريب.
باستخدام منظم ضغط مزود بمقياس ضغط، اضبط ضغط التشغيل بما يتناسب مع المادة المستخدمة وطريقة الرش، دون تجاوز القيمة المذكورة في جدول البيانات الفنية. تجنب الانخفاضات المفاجئة في الضغط أثناء التشغيل، لأنها قد تتسبب في عدم انتظام توزيع المادة وانخفاض جودة الرش.

ضوابط المنتج
يُستخدم المفتاح لتشغيل المنتج. بعد تشغيل المنتج، راقب طريقة عمله. أثناء التشغيل، يجب وضع المنتج بحيث يكون المفتاح في متناول اليد دائمًا.
يُستخدم منظم معدل تغذية المواد لضبط كمية المواد المُغذَّاة إلى مسدس الرش. ابدأ بإعداد متوسط أو منخفض، ثم زد معدل التغذية تدريجيًا حتى تحصل على نمط الرش المطلوب. لا تضبط معدل تغذية المواد على الحد الأقصى مباشرةً، فالسرعة العالية جدًا قد تُسبب رشًا غير متساوٍ، وحملاً زائدًا على نظام التغذية، وتآكلًا مُتسارعًا للغلاف المطاطي والبرغي.
يُحدد مفتاح اتجاه التشغيل وضع تشغيل نظام تغذية المواد. ويمكن ضبط المفتاح على أحد الأوضاع الثلاثة التالية:
"التنظيف" لتنظيف نظام التغذية وشطفه. استخدم هذا الوضع للتنظيف بعد الاستخدام، كما هو موضح لاحقًا في هذا الدليل. لا تستخدم هذا الوضع لرش المواد على سطح العمل.
يُستخدم وضع "تلقائي" للرش العادي. في هذا الوضع، يتم بدء وإيقاف تغذية المادة باستخدام صمام الزناد في المسدس. ولضمان التعامل السليم مع المادة، يجب ضبط المفتاح على وضع "تلقائي".
يُستخدم وضع "التخفيف" لتخفيف ضغط النظام وسحب المواد من الخرطوم الواصل بين المسدس والرشاش. استخدم هذا الوضع عند إيقاف التشغيل، قبل تفكيك المسدس، أو فصل الخرطوم، أو التنظيف وفقًا للإجراء الموضح لاحقًا في هذا الدليل.
لا تحرك مفتاح الاتجاه أثناء الرش. قبل تغيير وضع المفتاح، أغلق صمام زناد المسدس وتأكد من توقف تدفق المادة. لا تحرك المفتاح إلى وضع وسيط.
يُستخدم مُخفِّض ضغط مزود بمقياس ضغط لضبط ضغط الهواء المضغوط المُزوَّد لمسدس الرش. يجب ضبط ضغط التشغيل بما يتناسب مع المادة المستخدمة وطريقة الرش، على ألا يتجاوز القيمة المذكورة في جدول البيانات الفنية.
يُستخدم صمام الهواء الخاص بمسدس الرش لفتح وإغلاق مصدر الهواء. افتح الصمام فقط بعد توصيل مصدر الهواء المضغوط بشكل صحيح وضبط ضغط التشغيل. أغلق الصمام عند الانتهاء من الرش أو قبل تحرير الضغط.
يُستخدم صمام الزناد في المسدس لبدء وإيقاف رش المادة. في الوضع التلقائي، يؤدي تدوير صمام الزناد إلى وضع التشغيل إلى بدء تدفق المادة، بينما يؤدي تدويره إلى وضع الإيقاف إلى إيقاف تدفقها.

إعداد مواد العمل
استخدم فقط الجص ومواد الطلاء المناسبة الأخرى المصممة من قبل الشركة المصنعة لهذا النوع من المنتجات خصيصًا للرش. يجب تحضير المادة وفقًا لتوصيات الشركة المصنعة، لا سيما فيما يتعلق بالتخفيف المطلوب، ووقت الخلط ودرجة حرارة التشغيل، وفترة صلاحية المادة المُحضّرة. يجب أن تكون المادة متجانسة وخالية من التكتلات والرواسب الجافة والملوثات والأجسام الغريبة. يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لحجم حبيبات المادة القيمة المحددة في جدول البيانات الفنية. لا تستخدم مادة بدأت بالتصلب، أو زادت سماكتها عن النطاق المسموح به، أو فقدت الخصائص المطلوبة للرش.
قبل سكب المادة، تأكد من نظافة خزان المواد وخلوه من أي بقايا جافة. اسكب المادة المُجهزة في الخزان، مع الحرص على عدم ملئه أكثر من اللازم. بعد سكب المادة، أغلق الخزان بإحكام باستخدام غطاء إذا كان ذلك ممكناً في سير عملك.
أثناء التشغيل، راقب كمية المواد في الخزان. لا تشغل المنتج بخزان فارغ، فقد يتسبب ذلك في عدم استقرار تغذية المواد وتآكل مفرط لأجزاء التغذية.

ترطيب نظام التغذية
قبل البدء بعملية الرش الفعلية، قم بترطيب نظام التغذية. يجب القيام بذلك دون تركيب الفوهة لتقليل خطر انسدادها ببقايا المواد أو الشوائب الموجودة في الخرطوم الواصل بين

المسدس والوحدة.
صب كمية صغيرة من الماء النظيف أو المادة المستخدمة المخففة بشكل مناسب في خزان المواد، وفقًا لتوصيات الشركة المصنعة. تجنب استخدام السوائل غير المتوافقة مع المادة المستخدمة أو المواد التي قد تُلحق الضرر بمكونات المنتج.
قم بتوصيل المنتج بمصدر الطاقة ومصدر الهواء المضغوط. اضبط مفتاح الاتجاه على وضع "تلقائي". اضبط منظم معدل تغذية المواد على وضع متوسط. استخدم منظم ضغط مزود بمقياس ضغط لضبط ضغط تشغيل منخفض، لا يتجاوز القيمة المحددة في جدول البيانات الفنية. وجّه فوهة مسدس الرش إلى وعاء مناسب.
شغّل المنتج، وافتح صمام الهواء وصمام الزناد في المسدس. ابدأ بضخ الماء أو المادة المخففة عبر الخرطوم الواصل بين المسدس وجهاز الرش. ارفع ضغط الهواء ومعدل تدفق المادة تدريجيًا حسب الحاجة. استمر حتى يتدفق تيار ثابت من مسدس الرش دون انقطاع أو تلوث.
بعد تبليل النظام، أغلق صمام الزناد الخاص بالمسدس، وأوقف تشغيل المنتج، وأغلق صمام الهواء الخاص بالمسدس، وأغلق مصدر الهواء المضغوط، وخفف ضغط النظام. ثم افصل المنتج عن مصدر الطاقة الكهربائية، وركّب الفوهة على مسدس الرش وفقًا لتعليمات التجميع.
بمجرد تركيب الفوهة، يمكنك البدء في ملء خزان المواد بالمادة المناسبة وضبط معايير الرش.

استخدام الوحدة

بدء التشغيل واختبار الرش
بعد ترطيب نظام التغذية، اسكب المادة المُجهزة في خزان المواد. لا تملأ الخزان أكثر من اللازم. وجّه فوهة مسدس الرش إلى وعاء مناسب أو على سطح اختبار.
قم بتوصيل المنتج بمصدر الطاقة الكهربائية وتأكد من توصيله بمصدر هواء مضغوط. تحقق من إغلاق صمام الهواء وصمام الزناد، وأن مفتاح التشغيل/الإيقاف مضبوط على وضع "تلقائي"، وأن الفوهة مثبتة بشكل صحيح. لا تستخدم المنتج إذا كان خرطوم الطاقة أو خرطوم الهواء أو الوصلات الأخرى بها تسريب.
اضغط على المفتاح. باستخدام منظم الضغط المزود بمقياس الضغط، اضبط ضغط التشغيل المناسب للمادة المستخدمة، دون تجاوز القيمة المذكورة في جدول البيانات الفنية. في البداية، اضبط منظم معدل تغذية المادة على وضع متوسط.
افتح صمام الهواء وصمام الزناد الخاص بالمسدس. راقب تدفق المادة من مسدس الرش. إذا لزم الأمر، اضبط معدل تغذية المادة وضغط الهواء تدريجيًا حتى تحصل على نمط رش متساوٍ.
قم بإجراء اختبار الرش الأول على منطقة اختبار أو في وعاء مناسب. تأكد من توزيع المادة بالتساوي، ومن إحكام الوصلات، ومن أن تدفق المادة مناسب للعمل.

رش المادة العاملة
بعد إتمام اختبار الرش والحصول على نمط رش متجانس، يمكنك البدء بتطبيق المادة على سطح العمل. يجب ضبط مفتاح اتجاه الرش على وضع "تلقائي".
حرّك مسدس الرش بشكل متساوٍ، مع الحفاظ على نفس المسافة من السطح قدر الإمكان. لا تُثبّت المسدس في مكان واحد أثناء الرش، فقد يؤدي ذلك إلى توزيع غير متساوٍ للمادة.
اضبط عرض وكمية المادة المستخدمة بتغيير معدل تغذية المادة، وضغط الهواء المضغوط، وطريقة توجيه مسدس الرش. قم بإجراء التعديلات تدريجيًا، مع مراقبة التأثير على منطقة اختبار أو جزء غير ظاهر من سطح العمل.
أثناء التشغيل، راقب كمية المواد في خزان المواد. لا تشغل المنتج وخزان المواد فارغ. إذا كان مستوى المواد في الخزان منخفضًا، أغلق صمام تحرير المسدس، وأوقف تغذية المواد، ثم أعد ملء الخزان بالمواد الجاهزة للاستخدام.
عند عدم الرش، أغلق صمام الزناد الخاص بالمسدس. لا تترك أي مادة في الخرطوم الواصل بين المسدس وجهاز الرش، أو في مسدس الرش نفسه، أو في الفوهة، لفترة أطول من المدة المسموح بها من قِبل الشركة المصنعة للمادة. إذا كنت ستتوقف عن العمل لفترة طويلة، فتوقف عن العمل وقم بتأمين النظام أو تنظيفه كما هو موضح في التعليمات التالية.
في حال واجهتَ مشاكل في جودة الرش، أو رذاذًا متقطعًا، أو انخفاضًا في الأداء، أو تسريبات، أو ضوضاء غير معتادة، أو اهتزازًا، فتوقف عن الاستخدام. أغلق صمام زناد المسدس، وأوقف تدفق المنتج، وأغلق مصدر الهواء المضغوط، وخفف ضغط النظام، وحدد سبب المشكلة.

التوقف عن العمل وتخفيف الضغط
بعد الانتهاء من الرش، أغلق صمام زناد المسدس ووجه مسدس الرش إلى وعاء مناسب. أغلق صمام هواء المسدس.
افتح وأغلق صمام زناد المسدس عدة مرات، مع توجيه مخرج المسدس إلى وعاء لتفريغ أي ضغط متبقٍ من المسدس والخرطوم الذي يربط المسدس بالوحدة.
اضبط مفتاح الاتجاه على وضع "التفريغ". اترك المنتج في هذا الوضع حتى يتم تحرير الضغط وسحب المادة من نظام التغذية، وعادةً ما يستغرق ذلك من دقيقة إلى خمس دقائق. يجب الاستمرار في هذه العملية فقط طالما كان ذلك ضروريًا لتفريغ الضغط في النظام.
بعد تحرير الضغط، افتح صمام الزناد في المسدس، ووجّه مخرجه إلى وعاء، وتأكد من عدم تدفق أي مادة مضغوطة منه. بعد التأكد من انعدام الضغط في النظام، أغلق صمام الزناد، وأوقف تشغيل الجهاز باستخدام مفتاح الطاقة، وافصل سلك الطاقة من مأخذ التيار، وأغلق مصدر الهواء المضغوط. عندها فقط يمكنك تفكيك مسدس الرش، وفصل الخراطيم، أو تنظيف الجهاز.
تنبيه! لا تقم بفصل مسدس الرش أو خرطوم توصيل المسدس بالوحدة أو خرطوم الهواء أو الوصلات أثناء ضغط النظام.

التنظيف والصيانة

تنبيه! يجب تنظيف نظام تغذية المواد فور الانتهاء من الرش. قد تتسبب المواد الجافة في انسداد الفوهة، أو مسدس الرش، أو الخرطوم الواصل بين المسدس والوحدة، أو مكونات نظام التغذية، مما يؤدي إلى تلف المنتج.
تنبيه! قبل التنظيف أو الصيانة أو إزالة الفوهة أو تفكيك مسدس الرش أو فصل الخراطيم، قم بتفريغ ضغط النظام، وأوقف تشغيل المنتج، وافصل قابس كابل الطاقة من مأخذ الطاقة، وأغلق مصدر الهواء المضغوط.

التنظيف بعد العمل
بعد الرش، اتبع إجراءات إيقاف التشغيل وتخفيف الضغط. تأكد من عدم وجود ضغط في النظام، وأن المنتج مطفأ، وأن سلك الطاقة مفصول عن مقبس الحائط، وأن مصدر الهواء المضغوط متوقف.
أزل أي مواد متبقية من حاوية المواد. احتفظ بأي مواد صالحة للاستخدام وفقًا لتوصيات الشركة المصنعة. تخلص من أي مواد لم تعد صالحة للاستخدام، وكذلك من ماء التنظيف، وفقًا للوائح المحلية وتوصيات الشركة المصنعة للمواد.
نظّف الجزء الداخلي من خزان المواد من أي بقايا. استخدم ماءً نظيفًا أو منظفًا موصى به من قِبل الشركة المصنّعة للمواد. لا تستخدم مواد كاوية أو مذيبات أو سوائل قد تُلحق الضرر بمكونات المنتج.
بعد تنظيف الخزان مسبقًا، املأه بالماء النظيف. انزع الفوهة من مسدس الرش، إن وُجد، ووجّه مخرج المسدس إلى وعاء مناسب. وصّل المنتج بمصدر الطاقة ومصدر الهواء المضغوط. اضبط مفتاح الاتجاه على وضع " التنظيف ".

شغّل المنتج، وافتح صمام الهواء وصمام الزناد. اغسل نظام التغذية حتى يتدفق ماء نظيف من مسدس الرش، خالٍ من أي رواسب مرئية. إذا لزم الأمر، توقف عن الغسل، وصَفِّ الماء المتسخ من الخزان، وأضف ماءً نظيفًا، وكرر العملية.
بعد تنظيف النظام، أغلق صمام الزناد وصمام الهواء في المسدس. أوقف تشغيل الجهاز، وأغلق مصدر الهواء المضغوط، وخفف الضغط في النظام. ثم افصل سلك الطاقة من مقبس الحائط.
بعد التأكد من عدم وجود ضغط في النظام، افصل مسدس الرش عن الخرطوم المتصل بوحدة الطاقة. ثم افصل الخرطوم عن وصلة الخرطوم في وحدة الطاقة. أدخل كرة التنظيف في طرف الخرطوم من جهة وحدة الطاقة، ثم أعد توصيل هذا الطرف من الخرطوم بالوصلة الموجودة في وحدة الطاقة. اترك الطرف الآخر من الخرطوم مفصولًا عن مسدس الرش ووجهه إلى وعاء مناسب.
صبّ الماء النظيف في خزان المواد. وصّل الجهاز بمصدر الطاقة ومصدر الهواء المضغوط. اضبط مفتاح الاتجاه على وضع „ التنظيف „. شغّل الجهاز وادفع كرة التنظيف عبر الخرطوم الواصل بين المسدس والوحدة حتى تخرج الكرة من الطرف الآخر للخرطوم. كرّر عملية التنظيف إذا لزم الأمر حتى تتم إزالة جميع بقايا المواد من الخرطوم.
بمجرد الانتهاء من التنظيف بالكرة، أوقف تشغيل المنتج، وأغلق مصدر الهواء المضغوط، وحرر الضغط من النظام، وافصل قابس كابل الطاقة من مقبس الحائط.
نظّف مسدس الرش والفوهة والوصلات والأسنان والحلّقات المانعة للتسرب والأسطح الخارجية للخراطيم من أي بقايا مواد. نظّف الفوهة بالماء أو بمادة تنظيف موصى بها من قِبل الشركة المصنّعة لمادة الرش. لا تستخدم أدوات حادة لإزالة الانسداد من الفوهة، فقد يؤدي ذلك إلى تلفها وتقليل جودة الرش.
نظّف الأسطح الخارجية للجهاز بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً، ثم جفّفها. لا تغمر الجهاز في الماء، ولا تغسله بخرطوم الماء، ولا توجه الماء مباشرةً إلى المكونات الكهربائية أو لوحة التحكم أو الوصلات.
بعد التنظيف، خزّن مسدس الرش والفوهة والخرطوم الذي يربط المسدس بالوحدة وخرطوم الهواء في مكان يسمح بتصريف أي ماء متبقٍ وتجفيفه. قبل استخدامها مرة أخرى، تأكد من أن جميع المكونات نظيفة وغير مسدودة وغير تالفة.

صيانة المنتج

تنبيه! يجب إجراء جميع عمليات الصيانة مع إيقاف تشغيل المنتج، وفصل سلك الطاقة عن مأخذ الطاقة، وإغلاق مصدر الهواء المضغوط، وتخفيف ضغط النظام.
بعد كل استخدام، افحص حالة الخرطوم الواصل بين المسدس والوحدة، وخرطوم الهواء، ومسدس الرش، والفوهة، والوصلات، والأسنان، والحلّقات المانعة للتسرب. نظّف أي أجزاء متسخة واستبدل أي أجزاء تالفة أو مهترئة أو متشققة أو مشوهة أو متسربة قبل استخدام المنتج مرة أخرى.
افحص فوهة الرش ومسدس الرش للتأكد من عدم وجود أي عوائق. تجنب استخدام الأدوات الحادة لإزالة الانسدادات من الفوهة، فقد يؤدي ذلك إلى تغيير شكل الفتحة وتقليل جودة الرش. استبدل الفوهة التالفة أو البالية بأخرى جديدة.
افحص حالة سلك الطاقة والقابس. لا تستخدم المنتج إذا كان سلك الطاقة تالفًا أو مهترئًا أو مقطوعًا أو تظهر عليه علامات ارتفاع درجة الحرارة. في حال استبدال سلك الطاقة أو إصلاح المكونات الكهربائية، يُرجى التوجه إلى مركز خدمة معتمد.
راقب حالة الغلاف المطاطي والبرغي. قد يؤدي التآكل المفرط لهذين المكونين إلى عدم انتظام تغذية المواد، وانخفاض الأداء، وتذبذب التدفق، أو زيادة الحمل على نظام التغذية. في حال ملاحظة أي تآكل أو تلف أو تدهور ملحوظ في أداء المنتج، استبدل المكونات المتآكلة وفقًا لتعليمات تركيب واستبدال الغلاف المطاطي والبرغي.
تأكد بانتظام من أن عجلات النقل، والعجلات الدوارة القابلة للقفل، ومقبض النقل مثبتة بإحكام وغير تالفة. قبل نقل المنتج، تأكد من أن حاوية المواد فارغة أو مثبتة بإحكام لمنع الانسكاب.
لا تحاول تعديل المنتج بنفسك. لا تقم بإزالة الأغطية أو مكونات الهيكل إلا إذا كان ذلك ضروريًا للأنشطة الموضحة في الدليل. يجب إحالة الإصلاحات غير المذكورة في الدليل إلى مركز خدمة معتمد. عند إجراء الإصلاحات أو استبدال القطع، استخدم فقط قطع الغيار التي تتوافق مع توصيات الشركة المصنعة.

تركيب/استبدال الغلاف المطاطي والدودة (III)

تنبيه! لا تقم بتركيب أو استبدال الغلاف المطاطي واللولب إلا بعد إيقاف تشغيل المنتج، وفصل سلك الطاقة من مأخذ التيار، وإغلاق مصدر الهواء المضغوط، وتفريغ النظام من الضغط. قبل البدء، قم بتفريغ وتنظيف خزان المواد ونظام التغذية.
يُعدّ الغلاف المطاطي واللولب من المكونات العاملة لنظام تغذية المواد. قد يؤدي التآكل إلى انخفاض الأداء، وتدفق متقطع، وتغذية غير منتظمة للمواد، أو تحميل زائد للمنتج. يجب استبدال هذه المكونات في حال تآكلها أو تلفها، أو عند ملاحظة تدهور ملحوظ في أداء الوحدة.
قم بإجراء هذه العملية على سطح مستوٍ وثابت. نظرًا لوزن المنتج، تجنب إمالة الوحدة أو رفعها بنفسك. تأكد من أن الوصول إلى شفة نظام تغذية المواد آمن وثابت.
افصل الخرطوم الواصل بين المسدس والوحدة من وصلة الخرطوم. فك الصواميل التي تثبت الحافة الأمامية للغلاف المطاطي. قم بفك الصواميل بالتساوي لتجنب إتلاف الحافة أو المثبتات. أزل الحافة الأمامية، ثم أزل الغلاف المطاطي المستخدم باستخدام الدودة.
نظّف قاعدة جلبة المطاط، والشفة، والمثبتات، والمنطقة المحيطة بمخرج خزان المواد. أزل أي بقايا مواد جافة. افحص المثبتات بحثًا عن أي تلف أو تشوه أو تآكل.
قبل التركيب، تحقق من حالة الغلاف المطاطي الجديد واللولب. لا تقم بتركيب أي أجزاء متشققة أو مشوهة أو بالية بشكل مفرط أو متسخة. قم بتركيب براغي منع الدوران في الغلاف المطاطي، إذا كانت متوفرة في المجموعة.
قم بتشحيم عمود الدودة والجزء الداخلي من الغلاف المطاطي بكمية قليلة من مادة التشحيم. يُنصح باستخدام زيت السيليكون أو أي مادة تشحيم أخرى مناسبة للمكونات المطاطية. تجنب استخدام مواد التشحيم التي قد تُتلف المطاط أو تُلوث قطعة العمل.
أدخل البرغي في الغلاف المطاطي من الطرف المدبب للغلاف. أدر البرغي باتجاه عقارب الساعة حتى يصبح طرفه مستويًا مع السطح المقابل للغلاف المطاطي أو أسفله قليلًا. يجب ألا يبرز طرف البرغي خارج سطح الغلاف.
أدخل الغلاف المطاطي ومجموعة البراغي في طوق نظام تغذية المواد. اضبط طرف البرغي المواجه لخزان المواد بحيث يكون محاذيًا بشكل صحيح مع الخلاط/المحرك الموجود داخل الخزان. ضع الغلاف المطاطي في الطوق بحيث تكون فتحاته وعناصر التثبيت محاذية بشكل صحيح مع قاعدة التثبيت.
قم بتركيب الشفة الأمامية وصواميل التثبيت M١٢. اربط الصواميل بالتساوي، بالتناوب بين الجانبين، حتى تستقر الشفة في مكانها الصحيح. تجنب الإفراط في ربط الصواميل لتفادي تلف الشفة أو السنون أو الجلبة المطاطية.
بعد التجميع، قم بتدوير المثقب يدويًا إذا كان التصميم يسمح بالتشغيل الآمن، وتأكد من دورانه بسلاسة وعدم احتكاكه بالمثبتات. لا تُدخل يدك في قادوس المواد أو نظام التغذية أثناء توصيل المنتج بمصدر الطاقة.
قبل البدء بالعمل بعد استبدال الجلبة المطاطية والمثقب، قم بترطيب نظام التغذية كما هو موضح في الدليل. لا تشغل المنتج وهو جاف لفترة أطول من اللازم للتحقق من عمله.

التخزين والنقل

قبل تخزين المنتج أو نقله، قم بإيقاف تشغيله، وافصل سلك الطاقة من مأخذ التيار، وأغلق مصدر الهواء المضغوط، وخفف ضغط النظام. يجب تفريغ المنتج من جميع المواد المستخدمة وتنظيفه جيدًا وفقًا لتعليمات التنظيف بعد الاستخدام.
لا تترك مواد التشغيل في خزان المواد، أو الخرطوم الواصل بين المسدس والوحدة، أو مسدس الرش، أو الفوهة أثناء التخزين. قد تتسبب المواد الجافة في انسداد نظام التغذية وإتلاف الأجزاء العاملة.
بعد التنظيف، اترك مسدس الرش والفوهة والخرطوم الواصل بين المسدس والوحدة وخرطوم الهواء حتى تجف. قبل تخزين المنتج، تأكد من عدم وجود أي ماء متبقٍ في النظام.

AR

يُحفظ المنتج في غرفة جافة ومغلقة وجيدة التهوية، بعيداً عن متناول الأطفال والأشخاص غير المصرح لهم. يُحفظ المنتج بعيداً عن المطر والرطوبة والصقيع وأشعة الشمس المباشرة ومصادر الحرارة والمواد المسببة للتآكل.

عند التخزين، رتّب سلك الطاقة وخرطوم توصيل المسدس بالوحدة وخرطوم الهواء بحيث لا تكون ملتوية أو مضغوطة أو مشدودة. لا تعلق المنتج من سلك الطاقة أو الخراطيم.

لا تنقل المنتج إلا بعد تفريغ خزان المواد. قبل النقل، تأكد من تثبيت غطاء خزان المواد ومسدس الرش والخراطيم والملحقات بإحكام لمنعها من الحركة المفاجئة أو السقوط.

انقل المنتج باستخدام مقبض النقل والعجلات. لا تسحب المنتج من سلك الطاقة، أو الخرطوم الواصل بين المسدس والوحدة، أو خرطوم الهواء، أو مسدس الرش. عند نقل المنتج على أرض غير مستوية، وجّهه بحذر لتجنب انقلاب الوحدة.

عند نقل المنتج في مركبة، احرص على تثبيته جيداً لمنع انزلاقه أو انقلابه أو تعرضه للصدمات. انقل المنتج في وضع ثابت. لا تضع أي أشياء فوقه.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0726/YT-82583/EC/2026

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Agregat do gładzi | Putty spraying machine | Mașină de pulverizat chit
220-240 V~ 50/60 Hz; 2200 W; 0,6 MPa, 2600 min^{-1}; 30 l; nr kat. | item no. | cod articol. YT-82583

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:
meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:
satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 12621:2025
EN 60204-1:2018 + A1:2025
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 + A2:2024
EN 61000-3-3:2013 + A2:2021

i spełniają wymagania dyrektyw:
and fulfill requirements of the following European Directives:
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

	Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
2006/42/EC	Machinery and safety elements
	Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)
	Kompatybilność elektromagnetyczna
2014/30/EU	Electromagnetic compatibility (EMC) Directive
	Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (H.G. nr. 487/2016)
	Substancje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym
2011/65/EU	Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances
	Restricția utilizării unor substanțe periculoase (H.G. nr. 322/2013)

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji
Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
The person authorized to compile the technical file:
Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Agnieszka Rędziak
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska | Poland | Polonia

V-CE PREZES ZARZĄDU
JAN SZMIDT

Wrocław, 2026.07.07
(miejsce i data wystawienia)

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)